

# GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

---

MINISTÈRE DE LA CULTURE,  
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR  
ET DE LA RECHERCHE

Daphné BOEHLES

## Bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise

2009

(22<sup>e</sup> année)  
et compléments des années précédentes



2010



## Bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise 2009

Impressum:  
Editeur: Centre national de littérature  
2, rue E. Servais  
L-7565 Mersch  
2010  
Tirage: 600 exemplaires  
Imprimerie: Hengen

ISSN 1016-328X

MINISTÈRE DE LA CULTURE,  
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR  
ET DE LA RECHERCHE

**Daphné BOEHLES**

**Bibliographie courante  
de la littérature luxembourgeoise**

**2009**

(22e année)  
et compléments des années précédentes



CENTRE NATIONAL DE LITTÉRATURE  
MERSCH  
2010



## Sommaire

<b>Avant-propos</b>	<b>p. 7</b>
<b>Photographies et abréviations</b>	<b>p. 8</b>
<b>1 Linguistique et politique linguistique</b>	<b>p. 9</b>
<b>2 Anthologies et bibliographies</b>	<b>p. 30</b>
<b>3 Histoire et critique</b>	<b>p. 36</b>
3-1 Essais et articles généraux	p. 36
3-2 Auteurs luxembourgeois	p. 61
3-3 Auteurs étrangers	p. 72
<b>4 Littérature d'expression luxembourgeoise</b>	<b>p. 158</b>
4-1 Livres	p. 158
4-2 Contributions	p. 163
4-3 Critiques	p. 170
<b>5 Littérature d'expression française</b>	<b>p. 176</b>
5-1 Livres	p. 176
5-2 Contributions	p. 188
5-3 Critiques	p. 201
<b>6 Littérature d'expression allemande</b>	<b>p. 216</b>
6-1 Livres	p. 216
6-2 Contributions	p. 228
6-3 Critiques	p. 255
<b>7 Littérature d'expression diverse</b>	<b>p. 268</b>
7-1 Livres	p. 268
7-2 Contributions	p. 277
7-3 Critiques	p. 283
<b>8 Traductions</b>	<b>p. 286</b>
8-1 Traductions par des auteurs luxembourgeois	p. 286
8-2 Traductions d'auteurs luxembourgeois	p. 287
8-3 Critiques	p. 288
<b>9 Cabaret et théâtre</b>	<b>p. 290</b>
9-1 Cabaret	p. 290
9-2 Théâtre – généralités	p. 291
9-3 Théâtre par des Luxembourgeois	p. 300
9-4 Théâtre par des troupes étrangères	p. 326
<b>10 Aspects divers de la littérature</b>	<b>p. 336</b>
10-1 Bandes dessinées	p. 336
10-2 Congrès, colloques et foires	p. 348

10-3 Concours et prix littéraires	p. 362
10-4 Culture et politique culturelle	p. 364
10-5 Expositions	p. 371
10-6 Institutions culturelles	p. 378
10-7 Littérature et médias divers	p. 389
10-8 Métiers du livre	p. 392
10-9 Presse	p. 394
10-10 Revues culturelles	p. 396
10-11 Sociétés et syndicats littéraires et culturels	p. 399
10-12 Soirées littéraires	p. 400
<b>Index des auteurs</b>	<b>p. 408</b>
<b>Index analytique</b>	<b>p. 428</b>
<b>Index des périodiques luxembourgeois dépouillés</b>	<b>p. 464</b>
<b>Publications du Centre national de littérature</b>	<b>p. 466</b>



## Avant-propos

La bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise, éditée par le Centre national de littérature, est une bibliographie annuelle spécialisée non critique portant sur tout écrit littéraire d'auteurs luxembourgeois ou concernant la littérature et la vie littéraire nationales. Elle comprend, en outre, les travaux d'histoire et de critique d'auteurs luxembourgeois sur la littérature étrangère et ses représentants ainsi que les contributions littéraires d'auteurs étrangers aux principales publications luxembourgeoises.

Une partie importante est consacrée au théâtre au Luxembourg et à sa réception par la critique ainsi qu'à des aspects plus généraux de la vie littéraire luxembourgeoise.

Vu que sans langue, il n'existerait ni littérature, ni théâtre, une partie de la bibliographie est consacrée à la linguistique et aux problèmes y afférent.

Vous trouverez dans cette édition de la bibliographie après certaines notices des numéros renvoyant soit à des articles critiquant le livre en question, soit au livre dont parle l'article respectif, soit à l'anthologie dont la contribution est tirée. Ainsi, la recherche de références est fortement simplifiée.

La bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise se veut exhaustive, ce qui, cependant, n'est réalisable qu'avec votre collaboration et votre bonne volonté. Voilà pourquoi nous vous remercions pour votre coopération, vos critiques, vos suggestions et propositions.

**La bibliographie courante est également consultable via le site Internet du  
Centre national de littérature**

[http://www.cnl.public.lu/publications/litt\\_lux/index.html](http://www.cnl.public.lu/publications/litt_lux/index.html)

## Photographies

1. Nic Klecker 22.03.1928 - 14.12.2009	p. 35
2. Exposition Roger Manderscheid du 18.03 au 08.05.2009	p. 157
3. René Koeperich 17.10.1918 - 15.01.2009	p. 175
4. Pol Sax, lauréat du Prix Servais 2009	p. 215
5. Exposition Dicks du 13.10.2009 au 28.03.2010	p. 267
6. René Kartheiser 22.01.1926 - 01.09.2009	p. 285
7. Exposition Robert Brandy du 5 juin au 18 septembre	p. 335

## Abréviations

BL	Bücher-Livres: supplément mensuel du Tageblatt	n°	numéro
		NC	Nos cahiers
CL	Les Cahiers luxembourgeois	p.	page
cop.	Copyright	postf.	postface
DNF	Den Neie Feierkrop	pseud.	pseudonyme
et al.	et alii	Q	Le Quotidien
f.	feuilles	RLLGC	Revue luxembourgeoise de littérature générale et comparée
FAZ	Frankfurter Allgemeine Zeitung		
hrsg.	herausgegeben von/édité par	s.d.	sans date
ill.	illustré, illustrations	s.l.	sans lieu
J	Le Jeudi	s.n.	sans nom
Jhg.	Jahrgang	s.p.	sans pagination
LB	Livres-Bücher, supplément du Tageblatt	t	tageblatt
		TV	Trierischer Volksfreund
LGV	Lëtzebuenger Germaniste Verband	V	La Voix du Luxembourg
LJ	Lëtzebuenger Journal	vol.	volume
LL	d’Lëtzebuenger Land	W	Die Warte – Perspectives, supplément du
LW	Luxemburger Wort		‘Luxemburger Wort’
LZ	Lesezeit - Lectures pour tous, supplément de ‘La Voix’, ‘Luxemburger Wort’	ZLV	Zeitung vum Lëtzebuenger Vollek

# 1. LINGUISTIQUE ET POLITIQUE

## LINGUISTIQUE

- 1 Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch**  
Eng Klack fir eis Sprooch n°146 / Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch  
In: LW ; t. - n°2 (2009, 3 janvier), p. 27, p. 11 ; LJ. - n°7 (2009, 10 janvier), p. 6
- 2 Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch**  
Eng Klack fir eis Sprooch n°147 / Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch  
In: LW ; t. - n°32 (2009, 7 février), p. 34, p. 32 ; LJ. - n°27 (2009, 7 février), p. 8
- 3 Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch**  
Eng Klack fir eis Sprooch n°148 / Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch In:  
LW ; t. - n°56 (2009, 7 mars), p. 31, p. 19 ; LJ. - n°47 (2009, 7 mars), p. 13
- 4 Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch**  
Eng Klack fir eis Sprooch n°149 / Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch  
In: LW ; t. - n°80 (2009, 4 avril), p. 33, 16 ; LJ. - n°67 (2009, 4 avril), p. 12
- 5 Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch**  
Eng Klack fir eis Sprooch n°150 / Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch  
In: LW ; t. - n°102 (2009, 2 mai), p. 31, 17 ; LJ. - n°86 (2009, 5 mai), p. 10
- 6 Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch**  
Eng Klack fir eis Sprooch n°151 / Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch  
In: LW ; t. - n°130 (2009, 6 juin), p. 31, 73 ; LJ. - n°109 (2009, 9 juin), p. 11
- 7 Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch**  
Eng Klack fir eis Sprooch n°152 / Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch In:  
LW ; t. - n°153 (2009, 4 juillet), p. 29, 64 ; LJ. - n°126 (2009, 3 juillet), p. 8
- 8 Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch**  
Eng Klack fir eis Sprooch n°153 / Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch  
In: LW. - n°230 (2009, 3 octobre), p. 31 ; LJ. - n°191 (2009, 3 octobre), p. 12
- 9 Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch**  
Eng Klack fir eis Sprooch n°154 / Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch  
In: LW. - n°260 (2009, 7 novembre), p. 29 ; LJ. - n°216 (2009, 7 novembre), p. 9

## 1. LINGUISTIQUE

---

- 10 Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch**  
Eng Klack fir eis Sprooch n°155 / Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch  
In: LW ; t. - n°284 (2009, 5 décembre), p. 31, p. 17 ; LJ. - n°236 (2009, 5 décembre), p. 10
- 11 ANDONOVIC, Vesna**  
400 000 sprechen 'Lëtzebuergesch' : Empirische Studie zum Wandel des Luxemburger Sprachenmarktes vorgestellt : 'BaleineBis' deutet, knapp zehn Jahre nach der ersten Studie, eine steigende Nutzung der Luxemburger Sprache an / Vesna Andonovic In: LW. - n°100 (2009, 29 avril), p. 15  
**Voir aussi: 52**
- 12 ANDONOVIC, Vesna**  
Aufwind nutzen : Der Kommentar / Vesna Andonovic In: LW. - n°100 (2009, 29 avril), p. 15
- 13 Anonyme**  
À propos du francique : Entretien avec Hervé Atamaniuk In: Bulletin de l'observatoire des pratiques linguistiques. - n°14 (2009, juillet), p. 8-9
- 14 Anonyme**  
La fin du luxembourgeois ? : 2.500 langues, dont le luxembourgeois, sont en danger dans le monde, selon l'UNESCO In: V. - n°43 (2009, 20 février), p. 4
- 15 Anonyme**  
Langues pendues : On ne badine pas avec le trilinguisme In: J. - n°29 (2009, 16 juillet), p. 3
- 16 Association de soutien aux travailleurs immigrés (ASTI) (Luxembourg)**  
Pour un multilinguisme renouvelé / Asti In: ZLV. - n°64/133 (2009, 17 juillet), p. 2+12 ; LW. - n°171 (2009, 25 juillet), p. 16
- 17 Association des Professeurs de Français (APFL) (Luxembourg)**  
Avenir du trilinguisme : Éviter toute action précipitée / Association des professeurs de français du Luxembourg In: LJ. - n°134 (2009, 15 juillet), p. 6
- 18 BARBIAN, Fabrice**  
Projecteur [Lëtzebuergesch] / Fabrice Barbian, Jérôme Quiqueret, Olivier Tasch In: J. - n°12 (2009, 19 mars), p. 2-4

- 19 BAUDOT, Daniel**  
 Kasus, Aspekt und Perspektive / Daniel Baudot In: Funktion und Bedeutung, p. 29-43  
**Voir aussi: 20**
- 20 BAUDOT, Daniel [Éd.]**  
 Funktion und Bedeutung : Modelle einer syntaktischen Semantik des Deutschen : Festschrift für François Schanen / Daniel Baudot, Irmtraud Behr (Hrsg.). - 2., unveränderte Auflage. - Tübingen : Stauffenburg Verl. Brigitte Narr, 2009. - 359 p. - (Eurogermanistik ; 20). - ISBN 978-3-86057-380-8  
**Voir aussi: 19, 23, 32, 34, 35, 42, 43, 45, 58, 62, 83, 92, 95, 99, 118, 119, 121, 122, 127, 141, 186**
- 21 BAUMANN, René**  
 Un Luxembourgeois à l'honneur : Académie Nationale de Metz : Ferdinand Stoll installé au fauteuil de membre titulaire / R.B. In: LW. - n°37 (2009, 13 février), p. 16
- 22 BAUSTERT, Romain**  
 Kulturgut Sprache / Romba In: Biergerblat. - n°1 (2009, 21 mai), p. 2
- 23 BEHR, Irmtraud**  
 'Maastricht also' : zur Stellung einiger unreflektierbarer Elemente in verblosen Sätzen / Irmtraud Behr In: Funktion und Bedeutung, p. 243-257  
**Voir aussi: 20**
- 24 BERNABEI, Dante**  
 Multilinguismus und der 'Triumphmarsch' : Sprachkompetenz / Dante Bernabei In: t. - n°236 (2009, 10 octobre), p. 24
- 25 BÖRNCHEN, Stefan**  
 'Ein Schelm, wer Böses dazu schrieb' / Stefan Börnchen In: LW. - n°58 (2009, 10 mars), p. 14
- 26 Braddelkätt [pseud.]**  
 Déi kleng muselfränkesch Rubrik / D'Braddelkett In: DNF. - n°754 (2009, 10 juillet), p. 4
- 27 BRAUN, Josy**  
 Eis Sprooch richteg schreiwen / Josy Braun. - 16. Oplo. - Mamer : J. Braun, 2009. - 95 p. - ISBN 2-9599684-4-1

## 1. LINGUISTIQUE

---

- 28 CAMEN, Jenny**  
Zur Komplexität der Sprachensituation in Luxemburg : Studienarbeit / Jenny Camen. - München : Grin Verlag, 2009. - 17 p. - ISBN 978-3640270927
- 29 COLLIN, Laetitia**  
Héritage de la Lotharingie : Le platt, un dialecte interrégional / Laetitia Collin In: V. - n°46 (2009, 24 février), p. 2
- 30 COLLIN, Laetitia**  
Une mosaïque des langues : Les langues régionales reviennent sur le devant de la scène / Laetitia Collin In: V. - n°46 (2009, 24 février), p. 2
- 31 COLLIN, Laetitia**  
'On a du pain sur la planche' : Le luxembourgeois en danger selon l'UNESCO / Laetitia Collin In: V. - n°44 (2009, 21 février), p. 7
- 32 CONFAIS, Jean-Paul**  
Die Problematik Form/Funktion am Beispiel der Subjunktion und des Kasus / Jean-Paul Confais In: Funktion und Bedeutung, p. 17-27  
**Voir aussi: 20**
- 33 CONRAD, Fränz**  
Luxemburgisch : Eine strukturell-linguistische Annäherung / Fränz Conrad In: Forum. - n°292 (2009, décembre), p. 49-51
- 34 CORTÈS, Colette**  
Subjunktoren und Korrelate im Deutschen / Colette Cortès In: Funktion und Bedeutung, p. 141-159  
**Voir aussi: 20**
- 35 DALMAS, Martine**  
Soweit das Auge reicht ? : Stand- und Blickpunkte durch so genannte Modalisatoren : ein Rückblick / Martine Dalmas In: Funktion und Bedeutung, p. 197-208  
**Voir aussi: 20**
- 36 DALVIT, Claude L.**  
De Iang an de Iosi ginn am Iuni an Iapan op d'Iuegt ! / Claude L. Calvit In: t. - n°118 (2009, 22 mai), p. 72
- 37 DENNINGER, Jean-Marie**  
Trilinguisme remis en cause : Profs de français consternés / Jean-Marie Denninger In: Point24. - n°132 (2009, 15 juillet), p. 2

- 38 DOORNAERT, Mia**  
Belgiës vergeten minderheid / Mia Doornaert In: Orde van den Prince : Nieuwsbrief. - n°29/2 (2009, novembre-décembre), p. 6-8
- 39 Dr. Phil. Edmund de la von Taine [pseud.]**  
Studie ‘Moby Dick’ beweist : ‘Lëtzebuergesch’ beliebter denn je / Dr. Phil. Edmund de la von Taine In: DNF. - n°747 (2009, 22 mai), p. 2  
**Voir aussi: 52**
- 40 EBNER, Martin**  
Festo de naskiĝtago : Esperantoland feiert den 150. Geburtstag von Ludwig Zamenhof / Martin Ebner In: LL. - n°51 (2009, 18 décembre), p. 26
- 41 ECKER, Alexandre**  
Lëtzebuenger Online Dictionnaire - lod.lu / Alexandre Ecker & Ralph Fichtner In: Savoirs et engagements, p. 218-225  
**Voir aussi: 2435**
- 42 EISENBERG, Peter**  
Der Ersatzinfinitiv im Verbzweitsatz : zur Interaktion von Semantik, Morphologie und Wortstellung / Peter Eisenberg In: Funktion und Bedeutung, p. 95-105  
**Voir aussi: 20**
- 43 EROMS, Hans-Werner**  
Einfache und komplexe Koordinationen / Hans-Werner Eroms In: Funktion und Bedeutung, p. 161-175  
**Voir aussi: 20**
- 44 ESTGEN, Nicolas**  
Geet et da mat äis ? / Nicolas Estgen In: LW. - n°94 (2009, 22 avril), p. 16
- 45 FAUCHER, Eugène**  
‘als’ vor Nominalem / Eugène Faucher In: Funktion und Bedeutung, p. 61-73  
**Voir aussi: 20**
- 46 FAYOT, Ben**  
Le ‘Lëtzebuergesch’ se meurt-il ? / Ben Fayot In: V. - n°57 (2009, 9 mars), p. 12

**47 FAYOT, Ben**

Stirbt das 'Lëtzebuergesch' ? : Reaktion zum Bericht der Unesco-Sprachexperten / Ben Fayot In: t. - n°56 (2009, 7 mars), p. 24

**48 Féduse**

Féduse/Enseignement-CGFP : Non à l'abandon du trilinguisme au Luxembourg ! / Féduse In: LW. - n°162 (2009, 15 juillet), p. 14

**49 FEHLEN, Fernand**

25 Joer nom Sproochegesetz ass eis Sprooch net a Gefor / Fernand Fehlen, Peter Gilles In: LJ. - n°43 (2009, 3 mars), p. 6 ; LW. - n°55 (2009, 6 mars), p. 12

**50 FEHLEN, Fernand**

Eis Sprooch ass net a Gefor (1) : 25 Joer nom Sproochegesetz / Fernand Fehlen, Peter Gilles In: t. - n°58 (2009, 10 mars), p. 18

**51 FEHLEN, Fernand**

Eis Sprooch ass net a Gefor (2) : 25 Joer nom Sproochegesetz / Fernand Fehlen, Peter Gilles In: t. - n°59 (2009, 11 mars), p. 22

**52 FEHLEN, Fernand**

Une enquête sur un marché linguistique multilingue en profonde mutation = Luxemburgs Sprachenmarkt im Wandel / [réalisée par: Fernand Fehlen]. - Luxembourg : SESOPI - Centre intercommunautaire, 2009. - 245 p. : tabl., fig. - (Recherche, étude, documentation ; n° 12). - ISBN 978-2-9599806-4-0

**Voir aussi: 11, 39, 55, 59, 105, 106, 129, 155, 159, 179**

**53 FEHLEN, Fernand**

La langue luxembourgeoise n'est pas menacée / Fernand Fehlen, Peter Gilles In: LJ. - n°43 (2009, 3 mars), p. 19

**54 FEHLEN, Fernand**

Le poids de la langue / Fernand Fehlen In: Q. - n°122 (2009, 27 mai), p. 2

**55 FEHLEN, Fernand**

Rempart ou pont ? : La langue luxembourgeoise / Fernand Fehlen In: LL. - n°18 (2009, 1er mai), p. 21-22

**Voir aussi: 52**



- 56 FEHLEN, Fernand**  
Wat schwätzt d'Majorité silencieuse ? : Antwort auf den Beitrag 'Eis Sproochen' / Fernand Fehlen In: t. - n°21 (2009, 26 janvier), p. 18 ; LW. - n°74 (2009, 28 mars), p. 15+24
- 57 FERNANDES VILLELA, Esther**  
Une langue internationale : L'espéranto expliqué à ma fille / Esther Fernandes Villela In: J. - n°29 (2009, 16 juillet), p. 29
- 58 FERNANDEZ BRAVO, Nicole**  
'Polyphonie' oder Mehrstimmigkeit in verschiedenen Textausprägungen / Nicole Fernandez Bravo In: Funktion und Bedeutung, p. 291-307  
**Voir aussi: 20**
- 59 FRANZISKUS, Anne**  
BaleineBis : La situation linguistique du Luxembourg en pleine évolution : Nouvelle publication de Fernand Fehlen / Anne Franziskus In: Forum. - n°289 (2009, septembre), p. 54-56  
**Voir aussi: 52**
- 60 FREUND, Wolfgang**  
Plurilinguisme : Un 'homo choucroutophagus' s'exprime : Courrier non localisé / Wolfgang Freund In: kulturissimo. - n°80 (2009, 9 juillet), p. 33
- 61 FRINS, Jean**  
Langs streektaalige voetnoten naar Luxemburg : verslag van een taalkundige trektocht = Sur les traces linguistiques du parler régional : un cheminement vers le Luxembourg : compte rendu d'un périple linguistique / Jean Frins In: Luxemburg - Limburg : Verwantschap zonder grenzen = Luxembourg - Limbourg: Parenté sans frontières, p. 274-295  
**Voir aussi: 2447**
- 62 GALLÈPE, Thierry**  
Die eingebettete Rededarstellung : Integration, Funktion und Prädikation / Thierry Gallèpe In: Funktion und Bedeutung, p. 271-289  
**Voir aussi: 20**
- 63 GILLES, Peter**  
Jugendsprachliche Schriftlichkeit auf Luxemburgisch in den Neuen Medien / Peter Gilles In: Savoirs et engagements, p. 166-176  
**Voir aussi: 2435**

- 64 GILLES, Peter**  
Luxemburgisch : vom Dialekt zur Nationalsprache / Peter Gilles In: Luxemburg Atlas = Atlas du Luxembourg (Der), p. 192-193  
**Voir aussi: 2436**
- 65 GILLES, Peter**  
Die soziale Praxis der Mehrsprachigkeit in Luxemburg / Peter Gilles, Claudine Moulin In: Handbuch der sozialen und erzieherischen Arbeit in Luxemburg, p. 183-195  
**Voir aussi: 2498**
- 66 GLESENER, Marc**  
Luxemburgisch lernen leicht gemacht : Neues Recht für Arbeitnehmer : Biltgen : Sprache ist ein wesentliches Element sozialer Kohäsion / MaG In: LW. - n°70 (2009, 24 mars), p. 4
- 67 GLOESENER, Marthy**  
Lëtzebuergesch Grammaire op ee Bléck ! / Marthy Gloesener an Danielle Knepper. - [S.l.] : [les auteurs], [2009]. - 1 dépl.
- 68 GOEDERT, Janine**  
One size doesn't fit all [Jean-Jacques Weber] / Janine Goedert In: LL. - n°51 (2008, 19 décembre), p. 29  
**Voir aussi: 177**
- 69 GRASSER, Fabien**  
La bataille du trilinguisme : En matière scolaire, le futur gouvernement se veut moins exigeant sur la maîtrise des trois langues en usage dans le pays : La Feduse, le syndicat des profs, est contre / Fabien Grasser In: Q. - n°160 (2009, 13 juillet), p. 4
- 70 HANSEN, Josée**  
La science à la place de l'idéologie : Le Master en langues, cultures et médias luxembourgeois - 'Lëtzebuenger Studien', première promotion vient de débiter à Walferdange / Josée Hansen In: LL. - n°42 (2009, 16 octobre), p. 24
- 71 HANSEN-PAULY, Marie-Anne**  
School languages and hospitality / Marie-Anne Hansen-Pauly In: Savoirs et engagements, p. 201-217  
**Voir aussi: 2435**

- 72 HARDTKE, Klaus**  
 Gib ALDS keine Chance ! : Bericht aus Deutschland / Klaus Hardtke In: kulturissimo. - n°76 (2009, 12 mars), p. 35
- 73 HENNICOT-SCHOEPGES, Erna**  
 Georges Wirtgen : Verdienste um unsere Sprache / Erna Hennicot-Schoepges In: Savoirs et engagements, p. 162-165
- Voir aussi: 2435**
- 74 HILLION, Jacques**  
 Le tabou du trilinguisme : Point de mire / Jacques Hillion In: J. - n°29 (2009, 16 juillet), p. 5
- 75 HOUTSCH, Roland**  
 Quantität und Qualität : ‘Études luxembourgeoises’ an der Universität Luxemburg : Forschungseinheit IPSE mit einem ‘A’ bei der externen Evaluierung/Debatten vorprogrammiert / Roland Houtsch In: LW. - n°73 (2009, 27 mars), p. 20
- 76 HOUTSCH, Roland**  
 Sprachenparadies Luxemburg ? : Frühe Mehrsprachigkeit macht Fremdsprachen lernen leicht : Uni Luxemburg in der Mehrsprachigkeitsproblematik an zwei Fronten gefordert / Roland Houtsch In: LW. - n°55 (2009, 6 mars), p. 22
- 77 Joseph Bechmittel [pseud.]**  
 Einsam verteidigt die ARD unsere nazionale Identität / Joseph Bechmittel In: DNF. - n°740 (2009, 3 avril), p. 2
- 78 KANDEL, Jean**  
 Lëtzebuurger Lidder dærfen net verluer goen... / Jean Kandel In: LW. - n°230 (2009, 3 octobre), p. 21
- 79 KASS, Carlo**  
 Ab heute wird zurückgeschossen ! : Germanistenstreit in Luxemburg / Carlo Kass In: kulturissimo. - n°77 (2009, 9 avril), p. 31
- 80 KIDO, Saori**  
 Considerations on the Multilingual Society in Luxembourg : As an example for a ‘Mother Tongue Plus Two Foreign Languages’ : Language Policy in the European Union / Saori Kido In: Studies in Urban Cultures. - n°10 (2008), p. 53-66

**81 KNEIP, Nico**

Milieu social - compétences langagières/intelligence - réussite scolaire ou l'étrange inertie de la logique déterminante de la réussite scolaire luxembourgeoise / Nico Kneip In: Savoirs et engagements, p. 177-189

**Voir aussi: 2435**

**82 KOCH, Dale**

Sprache in der Politik zur Zeit des Nationalsozialismus / Dale Koch In: LGV-Info. - (2009, octobre), p. 25-36

**83 KOLDE, Gottfried**

'Art' und 'Klasse' : zwei Substantive auf semantischen und grammatischen Abwegen / Gottfried Kolde In: Funktion und Bedeutung, p. 47-60

**Voir aussi: 20**

**84 KOLLWELTER, Serge**

Saison de pommes / Serge Kollwelter In: LW. - n°224 (2009, 26 septembre), p. 18

**85 KOLLWELTER, Serge**

La saison des pommes : Errances sur l'arithmétique des langues / Serge Kollwelter In: J. - n°38 (2009, 17 septembre), p. 43

**86 KÜHN, Peter**

Luxemburg - ein Land mit vielen Sprachen / von Peter Kühn In: Jahrbuch Kreis Trier-Saarburg. - (2008), p. 71-81

**87 KUNSCH, Gaby**

Formatioun fir Lëtzebuergesch-Enseignanten / Gaby Kunsch In: LL. - n°44 (2009, 30 octobre), p. 20

**88 KURSCHAT, Ines**

Heilige Dreisprachigkeit : Wählen zwischen Erst- und Zweitsprache im Sekundarschulunterricht / Ines Kurschat In: LL. - n°29 (2009, 17 juillet), p. 5

**Voir aussi: 170, 171**

**89 L.V.E.**

Zur luxemburgischen Sprache / L.V.E. In: t. - n°37 (2009, 13 février), p. 65

- 90 LABOULLE, Luc**  
 Unsere Muttersprache ist die Mehrsprachigkeit : Gespräch mit Prof. Dr. Peter Gilles zum Thema ‘Internationaler Tag der Muttersprache’ / Luc Laboulle  
 In: t. - n°44 (2009, 21 février), p. 30
- 91 LANGNER, Arne**  
 Save the Luxo ! Moien / Arne Langner In: TV. - n°44 (2009, 21 février), p. 6
- 92 LULLING, Jérôme**  
 Ausarbeitung einer luxemburgischen Wörterliste für einen Spellchecker : Projekt CORTINA / Jérôme Lulling In: Funktion und Bedeutung, p. 311-326  
**Voir aussi: 20**
- 93 MANGEN, Claude**  
 ‘Dialekt oder Sprooch !?’ / Claude Mangen In: Forum. - n°287 (2009, juin), p. 49-50
- 94 MARČEK, Stano**  
 Esperanto : mat der direkter Method / Stano Marček ; ill.: Linda Marček. - [S.l.] : [s.n.], 2009. - 114 p. : ill. - ISBN 978-80-89312-12-2  
**Voir aussi: 208**
- 95 MARILLIER, Jean-François**  
 Die Deklination der Determinative und Adjektive : Stellungsprinzip vs. Klassenprinzip / Jean-François Marillier In: Funktion und Bedeutung, p. 75-94  
**Voir aussi: 20**
- 96 MARQUES, David**  
 Le multilinguisme reste un atout / David Marques In: Q. - n°215 (2009, 16 septembre), p. 4
- 97 MART, Colette**  
 Travail fourni : Le département des études luxembourgeoises de l’Université du Luxembourg présente son bilan 2008 / CM In: LJ. - n°59 (2009, 25 mars), p. 4
- 98 MAURER-HETTO, Marie-Paule**  
 La place de l’ouverture aux langues dans un enseignement primaire visant l’apprentissage d’une L2 et d’une L3 : ouverture à la diversité linguistique à

## 1. LINGUISTIQUE

---

l'école luxembourgeoise / Marie-Paule Maurer-Hetto et Evelyne Roth-Dury  
In: Conscience du plurilinguisme, p. 167-183

**Voir aussi: 1657**

**99 MÉTRICH, René**

Gehören nach-erstgestellte Elemente zu den Fokuspartikeln ? / René Métrich  
In: Funktion und Bedeutung, p. 177-195

**Voir aussi: 20**

**100 MEYER, Romain**

Bleu blanc rouge blanc bleu / Romain Meyer In: Revue. - n°29 (2009,  
14 juillet), p. 3

**101 MIRANDA, Liliana**

Le luxembourgeois, ça s'étudie : Une vingtaine d'étudiants fréquentent le  
master en études luxembourgeoises à l'université du Luxembourg / Liliana  
Miranda In: Q. - n°215 (2009, 16 septembre), p. 6

**102 MIRANDA, Liliana**

Pour un Grand-Duché 'fort' : La nationalité, la langue et le droit de  
vote comptent parmi les éléments qui, selon l'adr, définissent l'identité  
luxembourgeoise / Liliana Miranda In: Q. - n°74 (2009, 28 mars), p. 4

**103 MIRANDA, Liliana**

Le trilinguisme en nuances / Liliana Miranda In: Q. - n°166 (2009,  
20 juillet), p. 4

**104 MOLINARO, Claude**

Eng Offensiv fir eis Sprooch : Kommentar / Claude Molinaro In: t. - n°157  
(2009, 9 juillet), p. 15

**105 MOLITOR, Simone**

'Lëtzebuergesch' nicht überall 'einsetzbar' : Gefährdet oder doch nicht ? /  
siM In: LJ. - n°80 (2009, 24 avril), p. 24

**Voir aussi: 52**

**106 MOLITOR, Simone**

Die Luxemburger Sprache erlebt derzeit eine reale Aufwertung : Universität  
Luxemburg präsentiert Studie über Sprachensituation in Luxemburg / siM  
In: LJ. - n°83 (2009, 29 avril), p. 2

**Voir aussi: 52**

- 107 MOLITOR, Simone**  
Das Luxemburgische als Kommunikationssprache fördern : Arbeitnehmer haben künftig Anrecht auf ‘congé linguistique’ / siM In: ZLV. - n°58 (2009, 24 mars), p. 7
- 108 MONTAIGU, Geneviève**  
‘Et si on parlait des élèves qui réussissent...’ [Jean-Claude Frisch] / [interview] Geneviève Montaigu In: Q. - n°172 (2009, 27 juillet), p. 2-3
- 109 MORBACH, Fernand**  
‘Eine Success-Story’ : Zur Lage der Luxemburger Sprache : Was hält Luxemburgistik-Professor Peter Gilles vom Unesco-Bericht über gefährdete Sprachen ? / [interview] Fernand Morbach In: LW. - n°44 (2009, 21 février), p. 23
- 110 MOYSE, Laurent**  
Itinéraires de l’errance : La francophonie littéraire en provenance d’Europe centrale ou orientale : Une conférence-projection de Frank Wilhelm / Laurent Moysé In: LW. - n°69 (2009, 23 mars), p. 10
- 111 MÜLLER, Rudolf**  
Luxemburg und die moselfränkischen Mundarten in der Region Trier / Rudolf Müller In: Jahrbuch Kreis Trier-Saarburg. - (2008), p. 82-85
- 112 MUNCHENBACH, Andrée**  
Le modèle linguistique luxembourgeois / Andrée Munchenbach et Denis Lieb In: Tout le Bas-Rhin. - (2009, juillet-août), p. 31
- 113 NA**  
Un certificat pour enseigner : Cours de langue luxembourgeoise / NA In: V. - n°242 (2009, 17 octobre), p. 3
- 114 NAUROY, Dominique**  
Des mots mêlés, une langue vivante : Éditorial / Dominique Nauroy In: V. - n°47 (2009, 25 février), p. 1
- 115 ORLANDI, Virginie**  
À la recherche de la cohésion sociale : Rapport annuel 2008 sur les études luxembourgeoises de l’université du Luxembourg / Virginie Orlandi In: V. - n°71 (2009, 25 mars), p. 6
- 116 ORLANDI, Virginie**  
Un projet fondé sur l’ouverture : Le point sur le projet de l’école luxembourgeoise bilingue franco-allemande à alphabétisation parallèle / Virginie Orlandi In: V. - n°186 (2009, 12 août), p. 6

**117 PARR, Rolf**

Wie konzipiert die (Inter-)Diskurstheorie individuelle und kollektive Identitäten ? : Ein theoretischer Zugriff, erläutert am Beispiel Luxemburg / Rolf Parr In: Forum. - n°289 (2009, septembre), p. 11-16

**118 PÉRENNEC, Marie-Hélène**

Inwiefern ist die Unterscheidung Thema-Rhema auf der Textebene relevant ? / Marie-Hélène Pérennec In: Funktion und Bedeutung, p. 259-270

**Voir aussi: 20**

**119 PFISTER, Anna**

Von Grammatik zu Grammatik - ein fiktives Interview / Anna Pfister In: Funktion und Bedeutung, p. 347-359

**Voir aussi: 20**

**120 PORTANTE, Dominique**

Diversité linguistique et culturelle des enfants et trilinguisme institutionnel : double responsabilité de l'école luxembourgeoise / Dominique Portante In: Savoirs et engagements, p. 137-150

**Voir aussi: 2435**

**121 QUINTIN, Hervé**

Einige Überlegungen zu einer Systematik verbaler Strukturen im Deutschen / Hervé Quintin In: Funktion und Bedeutung, p. 107-121

**Voir aussi: 20**

**122 REISDOERFER, Joseph**

Metalexikographische Notizen zum Luxemburgischen / Joseph Reisdorfer In: Funktion und Bedeutung, p. 327-344

**Voir aussi: 20**

**123 REISDOERFER, Joseph**

Réflexions sur la politique linguistique éducative : Langues et société / Joseph Reisdorfer In: LL. - n°39 (2009, 25 septembre), p. 18

**124 REISDOERFER, Joseph**

Remarques sur la lexicographie électronique du luxembourgeois : Dictionnaires / Joseph Reisdorfer In: LL. - n°15 (2009, 10 avril), p. 20



- 125 RENDENBACH, Susanne**  
Tönende Türöffner : Nachfolge-Projekt des Saarburger Kulturhauptstadt-Beitrags macht moselfränkischen Dialekt zum Thema / Susanne Rendenbach  
In: TV. - n°245 (2009, 22 octobre), p. 25
- 126 RHEIN, Jean**  
Vista en luxembourgeois / Jean Rhein In: Q. - n°99 (2009, 28 avril), p. 8
- 127 ROUSSEAU, André**  
Kognitive Schemata in der Satzstruktur / André Rousseau In: Funktion und Bedeutung, p. 211-225  
**Voir aussi: 20**
- 128 SCHAACK, Raymond**  
Éducation nationale : Le démontage continue / Raymond Schaack In: LW. - n°168 (2009, 22 juillet), p. 14
- 129 SCHANEN, François**  
L'avis ou la vie des baleines ? [BaleineBis] / François Schanen In: LL. - n°35 (2009, 28 août), p. 21  
**Voir aussi: 52**
- 130 SCHANEN, François**  
Sproocherubrik : De Passiv ? Pas si facile ! / François Schanen In: LL. - n°30 (2009, 24 juillet), p. 16
- 131 SCHANEN, François**  
Sproocherubrik : D'Enn vun den Internationalismen / François Schanen In: LL. - n°8 (2009, 20 février), p. 19
- 132 SCHANEN, François**  
Sproocherubrik : D'Wieder gëtt méi mëll, awer nach net besser / François Schanen In: LL. - n°48 (2009, 27 novembre), p. 20
- 133 SCHANEN, François**  
Sproocherubrik : 'Et geet net hott an net har' / François Schanen In: LL. - n°44 (2009, 30 octobre), p. 19
- 134 SCHANEN, François**  
Sproocherubrik : Ginn ass ginn / François Schanen In: LL. - n°34 (2009, 21 août), p. 15

**135 SCHANEN, François**

Sproocherubrik : ‘Hien ass méi vum Kréie wéi vum Ginn ...’ / François Schanen In: LL. - n°43 (2009, 23 octobre), p. 16

**136 SCHANEN, François**

Sproocherubrik : Klick op de Clip / François Schanen In: LL. - n°2 (2009, 9 janvier), p. 17

**137 SCHANEN, François**

Sproocherubrik : Lëtzebuenger Sprooch - onsécher ? / François Schanen In: LL. - n°17 (2009, 24 avril), p. 17

**138 SCHANEN, François**

Sproocherubrik : ‘Mir wäerte manner Wuesstem hunn am Joer 2009’ / François Schanen In: LL. - n°22 (2009, 29 mai), p. 16

**139 SCHANEN, François**

Sproocherubrik : Wat fir Modalitéiten ? / François Schanen In: LL. - n°25 (2009, 19 juin), p. 18

**140 SCHANEN, François**

Sproocherubrik : Well ech hunn eng Schwéiermamm / François Schanen In: LL. - n°23 (2009, 5 juin), p. 20

**141 SCHECKER, Michael**

Über die Kasus - am Beispiel des Deutschen / Michael Schecker, Gregor Kohls In: Funktion und Bedeutung, p. 227-240

**Voir aussi: 20**

**142 SCHEFFEN, Jean-Louis**

Hat Luxemburgisch eine Zukunft ? (Teil 1/3) : Von der Mundart zur Sprache / Jean-Louis Scheffen In: Télécran. - n°14 (2009), p. 26-31

**143 SCHEFFEN, Jean-Louis**

Hat Luxemburgisch eine Zukunft ? (Teil 2/3) : Eine Frage der Sprache(n) / Jean-Louis Scheffen In: Télécran. - n°15 (2009), p. 26-32

**144 SCHEFFEN, Jean-Louis**

Hat Luxemburgisch eine Zukunft ? (Teil 3/3) : Eine Sprache wird erforscht / Jean-Louis Scheffen In: Télécran. - n°16 (2009), p. 18-23

**145 SCHILTZ, Luc**

De weg van het Luxemburgs = Der Weg des Luxemburgischen / Luc Schiltz  
 In: Luxemburg - Limburg : Verwantschap zonder grenzen = Luxembourg -  
 Limbourg: Parenté sans frontières, p. 105-113

**Voir aussi: 2447**

**146 SCHMIDT, Tobias**

Weltatlas der bedrohten Sprachen vorgestellt / Tobias Schmidt In: LJ. - n°36  
 (2009, 20 février), p. 20

**147 SCHMITZ, Jeff**

Deutsch als Unterrichtssprache und Schulfach : Angebot ? Nachfrage ?  
 Image ? / Jeff Schmitz In: LGV-Info. - (2009, février), p. 46-52

**148 SCHNEIDER, Robert**

Für den Erhalt der Dreisprachigkeit : 'Feduse/Enseignement' kritisiert Pläne  
 der künftigen Regierung / r.s. In: t. - n°159 (2009, 11 juillet), p. 13

**149 SIEBURG, Heinz**

Das Deutsche im Kontext der Luxemburger Mehrsprachigkeit :  
 Bestandsaufnahme und Ausblick 6./7.11.08 : Einführungsvortrag / Heinz  
 Sieburg In: LGV-Info. - (2009, février), p. 36-45

**150 SIEBURG, Heinz**

Sprache und Geschlecht : Wege und Abwege eines soziolinguistischen  
 Forschungsparadigmas : Vortrag gehalten am 12.02.2009 im Rahmen einer  
 Fortbildungsveranstaltung des LGV / Heinz Sieburg In: LGV-Info. - (2009,  
 juin), p. 18-37

**151 Sir Peter Owéistréidoof [pseud.]**

Infragestellung der nicht vorhandenen Dreisprachigkeit : Reform des  
 Sprachenunterrichts / Sir Peter Owéistréidoof In: DNF. - n°755 (2009,  
 17 juillet), p. 3

**152 Sir Peter Owéistréidoof [pseud.]**

Luxemburgisch vor dem Aussterben ? / Sir Peter Owéistréidoof In:  
 DNF. - n°735 (2009, 27 février), p. 2

**153 SLÉZAK, Bertrand**

Le français fait la grimace : La journée internationale de la Francophonie  
 est l'occasion de dresser un état des lieux du français au Grand-Duché : Il  
 séduirait de moins en moins les Luxembourgeois / Bertrand Slézak In:  
 Q. - n°67 (2009, 20 mars), p. 2

**154 SLÉZAK, Bertrand**

Garants de la Francophonie [Clubs Richelieu] / B.S. In: Q. - n°67 (2009, 20 mars), p. 3

**155 SOMNARD, Audrey**

Le luxembourgeois a la cote [Fernand Fehlen] / Audrey Somnard In: Q. - n°100 (2009, 29 avril), p. 6

**Voir aussi: 52**

**156 STEINWACHS, Pascal**

‘Mir wëllen erhale wat mer hunn’ : adr sorgt sich um die Luxemburger Identität und freut sich, wenn ‘d’Preisen’ im Fußball verlieren / St. In: LJ. - n°62 (2009, 28 mars), p. 4

**157 STEYER, Edmond**

Schreif déng Sprooch : d’Lëtzebuenger Schreifweis / Graff zesummegeäerbelt fir d’5. a 6. Schouljoer an aner Schoullassen vum Edmond Steyer ; d’Gedichter si vum Raymond Trierweiler ; d’Texter si vum Monique Hermes, ... [et al.]. - Luxembourg : SNE, 2009. - 137 p. : ill. - ISBN : 978-2-87992-541-7

**158 STÖLB, Marcus**

Wie Triers Sprachschulen von der Nähe zu Luxemburg profitieren : Grenzgänger sorgen für starke Nachfrage / Marcus Stölb In: LJ. - n°173 (2009, 9 septembre), p. VI

**159 STRÖTGEN, Janina**

Babylon im Kleinformat : Neuerscheinung von Fernand Fehlen zur Sprachenvielfalt in Luxemburg / Janina Strötgen In: t. - n°100 (2009, 29 avril), p. 18

**Voir aussi: 52**

**160 TAMURA, Kenichi**

Der Konjunktivgebrauch im luxemburgischen ‘Klengé Pränz’ von Saint-Exupéry : im Vergleich mit dem französischen Original und [der] deutschen Übersetzung / Kenichi Tamura In: Bulletin of Aichi University of Education. - vol. 58 (2009, mars), p. 25-30

**161 TASCH, Olivier**

Shakespeare in love : Étude Baleine Bis sur l’emploi des langues / Olivier Tasch In: J. - n°18 (2009, 30 avril), p. 8

**162 THÉRY, Patrick**

Le luxembourgeois n'est pas en danger, loin de là / Patrick Théry In: L'Essentiel. - n°368 (2009, 29 avril), p. 5

**163 THEWES, Nico**

Eis Sproochen - 1. Deel : Virschléi a Géigevirschléi / Nico Thewes In: t. - n°15 (2009, 19 janvier), p. 18

**164 THEWES, Nico**

Eis Sproochen - 2. Deel : Virschléi a Géigevirschléi / Nico Thewes In: t. - n°16 (2009, 20 janvier), p. 18

**165 THEWES, Nico**

Eis Sprooch - 3. Deel : Virschléi a Géigevirschléi / Nico Thewes In: t. - n°16 (2009, 21 janvier), p. 22

**166 THEWES, Nico**

Eis Sprooch an de Kliniken / Nico Thewes In: LW. - n°111 (2009, 13 mai), p. 22

**167 THEWES, Nico**

Eis Sprooch op Radio an TV (I) / Nico Thewes In: LJ. - n°246 (2009, 19 décembre), p. 5

**168 THEWES, Nico**

Eis Sprooch op Radio an TV (II) / Nico Thewes In: t. - n°302 (2009, 29 décembre), p. 12 ; LJ. - n°251 (2009, 30 décembre), p. 5

**169 THEWES, Nico**

Eis Sproochen / Nico Thewes In: LW. - n°70 (2009, 24 mars), p. 14-15

**170 WAGNER, Alain**

Mythe du perfectionnisme linguistique : Quand les hommes politiques s'apprennent à réformer l'école d'il y a 30 ans / Alain Wagner In: LJ. - n°133 (2009, 14 juillet), p. 5 ; LW. - n°165 (2009, 18 juillet), p. 25

**Voir aussi: 88, 171**

**171 WAGNER, Alain**

Worum es eigentlich geht / Alain Wagner In: LL. - n°31 (2009, 31 juillet), p. 14

**Voir aussi: 88, 170**

**172 WAGNER, David**

L'atlas des chimères : Langue luxembourgeoise / David Wagner In: Woxx. - n°995 (2009, 27 février), p. 6-7

**173 WAGNER, David**

L'émergence de la baleine : Langues / David Wagner In: Woxx. - n°1004 (2009, 1er mai), p. 6-7

**174 WAGNER, Oliver**

'Mehr war nicht zu erwarten': Universität : Forschungsschwerpunkt 'Études luxembourgeoises' präsentiert Jahresbericht 2008 / oe In: ZLV. - n°64/58 (2009, 25 mars), p. 3

**175 WEBER, Danièle**

Es kann besser werden : Uni Lëtzebuerg / Danièle Weber In: Woxx. - n°999 (2009, 27 mars), p. 6-7

**176 WEBER, Jean Jacques**

From cumulative and disputational talk towards exploratory talk and back again : missed opportunities in a multilingual Luxembourgish primary classroom / Jean-Jacques Weber In: Savoirs et engagements, p. 151-161

**Voir aussi: 2435**

**177 WEBER, Jean Jacques**

Multilingualism, education and change / Jean-Jacques Weber. - Frankfurt am Main : P. Lang, 2009. - 186 p. - (Sprache, Mehrsprachigkeit und sozialer Wandel ; Bd. 9). - ISBN 978-3-631-57285-6

**Voir aussi: 68**

**178 WENANDY, Tom**

Luxemburgisch auf dem Rückzug : Das Luxemburger Schulsystem 2007/2008 in Zahlen / Tom Wenandy In: t. - n°54 (2009, 5 mars), p. 17

**179 WENANDY, Tom**

Sprachliche Abschottung / Tom Wenandy In: t. - n°110 (2009, 12 mai), p. 13

**Voir aussi: 52**

**180 WENANDY, Tom**

Sprachliche Förderung der Integration : Seit gestern gilt der 'congé linguistique' / Tom Wenandy In: t. - n°70 (2009, 24 mars), p. 16

- 181 WENGLER, André**  
 Exceller dans une langue : La chronique de l'école / André Wengler In: J. - n°37 (2009, 10 septembre), p. 45
- 182 WENGLER, André**  
 La fracture linguistique : La chronique de l'école / André Wengler In: J. - n°29 (2009, 16 juillet), p. 3
- 183 WENGLER, André**  
 Des professeurs de langues moins compétents ? : La chronique de l'école / André Wengler In: J. - n°43 (2009, 22 octobre), p. 49
- 184 WENGLER, André**  
 Quel niveau de langue enseigner ? : La chronique de l'école / André Wengler In: J. - n°41 (2009, 8 octobre), p. 46
- 185 WENGLER, André**  
 Vive le multilinguisme ! : La chronique de l'école / André Wengler In: J. - n°10 (2009, 5 mars), p. 45
- 186 WIRFNARO, Maria**  
 Über das Montieren und Demontieren von Verben / Maria Wirf Naro In: Funktion und Bedeutung, p. 123-137
- Voir aussi: 20**
- 187 WISS, Jérôme**  
 Elles vont tirer la langue des frontaliers au clair [Julia de Bres/Anne Franziskus] / Jérôme Wiss In: L'Essentiel. - n°413 (2009, 8 juillet), p. 6
- 188 WISS, Jérôme**  
 Vacances, j'oublie tout... sauf mes cours de langue / Jérôme Wiss In: L'Essentiel. - n°343 (2009, 24 mars), p. 8
- 189 ZELINSKY-WIBBELT, Cornelia**  
 Großherzogtum verpflichtet : Vom sprachlichen Reichtum und Großmut in Luxemburg / Cornelia Zelinsky-Wibbelt In: Saarbrücker Hefte. - n°101 (2009, été), p. 77-83
- 190 ZELINSKY-WIBBELT, Cornelia**  
 U wiem ass et elo ? : Lëtzebuergesch - eine eigenständige Sprache / Cornelia Zelinsky-Wibbelt In: Saarbrücker Hefte. - n°101 (2009, été), p. 84-87

## 2. ANTHOLOGIES, BIBLIOGRAPHIES ET OUVRAGES DE RÉFÉRENCE

- 191 Anonyme**  
Bibliographie d'histoire luxembourgeoise pour l'année 2008 : avec compléments des années précédentes In: Hémecht. - n°2 (2009), p. 239-301
- 192 BADEN, Jeff**  
Neuedition eines bewährten Referenzwerks : Die 'Bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise (2007)' / Jeff Baden In: LW. - n°35 (2009, 11 février), p. 14
- 193 BADEN, Jeff**  
Eng spannend Entdeckungsrees : 'Gréng getëppelt, blo gesträift', d'Anthologie fir d'Walfer Bicherdeeg 2009 / Jeff Baden In: LW. - n°269 (2009, 18 novembre), p. 17  
**Voir aussi: 203**
- 194 BADEN, Jeff**  
Spassiba Irina Chechulina ! : Éischten Dictionnaire op Lëtzebuergesch-Russesch/Russesch-Lëtzebuergesch / Jeff Baden In: LW. - n°297 (2009, 21 décembre), p. 9  
**Voir aussi: 199**
- 195 BADEN, Jeff**  
Zeugnis literarischer Produktivität : 'Bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise (2008)' erschienen / Jeff Baden In: LW. - n°248 (2009, 24 octobre), p. 14  
**Voir aussi: 196**
- 196 BOEHLES, Daphné**  
Bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise 2008 : (21e année) et compléments des années précédentes / Daphné Boehles. - Mersch : Centre national de littérature, 2009. - 479 p. : ill. - (Bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise ... / Centre national de littérature (Mersch) ; 2008)  
**Voir aussi: 195**
- 197 BROCKMEYER, Uli**  
Richtig schreiben - richtig sprechen : Der neue 'Duden' ist da ! / bro In: ZLV. - n°64/173 (2009, 12 septembre), p. 8



- 198 CARRÉ, Gaston**  
Le parfait du subjonctif : André Goosse : Le grammairien présente le 'Grevisse' au Centre culturel français / Gaston Carré In: LW. - n°64 (2009, 17 mars), p. 14
- 199 ČEČULINA, Irina**  
Dictionnaire Lëtzebuergesch-Russesch - Russesch-Lëtzebuergesch = Slovar' l'juksemburgsko-russkij russko-l'juksemburgskij / Irina Chechulina ; Red.: Lex Weyer. - [S.l.] : [les auteurs], 2009. - 369 p. : tabl. - ISBN 978-2-87996-599-4  
**Voir aussi: 194, 207**
- 200 CIOCÂRLIE, Corina**  
Petites mythologies luxembourgeoises : Nouveauté Phi / C.C. In: LB. - (2009, janvier), p. 9
- 201 cis**  
Die 'mit dem Abstand von Jahrzehnten' Berücksichtigten [Zwischenland/ Ausguckland] / cis In: Saarbrücker Zeitung. - n°289 (2009, 12 décembre), p. B5  
**Voir aussi: 206**
- 202 DE TOFFOLI, Ian**  
Qui sommes-nous ? ['Wat mir sinn' Anthologie] / Ian de Toffoli In: LL. - n°4 (2009, 23 janvier), p. 27
- 203 GALBATS, Patrick [Photogr.]**  
Gréng getëppelt, blo gesträift : Texter iwwer Natur an Ëmwelt / Fotoe vum Patrick Galbats ; [Red.: Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2009. - 163 p. : ill. - ISBN 978-2-87954-217-1  
**Voir aussi: 193, 213, 218, 222, 224, 1551, 1569, 1736, 1753, 1754, 1827, 1851, 2063, 2099, 2113, 2116, 2118, 2138, 2156, 2175, 2205, 2219, 2289, 2298, 2336, 2506, 2541, 3186, 3210, 3246, 3270, 3276**
- 204 GILLES, Peter**  
Neue Studien zur Luxemburgistik herausgegeben : Kulturwissenschaftliche Zugänge zur luxemburgischen Identität / Peter Gilles In: LB. - (2009, janvier), p. 13
- 205 GLOS, Andrea**  
Fremdschämen unterm Heizpilz / Andrea Glos In: Revue. - n°42 (2009, 14 octobre), p. 3

## 2. ANTHOLOGIES, BIBLIOGRAPHIES ET OUVRAGES DE RÉFÉRENCE

---

### **206 GOETZINGER, Germaine [Postf.]**

Zwischenland ! Ausguckland ! : literarische Kurzprosa aus Luxemburg / ausgewählt mit einem Nachwort von Germaine Goetzinger und Gast Mannes. - St. Ingbert : Röhrig Universitätsverl., 2009. - 376 p. - (Sammlung Bücherturm ; Bd. 10). - ISBN 978-3-86110-470-4

**Voir aussi:** 201, 223, 2056, 2057, 2064, 2065, 2093, 2095, 2098, 2100, 2103, 2105, 2107, 2108, 2114, 2120, 2133, 2136, 2143, 2149, 2150, 2151, 2154, 2157, 2160, 2169, 2173, 2176, 2178, 2182, 2183, 2186, 2187, 2189, 2192, 2197, 2198, 2201, 2202, 2204, 2208, 2210, 2213, 2215, 2216, 2221, 2276, 2286, 2288, 2295, 2296, 2297, 2306, 2316, 2317, 2321, 2322, 2323, 2330, 3656, 3661, 3683

### **207 HENENFELD, Edmond**

‘L’idée m’est venue toute seule...’: Fraîchement débarquée au Luxembourg, cette jeune et jolie Russe a osé et a réussi : Son ‘Dictionnaire luxembourgeois-russe et russe-luxembourgeois’ est un succès / Edmond Henenfeld In: Q. - n°298 (2009, 22 décembre), p. 40

**Voir aussi:** 199

### **208 HILGERT, Romain**

‘La knabo’ de Bouf, ‘la hundo’ den Hond / rh In: LL. - n°34 (2009, 21 août), p. 19

**Voir aussi:** 94

### **209 KARTHEUSER, Bruno**

Das Luxemburger Autorenlexikon / bK In: Krautgarten. - n°54 (2009, juin), p. 73

### **210 LINK, André**

Revue des périodiques (janvier - juin 2009) / André Link In: NC. - n°3 (2009), p. 117-126

### **211 LINK, André**

Revue des périodiques (juillet - octobre 2009) / André Link In: NC. - n°4 (2009), p. 119-126

### **212 LINK, André**

Revue des périodiques (septembre - décembre 2008) / André Link In: NC. - n°3 (2009), p. 105-116

**213 LIPPERT, Sarah**

Gréng getëppelt, blo gesträift : Eine Anthologie : Die 'Walfer Bicherdeeg' in der 15. Auflage / S.L. In: LB. - (2009, décembre), p. 13

**Voir aussi: 203**

**214 MARGUE, Paul**

Claude Conter u. Germaine Goetzinger (Hgb.) : Identitäts(de)konstruktionen, Neue Studien zur Luxemburgistik / P.Ma In: Hémecht. - n°1 (2009), p. 139

**215 MATHIEU, Paul**

Du bon usage des bons usages : Conférence d'André Goosse au Centre culturel français à Luxembourg / Paul Mathieu In: J. - n°12 (2009, 19 mars), p. 28

**216 Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (MENFP) (Luxembourg)**

Lies a fléi - de Katalog / [Éd. MENFP]. - Nei Ed. 2008. - Luxembourg : MENFP, 2008. - 11 p. : ill.

**217 Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (MENFP) (Luxembourg)**

Lies a fléi - de Katalog 2009 / [Éd. MENFP]. - Luxembourg : MENFP, 2009. - 68 p. : ill. - ISBN 978-2495-03599-6

**218 MOLITOR, Simone**

Gréng getëppelt, blo gesträift : 7. Walfer Anthologie / siM In: LJ. - n°214 (2009, 5 novembre), p. 18

**Voir aussi: 203**

**219 PIROVALLI, Françoise**

Petite(s) histoire(s) du Bon Usage : Conférence sur la grammaire française par André Goosse / Françoise Pirovalli In: V. - n°62 (2009, 14 mars), p. 16

**220 REUTER, Martine**

Knockin' on Heaven's Door : Zum Tod von Thierry van Werveke / Martine Reuter In: t. - n°10 (2009, 13 janvier), p. 14-15

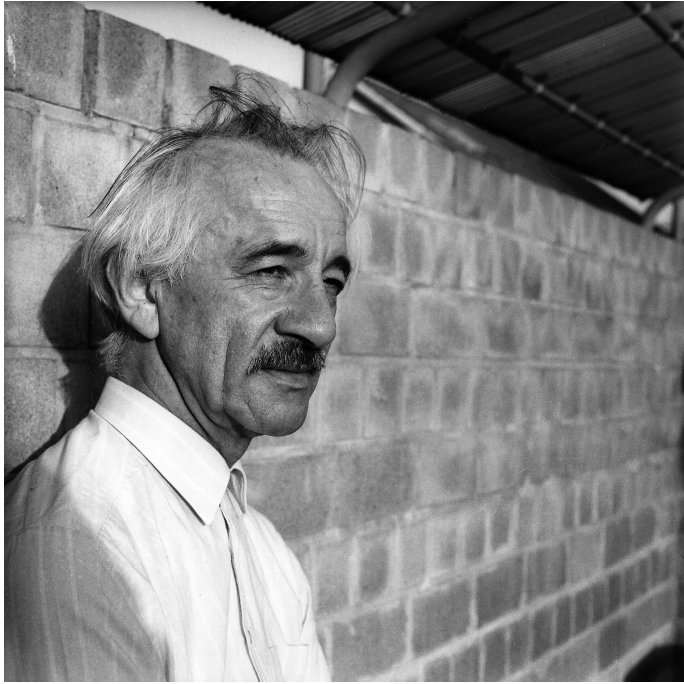
**221 SCHANEN, François**

Luxdico : Lëtzebuergesch > Franséisch Français > Luxembourgeois / François Schanen, Jérôme Lulling. - [3. Oplo]. - Esch/Alzette : Schortgen, 2009. - 392 p. - ISBN 978-2-87953-909-9

## 2. ANTHOLOGIES, BIBLIOGRAPHIES ET OUVRAGES DE RÉFÉRENCE

---

- 222 SCHMIT, Elisabeth**  
Naturgemäß [Gréng getëppelt, blo gesträift] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°49 (2009, 4 décembre), p. 22  
**Voir aussi: 203**
- 223 SCHREINER, Christoph**  
Rosinen und Schwarzbrot : ‘Sammlung Bücherturm’ : Neue Anthologie mit Luxemburg-Prosa / Christoph Schreiner In: Saarbrücker Zeitung. - n°287 (2009, 10 décembre), p. B4  
**Voir aussi: 206**
- 224 SEIL, Gabrielle**  
Walfer Bicherdeeg : Getëppelt a gesträift [Georges Hausemer] / [interview] Gabrielle Seil In: Revue. - n°47 (2009, 18 novembre), p. 69  
**Voir aussi: 203**
- 225 UEDING, Gert**  
Historisches Wörterbuch der Rhetorik : Bd. 9 : St-Z / hrsg. von Gert Ueding. - Tübingen : M. Niemeyer, 2009. - 1466 col. - ISBN 978-3-68109-5  
**Voir aussi: 2069**
- 226 URZÌ, Francesco**  
Dizionario delle combinazioni lessicali / di Francesco Urzi. - [Luxembourg] : Convivium, 2009. - 972 p. - ISBN 978-2-9599889-7-4
- 227 VAN DEN BERG, Hubert [Éd.]**  
Metzler Lexikon Avantgarde / hrsg. von Hubert van den Berg u. Walter Fähnders. - Stuttgart : J.B. Metzler, 2009. - 404 p. - ISBN 978-3-476-01866-3  
**Voir aussi: 2200**
- 228 WILLIÈRE, Marc**  
Wörterbücher mit neuem Gesicht : Langenscheidt trägt sprachlichen Bedürfnissen des modernen Europa Rechnung / Marc Willièere In: W. - n°30/2272 (2009, 29 octobre), p. 15
- 229 WOLTER, Fernand [Collab.]**  
Alles an der Rei : Lëtzebuergesch fir de Beruff an den Alldag / [ausgeschafft: Fernand Wolter ; Ill.: Lynn Marx]. - 2., iwwerschafften Oplo. - Luxembourg : Éd. Saint-Paul, 2008. - 184 p. : ill. + 1 disque compact. - ISBN 978-2-87963-703-7



Photogr.: Wolfgang Osterheld

© Collection CNL

Nic Klecker (22.03.1928 - 14.12.2009)

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

#### 3.1. Essais et articles généraux

**230 ANDONOVIC, Vesna**

Ein Chamäleon namens Thierry : Thierry van Werveke (1958-2009) : Streifzug durch eine gut gefüllte und facettenreiche Karriere / Vesna Andonovic In: LW. - n°10 (2009, 13 janvier), p. 11

**231 ANDONOVIC, Vesna**

‘Dies war eine einmalige Gelegenheit die der Staat sich nicht entgehen lassen durfte’ : Staatssekretärin Octavie Modert über den Kauf des Codex und eine offensive Kulturgut-Erhaltungspolitik / [interview] Vesna Andonovic In: LW. - n°56 (2009, 7 mars), p. 19

**232 ANDONOVIC, Vesna**

(Spiegel)Bilder der Seele : Zum 100. Geburtstag von Foni Tissen / Vesna Andonovic In: W. - n°17/2259 (2009, 4 juin), p. 1-2

**Voir aussi: 1728**

**233 ANDONOVIC, Vesna**

Die ‘Stunde null’ der Luxemburgensia : Der Codex Mariendalensis, das Familienarchiv und die 3.000 Bände der Bibliothek der Grafen von Ansemburg nunmehr in staatlichem Besitz : Der Sprachwissenschaftler Guy Berg erinnert sich an die wahrlich filmreife Wiederfindung der einzigartigen Handschrift von 1325 / Vesna Andonovic In: LW. - n°56 (2009, 7 mars), p. 18-19

**234 ANDONOVIC, Vesna**

‘Thumbs up !’ / Vesna Andonovic In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 32

**235 ANDONOVIC, Vesna**

‘Unsere ganze Lebenswelt wird stärker denn je durch die Arbeitswelt geprägt’ : Fernand Fehlen über Arbeit, Wert und Konkurrenz / [interview] Vesna Andonovic In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 3

**236 ANEN, Nicolas**

Quand savoir ne suffit pas : L’étude Leselux révèle que si les élèves savent bien lire, ils n’apprécient pas la lecture pour autant / Nicolas Anen In: V. - n°294 (2009, 17 décembre), p. 4

**Voir aussi: 1976**

- 237 Anonyme**  
Sigismund : Sotheby's versteigert Manuskript In: Point24. - n°13 (2009, 2 juillet), p. 2
- 238 ARBOIT, Gérald**  
Itinéraire d'un agent luxembourgeois pendant la Première Guerre mondiale [Jean Nilles] / Gérald Arboit In: Hémecht. - n°2 (2009), p. 219-228
- 239 BASTOS, Paulo**  
Erzähl mir was... : Europäisches Projekt Comenius im Düdelinger Rathaus / P.B. In: t. - n°241 (2009, 16 octobre), p. 31
- 240 BAUSTERT, Raymond**  
Autour d'une manifestation franco-luxembourgeoise signalée dans le 'Mercure galant' du mois d'août 1686 : Le souvenir du bienheureux Pierre de Luxembourg, natif de Lorraine / Raymond Baustert In: Annales de l'Est. - n° spécial (2008), p. 161-173
- 241 BECK, Simone**  
Anne Beffort et Marie Speyer : Une photo et son histoire / Simone Beck In: Ons Stad. - n°92 (2009), p. 56-57
- 242 BERG, Charles**  
Hommage an Georges Wirtgen / Charles Berg, Lucien Kerger & Nico Meisch In: Savoires et engagements, p. 11-14  
**Voir aussi: 2435**
- 243 BOST, Bodo**  
Auch in Brasilien gibt es ein Luxemburg : Zu Besuch bei den Nachkommen Luxemburger Auswanderer in 'Povre Europa' : Vor 150 Jahren wurde in den tropischen Bergen von Espírito Santo der Ort Luxemburgo gegründet / Bodo Bost In: W. - n°20/2262 (2009, 25 juin), p. 5-8
- 244 BOST, Bodo**  
Vertreter eines 'katholischen Darwinismus' : Erich Wasmann SJ (1859-1931) : Der 'Ameisenpater', der als erster katholischer Theologe für eine positive Würdigung der Evolutionstheorie Darwins eintrat, lebte zwölf Jahre in Luxemburg / Bodo Bost In: W. - n°33/2275 (2009, 26 novembre), p. 11-12
- 245 BOST, Bodo**  
'Wer die Jugend hat, hat die Zukunft' : Pater Johann Lütgen (1868-1923) SJ. aus Larochette hat 1912 das größte Priesterseminar Südamerikas aufgebaut / Bodo Bost In: W. - n°27/2269 (2009, 8 octobre), p. 8-9

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**246 BRACONNIER, Léon**

Léon Braconnier, Präsident von 1986 bis heute : Markantes aus seinen Publikationen im 'De Cliärrwer Kanton' / [Léon Braconnier] In: De Cliärrwer Kanton. - n°2 (2009), p. 25-28

**247 BUCHEN, Elke**

Joyeux lurons [fables et sculptures] / eb In: Moien Land a Leit. - n°1 (2009, septembre), p. 22-23

**248 BUCHER, Heike**

Es dürfen Kochbücher sein / Heike Bucher In: t. - n°300 (2009, 24 décembre), p. 11

**249 BURGGRAFF, Pia**

Wanderferien in der Savoie / Pia Burggraff In: Carrière. - n°82 (2009, été), p. 24-27

**250 BUSINARO, Giovanni**

Voyage en Belgique : Troisième partie / Giovanni Businaro ; trad. par Claude Raucy In: Galerie. - n°4 (2008), p. 547-564

**251 BUSINARO, Giovanni**

Voyage en Belgique : Quatrième partie (1) : Bruges : La cité immobile / Giovanni Businaro ; trad. par Claude Raucy In: Galerie. - n°2 (2009), p. 215-221

**252 BUSINARO, Giovanni**

Voyage en Belgique : Quatrième partie (2) : Bruges : La cité mobile / Giovanni Businaro In: Galerie. - n°3 (2009), p. 418-424

**253 CAREGARI, Luc**

L'anti-héros : Thierry van Werveke / Luc Caregari In: Woxx. - n°989 (2009, 16 janvier), p. 2

**254 CARLSSON, Albert**

Fuchs oder Löwe ? / Albert Carlsson In: LJ. - n°122 (2009, 27 juin), p. 25

**255 CARLSSON, Albert**

Ein weiter Weg zur Literatur / Albert Carlsson In: LJ. - n°196 (2009, 10 octobre), p. 25

**256 CARRÉ, Gaston**

L'Amérique en toutes lettres : De Harrison à Auster et Percy, un florilège de la littérature américaine contemporaine / Gaston Carré In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 2-3



- 257 CARRÉ, Gaston**  
‘Knockin’ on Heaven’s Door’ : Thierry van Werveke n’est plus : Du rock au septième art, le parcours d’un flamboyant / Gaston Carré In: LW. - n°10 (2009, 13 janvier), p. 10
- 258 CARRÉ, Gaston**  
Les latrines / Gaston Carré In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 32
- 259 CARRÉ, Gaston**  
My faith book / Gaston Carré In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 32
- 260 CARRÉ, Gaston**  
Retour de flamme : ‘I love u’, ou l’expression du nouvel ordre amoureux / Gaston Carré In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 2-3
- 261 CHAUDEUR, Marc**  
L’Elsassroman (2) : L’Alsace, enfin ! : Affirmation de soi et universel humain / Marc Chauder In: Land un Sproch. - n° 171 (2009, juin-juillet-août), p. 13-17
- 262 CHEVALIER, Anne**  
‘Ora et labora’ : Das spirituelle Erbe der Clerfer Benediktiner : Im Mittelpunkt steht die Kontemplation / Anne Chevalier In: LW. - n°38 (2009, 14 février), p. 21
- 263 CHEVALIER, Anne**  
Zwischen Kontinuität und Wandel : Jesuiten in Luxemburg : Spiritualität, Bildung und neue Aufgaben / Anne Chevalier In: LW. - n°26 (2009, 31 janvier), p. 21
- 264 CHIMIENI, Pablo**  
Les adieux de ‘Johnny Chicago’ : Le comédien et chanteur Thierry van Werveke s’est éteint dimanche / Pablo Chimienti In: Q. - n°10 (2009, 13 janvier), p. 33
- 265 CHIMIENI, Pablo**  
Un ‘Codex’ à découvrir / Pablo Chimienti In: Q. - n°56 (2009, 7 mars), p. 43
- 266 CHRISTOPHORY, Jul**  
Adieu à la bonne vieille salle Mansfeld : Salle d’examen, salle de fêtes et salle d’exposition... / Jul Christophory In: Bulletin de liaison des anciens de l’Athénée. - n°28 (2009, décembre), p. 27-40

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**267 CHRISTOPHORY, Jul**

Hommage à Joseph Goedert à l'occasion de son centenaire le 26 juillet 2008 / Jul Christophory In: Bulletin de liaison des anciens de l'Athénée. - n°27 (2009, janvier), p. 51-55

**268 COLLIN, Laetitia**

Une jeune littérature : Les relations d'une langue avec sa littérature / L.C. In: V. - n°44 (2009, 21 février), p. 7

**269 CONRAD, Daniel**

Historischer Glücksfall : Festungsmuseum 'Dräi Eechelen' [Collection Jordan] / Daniel Conrad In: Télécra. - n°30 (2009), p. 146-149

**270 CONRAD, Daniel**

Menschen und Rollen [August Diehl/Ulrich Matthes] / [interview] Daniel Conrad In: Télécra. - n°15 (2009), p. 178-181

**271 CONRAD, Dietlinde**

Hommage an Thierry van Werveke : Max-Ophüls-Festival : Sprungbrett in die große Filmwelt / Dietlinde Conrad In: LW. - n°24 (2009, 29 janvier), p. 17

**272 CONTER, Claude D.**

'Weltlust' und 'Wissensdrang', 'Augenlust' und 'abgebrochenes Wissen' : Zum Verhältnis von Neugier und Wissen im 19. Jahrhundert / Claude D. Conter In: Oxford German Studies. - n°2 (2009), p. 143-158

**273 CONZEMIUS, Victor**

Wie ein kleiner Luxemburger das Tausendjährige Reich überlebte : Kindheitserlebnisse / von Victor Conzemius In: Marienkalender. - (2009), p. 54-57

**274 DEFAUT, Jean-Baptiste**

Les manuscrits disparus : Le fonds de livres précieux de la bibliothèque municipale de Metz a subi nombre de péripéties entourées de mystères pendant la Seconde Guerre mondiale / Jean-Baptiste Defaut In: Q. - n°36 (2009, 12 février), p. 44

**275 DELORME, Jean-Luc**

Thierry van Werveke nous a quittés / JD In: Point24. - n°7 (2009, 13 janvier), p. 15

- 276 DEMARQUE, Jacques**  
‘...notre métier, c’est de donner du rêve, créer de l’espoir... : ... de la joie, de l’émotion, parfois de la révolte’ [Claude Frisoni] / Jacques Demarque In: Paperjam. - (2009, avril), p. 94-96
- 277 DORMAL, Michel**  
Andreas Hofer und Michel Eiffes : Zur merkwürdigen Verwandtschaft der Nationalkonstruktion in Luxemburg und Tirol / Michel Dormal In: Forum. - n°292 (2009, décembre), p. 44-46
- 278 DUCREUZET, Isabelle**  
‘L’odeur du pain me parle’ [Lucien Kayser] / [interview] Isabelle Ducreuzet In: Q. - n°140 (2009, 18 juin), p. 17
- 279 DURLET, Romain**  
Fiktive Verbrechen als Anziehungspunkt für Touristen und Krimiliebhaber : Kriminalschauplatz Eifel / Romain Durlet In: t. - n°117 (2009, 20 mai), p. 66-67
- 280 DURLET, Romain**  
Der ‘Schéiffër vun Asselbuer’ wurde vor 210 Jahren enthauptet : Am 1. Prairial des Jahres 7 (20. Mai 1799) / Romain Durlet In: t. - n°114 (2009, 16 mai), p. 20
- 281 DURLET, Romain**  
Schloss Colpach, kulturelle und politische Begegnungsstätte der Familie Mayrisch : Schon mehr als 700 Jahre alt / Romain Durlet In: t. - n°47 (2009, 25 février), p. 20
- 282 EGILSDOTTIR, Thorunn**  
An der Schnittstelle zwischen Kultur und Politik [Mario Hirsch] / [interview] Thorunn Egilsdottir In: LW. - n°212 (2009, 14 septembre), p. 71
- 283 ESLY, Erwin**  
Mausoleen, Skulpturen und Kolonnaden : Highgate Cemetery ist das Prunkstück der Londoner Friedhöfe / Erwin Esly In: W. - n°8/2250 (2009, 5 mars), p. 1-2
- 284 FALMAGNE, Thomas**  
Anges et démons dans les manuscrits du Moyen Âge : textes, images et imaginaire luxembourgeois / Thomas Falmagne In: Anges & démons, p. 111-137

**Voir aussi: 1722**

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 285 FAYOT, Ben**  
Chroniques d'une élection annoncée 2009 / Le Huron In: J. - n°15 (2009, 9 avril), p. 42
- 286 FELLENS, Romain**  
Mit Voltaire und Montaigne im Hühnerstall : 25 Jahre Bücherdorf Redu / Romain Fellens In: t. - n°205 (2009, 4 septembre), p. 16
- 287 FELTES, Patrik H.**  
World Digital Library der UNESCO eröffnet : Skriptorium als Bildschirmbibliothek / P.H.F. In: LB. - (2009, mai), p. 16
- 288 FISCHBACH, Henri**  
'Wir wollen kein Massenbetrieb sein' : uni.lu bietet eine ganze Reihe Vorteile gegenüber anderen Universitäten / Henri Fischbach In: Ons Stad. - n°92 (2009), p. 20-25
- 289 FLAMMANT, Raymond**  
'C'est une robe d'Yves ?' : Pause-lecture avec Fátima Caldeira / [interview] Raymond Flammant In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 24
- 290 Forum (Rédaction)**  
Lesenswert ? / forum In: Forum. - n°292 (2009, décembre), p. 13
- 291 FRANÇOIS, Claude**  
Äddi Thierry ! / Claude François In: Télécran. - n°4 (2009), p. 2-3
- 292 FRATINI, Nathalie**  
Bella und Edward im Klassenzimmer : Deutschunterricht / Nathalie Fratini In: LL. - n°34 (2009, 21 août), p. 14
- 293 FREI, Diana**  
Tanzende Buchstaben [Legasthenie] / Diana Frei In: Revue. - n°42 (2009, 14 octobre), p. 28
- 294 FREUND, Wolfgang**  
1. Von Kairo nach Alexandrien ; 2. Nostalgisches und neue Wirklichkeit ; 3. Die Bibliothek / Wolfgang Freund In: t. - n°21 (2009, 26 janvier), p. 6-7
- 295 FRISONI, Claude**  
Pourquoi cela vaut la peine... : Anniversaire de l'abolition / Claude Frisoni, Marc Limpach In: t. - n°114 (2009, 16 mai), p. 16
- 296 GARCIA, Robert**  
Lucilinburhuc 2055 : Report aus einem Katastrophengebiet / [Robert Garcia] In: Forum. - n°291 (2009, novembre), p. 62-65

- 297 GARDINI, Fausto**  
Heritage Feature : Allerhelljen & Allerséilen (All saints & All Souls Day) in Luxembourg / Fausto Gardini In: Luxembourg American Gazette. - n°3 (2009, automne), p. 4-5
- 298 GILBART, Stéphane**  
Les droits du propriétaire : Soit dit en passant / Stéphane Gilbart In: V. - n°139 (2009, 17 juin), p. 15
- 299 GILBART, Stéphane**  
Vive la censure : Soit dit en passant / Stéphane Gilbart In: V. - n°144 (2009, 24 juin), p. 16
- 300 GILMARD, Hélène**  
'Origine' : Un voyage poétique insolite entre cultures / Hélène Gilmard, André Doms In: arts et lettres. - n°1 (2009), p. 63-74
- 301 GOETZINGER, Germaine**  
Ernst Ising, Lehrer an der Jüdischen Schule in Luxemburg / Germaine Goetzinger In: Savoirs et engagements, p. 15-28  
**Voir aussi: 2435**
- 302 GOETZINGER, Germaine**  
Eine Straße für Ernst Ising in Beringen / Germaine Goetzinger In: De Mierscher Gemengebuet. - n°89 (2009, décembre), p. 36-37
- 303 GRAVET, Catherine**  
Les p'tits papiers de Loup et Marie / Catherine Gravet In: Le Carnet et les instants. - n°159 (2009, décembre), p. 38-40
- 304 GRAY, David**  
Indépendamment des obligations réglementaires et légales, peut-on et doit-on tout archiver ? / David Gray ; Vincent Kolaczynski In: Paperjam. - (2009, avril), p. 88
- 305 HAAS, Claude**  
'An einem Nachmittag zu heisser Sommerszeit' : Spannungsaufbau und Leser(ab)lenkung in Freuds 'Wolfsmann' / Claude Haas In: Zwischen Text und Leser, p. 247-264  
**Voir aussi: 2008**
- 306 HANSEN, Josée**  
The very last chachacha / jh In: LL. - n°3 (2009, 16 janvier), p. 22

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**307 HARF, Laurence**

Les élèves lisent bien... mais ils n'aiment pas ça / Laurence Harf In: J. - n°51 (2009, 17 décembre), p. 5

**308 HARF, Laurence**

Un patrimoine qui vaut 3,1 millions d'euros / Laurence Harf In: J. - n°11 (2009, 12 mars), p. 16

**309 HAUSEMER, Georges**

Allah hilft beim Toreschießen : Verborgen im eigenen Land / Georges Hausemer In: Télécran. - n°24 (2009), p. 162-167

**310 HAUSEMER, Georges**

Am Tor zur Unendlichkeit / Georges Hausemer In: Check In. - n°72 (2009, janvier), p. 6-11

**311 HAUSEMER, Georges**

An den Ufern des iberischen Rio Grande : Nordspanien / Georges Hausemer In: Télécran. - n°43 (2009), p. 36-40

**312 HAUSEMER, Georges**

Auf singenden Schienen [Transsibirische Eisenbahn] / Georges Hausemer In: Revue. - n°10 (2009, 4 mars), p. 42

**313 HAUSEMER, Georges**

Eiserne Dame, frisch geschminkt / Georges Hausemer In: Schleswig-Holstein am Sonntag. - (2009, 8 novembre)

**314 HAUSEMER, Georges**

Es ist nicht schön, allein zu sein : Unterwegs in Rajasthan / Georges Hausemer In: t. - n°9 (2009, 12 janvier), p. 4

**315 HAUSEMER, Georges**

Friedhof der Untoten / Georges Hausemer In: Schleswig-Holstein am Sonntag. - (2009, 22 novembre)

**316 HAUSEMER, Georges**

Hausemers Kulturreisen (11. Etappe) : Russland : Sibirisches Stöckelwild / Georges Hausemer In: kulturissimo. - n°74 (2009, 8 janvier), p. 39

**317 HAUSEMER, Georges**

Hausemers Kulturreisen (12. Etappe) : Indien / Georges Hausemer In: kulturissimo. - n°75 (2009, 12 février), p. 39

**318 HAUSEMER, Georges**

Hausemers Kulturreisen (13. Etappe) : Seychellen : Im Zeichen der Nuss / Georges Hausemer In: kulturissimo. - n°76 (2009, 12 mars), p. 39

**319 HAUSEMER, Georges**

Hausemers Kulturreisen (14. Etappe) : Spanien/Marokko : Der Untergang von Melilla / Georges Hausemer In: kulturissimo. - n°77 (2009, 9 avril), p. 39

**320 HAUSEMER, Georges**

Hausemers Kulturreisen (15. Etappe) : Iran : Der Schüttler von Isfahan / Georges Hausemer In: kulturissimo. - n°78 (2009, 14 mai), p. 39

**321 HAUSEMER, Georges**

Hausemers Kulturreisen (16. Etappe) : Uruguay : Darwins Schüler / Georges Hausemer In: kulturissimo. - n°79 (2009, 11 juin), p. 39

**322 HAUSEMER, Georges**

Hausemers Kulturreisen (17. Etappe) : Deutschland : Elefanten im Regen / Georges Hausemer In: kulturissimo. - n°80 (2009, 9 juillet), p. 39

**323 HAUSEMER, Georges**

Hausemers Kulturreisen (18. Etappe) : Polen : Am Tag, als Michael Jackson starb / Georges Hausemer In: kulturissimo. - n°81 (2009, 8 octobre), p. 39

**324 HAUSEMER, Georges**

Hausemers Kulturreisen (19. Etappe) : Litauen : Friedhof der Untoten / Georges Hausemer In: kulturissimo. - n°82 (2009, 12 novembre), p. 39

**325 HAUSEMER, Georges**

Hausemers Kulturreisen (20. Etappe) : Namibia : Einsam in Solitaire / Georges Hausemer In: kulturissimo. - n°83 (2009, 10 décembre), p. 39

**326 HAUSEMER, Georges**

Landung geglückt Ausstieg verschlafen : Wie ich die erste Mondbegehung live miterlebte - oder auch nicht / Georges Hausemer In: Télécran. - n°30 (2009), p. 34

**327 HAUSEMER, Georges**

Der lange Weg zum kleinen Glück / Georges Hausemer In: Schleswig-Holstein am Sonntag. - (2009, 11 octobre)

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**328 HAUSEMER, Georges**

Nächster Halt an Düne 45 : Namibia / Georges Hausemer In: Télécran. - n°50 (2009), p. 154-159 ; Der Tagesspiegel. - n°20442 (2009, 15 novembre), p. R1-R2

**329 HAUSEMER, Georges**

Der Platz, an dem sie leben wollen : Wahlen in Namibia / Georges Hausemer In: t. - n°267 (2009, 16 novembre), p. 6-7

**330 HAUSEMER, Georges**

Reise durch ein unterschätztes Land / Georges Hausemer In: Schleswig-Holstein am Sonntag. - (2009, 10 mai), p. 32

**331 HAUSEMER, Georges**

Safranreis in Isfahan : Prunkvolle Moscheen, Wasserspiele, freundliche Menschen : Wer den Iran bereist, erlebt die andere Seite des 'Schurkenstaats' / Georges Hausemer In: Der Tagesspiegel. - n°20282 (2009, 7 juin), p. R4

**332 HAUSEMER, Georges**

Stationen : Das Omidvar-Museum in Teheran / Georges Hausemer In: FAZ. - n°186 (2009, 13 août), p. R4

**333 HAUSEMER, Georges**

Die Uhren sollen rückwärts gehen / Georges Hausemer In: Schleswig-Holstein am Sonntag. - (2009, 14 juin), p. 32

**334 HAUSEMER, Georges**

Und nachts wandern die Palmen : Seychellen / Georges Hausemer In: Télécran. - n°28 (2009), p. 36-41

**335 HAUSEMER, Georges**

Die verschleierte Wahrheit : Iran : Reise durch ein unterschätztes Land / Georges Hausemer In: t. - n°98 (2009, 27 avril), p. 6-7

**336 HAUSEMER, Georges**

Der Weg der 'Roten Eidechse' / Georges Hausemer In: Revue. - n°6 (2009, 4 février), p. 54-57 ; Schleswig-Holstein am Sonntag. - (2009, 26 juillet)

**337 HELMINGER, Guy**

Ein Land im Aufbruch : Zu Besuch im Jemen, wo man Wahlplakate an die Häuserwände pinselt, weil die Hälfte der Bevölkerung nicht lesen kann / Guy Helminger In: LL. - n°11 (2009, 13 mars), p. 20



- 338 HELMINGER, Guy**  
Sanaa ist Vergangenheit : Der Schriftsteller Guy Helminger war Stadtschreiber der jemenitischen Hauptstadt : Ein Reisebericht / Guy Helminger In: Die Welt. - n°68 (2009, 21 mars), p. 7
- 339 HENGEN, Emile**  
Aus dem Dornröschenschlaf erwacht / Emile Hengen In: t. - n°304 (2009, 31 décembre), p. 19
- 340 HERMES, Monique**  
Avant-propos : Miseler Mosaik / Monique Hermes In: NC. - n°3 (2009), p. 5-8
- 341 HERMES, Monique**  
Eng legendär Waassernix, daper Wiichtelcher a siwe Schléifer : Wéi zum Gredt senger Zäit : Geeschter an aner komesch Gestalten an der Stad Lëtzebuerg a ronderem / Monique Hermes In: W. - n°2/2244 (2009, 15 janvier), p. 1-3
- 342 HICK, Thierry**  
Ansembourg livre ses secrets : Le 'Codex Mariendalensis' exposé aux Archives nationales / Thierry Hick In: V. - n°57 (2009, 9 mars), p. 18
- 343 HICK, Thierry**  
'Un homme libre' : Décès, hier, de l'acteur Thierry van Werveke / Thierry Hick In: V. - n°10 (2009, 13 janvier), p. 19
- 344 HICK, Thierry**  
Un inventaire nécessaire : Jean Welbes, le beau-fils de Foni Tissen, se souvient / thi In: V. - n°232 (2009, 6 octobre), p. 17
- Voir aussi: 1728**
- 345 HICK, Thierry**  
'Ray, un personnage complexe' : La voix de Marco Lorenzini / [interview] Thierry Hick In: V. - n°153 (2009, 4 juillet), p. 15
- 346 HILGERT, Romain**  
Christoph Salzmanns 'Lutzemburgische Handbibel' : Buchgeschichte / Romain Hilgert In: LL. - n°3 (2009, 16 janvier), p. 18-19
- 347 HILGERT, Romain**  
Teures Nationalepos [Codex Mariendalensis] / Romain Hilgert In: LL. - n°13 (2009, 27 mars), p. 8-9

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**348 HINGER, Pierre**

Vor 65 Jahren - Die Ardenneroffensive : Der Exodus : Tagebuchaufzeichnungen herausgegeben von seiner Tochter Rose Nennig-Hinger / Pierre Hinger In: Galerie. - n°3 (2009), p. 343-446

**349 HOFFMANN, Nicolas**

Écriture, tourisme sexuel et gouvernement / Nicolas Hoffmann In: t. - n°239 (2009, 14 octobre), p. 24

**350 HÖHFELD, Barbara**

Das Gefühl für (Nicht-)Übersetzbarkeit / Barbara Höhfeld In: LL. - n°46 (2009, 13 novembre), p. 19

**351 HOLBE, Rainer**

Auf den Spuren des Don Quijote : Von Kastilien über die Mancha hin zur Extremadura : Momentaufnahmen einer Spanienreise von Parador zu Parador / Rainer Holbe In: W. - n°6/2248 (2009, 12 février), p. 6-7

**352 HOUTSCH, Roland**

Heiß geliebtes Kind der Uni : Luxemburgistik mit vielen Projekten : Uni Luxemburg will bei Forschung internationale Qualität mit Luxemburger Themen verbinden / Roland Houtsch In: LW. - n°164 (2009, 17 juillet), p. 15

**353 HOUTSCH, Roland**

Leselux bricht Teufelskreis : Schulstudien werden Luxemburger System nicht immer gerecht : Zusatzstudie zu Pirls bestätigt sehr gute Leseresultate in zwei Sprachen / Roland Houtsch In: LW. - n°294 (2009, 17 décembre), p. 3

**Voir aussi: 1976**

**354 JACOBY, Lex**

Ginstergold und Ginsterschatten / Lex Jacoby In: De Cliärrwer Kanton. - n°3 (2009), p. 75-77

**355 JAMMERS, Martina**

‘Du ! Schweige künftig nicht zu lange !’ : Am Anfang war noch vor dem Wort das Papier : Nach- und Widerruf auf die aussterbende Kunst des Briefschreibens / Martina Jammers In: W. - n°4-2246 (2009, 29 janvier), p. 1-3

**356 JAMMERS, Martina**

Schreiben heißt sich selber lesen : Berliner Museum für Kommunikation : Ergiebiger Parcours vom Tagebuch zum Weblog im Berliner Kommunikationsmuseum / Martina Jammers In: LW. - n°190 (2009, 18 août), p. 11

**357 JASPERS, Susanne**

Im Land der Verbannten : Mit der Transsib durch Sibirien / Susanne Jaspers  
In: t. - n°63 (2009, 16 mars), p. 6-7

**358 JCS [Voix]**

Voigt ou von Köpenick : Quand la légende se substitue à la réalité / JCS In:  
V. - n°81 (2009, 6 avril), p. 9

**359 JOVANOVIC, Vic**

Regionale Ambivalenzen als Reflexionsraum ambivalenter Regionalität :  
Eine Orientierung strukturalen Lesens am Beispiel des Erzähltextes  
'Die alten Frauen' von René Engelmann / Vic Jovanovic In: Savoirs et  
engagements, p. 79-111

**Voir aussi: 2435**

**360 KARTHEISER, Josiane**

Ach du liebe Kaufkraft ! / Josiane Kartheiser In: Carrière. - n°82 (2009,  
été), p. 50-51

**361 KARTHEISER, Josiane**

Kurze Entdeckungsreise in eine feurige Vergangenheit : Vulkaneifel / Josiane  
Kartheiser In: t. - n°199 (2009, 28 août), p. 46-47

**362 KASS, Carlo**

An der Schuld einer Tat tragen alle Betroffenen : Rettet die deutsch-  
luxemburgischen Beziehungen ! / Carlo Kass In: kulturissimo. - n°79  
(2009, 11 juin), p. 26-27

**363 KASS, Carlo**

'Loosst se lafen, déi huere P... !' : Wo nehmen die Marienanbeter bloß all die  
Stimmen her ? / Carlo Kass In: kulturissimo. - n°80 (2009, 9 juillet), p. 4-5

**364 KASS, Carlo**

'De Renert', im Schatten der Herz-Jesu-Kirche : Originelle Fassade  
im hauptstädtischen Bahnhofsviertel / Carlo Kass In: t. - n°232 (2009,  
6 octobre), p. 25

**365 KLEER, Christiane**

Bouquiner n'est pas une corvée [Leselux] / Christiane Kleer In: Q. - n°294  
(2009, 17 décembre), p. 4

**Voir aussi: 1976**

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**366 KMEC, Sonja**

Märtyrer, Monumente und Memorialkultur / Sonja Kmec In: NC. - n°1/2 (2009), p. 129-143

**367 KNIESCHE, Henning**

Wie preussisch ist Israel ? : Zwischen Krieg und Frieden : Lesarten eines Landes / Henning Kniesche In: W. - n°17/2259 (2009, 4 juin), p. 4-5

**368 KOHN, Jo**

Les cachets humides de bibliothèques, d'administrations publiques et de particuliers d'antan et d'aujourd'hui, au pays de Luxembourg (2) / Jo Kohn In: Ex-Libris. - n°4849 (2009, janvier), p. 24-25

**369 KOHNEN, Joseph**

Vergessene Schriftstellergräber / Joseph Kohnen In: NC. - n°3 (2009), p. 19-31

**370 KRAEMER, Gil**

Op kee Fall op d'Liese verzichten : 1. Liesdag am LGE (22. Abrëll 2009) / Gil Kraemer, Jacques Urbany In: eLGENious. - n°27 (2009, juillet), p. 2

**371 KRAEMER, Gil**

Schreiw en eng Erausforderung : 1. Liesdag am LGE (22. Abrëll 2009) / Gil Kraemer, Gilles Wengler, Jacques Urbany, Claude Roeltgen In: eLGENious. - n°27 (2009, juillet), p. 3

**372 KRAEMER, Jean-Pierre**

La Nef des philosophes [rubrique régulière] / Jean-Pierre Kraemer In: W. - n°1 ff. (2009)

**373 KURSCHAT, Ines**

Lesekompetent [Leselux 2008] / Ines Kurschat In: LL. - n°52 (2009, 25 décembre), p. 8-9

**Voir aussi: 1976**

**374 KURSCHAT, Ines**

Selektivität ist alles [Leselux] / ik In: LL. - n°51 (2009, 18 décembre), p. 4

**Voir aussi: 1976**

**375 Lëtzebuenger Journal**

Gute Leseleistung aber große Leseunlust : LESELUX-Studie prüft Lesekompetenzen der Luxemburger Schüler / LJ In: LJ. - n°244 (2009, 17 décembre), p. 2

**Voir aussi: 1976**

**376 LEYDER, Jean**

‘Préparer le terrain de la spiritualité future’ : Die Entbildlichung der Gottesrede : Aline Mayrisch auf den Spuren von Meister Eckhart / Jean Leyder In: W. - n°29/2271 (2009, 22 octobre), p. 5-8

**377 LINK, André**

Mit Blasmusik durch die Lofoten : Wie Blechbläser eine Nordlandreise verüben können / André Link In: NC. - n°4 (2009), p. 31- 36

**378 LINTZ, Dieter**

Grimme-Preisträger Thierry van Werveke gestorben : Luxemburger Schauspieler in Deutschland bekannt / DiL In: TV. - n°10 (2009, 13 janvier), p. 23

**379 LOGELIN-SIMON, Armand**

Le mariage des parents d’Edmond de la Fontaine / Armand Logelin-Simon In: Galerie. - n°3 (2009), p. 427-433

**380 LORGÉ, Marie-Anne**

La chanson de Yolande : Le ‘Codex Mariendalensis’, fleuron patrimonial, exposé aux Archives nationales / Marie-Anne Lorgé In: J. - n°10 (2009, 5 mars), p. 25

**381 LORGÉ, Marie-Anne**

Vous avez dit culture ? / Marie-Anne Lorgé In: J. - n°23, suppl. élections (2009, 4 juin), p. 16

**382 LUDOVICY, Christophe**

Dem Christophe säi Gebräichereck : Wanterbeschäftegungen / Christophe Ludovicy In: Aktiv am Liewen. - n°33 (2009, décembre), p. 2-4

**383 LUDOVICY, Christophe**

Dem Christophe säi Gebräichereck : Durch das Land / Christophe Ludovicy In: Aktiv am Liewen. - n°30 (2009, mars), p. 2-3

**384 LUDOVICY, Christophe**

Dem Christophe säi Gebräichereck [Kiermes] / Christophe Ludovicy In: Aktiv am Liewen. - n°31 (2009, juin), p. 2-5

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**385 MAJERUS, Jean-Marie**

Luxembourg, Lorraine, Grande-Région, Europe : différences, ressemblances et liens / Jean-Marie Majerus In: Annales de l'Est. - n° spécial (2008), p. 261-285

**386 MANNES, Gast**

'Und in der That hilfst du uns stäts als Treuer Landesvertheidiger' : Charles-Gérard Eyschens Briefe an Karl Stedmann (1826-1855) / Gast Mannes, Roger Muller In: Hémecht. - n°1 (2009), p. 5-90

**Voir aussi: 2406**

**387 MART, Colette**

In einem anderen Land : Leben ohne die Eltern / Colette Mart In: Carrière. - n°82 (2009, été), p. 20-22

**388 MAURER, Marie-Paule**

'LU' - étape importante entre 'Fibeltest' et 'PIRLS' : 'LU' - Étude sur la lecture en 5e primaire, basée sur une enquête internationale avec collaboration luxembourgeoise / Marie-Paule Maurer & Aloyse Wirth In: Savoirs et engagements, p. 112-126

**Voir aussi: 2435**

**389 MEDER, Cornel**

De Bormes-les-Mimosas à Sanary-sur-Mer, via Saint-Clair, La Celle et Cabris, ou, La Mythologie des Lieux / Cornel Meder In: Galerie. - n°2 (2009), p. 222-239

**390 MEDER, Cornel**

Figures emblématiques : Éditorial / Cornel Meder In: Galerie. - n°1 (2009), p. 3-4

**391 MEDER, Cornel**

Si le ridicule tuait : Editorial / Cornel Meder In: Galerie. - n°4 (2008), p. 483-484

**392 MERSCH, Joseph**

Fallait-il et faut-il une bibliothèque à l'Athénée ? / Jos Mersch In: Bulletin de liaison des anciens de l'Athénée. - n°28 (2009, décembre), p. 47-55

**393 MEYER, Roland**

Ein Buch, ein Ort, ein Restaurant / Roland Meyer In: De Cliärrwer Kanton. - n°2 (2009), p. 85-87

- 394 Mies der Rohe [pseud.]**  
 Das fast imaginäre Interview mit Enrico Lunghi / [interview] Mies der Rohe  
 In: DNF. - n°735 (2009, 27 février), p. 3
- 395 MIGNON, Laurent**  
 L'altérité du prolétaire / Laurent Mignon In: ZLV. - n°64/193 (2009,  
 10 octobre), p. 9
- 396 MIGNON, Laurent**  
 Histoire(s) : Écrire, témoigner, changer / Laurent Mignon In: ZLV. - n°64/104  
 (2009, 4 juin), p. 11
- 397 MIGNON, Laurent**  
 Juifs à cheval et autres Arabes mosaïques / Laurent Mignon In:  
 ZLV. - n°64/183 (2009, 26 septembre), p. 9
- 398 MILMEISTER, Jean**  
 Vor 50 Jahren besuchte der sowjetische Schriftsteller Ilja Ehrenburg  
 Vianden / Jean Milmeister In: Ous der Veiner Geschicht. - n°27 (2009),  
 p. 47-54
- 399 MOLITOR, Simone**  
 Auf den (Löwen)Zahn gefühlt : 'De klenge roude Léiw' zieht in den  
 Bettemberger Märchenpark - Künstlerpaar Weiten-de Waha im Gespräch /  
 siM In: LJ. - n°168 (2009, 2 septembre), p. 19
- 400 MOLITOR, Simone**  
 'Unersetzbares Unikat' : 'Codex Mariendalensis' als Nationalepos bezeichnet  
 - Ausstellung in den Stadtarchiven / siM In: LJ. - n°47 (2009, 7 mars), p. 28
- 401 MOULIN, Claudine**  
 Paratextuelle Netzwerke : Kulturwissenschaftliche Erschliessung und  
 soziale Dimensionen der althochdeutschen Glossenüberlieferung /  
 Claudine Moulin In: Verwandtschaft, Freundschaft, Bruderschaft, p. 56-77
- Voir aussi: 2014**
- 402 MULLER-KESSELER, Véronique**  
 Des Alpilles à Alphonse Daudet : Abécédaire provençal (I/III) / Véronique  
 Muller-Kessler In: W. - n°21/2263 (2009, 2 juillet), p. 6-7
- 403 MULLER-KESSELER, Véronique**  
 C'est qui mamie ? : L'amitié vraie est un trésor : L'histoire de Marie-  
 Louise Perdrisot, l'histoire d'une famille / Véronique Muller-Kessler In:  
 W. - n°1/2243 (2009, 8 janvier), p. 4

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 404 MULLER-KESSELER, Véronique**  
De l'Étang-de Berre au Pont Julien : Abécédaire provençal (II/III) / Véronique Muller-Kessler In: W. - n°22/2264 (2009, 9 juillet), p. 4-5
- 405 MULLER-KESSELER, Véronique**  
De Marcel Pagnol à Émile Zola : Abécédaire provençal (III/III) / Véronique Muller-Kessler In: W. - n°23/2265 (2009, 16 juillet), p. 5-6
- 406 MULLER-KESSELER, Véronique**  
Villes d'art et d'eau : Les Pays-Bas / Véronique Muller-Kessler In: W. - n°34/2276 (2009, 3 décembre), p. 8-10
- 407 NEHRENHAUSEN, Jean**  
Pfarrer Johann-Nikolaus Nickers (1805-1884), ein gewaltiger Jäger vor dem Herrn...und andere schießwütige Geistliche / Jean Nehrenhausen In: Récéré. - n°24 (2009), p. 187-218
- 408 NILLES, Roger**  
L wie Luxemburgensia / Roger Nilles In: LW. - n°292 (2009, 15 décembre), p. 3
- 409 ORTLIEB, Gilles**  
Carte de Zante / Gilles Ortlieb In: LB. - (2009, avril), p. 7
- 410 OSBORNE, Thomas P.**  
Quelques remarques sur le sens et le fonctionnement des 'récits de la création' du début du livre de la Genèse / Thomas P. Osborne In: NC. - n°4 (2009), p. 37-45
- 411 OTH, René**  
Die Bildhauer der Natur wirkten wahre Wunder : Highlights der ULT-Tageblatt-Leserreise in den zauberhaften Südwesten der USA (4) : Monument Valley / René Oth In: t. - n°217 (2009, 18 septembre), p. 69
- 412 OTH, René**  
Wie eine Hochkultur sich selbst aufgab : Zu Gast in Mexiko auf der Halbinsel Yucatan im 'Land der Maya' (2) / René Oth In: t. - n°73 (2009, 27 mars), p. 69
- 413 PISANI, Giulio-Enrico**  
Après le colloque, le livre... sur : 'L'identité européenne et les défis du dialogue interculturel' / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°64/112 (2009, 16 juin), p. 2



- 414 PISANI, Giulio-Enrico**  
Quelques réflexions estivales / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°64/147 (2009, 6 août), p. 11
- 415 PORRECA, Raffaele**  
Histoire, tradition, art et culture dans l'exlibris contemporain de Lituanie / Raffaele Porreca In: Ex-Libris. - n°4849 (2009, janvier), p. 16-23
- 416 PORTANTE, Jean**  
Écrire à l'INL / Jean Portante, ... [et al.] In: J. - n°28 (2009, 9 juillet), p. 48-51
- 417 QUIQUERET, Jérôme**  
Les Ansembourg : Vrai trésor : Trois mille ouvrages et six cents ans d'archives / Jérôme Quiqueret In: J. - n°10 (2009, 5 mars), p. 26
- 418 RACINE, Victor**  
Les 25 ans de la généalogie associative sous le signe d'une relance / Victor Racine In: V. - n°206 (2009, 5 septembre), p. 17
- 419 RATHS, Jean-Paul**  
Die Mauer in den Köpfen / Jean-Paul Raths In: Télécran. - n°46 (2009), p. 36
- 420 REDING, Jean-Marie**  
'Ass d'Buch d'Stéifkand vun der Kulturpolitik ?' : Staatliche Buchförderung seit 1848 / Jean-Marie Reding In: LL. - n°16 (2009, 17 avril), p. 16
- 421 REDING, Jean-Marie**  
Präventivzensur oder Sekundärkontrolle : Zur Einführung des 'Dépôt légal' vor 50 Jahren / Jean-Marie Reding In: LL. - n°2 (2009, 9 janvier), p. 13
- 422 REDING, Jean-Marie**  
Staatsminister und Bibliothekar : Pierre Frieden : Zum 50. Jahrestag seines Todes / Jean-Marie Reding In: LW. - n°45 (2009, 23 février), p. 12
- 423 REUTHER, Eva-Maria**  
Mit Gott gegen die ganze Familie : Im Luxemburger Staatsarchiv : Das Leben der Yolande von Vianden in der Marienthaler Handschrift von Herman von Veldenz / Eva-Maria Reuther In: TV. - n°68 (2009, 21 mars), p. 24
- 424 RHEIN, Jean**  
Gerlache : Les archives paroissiales brûlées / Jean Rhein In: Q. - n°8 (2009, 10 janvier), p. 48

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**425 RHEIN, Jean**

Johannes Gutenberg, un inventeur méconnu / Jean Rhein In: Q. - n°287 (2009, 9 décembre), p. 40

**426 RHEIN, Jean**

Le multilinguisme de la chanson patriotique / Jean Rhein In: Q. - n°97 (2009, 25 avril), p. 48

**427 ROLLAND, Marie-Laure**

Dis-moi comment tu aimes... : Une mise au point sur le sentiment amoureux / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 2-3

**428 ROLLAND, Marie-Laure**

Un salut unanime à l'artiste / [interview] Marie-Laure Rolland In: LW. - n°10 (2009, 13 janvier), p. 11

**429 ROTH-DURY, Evelyne**

Participation d'enfants experts dans le processus d'apprentissage d'une L3 / Evelyne Roth-Dury & Marie-Paule Maurer In: Savoirs et engagements, p. 127-136

**Voir aussi: 2435**

**430 ROVATTI, Nathalie**

Ein Löwenkind im Zauberwald : Bettemburger 'Parc Merveilleux' um eine Attraktion reicher : Luxemburgisches Kinderbuch 'Kleng roude Léiw' in Form eines Märchenhäuschens umgesetzt / Nathalie Rovatti In: LW. - n°209 (2009, 9 septembre), p. 25

**431 RUCKERT, Ali**

Schauspieler Thierry van Werveke verstorben / A.R. In: ZLV. - n°64/6 (2009, 13 janvier), p. 11

**432 SANDEMAN, Pol**

Warum Märchen auch heute noch zeitgemäß sind / Pol Sandeman In: Aktiv am Liewen. - n°31 (2009, juin), p. 18-19

**433 SCHAACK, Raymond**

Erënnerungen un de Robert Wierz (1936-1984) / Raymond Schaack In: De Cliärrwer Kanton. - n°3 (2009), p. 59-62

- 434 SCHIEL, Gerry**  
Gender differences in reading literacy in the Programme for International Student Assessment (PISA) / Gerry Schiel In: Savoirs et engagements, p. 65-78  
**Voir aussi: 2435**
- 435 SCHILTZ, Pol**  
Gab es in der Echternacher Abtei ein Alchimistenlaboratorium ? / Pol Schiltz In: Récré. - n°24 (2009), p. 169-185
- 436 SCHLESSER-KNAFF, Christiane**  
Lübeck et les Buddenbrooks / Christiane Schlessler-Knaff In: Carrière. - n°83 (2009, hiver), p. 26-28
- 437 SCHMIT, Akim**  
Dem Bombenleger auf den Fersen : Krimi-Dinner, ein Mordsspaß / Akim Schmit In: t. - n°268 (2009, 17 novembre), p. 25
- 438 SCHMIT, Sandra**  
An der klaren Quelle : Ermesinde und Clairefontaine = À la claire fontaine : Ermesinde et Clairefontaine / Sandra Schmit In: Regioun Lëtzebuerg West. - n°2 (2009, automne), p. 34-35
- 439 SCHMIT, Sandra**  
Neues aus Luxemburg / Sandra Schmit In: Die Neueste Melusine. - n°2 (2009, décembre), p. 18-19  
**Voir aussi: 2009**
- 440 SCHMIT, Sandra**  
Yolanda und der Codex Mariendalensis : Eine Viandener Grafentochter im Eischtal = Yolande et le Codex Mariendalensis : La fille d'un comte de Vianden dans la vallée de l'Eisch / [Sandra Schmit] In: Regioun Lëtzebuerg West. - n°1 (2009, été), p. 30-32
- 441 SCHNEIDER, Robert**  
Luxemburgs Schüler lesen gut, aber nicht gern : Leselux-Studie des Erziehungsministeriums / Robert Schneider In: t. - n°294 (2009, 17 décembre), p. 15  
**Voir aussi: 1976**
- 442 SCHUMACHER, Pierre**  
Mémoire, recherche, création / Pierre Schumacher In: arts et lettres. - n°1 (2009), p. 5

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**443 SCUTO, Denis**

Erausfuerderungen vu gësch, vun haut, vu moar : Ried gehalen op der Séance académique fir '100 Joer Stad Déifferdeng', den 21. September 2007, an der Sportshal / Denis Scuto In: Galerie. - n°3 (2009), p. 405-417

**444 SEIL, Gabrielle**

Johnny Chicago an der Himmelstür [Thierry van Werveke] / Gabrielle Seil In: Revue. - n°3 (2009, 14 janvier), p. 50-53

**445 SEIL, Gabrielle**

Kultur à la française / Gabrielle Seil In: Revue. - n°29 (2009, 14 juillet), p. 18-19

**446 SEILER, Emile**

'Le Ménétrier d'Echternach' : Entfaltung einer Legende : Im Vorfeld der Aufführungen der Ballade 'Der Geiger von Echternach' in Luxemburg und Echternach / Emile Seiler In: LW. - n°213 (2009, 14 septembre), p. 11

**447 SEILER, Emile**

Paul Spang (1922-2009) : Historiker, Forscher, Organisator : Ein treuer Mitarbeiter von WORT und WARTE / Emile Seiler In: W. - n°13/2255 (2009, 23 avril), p. 1-3

**448 SIEBURG, Heinz**

Literaturhistorische Schlaglichter / Heinz Sieburg In: Luxemburg Atlas = Atlas du Luxembourg (Der), p. 190-191

**Voir aussi: 2436**

**449 SPIELMANN, Christian**

Die Luxemburger Schauspielerlegende ist tot ! : Thierry van Werveke starb im Alter von nur 50 Jahren in der Nacht zum Montag / CH.S. In: LJ. - n°8 (2009, 13 janvier), p. 22

**450 STEMPER, Lotti**

Toute une histoire dans un chalet : Le 'Klengje roude Léiw' de Mireille Weiten-de Waha va avoir, sous peu, son chalet au Parc merveilleux à Bettembourg : L'histoire sera racontée à tous les visiteurs du parc / Lotti Stemper In: Q. - n°77 (2009, 1er avril), p. 44

**451 STRÖTGEN, Janina**

Am Anfang war das Wort / Janina Strötgen In: t. - n°304 (2009, 31 décembre), p. 19

**452 STRÖTGEN, Janina**

Une dégoûtante boucherie : Schriftsteller und Philosophen gegen die Todesstrafe / Janina Strötgen In: t. - n°114 (2009, 16 mai), p. 18

**453 SUNNEN, Francine**

Erënnerungen u Welleschten / Francine Sunnen In: Aktiv am Liewen. - n°30 (2009, mars), p. 8-9

**454 TASCH, Olivier**

Solide culture générale : Étudier la littérature française / Olivier Tasch In: J. - n°46 (2009, 12 novembre), p. 3

**455 THÉRY, Patrick**

Les petits Luxembourgeois placés sous surveillance [Leselux] / Patrick Théry In: L'Essentiel. - n°509 (2009, 17 décembre), p. 7

**Voir aussi: 1976**

**456 THILL, Viviane**

Adieu, les artistes ! : Décès de l'acteur Thierry van Werveke et du réalisateur français Claude Berri / Viviane Thill In: J. - n°3 (2009, 15 janvier), p. 29

**457 THOLL, Guy**

Dans le pays des utopies : De Platon à '1984' : Quelle société pour vivre heureux ? / Guy Tholl In: W. - n°9/2251 (2009, 12 mars), p. 5-7

**458 THOLL, Guy**

Les écrivains et la Grande Guerre : La trahison de la société pour laquelle ils meurent / Guy Tholl In: W. - n°13/2255 (2009, 23 avril), p. 5-8

**459 THOLL, Guy**

Markante Liebesmomente der Weltliteratur : Von Tristan und Isolde bis zu Anna Karenina - ein literarischer Streifzug / Guy Tholl In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 4

**460 THOMMES, Pit**

Reise durchs Traumland : Alfred Kubin, ein Meister der Träume : Ein Porträt zum 50. Todesjahr des Künstlers / Pit Thommes In: LW. - n°199 (2009, 28 août), p. 14

**461 THULL, Jean-François**

La Grande Région : un reliquat lotharingien ? (territoire, politique, culture) / Jean-François Thull In: Annales de l'Est. - n°spécial (2008), p. 251-259

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**462 TONNAR, Serge**

Wien hätt geduecht, datt Renert, de Fuuss, ewech do bléif ? : Reaktioun op dem Claude Mangen seng Kulturchronik, verëffentlecht am 'forum' Nr. 282 vun Dezember 2008 / Serge Tonnar In: Forum. - n°283 (2009, février), p. 41

**463 TSHINZA, Kalonji**

'L'esprit de Thierry est partout dans ce film' / [interview] Kalonji Tshinza In: L'Essentiel. - n°428 (2009, 29 juillet), p. 5

**464 VAN DER HOEF, Jeroen**

Großer Comicwälzer ohne Wert : Goldenes Buch nach mehr als 20 Jahren wieder in der Gemeinde Mertert eingetroffen : Bürgermeister Stefanetti weiß noch nicht, was mit dem Band passieren soll / Jeroen van der Hoef In: LW. - n°202 (2009, 1er septembre), p. 31

**465 WAGNER, Guy**

Von einem Fettnäpfchen ins andere : Bericht aus der schwarzen Zentrale / Guy Wagner In: kulturissimo. - n°77 (2009, 9 avril), p. 8-9

**466 WELTER, Joseph**

Ein Recht auf Einmischung / Joseph Welter In: ZLV. - n°64/163 (2009, 29 août), p. 2

**467 WILHELM, Frank**

L'Afrique vue par des écrivains luxembourgeois / Frank Wilhelm In: arts et lettres. - n°1 (2009), p. 25-61

**468 WILHELM, Frank**

En mémoire de Paul Spang, directeur honoraire des Archives de l'État / Frank Wilhelm In: Galerie. - n°3 (2009), p. 327-334

**469 WIRION, Jacques**

Gedanken zu Matthias Claudius : Kriegslied 1778 / Jacques Wirion In: Erwuessebildung. - n°5 (2009), p. 12-13

**470 WUNSCH, Gilles**

Op der Maulusmillen... / Gilles Wunsch In: De Cliärrwer Kanton. - n°1 (2009), p. 75-78

**471 ZEIMET, Laurent**

Entspannung und Vorbereitung : Ferienlektüre : Was Politiker im Urlaub lesen / Laurent Zeimet In: LW. - n°180 (2009, 5 août), p. 3

### 3.2. Auteurs luxembourgeois

- 472 ALTMANN, Roby**  
 ‘Un compagnon de route fidèle et éclairé’ [Nic Klecker] / Roby Altmann In: t. - n°293 (2009, 16 décembre), p. 18
- 473 Anonyme**  
 De Lex Jacoby an 30 Joer ‘De Cliärrwer Kanton’ In: De Cliärrwer Kanton. - n°3 (2009), p. 3-7
- 474 BAHNERS, Patrick**  
 Lord Acton auf der Spur : Victor Conzemius / Patrick Bahners In: FAZ. - n°201 (2009, 31 août), p. 32
- 475 BESTGEN, Julien**  
 Aspects contemporains de la question langagière : Au gré du prix Arthur Praillet 2009 : Le poète Paul Mathieu et son travail d’écriture / Julien Bestgen In: W. - n°26/2268 (2009, 1er octobre), p. 12
- 476 BINDER, Beatrix**  
 Unser Mann im Mond [Hugo Gernsback] / Beatrix Binder In: Revue. - n°30 (2009, 22 juillet), p. 3
- 477 BUCHER, Heike**  
 3 Fragen an Luc François / [interview] Heike Bucher In: t. - n°273 (2009, 23 novembre), p. 22  
**Voir aussi: 1998**
- 478 BUCHER, Heike**  
 Hausemers Reisen : Der Schriftsteller und Reisende Georges Hausemer im Gespräch / [interview] Heike Bucher In: t. - n°74 (2009, 28 mars), p. 18  
**Voir aussi: 1497**
- 479 BUCHER, Heike**  
 ‘Schreiben ist auf die Reise gehen’ : Interview mit dem Kinder- und Jugendbuchautor Jhemp Hoscheit / [interview] Heike Bucher In: t. - n°9 (2009, 9 janvier), p. 14
- 480 CARRÉ, Gaston**  
 Une existence au service de l’Histoire et des archives : Paul Spang nous a quittés à l’âge de 86 ans / G.C. In: LW. - n°65 (2009, 18 mars), p. 14

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**481 CARRÉ, Gaston**

'Roueg den eegene Wee gon' : René Kartheiser nous a quittés / G.C. In: LW. - n°204 (2009, 3 septembre), p. 9

**482 CHIMIANTI, Pablo**

Les adieux d'un grand humaniste : L'écrivain Nic Klecker s'est éteint dans son sommeil, dans la nuit de dimanche à lundi, à l'âge de 81 ans / Pablo Chimianti In: Q. - n°293 (2009, 16 décembre), p. 34

**483 CHRISTOPHORY, Jul**

An American in the footsteps of Michel Rodange's Renert [Stephen J. Osmond] / Jul Christophory In: Forum. - n°292 (2009, décembre), p. 20-21

**484 CLESSE, René**

Auf der Unglückswiese : Erinnerungen an die Gebrüder Ketter / René Clesse In: Forum. - n°292 (2009, décembre), p. 32-33

**485 Commission consultative des droits de l'Homme (Luxembourg)**

Un guide savant et clairvoyant [Nic Klecker] / Commission consultative des droits de l'Homme In: t. - n°293 (2009, 16 décembre), p. 19

**486 CONRAD, Daniel**

Lizenz zum Durchstarten [Stina Fisch] / Daniel Conrad In: Télécran. - n°50 (2009), p. 166-167

**Voir aussi: 1677**

**487 CONTER, Claude D.**

Wege aus der Regionalliteratur - Auf dem Weg zur Nationalliteratur ? : Über die Luxemburger Schriftstellerbrüder Guy und Nico Helminger / Claude D. Conter In: arts et lettres. - n°1 (2009), p. 7-23

**488 DE STEPHANIS, Luigi**

Norbert Jacques - vergessener Hitler-Fan und Autor ! / Luigi de Stephanis In: Promi Lëtzebuerg. - n°48 (2009, 14-27 août), p. 8-9

**489 DE TOFFOLI, Ian**

Regard intériorisé [Nic Klecker] / Ian de Toffoli In: LL. - n°33 (2009, 27 février), p. 24

**490 DEITZ, Luc**

Nicolas Mameranus (1500-1567) : historiographe, polémiste et poète du temps de Charles Quint / Luc Deitz In: Mameranus - Mambra - Mamer, p. 27-34

**Voir aussi: 2442**



- 491 DUCREUZET, Isabelle**  
'J'ai des souvenirs formidables' [Claude Frisoni] / [interview] Isabelle Ducreuzet In: Q. - n°36 (2009, 12 février), p. 19
- 492 DURLET, Romain**  
'Es fehlt den Luxemburgern an kritischem Geist' : Aimé Knepper (88) : Sportler, Zwangsrekrutierter, Deserteur der Wehrmacht / Romain Durlet In: t. - n°260 (2009, 7 novembre), p. 27
- 493 DURLET, Romain**  
Escher Krimi-Autorin veröffentlicht ihr Buch 'Morde im Ösling' : Kriminalromane und Kurzgeschichten made in Esch [Anita Kayser-Havelange] / Romain Durlet In: t. - n°151 (2009, 2 juillet), p. 21
- Voir aussi: 2012**
- 494 DURLET, Romain**  
Sprachen und Literatur : 'Ich konnte mein Hobby zum Beruf machen' [Claude Conter] / Romain Durlet In: t. - n°82 (2009, 7 avril), p. 22
- 495 EGILSDOTTIR, Thorunn**  
Mit Stift und wunderschöner Stimme zum Erfolg [Claudine Munro] / [interview] Thorunn Egilsdottir In: LW. - n°225 (2009, 28 septembre), p. 79
- 496 EL GHARBI, Jalel**  
En hommage à Nic Klecker / Jalel El Gharbi In: ZLV. - n°64/241 (2009, 17 décembre), p. 9
- 497 ELSEN, Thierry**  
Karl Emil Franzos und Nic. Welter : Doyen und Newcomer / Thierry Elsen In: Galerie. - n°1 (2009), p. 77-128
- 498 EMMEL, Fernand**  
Aus den Studienjahren eines Athenäumsdirektors [Nicolas Gredt] / Fernand Emmel, Gilbert Maurer In: Bulletin de liaison des anciens de l'Athénée. - n°28 (2009, décembre), p. 61-78
- 499 EMMEL, Fernand**  
Deux cents ans après... : Bon anniversaire à Jacques Diedenhoven (1809-1866) / Fernand G. Emmel In: Bulletin de liaison des anciens de l'Athénée. - n°27 (2009, janvier), p. 57-73
- 500 FAYOT, Ben**  
'De Papagei um Käschtebam' / Ben Fayot In: Forum. - n°292 (2009, décembre), p. 34-35

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**501 FELS, Laurent**

Paul Mathieu : Du désert à la p(l)age / Laurent Fels In: Galerie. - n°3 (2009), p. 378-388

**502 Forum (Rédaction)**

Firwat schreift den Dicks ebemol op Däitsch ? : En Interview mat der Madame Germaine Goetzinger, Direktesch vum Literaturarchiv zu Miersch / [interview] forum In: Forum. - n°292 (2009, décembre), p. 17-19

**503 GALANAKIS, Héraclès**

La poésie d'Anise Koltz à Héraklion : Les Amis du Luxembourg en Crète fêtent l'amitié gréco-luxembourgeoise / Héraclès Galanakis In: LW. - n°246 (2009, 22 octobre), p. 24

**504 GASPARD, Annie**

Claudine Muno ou l'écriture enchantée / Annie Gaspard In: arts et lettres. - n°1 (2009), p. 110-114

**505 GOEDERT, Janine**

For whom the bell tolls [Nic Klecker] / Janine Goedert In: LL. - n°51 (2009, 18 décembre), p. 21

**506 HAUSEMER, Georges**

'Authentisch berichten, nichts beschönigen, nichts auslassen' : Guy Helming im Gespräch mit Georges Hausemer : Worte und Bilder aus Jemen / [interview Georges Hausemer] In: LB. - (2009, février), p. 12

**507 HAUSEMER, Georges**

'Man muss die Gegenwartsliteratur ernst nehmen' : Interview mit dem Luxemburger Literaturwissenschaftler Claude D. Conter / [interview] Georges Hausemer In: t. - n°218 (2009, 19 septembre), p. 20

**Voir aussi: 1977**

**508 HENGEN, Emile**

'Elo geet de Koméidi un !' : Neu im Handel : 'Rendez-vous mam Dicks', eine Doppel-CD mit Volksliedern von Edmond de la Fontaine / emi In: t. - n°303 (2009, 30 décembre), p. 13

**509 HERMES, Monique**

'E Stéck vun eiser Identitéit' : E Samschdeg am Häerz vun der Uewerstad : E Konschtmedaillon vun der 'Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch' (AL) fir den Antoine Meyer / Monique Hermes In: LW. - n°297 (2009, 21 décembre), p. 21

**510 HICK, Thierry**

Des objets et leurs images : 'Korrespondenzen' entre Annick Pütz et Michel Grevis au centre culturel 'Am Duerf' de Junglinster / Thierry Hick In: V. - n°240 (2009, 15 octobre), p. 18

**511 HILBERT, Roger**

J. B. Neuens, ein aus Mersch stammender belgischer Generalleutnant / Roger Hilbert In: De Mierscher Gemengebuet. - n°88 (2009, septembre), p. 33

**512 JACOBY, Alphonse**

In Memoriam Fernand Karier / Alphonse Jacoby In: Galerie. - n°4 (2008), p. 609-610

**513 JUNCKER, Jean-Claude**

'Ein laizistischer Humanist' [Nic Klecker] / Jean-Claude Juncker In: t. - n°293 (2009, 16 décembre), p. 19

**514 KOHNEN, François**

'De Feierwon, deen ass bereet' : 150 Jahre Eisenbahnen in Luxemburg : Ein Streifzug durch die Geschichte des luxemburgischen Schienenverkehrs von seinen Anfängen bis in die Neuzeit / François Kohnen In: LW. - n° spécial CFL (2009, 3 octobre), p. 6-9

**515 KREMER, Paul**

Dem Freund zum Geleit [Nic Klecker] / Paul Kremer In: t. - n°293 (2009, 16 décembre), p. 19

**516 LESCH, Paul**

D'Echternach à Cannes : 'Les danseurs d'Echternach' (1947), un court métrage d'Evy Friedrich / Paul Lesch In: arts et lettres. - n°1 (2009), p. 117-138

**517 LEYDER, Henri**

'Gléck op !' An der Éiwegkeet : In memoriam Fernand Lorang : E gewëssenhafte Schoulmeeschter, Auteur a Korrespondent / Henry Leyder In: LW. - n°194 (2009, 22 août), p. 18

**518 LINSTER, Guy**

La mémoire - une fiction parmi d'autres ? [Jean Portante] / Guy Linster In: Forum. - n°292 (2009, décembre), p. 36-37

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**519 LIPPERT, Sarah**

‘... meine Schriftbilder sind Musik für die Augen’ : Roger Manderscheid im Gespräch mit Sarah Lippert / [interview] Sarah Lippert In: LB. - (2009, avril), p. 11

**Voir aussi: 1506**

**520 MARSON, Pierre**

Literatur aus der vorigen Weltwirtschaftskrise : Joseph Funcks Erzählung ‘Kleines Schicksal’ (1934) / Pierre Marson In: Forum. - n°292 (2009, décembre), p. 22-24

**521 MART, Colette**

Schriftsteller René Kartheiser hat uns verlassen / Colette Mart In: LJ. - n°171 (2009, 5 septembre), p. 21

**522 MARTELING, Luc**

Jovial, genial, radikal [Pol Sax] / Luc Marteling In: Revue. - n°34 (2009, 19 août), p. 43

**523 MARTELING, Luc**

‘Täglich ein bis zwei Seiten’ : Pol Sax über seine Arbeitsweise, seine Pläne, das Autobiografische und ‘U5’ und seine Bindung zu Luxemburg / [interview] Luc Marteling In: Revue. - n°34 (2009, 19 août), p. 42-45

**524 MATHIEU, Paul**

Quelques Luxembourgeois au Park : Autour d’une revue littéraire berlinoise / Paul Mathieu In: J. - n°46 (2009, 12 novembre), p. 30

**525 MAURER, Gilbert**

Diedenhoven Jacques, une suite / maugi In: Bulletin de liaison des anciens de l’Athénée. - n°28 (2009, décembre), p. 79-86

**526 MEDER, Cornel**

Fernand Karier (1934-1967) / Meko In: Galerie. - n°4 (2008), p. 590-591

**527 MEDER, Cornel**

Zerknirschung im Falle Karier / Cornel Meder In: Galerie. - n°4 (2008), p. 606-607

**528 Moien Land a Leit (Rédaction)**

Inspiratiounen a Visiounen : Interview Marco Schank / [interview] Moien Land a Leit In: Moien Land a Leit. - n°1 (2009, septembre), p. 6-7

**529 MOLITOR, Simone**

Schriftsteller René Kartheiser gestorben / siM In: LJ. - n°170 (2009, 4 septembre), p. 17

**530 MONTEBRUSCO, Lucien**

Yvonne Useldinger gestorben : Nekrolog / lmo In: t. - n°36 (2009, 12 février), p. 15

**531 MUBIKAYI, Muby**

Secrets d'Afrik : Sywor Kama Kamanda [Mia Couto] / Muby Mubikayi In: kulturissimo. - n°80 (2009, 9 juillet), p. 19-22

**532 MULLER, Bruno**

'C'était du fantasmagorique' : Ancien directeur des Archives nationales et président fondateur du centre culturel de Differdange, Cornel Meder évoque quelques anecdotes de son enfance / [interview] Bruno Muller In: Q. - n°134 (2009, 11 juin), p. 17

**533 MULLER, Bruno**

'C'était l'aventure...' [Claude Conter] / [interview] Bruno Muller In: Q. - n°128 (2009, 4 juin), p. 20

**534 MULLER, Bruno**

'J'ai découvert la générosité' : Directeur du Centre national de l'audiovisuel (CNA), Jean Back évoque son enfance dudelangeoise marquée par la culture de la minette et l'attrance pour les arts / [interview] Bruno Muller In: Q. - n°210 (2009, 10 septembre), p. 18

**535 MULLER, Bruno**

'J'avais vraiment très peur' [Anise Koltz] / [interview] Bruno Muller In: Q. - n°18 (2009, 22 janvier), p. 17

**536 NILLES, Roger**

Vier 'Newcomer' im Literaturprogramm : 'éditions saint-paul' mit erweitertem Belletristikangebot : Verlagsleiter Dirk Sumkötter über neue Autoren und eine professionelle Begleitung vielversprechender Schriftsteller / Roger Nilles In: LW. - n°147 (2009, 27 juin), p. 15

**Voir aussi: 2000, 2010**

**537 NOROSCHADT, Tina**

Der Unorthodoxe [Marco Schank] / Tina Noroschadt In: Revue. - n°38 (2009, 16 septembre), p. 22-25

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**538 OFFERMANN, Jeanne**

... deen, deen ni de mëschtcoup entdeckt, fäerten ech, entdeckt och keng welt... (schacko klak, S. 285) / Jeanne Offermann In: Forum. - n°292 (2009, décembre), p. 29-31

**539 PAULY, Michel**

Hannert dem Atlantik a weider / Michel Pauly In: Forum. - n°292 (2009, décembre), p. 25

**540 PORTANTE, Jean**

Edmond Dune, l'intranquille / Jean Portante In: transkrit. - n°1 (2009, mars), p. 10-11

**541 PORTANTE, Jean**

La révolte permanente : Nic Klecker est décédé à 81 ans / Jean Portante In: J. - n°51 (2009, 17 décembre), p. 14

**542 RAUCY, Claude**

Nic Klecker - La mort d'un juste / Claude Raucy In: Galerie. - n°3 (2009), p. 335-336

**543 RAUS, Michel**

Wenn die Lachse steigen... : Nachträge zu Lex Jacobys Jahrhundertbuch / Michel Raus In: Forum. - n°292 (2009, décembre), p. 26-28

**544 REIMEN, Jean-René**

FK, en mémoire : Au nom d'un éblouissement adolescent partagé / Jean-René Reimen In: Galerie. - n°4 (2008), p. 611-620

**545 REISEN, Tom**

Le Luxembourg perd un grand homme : Décès de Nic Klecker, philosophe et défenseur des droits de l'Homme, à l'âge de 81 ans / Tom Reisen In: t. - n°293 (2009, 16 décembre), p. 18

**546 RHEIN, Jean**

À la mémoire de Félix Thyès (1830-1855) / Jean Rhein In: Q. - n°288 (2009, 10 décembre), p. 40

**547 RHEIN, Jean**

Ancien combattant, chef de police, lexicologue (I) : À travers le pays : [Jean-François Gangler] / Jean Rhein In: Q. - n°16 (2009, 20 janvier), p. 40

**548 RHEIN, Jean**

Ancien combattant, chef de police, lexicologue (II) : À travers le pays : [Jean-François Gangler] / Jean Rhein In: Q. - n°17 (2009, 21 janvier), p. 40

- 549 RHEIN, Jean**  
Les (dé)routes d'une génération / Jean Rhein In: Q. - n°167 (2009, 21 juillet), p. 40
- 550 RHEIN, Jean**  
L'histoire du Luxembourg, jour après jour / Jean Rhein In: Q. - n°163 (2009, 16 juillet), p. 44
- 551 RHEIN, Jean**  
L'histoire ne se répète pas (I) [Pol Michels] / Jean Rhein In: Q. - n°165 (2009, 19 juillet), p. 44
- 552 RHEIN, Jean**  
Les histoires drôles : Un patrimoine culturel / Jean Rhein In: Q. - n°139 (2009, 17 juin), p. 40
- 553 RHEIN, Jean**  
Ketty Thull, une modernité avant l'heure : À travers le pays / Jean Rhein In: Q. - n°59 (2009, 11 mars), p. 44
- 554 RHEIN, Jean**  
Marcel Noppeney le francophile / Jean Rhein In: Q. - n°250 (2009, 27 octobre), p. 40
- 555 RHEIN, Jean**  
Nik Hein : Un poète sur le bord de la Moselle / Jean Rhein In: Q. - n°49 (2009, 27 février), p. 36
- 556 RHEIN, Jean**  
Pas de pitié avec les sorcières (II) / Jean Rhein In: Q. - n°162 (2009, 15 juillet), p. 44
- 557 RHEIN, Jean**  
Tony Jungblut, le chroniqueur judiciaire / Jean Rhein In: Q. - n°161 (2009, 14 juillet), p. 40
- 558 ROSTER, Danielle**  
Die Illustratorin Muriel Moritz im Gespräch / Danielle Roster In: Cid-Info. - n°1 (2009), p. 1+10-11
- 559 ROTH, Lex**  
WOLZ - de Michel Rodange an de Reenert / Lex Roth In: NC. - n°1/2 (2009), p. 159-167

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**560 SCHEFFEN, Jean-Louis**

Mit Neugier und Notizblock [Georges Hausemer] / Jean-Louis Scheffen In: Télécran. - n°17 (2009), p. 14-17

**561 SCHEFFOLD, Margot**

Nic Klecker : Nachruf / ma In: LJ. - n°243 (2009, 16 décembre), p. 22

**562 SCHLAMMES, Marc**

Menschenrechtler Nic Klecker verstorben / mas In: LW. - n°293 (2009, 16 décembre), p. 2

**563 SCHMIT, Akim**

Der Grundstein luxemburgischer Literatur : Antoine Meyers 'E Schrëck op de Lëtzebuenger Parnassus' / Akim Schmit In: t. - n°299 (2009, 23 décembre), p. 26

**564 SCHOENTGEN, Marc**

Niederdonven ehrte Joseph Duhr : Denkmal zu Ehren des Dichters, Schriftstellers und Geistlichen eingeweiht : Die Moselregion stand im Mittelpunkt seiner literarischen Werke / Marc Schoentgen In: LW. - n°269 (2009, 18 novembre), p. 37

**565 SEIL, Gabrielle**

Der moderne Dandy [Rafael Springer] / Gabrielle Seil In: Revue. - n°46 (2009, 11 novembre), p. 70-72

**566 SLÉZAK, Bertrand**

'Une langue de l'intellect' : La poétesse luxembourgeoise Anise Koltz n'écrit qu'en français / [interview] Bertrand Slézak In: Q. - n°67 (2009, 20 mars), p. 3

**567 STRÖTGEN, Janina**

Bücher sind seine besten Freunde : Zum internationalen Tag des Buches : Ein Besuch beim Schriftsteller Lambert Schlechter / Janina Strötgen In: t. - n°95 (2009, 23 avril), p. 18

**568 SUNNEN, Carlo**

Pierre 'Erio' Grégoire (1907-1991) / Carlo Sunnen In: LJ. - n°246 (2009, 19 décembre), p. 23

**569 THILL, Robert**

Warum Frantz Clément zum Escher Inventar gehört (I) : Journalist und Schriftsteller / Robert Thill In: t. - n°181 (2009, 6 août), p. 14



**570 THILL, Robert**

Warum Frantz Clément zum Escher Inventar gehört (II) : Journalist und Schriftsteller / Robert Thill In: t. - n°182 (2009, 7 août), p. 14

**571 VAN HOEIJ, Boyd**

Line Drawing of an Artist as a Young Woman [Stina Fisch] / [interview] Boyd van Hoeij In: nico. - (2009), p. 112-121

**572 WAGNER, Guy**

D'Liewens-Wierk vum Léopold Hoffmann : En Essay als Hommage / Guy Wagner In: Galerie. - n°4 (2008), p. 487-500

**573 WAGNER-PARKER, Ariel**

Un sage [Nic Klecker] / Ariel et Guy Wagner In: t. - n°293 (2009, 16 décembre), p. 19

**574 WENGLER, Gilles**

Ech fille mech als Minettsdapp : Portrait : Georges Hausemer / Gilles Wengler In: eLGENious. - n°27 (2009, juillet), p. 4-5

**575 WEYDERT, Jos**

Fernand Karier / Jos Weydert In: Galerie. - n°4 (2008), p. 608

**576 WILHELM, Frank**

‘Ces mots qui nous fouillent le ventre’ : En guise d’avant-propos / Frank Wilhelm In: Récré. - n°24 (2009), p. 5-10

**577 WILHELM, Frank**

En route vers les ‘terres apatrides’ : En mémoire de José Ensich, professeur, poète, femme de cœur / Frank Wilhelm In: Récré. - n°24 (2009), p. 14-21

**578 WILHELM, Frank**

‘Marc Bruno. Profil d’artiste’ : Premier roman francophone luxembourgeois et chant du cygne de son auteur, Félix Thyès / Frank Wilhelm In: Forum. - n°292 (2009, décembre), p. 14-16

**579 ZWANK, Raphaël**

Aloyse Rathes / raz/asc In: LW. - n°296 (2009, 19 décembre), p. 26

#### 3.3. Auteurs étrangers

**580 AGNÈS, Céline**

Gaston Kelman s'engage contre le racisme / Céline Agnes In: Point24. - n°63 (2009, 1er avril), p. 12

**581 ALLARD, Jacques**

Un lieu incertain [Fred Vargas] / Jacques Allard In: J. - n°27 (2009, 2 juillet), p. 42

**582 ALVES, Paula Telo**

O poeta do amor : O amor, tema fulcral da poesia, ganha novo cultor com António Franco Alexandre / Paula Telo Alves In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 19

**583 ANDERSON, Polly**

Der Justiz verschrieben : US-Bestsellerautor Dominick Dunne ist tot / Polly Anderson In: t. - n°199 (2009, 28 août), p. 12

**584 ANDONOVIC, Vesna**

'Art transcends any boundaries' : American author T.C. Boyle / [interview] Vesna Andonovic In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 3

**585 ANDONOVIC, Vesna**

A breathtaking look beyond an aura of secrecy : 'The Vatican Secret Archives' opens the gates of a unique collection of historical documents / Vesna Andonovic In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 18

**586 ANDONOVIC, Vesna**

Dessine-moi un mot [Joël Guenoun] / Vesna Andonovic In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 32

**587 ANDONOVIC, Vesna**

A genuine literary feast : 'The Absolute Sandman' a four volume edition of the cult comic series and absolute must-have / Vesna Andonovic In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 18

**588 ANDONOVIC, Vesna**

Hagiographie des Strichmännchens [Peter Vegas] / Vesna Andonovic In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 32

- 589 ANDONOVIC, Vesna**  
How decisions are made (terribly wrong) : 'Sway - the Irresistible Pull of Irrational Behaviour' by Ori and Rom Brafman / Vesna Andonovic In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 18
- 590 ANDONOVIC, Vesna**  
'Kein Mainstream' : Luxemburgo-polnisches Festival 'Borderline' : Treffen mit dem polnischen Autor Mariusz Szczygiel / [interview] Vesna Andonovic In: LW. - n°242 (2009, 17 octobre), p. 17
- 591 ANDONOVIC, Vesna**  
'Die Liebe ist etwas selbst Erfundenes' : Richard David Precht über Liebe, Entropie und das, was die Seele des Menschen um Innersten zusammenhält / [interview] Vesna Andonovic In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 3
- 592 ANDONOVIC, Vesna**  
Robert Langdon's first 'home'-ride : American bestseller author Dan Brown's latest conundrum, 'The Lost Symbol' / Vesna Andonovic In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 20
- 593 ANGEL, Emil**  
Winnetou aus der Wundertüte : Der dritte Band der Karl-May-Welten ist ein begeisterndes Kaleidoskop / Emil Angel In: W. - n°26/2268 (2009, 1er octobre), p. 5
- 594 ANWAR, André**  
Herta Müller nimmt kein Blatt vor den Mund : Heute bekommt die deutsch-rumänische Schriftstellerin in Stockholm den Nobelpreis für Literatur / André Anwar In: t. - n°288 (2009, 12 décembre), p. 20
- 595 ANWAR, André**  
Landschaften der Heimatlosigkeit : Literatur-Nobelpreis geht an die Deutsch-Rumänin Herta Müller / André Anwar In: t. - n°235 (2009, 9 octobre), p. 18
- 596 BADEN, Jeff**  
Bühnenzauber, Rampenlicht, Lampenfieber : 'Theater - ein Schnellkurs' : Eine kurze Einführung in die faszinierende Welt des Theaters / Jeff Baden In: W. - n°28/2270 (2009, 15 octobre), p. 3
- 597 BADEN, Jeff**  
'Léift, du bass d'Welt' [Johann-Friedrich Weber] / JB In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 7

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**598 BARBIAN, Fabrice**

Quand le Dr House prend la plume : Polar à (re)lire : ‘Tout est sous contrôle’, le premier roman d’Hugh Laurie / Fabrice Barbian In: J. - n°29 (2009, 16 juillet), p. 18

**599 BARLAND, Jean-Rémi**

Agent polonais combattant le nazisme en France : L’Américain Alan Furst publie ‘L’officier polonais’, un roman d’espionnage à l’élégance british / Jean-Rémi Barland In: W. - n°36/2278 (2009, 17 décembre), p. 12

**600 BARLAND, Jean-Rémi**

Amours, passions et morts à Versailles : Un essai et trois romans policiers nous emmènent au château de Versailles durant plusieurs périodes historiques / Jean-Rémi Barland In: W. - n°17/2259 (2009, 4 juin), p. 8

**601 BARLAND, Jean-Rémi**

L’angoisse de vivre dans la Russie d’aujourd’hui : L’écrivain russe Zakhar Prilepine publie en français deux romans au souffle épique / Jean-Rémi Barland In: W. - n°33/2275 (2009, 26 novembre), p. 8

**602 BARLAND, Jean-Rémi**

Un antihéros saisi entre l’écriture et la vie : Philippe Delerm publie ‘Quelque chose en lui de Bartleby’, sans doute son meilleur livre / Jean-Rémi Barland In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 10

**603 BARLAND, Jean-Rémi**

Avocat américain, meurtres et mafia russe : Le nouveau polar de Michael Koryta au Seuil / Jean-Rémi Barland In: LW. - n°175 (2009, 30 juillet), p. 13

**604 BARLAND, Jean-Rémi**

La Catalogne de toutes les inquiétudes : Carles Casajuana et Quim Monzo rendent hommage en leur langue et par la fiction à leur pays, la Catalogne / Jean-Rémi Barland In: W. - n°34/22776 (2009, 3 décembre), p. 2

**605 BARLAND, Jean-Rémi**

Chronique d’une chute annoncée : Cinq ans après ‘Un secret’, Philippe Grimbert publie ‘La mauvaise rencontre’ : Un roman tragique et solaire / Jean-Rémi Barland In: W. - n°14/2256 (2009, 30 avril), p. 10

**606 BARLAND, Jean-Rémi**

Chronique romanesque d’un héritage maudit : Tanguy Viel publie ‘Paris-Brest’, un roman familial et policier en trompes-l’œil qui confirme son talent de virtuose des lettres françaises / Jean-Rémi Barland In: W. - n°4/2246 (2009, 29 janvier), p. 12

- 607 BARLAND, Jean-Rémi**  
Colum McCann entre terre et ciel : L'écrivain irlandais publie un nouveau roman aérien / Jean-Rémi Barland In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 13
- 608 BARLAND, Jean-Rémi**  
Le combat d'un père : Olivier Adam publie 'Des vents contraires' / Jean-Rémi Barland In: W. - n°1/2243 (2009, 8 janvier), p. 3
- 609 BARLAND, Jean-Rémi**  
Confessions intimes d'exilés polonais et voyage au cœur de l'Islande [Hubert Klimko] / Jean-Rémi Barland In: W. - n°7/2249 (2009, 19 février), p. 4
- 610 BARLAND, Jean-Rémi**  
Dans l'Amérique des années 1950 : L'Américain Andrew Sean Greer publie une histoire d'amour très inattendue / Jean-Rémi Barland In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 6
- 611 BARLAND, Jean-Rémi**  
Dans le petit bois de toutes les spéculations : L'Allemande Jenny Erpenbeck évoque les tractations immobilières après la chute du Mur de Berlin / Jean-Rémi Barland In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 8
- 612 BARLAND, Jean-Rémi**  
Dans le Sud de tous les crimes : Antoine Audouard publie 'L'Arabe' / Jean-Rémi Barland In: LW. - n°192 (2009, 20 août), p. 13
- 613 BARLAND, Jean-Rémi**  
Dans l'enfer de la guerre d'Algérie : Laurent Mauvignier publie 'Des hommes', un des événements de la rentrée romanesque / Jean-Rémi Barland In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 12
- 614 BARLAND, Jean-Rémi**  
Dans les villes de grande solitude : Delphine de Vigan publie 'Les heures souterraines', un émouvant roman sur deux êtres étranglés de solitude / Jean-Rémi Barland In: W. - n°28/2270 (2009, 15 octobre), p. 2
- 615 BARLAND, Jean-Rémi**  
Dans l'Espagne des années franquistes : Olivier Sebban et Serge Mestre abordent l'Espagne des années franquistes dans deux grands romans / Jean-Rémi Barland In: W. - n°30/2272 (2009, 29 octobre), p. 6
- 616 BARLAND, Jean-Rémi**  
Un délirant polar yiddish : L'écrivain américain Michael Chabon publie 'Le club des policiers yiddish' / Jean-Rémi Barland In: W. - n°2/2244 (2008, 15 janvier), p. 8

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**617 BARLAND, Jean-Rémi**

Diamants couleur sang : Vincent Couzet publie 'Le Seigneur d'Anvers' / Jean-Rémi Barland In: LW. - n°169 (2009, 23 juillet), p. 13

**618 BARLAND, Jean-Rémi**

Enlèvement, adoption et dictature argentine : Isabelle Condou signe avec 'La perrita' un subtil roman féministe / Jean-Rémi Barland In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 10

**619 BARLAND, Jean-Rémi**

L'Épopée du rêveur d'eau : L'Australien Tim Winton publie 'Respire', un roman de grand dehors / Jean-Rémi Barland In: W. - n°13/2255 (2009, 23 avril), p. 11

**620 BARLAND, Jean-Rémi**

Fresques romanesques sur les ruines nées de la barbarie nazie [Arno Surminski/Theresa Révay] / Jean-Rémi Barland In: W. - n°20/2262 (2009, 25 juin), p. 11

**621 BARLAND, Jean-Rémi**

Halluciné et génial : Le Britannique Roger John Ellory publie 'Vendetta' / Jean-Rémi Barland In: LW. - n°210 (2009, 10 septembre), p. 13

**622 BARLAND, Jean-Rémi**

'Les hémisphères de Magdebourg' : Un premier roman déroutant signé Bertrand de la Peine / Jean-Rémi Barland In: W. - n°16/2258 (2009, 14 mai), p. 16

**623 BARLAND, Jean-Rémi**

Un hommage aux fratries heureuses : Anna Gavalda revisite 'L'échappée belle', un de ses anciens romans / Jean-Rémi Barland In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 9

**624 BARLAND, Jean-Rémi**

L'humoriste romancier de science-fiction : L'humoriste Sellig sera sur la scène du Show Time au Luxembourg en septembre prochain / Jean-Rémi Barland In: W. - n°22/2264 (2009, 9 juillet), p. 12

**625 BARLAND, Jean-Rémi**

Liens amoureux, mode d'emploi : Raphaële Miljkovitch publie un essai sur les fondations de la passion / Jean-Rémi Barland In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 8

**626 BARLAND, Jean-Rémi**

Lorsque les parents disparaissent sans laisser de traces : Un immense roman signé Linwood Barclay / Jean-Rémi Barland In: W. - n°31/2273 (2009, 12 novembre), p. 14

**627 BARLAND, Jean-Rémi**

Le mal de mère de Justine Lévy : La romancière évoque dans 'Mauvaise fille' la mort de sa mère et la naissance de sa fille / Jean-Rémi Barland In: W. - n°26/2268 (2009, 1er octobre), p. 3

**628 BARLAND, Jean-Rémi**

Meurtres avec annonces préalables : Le nouveau polar de Dean Koontz / Jean-Rémi Barland In: W. - n°11/2253 (2009, 26 mars), p. 3

**629 BARLAND, Jean-Rémi**

Meurtres cannibales pour un thriller halluciné : 'La forêt des Mânes', de Jean-Christophe Grangé / Jean-Rémi Barland In: LW. - n°198 (2009, 27 août), p. 12

**630 BARLAND, Jean-Rémi**

Meurtres dans les tourments de l'Histoire : Mercedes Deambrosis signe avec 'Juste pour le plaisir' un roman sur la souffrance / Jean-Rémi Barland In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 10

**631 BARLAND, Jean-Rémi**

Meurtres d'enfants dans la Russie stalinienne : L'Anglais Tom Rob Smith publie 'Enfant 44' / Jean-Rémi Barland In: W. - n°5/2247 (2009, 5 février), p. 10

**632 BARLAND, Jean-Rémi**

Meurtres sur des îles du Nord : Johan Theorin et Simon Beckett publient l'un et l'autre un polar sur fond de paysage glacé cerné par les eaux / Jean-Rémi Barland In: W. - n°10/2252 (2009, 19 mars), p. 12

**633 BARLAND, Jean-Rémi**

Le neurologue et l'enfant : Le roman de Célia Houdart est une merveille d'optimisme et de sensibilité / Jean-Rémi Barland In: W. - n°23/2265 (2009, 16 juillet), p. 3

**634 BARLAND, Jean-Rémi**

Un polar à la sauce Faydeau : 'L'irrésistible' d'Arbaud Le Gouëfflec / Jean-Rémi Barland In: LW. - n°187 (2009, 13 août), p. 10

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**635 BARLAND, Jean-Rémi**

Privé allemand à la poursuite d'anciens Nazis : L'Anglais Philipp Kerr publie quinze ans après 'La trilogie berlinoise' une suite intitulée 'La mort, entre autres' / Jean-Rémi Barland In: W. - n°9/2251 (2009, 12 mars), p 3

**636 BARLAND, Jean-Rémi**

Quatre grandes dames : Mary Higgins Clark, Saskia Noort, Ann B. Radge et Ann Packer publient chacune un excellent roman à énigme / Jean-Rémi Barland In: W. - n°19/2261 (2009, 18 juin), p. 15

**637 BARLAND, Jean-Rémi**

Ralentir chef-d'œuvre ! : L'Espagnol Juan Manuel de Prada publie 'Le septième voile' / Jean-Rémi Barland In: W. - n°3/2245 (2009, 22 janvier), p. 4

**638 BARLAND, Jean-Rémi**

Réjouissante peinture des névroses humaines : Percival Everett se joue des codes de la fiction pour proposer un roman parodique jubilatoire / Jean-Rémi Barland In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 8

**639 BARLAND, Jean-Rémi**

Retour à la case départ : Nicolas Peyrac : Le chanteur sort un album et publie un roman en forme de thriller / Jean-Rémi Barland In: W. - n°17/2237 (2009, 24 septembre), p. 3

**640 BARLAND, Jean-Rémi**

Le roman du blues : Alain Gerber publie 'Blues' / Jean-Rémi Barland In: W. - n°35/2277 (2009, 10 décembre), p. 3

**641 BARLAND, Jean-Rémi**

Un roman mystique et violent [Henri Loevenbruck] / Jean-Rémi Barland In: W. - n°32/2274 (2009, 19 novembre), p. 12

**642 BARLAND, Jean-Rémi**

'Se retrouver dans la rue, pas difficile...' : Un roman bouleversant sur le quotidien d'un SDF à Paris [Harold Cobert] / Jean-Rémi Barland In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 10

**643 BARLAND, Jean-Rémi**

Seule la lame connaît la réponse : Yves Ravey publie 'Cutter', un roman tranchant comme son titre / Jean-Rémi Barland In: W. - n°27/2269 (2009, 8 octobre), p. 2



**644 BARLAND, Jean-Rémi**

Si tous les solitaires se donnaient la main : Le roman de Paolo Giordano s'est vendu à plus d'un million d'exemplaires en Italie / Jean-Rémi Barland In: W. - n°12/2254 (2009, 2 avril), p. 3

**645 BARLAND, Jean-Rémi**

Soigner les femmes en les écoutant : Martin Winckler évoque dans 'Le chœur des femmes' le travail des médecins en hôpitaux / Jean-Rémi Barland In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 8

**646 BARLAND, Jean-Rémi**

Les tableaux du crime : 'Chasseurs de têtes', par Jo Nesbo / Jean-Rémi Barland In: LW. - n°204 (2009, 3 septembre), p. 10

**647 BARLAND, Jean-Rémi**

Tante et nièces diaboliques, tueur en série et loup-garou : Christian Mork signe avec 'Darling Jim' un polar épique et baroque situé dans l'Irlande de toutes les légendes / Jean-Rémi Barland In: W. - n°18/2260 (2009, 11 juin), p. 12

**648 BARLAND, Jean-Rémi**

Un thriller haletant au cœur de la Maison-Blanche : L'Américain Brad Meltzer publie 'Mort avec retour' / Jean-Rémi Barland In: W. - n°8/2250 (2009, 5 mars), p. 8

**649 BARLAND, Jean-Rémi**

Tout savoir sur la Marie de toussaint... ou presque : Jean-Philippe Toussaint signe avec 'La vérité sur Marie' un tour de force littéraire / Jean-Rémy Barland In: W. - n°29/2271 (2009, 22 octobre), p. 3

**650 BARLAND, Jean-Rémi**

Toutes les larmes de l'Afrique : Patrick Besson fait paraître 'Mais le fleuve tuera l'homme blanc' / Jean-Rémi Barland In: W. - n°16/2236 (2009, 17 septembre), p. 16

**651 BARLAND, Jean-Rémi**

Le tueur dans la neige : L'Irlandais des Etats-Unis Gerard Donovan publie 'Julius Winsome' / Jean-Rémi Barland In: W. - n°6/2248 (2009, 12 février), p. 12

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**652 BAUSTERT, Raymond**

De Montaigne au classicisme: les parcours de François de Grenaille dans 'L'Honneste Garçon' / Raymond Baustert In: Savoirs et engagements, p. 226-243

**Voir aussi: 2435**

**653 BECK, Jean-Jacques**

'Man muss sich mit seinem ganzen Gewicht, ..., in die Waage der Zeit werfen...': Antike, Preußentum und Napoléonhass in Kleists Drama 'Prinz Friedrich von Homburg' (I) / Jean-Jacques Beck In: W. - n°14/2256 (2009, 30 avril), p. 5-9

**654 BECK, Jean-Jacques**

'Mein Vetter Friedrich will den Brutus spielen': Antike, Preußen und Napoléonhass in Kleists Drama 'Prinz Friedrich von Homburg' (III) / Jean-Jacques Beck In: W. - n°16/2258 (2009, 14 mai), p. 5

**655 BECK, Jean-Jacques**

'Nun, O Unsterblichkeit, bist du ganz mein!': Antike, Preußentum und Napoléonhass in Kleists Drama 'Prinz Friedrich von Homburg' (V und Schluss) / Jean-Jacques Beck In: W. - n°18/2260 (2009, 11 juin), p. 9-11

**656 BECK, Jean-Jacques**

'Und wenn er mir, ..., wie die Antike starr entgegenkömmt': Antike, Preußentum und Napoléonhass in Kleists Drama 'Prinz Friedrich von Homburg' (IV) / Jean-Jacques Beck In: W. - n°17/2259 (2009, 4 juin), p. 9-10

**657 BECK, Simone**

Tamara Bach : Autorenlesung / Simone Beck In: annALes. - vol. 2 (2008-2009), p. 222-223

**658 BELIN, Catherine**

La recette à l'eau de rose [Éditions Harlequin] / Catherine Belin In: Q. - n°239 (2009, 14 octobre), p. 44

**659 BERNHARDT, Rüdiger**

Er wollte 'Zweiter Weltkrieg' durch 'Letzter Weltkrieg' ersetzen : Zum 30. Todestag des sowjetischen Schriftstellers Konstantin Simonow / Rüdiger Bernhardt In: ZLV. - n°64/163 (2009, 29 août), p. 7

**660 BERTRAND, Alain**

Bruxelles au bout de la plume [Christopher Gérard] / Alain Bertrand In: LB. - (2009, automne), p. 10

- 661 BERTRAND, Alain**  
Le noir et le rouge : Alain Dantinne, un petit catéchisme / Alain Bertrand In: LB. - (2009, été), p. 8
- 662 BERTRAND, Alain**  
Le promeneur merveilleux : Jean-Claude Pirotte, d'un recueil à l'autre / Alain Bertrand In: LB. - (2009, juin), p. 11
- 663 BESTGEN, Julien**  
Un Monsieur : Poète et journaliste : Henri Blaise a 85 ans / Julien Bestgen In: W. - n°31/2273 (2009, 12 novembre), p. 10
- 664 BINTZ, Sylvie**  
Gérard Moncomble/Pawel Pawlak : Die Katze, die mit dem Schwanz wedelte / Sylvie Bintz In: Erwuessebildung. - n°7 (2009), p. 28
- 665 BINTZ, Sylvie**  
Geschichte ohne Ende und Anfang / Sylvie Bintz In: Erwuessebildung. - n°5 (2009), p. 16
- 666 BIRCH, Tim**  
The Occidental Terrorist : 'Terrorist', a novel by John Updike / Tim Birch In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 5
- 667 BITZER, Michel**  
Il faut sauver le soldat Catherine : Jacques Gandebœuf marche sur les traces d'Adrienne Thomas, une jeune Allemande messine amoureuse de la France qui le lui rendit bien mal au début du siècle dernier / Michel Bitzer In: Q. - n°129 (2009, 5 juin), p. 44
- 668 BLONDEAU, Nicolas**  
Bijoux de famille : Clancy Martin, petites et grandes arnaques / N.B. In: LB. - (2009, été), p. 2
- 669 BLONDEAU, Nicolas**  
Le ciment de l'amitié : Irvine Welsh se rappelle à notre bon souvenir / Nicolas Blondeau In: LB. - (2009, avril), p. 5
- 670 BLONDEAU, Nicolas**  
Éloge de la paresse : Denis Grozdanovitch / N.B. In: LB. - (2009, avril), p. 6
- 671 BLONDEAU, Nicolas**  
Études critiques : Ramon Fernandez, deux rééditions / N.B. In: LB. - (2009, mai), p. 7

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 672 BLONDEAU, Nicolas**  
François Noudelmann : Le toucher des philosophes : Vitrine / N.B. In: LB. - (2009, mars), p. 7
- 673 BLONDEAU, Nicolas**  
Ian Sollane : J'ai empaillé Michael Myers : Vitrine / N.B. In: LB. - (2009, janvier), p. 8
- 674 BLONDEAU, Nicolas**  
Mezzanine, roman haut perché : Les confessions sexuelles de Bayon / Nicolas Blondeau In: LB. - (2009, janvier), p. 5
- 675 BLONDEAU, Nicolas**  
Les premières armes d'un écrivain : La guerre du Liban vue par Richard Millet / Nicolas Blondeau In: LB. - (2009, février), p. 3
- 676 BLONDEAU, Nicolas**  
Ramon, les impairs d'un père : Dominique Fernandez : Portrait d'une époque avec écrivain / Nicolas Blondeau In: LB. - (2009, mai), p. 7
- 677 BLONDEAU, Nicolas**  
La revanche du passé : Michka Assayas se met en quarantaine / Nicolas Blondeau In: LB. - (2009, décembre), p. 3
- 678 BLONDEAU, Nicolas**  
Le 'roman-photos' d'un maître : Un livre émouvant et sombre de Jonathan Coe / N.B. In: LB. - (2009, mars), p. 3
- 679 BLONDEAU, Nicolas**  
Une si poignante solitude : François Beaune, un premier roman remarquable et remarqué / Nicolas Blondeau In: LB. - (2009, automne), p. 5
- 680 BLONDEAU, Nicolas**  
Testament démoniaque : Tristan Egolf, un roman posthume / Nicolas Blondeau In: LB. - (2009, été), p. 2
- 681 BLONDEAU, Nicolas**  
Trois hommes, deux chiens et un auteur désopilant : Quelques raisons d'explorer l'univers de Iain Levison / Nicolas Blondeau In: LB. - (2009, mars), p. 4
- 682 BLONDEAU, Nicolas**  
Voyage au bout de l'Inde : Paul Theroux explore une Inde inconnue / Nicolas Blondeau In: LB. - (2009, juin), p. 2

**683 BOGGIO, Hervé**

Rapiéceur de trous de mémoire [Didier Daeninckx] / Hervé Boggio In: Q. - n°244 (2009, 20 octobre), p. 40

**684 BONZON, Laurent**

À feu et à sang : Joan Didion : Chroniques de l'Amérique / L.B. In: LB. - (2009, mai), p. 4

**685 BONZON, Laurent**

L'appel du vide : Le dernier roman de Philippe Dijan : Une affaire de style / Laurent Bonzon In: LB. - (2009, mars), p. 2

**686 BONZON, Laurent**

Authentique ! : Un recueil de nouvelles signé Paul Fournel / Laurent Bonzon In: LB. - (2009, décembre), p. 5

**687 BONZON, Laurent**

Avant et après : Jacqueline Demornex : Vie et mort d'André Pieyre de Mandiargues / L.B. In: LB. - (2009, mai), p. 5

**688 BONZON, Laurent**

Big Jim : Le dernier roman de Jim Harrison / Laurent Bonzon In: LB. - (2009, avril), p. 4

**689 BONZON, Laurent**

Body Guard : Deon Meyer : Enquête au pays de la violence / Laurent Bonzon In: LB. - (2009, janvier), p. 7

**690 BONZON, Laurent**

Cellule 73 : John Berger : Un roman de la résistance quotidienne / L.B. In: LB. - (2009, mars), p. 6

**691 BONZON, Laurent**

La colline Chalamov : Un témoignage autobiographique / L.B. In: LB. - (2009, mars), p. 7

**692 BONZON, Laurent**

Comment ça finit : Jay McInerney : Entre New York et le Sud / Laurent Bonzon In: LB. - (2009, décembre), p. 6

**693 BONZON, Laurent**

Le déplacé : Une vie au cœur de Milan [Gianni Biondillo] / L.B. In: LB. - (2009, été), p. 4

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 694 BONZON, Laurent**  
Derrière le nuage : Carlos Salem : Le burlesque au service du polar / L.B.  
In: LB. - (2009, juin), p. 5
- 695 BONZON, Laurent**  
Les dessous de Téhéran : Naïra Nahapétian : Un roman policier en terre iranienne / L.B. In: LB. - (2009, janvier), p. 7
- 696 BONZON, Laurent**  
D'ici et d'ailleurs : Deux nouveautés chez P.O.L. / L.B., In: LB. - (2009, février), p. 3
- 697 BONZON, Laurent**  
'Dites-moi où, n'en quel pays...': La vie de Villon selon Francis Carco / L.B. In: LB. - (2009, janvier), p. 4
- 698 BONZON, Laurent**  
Du coq à l'âme : Quim Monzó, maître de la nouvelle / L.B. In: LB. - (2009, décembre), p. 6
- 699 BONZON, Laurent**  
Échappée belle : Pierre Bergounioux : Hommage à Descartes / L.B. In: LB. - (2009, avril), p. 6
- 700 BONZON, Laurent**  
L'engagement ou la mort : Alan Furst : Comment devenir un espion ? / L.B.  
In: LB. - (2009, janvier), p. 6
- 701 BONZON, Laurent**  
Une fiction de grand-père : Agnès Desarthe : Un grand-père irremplaçable / L.B. In: LB. - (2009, mai), p. 2
- 702 BONZON, Laurent**  
Interférences : Christian Garcin : La fonction chamanique de l'écrivain / Laurent Bonzon In: LB. - (2009, mai), p. 6
- 703 BONZON, Laurent**  
Ivre de sang : Attention, classique ! [Dashiell Hammett] / L.B. In: LB. - (2009, juin), p. 4
- 704 BONZON, Laurent**  
Lambeaux : Brigitte Giraud : Une année étrangère / L.B. In: LB. - (2009, automne), p. 2

- 705 BONZON, Laurent**  
Lambeaux de vie : Ahmed Kalouaz : Lettre au père / L.B. In: LB. - (2009, avril), p. 2
- 706 BONZON, Laurent**  
LOL : On est tous pour Lansdale ! / L.B. In: LB. - (2009, automne), p. 6
- 707 BONZON, Laurent**  
Outrage : Dashiell Hammett face au maccarthysme / L.B. In: LB. - (2009, juin), p. 5
- 708 BONZON, Laurent**  
La passion est un fantôme : Des nouvelles de Gilbert Sorrentino / L.B. In: LB. - (2009, avril), p. 5
- 709 BONZON, Laurent**  
Les perdants magnifiques : Treize récits de malchance et de splendide anonymat [Paul Collins] / L.B. In: LB. - (2009, février), p. 2
- 710 BONZON, Laurent**  
Le problème avec les autres... : Jacques A. Bertrand n'est pas un sale type / L.B. In: LB. - (2009, décembre), p. 5
- 711 BONZON, Laurent**  
Retour : Dany Laferrière et le goût de Haïti / L.B. In: LB. - (2009, automne), p. 3
- 712 BONZON, Laurent**  
Rêves de peinture : Mario Soldati : Un roman en clair-obscur / L.B. In: LB. - (2009, été), p. 3
- 713 BONZON, Laurent**  
Rien à signaler : Crime ordinaire en Islande [Arnaldur Indridason] / L.B. In: LB. - (2009, février), p. 4
- 714 BONZON, Laurent**  
Roman des cicatrices : À Washington avec George Pelecanos / Laurent Bonzon In: LB. - (2009, automne), p. 6
- 715 BONZON, Laurent**  
Romans sur films : La réédition des œuvres de Jean Meckert / L.B. In: LB. - (2009, mai), p. 8
- 716 BONZON, Laurent**  
Russie, nouvelle vague : Alexeï Ivanov : Un roman picaresque contemporain / L.B. In: LB. - (2009, avril), p. 3

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 717 BONZON, Laurent**  
Une saison en enfer : Don Winslow : la cavale d'un tueur / Laurent Bonzon  
In: LB. - (2009, février), p. 4
- 718 BONZON, Laurent**  
Sauve qui peut (la littérature) ... : Les écrivains allemands en exil sur la Riviera / L.B. In: LB. - (2009, été), p. 7
- 719 BONZON, Laurent**  
Schubert au présent [Pierre Charras] / L.B. In: LB. - (2009, décembre), p. 5
- 720 BONZON, Laurent**  
Tous risques : L'espionnage si vous y étiez... [Olen Steinhauer] / L.B. In: LB. - (2009, été), p. 4
- 721 BONZON, Laurent**  
Tout ce qui est beau est loin : Richard Lange : Des nouvelles de L.A. / L.B.  
In: LB. - (2009, juin), p. 6
- 722 BONZON, Laurent**  
L'un des grands : Dashiell Hammett : Nouvelle traduction de 'Moisson rouge' / [interview] Laurent Bonzon In: LB. - (2009, juin), p. 4
- 723 BONZON, Laurent**  
Y'a pas l'feu ! : Vitrine [François Bon] / L.B. In: LB. - (2009, automne), p. 5
- 724 BORCHERT, Thomas**  
'Realer als ich' : Sebastian Barry und seine hundert Jahre alte Hauptperson / Thomas Borchert In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 12
- 725 BOST, Bodo**  
Ein Saarländer, der lieber Europäer als Deutscher sein wollte : Johannes Hoffmann (1890-1967), der erste saarländische Ministerpräsident / Bodo Bost In: W. - n°9/2251 (2009, 12 mars), p. 8
- 726 BREITMAIER, Anke**  
Jedes Wort sitzt und jedes Bild passt : Literatur : 'Magnolia' des Schriftstellers und Journalisten Armin Kratzert / Anke Breitmaier In: t. - n°3 (2009, 5 janvier), p. 13
- 727 BRESSAN, Serge**  
À la découverte de Guernesey [Mary Ann Shaffer/Annie Barrows] / S.B. In: Q. - n°88 (2009, 15 avril), p. 34



- 728 BRESSAN, Serge**  
À la vie, à la mort [Philippe Grimbert] / Serge Bressan In: Q. - n°111 (2009, 13 mai), p. 38
- 729 BRESSAN, Serge**  
À la vie, à la mort ! [Pascal Quignard] / S.B. In: Q. - n°209 (2009, 9 septembre), p. 34
- 730 BRESSAN, Serge**  
L'Amérique à vif / Serge Bressan In: Q. - n°239 (2009, 14 octobre), p. 38
- 731 BRESSAN, Serge**  
L'Amérique trois décennies durant [Joan Didion] / Serge Bressan In: Q. - n°105 (2009, 6 mai), p. 34
- 732 BRESSAN, Serge**  
Un amour ordinaire [Iris Hanika] / S.B. In: Q. - n°227 (2009, 30 septembre), p. 38
- 733 BRESSAN, Serge**  
Amour, toujours... [Yvon Le Men] / S.B. In: Q. - n°83 (2009, 8 avril), p. 34
- 734 BRESSAN, Serge**  
Apologie de la lenteur [Philippe Delerm] / Serge Bressan In: Q. - n°209 (2009, 9 septembre), p. 34
- 735 BRESSAN, Serge**  
Assaut humaniste [Amin Maalouf] / S.B. In: Q. - n°65 (2009, 18 mars), p. 38
- 736 BRESSAN, Serge**  
Aussi simple qu'un combat de sumo : Après 'Ulysse from Bagdad', Éric-Emmanuel Schmitt revient en librairie avec 'Le Sumo qui ne pouvait pas grossir' / Serge Bressan In: Q. - n°88 (2009, 15 avril), p. 34
- 737 BRESSAN, Serge**  
Ça, c'est Paris ! [Philippe Meyer/Patrick Eudeline] / S.B. In: Q. - n°168 (2009, 22 juillet), p.
- 738 BRESSAN, Serge**  
Chabon frappe encore / S.B. In: Q. - n°23 (2009, 28 janvier), p. 38
- 739 BRESSAN, Serge**  
Chandler, ou l'art de tuer... avec style / Serge Bressan In: Q. - n°117 (2009, 20 mai), p. 38

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**740 BRESSAN, Serge**

Charles Dantzig, homme de listes... : Comment, de listes ordinaires et froides, faire une œuvre littéraire ? Pari fou / [interview] Serge Bressan In: J. - n°5 (2009, 29 janvier), p. 32

**741 BRESSAN, Serge**

Colum McCann sur le fil : Entretien avec l'auteur de 'Et que le vaste monde poursuive sa course folle' / [interview] Serge Bressan In: J. - n°39 (2009, 24 septembre), p. 37

**742 BRESSAN, Serge**

Dernières mesures [Pierre Charras] / S.B. In: Q. - n°287 (2009, 9 décembre), p. 34

**743 BRESSAN, Serge**

Drames à la mexicaine [Carlos Fuentes] / Serge Bressan In: Q. - n°59 (2009, 11 mars), p. 38

**744 BRESSAN, Serge**

Du léger au grand air : C'est les vacances ! Voici cinq romans sélectionnés par le 'Quotidien' : À lire les doigts de pied en éventail ... / Serge Bressan In: Q. - n°150 (2009, 1er juillet), p. 34

**745 BRESSAN, Serge**

Du rire et des flammes... [Philippe Jaenada] / S.B. In: Q. - n°29 (2009, 4 février), p. 38

**746 BRESSAN, Serge**

'Écrire, c'était un rêve' [Paulo Coelho] / [interview] Serge Bressan In: Q. - n°100 (2009, 29 avril), p. 38

**747 BRESSAN, Serge**

Écrivain du désastre : À 76 ans, Philip Roth n'a pas renoncé à déranger, avec un nouveau et terrible roman / Serge Bressan In: Q. - n°251 (2009, 28 octobre), p. 34

**748 BRESSAN, Serge**

Éducation sentimentale 'trash' [Sacha Sperling] / S.B. In: Q. - n°215 (2009, 16 septembre), p. 36

**749 BRESSAN, Serge**

L'enfer des tranchées [Carol Ann Lee] / S.B. In: Q. - n°281 (2009, 2 décembre), p. 34

- 750 BRESSAN, Serge**  
‘L’essentiel reste le livre’ [PPDA] / [interview] Serge Bressan In: Q. - n°191 (2009, 19 août), p. 26
- 751 BRESSAN, Serge**  
Explorateur des âmes cabossées : ‘Quitter le monde’, le nouveau roman de Douglas Kennedy / [interview] Serge Bressan In: J. - n°21 (2009, 21 mai), p. 35
- 752 BRESSAN, Serge**  
‘Le fait divers nourrit la littérature’ [Didier Decoin] / [interview] Serge Bressan In: Q. - n°47 (2009, 25 février), p. 34
- 753 BRESSAN, Serge**  
Femmes, je vous aime ! [Patrice Leconte] / Serge Bressan In: Q. - n°83 (2009, 8 avril), p. 34
- 754 BRESSAN, Serge**  
Fragments de vie [Bernard Giraudeau] / S.B. In: Q. - n°132 (2009, 10 juin), p. 34
- 755 BRESSAN, Serge**  
Frénésie collective [Jean Teulé] / Serge Bressan In: Q. - n°132 (2009, 10 juin), p. 34
- 756 BRESSAN, Serge**  
Frénésie vagabonde [Jim Harrison] / Serge Bressan In: Q. - n°65 (2009, 18 mars), p. 38
- 757 BRESSAN, Serge**  
Frissons de famille [Harlan Coben] / Serge Bressan In: Q. - n°77 (2009, 1er avril), p. 38
- 758 BRESSAN, Serge**  
La fureur de lire [Lydie Salvayre] / Serge Bressan In: Q. - n°215 (2009, 16 septembre), p. 36
- 759 BRESSAN, Serge**  
‘Gentlemen’, c’est culte ! [Klas Östergren] / Serge Bressan In: J. - n°9 (2009, 26 février), p. 33
- 760 BRESSAN, Serge**  
Du glamour à tous les étages [Candace Bushnell] / Serge Bressan In: Q. - n°114 (2009, 24 juin), p. 36

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 761 BRESSAN, Serge**  
L'histoire de sa vie [Valérie Mairesse] / S.B. In: Q. - n°47 (2009, 25 février), p. 34
- 762 BRESSAN, Serge**  
Hommage à un géant [Georges Simenon] / Serge Bressan In: Q. - n°203 (2009, 2 septembre), p. 30
- 763 BRESSAN, Serge**  
Un homme de parole [David Foster Wallace] / Serge Bressan In: Q. - n°227 (2009, 30 septembre), p. 38
- 764 BRESSAN, Serge**  
Un homme en quête d'identité [Daniel Mendelsohn] / Serge Bressan In: Q. - n°29 (2009, 4 février), p. 38
- 765 BRESSAN, Serge**  
Il était une fois l'Amérique [Dennis Lehane] / S.B. In: Q. - n°53 (2009, 4 mars), p. 34
- 766 BRESSAN, Serge**  
Interrogations intérieures d'une ado surdouée [Nikita Lalwani] / S.B. In: Q. - n°35 (2009, 11 février), p. 34
- 767 BRESSAN, Serge**  
Irène Frain et le devoir de mémoire : Avec 'Les Naufragés de l'île Tromelin', la romancière signe un texte bouleversant et lumineux sur un épisode de l'Histoire mondiale / [interview] Serge Bressan In: J. - n°17 (2009, 23 avril), p. 34
- 768 BRESSAN, Serge**  
'J'ai tout recommencé' [Mylène Demongeot] / [interview] Serge Bressan In: Q. - n°269 (2009, 18 novembre), p. 38
- 769 BRESSAN, Serge**  
'Je suis un raconteur d'histoires' [James Frey] / [interview] Serge Bressan In: Q. - n°197 (2009, 26 août), p. 26
- 770 BRESSAN, Serge**  
Le journal intime d'une femme écorchée [Lorette Nobécourt] / Serge Bressan In: Q. - n°41 (2009, 18 février), p. 34
- 771 BRESSAN, Serge**  
Lectures vertes [Olivier Gallmeister] / S.B. In: Q. - n°174 (2009, 29 juillet), p. 30

- 772 BRESSAN, Serge**  
La littérature par mots et par vaux... [Jérôme Garcin] / Serge Bressan In: Q. - n°174 (2009, 29 juillet), p. 30
- 773 BRESSAN, Serge**  
Magie d'Angleterre... [Joseph Conolly/Jonathan Coe] / Serge Bressan In: Q. - n°11 (2009, 14 janvier), p. 34
- 774 BRESSAN, Serge**  
Marathon-man [Haruki Murakami] / Serge Bressan In: Q. - n°94 (2009, 22 avril), p. 42
- 775 BRESSAN, Serge**  
Le marché des utérus [Sylviane Agacinski] / S.B. In: Q. - n°122 (2009, 27 mai), p. 38
- 776 BRESSAN, Serge**  
Les maux d'amour [Philippe Labro] / Serge Bressan In: Q. - n°53 (2009, 4 mars), p. 34
- 777 BRESSAN, Serge**  
Mon père, cet étranger [Gwenaëlle Aubry] / S.B. In: Q. - n°197 (2009, 26 août), p. 26
- 778 BRESSAN, Serge**  
La mort aux trousseaux : Julian Barnes révèle sa phobie dans 'Rien à craindre' : Un livre pétri d'intelligence, de culture et d'humour / Serge Bressan In: Q. - n°180 (2009, 5 août), p. 30
- 779 BRESSAN, Serge**  
'La mort est une faillite' [Philippe Bouvard] / [interview] Serge Bressan In: Q. - n°281 (2009, 2 décembre), p. 34
- 780 BRESSAN, Serge**  
La naissance du roman [Daniel Mesguich] / S.B. In: Q. - n°269 (2009, 18 novembre), p. 38
- 781 BRESSAN, Serge**  
Ne nuit pas à la santé... [Will Self] / Serge Bressan In: Q. - n°257 (2009, 4 novembre), p. 30
- 782 BRESSAN, Serge**  
Omar Youssef, la saga... / Serge Bressan In: Q. - n°127 (2009, 3 juin), p. 38

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 783 BRESSAN, Serge**  
Oscar Wilde, dandy ultime / Serge Bressan In: Q. - n°168 (2009, 22 juillet), p. 38
- 784 BRESSAN, Serge**  
Passé recomposé [Jacques Chessex] / Serge Bressan In: Q. - n°5 (2009, 7 janvier), p. 34
- 785 BRESSAN, Serge**  
Le petit Boyd illustré [William Boyd] / Serge Bressan In: Q. - n°245 (2009, 21 octobre), p. 34
- 786 BRESSAN, Serge**  
Un phénomène 'décrypté' [Dan Brown] / Serge Bressan In: Q. - n°275 (2009, 25 novembre), p. 38
- 787 BRESSAN, Serge**  
Plume aiguisée [Carlos Ruiz Zafón] / S.B. In: Q. - n°233 (2009, 7 octobre), p. 34
- 788 BRESSAN, Serge**  
Plumes de scène [Julie Jézéquel/Évelyne Dress/Anne Brochet] / Serge Bressan In: Q. - n°221 (2009, 23 septembre), p. 38
- 789 BRESSAN, Serge**  
Polars made in France : Franz-Olivier Giesbert et Pascal Martin publient respectivement 'Le Lessiveur' et 'L'Ogre des Landes' / S.B. In: Q. - n°117 (2009, 20 mai), p. 38
- 790 BRESSAN, Serge**  
La politique, c'est son dada ! [Christophe Donner] / Serge Bressan In: Q. - n°71 (2009, 25 mars), p. 34
- 791 BRESSAN, Serge**  
Portraits de femmes [Irène Némirovsky] / S.B. In: Q. - n°156 (2009, 8 juillet), p. 37
- 792 BRESSAN, Serge**  
Quel avenir pour le livre ? [Umberto Eco/Jean-Claude Carrière] / Serge Bressan In: Q. - n°245 (2009, 21 octobre), p. 34
- 793 BRESSAN, Serge**  
Questions de l'amour [Alain Badiou] / S.B. In: Q. - n°293 (2009, 16 décembre), p. 34

- 794 BRESSAN, Serge**  
Rage de Djian / Serge Bressan In: Q. - n°23 (2009, 28 janvier), p. 38
- 795 BRESSAN, Serge**  
Récit de la Cour, chapitre 2 [Patrick Rambaud] / Serge Bressan In: Q. - n°11 (2009, 14 janvier), p. 34
- 796 BRESSAN, Serge**  
Refuge des secrets [Michelle Perrot] / S.B. In: Q. - n°233 (2009, 7 octobre), p. 34
- 797 BRESSAN, Serge**  
Rentrée très ‘cocorico’ [Jean Rouaud, Philippe Besson, Chloé Delaume] / Serge Bressan In: Q. - n°17 (2009, 21 janvier), p. 17
- 798 BRESSAN, Serge**  
‘Rester soi-même vivant’ [Alexandre Jardin] / [interview] Serge Bressan In: Q. - n°233 (2009, 7 octobre), p. 34
- 799 BRESSAN, Serge**  
La ‘Révélation Twilight’ ! [Stephenie Meyer] / Serge Bressan In: Q. - n°35 (2009, 11 février), p. 34
- 800 BRESSAN, Serge**  
Rock’n’roll attitude [Joey Goebel] / S.B. In: Q. - n°94 (2009, 22 avril), p. 42
- 801 BRESSAN, Serge**  
‘Le roman ? J’adore ça !’ [Stéphane Bern] / [interview] Serge Bressan In: Q. - n°263 (2009, 11 novembre), p. 34
- 802 BRESSAN, Serge**  
‘Le roman, c’est la part d’ombre’ [Isabelle Autissier] / Serge Bressan In: Q. - n°139 (2009, 17 juin), p. 34
- 803 BRESSAN, Serge**  
Saga familiale, version norvégienne [Anne B. Ragde] / Serge Bressan In: Q. - n°156 (2009, 8 juillet), p. 37
- 804 BRESSAN, Serge**  
Sans domicile, mais pas sans danger [Lisa Gardner] / [S.B.] In: Q. - n°221 (2009, 23 septembre), p. 38
- 805 BRESSAN, Serge**  
Scènes de la vie napolitaine [Roberto Saviano] / Serge Bressan In: Q. - n°122 (2009, 27 mai), p. 38

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 806 BRESSAN, Serge**  
Le silence, la vie [Aharon Appelfeld] / Serge Bressan In: Q. - n°293 (2009, 16 décembre), p. 34
- 807 BRESSAN, Serge**  
Un testament russe... [Andreï Makine] / S.B. In: Q. - n°41 (2009, 18 février), p. 34
- 808 BRESSAN, Serge**  
Tout en féminité [Noëlle Châtelet] / S.B. In: Q. - n°281 (2009, 2 décembre), p. 34
- 809 BRESSAN, Serge**  
Travail, amour, sexualité [John Updike] / S.B. In: Q. - n°111 (2009, 13 mai), p. 38
- 810 BRESSAN, Serge**  
Univers impitoyable [Géraldine Maillet] / S.B. In: Q. - n°287 (2009, 9 décembre), p. 34
- 811 BRESSAN, Serge**  
Vertiges urbains [Colum McCann] / Serge Bressan In: Q. - n°186 (2009, 12 août), p. 26
- 812 BRESSAN, Serge**  
Vive la littérature populaire ! [Henri Loevenbruck] / [interview] Serge Bressan In: Q. - n°287 (2009, 9 décembre), p. 34
- 813 BROCKMEYER, Uli**  
Mit Leib und Seele : Dem Magyaren einen Spiegel vorgehalten / bro In: ZLV. - n°64/248 (2009, 30 décembre), p. 11
- 814 BUCHER, Heike**  
Kurzweiliges Vergnügen : Herausgekrant : 'Die souveräne Leserin' von Alan Bennett / Heike Bucher In: t. - n°196 (2009, 25 août), p. 12
- 815 BURKHARDT, Marcel**  
Der Wachrüttler : Hans Magnus Enzensberger feiert heute seinen 80. Geburtstag / Marcel Burkhardt In: t. - n°263 (2009, 11 novembre), p. 17
- 816 BUSH, Duncan**  
America revisited : 'Divine magnetic lands', a novel by Timothy O'Grady / Duncan Bush In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 4



- 817 BUSH, Duncan**  
The Failure of Love : A (re)discovery of a modern classic / Duncan Bush In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 18
- 818 BUSH, Duncan**  
Frontier Town : ‘2666’, a novel by Roberto Bolaño / Duncan Bush In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 18
- 819 BUSH, Duncan**  
A Networker of Genius : ‘James Lees-Milne : The Life’, a biography by Michael Bloch / Duncan Bush In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 18
- 820 BUSH, Duncan**  
A Serial Compulsion : ‘American Adulterer’, a novel by Jed Mercurio / Bush Duncan In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 20
- 821 CAILTEUX, Nathalie**  
Besoin urgent de normalité : ‘Le choix de Juliette’ aborde avec originalité et élégance un sujet tabou / Nathalie Cailteux In: V. - n°73 (2009, 27 mars), p. 18
- 822 CAILTEUX, Nathalie**  
Boîte à rêves : Fiche de lecture [Dominique Périchon] / Nathalie Cailteux In: V. - n°49 (2009, 27 février), p. 16
- 823 CAILTEUX, Nathalie**  
L’élégance et l’absurde : Deux nouvelles publications aux éditions Le Dilettante / Nathalie Cailteux In: V. - n°197 (2009, 26 août), p. 14
- 824 CAILTEUX, Nathalie**  
Enfer et mystère : Deux romans ancrés dans la civilisation américaine / Nathalie Cailteux In: V. - n°209 (2009, 9 septembre), p. 15
- 825 CAILTEUX, Nathalie**  
Lignée de mères absentes : Carole Zalberg publie le second volet d’une trilogie consacrée aux relations mère-enfant / Nathalie Cailteux In: V. - n°104 (2009, 5 mai), p. 16
- 826 CAILTEUX, Nathalie**  
Le loup, un vieil ami : Lecture de ‘La promesse des loups’ de Dorothy Hearst / Nathalie Cailteux In: V. - n°4 (2009, 6 janvier), p. 16
- 827 CAILTEUX, Nathalie**  
‘Le mal est un accident’ : Jean-Christophe Grangé signe le dernier volet de sa trilogie / Nathalie Cailteux In: V. - n°265 (2009, 13 novembre), p. 18

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 828 CAILTEUX, Nathalie**  
Passés et futurs possibles : Bernard Werber publie un recueil de nouvelles / Nathalie Cailteux In: V. - n°16 (2009, 20 janvier), p. 20
- 829 CAILTEUX, Nathalie**  
Pérégrinations de fin de siècle : Réédition d'un ouvrage naturaliste signé Descourtilz / Nathalie Cailteux In: V. - n°158 (2009, 10 juillet), p. 16
- 830 CAILTEUX, Nathalie**  
Plumes à succès : Mode d'emploi [Nourissier/Ravalec] / Nathalie Cailteux In: V. - n°299 (2009, 23 décembre), p. 16
- 831 CAILTEUX, Nathalie**  
La pureté angélique au cœur d'un registre maléfique : Lecture du dernier Jean-Christophe Grangé / Nathalie Cailteux In: V. - n°1 (2009, 2 janvier), p. 18
- 832 CAILTEUX, Nathalie**  
Réc[i]t indien : 'Mother India' de Manil Suri / Nathalie Cailteux In: V. - n°132 (2009, 9 juin), p. 19
- 833 CAILTEUX, Nathalie**  
Saga familiale : 'Bijoux de famille' au Dilettante / Nathalie Cailteux In: V. - n°13 (2009, 16 janvier), p. 16
- 834 CALEMBERT, Jacqueline**  
Passe un ange noir / Jacqueline Calembert In: Erwuessebildung. - n°5 (2009), p. 17
- 835 CALINESCU, Alexandru**  
Les deux France : Ezra Suleiman : Une passion lucide / Alexandru Calinescu In: LB. - (2009, février), p. 5
- 836 CAREGARI, Luc**  
Narrative Politik [Leon de Winter] / Luc Caregari In: Woxx. - n°1025 (2009, 25 septembre), p. 14-15
- 837 CARLSSON, Albert**  
Berlin Alexanderplatz (1) : Franz Biberkopf, ein Wanderer zwischen Gut und Böse / Albert Carlsson In: LJ. - n°7 (2009, 10 janvier), p. 25
- 838 CARLSSON, Albert**  
Berlin Alexanderplatz (2) : Franz Biberkopf gerät in Turbulenzen / Albert Carlsson In: LJ. - n°12 (2009, 17 janvier), p. 27

- 839 CARLSSON, Albert**  
Berlin Alexanderplatz (3) : Biberkopf kommt unter die Räder / Albert Carlsson In: LJ. - n°17 (2009, 24 janvier), p. 25
- 840 CARLSSON, Albert**  
Die Wiederentdeckung des Schriftstellers Joseph Roth (1) : Passend zur Wirtschaftskrise / Albert Carlsson In: LJ. - n°72 (2009, 11 avril), p. 25
- 841 CARLSSON, Albert**  
Wiederentdeckung des Schriftstellers Joseph Roth (2) : Vom Kaffeehaus der Journalisten ins Pantheon der großen Schriftsteller / Albert Carlsson In: LJ. - n°76 (2009, 18 avril), p. 25
- 842 CARLSSON, Albert**  
Die andere Seite der Medaille : Kuschelige k.u.k. Monarchie ? [Joseph Roth 3] / Albert Carlsson In: LJ. - n°81 (2009, 25 avril), p. 29
- 843 CARRÉ, Gaston**  
'Énéide', un monument et ses fresques : Diane de Selliers propose une somptueuse édition illustrée du texte de Virgile / Gaston Carré In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 24
- 844 CARRÉ, Gaston**  
L'entreprise en toutes lettres : De Balzac et Zola à Nothomb et Houellebecq, figures d'un recentrage littéraire / Gaston Carré In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 2-3
- 845 CARRÉ, Gaston**  
Lettres persanes [Atiq Rahimi] / Gaston Carré In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 32
- 846 CARRÉ, Gaston**  
Les malheurs et les voyeurs : Bloc-notes / Gaston Carré In: LW. - n°25 (2009, 30 janvier), p. 12
- 847 CARRÉ, Gaston**  
Tساهل à Céline : Tel Aviv, capitale culturelle (V) : Entretien avec Nadav Lapid, écrivain et cinéaste / Gaston Carré In: LW. - n°259 (2009, 6 novembre), p. 19
- 848 CHABROL, Dominique**  
'Admiré, puis méprisé' : Littérature : 'Ramon' de Dominique Fernandez, au nom du père / Dominique Chabrol In: t. - n°6 (2009, 8 janvier), p. 16

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**849 CHABROL, Dominique**

De l'identité et de l'exil : Le prix Médicis 2009 décerné à Dany Laferrière / Dominique Chabrol In: t. - n°258 (2009, 5 novembre), p. 16

**850 CHABROL, Dominique**

Pas de polémique, pas de favori : Littérature en France : Coup d'envoi de la saison des prix littéraires '09 / Dominique Chabrol In: t. - n°216 (2009, 17 septembre), p. 17

**851 CHABROL, Dominique**

D'une gourmandise du savoir : Grand Prix du roman : L'Académie française distingue 'Les Onze' de Pierre Michon / Dominique Chabrol In: t. - n°253 (2009, 30 octobre), p. 22

**852 CHIMIANTI, Pablo**

'Sexe, c'est comme les crêpes' [Krassinsky] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°157 (2009, 11 juillet), p. 42

**853 CIOCÂRLIE, Corina**

À l'est d'Éden : John Cheever tire sa révérence / Corina Ciocârlie In: J. - n°30 (2009, 23 juillet), p. 19

**854 CIOCÂRLIE, Corina**

Amos Oz : Vie et mort en quatre rimes : Vitrine / C.C. In: LB. - (2009, automne), p. 7

**855 CIOCÂRLIE, Corina**

L'Annonce faite à Annette : Marie-Hélène Lafon : Cherche amour désespérement / Corina Ciocârlie In: J. - n°48 (2009, 26 novembre), p. 27

**856 CIOCÂRLIE, Corina**

L'apocalypse selon Mauvignier / C.C. In: LB. - (2009, décembre), p. 2

**857 CIOCÂRLIE, Corina**

L'art de voyager 'dos au monde' : Henri Calet : Un périple magistralement raté / Corina Ciocârlie In: J. - n°29 (2009, 16 juillet), p. 23

**858 CIOCÂRLIE, Corina**

Autant en emporte le temps : Antonio Tabucchi, la persistance de la mémoire / Corina Ciocârlie In: J. - n°27 (2009, 2 juillet), p. 25

**859 CIOCÂRLIE, Corina**

Le blues du coureur de fond : Haruki Murakami, romancier et marathonien / Corina Ciocârlie In: J. - n°18 (2009, 30 avril), p. 29

- 860 CIOCÂRLIE, Corina**  
Bons baisers d'Ukraine : Yuri Andrukhovych : Les douze cercles de l'enfer / Corina Ciocârlie In: LB. - (2009, mars), p. 5
- 861 CIOCÂRLIE, Corina**  
Boulimie de l'énumération : Beau livre : Umberto Eco et les vertus de 'l'et caetera' / Corina Ciocârlie In: J. - n°49 (2009, 3 décembre), p. 33
- 862 CIOCÂRLIE, Corina**  
Bouz le flambeur : Agnès Desarthe : L'histoire d'un remplaçant irremplaçable / Corina Ciocârlie In: J. - n°20 (2009, 14 mai), p. 29
- 863 CIOCÂRLIE, Corina**  
Chargés de mission : Paul Auster : Un songe d'encre / C.C. In: LB. - (2009, automne), p. 7
- 864 CIOCÂRLIE, Corina**  
Cherchez la femme : Nathalie Léger dans le miroir de la Castiglione / C.C. In: LB. - (2009, janvier), p. 8
- 865 CIOCÂRLIE, Corina**  
Clins d'œil : Des nouvelles de Yoko Ogawa / Corina Ciocârlie In: LB. - (2009, automne), p. 7
- 866 CIOCÂRLIE, Corina**  
Coffrets à blessures : Eun Hee-Kyung : L'amour en fuite / Corina Ciocârlie In: J. - n°21 (2009, 21 mai), p. 27
- 867 CIOCÂRLIE, Corina**  
De main de maître : Arthur Bernard, un roman en dix tableaux / Corina Ciocârlie In: J. - n°32 (2009, 6 août), p. 17
- 868 CIOCÂRLIE, Corina**  
Une défaite, rien de plus : Eugen Uricaru : Honneur aux vaincus / C.C. In: LB. - (2009, juin), p. 3
- 869 CIOCÂRLIE, Corina**  
Éloge de la rupture : Iris Hanika et Brina Svit : Tour et détours du manège amoureux / Corina Ciocârlie In: J. - n°52 (2009, 24 décembre), p. 21
- 870 CIOCÂRLIE, Corina**  
En noir et blanc : Alain Mabanckou en roi de la Sape / Corina Ciocârlie In: J. - n°8 (2009, 19 février), p. 29

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**871 CIOCÂRLIE, Corina**

L'ère de Narcisse : Les paradoxes d'Alona Kimhi / C.C. In: LB. - (2009, décembre), p. 4

**872 CIOCÂRLIE, Corina**

Espèces de provinciales : Gabriela Adamesteanu : Portrait de groupe avec demoiselle / Corina Ciocârlie In: LB. - (2009, juin), p. 3

**873 CIOCÂRLIE, Corina**

Exercices d'admiration : Milan Kundera : Splendeurs et misères de la mémoire / Corina Ciocârlie In: J. - n°31 (2009, 30 juillet), p. 21

**874 CIOCÂRLIE, Corina**

Fin de partie : Miljenko Jergovic : Sur la route / Corina Ciocârlie In: LB. - (2009, avril), p. 3

**875 CIOCÂRLIE, Corina**

Le grand Cirque totalitaire : Norman Manea, deux volets d'un diptyque kafkaïen / Corina Ciocârlie In: J. - n°50 (2009, 10 décembre), p. 25

**876 CIOCÂRLIE, Corina**

Une histoire sans fin : Roberto Bolaño, fragments posthumes / Corina Ciocârlie In: LB. - (2009, février), p. 5

**877 CIOCÂRLIE, Corina**

Iain Levison : Trois hommes dans une galère : Un trio d'enfer / Corina Ciocârlie In: J. - n°6 (2009, 5 février), p. 27

**878 CIOCÂRLIE, Corina**

'Je ne comprends plus ce monde' : Freud, Canetti, Zweig : Chronique d'un désastre annoncé / C.C. In: LB. - (2009, mai), p. 8

**879 CIOCÂRLIE, Corina**

Jeux d'écrivain, jeux de vilains : François Nourissier, pamphlétaire hors pair / Corina Ciocârlie In: J. - n°47 (2009, 19 novembre), p. 29

**880 CIOCÂRLIE, Corina**

Lignes de fuite : Zweig, Lotte, Magellan et les autres / Corina Ciocârlie In: J. - n°45 (2009, 5 novembre), p. 25

**881 CIOCÂRLIE, Corina**

Marchands d'illusions : Jean-Paul Dubois : Portrait d'un French script doctor / C.C. In: LB. - (2009, décembre), p. 4

- 882 CIOCÂRLIE, Corina**  
Mexico, Mexico... : Des bidonvilles au hit-parade / Corina Ciocârlie In: J. - n°11 (2009, 12 mars), p. 27
- 883 CIOCÂRLIE, Corina**  
Le monde selon Mrozek : Un petit livre d'un grand écrivain / Corina Ciocârlie In: J. - n°24 (2009, 11 juin), p. 29
- 884 CIOCÂRLIE, Corina**  
Mowgli à Moscou : Ludmila Petrouchevskaïa : Flagrant délit de vagabondage / Corina Ciocârlie In: LB. - (2009, mai), p. 5
- 885 CIOCÂRLIE, Corina**  
Nathalie Léger dans le miroir de la Castiglione (ou vice-versa) / Corina Ciocârlie In: transkrit. - n°1 (2009, mars), p. 149-151
- 886 CIOCÂRLIE, Corina**  
Ni d'ici, ni d'ailleurs : Siri Hustvedt, un autoportrait / C.C. In: LB. - (2009, été), p. 6
- 887 CIOCÂRLIE, Corina**  
Oisive vieillesse : Philip Roth : Fin de partie à Manhattan / Corina Ciocârlie In: J. - n°44 (2009, 29 octobre), p. 25
- 888 CIOCÂRLIE, Corina**  
Pantomime postsoviétique : L'odyssée pragoise de Tom McCarthy / C.C. In: LB. - (2009, mars), p. 4
- 889 CIOCÂRLIE, Corina**  
Par désordre alphabétique : Gérard Genette, un abécédaire intime / Corina Ciocârlie In: J. - n°19 (2009, 7 mai), p. 27
- 890 CIOCÂRLIE, Corina**  
Passage de témoin : Yoko Ogawa, le fantastique de la banalité / Corina Ciocârlie In: J. - n°15 (2009, 9 avril), p. 25
- 891 CIOCÂRLIE, Corina**  
Un pays sans père : Dany Laferrière, Prix Médicis 2009 / Corina Ciocârlie In: J. - n°46 (2009, 12 novembre), p. 25
- 892 CIOCÂRLIE, Corina**  
Peter Stephan Jungk : Le roi de l'Amérique : Vitrine / C.C. In: LB. - (2009, février), p. 2

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**893 CIOCÂRLIE, Corina**

Point de lendemain : Andrzej Stasiuk : 'On the road again', version slave / Corina Ciocârlie In: J. - n°22 (2009, 28 mai), p. 27

**894 CIOCÂRLIE, Corina**

Pourquoi la Hongrie ? [Anne-Marie Garat] / C.C. In: LB. - (2009, mars), p. 5

**895 CIOCÂRLIE, Corina**

Premier de cordée : Henry Bauchau : Une matinée sans lendemain / Corina Ciocârlie In: LB. - (2009, décembre), p. 4

**896 CIOCÂRLIE, Corina**

Presqu'îles, presqu'elles... : Guy Goffette : Portrait de l'auteur en Ulysse ébloui / Corina Ciocârlie In: J. - n°33 (2009, 13 août), p. 19

**897 CIOCÂRLIE, Corina**

'Qu'elle a été grande la France !' : Cioran, de la bergerie au salon / Corina Ciocârlie In: LB. - (2009, été), p. 5

**898 CIOCÂRLIE, Corina**

Razzia en terre germanopratine : Dumitru Tsepeneag, en toute subjectivité / C.C. In: LB. - (2009, été), p. 5

**899 CIOCÂRLIE, Corina**

La rentrée de janvier (1) : Une si bruyante solitude : Olivier Adam / Corina Ciocârlie In: J. - n°2 (2009, 8 janvier), p. 21

**900 CIOCÂRLIE, Corina**

La rentrée de janvier (2) : Un cauchemar (à peine) climatisé : Pascale Kramer chez Mercure de France / Corina Ciocârlie In: J. - n°3 (2009, 15 janvier), p. 25

**901 CIOCÂRLIE, Corina**

La rentrée de janvier (3) : Chienne de vie : Jean Rolin chez P.O.L. / Corina Ciocârlie In: J. - n°4 (2009, 22 janvier), p. 25

**902 CIOCÂRLIE, Corina**

La rentrée de janvier (4) : Honneur aux vaincus : Andréï Makine au Seuil / Corina Ciocârlie In: J. - n°5 (2009, 29 janvier), p. 27

**903 CIOCÂRLIE, Corina**

Rentrée littéraire (1) : Aux larmes et caetera : le Holder nouveau est arrivé / Corina Ciocârlie In: J. - n°34 (2009, 20 août), p. 17



- 904 CIOCÂRLIE, Corina**  
Rentrée littéraire (2) : Jacques A. Bertrand chez Julliard : Insoutenable altérité de l'Autre / Corina Ciocârlie In: J. - n°35 (2009, 27 août), p. 19
- 905 CIOCÂRLIE, Corina**  
Rentrée littéraire (3) : Frédéric Beigbeder chez Grasset : Pour quelques lignes de trop / Corina Ciocârlie In: J. - n°36 (2009, 3 septembre), p. 19
- 906 CIOCÂRLIE, Corina**  
Rentrée littéraire (4) : Nicolas Fargues chez P.O.L. : Une fenêtre sur l'océan / Corina Ciocârlie In: J. - n°37 (2009, 10 septembre), p. 25
- 907 CIOCÂRLIE, Corina**  
Rentrée littéraire (5) : Un drame pur-sang : Jean-Philippe Toussaint aux Éditions de Minuit / Corina Ciocârlie In: J. - n°38 (2009, 17 septembre), p. 25
- 908 CIOCÂRLIE, Corina**  
Rentrée littéraire (6) : Les hommes d'à côté : Yannick Haenel chez Gallimard / Corina Ciocârlie In: J. - n°39 (2009, 24 septembre), p. 29
- 909 CIOCÂRLIE, Corina**  
Rentrée littéraire (7) : Roman de l'après 11-Septembre : Josph O'Neill aux Éditions de l'Olivier / Corina Ciocârlie In: J. - n°41 (2009, 8 octobre), p. 25
- 910 CIOCÂRLIE, Corina**  
Rentrée littéraire (8) : Le pouvoir des sans-pouvoir : Marie N'Diaye chez Gallimard / Corina Ciocârlie In: J. - n°42 (2009, 15 octobre), p. 25
- 911 CIOCÂRLIE, Corina**  
Requiem pour Batman : Deborah Eisenberg : Un ver dans la (Grosse) Pomme / Corina Ciocârlie In: J. - n°9 (2009, 26 février), p. 25
- 912 CIOCÂRLIE, Corina**  
Un Russe à Bruxelles : Ilya Kotcherguine, un auteur assigné à résidence / Corina Ciocârlie In: J. - n°23 (2009, 4 juin), p. 25
- 913 CIOCÂRLIE, Corina**  
Secret professionnel : Kadaré ou le festin de pierre / Corina Ciocârlie In: J. - n°49 (2009, 3 décembre), p. 25
- 914 CIOCÂRLIE, Corina**  
Les sentiers de la gloire : Daniel Kehlman, double je(u) / Corina Ciocârlie In: J. - n°7 (2009, 12 février), p. 27

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**915 CIOCÂRLIE, Corina**

Un silence assourdissant : Aharon Appelfeld : L'amour, plus fort que la mort / Corina Ciocârlie In: J. - n°53 (2009, 31 décembre), p. 19

**916 CIOCÂRLIE, Corina**

Sous le tchador, la plage : Zoyâ Pirzâd, une Iranienne sans complexes / Corina Ciocârlie In: J. - n°26 (2009, 25 juin), p. 25

**917 CIOCÂRLIE, Corina**

Sur les chapeaux de roue : Harrison dans tous ses États / Corina Ciocârlie In: J. - n°17 (2009, 23 avril), p. 27

**918 CIOCÂRLIE, Corina**

Tant qu'il y aura des hommes : Laurent Mauvignier : Un compte à régler vieux de quarante ans / Corina Ciocârlie In: J. - n°43 (2009, 22 octobre), p. 29

**919 CIOCÂRLIE, Corina**

Tatouages et cicatrices : François Maspero : Un homme dans la tourmente du siècle / Corina Ciocârlie In: J. - n°13 (2009, 26 mars), p. 25

**920 CIOCÂRLIE, Corina**

Tel père, tel fils : Éric Fottorino, une rééducation sentimentale / Corina Ciocârlie In: J. - n°25 (2009, 18 juin), p. 25

**921 CIOCÂRLIE, Corina**

Une trop mate solitude : Roland Barthes : Jours de deuil / Corina Ciocârlie In: LB. - (2009, mai), p. 3

**922 CIOCÂRLIE, Corina**

Un vieil animal misanthrope : Philippe Djian : Le dur métier de vivre / Corina Ciocârlie In: J. - n°12 (2009, 19 mars), p. 27

**923 CIOCÂRLIE, Corina**

Des vies alternatives : Nadine Gordimer, un mélange explosif / Corina Ciocârlie In: J. - n°16 (2009, 16 avril), p. 25

**924 CIOCÂRLIE, Corina**

Voir, plutôt que croire : Flannery O'Connor : La jeune fille et la mort / Corina Ciocârlie In: J. - n°51 (2009, 17 décembre), p. 25

**925 CIOCÂRLIE, Corina**

Zone franche : Alberto Torres-Blandina : Embarquement immédiat / Corina Ciocârlie In: J. - n°28 (2009, 9 juillet), p. 29

**926 COLLIN, Laetitia**

Aux prises avec l'Histoire : Les destins bouleversants dans 'L'espoir d'aimer en chemin' de Michel Quint / [interview] Laetitia Collin In: V. - n°158 (2009, 10 juillet), p. 16

**927 COLLIN, Laetitia**

L'ombre et la lumière : Vladimir Fédorovski offre une visite de la Russie avec des guides de choix / Laetitia Collin In: V. - n°245 (2009, 21 octobre), p. 18

**928 COMRIE, Paul**

Wrestling Ernest Hemingway : 20 autobiographical sketches by one of the most important American authors / Paul Comrie In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 4

**929 CONRAD, Daniel**

Städtebund-Schreiberin ernannt : Literatur für die Quattropole : Autorin Frauke Birtsch soll für literarische Impulse in der Großregion sorgen / Daniel Conrad In: LW. - n°218 (2009, 19 septembre), p. 33

**930 CONRAD, Daniel**

Wie ein Ritterschlag : Prümer Germanist schreibt über Literatur-Nobelpreisträgerin Herta Müller im Kindler-Lexikon : Mit dem Eintrag gilt der Eifeler Kritiker als Kapazität und maßgebliche Instanz / Daniel Conrad In: LW. - n°278 (2009, 28 novembre), p. 34

**931 CONZEMIUS, Victor**

Troubadour der Elisabeth von Thüringen : Charles de Montalembert / Victor Konzemius In: W. - n°31/2273 (2009, 12 novembre), p. 16

**932 CORDEIRO, Olga Telo**

A vã glória de sobreviver : No seu terceiro romance, Valter Hugo 'Mãe não Perde', felizmente, a mão de poeta / Olga Telo Cordeiro In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 19

**933 CORDEIRO, Olga Telo**

Memória derramada : A história de um homem e da sua família, contada pelo próprio, perto do fim dos seus dias / Olga Telo Cordeiro In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 19

**934 CORDEIRO, Olga Telo**

Romance na areia : Miguel Sousa Tavares resgata uma história com 20 anos para escrever est livro / Olga Telo Cordeiro In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 21

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**935 DA SILVA, Sonia**

À chacun son jardin secret : Exil, regrets et solitude se font écho dans un immeuble madrilène où se côtoient des figures erratiques / Sonia da Silva  
In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 10

**936 DA SILVA, Sonia**

Cioran ou l'élan vers le pire : L'Herme exhume des écrits de jeunesse aussi inédits qu'inavouables, longtemps reniés par l'auteur / Sonia da Silva In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 12

**937 DA SILVA, Sonia**

Corps, Coors & co. : Un bouleversant recueil de nouvelles sur l'Amérique du XXI<sup>e</sup> siècle / Sonia da Silva In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 9

**938 DA SILVA, Sonia**

Une culture au bord de la sépulture : Avec 'Sépharade', Eliette Abécassis signe une saisissante saga familiale et religieuse / Sonia da Silva In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 10

**939 DA SILVA, Sonia**

'Je suis en état de veille' : La voix de François Claudel / [interview] Sonia da Silva In: V. - n°142 (2009, 20 juin), p. 18

**940 DA SILVA, Sonia**

Pierre Hanot : Plein cadre / SdS In: V. - n°262 (2009, 10 novembre), p. 18

**941 DA SILVA, Sonia**

Le triangle des turpitudes : Carlos Batista explore avec lucidité les travers d'une constellation amoureuse à trois / Sonia da Silva In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 6

**942 DARVEY, Alice**

L'Académie Goncourt n'est pas aux ordres : Alice au pays des cauchemars [Marie Ndiaye] / Alice Darvey In: kulturissimo. - n°83 (2009, 10 décembre), p. 29

**943 DD [LW]**

Nie aufgeben : Buchtipp : 'Verkauft' von Patricia McCormick / DD In: LW. - n°114 (2009, 16 mai), p. 26

**944 DEL FABBRO, Olivier**

Ein Roman über das Leben : 'Eigene Wege' von Kristin Steinsdottir / Olivier del Fabbro In: LW. - n°194 (2009, 22 août), p. 18

- 945 DEMARQUE, Jacques**  
 ‘Enfant, je créais des histoires, me réfugiais dans un monde imaginaire...’  
 [André Haulotte] / Jacques Demarque In: Paperjam. - (2009, juillet-août),  
 p. 102-103
- 946 DETHIER, Uwe**  
 ‘Paradiesvogelschiff’ : Die letzten Gedichte des Peter Rühmkorf / Uwe  
 Dethier In: LB. - (2009, janvier), p. 14
- 947 DIEDERICH, Marc**  
 Besessen von Lorca : Ian Gibson, der irische Biograf des Poeten / md In:  
 LW. - n°245 (2009, 21 octobre), p. 8
- 948 DILLENBURG, Pierre**  
 Mort d’un immortel : La chronique de Dill / Pierre Dillenburg In: J. - n°17  
 (2009, 23 avril), p. 49
- 949 DOMECCQ, Bustos**  
 Infrarealistischer Rock’n’Roll : Romanfragment [Roberto Bolaño] / Bustos  
 Domeccq In: Woxx. - n°1038-1039 (2009, 25 décembre), p. 24-25
- 950 DOMECCQ, Bustos**  
 Von Traum und Wirklichkeit [Mario Vargas Llosa] / Bustos Domeccq In:  
 Woxx. - n°1035 (2009, 4 décembre), p. 12-13
- 951 DUARTE, Melissa**  
 D’amour et de complicité ; ‘Où es-tu ?’ de Marc Lévy / Melissa Duarte In:  
 eLGENious. - n°27 (2009, juillet), p. 13
- 952 EICH, Elke**  
 Mit einem Fuß im Schnee, mit dem anderen im Sand [Henning Mankell] /  
 Elke Eich In: Télécran. - n°18 (2009), p. 32-34
- 953 EICHER, Anne**  
 Kriegswirklichkeit : Otto Dix, August Stramm und Erich Maria Remarque /  
 Anne Eicher, ... [et al.] In: Joerbuch : Lycée du Nord. - (2008-2009),  
 p. 119-124
- 954 FASSONE, Marc**  
 Cauchemar américain : Underworld USA, la trilogie de James Ellroy, se  
 conclura en novembre prochain par American Madness / Marc Fassone In:  
 J. - n°30 (2009, 23 juillet), p. 16
- 955 FASSONE, Marc**  
 C’est l’histoire d’un archétype ! : ‘Le grand sommeil’ de Raymond Chandler /  
 Marc Fassone In: J. - n°36 (2009, 3 septembre), p. 16

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**956 FELDEN, Dietmar**

Auf der Suche nach dem Stein der Weisen : Bettina Darrés 'Wächterin' nun auch als Taschenbuch / Dietmar Felden In: LB. - (2009, décembre), p. 16

**957 FELDEN, Dietmar**

Eine deutsche Auswanderin in Brasilien : Ana Velosos 'Das Mädchen am Rio Paraíso' / Dietmar Felden In: LB. - (2009, été), p. 17

**958 FELDEN, Dietmar**

Dunkle Machenschaften in Amsterdam : Jörg Kastners 'Die Tulpe des Bösen' / D.F. In: LB. - (2009, automne), p. 18

**959 FELTEN, Christiane**

Peter Stamm : Lesung des Schweizer Autors Peter Stamm / Christiane Felten In: annALes. - vol. 2 (2008-2009), p. 124-125

**960 FELTES, Patrik H.**

'Dort, da bläst er...' [Sam Ita] / Patrik H. Feltes In: LB. - (2009, décembre), p. 19

**961 FELTES, Patrik H.**

Sprache ist nicht außerhalb des Lebens : Nobelpreisträgerin Herta Müller im Gollenstein-Verlag / Patrik H. Feltes In: LB. - (2009, automne), p. 15

**962 FELTES, Patrik H.**

Stefan Gemmels faszinierende Jugendbuchwelten : Vom 'Schattengreifer' zu 'Freundschaft - schwarz auf weiß' / Patrik H. Feltes In: LB. - (2009, été), p. 20

**963 FIXMER, Alexandra**

Paul Bogaert / Alexandra Fixmer In: transkrit. - n°1 (2009, mars), p. 147-148

**964 FIXMER, Alexandra**

Tout se joue entre le bleu et le rouge : Maram al-Masri : Une poésie d'amour / Alexandra Fixmer In: LB. - (2009, juin), p. 10

**965 FLAMMANT, Raymond**

Jane Austen mène l'enquête : Pause-lecture avec Betty Fontaine / [interview] Raymond Flammant In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 23

**966 FLAMMANT, Raymond**

Unsere Macht über die Gene : Lesezeit mit Petra Garnjost / [interview] Raymond Flammant In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 23

- 967 GAUER, Walter**  
 Liebeserklärungen an die Literatur : Wiederentdeckte kleine Bücherschätze /  
 Walter Gauer In: W. - n°29/2271 (2009, 22 octobre), p. 12
- 968 GAUER, Walter**  
 Musikalische Lebensgemeinschaften : Das Leben im Quartett - Einblicke  
 einer Konzertagentin / Walter Gauer In: LW. - n°182 (2009, 7 août), p. 13
- 969 GILBART, Stéphane**  
 Camus au Panthéon : Soit dit en passant / Stéphane Gilbert In: V. - n°293  
 (2009, 16 décembre), p. 15
- 970 GILBART, Stéphane**  
 Humainement incorrect : Soit dit en passant / Stéphane Gilbert In: V. - n°245  
 (2009, 21 octobre), p. 20
- 971 GILBART, Stéphane**  
 Opportunisme et vérité : Soit dit en passant / Stéphane Gilbert In: V. - n°269  
 (2009, 18 novembre), p. 15
- 972 GILBERT-SÄTTELE, Susanna**  
 Ohne Antworten zurücklassen : Im Spinnennetz : Tim Parks Roman 'Träume  
 von Flüssen und Meeren' / Susanna Gilbert-Sättele In: LZ. - (2009,  
 9 octobre), p. 15
- 973 GLESENER, Jeanne E.**  
 Irrungen und Wirungen des Rupert Brooke : 'The Great Lover' von Jill  
 Dawson / Jeanne E. Glesener In: LB. - (2009, mai), p. 17
- 974 GLESENER, Jeanne E.**  
 Nachschattengewächs & Co. : 'The Graveyard Book' von Neil Gaiman /  
 Jeanne E. Glesener In: LB. - (2009, mars), p. 18
- 975 GLESENER, Jeanne E.**  
 Spanferkel, Bookclub, Krieg und Literatur : 'The Guernsey Literary and  
 Potato Peel Pie Society' / Jeanne E Glesener In: LB. - (2009, été), p. 18
- 976 GOEDERT, Georges**  
 Sandro Barbera 'Une philosophie du conflit : études sur Schopenhauer' /  
 Georges Goedert In: Schopenhauer-Jahrbuch. - Bd. 89 (2008), p. 325-328
- 977 GOEDERT, Georges**  
 Das Tragische als lebensbejahende Metapher : Zu Nietzsches metaphysischer  
 Ästhetik der 'Geburt der Tragödie' / Georges Goedert In: Perspektiven der  
 Philosophie. - Bd. 29 (2008), p. 49-68

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 978 GOEDERT, Janine**  
Famous Seamus [Dennis O'Driscoll] / Janine Goedert In: LL. - n°8 (2009, 20 février), p. 25
- 979 GOEDERT, Janine**  
Make or mar [Hilary Mantel] / Janine Goedert In: LL. - n°45 (2009, 6 novembre), p. 26
- 980 GOEDERT, Janine**  
Outside the garden walls [A.S. Byatt] / Janine Goedert In: LL. - n°33 (2009, 14 août), p. 20
- 981 GOEDERT, Janine**  
Perfectly poised [Kazuo Ishiguro] / Janine Goedert In: LL. - n°25 (2009, 19 juin), p. 25
- 982 GOEDERT, Janine**  
Poets coming alive [Adam Foulds] / Janine Goedert In: LL. - n°34 (2009, 21 août), p. 19
- 983 GOEDERT, Janine**  
Servants and masters [Toni Morrison] / Janine Goedert In: LL. - n°2 (2009, 9 janvier), p. 23
- 984 GOEDERT, Janine**  
Silence, exile and a change of heart [Colm Tóibín] / Janine Goedert In: LL. - n°27 (2009, 3 juillet), p. 28
- 985 GOEDERT, Janine**  
What the doctor knew [Sarah Waters] / Janine Goedert In: LL. - n°29 (2009, 17 juillet), p. 21
- 986 GOFFIN, Séverine**  
Julie et Linette sont des créatrices de monde / Séverine Goffin In: L'Essentiel. - n°418 (2009, 15 juillet), p. 4
- 987 GRAAFF, Laurent**  
'Bin keine Regimegegnerin' [Eva Herman] / Laurent Graaff In: Revue. - n°3 (2009, 14 janvier), p. 26-27
- 988 GRAAS, Gust**  
Sigmund Freud ist noch allgegenwärtig : Vor 70 Jahren verstorben / Graas Gusty In: LJ. - n°183 (2009, 23 septembre), p. 19



- 989 Graf Dracula [pseud.]**  
Wir sind Literaturnobelpreis ! [Herta Müller] / Graf Dracula In: DNF. - n°763 (2009, 16 octobre), p. 1
- 990 GRENIER-GABILLOU, Anne-Marie**  
60 mots pour exprimer les états amoureux : Une analyse sur l'amour dans les pays musulmans / Anne-Marie Grenier-Gabillou In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 8
- 991 GRENIER-GABILLOU, Anne-Marie**  
L'Amérique, le rêve devenu cauchemar : Une histoire sur le racisme, que les mots de Toni Morrison font reculer / Anne-Marie Grenier-Gabillou In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 11
- 992 GRENIER-GABILLOU, Anne-Marie**  
Boston, années 20... la révolte : Un jeune ouvrier noir et un jeune flic irlandais dans une ville ballottée entre misère et expansion / Anne-Marie Grenier-Gabillou In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 9
- 993 GRUB, Frank Thomas**  
'Alles war wie wahr' : Ulla Hahns großartiger Roman 'Aufbruch' / Frank Thomas Grub In: t. - n°219 (2009, 21 septembre), p. 19
- 994 GRUB, Frank Thomas**  
Erzählte Erinnerungen : Julia Francks Anthologie 'Grenzübergänge' / Frank Thomas Grub In: LB. - (2009, avril), p. 13
- 995 GRUB, Frank Thomas**  
Fred Oberhausers literarischer Deutschlandführer : Eine Einladung zum Lesen / Frank Thomas Grub In: LB. - (2009, janvier), p. 16
- 996 GRUB, Frank Thomas**  
Rückblicke auf Momente der Lähmung : Lutz Seilers Erzählband 'Die Zeitwage' / Frank Thomas Grub In: LB. - (2009, automne), p. 15
- 997 GRUB, Frank Thomas**  
Sprach-Bilder von äußerster Intensität : Klaus Merz' Novelle 'Der Argentinier' / Frank Thomas Grub In: LB. - (2009, mars), p. 15
- 998 GRUB, Frank Thomas**  
Westmänner, Westpakete und weitere Wunder : Jutta Voigts 'Geschichten aus der Besuchszeit' / Frank Thomas Grub In: LB. - (2009, mai), p. 15

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**999 GRUB, Frank Thomas**

Zum Erscheinen der beiden letzten Bände von Einar Schleefs 'Tagebuch' : Ein 'Buch des Leidens' findet seinen Abschluss / Frank Thomas Grub In: LB. - (2009, juin), p. 14

**1000 GRUB, Frank Thomas**

Zum zweiten Band der Werkausgabe von Wolfgang Hilbig : Schreiben als Präsenz des 'Ich' / Frank Thomas Grub In: LB. - (2009, été), p. 16

**1001 GRUB, Frank Thomas**

Zwischen Schlosspark und SM : Andreas Maiers Roman 'Sanssouci' / Frank Thomas Grub In: LB. - (2009, février), p. 18

**1002 GUINARD, Sophie**

L'amour des femmes : Les tribulations rabelaisiennes d'un très vert sexagénaire / Sophie Guinard In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 5

**1003 GUINARD, Sophie**

Dans la tourmente soviétique : Owen Matthews part sur les traces de son passé / Sophie Guinard In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 11

**1004 GUINARD, Sophie**

Écrire... au prix de son âme : Entre 'Da Vinci Code' et 'Fantôme de l'opéra', le destin fantastique d'un gavroche barcelonais / Sophie Guinard In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 13

**1005 GUINARD, Sophie**

Entre tragédie et fatalité : La dissidente vietnamienne Duong Thu Huong revisite la légende de l'Oncle Hô / Sophie Guinard In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 12

**1006 GUINARD, Sophie**

L'espoir d'un monde meilleur [Cécile Ladjali] / Sophie Guinard In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 8

**1007 GUINARD, Sophie**

Qu'il est dur d'être un rat érudit ! : L'histoire drôle et touchante d'un intello pas comme les autres [Sam Savage] / Sophie Guinard In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 11

**1008 HÄNTZSCHEL, Günter**

Walter Kolbenhoff, der Beschreibungskünstler / Günter Häntzschel In: Galerie. - n°3 (2009), p. 355-373

**1009 HÄRING, Helmut**

Buchtipp für Jugendliche und Erwachsene [Güner Yasemin Balci] / Helmut Häring In: *Erwuessebildung*. - n°2 (2009), p. 29-30

**1010 HÄRING, Helmut**

Die Mitte der Welt / Helmut Häring In: *Erwuessebildung*. - n°5 (2009), p. 20

**1011 HAUSEMER, Georges**

Marc Engelhardt : Der Hüter der zerfallenen Bücher : Afrikanische Schicksale / Georges Hausemer In: *LB*. - (2009, été), p. 18

**1012 HAUSEMER, Georges**

Michael Obert : Die Ränder der Welt : Vitrine / Georges Hausemer In: *LB*. - (2009, janvier), p. 15

**1013 HAUSEMER, Georges**

Das Mitleid der Paviane : Nachrichten aus Namibia / G.H. In: *LB*. - (2009, mars), p. 15

**1014 HEDTMANN, Sophie**

Petites bibliothèques et grands lecteurs (1/3) : Jean-Yves Jouannais ou la lecture infinie / Sophie Hedtmann In: *J*. - n°35 (2009, 27 août), p. 26

**1015 HEDTMANN, Sophie**

Petites bibliothèques et grands lecteurs (2/3) : Charles Danzig ou la bibliothèque fantasmée / Sophie Hedtmann In: *J*. - n°36 (2009, 3 septembre), p. 19

**1016 HEDTMANN, Sophie**

Petites bibliothèques et grands lecteurs (3/3) : Werner Oechslin ou la physique du livre / Sophie Hedtmann In: *J*. - n°37 (2009, 10 septembre), p. 29

**1017 HEIMANN, Andreas**

Kein leuchtendes Bild : Katharina Hackers neuer Roman ist der Auftakt zu mehr / Andreas Heimann In: *LZ*. - (2009, 11 décembre), p. 14

**1018 HEMMEN, Anne**

Die Monster von Templeton : Der Roman von Laurent Groff ist weniger schaurig, als der Titel vermuten lässt / Anne Hemmen In: *LZ*. - (2009, 25 mars), p. 14

**1019 HENGEN, Emile**

Das Drama im Menschen : Fernando Pessoa und die portugiesische Avantgarde / Emile Hengen In: *t*. - n°25 (2009, 30 janvier), p. 19

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1020 HENNICOT-SCHOEPGES, Erna**

Le vrai héros de la révolution : La chronique d'Erna Hennicot-Schoepges / Erna Hennicot-Schoepges In: J. - n°52 (2009, 24 décembre), p. 37

**1021 HERMAN, Alain**

Thomas Bernhard und Arthur Schopenhauer : Buffos der Weltverachtung (II) / Alain Herman In: LGV-Info. - (2009, février), p. 10-34

**1022 HERMAN, Alain**

Thomas Bernhard und Arthur Schopenhauer - Buffos der Weltverachtung (III) / Alain Herman In: LGV-Info. - (2009, juin), p. 39-55

**1023 HEYAR, Carmen**

'Lyrik und Prosa unserer Zeit' : Zwischen 1991 und 2005 erschienen / Carmen Heyar In: kulturissimo. - n°79 (2009, 11 juin), p. 17

**1024 HILLION, Jacques**

Dans les coulisses du PCC : Polar : À la découverte de la Chine avec Qiu Xiaolong / Jacques Hillion In: J. - n°31 (2009, 30 juillet), p. 16

**1025 HILLION, Jacques**

La malle aux trésors de Borgnefesse : Louis, Adhémar, Timothée Le Goif, capitaine de la flibuste / Jacques Hillion In: J. - n°30 (2009, 23 juillet), p. 15

**1026 HOFFMANN, Fernand**

Leonhard Frank, ein Rufer für Toleranz und Brüderlichkeit : Anhang / Fernand Hoffmann In: Galerie. - n°2 (2009), p. 211-214

**1027 HÖHFELD, Barbara**

Hausmädchen und Schriftstellerin : Literatur aus Indien / Barbara Höhfeld In: kulturissimo. - n°74 (2009, 8 janvier), p. 31

**1028 HOLBE, Rainer**

Auf den Spuren eines armen Lazarus [Alexander Hemon] / Rainer Holbe In: W. - n°11/2253 (2009, 26 mars), p. 3

**1029 HOLBE, Rainer**

Auf der Suche nach Erleuchtung [Guillermo Martinez] / RH In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 14

**1030 HOLBE, Rainer**

Barcelona unter dem Mond : Mit 'Das Spiel des Engels' ist Carlos Ruiz Zafón ein magischer Roman gelungen / Rainer Holbe In: W. - n°7/2249 (2009, 19 février), p. 12

**1031 HOLBE, Rainer**

Das Buch von der verlorenen Generation : ‘Im Westen nichts Neues’ : Vor 80 Jahren erschien Erich Maria Remarques Welterfolg / Rainer Holbe In: LW. - n°26 (2009, 31 janvier), p. 19

**1032 HOLBE, Rainer**

Ein deutscher Shakespeare : Vor 250 Jahren wurde der Dichter und Historiker Friedrich von Schiller geboren : Bei den ‘Räubern’ brach die Hölle los / Rainer Holbe In: LW. - n°262 (2009, 10 novembre), p. 13

**1033 HOLBE, Rainer**

Dichter der toten Seelen : Vor 200 Jahren wurde Nikolaj Gogol geboren : Absolutes Zusammenfallen von Mystik und Realität / Rainer Holbe In: LW. - n°77 (2009, 1er avril), p. 18

**1034 HOLBE, Rainer**

Dichter des Unbewussten : Zum 200. Geburtstag : Erinnerungen an Edgar Allan Poe / Rainer Holbe In: LW. - n°15 (2009, 19 janvier), p. 13

**1035 HOLBE, Rainer**

Grenzerfahrungen aus Ost und West [Julia Franck] / Rainer Holbe In: W. - n°11/2253 (2009, 26 mars), p. 12

**1036 HOLBE, Rainer**

Im Güterwaggon nach Washington : Das abenteuerliche Skizzenbuch eines intellektuellen Lausbuben [Reif Larsen] / Rainer Holbe In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 16

**1037 HOLBE, Rainer**

Im TV-Studio lauert der Tod : Ein Wiedersehen mit dem finnischen Kommissar Kimmo Joentaa / Rainer Holbe In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 13

**1038 HOLBE, Rainer**

Der Inbegriff des Weltentdeckers : Ein Blinder bereist die Länder der Erde [Jason Robert] / Rainer Holbe In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 13

**1039 HOLBE, Rainer**

Keineswegs nur der strahlende Held : Ein Maler begleitete die Reisen des Admirals James Cook / Rainer Holbe In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 13

**1040 HOLBE, Rainer**

Liebe zur Literatur : Amos Oz wird 70 Jahre alt : Große Stimme der israelischen Literatur und einflussreicher Intellektueller / Rainer Holbe In: LW. - n°103 (2009, 4 mai), p. 13

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1041 HOLBE, Rainer**

Die Magie des Kinos : Warum ein Junge die Schule verweigert und trotzdem Erfolg hat / Rainer Holbe In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 15

**1042 HOLBE, Rainer**

Das Märchen vom karibischen Traum : Wie ein Junge aus dem Ghetto zum gefeierten Literaturstar wurde / Rainer Holbe In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 6

**1043 HOLBE, Rainer**

Mit dem Fahrstuhl zum Mond : Die Menschheit auf dem Weg in den Weltraum / Rainer Holbe In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 13

**1044 HOLBE, Rainer**

Mitten in einem Albtraum : Erinnerungen hinterlassen Narben auf der Seele [Sebastian Fitzek] / Rainer Holbe In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 15

**1045 HOLBE, Rainer**

Der 'Struwelpeter' als Revolutionär : Frankfurt ehrt den Arzt und Kinderbuchautor Heinrich Hoffmann zum 200. Geburtstag / Rainer Holbe In: W. - n°19/2261 (2009, 18 juin), p. 16

**1046 HOLBE, Rainer**

Tod eines Moralisten : Ein Nachruf auf den Schriftsteller Johannes Mario Simmel / Rainer Holbe In: W. - n°3/2245 (2009, 22 janvier), p. 10

**1047 HOLBE, Rainer**

Vom Bauplan des Lebens : Gibt es ein angeborenes Talent für innere Zufriedenheit [Richard Powers] / Rainer Holbe In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 14

**1048 HOLBE, Rainer**

Wunderbare Momente : Geschichten um fünf Männer und ihre Hinterbliebenen [Judith Hermann] / Rainer Holbe In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 7

**1049 HONS, Gaspard**

Autour d'Anselm Kiefer : La chronique de poésie / Gaspard Hons In: kulturissimo. - n°76 (2009, 12 mars), p. 24

**Voir aussi: 1735**

**1050 HONS, Gaspard**

Le plaisir de voir, de lire et de toucher : La chronique de poésie / Gaspard Hons In: kulturissimo. - n°79 (2009, 11 juin), p. 20

**1051 HONS, Gaspard**

Poètes nés après 1968 : 'La nouvelle poésie française de Belgique' (I) / Gaspard Hons In: kulturissimo. - n°83 (2009, 10 décembre), p. 23

**1052 iw [Warte]**

Endlich reich ? [Julia Wiener] / iw In: W. - n°16/2236 (2009, 17 septembre), p. 14

**1053 JASPERS, Susanne**

Die Ballade von den Männern und dem Meer : 'Magischer Realismus' aus Dänemark [Carsten Jensen] / Susanne Jaspers In: LB. - (2009, janvier), p. 17

**1054 JASPERS, Susanne**

¡ Buenos Días Argentina ! : Martín Kohans brillantes Spiel mit Fußball und Folter / Susanne Jaspers In: LB. - (2009, été), p. 19

**1055 JASPERS, Susanne**

Literatur zwischen Liebe, Hass und Hoffnung : Susanne Jaspers im Gespräch mit dem iranischen Schriftsteller Amir Hassan Chehelan / [interview] Susanne Jaspers In: LB. - (2009, mai), p. 12

**1056 JASPERS, Susanne**

Peruanische Traumata : Alonso Cueto erzählt vom Bürgerkrieg / Susanne Jaspers In: LB. - (2009, février), p. 14

**1057 JASPERS, Susanne**

Süßer keuscher Killer : Stephenie Meyers 'Bis(s)'-Romane machen dem Vampir-Mythos den Garaus / Susanne Jaspers In: LB. - (2009, avril), p. 17

**1058 JORIS, Pierre**

Les Techniciens du sacré : Une anthologie établie par Jerome Rothenberg / Pierre Joris In: transkrit. - n°1 (2009, mars), p. 144-146

**1059 KARTHEISER, Josiane**

Die absolute Sehnsucht nach einem Kind : Ruth Rendells 'Ein Ende mit Tränen' / Josiane Kartheiser In: LB. - (2009, mars), p. 19

**1060 KARTHEISER, Josiane**

Am besten bei lebendigem Leib... : Mo Hayders 'Ritualmord' / Josiane Kartheiser In: LB. - (2009, février), p. 19

**1061 KARTHEISER, Josiane**

Amanda Eyre Ward : Vergib mir : Vitrine / j.k. In: LB. - (2009, février), p. 13

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1062 KARTHEISER, Josiane**

Christine Kruttschnitt : Strange ! Allein unter Amerikanern / j.k. In: LB. - (2009, été), p. 19

**1063 KARTHEISER, Josiane**

Giorgios Verführung : Gianrico Carofiglios 'Die Vergangenheit ist ein gefährliches Land' / Josiane Kartheiser In: LB. - (2009, avril), p. 19

**1064 KARTHEISER, Josiane**

Das Katz-und-Maus-Spiel der Kindermörderin : Joy Fieldings 'Die Katze' / Josiane Kartheiser In: LB. - (2009, janvier), p. 19

**1065 KARTHEISER, Josiane**

Das Kind, das niemand zu vermissen scheint : Donna Leon 'Das Mädchen seiner Träume' / Josiane Kartheiser In: LB. - (2009, automne), p. 19

**1066 KARTHEISER, Josiane**

Lebensmittelkriminalität - ein Markt mit Zukunft : 'Ich vertraue dir' von Francesco Abate und Massimo Carlotto / Josiane Kartheiser In: LB. - (2009, mai), p. 19

**1067 KARTHEISER, Josiane**

Der Mörder und der gläserne Bürger : Jeffrey Deavers 'Der Täuscher' / J.K. In: LB. - (2009, avril), p. 19

**1068 KARTHEISER, Josiane**

Selbstjustiz vor historischem Hintergrund : 'Die Kinderfrau' von Petros Markaris / Josiane Kartheiser In: LB. - (2009, été), p. 23

**1069 KARTHEISER, Josiane**

Wenn das Leben plötzlich aus den Fugen gerät : Nicci Frenchs 'Seit er tot ist' / Josiane Kartheiser In: LB. - (2009, juin), p. 19

**1070 KAYSER, Lucien**

Bible coquine, ô combien [M+M] / Lucien Kayser In: LL. - n°7 (2009, 13 février), p. 22

**1071 KAYSER, Lucien**

En Mandiarguie : Anniversaire / Lucien Kayser In: LL. - n°20 (2009, 15 mai), p. 28

**1072 KERROU, Rachid**

Les dessous pourris de la Grosse Pomme : Polar de l'été : 'La promesse des ténèbres' de Maxime Chattam / Rachid Kerrou In: J. - n°32 (2009, 6 août), p. 14



**1073 KIEFFER, Marcel**

Müde Helden : Neunter Erik-Winter-Roman von Ake Edwardson in deutscher Übersetzung / Marcel Kieffer In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 12

**1074 KLINGLER-CLAVIJO, Margrit**

‘Ich versuche von familiären Dramen auszugehen’ : Milton Hatoum im Gespräch / [interview] Margrit Klingler-Clavijo In: kulturissimo. - n°75 (2009, 12 février), p. 26

**1075 KLOPP, Jean-Michel**

‘Alerte rouge’ : Livre sur le réchauffement climatique et autres ouvrages proches de la nature / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/54 (2009, 19 mars), p. 11

**1076 KLOPP, Jean-Michel**

Art-thérapie, résilience, habitudes alimentaires ‘dits’ dans des livres / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/73 (2009, 16 avril), p. 8

**1077 KLOPP, Jean-Michel**

Des ‘Beaux Livres’ et des ‘Livres Cadeaux’ publiés par les Éditions Michel Lafon / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/229 (2009, 1er décembre), p. 11

**1078 KLOPP, Jean-Michel**

Blessures d’Afrique(s) / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/22 (2009, 4 février), p. 7

**1079 KLOPP, Jean-Michel**

Chemins d’ethnographes et de voyageurs contemporains : Des livres fabuleux / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/96 (2009, 20 mai), p. 9

**1080 KLOPP, Jean-Michel**

Chemins d’ethnographes et de voyageurs contemporains dans des livres / Jean-Michel Klopp In: La Cigogne. - n°96 (2009, mai-juin), p. 8-9

**1081 KLOPP, Jean-Michel**

Choix de livres essentiels / Jean-Michel Klopp In: La Cigogne. - n°94 (2009, janvier-février), p. 8

**1082 KLOPP, Jean-Michel**

Cryptides, catacombes, psychopathes et autres personnages de Romans Noirs / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/174 (2009, 15 septembre), p. 11

**1083 KLOPP, Jean-Michel**

Cyberprédateurs, chaos climatique, bagnes : Des auteurs témoignent / [Michel Schroeder] In: ZLV. - n°64/199 (2009, 20 octobre), p. 11

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1084 KLOPP, Jean-Michel**

De 'Marrakech' aux 'Oiseaux explorateurs', en passant par le monde des 'arts' : Des ouvrages prestigieux / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/245 (2009, 23 décembre), p. 11

**1085 KLOPP, Jean-Michel**

Déracinements et forces sociales dans des livres ouverts sur le monde / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/98 (2009, 26 mai), p. 10

**1086 KLOPP, Jean-Michel**

Des verriers de Lorraine à l'Alsace pittoresque, l'art au fil des livres / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/69 (2009, 9 avril), p. 9

**1087 KLOPP, Jean-Michel**

Les 'dits' et les 'non-dits' dans des livres / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/236 (2009, 10 décembre), p. 8

**1088 KLOPP, Jean-Michel**

Du Mexique à Harlem : Des romans passionnants / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/92 (2009, 14 mai), p. 11

**1089 KLOPP, Jean-Michel**

Du Mexique à Harlem : Des romans passionnants / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/105 (2009, 5 juin), p. 11

**1090 KLOPP, Jean-Michel**

Du Mexique aux confins des mots de la littérature, en passant par Nancy la superbe / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/112 (2009, 16 juin), p. 11

**1091 KLOPP, Jean-Michel**

Du savoir, des connaissances, des témoignages dans les livres / Jean-Michel Klopp In: La Cigogne. - n°98 (2009, novembre-décembre), p. 10-11

**1092 KLOPP, Jean-Michel**

Du social au médical et du médical au social : Choix de livres / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/114 (2009, 18 juin), p. 9

**1093 KLOPP, Jean-Michel**

Éditions Rouge & Or : Pour ouvrir les yeux sur le monde / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/239 (2009, 15 décembre), p. 11

**1094 KLOPP, Jean-Michel**

En compagnie des Maîtres du suspense et du thriller / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/207 (2009, 30 octobre), p. 11

**1095 KLOPP, Jean-Michel**

En me baladant entre les tables des libraires / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/142 (2009, 30 juillet), p. 9

**1096 KLOPP, Jean-Michel**

En passant par les Éditions Gallimard : Des trésors de livres / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/121 (2009, 1er juillet), p. 10

**1097 KLOPP, Jean-Michel**

En pays de littérature / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/46 (2009, 7 mars), p. 7

**1098 KLOPP, Jean-Michel**

Enquêtes, enquêteur, enquêtrices : Le roman policier sous la loupe / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/146 (2009, 5 août), p. 11

**1099 KLOPP, Jean-Michel**

Des enquêteurs haut en couleur dans des polars exceptionnels / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/184 (2009, 29 septembre), p. 10

**1100 KLOPP, Jean-Michel**

Et si la liberté ! : Témoignages / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/169 (2009, 8 septembre), p. 11

**1101 KLOPP, Jean-Michel**

Et si on lisait un peu ! / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/107 (2009, 9 juin), p. 11

**1102 KLOPP, Jean-Michel**

Étonnants voyages/étonnants voyageurs : À lire et relire / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/90 (2009, 12 mai), p. 11

**1103 KLOPP, Jean-Michel**

Fleurs de lune et autres romans et films exceptionnels / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/177 (2009, 18 septembre), p. 11

**1104 KLOPP, Jean-Michel**

Florilège de livres pour enfants et adolescents / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/44 (2009, 5 mars), p. 9

**1105 KLOPP, Jean-Michel**

Gagnez des livres avec les Éditions JC Lattès et les Éditions du Masque : Les spécialistes des meilleurs polars, thrillers et romans de mystère / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/173 (2009, 12 septembre), p. 9

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1106 KLOPP, Jean-Michel**

Gallimard Jeunesse : L'Éditeur de référence de livres enfants et jeunesse / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/214 (2009, 10 novembre), p. 11

**1107 KLOPP, Jean-Michel**

'Gallimard Jeunesse', l'Éditeur référence des livres à destination des jeunes lecteurs / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/229 (2009, 1er décembre), p. 10

**1108 KLOPP, Jean-Michel**

Gallimard, l'Éditeur qui souscrit aux ouvrages 'Du Monde Entier' / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/247 (2009, 29 décembre), p. 11

**1109 KLOPP, Jean-Michel**

L'instant romanesque / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/79 (2009, 24 avril), p. 9

**1110 KLOPP, Jean-Michel**

Intrigues palpitantes pour polars réussis : Attendez-vous à avoir froid dans le dos / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/59 (2009, 26 mars), p. 11

**1111 KLOPP, Jean-Michel**

Kaléidoscope littéraire / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/213 (2009, 7 novembre), p. 13

**1112 KLOPP, Jean-Michel**

Lettres des Amériques [rubrique régulière] / Jean-Michel Klopp In: Revista Ecos - Belgica en Espagnol. - (2009)

**1113 KLOPP, Jean-Michel**

Lire, écouter, regarder, au quotidien / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/122 (2009, 2 juillet), p. 11

**1114 KLOPP, Jean-Michel**

Littérature ados : De la science fiction, du suspense et le langage des signes / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/153 (2009, 14 août), p. 9

**1115 KLOPP, Jean-Michel**

Livres sur la médecine, la psychologie, le bien-être / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/215 (2009, 11 novembre), p. 11

**1116 KLOPP, Jean-Michel**

Livres sur les guerres ou panoramas de l'effroi / Jean-Michel Klopp In: La Cigogne. - n°95 (2009, mars/avril), p. 10-11

- 1117 KLOPP, Jean-Michel**  
Livres-découvertes pour adultes et jeunes lecteurs / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/210 (2009, 4 novembre)
- 1118 KLOPP, Jean-Michel**  
Lorsque les Beaux Livres sont évasion culturelle, historique et humaine / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/148 (2009, 7 août), p. 11
- 1119 KLOPP, Jean-Michel**  
Migrations, exils et autres réalités dans des livres / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/65 (2009, 3 avril), p. 11
- 1120 KLOPP, Jean-Michel**  
Des mots, du blues, du jazz, des livres / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/227 (2009, 27 novembre), p. 9
- 1121 KLOPP, Jean-Michel**  
Nature en livres, en sons et en jouets : Lorsque chantent les baleines / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/162 (2009, 28 août), p. 7
- 1122 KLOPP, Jean-Michel**  
Noirs polars à tous les étages : En compagnie d'Hubert Monteilhet, de Juliette Benzoni et de bien d'autres / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/103 (2009, 3 juin), p. 11
- 1123 KLOPP, Jean-Michel**  
'Paroles de Mineurs' : Un quotidien difficile, une vie de labeur / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/232 (2009, 4 décembre), p. 2
- 1124 KLOPP, Jean-Michel**  
Passions littéraires et entretiens imaginaires : Des livres de grand crû / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/246 (2009, 24 décembre), p. 7
- 1125 KLOPP, Jean-Michel**  
Plus noir que Polars super noirs thrillers, tu meurs ' toi non plus' : hé-hé / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/81 (2009, 28 avril), p. 11
- 1126 KLOPP, Jean-Michel**  
Pour mieux comprendre... à l'aide de livres / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/180 (2009, 23 septembre), p. 9
- 1127 KLOPP, Jean-Michel**  
De purs moments de littérature / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/76 (2009, 21 avril), p. 11

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1128 KLOPP, Jean-Michel**

Quand 'Bienvenue chez les T'Chis [sic]' s'invite à 'Ch'Nord en images' / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/62 (2009, 31 mars), p. 11

**1129 KLOPP, Jean-Michel**

La Rentrée Littéraire avec la 'Zeitung' / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/190 (2009, 7 octobre), p. 11

**1130 KLOPP, Jean-Michel**

Des romans à suspense pour vos soirées hivernales / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/10 (2009, 16 janvier), p. 11

**1131 KLOPP, Jean-Michel**

Romans qui s'inscrivent dans les méandres du temps / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/133 (2009, 17 juillet), p. 11

**1132 KLOPP, Jean-Michel**

Sagas historiques et romantiques 'et' autres tragédies / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/182 (2009, 25 septembre), p. 11 ; La Cigogne. - n°97 (2009, septembre-octobre), p. 8-9

**1133 KLOPP, Jean-Michel**

Septembre à Shiraz et autres livres sur des questions d'identité / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/6 (2009, 13 janvier), p. 11

**1134 KLOPP, Jean-Michel**

Les spécialistes du 'livre enfant' et du 'livre jeunesse' : Nathan Jeunesse et Syros Jeunesse / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/230 (2009, 2 décembre), p. 11

**1135 KLOPP, Jean-Michel**

Sur les pas de romanciers ; Les livres, ces témoins permanents / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/39 (2009, 26 février), p. 11

**1136 KLOPP, Jean-Michel**

Suspense garanti : Des romans à vous glacer le sang / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/242 (2009, 18 décembre), p. 11

**1137 KLOPP, Jean-Michel**

Témoignages de guerre, de dérives et de valeurs éducatives à travers des livres et un film ; Il était un pays, une vie en Palestine / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/29 (2009, 12 février), p. 11

**1138 KLOPP, Jean-Michel**

Le temps d'un... ou de plusieurs romans / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/50 (2009, 13 mars), p. 11

**1139 KLOPP, Jean-Michel**

Trois lumineux poètes belges : Barbara Y. Flamand, Guy Goffette et Paul Van Melle / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/110 (2009, 12 juin), p. 10

**1140 KLOPP, Jean-Michel**

Voyage au pays des livres pour enfants et adolescents / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/77 (2009, 22 avril), p. 9

**1141 KLOPP, Jean-Michel**

Voyages de toutes les formes et de toutes les couleurs / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/194 (2009, 13 octobre), p. 10

**1142 KLOPP, Jean-Michel**

Yvan Avena, un poète à contre-courant des idéologies capitalistes / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/15 (2009, 23 janvier), p. 9

**1143 KLOPP, Jean-Michel**

Zanzibar et autres vents de liberté (avec Florence Arthaud) dans des livres / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/ 127 (2009, 9 juillet), p. 11

**1144 KNA**

‘Loriot. Die Hommage’: Bonner Haus der Geschichte zeigt Lebenswerk des Humoristen Vicco von Bülow / KNA In: LW. - n°218 (2009, 19 septembre), p. 16

**1145 KNIESCHE, Henning**

‘Fleurs et le mal’: Neun Frauen und 15 Männer beweisen in ‘Laute Verse’ imaginativen poetischen Mut / Henning Kniesche In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 9

**1146 KNIESCHE, Henning**

Gottlos zärtlich: Ein kleines Wunderwerk vom großen Philip Roth / Henning Kniesche In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 7

**1147 KNIESCHE, Henning**

Proteus und die Pfirsiche: Hatte Goethe die Liebe nicht? / Henning Kniesche In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 9

**1148 KOHLENBERG, Pierre**

Flucht ohne Freiheit: Richard Stark lässt seinen Anti-Helden aus- und einbrechen, mehrfach / Pierre Kohlenberg In: W. - n°36/2278 (2009, 17 décembre), p. 3

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1149 KOHNEN, Joseph**

Inszenatorische Momente im Brief : zu einem Beispiel aus der Korrespondenz Theodor Gottlieb von Hippel / Joseph Kohnen In: Germanistische Mitteilungen. - n°67 (2008), p. 38-50

**1150 KOPPENHAGEN, Thomas**

Aus dem Nähkästchen geplaudert : David Sedaris neueste Erzählungen / Thomas Koppenhagen In: LB. - (2009, avril), p. 16

**1151 KOPPENHAGEN, Thomas**

Daniel Höra : Gedisst / Th.K. In: LB. - (2009, été), p. 20

**1152 KOPPENHAGEN, Thomas**

Erfüllte Leben : Veröffentlichungen zum 'Humboldt-Jahr 2009' / Thomas Koppenhagen In: LB. - (2009, été), p. 15

**1153 KOPPENHAGEN, Thomas**

Flora und Fauna : Mark Mills' zweiter Roman / Thomas Koppenhagen In: LB. - (2009, mai), p. 18

**1154 KOPPENHAGEN, Thomas**

Frank Goyke : Altweibersommer. Theodor Fontanes erster Fall / Th.K. In: LB. - (2009, février), p. 19

**1155 KOPPENHAGEN, Thomas**

In Unordnung : Jewgenij Grischkoweit' Romandebüt / Thomas Koppenhagen In: LB. - (2009, mars), p. 16

**1156 KOPPENHAGEN, Thomas**

Joe Dunthorne : 'Ich, Oliver Tate' / Th.K. In: LB. - (2009, avril), p. 18

**1157 KOPPENHAGEN, Thomas**

Kate Morton : 'Der verborgene Garten' : Vitrine / Th.K. In: LB. - (2009, mai), p. 13

**1158 KOPPENHAGEN, Thomas**

Megaman Bourne / Thomas Koppenhagen In: LB. - (2009, juin), p. 13

**1159 KOPPENHAGEN, Thomas**

Mehr fürs Geld : Robert Wilsons Abschluss seiner Sevilla-Tetralogie / Thomas Koppenhagen In: LB. - (2009, automne), p. 18

**1160 KOPPENHAGEN, Thomas**

Prosa to go : Wenn alles gesagt ist... : Tanguy Viels : 'Das absolut perfekte Verbrechen' / Th.K. In: LB. - (2009, avril), p. 15



**1161 KOPPENHAGEN, Thomas**

Das Sehen zeigen : Die Bildtheorien des W.J.T. Mitchell / Thomas Kopenhagen In: LB. - (2009, janvier), p. 13

**1162 KOPPENHAGEN, Thomas**

Sprung aus den Wolken : Robert Zähringers dritter Roman / Thomas Kopenhagen In: LB. - (2009, décembre), p. 16

**1163 KOPPENHAGEN, Thomas**

Stadt im Ausnahmezustand [Leinhard Wawrzyn] / Th.K. In: LB. - (2009, juin), p. 18

**1164 KOPPENHAGEN, Thomas**

Die unheimliche Familie : Kate Summerscales Aufarbeitung eines historischen Kriminalfalls / Thomas Kopenhagen In: LB. - (2009, janvier), p. 18

**1165 KOPPENHAGEN, Thomas**

Zarte Bande : Charles Chadwicks Erzählung von der Hässlichkeit / Thomas Kopenhagen In: LB. - (2009, juin), p. 17

**1166 KRIEPS, Rosch**

Unausrottbares Unkraut ? : Zu einem Buch des fast vergessenen Exilschriftstellers Leonhard Frank / Rosch Krieeps In: Galerie. - n°2 (2009), p. 199-210

**1167 KRINGS, Metty**

Abra makabra [Edgar Allan Poe] / Metty Krings In: Télécran. - n°46 (2009), p. 47

**1168 KUGEL, Beate**

Berührend erzählt : Lessings 'Nathan' in Romanform : Mirjam Presslers neues Buch für junge Leser / Beate Kugel In: LB. - (2009, mai), p. 14

**1169 KUGEL, Beate**

Bewegende Rückschau auf ein 'wunderbares' Leben : Inge Jens erzählt ihre eigene Geschichte / Beate Kugel In: LB. - (2009, automne), p. 16

**1170 KUGEL, Beate**

Beziehung gescheitert, trotzdem beisammen [Irina Korschunow] / Beate Kugel In: LB. - (2009, décembre), p. 17

**1171 KUGEL, Beate**

Posthum zum Mythos geworden : Die Dichterin Sylvia Plath (1932-1963) / B.K. In: LB. - (2009, juin), p. 16

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1172 KUGEL, Beate**

Rätselhaft und zerrissen : Der Dichter Frank Wedekind : Anatol Regnier über das Leben seines Großvaters / Beate Kugel In: LB. - (2009, janvier), p. 15

**1173 KUGEL, Beate**

Schreibenergie ohne Ende : Über die Autorin Cornelia Funke / Beate Kugel In: LB. - (2009, février), p. 15

**1174 KUGEL, Beate**

Über Frauen, die schrieben / Beate Kugel In: LB. - (2009, juin), p. 15

**1175 KUGEL, Beate**

Das Wort als Stütze : Remember : Die Lyrikerin Hilde Domin (1909-2006) / B.K. In: LB. - (2009, avril), p. 14

**1176 KUTULAS, Asteris**

‘Arbeiter des Wortes’ : Jannis Ritsos zum 100. Geburtstag / Asteris Kutulas In: kulturissimo. - n°78 (2009, 14 mai), p. 23

**1177 LANCE, Alain**

Le tournant : De l’inquiétude au malaise, en passant par l’euphorie / Alain Lance In: J. - n°45 (2009, 5 novembre), p. 4

**1178 LANCE, Alain**

Volker Braun / Alain Lance In: transkrit. - n°1 (2009, mars), p. 52-56

**1179 LANDINI, Olivier**

Érasme : La folie, passionnément / Olivier Landini In: Q. - n°215 (2009, 16 septembre), p. 44

**1180 LANDINI, Olivier**

Hume : La raison devient critique / Olivier Landini In: Q. - n°203 (2009, 2 septembre), p. 36

**1181 LANDINI, Olivier**

Lucrèce : La conscience éthique / Olivier Landini In: Q. - n°197 (2009, 26 août), p. 32

**1182 LANDINI, Olivier**

Montesquieu : Les lois de la raison / Olivier Landini In: Q. - n°209 (2009, 9 septembre), p. 40

**1183 LANDINI, Olivier**

Nietzsche : De la subversion pure / Olivier Landini In: Q. - n°233 (2009, 7 octobre), p. 40

**1184 LANDINI, Olivier**

Platon : Le penseur de l'Idée / Olivier Landini In: Q. - n°94 (2009, 22 avril), p. 48

**1185 LANDWEHR, Andreas**

'Wir brauchen den Mut der Wölfe' : Der chinesi[s]che Autor Jiang Rong / [interview] Andreas Landwehr In: W. - n°6/2248 (2009, 12 février), p. 11

**1186 LANGENBRINK, Christophe**

Las desventuras de un inmigrante argentino en Barcelona : Ganador del IV Premio Bruguera de Novela 2009 / Christophe Langenbrink In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 19

**1187 LANGENBRINK, Christophe**

Entre el poder político, familiar y económico : La última novela de Carlos Fuentes analiza este conflicto de intereses / Christophe Langenbrink In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 19

**1188 LANGENBRINK, Christophe**

Los valores de una cautiva [Clara Rojas] / Christophe Langenbrink In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 21

**1189 LEBRUN, Charline**

Un récit à fleur de peau : L'écrivain cubain Alicia Elizundia Ramírez a présenté son livre au centre de langues / Charline Lebrun In: V. - n°59 (2009, 11 mars), p. 18

**1190 LEVY, Jhos**

Ein Schmetterling an der Schwelle : Zum 100. Geburtstag der Simone Weil / Jhos Levy In: W. - n°23/2265 (2009, 16 juillet), p. 10

**1191 LIETSCH, Jutta**

'Ich will nur die Geschichte dokumentieren' : Der Schriftsteller und Zeitzeuge Liao Yiwu über Zensur und Ausreiseverbot / Jutta Lietsch In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 14

**1192 LIPPERT, Sarah**

'The Caretaker' - Ein Klassiker des absurden Theaters : Zum Tod von Harold Pinter / S.L. In: LB. - (2009, janvier), p. 14

**1193 LIPPERT, Sarah**

Doris Meißner-Johannknecht : Nix wie weg ! : Vitrine / Sarah Lippert In: LB. - (2009, mars), p. 18

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1194 LIPPERT, Sarah**

‘Göttern und Menschen zum Trotz will ich glücklich seyn...’ : Das ungewöhnliche Leben der Caroline Schlegel-Schilling / Sarah Lippert In: LB. - (2009, février), p. 15

**1195 LIPPERT, Sarah**

Imaginierte Identitätsentwürfe : Bettina von Arnim : Goethe’s Briefwechsel mit einem Kinde / Sarah Lippert In: LB. - (2009, été), p. 16

**1196 LIPPERT, Sarah**

Die Lyrik des W.G. Sebald : Aus dem Nachlass / Sarah Lippert In: LB. - (2009, mai), p. 15

**1197 LIPPERT, Sarah**

Die Märchenklassiker aus der Zaubererwelt des Harry Potter : Die Geschichte von Beedle dem Barden / Sarah Lippert In: LB. - (2009, janvier), p. 17

**1198 LIPPERT, Sarah**

Nach sechzig Jahren noch immer aktuell : Erich Kästners ‘Das doppelte Lottchen’ / S.L. In: LB. - (2009, mai), p. 14

**1199 LIPPERT, Sarah**

Das Spiegelkabinett des D. Kehlmann : Neun narrative Ruhmestaten ? / S.L. In: LB. - (2009, automne), p. 14

**1200 LIPPERT, Sarah**

Ein tierischer Außenseiter : Über das Leben einer intellektuellen Ratte / S.L. In: LB. - (2009, avril), p. 16

**1201 LIPPERT, Sarah**

Die Virtuosität des Scheiterns : Thomas Bernhard : Der Untergeher / S.L. In: LB. - (2009, mars), p. 14

**1202 LORANG, Pierre**

Liebe und tu, was du willst : Eros und Agape im ideengeschichtlichen Widerstreit / Pierre Lorang In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 9

**1203 LORGÉ, Marie-Anne**

L’homme aux cercles bleus : Polar : Fred Vargas / Marie-Anne Lorgé In: J. - n°35 (2009, 27 août), p. 16

**1204 LORGÉ, Marie-Anne**

Simone Weil, l’insoumise : Laire Adler signe un livre comme un ‘exercice d’admiration’ / Marie-Anne Lorgé In: J. - n°52 (2009, 24 décembre), p. 28

**1205 MATHIEU, Chris**

Eine Brücke für Marie : Ein Buch wühlt immer noch auf / Chris Mathieu  
In: t. - n°2 (2009, 3 janvier), p. 16

**1206 MATHIEU, Paul**

Alphabet poétique : Signé Giovanni Dotoli / Paul Mathieu In: J. - n°15  
(2009, 9 avril), p. 31

**1207 MATHIEU, Paul**

Les chemins d'Horia Badescu : Rencontre avec un écrivain roumain / Paul  
Mathieu In: J. - n°33 (2009, 13 août), p. 22

**1208 MATHIEU, Paul**

Cocktails explosifs : À votre santé ! : Recueil de nouvelles signé Zilber  
Karevski / Paul Mathieu In: J. - n°37 (2009, 10 septembre), p. 36

**1209 MATHIEU, Paul**

Goffette à la dérobée : À propos de son nouveau recueil 'Le tombeau du  
Capricorne' / Paul Mathieu In: J. - n°31 (2009, 30 juillet), p. 25

**1210 MATHIEU, Paul**

Le grand méchant loup fréquente les supermarchés : Rencontre avec  
l'écrivain Bernard Friot / Paul Mathieu In: J. - n°8 (2009, 19 février), p. 33

**1211 MATHIEU, Paul**

Méli-mélo poétique à Saint-Malo : Autour des rencontres poétiques  
internationales de Bretagne / Paul Mathieu In: J. - n°47 (2009, 19 novembre),  
p. 39

**1212 MATHIEU, Paul**

Un nouveau catéchisme : Des aphorismes signés Alain Dantine / Paul  
Mathieu In: J. - n°32 (2009, 6 août), p. 20

**1213 MATHIEU, Paul**

Personne au rendez-vous : Sur les traces lisboètes de Pessoa / Paul Mathieu  
In: J. - n°47 (2009, 19 novembre), p. 40

**1214 MATHIEU, Paul**

Une réédition poétique d'envergure : Thinès et Doms : Janus en somme /  
Paul Mathieu In: J. - n°5 (2009, 29 janvier), p. 31

**1215 MATHIEU, Paul**

Une valeur revue : Biographie de Roger Vailland par Alain (G.) Leduc / Paul  
Mathieu In: J. - n°24 (2009, 11 juin), p. 37

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1216 MATHIEU, Paul**

Une voix brûlante : Premier recueil pour Fiston Mwanza Mujila / Paul Mathieu In: J. - n°23 (2009, 4 juin), p. 30

**1217 MEHLIG, Holger**

‘Komm rein, Rembrandt’ : Der Zeichner, Autor und Entertainer Ferry Ahrle wird 85 / Holger Mehlig In: LJ. - n°115 (2009, 17 juin), p. 23

**1218 MEINBACH, Sébastien**

Folle poursuite : Polar : ‘Ô dingos, ô châteaux !’ de Jean-Patrick Manchette / Sébastien Meinbach In: J. - n°33 (2009, 13 août), p. 16

**1219 MENG, Marco**

Wallraff malt schwarz : ‘Wie oft spricht jemand für statt mit uns Schwarzen’ / Marco Meng In: LJ. - n°205 (2009, 23 octobre), p. 8

**1220 MERTES, Danielle**

Gudrun Sulzenbacher : Vom Büchermachen : Wie Ötzi ins Buch kam / Danielle Mertes In: Erwuessebildung. - n°7 (2009), p. 12-13

**1221 MERTES, Danielle**

Interview mit Gudrun Mebs / [interview] Danielle Merter In: Erwuessebildung. - n°7 (2009), p. 5-6

**1222 MERTES, Danielle**

Menena Cottin/Rosana Faria : Das schwarze Buch der Farben / Danielle Mertes In: Erwuessebildung. - n°2 (2009), p. 6

**1223 MERTES, Danielle**

Mit Millie große Städte entdecken / Danielle Mertes In: Erwuessebildung. - n°5 (2009), p. 16-17

**1224 MERTES, Danielle**

Robert Griesbeck : Schuld war nur das Brauseschwein : 17 Zuspätkommgeschichten / Danielle Mertes In: Erwuessebildung. - n°7 (2009), p. 29

**1225 MERTES, Danielle**

Schutzengel mit Segelohren [Gudrun Mebs] / Danielle Mertes In: LW. - n°109 (2009, 11 mai), p. 23

**1226 MERTES, Danielle**

Susanne Blesius : Rückblick auf eine LeseTour in Luxemburg / Danielle Mertes In: Erwuessebildung. - n°7 (2009), p. 18

**1227 MIGNECO, Friederike**

Le chemin du Mont : Un pèlerinage différent [Falk van Gaver] / Friederike Migneco In: W. - n°20/2262 (2009, 25 juin), p. 3

**1228 MIGNON, Laurent**

L'alphabet des vagues d'Aden à Amsterdam / Laurent Mignon In: ZLV. - n°64/213 (2009, 7 novembre), p. 15

**1229 MIGNON, Laurent**

Un bien étrange triangle amoureux / Laurent Mignon In: ZLV. - n°64/19 (2009, 29 janvier), p. 9

**1230 MIGNON, Laurent**

Catéchismes / Laurent Mignon In: ZLV. - n°64/51 (2009, 14 mars), p. 11

**1231 MIGNON, Laurent**

Le dernier humaniste : Tchinguiz Aïtmatov / Laurent Mignon In: LL. - n°4 (2009, 23 janvier), p. 16

**1232 MIGNON, Laurent**

La profession de foi d'un rabbin : Emil G. Hirsch / Laurent Mignon In: LL. - n°29 (2009, 17 juillet), p. 19

**1233 MINAIRE, Olivier**

60 years of vastitude : The politician, author, writer and collector speaks about his passion for books and African art : Reinhard Klimmt / Olivier Minaire In: Flydoscope. - (2009-2010, winter), p. 90-91

**1234 MISCHKE, Roland**

'Das Böse kann besiegt werden' : Zum 150. Todestag von Wilhelm Grimm - Märchen als Ausdruck der Menschheitshoffnung / Roland Mischke In: t. - n°295 (2009, 18 décembre), p. 15

**1235 MISCHKE, Roland**

Ein halbes Leben Selbstbefragung : Die Schriftstellerin Christa Wolf wird 80 Jahre alt / Roland Mischke In: t. - n°65 (2009, 18 mars), p. 20

**1236 MISCHKE, Roland**

Krieg und Frieden im Jahre 2025 : In seinem neuen Buch 'Limit' zeichnet Frank Schätzing das Szenario einer sehr nahen Zukunft / Roland Mischke In: t. - n°234 (2009, 8 octobre), p. 17

**1237 MISCHKE, Roland**

Das Leben ist eine Höllenfahrt : Welt ohne Moral und Apokalypse-Angst : Der letzte Roman von Roberto Bolaño / Roland Mischke In: t. - n°210 (2009, 10 septembre), p. 14

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1238 MISCHKE, Roland**

Unachtsamkeit und Despotie : Suhrkamp-Verlag veröffentlicht neuen Roman gegen den Willen der Autorin Katharina Hacker / Roland Mischke In: t. - n°268 (2009, 17 novembre), p. 16

**1239 MOHR, Peter**

Abgewürgtes Leben : Reinhard Jirgls Roman 'Die Stille' / Peter Mohr In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 14

**1240 MOHR, Peter**

Als niemand auf die Unkenrufe hörte : Günter Grass' Tagebuch aus dem Jahr 1990 - 'Unterwegs von Deutschland nach Deutschland' / Peter Mohr In: LW. - n°25 (2009, 30 janvier), p. 14

**1241 MOHR, Peter**

Biologin als Staatsfeindin : Juli Zehs Zukunftsthiller 'Corpus Delicti' / Peter Mohr In: W. - n°9/2251 (2009, 12 mars), p. 3

**1242 MOHR, Peter**

Familie Janson im Orkan : Peter Hennings Roman 'Die Ängstlichen' / Peter Mohr In: W. - n°36/2278 (2009, 17 décembre), p. 3

**1243 MOHR, Peter**

Heimat der Sprache gefunden : Literatur-Nobelpreis geht an Herta Müller : Die thematischen Eckpfeiler der Schriftstellerin stammen aus ihrer eigenen bewegten Vita / Peter Mohr In: LW. - n°235 (2009, 9 octobre), p. 15

**1244 MOHR, Peter**

Nelson und der Klavierlehrer : Silvio Huonders Roman 'Dicht am Wasser' kennt keine heile Welt / Peter Mohr In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 15

**1245 MOHR, Peter**

Die starke Frau im Zentrum : Peter Stamms Roman 'Sieben Jahre' / Peter Mohr In: W. - n°26/2268 (2009, 1er octobre), p. 3

**1246 MOHR, Peter**

Ein verlorenes Leben : Henning Mankells Roman 'Daisy Sisters' / Peter Mohr In: LW. - n°183 (2009, 8 août), p. 14

**1247 MOHR, Peter**

Versöhnende Aufklärerin : Zum 90. Geburtstag von Nobelpreisträgerin Doris Lessing / Peter Mohr In: W. - n°29/2271 (2009, 22 octobre), p. 10

**1248 MOIA, Nelly**

Alfred und Bertha / Nelly Moia In: t. - n°242 (2009, 17 octobre), p. 73



**1249 MOLITOR, Simone**

Der Struwelpeter-Vater wird 200 Jahre alt [Heinrich Hoffmann] / Simone Molitor In: LJ. - n°110 (2009, 10 juin), p. 26-27

**1250 MONNET, Melissa**

Hot Stuff from the Cold North / Melissa Monnet In: eLGENious. - n°27 (2009, juillet), p. 12-13

**1251 MOUSEL, Anne**

Kriegsverherrlichung : Der Dichter Walter Flex und die Propagandaplakate des Deutschen Kaiserreichs / Anne Mousel, ... [et al.] In: Joerbuch : Lycée du Nord. - (2008-2009), p. 114-118

**1252 NETGEN, Éric**

Le conte Grimm du vaillant couturier : Quiz littéraire : Wilhelm Weitling / Éric Netgen In: J. - n°35 (2009, 27 août), p. 17

**1253 NETGEN, Éric**

L'homme à la plume d'or : Quiz littéraire : Nelson Algren / Éric Netgen In: J. - n°32 (2009, 6 août), p. 15

**1254 NETGEN, Éric**

My name is Carré, John le Carré : Quiz littéraire : John le Carré / Éric Netgen In: J. - n°33 (2009, 13 août), p. 17

**1255 NICOL, Yann**

Aux larmes, et caetera : Alan Pauls : Retour au roman / Yann Nicol In: LB. - (2009, juin), p. 2

**1256 NICOL, Yann**

L'axe du Mann : Contre la barbarie (1925-1948) / Yann Nicol In: LB. - (2009, avril), p. 8

**1257 NICOL, Yann**

Bazar, vous avez dit Bazar ? : Alain Mabanckou : Un dandy congolais à Paris / Yann Nicol In: LB. - (2009, mars), p. 3

**1258 NICOL, Yann**

Courir, dit-il... : Haruki Murakami, un autoportrait / Yann Nicol In: LB. - (2009, mai), p. 4

**1259 NICOL, Yann**

Fumer tue : Will Seif : Une lente et savoureuse descente aux enfers / Yann Nicol In: LB. - (2009, décembre), p. 3

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1260 NICOL, Yann**

L'invention des souvenirs : Eric Faye : Rosebud et images d'Epinal / Y.N.  
In: LB. - (2009, mai), p. 6

**1261 NICOL, Yann**

Les masques et la plume : Gwénaëlle Aubry, un abécédaire amoureux / Yann Nicol  
In: LB. - (2009, automne), p. 5

**1262 NICOL, Yann**

Le passé devant soi : Thierry Hesse, la résurgence du mal / Yann Nicol  
In: LB. - (2009, automne), p. 3

**1263 NICOL, Yann**

Souvenirs de la maison des morts : Chloé Delaume, les ravages de la 'bonne nouvelle' / Yann Nicol  
In: LB. - (2009, janvier), p. 4

**1264 NICOL, Yann**

Tableaux de maître : Arthur Bernard et les vérités de la peinture / Yann Nicol  
In: LB. - (2009, été), p. 3

**1265 NICOL, Yann**

Trafics d'influences [Julián Ríos] / Y.N.  
In: LB. - (2009, mars), p. 7

**1266 NICOL, Yann**

Un ver dans la pomme [Deborah Eisenberg] / Yann Nicol  
In: LB. - (2009, février), p. 2

**1267 NILLES, Roger**

Drei Leben im legendären Hotel Adlon [Anke Gebert] / Roger Nilles  
In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 9

**1268 NILLES, Roger**

Ein Kreislauf aus Frauen und Feuer : T.C. Boyle zeichnet ein meisterhaftes Bild des Stararchitekten Frank Lloyd Wright und seiner Entourage / Roger Nilles  
In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 6

**1269 NILLES, Roger**

Parker, der Profi, und der fast perfekte Plan : Der US-Autor hinter Richard Stark hat mit 'Keiner rennt für immer' einen fesselnden Roman vorgelegt / Roger Nilles  
In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 7

**1270 NILLES, Roger**

Die T-60-Frage : Georges Perec und der unmögliche Prozess einer Gehaltserhöhung / Roger Nilles  
In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 7

**1271 NILLES, Roger**

Von Verrückten für verrückt erklärt : Monica Ali gewährt einen vielsagenden Blick in die Katakomben der Gesellschaft / Roger Nilles In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 7

**1272 NILLES, Roger**

Wann kam das Ende ? : Rainer Merkel über eine tragische Liebesbeziehung und den Augenblick, ab dem es keine mehr war / Roger Nilles In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 7

**1273 OSTWALD, Gisela**

Ein Bild verändert das Leben : Nicholas Sparks über den Krieg im Frieden / Gisela Ostwald In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 13

**1274 OTH, René**

Der Poet des Fantastischen und Abgründigen : Vor 200 Jahren wurde Edgar Allan Poe geboren / René Oth In: t. - n°12 (2009, 15 janvier), p. 52

**1275 OTH, René**

Quergelesen [rubrique régulière] / René Oth In: t. - (2009)

**1276 PAILHÈS, Robert**

Cuba version suspense : Quiz littéraire : Leonardo Padura / Robert Pailhès In: J. - n°31 (2009, 30 juillet), p. 19

**1277 PAILHÈS, Robert**

Douglas l'Européen : Quiz littéraire : Douglas Kennedy / Robert Pailhès In: J. - n°29 (2009, 16 juillet), p. 21

**1278 PAILHÈS, Robert**

La grande illusion : Quiz littéraire : Romain Gary / Robert Pailhès In: J. - n°34 (2009, 20 août), p. 15

**1279 PAILHÈS, Robert**

Quatre essais transformés : Quiz littéraire : Montaigne / Robert Pailhès In: J. - n°30 (2009, 23 juillet), p. 17

**1280 PAILHÈS, Robert**

La réussite parfaite : Quiz littéraire : Anna Gavalda / Robert Pailhès In: J. - n°36 (2009, 3 septembre), p. 17

**1281 PAIROUX, Kristel**

9e Salon du livre et des cultures à Luxembourg : Cheick Omar Kanté : 'Je suis un écrivain humain plutôt que guinéen' / Kristel Pairoux In: J. - n°11 (2009, 12 mars), p. 30

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1282 PALU, Jean-Marie**

Fêtez donc André Schmitz ! / Jean-Marie Palu In: J. - n°22 (2009, 14 mai), p. 42

**1283 PETIT, Michel**

40 1/2, rue Maquignon : Un polar inédit d'Est. H. / Michel Petit In: J. - n°34 (2009, 20 août), p. 14

**1284 PETIT, Michel**

40 ans d'attentats pâtisseries : L'Entarteur : 'Ne jamais blesser fors l'amour-propre' ; À faire rougir les tomates : Un scénario pour Mocky-zizi [Noël Godin] / Michel Petit In: J. - n°49 (2009, 3 décembre), p. 43

**1285 PIFAROTTI, Delia**

'Les écrivains sont des gens de l'ombre' : L'écrivain Marie-Aude Murail à la rencontre de son public luxembourgeois / [interview] Delia Pifarotti In: t. - n°20 (2009, 24 janvier), p. 20

**1286 PISANI, Giulio-Enrico**

Alain Guérin : L'Ange et l'Espion : Guerre froide... le retour ? / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°64/85 (2009, 5 mai), p. 11

**1287 PISANI, Giulio-Enrico**

Antonio Machado : 70 ans bien sonnés ! / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°64/37 (2009, 24 février), p. 11

**1288 PISANI, Giulio-Enrico**

Januarpromenaden durch Rom, Oder : Martin Niemöllers Parabel freinacherzählt ? / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°64/158 (2009, 22 août), p. 8

**1289 PISANI, Giulio-Enrico**

Libérer la société arabe par le corps ! : Joumana Haddad : Poésie de courage et de joie / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°64/40 (2009, 27 février), p. 11

**1290 PISANI, Giulio-Enrico**

Le Pont Maalouf : 1. Les huit piliers de la sagesse / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°64/88 (2009, 8 mai), p. 11

**1291 PISANI, Giulio-Enrico**

Le Pont Maalouf : II. Un auteur visionnaire (2) / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°64/89 (2009, 9 mai), p. 7

**1292 PISANI, Giulio-Enrico**

'Le premier jour' de Marc Levy et ... d'un authentique romancier / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°64/164 (2009, 1er septembre), p. 11

**1293 PISTIAK, Arnold**

Singen in finsternen Zeiten : Erinnerung an Hanns Eislers Kantaten auf Texte von Ignazio Silone und Bertolt Brecht / Arnold Pistiak In: Galerie. - n°2 (2009), p. 167

**1294 PORTANTE, Jean**

Bernard Noël : Écrire contre la 'sensure' / Jean Portante In: transkrit. - n°1 (2009, mars), p. 64-66

**1295 PORTANTE, Jean**

Carlos Bosch : 'Piqueteros' / Jean Portante In: transkrit. - n°1 (2009, mars), p. 90-113

**1296 PORTANTE, Jean**

Juan Gelman ou la réinvention de la douceur / Jean Portante In: transkrit. - n°1 (2009, mars), p. 116-120

**1297 PORTER, Felicity**

'À 40 ans, plus de temps à perdre' : La voix d'Hervé Tellier / [interview] Felicity Porter In: V. - n°296 (2009, 19 décembre), p. 16

**1298 PORTER, Felicity**

'Un angle féministe positif' : La voix de Valérie Mairesse / [interview] Felicity Porter In: V. - n°104 (2009, 5 mai), p. 16

**1299 PORTER, Felicity**

'L'injustice me révolte' : La voix d'Irène Frain / [interview] Felicity Porter In: V. - n°174 (2009, 29 juillet), p. 18

**1300 PORTER, Felicity**

'J'adore perturber le lecteur' : La voix d'Alexandre Jardin / [interview] Felicity Porter In: V. - n°301 (2009, 28 décembre), p. 16

**1301 PORTER, Felicity**

'Je suis mélancolique et gai à la foi' : La voix de Jean d'Ormesson / [interview] Felicity Porter In: V. - n°298 (2009, 22 décembre), p. 17

**1302 PORTER, Felicity**

'Je suis un optimiste lucide' : La voix d'Eric-Emmanuel Schmitt / [interview] Felicity Porter In: V. - n°13 (2009, 16 janvier), p. 16

**1303 PORTER, Felicity**

'J'écris ce que je veux' : La voix de Samuel Benchetrit / [interview] Felicity Porter In: V. - n°245 (2009, 21 octobre), p. 18

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1304 PORTER, Felicity**

‘Les mots sont des onguents’ : La voix de Christine Orban / [interview]  
Felicity Porter In: V. - n°49 (2009, 27 février), p. 16

**1305 PORTER, Felicity**

‘Le savoir, c’est le pouvoir’ : La voix de Nan Arousseau / [interview]  
Felicity Porter In: V. - n°84 (2009, 9 avril), p. 16

**1306 PORTER, Felicity**

‘S’investir dans l’émotionnel’ : La voix de Thierry Cohen / [interview]  
Felicity Porter In: V. - n°197 (2009, 26 août), p. 14

**1307 PRECHT, Richard David**

‘Ich bin ein Abgrund und ohne Halt’ : Theodor W. Adorno, Siegfried  
Kracauer ‘Briefwechsel’ / Richard David Precht In: Literaturen. - n°1/2  
(2009, janvier-février), p. 41-43

**1308 RÄNSCH, Sabine**

Wenn Trauer in Misstrauen umschlägt : Das Autorenpaar ‘Nicci French’  
und der Augenblick, der alles verändert / Sabine Ransch In: LZ. - (2009,  
8 juillet), p. 15

**1309 RAUS, Michel**

Für Sie gelesen [rubrique régulière] / Michel Raus In: LL. - n°1 ff. (2009)

**1310 red (TV)**

Bilderhandschrift neu interpretiert : Wolfgang Schmid stellt Publikation  
‘Romzug Heinrichs VII.’ vor / red In: TV. - n°43 (2009, 20 février), p. 8

**Voir aussi: 2026**

**1311 REDEKER, Robert**

À la recherche du ‘vrai’ Thomas [Glenn W. Most] / R.R. In: LB. - (2009,  
avril), p. 9

**1312 REDEKER, Robert**

Une Antigone moderne : Simone Weil vue par Christine Rancé / Robert  
Redeker In: LB. - (2009, février), p. 7

**1313 REDEKER, Robert**

L’éternel combat entre la démesure et la mesure : Jean-François Mattéi : Les  
forces du jour et de la nuit / Robert Redeker In: LB. - (2009, décembre), p. 7

**1314 REDEKER, Robert**

Les forges de la fraternité : À la recherche du ‘nous’, avec Régis Debray /  
Robert Redeker In: LB. - (2009, mars), p. 9

**1315 REDEKER, Robert**

Jacobi et l'invention du nihilisme : Une guerre philosophique au cœur du XVIIIe siècle / Robert Redeker In: LB. - (2009, avril), p. 9

**1316 REDEKER, Robert**

Jean Jaurès, philosophe majeur ? : La philosophie derrière la politique / Robert Redeker In: LB. - (2009, été), p. 7

**1317 REDEKER, Robert**

Un médecin de la démocratie représentative : Relire John Stuart Mill / Robert Redeker In: LB. - (2009, automne), p. 9

**1318 REDEKER, Robert**

Le paradoxe de Calvin : Calvin, source paradoxale du monde moderne / Robert Redeker In: LB. - (2009, mai), p. 9

**1319 REDEKER, Robert**

Paul Audi : Jubilations : Vitrine / R.R. In: LB. - (2009, juin), p. 9

**1320 REDEKER, Robert**

Raymond Aron : Penser la guerre, Clausewitz / R.R. In: LB. - (2009, décembre), p. 7

**1321 REDEKER, Robert**

Relire Adorno avec Arno Münster : Comment pratiquer la dialectique négative ? / Robert Redeker In: LB. - (2009, juin), p. 9

**1322 REIDEL, Michael**

Alpen-Krimi aus Bayern [Nicola Förg] / MIR In: LB. - (2009, juin), p. 18

**1323 REIDEL, Michael**

Hakan Nesser : Eine ganz andere Geschichte : Vitrine / mi.r. In: LB. - (2009, janvier), p. 19

**1324 REIDEL, Michael**

Hakan Nesser : Aus Doktor Klimkes Perspektive : Vitrine / mir In: LB. - (2009, mars), p. 16

**1325 REIDEL, Michael**

Jón Hallur Stefánsson : Brandstifter : Vitrine / mir In: LB. - (2009, mars), p. 19

**1326 REIDEL, Michael**

Marina Heib : Eisblut : Vitrine / MIR In: LB. - (2009, automne), p. 19

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1327 REILES, Claude**

Von der Grandeur der Nichtigkeiten : Hans Magnus Enzensberger hat mit 'Rebus' einen neuen Gedichtband vorgelegt und geizt darin nicht mit Eitelkeit / Claude Reiles In: LGV-Info. - (2009, octobre), p. 42-44

**1328 RIHM, Anne-Sophie**

'La culture n'est pas atavique' : L'auteur Gaston Kelman a exposé hier à Luxembourg ses réflexions sur la persistance des stéréotypes / Anne-Sophie Rihm In: V. - n°76 (2009, 31 mars), p. 4

**1329 RIMBAU HERNÁNDEZ, Paca**

9e Salon du livre et des cultures à Luxembourg : Najat El Hachmi : 'Comme tous les écrivains, j'observe la réalité qui m'entoure' / Paca Rimbaud Hernández In: J. - n°10 (2009, 5 mars), p. 27

**1330 RIMBAU HERNÁNDEZ, Paca**

'Ces jours bleus et ce soleil de l'enfance' [Antonio Machado] / [interview] Paca Rimbaud Hernández In: Woxx. - n°1033 (2009, 20 novembre), p. 9

**1331 ROLLAND, Marie-Laure**

À l'ombre de Rabelais : Valérie de Changy nous entraîne avec bonheur à la suite du 'Fils de Rabelais' / Marie-Laure Rolland In: W. - n°31/2273 (2009, 12 novembre), p. 15

**1332 ROLLAND, Marie-Laure**

Un adolescent à Paris dans les années 1960 : Jean-Michel Guenassia signe un beau roman d'apprentissage sur fond de guerre froide / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 11

**1333 ROLLAND, Marie-Laure**

Le capteur de temps : Antonio Tabucchi signe un recueil de nouvelles en décalage horaire / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 10

**1334 ROLLAND, Marie-Laure**

Une 'comédie littéraire' : Rencontre avec Jean Rouaud : L'auteur des 'Champs d'honneur' nous ouvre les portes de son univers / [interview] Marie-Laure Rolland In: LW. - n°111 (2009, 13 mai), p. 16

**1335 ROLLAND, Marie-Laure**

Descente aux enfers sous les spotlights : Géraldine Maillet raconte la vie brisée de Ruslana Korshunova / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 8



**1336 ROLLAND, Marie-Laure**

Un destin exemplaire dans l'Europe en guerre : Yannick Haenel sort de l'ombre la figure de 'Jan Karski' / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 11

**1337 ROLLAND, Marie-Laure**

Le discours de la méthode de Paul Auster : 'Seul dans le noir' entraîne le lecteur dans les ressorts de la création littéraire / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 8

**1338 ROLLAND, Marie-Laure**

Les errances de Jim Harrison : 'Une odyssée américaine' : Le voyage d'un vieil homme désorienté / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 2-3

**1339 ROLLAND, Marie-Laure**

L'exilé de l'Histoire : Le voyage d'Andreï Makine en nostalgie / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 10

**1340 ROLLAND, Marie-Laure**

Génération Beigbeder : L'écrivain tombe le masque dans 'Un roman français' / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 12

**1341 ROLLAND, Marie-Laure**

Henning Mankell en équilibre instable : Le père du commissaire Wallander publie 'Les chaussures italiennes' / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 9

**1342 ROLLAND, Marie-Laure**

L'humiliation brisée : Une puissante évocation de trois destins de femmes par Marie Ndiaye / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 11

**1343 ROLLAND, Marie-Laure**

La librairie idéale de Laurence Cossé : 'Au bon roman' : Lorsque la littérature entre en résistance / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 11

**1344 ROLLAND, Marie-Laure**

Littérature 'has been' ? [Andreï Makine] / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 32

**1345 ROLLAND, Marie-Laure**

Nœuds et dénouement : Jonathan Coe quitte le registre de la comédie dans un nouveau roman plus intimiste / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 12

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1346 ROLLAND, Marie-Laure**

Portrait à fleur de mots de Virginia Woolf : Viviane Forrester signe une magistrale biographie de l'auteur de 'Mrs Dalloway' / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 12

**1347 ROLLAND, Marie-Laure**

Une quête de l'au-delà [Michel Le Bris] / MLR In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 12

**1348 ROLLAND, Marie-Laure**

Trajectoires adolescentes : Paolo Giordano résout l'équation complexe de deux écorchés vifs / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 5

**1349 ROLLAND, Marie-Laure**

Vive le livre-échange ! / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 32

**1350 RONIN, Alex**

'Où on va, papa ?' [Jean-Louis Fournier] / Alex Ronin In: J. - n°27 (2009, 2 juillet), p. 43

**1351 ROTERMUND, Isabell**

An der Leine eines Hundes : [Andriaan van Dis] / Isabell Rotermund In: W. - n°8/2250 (2009, 5 mars), p. 3

**1352 ROTERMUND, Isabell**

Auf wundersamen Wegen : In 'Fast ein Nomade' setzt Hans-Georg Behr die Erzählung über seine Kindheit und Jugend fort / Isabelle Rotermund In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 15

**1353 ROTERMUND, Isabell**

Gruppentherapie - ein Kasperletheater : Poetry-Slam-Gewinnerin veröffentlicht ihre Texte im Kurzgeschichten-Band 'Ich hatte sie alle' / Isabell Rotermund In: W. - n°28/2270 (2009, 15 octobre), p. 2

**1354 ROTERMUND, Isabell**

Das Leben ist kein Wunschkonzert [Thomas Glavinic] / Isabell Rotermund In: W. - n°32/2274 (2009, 19 novembre), p. 3

**1355 ROTERMUND, Isabell**

'Metaphern des Schweigens' : In dem Prosaband 'Eine Frau in der Sonne' überträgt der Norweger Frode Grytten Bilder von Edward Hopper in Sprache / Isabell Rotermund In: W. - n°13/2255 (2009, 23 avril), p. 11

**1356 ROTERMUND, Isabell**

Quell der Lüge - Quell der Freude : Mit 'Der heilige Eddy' ist Jakob Arjouni ein amüsanter Ganovenstück gelungen / Isabell Rotermund In: W. - n°17/2259 (2009, 4 juin), p. 3

**1357 ROTERMUND, Isabell**

Ein Schuh über den Dächern von Paris : Der französische Autor und Philosoph Decroix verdichtet einen Alltagsgegenstand zu einem ungewöhnlichen Symbol menschlicher Sehnsucht / Isabell Rotermund In: W. - n°20/2262 (2009, 25 juin), p. 4

**1358 ROTERMUND, Isabell**

Skurrile Welt der Armut : Philip Snijder debütiert erfolgreich mit einer stimmungsvollen Geschichte über einen Elfjährigen, der unter schwierigen Verhältnissen erwachsen wird / Isabell Rotermund In: W. - n°2/2244 (2009, 15 janvier), p. 12

**1359 ROTERMUND, Isabell**

Das Theater als 'Mausefalle' : Bernd Noack untersucht, wann das Publikum Buh ruft, Türen knallen und Vorhänge frühzeitig fallen / Isabell Rotermund In: W. - n°1/2243 (2009, 8 janvier), p. 5

**1360 ROTERMUND, Isabell**

Verkauft, vermarktet, verachtet : Margrit Schribers Roman über 'Die hässlichste Frau der Welt' : Die 'Affenfrau' Julia Pastrana beweist einmal mehr, dass Schönheit von innen kommt / Isabell Rotermund In: W. - n°17/2237 (2009, 24 septembre), p. 3

**1361 ROTERMUND, Isabell**

Verstörende Reise in die Vergangenheit : Ost-West-Erzählung [Gabriele Weingartner] / Isabell Rotermund In: W. - n°33/2275 (2009, 26 novembre), p. 3

**1362 ROTERMUND, Isabell**

Das Wunder 'Kind' : Peter Härtling verfasst eine amüsante Novelle über den jungen Wolfgang Amadeus Mozart / Isabell Rotermund In: W. - n°9/2251 (2009, 12 mars), p. 11

**1363 ROTERMUND, Isabell**

Zwischen Hoch- und U-Bahn : Der späte Debütant Ziegles legt ein ambitioniertes Werk über einen Hamburger Architekten vor / Isabell Rotermund In: W. - n°16/2258 (2009, 14 mai), p. 4

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1364 ROURE, Margaux**

‘Vie et mort en quatre rimes’ [Amos Oz] / Margaux Roure In: J. - n°27 (2009, 2 juillet), p. 43

**1365 RÜHLING, Martin**

Auf der Reise nach Überall [William T. Vollmann] / Martin Rühling In: Woxx. - n°1025 (2009, 25 septembre), p. 16-17

**1366 SCHAIBLE, Ira**

Das ‘ewig Weibliche’ als Hauptantrieb [Friedrich Christian Delius] / Ira Schaible In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 16

**1367 SCHATZ, Christian**

Die gefährliche Rache : Jürgen Wichmanns neuer historischer Roman ‘Katyn’ / Christian Schartz In: LW. - n°195 (2009, 24 août), p. 9

**1368 SCHIFFER, Daniel Salvatore**

Art et images : Sublime invitation au voyage avec Marc Fumaroli de l’Académie française / Daniel Salvatore Schiffer In: J. - n°31 (2009, 30 juillet), p. 39

**1369 SCHIFFER, Daniel Salvatore**

Au nom du père et du fils : Entretien avec Dominique Fernandez de l’Académie française / Daniel Salvatore Schiffer In: J. - n°16 (2009, 16 avril), p. 31

**1370 SCHIFFER, Daniel Salvatore**

Un dictionnaire pour les temps modernes : Alain Rey sur son ‘Dixel 2010’ / [interview] Daniel Salvatore Schiffer In: J. - n°47 (2009, 19 novembre), p. 48

**1371 SCHIFFER, Daniel Salvatore**

Hymne à l’amour des langues : Entretien avec le linguiste Claude Hagège / [interview] Daniel Salvatore Schiffer In: J. - n°35 (2009, 27 août), p. 35

**1372 SCHIFFER, Daniel Salvatore**

Indigo, ou la recherche du bleu absolu : Entretien avec Gérard de Cortanze / [interview] Daniel Salvatore Schiffer In: J. - n°3 (2009, 15 janvier), p. 33

**1373 SCHIFFER, Daniel Salvatore**

L’invitation au voyage en Courlande : Entretien avec l’écrivain et journaliste Jean-Paul Kauffmann / [interview] Daniel Salvatore Schiffer In: J. - n°37 (2009, 10 septembre), p. 32

**1374 SCHIFFER, Daniel Salvatore**

Le roman de la création : Entretien avec Daniel Mesguich / [interview]  
Daniel Salvatore Schiffer In: J. - n°53 (2009, 31 décembre), p. 24

**1375 SCHIFFER, Daniel Salvatore**

Le roman d'un peuple martyr : Gilbert Sinoué publie 'Erevan' / [interview]  
Daniel Salvatore Schiffer In: J. - n°23 (2009, 4 juin), p. 34

**1376 SCHLECHTER, Lambert**

Une clé pour le château de Montaigne : Les Essais retraduits du japonais /  
Lambert Schlechter In: LB. - (2009, avril), p. 12

**1377 SCHLECHTER, Lambert**

Et en plus notre âme est peut-être immortelle : De senectute de Cicéron /  
Lambert Schlechter In: LB. - (2009, mars), p. 10

**1378 SCHLECHTER, Lambert**

Hume, 'Dialogues sur la religion naturelle', 1779 : Ou croire, ou penser /  
Lambert Schlechter In: LB. - (2009, février), p. 8

**1379 SCHLECHTER, Lambert**

'Oui, têtebleue, je crois en Dieu' : Le Dictionnaire philosophique de Voltaire,  
1764 / Lambert Schlechter In: LB. - (2009, janvier), p. 11

**1380 SCHLECHTER, Lambert**

Quand ça fait mouche... : Autour des écrits de Lucien de Samosate (IIe  
siècle) / Lambert Schlechter In: LB. - (2009, été), p. 9

**1381 SCHMID-LENHARDT, Uschi**

Augenzwinkernde Reise durch die Zeitläufe : Buchvorstellung : 'In einem  
nahen Land' von Hans Emmerling - Skizzen und Notizen über Lothringen /  
Uschi und Andreas Schmid-Lenhardt In: t. - n°250 (2009, 27 octobre), p. 17

**1382 SCHMIDT-HENKEL, Gerhard**

In memoriam : Felicitas Frischmuth (2.10.1930-12.8.2009) / Gerhard  
Schmidt-Henkel In: Die Neueste Melusine. - n°2 (2009, décembre), p. 6-7

**1383 SCHMIT, Elisabeth**

Es geht eben abwärts : Der Lyriker Günter Kunert und seine Erfahrungen des  
Alters und Zurückblickens / Elisabeth Schmit In: LZ. - (2009, 9 octobre),  
p. 15

**1384 SCHMIT, Elisabeth**

Fenster zur Welt : Alberto Manguels Phänomenologie des Lesens / Elisabeth  
Schmit In: W. - n°8/2250 (2009, 5 mars), p. 3

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1385 SCHMIT, Elisabeth**

Der ganz normale Wahnsinn : Wilhelm Genazino über einen ausdauernden Flaneur, den das Leben im Grunde überfordert / Elisabeth Schmit In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 14

**1386 SCHMIT, Elisabeth**

Panorama des beschädigten Lebens : 'Der Knacks' von Roger Willemsen / Elisabeth Schmit In: W. - n°9/2251 (2009, 12 mars), p. 10

**1387 SCHMIT, Elisabeth**

Si tacuisses [Fernand Mathias Guelf] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°38 (2009, 18 septembre), p. 24

**1388 SCHMIT, Elisabeth**

Die Sprache der entgleitenden Welt : Ihr neuer Roman erweist Herta Müller als verdiente Nobelpreisträgerin / Elisabeth Schmit In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 13

**1389 SCHMIT, Elisabeth**

Untröstlichkeiten : Neuer Roman des norwegischen Erfolgsautors : Per Petterson : 'Ich verfluche den Fluss der Zeit' / Elisabeth Schmit In: W. - n°32/2274 (2009, 19 novembre), p. 8

**1390 SCHMIT, Elisabeth**

Zimbo für alle [Max Glodt] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°52 (2009, 25 décembre), p. 32

**1391 SCHMIT, Raymond**

Dramatik mit Humor entschärfen : Jugendbuchautorin Marie-Aude Murail in Esch/Alzette / rsd In: LW. - n°19 (2009, 23 janvier), p. 34

**1392 SCHORR, Andreas**

Thüning von Ringoltingen : Melusine (1456) / Andreas Schorr In: Die Neueste Melusine. - n°2 (2009, décembre), p. 26-29

**1393 SCHU, Barbara**

Bettina Obrecht : Isoliert / Barbara Schu In: Erwuessebildung. - n°7 (2009), p. 11

**1394 SCHU, Barbara**

Christian Linker : Blitzlichtgewitter / Barbara Schu In: Erwuessebildung. - n°7 (2009), p. 12

**1395 SCHU, Barbara**

Katholischer Kinder- und Jugendbuchpreis 2009 : 'Rico, Oskar und die Tieferschatten' / Babara Schu In: Erwuessebildung. - n°7 (2009), p. 29-30

**1396 SOMMER, Charles**

‘Un chasseur de lions’ [Olivier Rolin] / Charles Sommer In: J. - n°27 (2009, 2 juillet), p. 43

**1397 SORRENTE, Jean**

D’affinités et autres correspondances : Kundera et l’art du roman / Jean Sorrente In: LB. - (2009, juin), p. 8

**1398 SORRENTE, Jean**

Les dieux ont toujours soif : Mathias Enard, prix Décembre 2008 / Jean Sorrente In: LB. - (2009, janvier), p. 6

**1399 SORRENTE, Jean**

La difficulté d’être : Garouste, l’intranquille / Jean Sorrente In: LB. - (2009, été), p. 6

**1400 SORRENTE, Jean**

Folie et fêtes : Céline, un homme en colère / Jean Sorrente In: LB. - (2009, mars), p. 8

**1401 SORRENTE, Jean**

Une guerre qui ressemble à la guerre : Laurent Mauvignier : Portrait d’une jeunesse sacrifiée / Jean Sorrente In: LB. - (2009, décembre), p. 2

**1402 SORRENTE, Jean**

Illuminations et révélations : Bernard Sichère, une histoire de l’être / Jean Sorrente In: LB. - (2009, février), p. 6

**1403 SORRENTE, Jean**

La jeunesse du monde : Claude Lanzmann / Jean Sorrente In: LB. - (2009, mai), p. 2

**1404 SORRENTE, Jean**

La mémoire de l’oubli : Frédéric Beigbeder, ou l’art de ‘braver la pesanteur’ / Jean Sorrente In: LB. - (2009, automne), p. 4

**1405 SORRENTE, Jean**

Le privilège du témoin : Yannick Haenel : Le mal sans raison ni pourquoi / Jean Sorrente In: LB. - (2009, automne), p. 2

**1406 SORRENTE, Jean**

La réserve du mal : Fabrice Humbert : ‘L’Origine de la violence’ / Jean Sorrente In: LB. - (2009, avril), p. 2

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1407 SOURGNES, Richard**

Les deux vies de Simone Coqué : Histoire d'une héroïne anonyme racontée par son fils écrivain / Richard Sourgnès In: Q. - n°107 (2009, 8 mai), p. 44

**1408 STAUDT, Rose**

Aus der Edith Stein Forschung / Rose Staudt In: Carrière. - n°83 (2009, hiver), p. 40-41

**1409 STECKEL, Margret**

'Diabolus in musica' : Zum Roman 'Luzifer' von Connie Palmén / Margret Steckel In: LB. - (2009, février), p. 18

**1410 STÖLB, Marcus**

Mehr als ein Moralist : Fast ein Vierteljahrhundert nach seinem Tod widmet sich eine Biographie dem Leben und Wirken Heinrich Bölls / Marcus Stölb In: LJ. - n°233 (2009, 2 décembre), p. 23

**1411 STÖLB, Marcus**

Tragödie einer unerwiderten Liebe : Stefan Zweigs 'Brief einer Unbekannten' als Hörbuch / Marcus Stölb In: LJ. - n°225 (2009, 20 novembre), p. 21

**1412 STÖLB, Marcus**

'Wir waren doch nur Kinder...' : Der Trierer Jenö Molnár erzählt die Geschichte seiner geraubten Kindheit / Marcus Stölb In: LJ. - n°121 (2009, 26 juin), p. 21

**1413 STRÖTGEN, Janina**

Einen demokratischen Kontrollstaat gibt es nicht [Juli Zeh] / Janina Strötgen In: kulturissimo. - n°80 (2009, 9 juillet), p. 24

**1414 STRÖTGEN, Janina**

Desperately Seeking Wenderoman ? : 20 Jahre Mauerfall : Literarisches Auf- und Abarbeiten / Janina Strötgen In: kulturissimo. - n°82 (2009, 12 novembre), p. 9

**1415 STRÖTGEN, Janina**

Der Mensch - ein Kunstwerk : Buchvorstellung : 'Oscar Wilde' von Daniel Salvatore Schiffer / Janina Strötgen In: t. - n°170 (2009, 24 juillet), p. 14

**1416 STRÖTGEN, Janina**

Out of space, out of time : Für die Freiheit der Kunst : Zum 200. Geburtstag von Edgar Allan Poe / Janina Strötgen In: t. - n°15 (2009, 19 janvier), p. 16

**1417 STRÖTGEN, Janina**

Die Suche nach Sicherheit : Buchrezension : 'Empörung' von Philip Roth / Janina Strötgen In: t. - n°87 (2009, 14 avril), p. 16



- 1418 STRÜNKELNBERG, Thomas**  
 Das Leben mit Max : Keine Enthüllungen über das Schriftstellergenie bei Ursula Priess / Thomas Strünkelnberg In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 14
- 1419 SUNNEN, Carlo**  
 Herta Müller (\*1953) : Mini-Porträt / Carlo Sunnen In: LJ. - n°236 (2009, 5 décembre), p. 23
- 1420 THALAU, Eckart**  
 Stadtschreiber Sept. 2009 - Febr. 2010 [Frauke Birtsch] / Eckart Thalau In: INFORM deuV-lux. - n°66 (2009, septembre), p. 9
- 1421 THOLL, Linda**  
 Der Diskurs des Weiblichen als Identitätskonstruktion in der Erzählung 'Bahnwärter Thiel' von Gerhart Hauptmann / Linda Tholl In: LGV-Info. - (2009, octobre), p. 37-39
- 1422 THOMA, Michèle**  
 Die Biografie einer Welle ist das Meer : Brief aus Wien : Lotte Ingrisch / [interview] Michèle Thoma In: kulturissimo. - n°74 (2009, 8 janvier), p. 35
- 1423 THOMAS-PENETTE, Michel**  
 Alexandre Dumas dans le Caucase : Repousser l'horizon (6) / Michel Thomas-Penette In: J. - n°52 (2009, 24 décembre), p. 26
- 1424 THOMÉ, Angelika**  
 Durs Grünbein : Lob des Taifuns, Reisetagebücher in Haikus : Vitrine / Angelika Thomé In: LB. - (2009, juin), p. 17
- 1425 THOMÉ, Angelika**  
 Hiromi Kawakami 'Herr Nakano und die Frauen' / Angelika Thomé In: LB. - (2009, mai), p. 19
- 1426 THOMÉ, Angelika**  
 Natsuo Kirino : Teufelskind / at In: LB. - (2009, été), p. 23
- 1427 THOMÉ, Angelika**  
 Der Tod ist keine Metapher : Susan Sonntags letzte Tage / Angelika Thomé In: LB. - (2009, décembre), p. 17
- 1428 THOMÉ, Angelika**  
 Typisch deutsch ! Typisch japanisch ! : Christoph Peters' Roman 'Mitsukos Restaurant' / Angelika Thomé In: LB. - (2009, automne), p. 17
- 1429 THOMÉ, Angelika**  
 Wettlauf mit der Zeit [Masako Togawa] / at In: LB. - (2009, juin), p. 18

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1430 THOSS, Jeff**

Eine Ablehnungserklärung für die Ewigkeit : Thomas Bernhards 'Meine Preise' / Jeff Thoss In: LB. - (2009, février), p. 16

**1431 THOSS, Jeff**

Eidgenosse Lenin und die Verschweizerung Afrikas : Christian Krachts 'Ich werde hier sein im Sonnenschein und im Schatten' / Jeff Thoss In: LB. - (2009, janvier), p. 16

**1432 THOSS, Jeff**

Das Glück des Flaneurs : Jiro Taniguchis 'Der spazierende Mann' / Jeff Thoss In: LB. - (2009, avril), p. 15

**1433 THOSS, Jeff**

Kaffeehausmaggiwürfel : Peter Altenbergs 'Buch der Bücher' / Jeff Thoss In: LB. - (2009, juin), p. 16

**1434 THOSS, Jeff**

Und noch einmal von vorne : Reinhard Jirgls 'Die Stille' / Jeff Thoss In: LB. - (2009, mai), p. 13

**1435 THOSS, Jeff**

Vergangenheit ohne Präteritum : Thomas Stangls 'Was kommt' / Jeff Thoss In: LB. - (2009, été), p. 17

**1436 TRIPODI, Joseph**

En hommage à l'enfant terrible : L'année Bernard-Marie Koltès débute le 21 avril / Joseph Tripodi In: V. - n°83 (2009, 8 avril), p. 16

**1437 U.B. [ZLV]**

Kommissar Beck reloaded [Wahlöö/Sjöwall] / U.B. In: ZLV. - n°64/247 (2009, 29 décembre), p. 11

**1438 VALLE THIELE, Anina**

Auserwählte Sprachkünstlerin : Jargon der Eigentlichkeit [Herta Müller] / Anina Valle Thiele In: Woxx. - n°1029 (2009, 23 octobre), p. 13

**1439 VALLE THIELE, Anina**

Epoche der Grenzen [Ernst Halter] / Anina Valle Thiele In: Woxx. - n°1002 (2009, 17 avril), p. 10-11

**1440 VALLE THIELE, Anina**

Suche nach dem Kick : Nach Houellebecq [Joe Stretch] / Anina Valle Thiele In: Woxx. - n°996 (2009, 6 mars), p. 12

- 1441 VALLE THIELE, Anina**  
Die Suche nach der (Un-)Schuld : Grenzüberschreitungen [Adolf Muschg] / Anina Valle Thiele In: Woxx. - n°990 (2009, 23 janvier), p. 12-13
- 1442 VAN DE KERCKHOVE, Dominique-Marie**  
Qui n'écrit mot contre, consent : Expo : Courrier combattant de Luther à Grass / Dominique-Marie van de Kerckhove In: J. - n°16 (2009, 16 avril), p. 26
- 1443 VAN DER HOEF, Jeroen**  
Ehrung für Manuel Andrack in Berdorf : Am 4. Oktober wird zum 20. Mal der 'Mëlldaller Reesbengel' verliehen : Programm mit Mittagessen im Kulturzentrum und zwei Wanderungen vorgesehen / Jeroen van der Hoef In: LW. - n°218 (2009, 19 septembre), p. 41
- 1444 VOIGT, Werner**  
Dichter... 'können ihr Land aufheben' : Hommage an Eva Strittmatter / Werner Voigt In: Galerie. - n°3 (2009), p. 374-377
- 1445 VOORHOEVE, Anne C.**  
Anne C. Voorhoeve / Anne C. Voorhoeve In: annALes. - vol. 2 (2008-2009), p. 240-245
- 1446 WAGNER, Guy**  
'Voyage d'hiver' : La mort de Samuel Beckett, il y a 20 ans / Guy Wagner In: t. - n°298 (2009, 22 décembre), p. 14
- 1447 WAGNER-PARKER, Ariel**  
Quoth the Raven : Poe(t) to be Buried 160 Years After his Death / Ariel Parker In: J. - n°42 (2009, 15 octobre), p. 23
- 1448 WAGNER-PARKER, Ariel**  
Unreason rules, okay? : In the air / Ariel Wagner-Parker In: kulturissimo. - n°80 (2009, 9 juillet), p. 38
- 1449 WALTENER, Maylis**  
'No et moi' [Delphine de Vigan] / Maylis Waltener In: J. - n°27 (2009, 2 juillet), p. 42
- 1450 WASK, Matthias**  
Arrivederci Amore, Ciao : Massimo Carlotto / Matthias Wask In: t. - n°164 (2009, 17 juillet), p. 52
- 1451 WASK, Matthias**  
John Niven : 'Kill your friends' : Im Taschenbuch / Matthias Wask In: t. - n°160 (2009, 13 juillet), p. 57

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1452 WASK, Matthias**

Kalte Asche : Simon Beckett / Matthias Wask In: t. - n°164 (2009, 17 juillet), p. 52

**1453 WASK, Matthias**

Ken Bruen : Jack Taylor fliegt raus / Matthias Wask In: t. - n°277 (2009, 27 novembre), p. 56

**1454 WASK, Matthias**

Letzte Worte berühmter Männer und Frauen [Hans Halter] / Matthias Wask In: t. - n°218 (2009, 19 septembre), p. 62

**1455 WASK, Matthias**

Mieses Karma : David Safier / Matthias Wask In: t. - n°164 (2009, 17 juillet), p. 52

**1456 WASK, Matthias**

Schnelle Krimis für Autofahrer [James Salis] / Matthias Wask In: t. - n°265 (2009, 13 novembre), p. 58

**1457 WASK, Matthias**

Simon Lewis : 'Bad Traffic' / Matthias Wask In: t. - n°212 (2009, 12 septembre), p. 62

**1458 WEDERSHOVEN, Anja**

Ein gerader Rauch : Noch einmal Vietnam : Ein wüstes Buch über einen noch wüsteren Krieg / Anja Wedershoven In: LB. - (2009, février), p. 14

**1459 WELTER, Joseph**

Zum Fall Nietzsche / Joseph Welter In: ZLV. - n°64/242 (2009, 18 décembre), p. 11

**1460 WERF, Fritz**

'Ich beiße mich fest am Wort' [Charles Bukowski] / Fritz Werf In: LL. - n°24 (2009, 12 juin), p. 22

**1461 WERF, Fritz**

Wortmagie ohne falschen Zauber : 'Gesternmorgenschnee' ausgewählte Gedichte von Jürgen-Peter Stössel / Fritz Werf In: LL. - n°27 (2009, 3 juillet), p. 28

**1462 WILHELM, Frank**

Jacques Seray 'Richard Lesclide' : Vitrine / F.W. In: LB. - (2009, automne), p. 11

- 1463 WILHELM, Frank**  
Nouvelles explosives : À clavier ouvert ... (128) [Zilber Karevski] / Frank Wilhelm In: LB. - (2009, décembre), p. 8
- 1464 WILHELM, Frank**  
Octave Pirmez : Jours de solitude / F.W. In: LB. - (2009, été), p. 8
- 1465 WILHELM, Frank**  
Victor Hugo et les ponts de Vianden / Frank Wilhelm In: Ous der Veiner  
Geschicht. - n°27 (2009), p. 123-128
- 1466 WINTERHALTER, Christian**  
Sprachvirtuose und Lachartist : Erinnerung an Hermann Burger / Christian  
Winterhalter In: LB. - (2009, avril), p. 14
- 1467 WINTERHALTER, Christian**  
Vom Schreiben, Lesen und anderen Dingen : Georges-Arthur Goldschmidt  
im Gespräch / Christian Winterhalter In: LB. - (2009, mai), p. 16
- 1468 WITTMANN, Jean-Michel**  
Un chaos bien maîtrisé : 'Chaos sur Bruges', un roman policier de Pieter  
Aspe / Jean-Michel Wittmann In: V. - n°16 (2009, 20 janvier), p. 20
- 1469 WITTMANN, Jean-Michel**  
Composition française ? : Le dernier livre de Mona Ozouf / Jean-Michel  
Wittmann In: V. - n°89 (2009, 16 avril), p. 16
- 1470 WITTMANN, Jean-Michel**  
Effet secondaire : Un roman américain à découvrir [Dirk Wittenborn] / Jean-  
Michel Wittmann In: V. - n°144 (2009, 24 juin), p. 16
- 1471 WITTMANN, Jean-Michel**  
Une faillite collective : L'Amérique de Nixon vue par Joyce Carol Oates /  
Jean-Michel Wittmann In: V. - n°288 (2009, 10 décembre), p. 19
- 1472 WITTMANN, Jean-Michel**  
Fin de partie : Un roman crépusculaire de Philip Roth / Jean-Michel  
Wittmann In: V. - n°299 (2009, 23 décembre), p. 16
- 1473 WITTMANN, Jean-Michel**  
Humain, si humain : Un roman sur les liens du sang [Richard Russo] / Jean-  
Michel Wittmann In: V. - n°1 (2009, 2 janvier), p. 18
- 1474 WITTMANN, Jean-Michel**  
Kaléidoscope romanesque : Un court roman familial de Jonathan Coe / Jean-  
Michel Wittmann In: V. - n°73 (2009, 27 mars), p. 18

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1475 WITTMANN, Jean-Michel**

Une leçon d'histoire efficace : L'élimination par Staline du poète Mandelstam / Jean-Michel Wittmann In: V. - n°158 (2009, 10 juillet), p. 16

**1476 WITTMANN, Jean-Michel**

Le livre de mon père : Ramon Fernandez vu par Dominique Fernandez / Jean-Rémi Barland In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 11

**1477 WITTMANN, Jean-Michel**

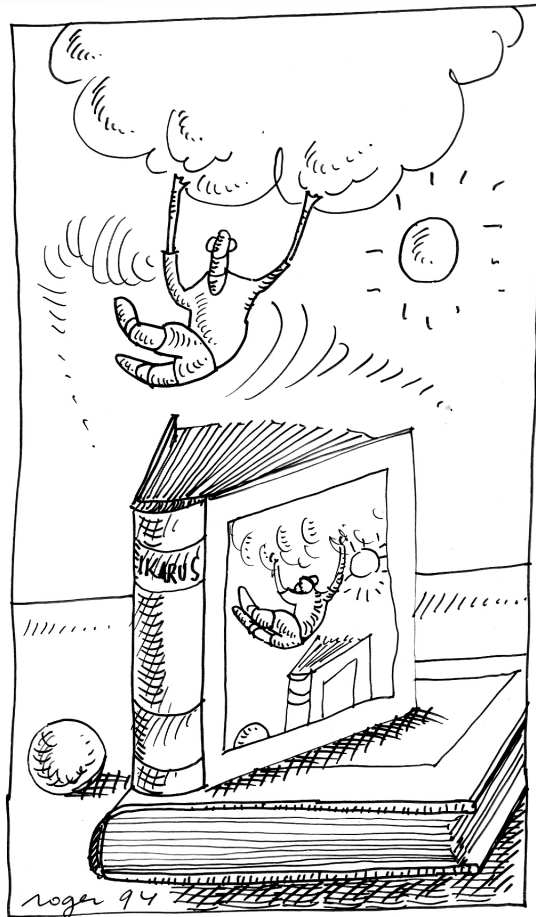
La politesse du désespoir : Un essai de Julian Barnes / Jean-Michel Wittmann In: V. - n°84 (2009, 9 avril), p. 16

**1478 WITTMANN, Jean-Michel**

Résister, ou le sens de la vie : Réédition d'un court roman de Claude Aveline / Jean-Michel Wittmann In: V. - n°49 (2009, 27 février), p. 16

**1479 ZIEGLER, Manuela**

Ein Landstädtchen mit Weltruf : Marbach feiert den 250. Geburtstag seines größten Sohns : Friedrich Schiller / Manuela Ziegler In: t. - n°262 (2009, 10 novembre), p. 16



© Collection CNL

Exposition Roger Manderscheid „ech fléie wann dee schluet  
eriwwer ass : schréftbiller“ du 18.03 au 08.05.2009

## 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

### 4.1. Livres

**1480 BACK, Michelle**

Rock de Wollef : 4 miniMusicals fir Kanner / Michelle Back ; Ill: Lis Greisen. - Luxembourg : Institut européen de chant choral, 2009. - 63 p. : ill. + 1 disque compact. - ISBN 978-2-87996-615-1

**Voir aussi: 1619, 1632**

**1481 BAULER, André**

De knéckege Schlasshär : historesche Fräiliichttheater : Opféierungen, .... Juni 2009 am Schlasspark zu Ierpeldéng/Ettelbréck / vum André Bauler. - [S.l.] : [s.n.], [2009]. - 15 p. : ill.

**1482 BRAUN, Josy**

E Sousaphon fir Groussknautscheng : kleng Geschichte fir grouss Kanner / Josy Braun ; ill. vum Ronald Molitor. - [S.l.] : J. Braun, 2009. - 92 p. : ill. - ISBN 978-2-9599684-8-8

**Voir aussi: 1616, 1638**

**1483 BRAUN, Josy**

D'Wëldanger Muer : Novell / Josy Braun. - [S.l.] : J. Braun, 2009. - 110 p. - ISBN 978-2-9599684-6-4

**Voir aussi: 1611, 1621, 1629, 1637**

**1484 BRETTNER, Nico**

E ganz wäisse [i.e. wäisse] Papagei / Nico Brettner. - Esch/Alzette : Schortgen, 2009. - 16 p. : ill. + 1 disque compact. - ISBN 978-2-87953-079-6

**1485 BRETTNER, Nico [Rass.]**

Lëtzebuergesch Volleksmärercher a Seechen / [zesummegehallt vum Nico Brettner]. - Esch-sur-Alzette : Schortgen, [2009]. - 86 p. : ill. - ISBN 978-2-87953-081-9

**Voir aussi: 1623**

**1486 CHRISTEN, Josy**

Flott Saachen : Lëtzebuergesch Gedichter / vum Josy Christen ; Ill. vum Roby Flick a vum Wilhelm Busch. - Lëtzebuerg : SNE, 2009. - 51 p. : ill. - ISBN 978-2-87992-441-0



**1487 CHRISTEN, Josy**

Häppi Lëtzebuerg : satiresch Lidder a Gedichter aus 'Revue' a Kabarä / Josy Christen. - Luxembourg : J. Christen, 2009. - 157 p. - ISBN 978-2-87996-616-8

**Voir aussi: 1614, 1635**

**1488 CLEMENT, Cathy**

Lafen bis ech net mi kann : Roman / Cathy Clement mat Hëllef vum Mandy Graff. - Capellen : GdPN, [2009]. - 79 p.

**1489 EHLINGER, Christiane**

An elo, feine Jong ? / Christiane Ehlinger. - Luxembourg : Éd. Impr. Centrale, [2009]. - 152 p. : ill. - ISBN 978-287978086-3

**1490 ESTGEN-MERTENS, Renée**

Europäesch Märercher vum Kleeschen / vum Renée an Al Estgen-Mertens ; gemoolt hun d'Kanner aus der Spillschoul vum Kiem. - [Luxembourg] : [Saint-Paul], 2009. - 46 p. : ill. - ISBN 978-287996607-6

**1491 FISCHBACH, Vic**

D'Haus am Härewée : Krimi / Vic Fischbach. - [S.l.] : [s.n.], [2009]. - 192 p. - ISBN 978-2-87996-641-0

**Voir aussi: 1613**

**1492 FLAMMANG, Marielys**

Mat all Wäiwaasser geseent / Marielys Flammang. - Luxembourg : Saint-Paul, 2009. - 142 p. - ISBN 978-2-87963-767-9

**Voir aussi: 1633**

**1493 GRAF, Nico**

Dat seet een net : Commentairen / Nico Graf. - Sandweiler : Ultimomondo, 2009. - 253 p. + 1 disque compact. - (Ultimomondo ; 47). - ISBN 978-2-919933-56-3

**1494 GRANDGENET, Romy**

Am Bretzelduerf / Romy Grandgenet ; Ill.: Sandy Goedert. - Luxembourg : SNE-éditions, 2009. - 98 p. : ill. - ISBN 978-2-87992-045-0

**1495 GREISCH, Pol**

D'Sonnesait : iwwer Joren / Pol Greisch ; ill. vum Marie-Paule Schroeder. - Differdange : Phi, 2009. - 174 p. : ill. - (éditions phi ; 392). - ISBN 978-2-78962-274-3

**Voir aussi: 1617, 1640**

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

---

**1496 GRETHEN, Sonja**

Den Egon gëtt ganz chic : eng Geschicht fir dech : Geschicht an Biller / vum Sonja Grethen. - [S.l.] : S. Grethen, 2009. - 1 vol. (non paginé) : ill.

**1497 HAUSEMER, Georges**

Mit dem Großherzog am Mittagstisch : Luxemburger Grenzgänge / Georges Hausemer. - Wien : Picus Verl., 2009. - 132 p. - (Picus Lesereisen). - ISBN 978-3-85452-950-7

**Voir aussi: 478, 2346, 2366, 2368, 2372, 2375, 2383, 2397, 2403, 2408, 2413, 3657**

**1498 HOFFELT, Danielle**

Ultima Ora : eng Ballad Opera : [Basilika Iechternach, 28.-29. November 2009] / Text: Danielle Hoffelt, Jean-Claude Degrell ; Musek: Jean-Marie Kieffer, Georges Urwald. - [Echternach] : Lycée classique d'Echternach, [2009]. - 60 p. : ill.

**1499 HOFFMANN, Gilles**

D'Geheimnis vum Schlass / erzielt vum Gilles Hoffmann ; Biller vum Carlo Muller. - Nei Schreifweis. - Lëtzebuerg : Syndicat national des enseignants, 2008. - 31 f. : ill. - ISBN 2-87992-542-8

**1500 HOSCHEIT, Jhemp**

Perl oder Pica : Roman / Jhemp Hoscheit. - 6. Oplo. - Esch/Alzette : Schortgen, 2009. - 267 p. - ISBN 978-2-87953-527-2

**1501 HOSCHEIT, Jhemp**

Perl oder Pica : vum Buch zum Film : eng Chronik 1996 - 2006 : wéi aus engem lëtzebuenger Roman e lëtzebuenger Film gëtt ... / Jhemp Hoscheit. - Differdange : Centre culturel de Differdange, 2009. - 215 p. : ill. - (Galerie-Dok ; 1)

**1502 KARTHEISER, Josiane**

Hutt Dir och en Holiday Consultant ? : Cabaret, Glossen, Geschichten a Reestexter / Josiane Kartheiser. - [S.l.] : J. Kartheiser, 2009. - 164 p. - ISBN 978-2-87996-613-7

**Voir aussi: 1615, 1628**

**1503 KRAUS, Georgette**

Léiwe Kleeschen ... : eng Geschicht / vum Georgette Kraus. - [S.l.] : [s.n.], [2009]. - 34 p. : ill. - ISBN 978-2-87996-606-9

**1504 LORANG, Fernand**

Aus aler Zäit : aus der lëtzebuenger Sprooch tëscht fréier an haut : dëst an dat géint de Vergiess vun eisen ale Sproochgewunnechten : Deel IV / Fernand Lorang. - Luxembourg : Éd. Saint-Paul, 2009. - 95 p. : ill. - ISBN 978-2-87963-720-4

**1505 LOSCH, Henri**

De Geesch an där aler Brauerei / Henri Losch ; Zeechnungen: Patty Thielen. - Luxembourg : Éd. Saint-Paul, 2009. - 120 p. : ill. - (kids saint-paul). - ISBN 978-2-87963-757-0

**Voir aussi: 1612**

**1506 MANDERSCHIED, Roger**

Each fléie wann dee schluet eriwwer ass : schrëftbillen / Roger Manderscheid ; mat Texter vum Guy Rewenig. - Sandweiler : Éd. ultimomondo, 2009. - 108 p. : ill. - (Ultimomondo ; 43). - ISBN 978-2-919933-52-5

**Voir aussi: 519, 1610, 3392, 3409, 3420, 3422, 3425**

**1507 MEYER, Roland**

Zu Lëtzebuerg ginn et keng Piratekapitänen ! / Roland Meyer ; ill. vum Mariepol Goetzingen. - [Esch/Sauer] : Op der Lay, 2009. - 153 p. - (Op der Lay ; 542). - ISBN 978-2-87967-159-8

**Voir aussi: 1624**

**1508 MULLER-BARTHÉLEMY, Julie**

Erënnerungen aus engem beweegte Jorhonnert : e Liewen tëschent Beruffstätigkeit, politischem Engagement a Benevolat / Julie Muller-Barthélemy. - Itzig : RBS, 2009. - 168 p. : ill. - (Erlieft a verzielt ; 5). - ISBN 978-2-9599721-3-3

**Voir aussi: 3647, 3651**

**1509 MUNO, Claudine**

Frigo : Roman / Claudine Muno. - 3. Oplo. - Esch-Sauer : Op der Lay, 2009. - 123 p. : ill. - (Op der Lay ; 137). - ISBN 978-2-87967-106-2

**1510 MUNO, Claudine**

Dat klengt Buch vun der Doudangsch : Geschichten / Claudine Muno. - Esch-Sauer : Op der Lay, 2009. - 127 p. : ill. - (Op der Lay ; 159). - ISBN 978-2-87967-165-9

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

---

**1511 NASKANDY, Tania**

Sibiresch Eisebunn : Roman / Tania Naskandy. - Sandweiler : Ultimomondo, 2009. - 94 p. - (Ultimomondo ; 50). - ISBN 978-2-919933-61-7

**1512 NEHRENHAUSEN, Jean**

De Schieferpoopst vun Uewermartel : en humoristisch-satirisch Kaméidistéck am Fräien / vum Jean Nehrenausen. - [Redange/Attert] : [chez l'auteur], 2007. - 40 f.

**1513 PAULUS, Nicole**

Dem Dracula säin Torschong : eng Hexegeschicht fir Kanner / Nicole Paulus ; mat Zeechnungen vum Muriel Moritz. - 2. Oplo. - Differdange : Phi, 2009. - 134 p. : ill. - (Philou). - ISBN 978-2-87962-272-9

**1514 PAULUS, Nicole**

Salto am Aquarium / Nicole Paulus ; Ill. vum Marcel Morbé. - Esch-sur-Alzette : Éd. Schortgen, 2009. - 72 p. : ill. - ISBN978-2-87953-074-1

**Voir aussi: 1618**

**1515 REWENIG, Guy**

Panik am Paradäis : Cabaret / Guy Rewenig. - Sandweiler : Éd. ultimomondo, 2009. - 158 p. - (pockolibri ; 8). - ISBN 978-2-919933-48-8

**Voir aussi: 2602, 2605, 2609, 2934**

**1516 SCHANK, Marco**

Däiwelskapp - d'Wonnermeedche vun Eschdöerf : Theaterstéck an 3 Akten / Marco Schank. - Esch-Sauer : Op der Lay, 2009. - 62 p. : ill. - (Op der Lay ; 158). - ISBN 978-2-87967-163-5

**Voir aussi: 2720, 2878**

**1517 STAUDT, Jean**

Mäi Liewe laang / Jean Staudt. - [Esch/Alzette] : Le Phare, 2009. - 189 p. - ISBN 978-2-87964-113-3

**1518 STOOS, Guy W.**

Geld oder Blut : Karikaturen / Guy W. Stoos ; [préf. Guy Rewenig]. - Sandweiler : Éd. ultimomondo, 2009. - 159 p. : ill. - (Ultimomondo ; 42). - ISBN 978-2-919933-51-8

**Voir aussi: 2374**

**1519 THORN, Sonja**

Kritesch Gedanken / Sonja Thorn. - [S.l.] : éd. Miso, 2009. - 316 p. - ISBN 978-99959-648-0-1

**1520 WEBER, Renée**

Dem klenge Felix seng grouss Rees / Renée Weber. - Esch/Sauer : Op der Lay, 2009. - 1 vol. (non paginé) : ill. - (Op der Lay ; 543). - ISBN 978-2-87967-161-1

**Voir aussi: 1631, 3298, 3638, 3643**

**1521 WEBER, Renée**

Dem klenge Felix seng grouss Rees / Renée Weber. - 2. Oplo. - Esch/Sauer : Op der Lay, 2009. - 1 vol. (non paginé) : ill. - (Op der Lay ; 543). - ISBN 978-2-87967-161-1

**1522 WELTER-DAMAN, Viviane**

Kanner, Déif an e Vëlo : e Krimi fir Kanner / vum Viviane Daman ; [Cover an Ill.: Roald Weinstock]. - Differdange : Phi, 2009. - 55 p. : ill. - (Philou). - ISBN 978-2-87962-276-7

**1523 WELTER-DAMAN, Viviane**

Kanner, Raiber, Polizisten : e Krimi fir Kanner / vum Viviane Daman ; [Cover an Ill.: Roald Weinstock]. - Differdange : Phi, 2009. - 49 p. : ill. - (Philou). - ISBN 978-2-87862-275-0

**1524 WIRTHOR, Jean-Claude [Réal.]**

30 Joer Amis du Chant Lëtzebuerg / [Réalisation: Jean-Claude Wirthor]. - [S.l.] : [s.n.], [2009]. - 152 p. : ill.

### 4.2. Contributions

**1525 ANGEL, Emil**

Du hues keng Garantie ! / Emil Angel In: W. - n°31/2273 (2009, 12 novembre), p. 16

**1526 ANGEL, Emil**

In spe / Mil In: W. - n°19/2261 (2009, 18 juin), p. 2

**1527 ANGEL, Emil**

Eng knaschtég Kuck / Mil In: W. - n°4/2246 (2009, 29 janvier), p. 9

**1528 ANGEL, Emil**

Ee Malentendu / Mil In: W. - n°35/2277 (2009, 10 décembre), p. 3

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

---

- 1529 ANGEL, Emil**  
Een Noruff ? / Mil In: W. - n°13/2255 (2009, 23 avril), p. 11
- 1530 ANGEL, Emil**  
Odyssee / Mil In: W. - n°23/2265 (2009, 16 juillet), p. 10
- 1531 ANGEL, Emil**  
E Schliek / Mil In: W. - n°34/2276 (2009, 3 décembre), p. 10
- 1532 ANGEL, Emil**  
Se sinn do ! / Mil In: W. - n°9/2251 (2009, 12 mars), p. 11
- 1533 ANGEL, Emil**  
'Szenen einer Ehe' / Mil In: W. - n°10/2252 (2009, 19 mars), p. 8
- 1534 ANGEL, Emil**  
Vun Engelcher a Paschtéiercher / Mil In: W. - n°16/2258 (2009, 14 mai), p. 11
- 1535 BASSING, Louis**  
Veiner Schnoken / Louis Bassing In: 700 Joor Veinen, p. 87, 193, 196-197  
**Voir aussi: 2494**
- 1536 BAULER, André**  
Vill Gedäisch am Sauerdall : Eng historesch Fantasie aus der Belle Époque als Fräilichttheater konzipéiert / André Bauler In: Récré. - n°24 (2009), p. 107-164
- 1537 BERENS, Jos**  
Eis Muttergottes an der Ëmsiddlung / Jos Berens In: De Cliärrwer Kanton. - n°3 (2009), p. 83-88
- 1538 BERENS, Jos**  
Den Hunnenhaff / Jos Berens In: De Cliärrwer Kanton. - n°1 (2009), p. 80-81
- 1539 BERENS, Jos**  
D'Kaasselslee / Jos Berens In: De Cliärrwer Kanton. - n°2 (2009), p. 109
- 1540 BRAUN, Josy**  
Den Äisvull / Josy Braun In: Galerie. - n°2 (2009), p. 271-274
- 1541 BRAUN, Josy**  
Ënnerwee fir op d'Uni / Josy Braun In: Ons Stad. - n°92 (2009), p. 58
- 1542 BRAUN, Josy**  
En erfëllten Dram / Josy Braun In: Ons Stad. - n°90 (2009), p. 32-33

**1543 BRAUN, Josy**

D'Himmeldéierchen / Josy Braun In: Ons Stad. - n°91 (2009), p. 70-71

**1544 COMES, Isidore**

E Landbréifdréier am vergaangene Joerhonnert / Isidore Comes In: Bréifdréiesch Gewerkschaft, p. 132

**Voir aussi: 2450**

**1545 FEYEREISEN-SPURK, Gisèle**

Den Ouschterhues Sulli woar op d'Äis ! : Eng Ouschtergeschicht iwwer eng gebrache Patt an e ganze Won voller Muerten / Gisèle Feyereisen-Spurk In: LW. - n° spécial Pâques (2009, 11 avril), p. 14-16

**1546 FEYEREISEN-SPURK, Gisèle**

De Pit feiert Chrëschttag mat engem Strummert ! : Dem Abbes seng Geschicht / Gisèle Feyereisen-Spurk In: LW. - n° spécial Noël (2009, 24 décembre), p. 11-13

**1547 FLAMMANG, Ander**

Fir een, dee wosst, wou et hi misst goen ! / Ander Flammang In: t. - n°241 (2009, 16 octobre), p. 69

**1548 FRISING, Fränz**

An der Fënster / Fränz Frising In: De Cliärrwer Kanton. - n°1 (2009), p. 34

**1549 FRISING, Fränz**

Besser... / Fränz Frising In: De Cliärrwer Kanton. - n°3 (2009), p. 118

**1550 GREISCH, Pol**

Porte ouverte am Dierendall : Eng Satür / Pol Greisch In: Krautgarten. - n°55 (2009, novembre), p. 37-38

**1551 GREISCH, Pol**

Porte Ouverte am Dierendall - 'Eng Satür' / Pol Greisch In: Gréng getëppelt, blo gesträift, p. 36-41

**Voir aussi: 203**

**1552 HARSCH, Roland**

Bumeranglistik aus Tralien / Roland Harsch In: Récré. - n°24 (2009), p. 72-73

**1553 HARSCH, Roland**

Zaubergronn (Festival Arbres et Lumières Luxembourg) / Roland Harsch In: W. - n°2/2244 (2009, 15 janvier), p. 12

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

---

**1554 HAUSEMER, Georges**

Esch an ech / Georges Hausemer In: eLGENious. - n°27 (2009, juillet), p. 5

**1555 HELMINGER, Nico**

Gutt bei / Nico Helmingier In: LB. - (2009, avril), p. 20

**1556 HERMES, Monique**

Chrëschtstag - en Hoffnungszechen / Monique Hermes In: LW. - n° spécial Noël (2009, 24 décembre), p. 3

**1557 JACOBY, Lotty**

Dat gouf et nach ni... / Sr. Lotty Jacoby In: De Cliärrwer Kanton. - n°3 (2009), p. 78

**1558 JUNCKER, Jean-Claude**

‘Mir hunn Iech gär, Madame !’ / Jean-Claude Juncker In: Remise du Prix Servais 2008 à Madame Anise Koltz, p. 11-12

**Voir aussi: 1679**

**1559 KARTHEISER, Josiane**

D’Stréck / Josiane Kartheiser In: Carrière. - n°83 (2009, hiver), p. 50-51

**1560 KAUFMANN, Maryse**

Mir zwee / Maryse Kaufmann In: Erwuessebildung. - n°7 (2009), p. 40

**1561 KIRSCH, Sarah**

De Song vum klenge Pompjee / fräi iwwersat no engem Lidd vum Sarah Kirsch a vum Bettina Wegener In: Ons Stad. - n°90 (2009), p. 33

**1562 KOHN, Jo**

Dat kengt Meedche mat de Fixspéin / noerzielt an adaptéiert vum Jo Kohn In: LW. - n° spécial Noël (2009, 24 décembre), p. 4

**1563 LENTZ, Michel**

Léift = Liebe / Michel Lentz ; [trad. du luxembourgeois Pascal Seil] In: Kleines Buch voll Liebe (Ein), p. 88-89

**Voir aussi: 2495**

**1564 LORANG, Pierre**

Rout-Wäiss-Blo / Pierre Lorang In: W. - n°23/2265 (2009, 16 juillet), p. 3

**1565 LOSCH, Henri**

Eng net aldeeglech Picknickskëscht / Henri Losch In: NC. - n°3 (2009), p. 33-37



**1566 MOLTER, Rudolf**

An Ou-erwermussel-Platt, e go-ude Rot / Rudolf Molter In: Jahrbuch Kreis Trier-Saarburg. - (2009), p. 330

**1567 MUNO, Claudine**

‘Lauer lauer’ : Jours enfantins / Claudine Muno In: LB. - (2009, mars), p. 20

**1568 PÜTZ, J.**

Théidy ; Udenken un d’Chrëstnecher Jongen, aus dem K.Z. / J. Pütz In: 200 Jar Par Chrëstnech : 1808 - 2008, p. 174-183

**Voir aussi: 1984**

**1569 PÜTZ, Pol**

Drecks-këschten / Pol Pütz In: Gréng getëppelt, blo gesträift, p. 106-113

**Voir aussi: 203**

**1570 RINNEN, Jean**

Bläder am Rän / Jean Rinnen In: De Cliärrwer Kanton. - n°3 (2009), p. 8

**1571 RINNEN, Jean**

Fir dich / Jean Rinnen In: De Cliärrwer Kanton. - n°1 (2009), p. 79

**1572 ROTH, Lex**

E bësse ronderem eis Sprooch an d’Bunn / Lex Roth In: 100 Joer FNCTTFEL Landesverband, p. 104-108

**Voir aussi: 2457**

**1573 SAND, Edouard**

D’Geschicht vun der Refektioun / Edy Sand In: Als Erënnerung un d’Leit vun de Schmelzen, p. 78-82

**Voir aussi: 2464**

**1574 SAND, Edouard**

Meng Meenung / Edy Sand In: Als Erënnerung un d’Leit vun de Schmelzen, p. 146-147

**Voir aussi: 2464**

**1575 SAND, Edouard**

Dêi zwee lescht / Edy Sand In: Als Erënnerung un d’Leit vun de Schmelzen, p. 16-22

**Voir aussi: 2464**

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

---

- 1576 SCHAACK, Raymond**  
Femme / Raymond Schaack In: W. - n°20/2262 (2009, 25 juin), p. 4
- 1577 SCHLECHTER, Pe'l**  
All Mënz huet zwou Säiten / Pe'l Schlechter In: W. - n°12/2254 (2009, 2 avril), p. 13
- 1578 SCHLECHTER, Pe'l**  
All Mënz huet zwou Säiten / Pe'l Schlechter In: W. - n°16/2258 (2009, 14 mai), p. 4
- 1579 SCHLECHTER, Pe'l**  
De Bart / Pe'l Schlechter In: W. - n°30/2272 (2009, 29 octobre), p. 16
- 1580 SCHLECHTER, Pe'l**  
Et geet ze séier / Pe'l Schlechter In: W. - n°5/2247 (2009, 5 février), p. 11
- 1581 SCHLECHTER, Pe'l**  
Den Hues an d'Deckelsmouk ; Den Hues an d'Fräschen ; Den Hues an de Kéiseker / Pe'l Schlechter In: W. - n°16/2258 (2009, 14 mai), p. 2
- 1582 SCHLECHTER, Pe'l**  
Wat en Ierger / Pe'l Schlechter In: W. - n°26/2268 (2009, 1er octobre), p. 2
- 1583 SIUDA, Robert**  
D'Daifche flitt / siuda robert In: t. - n°300 (2009, 24 décembre), p. 60
- 1584 SIUDA, Robert**  
D'Fréijoer / siuda robert In: t. - n°66 (2009, 19 mars), p. 63
- 1585 SIUDA, Robert**  
E Kand a Gedanken / siuda robert In: t. - n°142 (2009, 20 juin), p. 61
- 1586 SIUDA, Robert**  
D'Parole / Siuda Robert In: t. - n°242 (2009, 17 octobre), p. 73
- 1587 SIUDA, Robert**  
D'Schoul am Gespréich / siuda robert In: t. - n°302 (2009, 29 décembre), p. 41
- 1588 SIUDA, Robert**  
Wann de Spigel laacht / Siuda Robert In: t. - n°80 (2009, 4 avril), p. 79
- 1589 SIUDA, Robert**  
Wat ass Gerechtegheet ? / Siuda Robert In: t. - n°260 (2009, 7 novembre), p. 65

- 1590 Sr. L. J.**  
E Vollek... / Sr. L. J. In: W. - n°33/2275 (2009, 26 novembre), p. 3
- 1591 THEIS-KAUTH, Jeanine**  
5 Schrëftstécker / Jeanine Theis-Kauth In: NC. - n°4 (2009), p. 97-102
- 1592 THEIS-KAUTH, Jeanine**  
Fir Allerséilen / Jeanine Theis-Kauth In: W. - n°30/2272 (2009, 29 octobre), p. 3
- 1593 THEIS-KAUTH, Jeanine**  
D'Friddensdauwen / Jeanine Theis-Kauth In: W. - n°23/2265 (2009, 16 juillet), p. 14
- 1594 THEIS-KAUTH, Jeanine**  
Guantánamo / Jeanine Theis-Kauth In: W. - n°8/2250 (2009, 5 mars), p. 11
- 1595 THEIS-KAUTH, Jeanine**  
Hannerum Reebou / Jeanine Theis-Kauth In: W. - n°5/2247 (2009, 5 février), p. 9
- 1596 THEIS-KAUTH, Jeanine**  
D'Huesemeedche Kraiderlisi / Jeanine Theis-Kauth In: LW. - n° spécial Pâques (2009, 11 avril), p. 16
- 1597 THEIS-KAUTH, Jeanine**  
Liichtebuenger Feierdeeg / Jeanine Theis-Kauth In: W. - n°19/2261 (2009, 18 juin), p. 13
- 1598 THEIS-KAUTH, Jeanine**  
De Liichtebuenger Meekrantz / Jeanine Theis-Kauth In: W. - n°14/2256 (2009, 30 avril), p. 3
- 1599 THEIS-KAUTH, Jeanine**  
De liichtgleewegen Tommes vu Liichtebuerg / Jeanine Theis-Kauth In: W. - n°9/2251 (2009, 12 mars), p. 11
- 1600 THEIS-KAUTH, Jeanine**  
D'nei Wandmillen / Jeanine Theis-Kauth In: W. - n°27/2269 (2009, 8 octobre), p. 10
- 1601 THEIS-KAUTH, Jeanine**  
Och am Hierscht / Jeanine Theis-Kauth In: W. - n°32/2274 (2009, 19 novembre), p. 3

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

---

**1602 THEIS-KAUTH, Jeanine**

Op Ouschteren zou / Jeanine Theis-Kauth In: W. - n°12/2254 (2009, 2 avril), p. 10

**1603 THEIS-KAUTH, Jeanine**

Panik zu Liichtebuerg / Jeanine Theis-Kauth In: W. - n°28/2270 (2009, 15 octobre), p. 12

**1604 THEIS-KAUTH, Jeanine**

Scharriwarri am Liichtebuger Park / Jeanine Theis-Kauth In: W. - n°33/2275 (2009, 26 novembre), p. 8

**1605 THEIS-KAUTH, Jeanine**

Verlueren Zäit / Jeanine Theis-Kauth In: W. - n°13/2255 (2009, 23 avril), p. 4

**1606 THEIS-KAUTH, Jeanine**

Vum Liewen / Jeanine Theis-Kauth In: W. - n°22/2264 (2009, 9 juillet), p. 12

**1607 THEIS-KAUTH, Jeanine**

Vun intelligenten Déieren / Jeanine Theis-Kauth In: W. - n°4/2246 (2009, 29 janvier), p. 11

**1608 TREINEN, Jean-Michel**

De Facteur Mënsch : dräi Szenen aus dem Liewe vun enger ressource humaine / Jean-Michel Treinen In: Bréifdréiesch Gewerkschaft, p. 129-131

**Voir aussi: 2450**

### 4.3. Critiques

**1609 Anonyme**

Interview mam Christiane Ehlinger : Auteur vum Buch 'Ee feine Jong' äntwert eis op Froen zum Buch 'Wee geet Pappa eng Béier sichen ?' vum Sandra B. In: Stëmm vun der Strooss. - n°56 (2009, juillet), p. 16-18

**1610 BADEN, Jeff**

'ech fléie wann de schluet eriwwer ass' : Dem Roger Manderscheid seng Schrëftbiller / Jeff Baden In: W. - n°13/2255 (2009, 23 avril), p. 9

**Voir aussi: 1506**

**1611 BADEN, Jeff**

Ecologie, Politik an 2 Läichen : 'D'Wëldanger Muer' : Dem Josy Braun säin  
neie Krimi / Jeff Baden In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 17

**Voir aussi: 1483**

**1612 BADEN, Jeff**

Geschicht a Géigewaart : 'De Geescht vun där aler Brauerei' vum Henri  
Losch / Jeff Baden In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 16

**Voir aussi: 1505**

**1613 BADEN, Jeff**

'D'Haus am Härewee' : E Krimi vum Vic Fischbach / Jeff Baden In:  
W. - n°16/2258 (2009, 14 mai), p. 4

**Voir aussi: 1491**

**1614 BADEN, Jeff**

Den Homo luxemburgensis ironesch beliicht : 'Häppi Lëtzebuerg' : Satiresch  
Lidder a Gedichter vum Josy Christen / Jeff Baden In: W. - n°34/2276  
(2009, 3 décembre), p. 12

**Voir aussi: 1487**

**1615 BADEN, Jeff**

'Hutt dir och en Holiday Consultant ??' : En neit Buch vum Josiane Kartheiser /  
Jeff Baden In: LW. - n°263 (2009, 11 novembre), p. 14

**Voir aussi: 1502, 1627**

**1616 BADEN, Jeff**

Mol spaasseg, mol méi eescht Geschichte fir grouss Kanner : 'E Sousaphon  
fir Groussknautscheng' vum Josy Braun / Jeff Baden In: LZ. - (2009,  
11 décembre), p. 17

**Voir aussi: 1482**

**1617 BADEN, Jeff**

Op der Sich no Wäermt : Stëll Tragik hannert enger banaler Fassad :  
'd'Sonnesäit', dem Pol Greisch säin neit Buch / Jeff Baden In: LW. - n°301  
(2009, 28 décembre), p. 14

**Voir aussi: 1495**

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

---

**1618 BADEN, Jeff**

Zwee Goldfësch vum Mäertchen : Dräi nei Kannerbicher op Lëtzebuergesch / Jeff Baden In: LW. - n°186 (2009, 12 août), p. 12

**Voir aussi: 1514, 2575**

**1619 CONRAD, Daniel**

Rock den Wolf! / Daniel Conrad In: Télécran. - n°53 (2009), p. 148-149

**Voir aussi: 1480**

**1620 DURLET, Romain**

'Aus der Këscht' : Roger Wohlfart karikiert unsere Gesellschaft / Romain Durlet In: t. - n°274 (2009, 24 novembre), p. 27

**Voir aussi: 3164**

**1621 HAUSEMER, Georges**

Fudder fir de Kormoran : Eng quokeleg Geschicht [Josy Braun] / Georges Hausemer In: LB. - (2009, mars), p. 13

**Voir aussi: 1483**

**1622 HEIDERSCHEID, Simone**

'Gudde Moien alleguerten : Ech sinn et, är Gare' : 'D'Gare vu Belval' - das Buch zum Bahnhof / zim In: t. - n°35 (2009, 11 février), p. 22

**1623 HERMES, Monique**

Mam Till duerch d'Lëtzebuenger Land : 30 Geschichten, Mäercher a Soe queesch duerch de Gaart / Monique Hermes In: LW. - n°297 (2009, 21 décembre), p. 11

**Voir aussi: 1485**

**1624 KEUP, Henri**

Zu Lëtzebuerg ginn et keng Piratekapitänen / Henri Keup In: De Cliärrwer Kanton. - n°2 (2009), p. 88

**Voir aussi: 1507**

**1625 LIPPERT, Sarah**

Ein guter Start in den Frühling : Jhemp Hoscheits und Vanessa Staudts 'Monstere am Gaart' / Sarah Lippert In: LB. - (2009, mars), p. 13

**1626 MARGUE, Paul**

Sandra Schmit, Nicolas Gonner (Hgb), Prairieblummen / P.Ma In: Hémecht. - n°1(2009), p. 139

**1627 MART, Colette**

Eine Frau blickt zurück : Zu Josiane Kartheisers 'Hutt dir och en Holiday Consultant ?' / Colette Mart In: Forum. - n°292 (2009, décembre), p. 38-39

**Voir aussi: 1615**

**1628 MART, Colette**

'Hutt dir och en Holiday Consultant ?' : Zu Josiane Kartheisers neuem Buch / Colette Mart In: LJ. - n°210 (2009, 30 octobre), p. 20

**Voir aussi: 1502**

**1629 MEDER, Cornel**

Josy Braun : D'Wëldanger Muer / Cornel Meder In: Galerie. - n°1 (2009), p. 131-132

**Voir aussi: 1483**

**1630 NILLES, Roger**

Wortwörtlich und surreal : 'Aus der Këscht', Zeichnungen von Roger Wohlfart / ni In: LW. - n°297 (2009, 21 décembre), p. 11

**Voir aussi: 3164**

**1631 P.C.**

Un beau voyage dans le monde des livres : 'Dem klenge Felix seng grouss Rees' de Renée Weber, un livre pour les tout-petits / P.C. In: Q. - n°279 (2009, 30 novembre), p. 13

**Voir aussi: 1520**

**1632 PFAUS-RAVIDA, Birgit**

'Rock de Wollef' : Musikalische Anreize für Schulen, Krippen und 'Maison relais' : Bekannte Märchen können fantasievoll als Musicals aufgeführt werden / Birgit Pfaus-Ravida In: LW. - n°245 (2009, 21 octobre), p. 26

**Voir aussi: 1480**

**1633 PISANI, Giulio-Enrico**

Eng mat all Wäiwaasser geseent : Marielys Flammang / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°64/233 (2009, 5 décembre), p. 9

**Voir aussi: 1492**

**1634 RHEIN, Jean**

Le 'Blanc comme neige' de l'Oesling / Jean Rhein In: Q. - n°192 (2009, 20 août), p. 32

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

---

**1635 RHEIN, Jean**

Le cabaret politique : L'image de la société / Jean Rhein In: Q. - n°256 (2009, 3 novembre), p. 36

**Voir aussi: 1487**

**1636 SCHLESSER-KNAFF, Christiane**

'FreedaFeier : Erlieft an erzielt vum Milly Thill' / Christiane Schlessler-Knaff In: Carrière. - n°82 (2009, été), p. 41

**Voir aussi: 3679**

**1637 SCHMIT, Elisabeth**

Einsame Helden [Josy Braun] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°18 (2009, 1er mai), p. 31

**Voir aussi: 1483**

**1638 SCHMIT, Elisabeth**

Knautschmoral [Josy Braun] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°42 (2009, 16 octobre), p. 28

**Voir aussi: 1482**

**1639 SCHMIT, Elisabeth**

Pfefferkörner [Jay Schiltz] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°2 (2009, 9 janvier), p. 21

**1640 SCHMIT, Elisabeth**

Über Jahre [Pol Greisch] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°50 (2009, 11 décembre), p. 21

**Voir aussi: 1495**





Dessinateur : Albert Simon

René Koerperich (17.10.1918 - 15.01.2009)

Pseudonyme : Mister Raven

© Collection CNL

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

### 5.1. Livres

**1641 AL MASRI, Maram**

Je te menace d'une colombe blanche / Maram Al-Masri ; trad. de l'arabe par François-Michel Durazzo ; postf. Lambert Schlechter. - Éd. Bilingue français-arabe. - [S.l.] : Éditions Seghers, 2008. - (Autour du monde). - ISBN 2-23212-304-9

**1642 AL MASRI, Maram**

Poussières de caravane / Maram Al Masri & Lambert Schlechter. - Lille : La nuit myrtide éd., 2009. - 27 + 27 p.. - (Collection Itinérance)

**1643 ANCION, Nicolas**

L'homme qui valait 35 milliards : roman / Nicolas Ancion. - Bruxelles : Le grand miroir, 2009. - 283 p. - (Grand miroir). - ISBN 978-2-507-00260-2

**Voir aussi: 1954, 1970**

**1644 ANDRIVON, Raymonde [Préf.]**

La poésie contemporaine : recueil 2009 / préf. par Raymonde Andrivon, Suivi de, Dissidences : recueil de poèmes (an 2009) / préf. par Marie-Pierre Verjat-Droit. - [S.l.] : Association de la poésie contemporaine française : U.N.I.A.C., 2009. - 30, 33 p. : ill.

**Voir aussi: 1794**

**1645 ARNOLD, Georges**

Tribulations d'un incorrigible : regard sur les années 1940 à 1945 / Georges Arnold ; [préf. Gérard Wohl]. - [S.l.] : [s.n.], [2009]. - 162 p. : ill.

**1646 BALABAN, Florin [Éd.]**

Victor Hugo par des caricaturistes : caricatures provenant de la collection de Gérard Pouchain, Paris : autres documents graphiques : Maison Victor Hugo, Vianden ; Bibliothèque nationale de France ; Florin Balaban : [Exposition au Musée de la caricature et du cartoon Vianden, du 12 septembre au 4 octobre 2009] / catalogue éd. par Florin Balaban et Frank Wilhelm. - Vianden : Musée de la caricature et du cartoon : Maison Victor Hugo, 2009. - 88 : ill.

**Voir aussi: 1881, 3250**

**1647 BARTHEL, Charles**

Terres rouges - histoire de la sidérurgie luxembourgeoise / [collection dirigée par: Charles Barthel et Josée Kirps]. - Luxembourg : Centre d'études

et de recherches européennes Robert Schuman : Archives nationales, 2009. - 210 p. : ill. - ISBN 978-2-9599749-0-8

**Voir aussi: 1780, 1942**

**1648 BASSO DE MARCH, Serge**

L'envers du sable : poèmes / Serge Basso de March ; préf.: Jean Portante. - Esch/Alzette : Phi ; Trois-Rivières : Écrits des Forges, 2009. - 95 p. : ill. - (graphiti ; 78). - ISBN 978-2-87962-260-6

**Voir aussi: 1737, 1875, 1878, 1880, 1889, 1895, 1915**

**1649 BESENIUS, Gaby**

Les relations culturelles et intellectuelles d'Aline Mayrisch-de Saint-Hubert à travers sa correspondance : ses relations avec Marie Delcourt, André Gide, Jacques Rivière et Jean Schlumberger / Gaby Besenius. - Bissen : G. Besenius, [2009]. - 72 f. : ill.

**1650 BIWER, Jean-Marie**

Journal de Paris : janvier - mars 2004 / J.-M. Biwer. - Luxembourg : Éd. Saint-Paul, 2009. - 3 vol. (sous jaquette) : ill. - ISBN 978-2-87963-733-4

**Voir aussi: 1907**

**1651 BOERES-VETTOR, Angela**

Sans malice au pays vermeil : roman / Angela Boeres-Vettor. - [S.l.] : [s.n.], [2009]. - 252 p. - ISBN 978-2-9599697-1-3

**Voir aussi: 1961**

**1652 BRESSLER, Henri**

François Faber, 1887 - 1915 : première victoire luxembourgeoise au Tour de France / Henri Bressler ; avec la collab. de Pierre Gricius, Georges Klepper et Fernand Thill ; préf. de Pilo Fonck ; portrait littéraire : Frank Wilhelm. - Luxembourg : Éd. Saint-Paul, 2009. - 158 p. : ill. - ISBN 978-2-87963-735-8

**Voir aussi: 1866**

**1653 CALON, Philippe**

Les contes de Arroche Pelly / Philippe Calon. - [S.l.] : [s.n.], [2009]. - 1 vol. (non paginé) : ill.

**1654 CAMPANOZZI, Anna**

Mon histoire entre tes doigts / Anna Campanozzi. - Paris : Éd. Edilivre AParis, 2009. - 275 p. - (Collection Coup de coeur). - ISBN 978-2-35335-306-4

**1655 CARRÉ, Gaston**

Guy Michels : un homme et son oeuvre / Gaston Carré ; photos Vic Fischbach, ... [et al.]. - Luxembourg : Impr. Centrale, 2009. - 183 p. : ill. - ISBN 978-287978082-5

**1656 CEYSSON, Bernard [Éd.]**

Robert Brandy / [Suivi éd. Bernard Ceysson, ... et al. ; introd. Jean Sorrente]. - [Luxembourg] : Ceysson éd., 2009. - 95 p. : ill. ; 23 cm + 1 DVD. - ISBN 978-2-9163-7319-5

**Voir aussi: 1853, 1867, 1870**

**1657 CHANDELIER, Michel [Dir]**

Conscience du plurilinguisme : pratiques, représentations et interventions / sous la dir. de Michel Chandelier, ... [et al.]. - Rennes : Presses univ. de Rennes, 2008. - 277 p. : ill. - (Des sociétés). - ISBN 978-2-7535-0649-7

**Voir aussi: 98**

**1658 CHRISTOPHORY, Jul**

Le château de Grevels et la libération de Bertrange au Grand-Duché de Luxembourg du 9 septembre 1944 : souvenirs et témoignages / Jul Christophory. - Luxembourg : Éd. Paul Bauler, 2009. - 199 p. : ill. - ISBN 978-2-919885-55-8

**Voir aussi: 1941, 1945, 1966**

**1659 CLAUDEL, Nanette**

Pol Vassart raconte son Histoire / Nanette Claudel. - [Luxembourg] : Lis ma vie, 2009. - 610 p. : ill. - ISBN 978-99959-623-2-6

**1660 COLAS-BLAISE, Marion [Dir.]**

Le sens de la métamorphose / dir.: Marion Colas-Blaise et Anne Beyaert. - Limoges : Pulim, 2009. - 290 p. : ill. - ISBN 978-2-84287-493-3

**1661 CUKIER-JAKUBOWICZ, Mireille**

Le journal de Lilou / Mireille Cukier-Jakubowicz. - [S.l.] : [s.n.], [2009]. - 64 p. : ill. - ISBN 978-2-87996-611-3

**1662 DE TOFFOLI, Ian**

Départs / Ian de Toffoli. - [S.l.] : [s.n.], [2008]. - 12 p.

**1663 EGGY, Stefan**

L'Amour en cavale / Stefan Eggy. - [Paris] : Publibook, 2009. - 306 p. - ISBN 978-2748349153

**1664 EL GHARBI, Jalel**

José Ensch : Glossaire d'une oeuvre : de l'amande ... au vin / Jalel El Gharbi ; ill.: Iva Mrázková ; [éd.: Institut Grand-Ducal. Section des Arts et des Lettres]. - [Luxembourg] : mediart, [2009]. - 120 p. : ill. - ISBN 2-9599749-9-9

**Voir aussi: 1879, 1897, 1922, 1932, 1967, 3664, 3666, 3672, 3687**

**1665 ENSCH, José**

Les façades / José Ensch ; [préface: Michèle Nosbaum]. - Dudelange : éd. Estuaires, 2009. - 67 p. - (Collection hors-série ; n° 1). - ISBN 978-2-9599704-9-8

**Voir aussi: 1879, 1897, 1922, 1933, 3666, 3672, 3687**

**1666 FAYOT, Ben**

Chroniques d'une élection annoncée 2009 / Le Huron. - Luxembourg : Éd. de la Petite Amérique, 2009. - 95 p. - ISBN 2-919908-04-9

**1667 FELS, Laurent**

Arcendriple, suivi de, Nielles / Laurent Fels. - [Cordes-sur-Ciel] : R. de Surtis, 2009. - 45 p. - (Pour une terre interdite ; 103). - ISBN 978-2-84672-192-9

**Voir aussi: 1929**

**1668 FELS, Laurent**

Quête ésotérique et création poétique dans 'Anabase' de Saint-John Perse / Laurent Fels. - Bruxelles : Peter Lang, 2009. - 147 p. - ISBN 978-90-5201-578-1

**1669 FELS, Laurent [Contrib.]**

Cahiers de poésie 17 / [contrib. Laurent Fels, ... et al.]. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2009. - 295 p. : ill. - (Les cahiers de poésie ; 17). - ISBN 978-2-35664-011-6

**Voir aussi: 1765, 1802, 1805**

**1670 FELS, Laurent [Contrib.]**

Cahiers de poésie 18 / [contrib. Laurent Fels, ... et al.]. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2009. - 295 p. : ill. - (Les cahiers de poésie ; 18). - ISBN 978-2-35664-011-6

**Voir aussi: 1761, 1803**

### **1671 FELS, Laurent [Contrib.]**

Cahiers de poésie 19 / [contrib. Laurent Fels, ... et al.]. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2009. - 247 p. : ill. - (Les cahiers de poésie ; 19). - ISBN 978-2-35664-025-3

**Voir aussi: 1781**

### **1672 FELS, Laurent [Contrib.]**

Cahiers de poésie 20 / [contrib. Laurent Fels, ... et al.]. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2009. - 310 p. : ill. - (Les cahiers de poésie ; 20). - ISBN 978-2-35664-029-1

**Voir aussi: 1738, 1758, 1769, 1811, 1817, 1818**

### **1673 FELS, Laurent [Contrib.]**

Poésie du monde : Monde de la poésie / [contrib.: Laurent Fels]. - Bordeaux : Les dossiers d'Aquitaine, 2008. - 220 p. - (Les dossiers d'Aquitaine). - ISBN 978-2-84622-169-6

**Voir aussi: 1766**

### **1674 FELS, Laurent [Contrib.]**

Poésie du rêve : rêves de poésie / [collab.: Laurent Fels, Carmen Galeote, Jean-Michel Klopp, ... et al.]. - Bordeaux : Les dossiers d'Aquitaine, 2009. - 219 p. - (Les dossiers d'Aquitaine). - ISBN 978-2-84622-177-1

**Voir aussi: 1764, 1776, 1797**

### **1675 FELS, Laurent [Contrib.]**

Saint-John Perse et l'écho des langues : poésie et traduction / [collab: Laurent Fels]. - Paris : L'Harmattan, 2009. - 350 p. : ill. - (La nouvelle anabase ; N°5). - ISBN 978-2-296-10704-5

### **1676 FELS, Laurent [Prés.]**

Regards sur la poésie du XXe siècle : textes / réunies et présentés par Laurent Fels. - Namur : Les éd. namuroises ; [S.l.] : Éd. Poiêtès, 2009. - 578 p. - (Études et essais ; T. 1). - ISBN 978-2-930378-61-9

**Voir aussi: 1749, 1757, 1759, 1768, 1783, 1810, 1814, 1863, 1936**

### **1677 FISCH, Stina**

Frupps / Stina Fisch. - Luxembourg : MENFP, 2009. - 1 vol. (non paginé) : ill. - ISBN 978-2-87995-021-01

**Voir aussi: 486, 1923, 1928, 1952, 2228**

**1678 FIXMER, Alexandra**

Nid-de-poule / Alexandra Fixmer. - Differdange : Phi ; Trois-Rivières : Écrits des Forges, 2009. - 84 p. : ill. - (graphiti ; 81). - ISBN 978-2-87964-111-9 (Phi) ; ISBN 978-2-89645-121-0 (Forges)

**Voir aussi: 1874, 1887, 1894, 1920, 1956**

**1679 Fondation Servais pour la littérature luxembourgeoise (Luxembourg)**

Remise du Prix Servais 2008 à Madame Anise Koltz : 3 juillet 2008, Centre national de littérature Mersch / [éd.: Fondation Servais pour la littérature luxembourgeoise]. - Mersch : Fondation Servais pour la littérature luxembourgeoise, 2009. - 38 p. : ill.

**Voir aussi: 1558, 1747, 1801**

**1680 GITZINGER, Sophie**

Parce que tout est noir ou blanc : théâtre, 90 minutes / Sophie Gitzinger. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2009. - 123 p. - ISBN 978-2-35664-024-6

**Voir aussi: 1934**

**1681 GREISCH, Marie-Paule**

Entre doutes et certitudes / Marie-Paule Greisch. - Paris : Books on Demand, 2009. - 116 p. - ISBN 978-2-81060266-7

**1682 HUTTIN, Élisa**

L'harmonie du mieux-vivre, suivi de, La vie est un Haïku / Élisa Huttin. - [S.l.] : Poiêtês, 2009. - 184 p. - ISBN 978-2-919942-39-5

**1683 IHIZÇAGA, Clémence [Ill.]**

C'est le matin / images: Clémence Ihizçaga ; texte: Denise Besch. - Mondercange : Zoom éd., 2009. - 24 p. : ill. - (Zoom en poche niveau A1 ; 4). - ISBN 978-2-919934-62-1

**Voir aussi: 1925**

**1684 IHIZÇAGA, Clémence [Ill.]**

Je m'appelle Ilir / images: Clémence Ihizçaga ; texte: Denise Besch. - Mondercange : Zoom éd., 2009. - 24 p. : ill. - (Zoom en poche niveau A1 ; 2). - ISBN 978-2-919934-60-7

**Voir aussi: 1925**

**1685 IHIZÇAGA, Clémence [Ill.]**

Je m'appelle Louise / images: Clémence Ihizçaga ; texte: Denise Besch. - Mondercange : Zoom éd., 2009. - 24 p. : ill. - (Zoom en poche niveau A1 ; 1). - ISBN 978-2-919934-59-1

**Voir aussi: 1925**

**1686 IHIZÇAGA, Clémence [Ill.]**

Tu habites où ? / images: Clémence Ihizçaga ; texte: Denise Besch. - Mondercange : Zoom éd., 2009. - 24 p. : ill. - (Zoom en poche niveau A1 ; 3). - ISBN 978-2-919934-61-4

**Voir aussi: 1925**

**1687 JACHIET, Jean-Alain**

Les Starck de 1820 à 1891 / Jean-Alain Jachiet. - [S.l.] : [s.n.], 2009. - 46 p. : ill. - ISBN 978-2-87996-642-7

**1688 KIRSCH, Bob**

Mission : halte à la pauvreté ! : [Nicolas, ses amis et un voyage captivant autour du monde ; livre de lecture sur la vie des enfants en Afrique, en Asie et en Amérique du Sud] / Bob Kirsch, Roger Nilles ; [ill.: Nic Tholl] ; [trad. de l'all.: Marianne Weyer]. - Luxembourg : Christian Solidarity International, 2009. - 47 p. : ill. - ISBN 978-2-9599767-1-1

**1689 Kiwanis Club [Éd.]**

La poupée Kiwanis vue par les artistes : exposition et vente aux enchères au profit d'enfants malades défavorisés - Centre commercial La Belle Étoile, du 6 au 15 novembre 2008 / [éd. Kiwanis Club]. - Esch-sur-Alzette : Kiwanis Club, 2008. - 209 p. : ill.

**1690 KLECKER, Nic**

L'écoute du silence / Nic Klecker. Suivi de, Une meurtrière dans l'éternité / Alain Jégou. - Dudelange : Éd. Estuaires, 2009. - 2 vol. (49, 54 p.). - (Collection 99 ; n°7). - ISBN 978-2-9599704-6-7

**Voir aussi: 1792, 1872, 1893, 1913, 1919, 1927, 1930, 1959**

**1691 KOBBS, Jean**

Oeuvres complètes / Jean Kobs ; éd. établie et présentée par Laurent Fels. - [S.l.] : Poiètes, 2009. - 268 p. : ill. - (Collection Poésie). - ISBN 978-919942-42-5

**Voir aussi: 1953**



**1692 KOLTZ, Anise**

La Lune noircie / Anise Koltz. - Paris : Arfuyen, 2009. - 98 p. - (Les cahiers d'Arfuyen ; Vol. 181). - ISBN 978-2-845-90133-9

**Voir aussi: 1958**

**1693 KREINS, Jean-Marie**

Histoire du Luxembourg : des origines à nos jours / Jean-Marie Kreins. - Réimpr. de la 4e éd. mise à jour. - Paris : Presses univ. de France, 2008. - 127 p. - (Que sais-je ? ; 3101). - ISBN 978-2-13-056367-9

**1694 KUTTEN, Edouard**

Inventaire : un monde à la dérive II / Edouard Kuttén. - [S.l.] : E. Kuttén, 2009. - 188 p.

**Voir aussi: 1902**

**1695 LECLERCQ, Jean [Rass.]**

Phénoménologies littéraires de l'écriture de soi / textes réunis par Jean Leclercq, ... [et al.] ; [collab.: Marion Colas-Blaise]. - Dijon : Presses univ. de Dijon, 2009. - 247 p. - (Écritures). - ISBN: 978-2-915611-14-4

**1696 LECOMTE, Nelly**

Nouvelles du large : Volume 2 / [Nelly Lecomte, ... et al.]. - Nantes : éd. Amalthée, 2009. - 171 p. - ISBN 978-2-310-00286-8

**1697 LOETSCHER, Michel**

Les plus beaux Noël's d'Alsace : Histoire, traditions, art de vivre / Michel Loetscher. - Nancy : Éd. Place Stanislas, 2009. - 112 p. : ill. - ISBN 978-2-35578-0044-8

**Voir aussi: 1746**

**1698 LOODTS, Fabienne [Ill.]**

Déeses des elfes sur le trottoir / images: Fabienne Loodts ; texte: Léna Ellka. - Mondercange : Zoom éd., 2009. - 1 vol. (non paginé) : ill. - ISBN 978-2-919934-56-0

**1699 LORANG, Antoinette**

L'image sociale de l'Arbed à travers les collections du Fonds du logement / Antoinette Lorang. - Luxembourg : Le Fonds pour le développement du logement, 2009. - 94 p. : ill. - ISBN 978-99959-617-0-1

**1700 LORENT, Claude**

Le roman du geste : Robert Brandy et ses amis écrivains et artistes / [Claude Lorent]. - Mersch : Centre national de littérature, 2009. - 30 p. : ill. - ISBN 978-2-919903-16-0

**Voir aussi: 3381, 3405, 3411**

**1701 LUCI, Sandro**

Pause-café dans les Andes / Sandro Luci ; [photos: Sandro Luci, Corinne Moine]. - [Luxembourg] : Saint-Paul, 2009. - 171 p. : ill. - ISBN 978-2-87963-730-3

**1702 LUDOVICY, Léon**

Nous étions des enfants / Léon Ludovicy. - Luxembourg : Saint-Paul, 2009. - 105 p. : ill. - ISBN 978-2-87963-752-5

**1703 LUNGI, Enrico**

Nous sommes heureux : fable artistique en quatre saisons / Enrico Lunghi. - Paris : les éd. de l'Officine, 2009. - 120 p. - ISBN 978-2-35551-083-0

**1704 MACH, Rudy**

Le refus : récit d'un membre de la Compagnie de Volontaires Luxembourgeoise / Rudy Mach ; [préf. Gérard Wohl]. - Echternach : R. Mach, [2009]. - 53 p. : ill.

**1705 MANDICA, Charles**

Le puzzle de Bestzeller : roman / Charles Mandica. - [S.l.] : [s.n.], [2009]. - 247 p. - ISBN 978-99959-605-0-6

**Voir aussi: 1905, 1914, 1948**

**1706 MASSON, Sarah**

Redji a perdu le goût ! / S. Masson, M. Squarci. - Mondercange : Zoom éd., 2009. - 45 p. : ill. - ISBN 978-2-919934-57-7

**1707 MATHIEU, Paul**

En venir au point : poèmes / Paul Mathieu ; ill.: Jean Morette. - Differdange : Phi ; Trois-Rivières : Écrits des Forges, 2009. - 117 p. : ill. - (graphiti ; 79). - ISBN 978-2-87962-261-3 (Phi) ; ISBN 978-2-89645-112-8 (Forges)

**Voir aussi: 1877, 1886, 1963, 1968**

**1708 MAYRISCH-DE SAINT-HUBERT, Aline**

Correspondance : 1923-1946 : avec quelques lettres d'Aline Mayrisch à Hélène Legros, Alexis Curvers, Denise Halkin / Aline Mayrisch-de Saint-

Hubert, Marie Delcourt-Curvers ; éd. établie par Catherine Gravet et Cornel Meder ; introd. de Catherine Gravet. - Luxembourg : Cercle des amis de Colpach, 2009. - 511 p. - ISBN 978-99959-613-0-5

**Voir aussi: 1884, 1901, 1906, 1921, 1946, 1951, 1957**

**1709 MONTEBRUSCO-GASPARI, Mara**

Les aventures d'Igor le Chat : le secret des 7 vies des chats / Mara Montebusco-Gaspari. - Paris : Books on Demand, 2009. - 220 p. - ISBN 978-2-8106-0265-0

**1710 MOUMOUNI, Charles [Dir.]**

Regards croisés sur le patrimoine : actes du colloque de Luxembourg / dir.: Charles Moumouni et Claude Dubé [collab.: Jean-Pierre Kraemer, Sonja Kmec, Frank Wilhelm, ... et al.]. - Québec : Les Presses de l'univ. de Laval, 2009. - XVII, 277 p. : ill. - ISBN 978-2-7637-8987-3

**Voir aussi: 1858, 1865**

**1711 NOWARA, Malgorzata**

Foni Tissen, 1909 - 1975 : Musée national d'histoire et d'art, 6 octobre 2009 - 10 janvier 2010 / [Malgorzata Nowara, ... et al.]. - Luxembourg : Musée national d'histoire et d'art, 2009. - 1 vol. (non paginé) : ill. - (Publications du Musée national d'histoire et d'art Luxembourg ; 10 (2)). - ISBN 978-2-87985-420-5

**1712 PAGLIARINI, Luciano**

L'autre mine : la mine dite 'Bei de Collaren' à Esch-sur-Alzette : période de 1726 à 1912 / Luciano Pagliarini, Henri Clemens. - Esch-sur-Alzette : Éd. Schortgen, 2009. - 247 p. : ill. - ISBN 978-2-87953-068-0

**1713 PHILIPPS, Raymonde**

BB Bouddha : roman / Ray Monde. - Paris : Éd. Thélès, 2009. - 151 p. - ISBN 978-2-303-00221-9

**1714 PIER, Jean-Paul**

Le choix de la parole / Jean-Paul Pier. - Paris : Éd. Lethielleux, 2009. - 451 p. - ISBN 978-2-283-61051-0

**1715 PISANI, Giulio-Enrico**

Nous sommes tous des migrants : essai épistolaire / de Giulio-Enrico Pisani ; avec Jalel El Gharbi, Anita Ahunon-Munoz, Laurent Mignon, Afaf Zourgani ; intervention de Laurent Fels ; introd. de Mario Hirsch ; post-scriptum de Nic

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

---

Klecker ; prés. et coord. : Giulio-Enrico Pisani. - [Esch/Alzette] : Schortgen, 2009. - 102 p. - ISBN 978-2-87953-071-0

**Voir aussi: 1885, 1896, 1911, 1939**

### 1716 RAUCHS, Paul

Maux dits d'Yvan : psychopathologie de la vie politique / Paul Rauchs. - [2e éd.]. - [Luxembourg] : Éd. d'Lëtzebuurger Land, 2008. - 232 p. - ISBN 978-2-91-9930-01-2

**Voir aussi: 1876**

### 1717 RAUCY, Claude

Neige en Ardenne / nouvelles de Claude Raucy ; photos d'Aloyse Wirth. - Tenneville : Memory Press, 2009. - 81 p. : ill. - ISBN 2-87413-129-6

**Voir aussi: 1869, 1883**

### 1718 RESWEBER, Jean-Paul [Éd.]

Le Jésus des philosophes / éd. par Jean-Paul Resweber. - [Strasbourg] : Editions du Portique, 2008. - 312 p. - (Les Cahiers du Portique ; 6). - ISBN 978-291633211-6

**Voir aussi: 1782**

### 1719 RICHARD-SCHULZE, Anne-Marie

Mon passant, mon amour : nouvelles / Anne-Marie Richard-Schulze. - Aix-en-Provence : Éd. Persée, 2008. - 119 p. - ISBN 978-2-35216-315-2

### 1720 SCHILTZ, Mathias [Éd.]

L'Europe face aux mutations : Forum 'Luxemburger Wort', 26 septembre 2008, Rotonde du Lycée Aline Mayrisch - Séminaire 27 septembre 2008, Hôtel Parc Belle-Vue / Mathias Schiltz, Léon Zeches (éd.). - Luxembourg : Éd. Saint-Paul, 2009. - 141 p. : ill. - ISBN 978-2-87963-762-4

### 1721 SCHWEIZER-MARX, Judith

Amours et Socraties / Judith Schweizer. - Bruxelles : Éd. Racine, 2009. - 137 p. - ISBN 978-2-87386-590-0

**Voir aussi: 1912**

### 1722 SÉBASTIEN, Pierre [Éd.]

Anges & démons / [éd.: Pierre Sébastien]. - Bastogne : Musée en Piconrue, 2009. - 127 p. : ill. - ([Albums d'exposition] ; [2009]). - ISBN 2-9600545-6-3

**Voir aussi: 284**

**1723 Service national de la jeunesse (Luxembourg)**

Volet luxembourgeois de la campagne européenne 'Tous différents, tous égaux' / [Éd. Service national de la jeunesse]. - Luxembourg : SNJ, 2008. - 85 p. : ill.

**1724 SILBERBERG, Benjamin**

J'avais 20 ans. J'avais connu l'enfer : mémoires d'un rescapé des camps nazis / Benjamin Silberberg ; éd. par Jeannot Berg et Marc Schoentgen ; préf. de Charles Goerens. - [Luxembourg] : Saint Paul, 2009. - 227 p. : ill. - ISBN 978-2-87963-763-1

**1725 SOFTIC, Faiz**

Sous le mont Kun / Faiz Softić ; trad. du bosniaque par Nicole Dizdarević. - Luxembourg : Éd. CLAE Services, 2009. - 135 p. - ISBN 978-2-9599924-2-1

**1726 SONNARD, Céline**

Avant la nuit ou quand le couscous cachait le ciel / Céline Sonnard, Anna Boulanger. - Mondercange : Zoom éd., 2009. - 37 p. : ill. - ISBN 978-2-919934-58-4

**1727 STEIN, Monique [Réd.]**

Les rues au féminin : politique communale à l'égalité entre femmes et hommes / [réd.: Monique Stein]. - Luxembourg : Conseil national des femmes du Luxembourg, 2009. - 121 p. : ill.

**1728 TISSEN. Baba**

Foni Tissen : 100 Joer : rétrospective 1909-2009 / Baba Tissen, ... [et al.]. - [Luxembourg] : mediArt, 2009. - 280 p. : ill. - ISBN 978-99959-635-2-1

**Voir aussi: 232, 344, 1904, 3327, 3379, 3389, 3396, 3399, 3402, 3417, 3419, 3427, 3428**

**1729 TOMCZAK-HOGARD, Marys**

Appelez-moi Jimmy ! Volume 1 : L'enfant des solitudes / Maryse Tomczak-Hogard. - [Luxembourg] : Lis ma vie, 2009. - 264 p.

**1730 TOMCZAK-HOGARD, Maryse**

Appelez-moi Jimmy ! Volume 2 : La vie sur un fil / Maryse Tomczak-Hogard. - [Luxembourg] : Lis ma vie, 2009. - 311 p. - ISBN 978-99959-623-0-2

**1731 VERSCHUEREN, Bob**

Bob Verschueren : destins : 25/09/09 - 07/11/09 / [Bob Verschueren ; poèmes: Dominique Sintobin]. - Luxembourg : Lucien Schweitzer Galerie d'art, 2009. - 79 p. : ill. - ISBN 978-2-919890-13-2

**1732 VOGEL, Gaston**

La vie des Saints / Gaston Vogel ; ill. de Serge Kantorowicz. - [S.l.] : Le Phare, 2009. - 161 p. : ill. - ISBN 978-2-87964-146-1

**Voir aussi: 1871, 1903**

**1733 WEBER, Colette**

Un autre monde / Colette Weber. - [S.l.] : Poiêtês, 2009. - 28 p. - ISBN 978-2-919942-41-7

**1734 WEITEN, Marco [Ill.]**

Histoires naturelles : l'oeuvre picturale / de Marco Weiten ; textes : Paulo Lobo, [Mireille Weiten-de Waha]. - Esch/Alzette : Schortgen, 2009. - 159 p. : ill. - ISBN 978-2-87953-077-2

**Voir aussi: 1924, 1931**

**1735 WELTER, René**

Feuillets de plomb, suivi de, À main courante / René Welter ; préf.: Gaspard Hons et ill.: Serge Plagnol. - Esch/Alzette : Phi ; Trois-Rivières : Écrits des Forges, 2009. - 69 p. : ill. - (graphiti ; 80). - ISBN 978-2-87962-262-0 (Phi)

**Voir aussi: 1049, 1899, 1916, 1937, 1964**

### 5.2. Contributions

**1736 ANCION, Nicolas**

Un bout de chemin au pas de course / Nicolas Ancion In: Gréng getëppelt, blo gesträift, p. 16-23

**Voir aussi: 203**

**1737 BASSO DE MARCH, Serge**

L'envers du sable : Feuilleton / Serge Basso de March In: kulturissimo. - n°74 (2009, 8 février), p. 30

**Voir aussi: 1648, 1938**

**1738 BASSO DE MARCH, Serge**

Quarante proses tirées du sac / Serge Basso de March In: Cahiers de poésie 20, p. 91-93

**Voir aussi: 1672**

**1739 BERTRAND, Alain**

La caravane hollandaise ; Le pèse-personne / Alain Bertrand In: LB. - (2009, été), p. 24

**1740 BESTGEN, Julien**

Chemins et cheminements / Julien Bestgen In: W. - n°16/2258 (2009, 14 mai), p. 16

**1741 BESTGEN, Julien**

Chemins et cheminements / Julien Bestgen In: W. - n°17/2259 (2009, 4 juin), p. 12

**1742 BESTGEN, Julien**

Chemins et cheminements / Julien Bestgen In: W. - n°18/2260 (2009, 11 juin), p. 12

**1743 BOHNENBERGER, Claudine**

Fandango / Claudine Bohnenberger In: NC. - n°3 (2009), p. 61-67

**1744 BRACONNIER, Léon**

Témoins du passé / Léon Braconnier In: De Cliärrwer Kanton. - n°30 éd. spéciale (2009), p. 23-24

**1745 CALIFE, Anne**

Blanc ou la présence de la couleur / Anne Calife In: Carnavalesques. - n°3 (2009)

**1746 CALIFE, Anne**

Miel, cannelle et anis / Anne Calife In: Plus beaux Noël's d'Alsace (Les), p. 51-53

**Voir aussi: 1697**

**1747 CARRÉ, Gaston**

'Une poésie sans plumes, nue comme un vers' : Éloge d'Anise Koltz, Prix Servais 2008 / Gaston Carré In: Remise du Prix Servais 2008 à Madame Anise Koltz, p. 13-18

**Voir aussi: 1679**

**1748 CHRISTOPHORY, Jul**

Ma petite topographie locale des années quarante / Jul Christophory In: FC Sporting Bertrange: 1933 - 2008 : 75e anniversaire, p. 49-57

**Voir aussi: 2456**

**1749 COLOTTE, Franck**

Jacques Prévert : une contre-poésie entre transfiguration de l'ordinaire et révolution poétique / Franck Colotte In: Regards sur la poésie du XXe siècle, p. 445-480

**Voir aussi: 1676**

**1750 CONTER, Claude**

Bérenger / Claude Conter In: Récré. - n°24 (2009), p. 56-71

**1751 DAHLEM, J.**

Au professeur / J. Dahlem In: Bulletin de liaison des anciens de l'Athénée. - n°27 (2009, janvier), p. 10

**1752 DE SMET, Yves**

Dis-moi... / Yves De Smet In: Galerie. - n°2 (2009), p. 286

**1753 DE TOFFOLI, Ian**

Cadavres de cités / Ian de Toffoli In: Gréng getëppelt, blo gesträift, p. 94-99

**Voir aussi: 203**

**1754 DECOCK, Pierre**

K / Pierre Decock In: Gréng getëppelt, blo gesträift, p. 114-119

**Voir aussi: 203**

**1755 DUMONT, Fabien**

Un moustique / Fabien Dumont In: Galerie. - n°2 (2009), p. 284-285

**1756 DUNE, Edmond**

Brecht ; Survol ; Tel un forçat ; Pas d'histoires ; J'ai fait mon plein de désespoir ; Miroirs ; Nous nous sommes aimés ; L'école de Pampelune ; Traductions / Edmond Dune In: transkrit. - n°1 (2009, mars), p. 12-49

**1757 EL GHARBI, Jalel**

Blaise Cendrars : de la synecdoque / Jalel El Gharbi In: Regards sur la poésie du XXe siècle, p. 77-86

**Voir aussi: 1676**



**1758 EL GHARBI, Jalel**

Prière du vieux maître soufi le lendemain de la fête ; Le vieux maître soufi eut un jour la tentation du miroir ; Extraits du journal intime du vieux maître soufi / Jalel El Gharbi In: Cahiers de poésie 20, p. 83-88

**Voir aussi: 1672**

**1759 FATELLO, Jean-Luc**

André du Bouchet : l'inversion du cercle / Jean-Luc Fatello In: Regards sur la poésie du XXe siècle, p. 187-205

**Voir aussi: 1676**

**1760 FAYOT, Ben**

Chroniques d'une élection annoncée 2009 : 1re partie / Le Huron In: LL. - n°13 (2009, 27 mars), p. 13 ; t. - n°80 (2009, 4 avril), p. 24

**1761 FELS, Laurent**

Arcendrielle / Laurent Fels In: Cahiers de poésie 18, p. 255-263

**Voir aussi: 1670**

**1762 FELS, Laurent**

L'art du Haïku : Le regard du poète / Laurent Fels In: kulturissimo. - n°80 (2009, 9 juillet), p. 23

**1763 FELS, Laurent**

Automne / Laurent Fels In: Amis de l'Ardenne. - n°24 (2009, avril), p. 74-75

**1764 FELS, Laurent**

Limite / Laurent Fels In: Poésie du rêve : rêves de poésie, p. 43

**Voir aussi: 1674**

**1765 FELS, Laurent**

Limite ; Souffler l'argile / Laurent Fels In: Cahiers de poésie 17, p. 233-234

**Voir aussi: 1669**

**1766 FELS, Laurent**

Nielles / Laurent Fels In: Poésie du monde, p. 68

**Voir aussi: 1673, 1927**

**1767 FELS, Laurent**

Nielles / Laurent Fels In: Esprit poétiques 1 : Providence d'écrire. - (2009), p. 28-30

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

---

**1768 FELS, Laurent**

Saint-John Perse : une lecture 'd'Oiseaux' / Laurent Fels In: Regards sur la poésie du XXe siècle, p. 503-514

**Voir aussi: 1676**

**1769 FELS, Laurent**

Souffler l'argile / Laurent Fels In: Cahiers de poésie 20, p. 77-80

**Voir aussi: 1672**

**1770 FELS, Laurent**

Vers une traduction luxembourgeoise de Saint-John Perse / Laurent Fels In: La nouvelle anabase. - n°5 (2009), p. 335-341

**1771 FIXMER, Alexandra**

Daguedac de cette nuit qui file / Alexandra Fixmer In: Paraple. - n°17 (2009), p. 29-31

**1772 FIXMER, Alexandra**

Nid de poule : Inédit / Alexandra Fixmer In: LB. - (2009, mai), p. 10

**1773 FIXMER, Alexandra**

Transfuge : Jours enfantins / Alexandra Fixmer In: LB. - (2009, été), p. 10

**1774 FRISONI, Claude**

Ça va mieux en le disant [rubrique régulière] / Claude Frisoni In: J. - (2009)

**1775 FRISONI, Claude**

Je me souviens : un homme à part / Claude Frisoni In: Robert Krieps (1922-1990), p. 273-274

**Voir aussi: 2455**

**1776 GALEOTE, Carmen**

Je suis poète ; Vide ; Une minute / Carmen Galeote In: Poésie du rêve : rêves de poésie, p. 106-107

**Voir aussi: 1674**

**1777 GÉRARD, Marcel**

Dimanche ensoleillé / Marcel Gérard In: W. - n°23/2265 (2009, 16 juillet), p. 12

**1778 GÉRARD, Marcel**

Graine d'Eve / Marcel Gérard In: W. - n°26/2268 (2009, 1er octobre), p. 5

**1779 GÉRARD, Marcel**

Mode d'emploi en vers et en prose / Marcel Gérard In: NC. - n°3 (2009), p. 45-60

**1780 GLESENER, Jeanne E.**

L'image de la sidérurgie dans les romans des Luxembourgeois francophones Joseph Leydenbach, Willy Gilson et Nicolas Ries : des années fastes à la crise des années 1970 / Jeanne E. Glesener et Frank Wilhelm In: Terres rouges - histoire de la sidérurgie luxembourgeoise, p. 71-95

**Voir aussi: 1647**

**1781 GLIEDNER, Robert**

Café luminal (extraits) / Robert Gliedner ; trad. française de Laurent Fels In: Cahiers de poésie 19, p. 219-229

**Voir aussi: 1671**

**1782 GOEDERT, Georges**

Nietzsche : Jésus et 'la pratique véritablement évangélique' / Georges Goedert In: Jésus des philosophes (Le), p. 221-242

**Voir aussi: 1718**

**1783 HALEN, Pierre**

Marcel Thiry : au bonheur de la faute / Pierre Halen In: Regards sur la poésie du XXe siècle, p. 549-568

**Voir aussi: 1676**

**1784 HEMMER, Paul**

Confiance ? : Propos en l'air [rubrique régulière] / Paul Hemmer In: kulturissimo. - (2009)

**1785 HENNICOT-SCHOEPGES, Erna**

Robert Kriebs : un ouragan en costume de velours ! / Erna Hennicot-Schoepges In: Robert Kriebs (1922-1990), p. 257-261

**Voir aussi: 2455**

**1786 HONS, Gaspard**

Chronique de Poésie : Un Kaddish pour José Ensich / Gaspard Hons In: kulturissimo. - n°75 (2009, 12 février), p. 25

**Voir aussi: 1918, 1962**

**1787 HUBERT GALEOTE, Alba**

Alya ma raison / Alba Hubert Galeote In: Mil' Feuilles Par Chemins. - n°48 (2009, décembre), p. 58

**1788 JACQUES, Arlette**

Je connais un pays... / Arlette Jacques In: Mil' Feuilles Par Chemins. - n°47 (2009, septembre), p. 115

**1789 JORIS, Pierre**

Akim, Zepky & the Green Eye : Jours enfantins / Pierre Joris In: LB. - (2009, décembre), p. 20

**1790 KLECKER, Nic**

Coïncidence [rubrique régulière] / Nic Klecker In: kulturissimo. - (2009)

**1791 KLECKER, Nic**

Dans la douleur, dans l'urgence / Nic Klecker In: t. - n°293 (2009, 16 décembre), p. 19

**1792 KLECKER, Nic**

L'écoute du silence : Feuilleton / Nic Klecker In: kulturissimo. - n°81 (2009, 8 octobre), p. 26-27

**Voir aussi: 1690**

**1793 KLOPP, Jean-Michel**

Fossoyeurs de paix ; L'olivier / Jean-Michel Klopp In: Florilège. - n°137 (2009, décembre), p. 5

**1794 KLOPP, Jean-Michel**

Lèvres de cristal et d'amour / Jean-Michel Klopp In: Poésie contemporaine : recueil 2009 (La), p. 17

**Voir aussi: 1644**

**1795 KLOPP, Jean-Michel**

Ma peine de mort / Jean-Michel Klopp In: L'Inédit nouveau. - n°2292 (2009, février), p. 9

**1796 KLOPP, Jean-Michel**

Les morsures de ma vie / Jean-Michel Klopp In: L'Inédit nouveau. - n°235 (2009, octobre), p. 21; Terpsichore. - n°60 (2009), p. 60

**1797 KLOPP, Jean-Michel**

L'olivier ; Morsures ; Peine capitale ; La jungle de mes sentiments / Jean-Michel Klopp In: Poésie du rêve : rêves de poésie, p. 104-105

**Voir aussi: 1674**

**1798 KLOPP, Jean-Michel**

Rédiger / Jean-Michel Klopp In: L'Inédit nouveau. - n°237 (2009, décembre), p. 40

**1799 KLOPP, Jean-Michel**

Le temps ménage le vent... / Jean-Michel Klopp In: L'Ouvre Boîte. - n°84 (2009, été), p. 35

**1800 KOLTZ, Anise**

Anise Koltz : Je n'ai fait que passer : Un jour, un poète / Anise Koltz In: V. - n°83 (2009, 8 avril), p. 17 ; t, LJ. - (2009, 9 avril), p. 19, 19

**1801 KOLTZ, Anise**

'Finis fleurs et petits oiseaux ... Dieu est mort' : Discours prononcé lors de la réception du Prix Servais à Mersch, le 3 juillet 2008 / Anise Koltz In: Remise du Prix Servais 2008 à Madame Anise Koltz, p. 20-34

**Voir aussi: 1679**

**1802 KRATOCHWIL, Josée**

Mots entrelacés ; Fenêtres amusantes ; Le marteau quotidien ; Fleurs de murailles / Josée Kratochwil In: Cahiers de poésie 17, p. 213-219

**Voir aussi: 1669**

**1803 KRATOCHWIL, Josée**

Parles / Josée Kratochwil In: Cahiers de poésie 18, p. 199-200

**Voir aussi: 1670**

**1804 KRONZ, Isabelle**

Entre deux mondes : Journal de bord / Isabelle Kronz In: Galerie. - n°2 (2009), p. 282-283

**1805 LAHR, Arnold Ruben**

Absinthe ; Royaume de l'ouest ; Royaumes internes / Arnold Ruben Lahr In: Cahiers de poésie 17, p. 121-124

**Voir aussi: 1669**

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

---

**1806 LORANG, Pierre**

Herman l'ignatien / Pierre Lorang In: W. - n°33/2275 (2009, 26 novembre), p. 3

**1807 LORANG, Pierre**

Splendid isolation / Pierre Lorang In: W. - n°6/2248 (2009, 12 février), p. 3

**1808 LORGÉ, Marie-Anne**

Billet [rubrique régulière] / Marie-Anne Lorgé In: J. - n°1 ff (2009)

**1809 MATHIEU, Paul**

En venir au point / Paul Mathieu In: LB. - (2009, février), p. 9

**Voir aussi: 1899**

**1810 MATHIEU, Paul**

James Joyce : vers le fracas des fractales / Paul Mathieu In: Regards sur la poésie du XXe siècle, p. 349-371

**Voir aussi: 1676**

**1811 MATHIEU, Paul**

On dirait Lisbonne / Paul Mathieu In: Cahiers de poésie 20, p. 251-253

**Voir aussi: 1672**

**1812 MATHIEU, Paul**

La saison était à l'orage ... ; On a juste gardé la route ... ; Étrange parenthèse... / Paul Mathieu In: Amis de l'Ardenne. - n°25 (2009, juin), p. 29-31

**1813 MERSCH, Joseph**

Liebe Fasichsgëcken ; Souvenir de jeunesse : Liebe Fasichsgëcken ! / Jos Mersch In: Bulletin de liaison des anciens de l'Athénée. - n°27 (2009, janvier), p. 87-92

**1814 MIGNON, Laurent**

Nâzim Hikmet : Venger Azyadé / Laurent Mignon In: Regards sur la poésie du XXe siècle, p. 251-269

**Voir aussi: 1676**

**1815 ORTLIEB, Gilles**

Dans la vallée du fer / Gilles Ortlieb In: LB. - (2009, automne), p. 8

**1816 ORTLIEB, Gilles**

Grues et fumées / Gilles Ortlieb In: Amis de l'Ardenne. - n°25 (2009, juin), p. 133-134

**1817 PISANI, Béatrice**

Atome humain ; L'entrée de l'âme / Béatrice Pisani In: Cahiers de poésie 20, p. 51-52

**Voir aussi: 1672**

**1818 PISANI, Giulio-Enrico**

Le traducteur ; Je pense ; Émigration / Giulio Pisani In: Cahiers de poésie 20, p. 97-99

**Voir aussi: 1672**

**1819 PORTANTE, Jean**

La mémoire n'est qu'une fiction parmi d'autres : Jours enfantins / Jean Portante In: LB. - (2009, automne), p. 20

**1820 PORTANTE, Jean**

Un monde immonde [rubrique régulière] / Jean Portante In: J. - n°1 ff. (2009)

**1821 PORTANTE, Jean**

Les mots voyageurs [rubrique régulière] / Jean Portante In: J. - n°1 ff. (2009)

**1822 PORTANTE, Jean**

La substitution / Jean Portante In: LB. - (2009, décembre), p. 12

**1823 PORTANTE, Jean**

Les travaux du rêve / Jean Portante In: Rêves d'Italie, Italies de rêve, p. 191-197

**Voir aussi: 2444**

**1824 PREGNO, Gilbert**

Penser comme une main : quelques notions de la théorie des systèmes pour mieux comprendre l'immigration / Gilbert Pregno In: Rêves d'Italie, Italies de rêve, p. 198-207

**Voir aussi: 2444**

**1825 Printemps des poètes**

Un jour, un poème : [poèmes des participants du Printemps des poètes] / Printemps des poètes In: LW. - t ; V ; Q ; LJ. - (2009, 2-18 avril)

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

---

**1826 RAUCHS, Paul**

Maux dits d'Yvan [rubrique régulière] / Yvan In: LL. - (2009)

**1827 RAUCY, Claude**

La planète aux yeux blessés : 'Fragments de spectacle pour un seul comédien' / Claude Raucy In: Gréng getëppelt, blo gesträift, p. 50-55

**Voir aussi: 203**

**1828 RAUCY, Claude**

Il signore McDo : Galerie de portraits / Claude Raucy In: Galerie. - n°2 (2009), p. 276-278

**1829 REUTER, Antoinette**

Le quartier du 'Brill' à Esch-sur-Alzette : un lieu de mémoire italien au Luxembourg ? / Antoinette Reuter In: Rêves d'Italie, Italies de rêve, p. 255-282

**Voir aussi: 2444**

**1830 RICHARD-SCHULZE, Anne-Marie**

Un amour de passerelle / Anne-Marie Richard-Schulze In: Mil' Feuilles Par Chemins. - n°47 (2009, septembre), p. 26-27

**1831 RICHARD-SCHULZE, Anne-Marie**

La nuageuse / Anne-Marie Richard-Schulze In: NC. - n°3 (2009), p. 93-103

**1832 SCHAACK, Raymond**

20 ans après... / Raymond Schaack In: W. - n°31/2273 (2009, 12 novembre), p. 16

**1833 SCHAACK, Raymond**

Appel / Raymond Schaack In: W. - n°22/2264 (2009, 9 juillet), p. 3

**1834 SCHAACK, Raymond**

Avertissement ; Prophétie ; Mémorial ; Septembre ; Choix ; Sade ; Avarice ; Danse macabre ; New Age ; Marées ; Prophète ; Boucheries / Raymond Schaack In: Récéré. - n°24 (2009), p. 84-96

**1835 SCHAACK, Raymond**

Départ / Raymond Schaack In: W. - n°17/2259 (2009, 4 juin), p. 5

**1836 SCHAACK, Raymond**

Éclairs ; Traces ; Regain ; Été ; Invite ; Forge ; Voyage / Raymond Schaack In: Récéré. - n°24 (2009), p. 39-45



**1837 SCHAACK, Raymond**

Le Graal / Raymond Schaack In: NC. - n°3 (2009), p. 9-18

**1838 SCHAACK, Raymond**

Novembre / Raymond Schaack In: W. - n°31/2273 (2009, 12 novembre), p. 16

**1839 SCHAACK, Raymond**

Politicards ; Nom / Raymond Schaack In: W. - n°18/2260 (2009, 11 juin), p. 12

**1840 SCHAACK, Robert**

Résonances / Robert Schaack In: NC. - n°4 (2009), p. 83-89

**1841 SCHAUS, Raymond**

On n'échappe pas au progrès / Raymond Schaus In: NC. - n°3 (2009), p. 39-43

**1842 SCHLECHTER, Lambert**

Un tas d'images brisées : Jours enfantins / Lambert Schlechter In: LB. - (2009, janvier), p. 20

**1843 SCHMIT-WEBER, Elly**

Rêves et désirs / Elly Schmit-Weber In: Aktiv am Liewen. - n°32 (2009, septembre), p. 11

**1844 Sirius**

D'ailleurs [rubrique régulière] / Sirius In: W. - n°1 ff. (2009), p. 10

**1845 SIUDA, Robert**

L'ambassadrice / siuda robert In: t. - n°43 (2009, 20 février), p. 51

**1846 SIUDA, Robert**

R comme rose à St-Valentin / siuda robert In: t. - n°37 (2009, 13 février), p. 64

**1847 SIUDA, Robert**

Le sujet du peintre / siuda robert In: t. - n°188 (2009, 14 août), p. 48

**1848 SIUDA, Robert**

Sujets et royautés / siuda robert In: t. - n°65 (2009, 18 mars), p. 67

**1849 SIUDA, Robert**

Les valeurs de la vie / Siuda Robert In: t. - n°79 (2009, 3 avril), p. 63

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

---

**1850 SORRENTE, Jean**

La chronique de Jean Sorrente [rubrique régulière] / Jean Sorrente In: J. - n°1 ff. (2009)

**1851 SORRENTE, Jean**

Éphéméride / Jean Sorrente In: Gréng getëppelt, blo gesträift, p. 144-149

**Voir aussi: 203**

**1852 SORRENTE, Jean**

Fable : Jours enfantins / Jean Sorrente In: LB. - (2009, février), p. 20

**1853 SORRENTE, Jean**

Jeux de surfaces / Jean Sorrente In: Robert Brandy, p. 9-11

**Voir aussi: 1656**

**1854 THEATO, Fernand**

L'Hospice civil au fil de mes souvenirs d'enfance / Fernand Theato In: 700 Jahre Hospitalgeschichte in der Stadt Luxemburg, p. 98-102

**Voir aussi: 2486**

**1855 TURGEON, Laurier**

Les mots pour dire les métissages : jeux et enjeux d'un lexique / Laurier Turgeon In: Rêves d'Italie, Italies de rêve, p. 295-317

**Voir aussi: 2444**

**1856 TYRTOFF, Hélène**

Corps expéditionnaire / Hélène Tyrtoff In: LB. - (2009, juin), p. 7

**1857 WAGNER, Alain**

En avoir raison / Alain Wagner In: Récré. - n°24 (2009), p. 22-35

**1858 WAGNER, Mélanie**

L'écriture privée comme patrimoine linguistique / Mélanie Wagner In: Regards croisés sur le patrimoine, p. 151-161

**Voir aussi: 1710**

**1859 WEBER, Raymond**

Robert Krieps, ou la culture comme projet de vie et de société / Raymond Weber In: Robert Krieps (1922-1990), p. 241-247

**Voir aussi: 2455**

**1860 WELTER, René**

Un an déjà... : Hommage à José Ensich / René Welter In: kulturissimo. - n°75 (2009, 12 février), p. 24

**1861 WELTER, René**

Duramen : Jours enfantins / René Welter In: LB. - (2009, mai), p. 20

**1862 WELTER, René**

Feuillets de plomb / René Welter In: LB. - (2009, février), p. 9

**1863 WELTER, René**

Paul Celan : 'Ich kann dich noch sehn' / René Welter In: Regards sur la poésie du XXe siècle, p. 63-76

**Voir aussi: 1676**

**1864 WILHELM, Frank**

À propos d'une visite qui n'a pas eu lieu : Giuseppe Garibaldi hôte de Victor Hugo à Vianden en 1871 ? : échos divers / Frank Wilhelm In: Histoire c'est aussi nous (L'), p. 171-185

**Voir aussi: 2440**

**1865 WILHELM, Frank**

Le patrimoine littéraire du Grand-Duché de Luxembourg / Frank Wilhelm In: Regards croisés sur le patrimoine, p. 163-174

**Voir aussi: 1710**

**1866 WILHELM, Frank**

Portrait littéraire de François Faber en sportif et patriote / François Guillaume, alias Frank Wilhelm In: François Faber, 1887 - 1915, p. 127-137

**Voir aussi: 1652**

### 5.3. Critiques

**1867 BECKER, Nathalie**

Dans l'intimité d'un créateur : Galerie Bernard Ceysson : Robert Brandy se dévoile à travers un livre / Nathalie Becker In: LW. - n°220 (2009, 22 septembre), p. 11

**Voir aussi: 1656**

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

---

### 1868 BERTRAND, Alain

Lambert Schlechter - 'La robe de nudité' : Christian Libens - 'Amours crues' / Alain Bertrand In: Revue générale. - n°3 (2009, mars), p. 87-88 ; Amis de l'Ardenne. - n°24 (2009, avril), p. 109-110

### 1869 BESTGEN, Julien

Complicités : 'Neige en Ardenne' par Claude Raucy et Aloyse Wirth / Julien Bestgen In: W. - n°36/2278 (2009, 17 décembre), p. 2

**Voir aussi: 1717**

### 1870 CAREGARI, Laura

Erfundene Welten : Die Künstler Pat Andrea und Robert Brandy in der hauptstädtischen Galerie Bernard Ceysson / Laure Caregari In: t. - n°221 (2009, 23 septembre), p. 19

**Voir aussi: 1656**

### 1871 CAREGARI, Luc

La vie des Saints [Gaston Vogel] / lc In: Woxx. - n°1033 (2009, 20 novembre), p. 10

**Voir aussi: 1732**

### 1872 CARRÉ, Gaston

À l'écoute du silence : Poèmes de Nic Klecker et d'Alain Jégou / G.C. In: LW. - n°265 (2009, 13 novembre), p. 13

**Voir aussi: 1690**

### 1873 CARRÉ, Gaston

Le lamento du télé-lésé [Jérôme Beck] / G.C. In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 16

### 1874 CARRÉ, Gaston

Mots et cahots, la mémoire sur rails : 'Nid-de-poule', par Alexandra Fixmer / Gaston Carré In: LW. - n°170 (2009, 24 juillet), p. 12

**Voir aussi: 1678**

### 1875 CARRÉ, Gaston

Le polenta-blues en basso continuo : 'L'envers du sable', un livre de Serge Basso / Gaston Carré In: LW. - n°17 (2009, 21 janvier), p. 13

**Voir aussi: 1648**

**1876 CARRÉ, Gaston**

Quand La Bruyère lit Lacan et Israël : Réédition des chroniques de Paul Rauchs / Gaston Carré In: LW. - n°270 (2009, 19 novembre), p. 16

**Voir aussi: 1716**

**1877 CHEF, Frédéric**

En venir au point : Paul Mathieu / Frédéric Chef In: Amis de l'Ardenne. - n°26 (2009, septembre), p. 125

**Voir aussi: 1707**

**1878 CHIMIANTI, Pablo**

Un sablier pour remonter le temps [Serge Basso de March] / Pablo Chimienti In: Q. - n°7 (2009, 9 janvier), p. 33

**Voir aussi: 1648**

**1879 CIOCÂRLIE, Corina**

Un silence éloquent comme jamais : José Ensch, 'toutes pages ouvertes' / C.C. In: LB. - (2009, février), p. 11

**Voir aussi: 1664, 1665**

**1880 CIOCÂRLIE, Corina**

Sous les pavés, le sable : Serge Basso de March : Un album de mots / C.C. In: LB. - (2009, février), p. 10

**Voir aussi: 1648**

**1881 CIOCÂRLIE, Corina**

Vitrine [Victor Hugo] / C.C. In: LB. - (2009, automne), p. 10

**Voir aussi: 1646**

**1882 COLLIN, Laetitia**

Une balade au Luxembourg : 'De Profundis' est le premier volet des aventures de Joao Da Costa, le héros de Pierre Decock / [interview] Laetitia Collin In: V. - n°132 (2009, 9 juin), p. 19

**1883 COLLIN, Laetitia**

Contes d'hiver / Laetitia Collin In: V. - n°395 (2009, 18 décembre), p. 15

**Voir aussi: 1717**

**1884 COLLIN, Laetitia**

Deux femmes au cœur de l'Histoire : Le XXe siècle, ses travers et sa richesse, raconté dans la correspondance d'Aline Mayrisch et Marie Delcourt / L.C. In: V. - n°139 (2009, 17 juin), p. 15

**Voir aussi: 1708**

**1885 COLLIN, Laetitia**

La figure poétique de l'immigré : Réflexion sur l'immigration clandestine / L.C. In: V. - n°89 (2009, 16 avril), p. 16

**Voir aussi: 1715**

**1886 COLLIN, Laetitia**

Questionnement sans fin : Paul Mathieu publie son nouveau recueil de poésie / Laetitia Collin In: V. - n°73 (2009, 27 mars), p. 18

**Voir aussi: 1707**

**1887 COLLIN, Laetitia**

Rébellion contre la raison : Voyage dans les pensées d'Alexandra Fixmer / L.C. In: V. - n°182 (2009, 7 août), p. 12

**Voir aussi: 1678**

**1888 COLLIN, Laetitia**

La renaissance par l'écriture : Arlette Devalois a mis son cœur dans sa première pièce de théâtre 'L'Égarée' / Laetitia Collin In: V. - n°36 (2009, 12 février), p. 22

**1889 COLLIN, Laetitia**

Une vie racontée à rebours : Serge Basso de March publie son deuxième recueil de poésie / Laetitia Collin In: V. - n°43 (2009, 20 février), p. 19

**Voir aussi: 1648**

**1890 DARVEY, Alice**

Quand le psy se libère... : Alice au pays de la littérature / Alice Darvey In: kulturissimo. - n°76 (2009, 12 mars), p. 25

**1891 DE TOFFOLI, Ian**

1.001 façons de s'émerveiller [Katja Rausch] / Ian de Toffoli In: LL. - n°11 (2009, 13 mars), p. 24

**1892 DE TOFFOLI, Ian**

Une autre obscénité, une autre pudeur [Lambert Schlechter] / Ian de Toffoli In: LL. - n°23 (2009, 5 juin), p. 24

**1893 DE TOFFOLI, Ian**

Coffret poétique : Regard intériorisé [Nic Klecker] / Ian de Toffoli In: LL. - n°21 (2009, 22 mai), p. 24

**Voir aussi: 1690**

**1894 DE TOFFOLI, Ian**

L'écriture déliée [Alexandra Fixmer] / Ian de Toffoli In: LL. - n°33 (2009, 14 août), p. 20

**Voir aussi: 1678**

**1895 DE TOFFOLI, Ian**

L'inventaire des souvenirs [Serge Basso de March] / Ian de Toffoli In: LL. - n°9 (2009, 27 février), p. 20

**Voir aussi: 1648**

**1896 DE TOFFOLI, Ian**

Mots pour apaiser la douleur [Nous sommes tous des migrants] / Ian de Toffoli In: LL. - n°29 (2009, 17 juillet), p. 22

**Voir aussi: 1715**

**1897 DE TOFFOLI, Ian**

'On ne peut parler du poème que poétiquement' [José Ensch] / Ian de Toffoli In: LL. - n°19 (2009, 8 mai), p. 21

**Voir aussi: 1664, 1665**

**1898 DE TOFFOLI, Ian**

On the Road [Carine Krecké] / Ian de Toffoli In: LL. - n°6 (2009, 6 février), p. 25

**1899 DE TOFFOLI, Ian**

'Tisser et métisser les mots' [Paul Mathieu/René Welter] / Ian de Toffoli In: LL. - n°18 (2009, 30 avril), p. 31

**Voir aussi: 1735, 1809**

**1900 DEPARPE, Béatrice**

'Et, le mail s'envole comme un oiseau' Anne Calife / Béatrice Deparpe In: Amis de l'Ardenne. - n°24 (2009, avril), p. 113

**1901 DUCREUZET, Isabelle**

Très chère amie... : Le Cercle des amis de Colpach vient d'éditer la correspondance d'Aline Mayrisch-de Saint-Hubert et de Marie Delcourt-Curvers / Isabelle Ducreuzet In: Q. - n°104 (2009, 5 mai), p. 44

**Voir aussi: 1708**

**1902 DURLET, Romain**

L'inventaire d'un homme de gauche : Edouard Kutten : 'Un monde à la dérive' / Romain Durlet In: t. - n°264 (2009, 12 novembre), p. 23

**Voir aussi: 1694**

**1903 DURLET, Romain**

Voyage à travers les 'acta sanctorum' : Nouveau livre de Gaston Vogel : La vie des Saints / Romain Durlet In: t. - n°265 (2009, 13 novembre), p. 17

**Voir aussi: 1732**

**1904 FRANTZEN, Yvette**

100 Joër Foni Tissen... / Yvette Frantzen In: Galerie. - n°2 (2009), p. 292-294

**Voir aussi: 1728**

**1905 GOFFIN, Séverine**

'Howald est un lieu aussi méritant que New York' [Charles Mandica] / Séverine Goffin In: L'Essentiel. - n°438 (2009, 9 septembre), p. 4

**Voir aussi: 1705**

**1906 GOOSSE, André**

Correspondance : Aline Mayrisch-de Saint-Hubert et Marie Delcourt-Curvers / André Goosse In: Revue générale. - n°8/9 (2009, août/septembre), p. 124-125

**Voir aussi: 1708**

**1907 HICK, Thierry**

'Un éternel questionnement' : Double actualité pour le peintre Jean-Marie Biwer / Thierry Hick In: V. - n°263 (2009, 11 novembre), p. 15

**Voir aussi: 1650**

**1908 HONS, Gaspard**

Hélène Gilmard & André Doms : Origine : Un voyage poétique insolite entre cultures / Gaspard Hons In: Journal des poètes. - n°4 (2009), p. 9



**1909 Ketty Katz [pseud.]**

Jean Quasselborn [Paul Rauchs] / Ketty Katz In: DNF. - n°769 (2009, 27 novembre), p. 4

**1910 KIMMEL, Laetitia**

Une 'égarée' cherche sa troupe de théâtre [Arlette Devalois] / Laetitia Kimmel In: Point24. - n°44 (2009, 5 mars), p. 14

**1911 KLOPP, Jean-Michel**

Ne sommes-nous pas tous des migrants ? : Giulio-Enrico Pisani et ses ami(e)s mènent une guerre impitoyable contre la Forteresse Europe / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/128 (2009, 10 juillet), p. 2

**Voir aussi: 1715**

**1912 KLOPP, Jean-Michel**

Nouveautés Bibliothèque Marc Grond [Judith Schweizer] / Jean-Michel Klopp In: La Pie qui chante. - n°4 (2009, octobre), p. 4-6

**Voir aussi: 1721**

**1913 KREMER, Paul**

Un regard intériorisé : À propos de 'L'écoute du silence' de Nic Klecker / Paul Kremer In: t. - n°133 (2009, 10 juin), p. 18

**Voir aussi: 1690**

**1914 LORGÉ, Marie-Anne**

Amour à mort : Note de lecture : 'Le puzzle de Bestzeller' de Charles Mandica / Marie-Anne Lorgé In: J. - n°49 (2009, 3 décembre), p. 30

**Voir aussi: 1705**

**1915 MATHIEU, Paul**

Bâti sur le sable : À propos du nouveau recueil de Serge Basso de March (chez Phi) / Paul Mathieu In: J. - n°7 (2009, 12 février), p. 28

**Voir aussi: 1648**

**1916 MATHIEU, Paul**

Caractères de plomb : À propos d'un nouveau recueil de René Welter / Paul Mathieu In: J. - n°15 (2009, 9 avril), p. 27

**Voir aussi: 1735**

### 1917 MATHIEU, Paul

‘Cigare-poisson’ : Quelques réflexions autour de la notion de métamorphose en littérature / Paul Mathieu In: J. - n°41 (2009, 6 octobre), p. 32

### 1918 MATHIEU, Paul

Dessous entendus : Schlechter et Libens sous le signe de l'érotisme / Paul Mathieu In: J. - n°13 (2009, 26 mars), p. 33

**Voir aussi: 1786**

### 1919 MATHIEU, Paul

Entre silence et déferlante : À propos de deux recueils parus chez Estuaires : Alain Jégou et Nic Klecker / Paul Mathieu In: J. - n°29 (2009, 16 juillet), p. 32

**Voir aussi: 1690**

### 1920 MATHIEU, Paul

Mise en branle des cahots : Premier recueil pour Alexandra Fixmer / Paul Mathieu In: J. - n°37 (2009, 10 septembre), p. 29

**Voir aussi: 1678**

### 1921 MATHIEU, Paul

On nous écrit de Colpach : Correspondance entre Aline Mayrisch et Marie Delcourt-Curvers / Paul Mathieu In: J. - n°14 (2009, 2 avril), p. 26

**Voir aussi: 1708**

### 1922 MATHIEU, Paul

Sourire au cœur : Hommage à la poétesse luxembourgeoise José Ensch / Paul Mathieu In: J. - n°7 (2009, 12 février), p. 29

**Voir aussi: 1664, 1665**

### 1923 MOHR, Christian

Fisch gewinnt mit ‘Frupps’ : ‘Raconte-moi’-Wettbewerb : Buch für Zweijährige jetzt bei allen Kinderärzten / Christian Mohr In: LW. - n°247 (2009, 23 octobre), p. 28

**Voir aussi: 1677**

**1924 MOLITOR, Simone**

Verkehrte Welt in Marco Weitens Kunstbuch 'Histoires naturelles' : Neuerscheinung bei Editions Schortgen / siM In: LJ. - n°179 (2009, 17 septembre), p. 19

**Voir aussi: 1734**

**1925 ORLANDI, Virginie**

Le français en quatre tomes : Des livres spécialement conçus pour les jeunes lecteurs luxembourgeois / VO In: V. - n°215 (2009, 16 septembre), p. 3

**Voir aussi: 1683, 1684, 1685, 1686**

**1926 PALU, Jean-Marie**

Poésie du XXe siècle : Voyage sans limites : Regards croisés sur la poésie du siècle passé / Jean-Marie Palu In: J. - n°23 (2009, 4 juin), p. 31

**Voir aussi: 1936**

**1927 PALU, Jean-Marie**

Quadrille de mots croisés : Présentation de quatre poètes luxembourgeois, belge et français au Centre de rencontre abbaye de Neumünster / Jean-Marie Palu In: J. - n°19 (2009, 7 mai), p. 33

**Voir aussi: 1690, 1766**

**1928 PATURET, Jacques**

Deux ministres pour un livre [Stina Fisch] / Jacques Paturet In: Q. - n°247 (2009, 23 octobre), p. 19

**Voir aussi: 1677**

**1929 PISANI, Giulio-Enrico**

'Arcendriile' suivi de 'Nielles' : Le nouveau recueil de Laurent Fels / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°64/213 (2009, 7 novembre), p. 15

**Voir aussi: 1667**

**1930 PISANI, Giulio-Enrico**

Collection 99 : Nostalgie et effluves marines [Nic Klecker] / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°64/137 (2009, 23 juillet), p. 11

**Voir aussi: 1690**

**1931 PISANI, Giulio-Enrico**

L'histoire naturelle selon Marco Weiten / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°64/171 (2009, 10 septembre), p. 11

**Voir aussi: 1734**

**1932 PISANI, Giulio-Enrico**

José Ensch : Toujours et encore : I. Tunis - Luxembourg / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°64/32 (2009, 14 février), p. 11

**Voir aussi: 1664**

**1933 PISANI, Giulio-Enrico**

José Ensch : Toujours et encore : II. 'Les façades' / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°64/33 (2009, 18 février), p. 9

**Voir aussi: 1665**

**1934 PISANI, Giulio-Enrico**

'Parce que tout est noir ou blanc' : Sophie Gitzinger aspire-t-elle aux planches / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°64/144 (2009, 1er août), p. 9

**Voir aussi: 1680**

**1935 PISANI, Giulio-Enrico**

Paul Mathieu : 'Cadastres du babel' & Laurent Fels : 'Nielles' : Éditions Estuaires 99 / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°64/3 (2009, 7 janvier), p. 9

**1936 PISANI, Giulio-Enrico**

Regards sur la poésie du XXe siècle : Tome I / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°64/64 (2009, 2 avril), p. 11

**Voir aussi: 1676, 1926**

**1937 PISANI, Giulio-Enrico**

René Welter : 'Feuillets de plombs', suivi de 'À main courante' / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°64/61 (2009, 28 mars), p. 9

**Voir aussi: 1735**

**1938 PISANI, Giulio-Enrico**

Serge Basso de March raconte 'L'envers du sable' / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°27 (2009, 27 mars), p. 11

**Voir aussi: 1737**

**1939 RHEIN, Jean**

Les clandestins sont partout : À travers le pays / Jean Rhein In: Q. - n°82 (2009, 7 avril), p. 40

**Voir aussi: 1715**

**1940 RHEIN, Jean**

Félix Thyès : Un jeune homme exceptionnel / Jean Rhein In: Q. - n°264 (2009, 12 novembre), p. 40

**1941 RHEIN, Jean**

Grevels : Un château qui a disparu [Jul Christophory] / Jean Rhein In: Q. - n°216 (2009, 17 septembre), p. 36

**Voir aussi: 1658**

**1942 RHEIN, Jean**

L'histoire de la sidérurgie s'écrit aujourd'hui : Le projet 'Terres rouges. Histoire de la sidérurgie luxembourgeoise' marque un premier point d'aboutissement avec la publication de trois articles scientifiques et d'un premier inventaire des archives industrielles / Jean Rhein In : Q. - n°210 (2009, 10 septembre), p. 17

**Voir aussi: 1647**

**1943 RHEIN, Jean**

Parenté entre Limbourg et Luxembourg / Jean Rhein In: Q. - n°177 (2009, 2 août), p. 40

**Voir aussi: 2447**

**1944 RHEIN, Jean**

Portraits de femmes luxembourgeoises / Jean Rhein In: Q. - n°265 (2009, 13 novembre), p. 48

**1945 RHEIN, Jean**

Les visiteurs célèbres du château de Grevels [Jul Christophory] / Jean Rhein In: Q. - n°217 (2009, 18 septembre), p. 36

**Voir aussi: 1658**

**1946 ROLLAND, Marie-Laure**

Correspondance d'Aline Mayrisch : Nouvel opus : Un recueil publie ses lettres à Marie Delcourt-Cu[r]vers / MLR In: LW. - n°79 (2009, 3 avril), p. 23

**Voir aussi: 1708**

**1947 ROLLAND, Marie-Laure**

Pierre Decock se lance dans le polar : Les aventures prometteuses d'un jeune policier luxembourgeois / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 16

**1948 ROSAR, Chantal**

Charles Mandica : L'Amour du défi / Chantal Rose Scottot In: Femmes Magazine. - n°69 (2009, septembre), p. 18-19

**Voir aussi: 1705**

**1949 SCHILTZ, Pol**

Die Beziehungen der Jesuiten und Benediktiner beschrieben von zwei Chronisten aus Echternach / Pol Schiltz In: Bulletin de liaison des anciens de l'Athénée. - n°27 (2009, janvier), p. 5-9

**1950 SCHMIT, Elisabeth**

Der virtuelle Briefroman [Anne Calife] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°10 (2009, 6 mars), p. 25

**1951 STRÖTGEN, Janina**

Eine Frauenfreundschaft, die Geschichte schreibt : 'Cercle des Amis de Colpach' bringt Briefwechsel zwischen Aline Mayrisch und Marie Delcourt-Curvers heraus / Janina Strötgen In: t. - n°75 (2009, 30 mars), p. 14

**Voir aussi: 1708**

**1952 STRÖTGEN, Janina**

Hunger nach Büchern : Erziehungskampagne 'Raconte-moi' ; Gratisbuch 'Frupps' von Stina Fisch für alle zweijährigen Kinder / js In: t. - n°247 (2009, 23 octobre), p. 19

**Voir aussi: 1677**

**1953 VAN MELLE, Paul**

Los pour un poète discret [Laurent Fels] / Paul van Melle In: L'Inédit nouveau. - n°235 (2009, octobre), p. 12

**Voir aussi: 1691**

**1954 W.M.**

Comment je n'ai pas enlevé Lakshmi Mittal [Nicolas Ancion] / Daniel Arnaut In: Le Carnet et les instants. - n°158 (2009, 1er octobre), p. 80-81

**Voir aussi: 1643**

**1955 WELTER, Joseph**

Musik versus Krieg : Zur Erzählung 'Pleurs sur Dubrovnik' von Georges Goedert / Joseph Goedert In: ZLV. - n°64/19 (2009, 29 janvier), p. 9

**1956 WILHELM, Frank**

Alexandra Fixmer : Nid-de-poule : Vitrine / F.W. In: LB. - (2009, décembre), p. 8

**Voir aussi: 1678**

**1957 WILHELM, Frank**

Aline Mayrisch-de Saint-Hubert - Marie Curvers-Delcourt : Correspondance : 1923-1946 : avec quelques lettres d'Aline Mayrisch à Hélène Legros, Alexis Curvers, Denise Halkin / Frank Wilhelm In: Galerie. - n°1 (2009), p. 135-138

**Voir aussi: 1708**

**1958 WILHELM, Frank**

Anise Koltz, un monde à l'envers : À clavier ouvert ... (123) / Frank Wilhelm In: LB. - (2009, avril), p. 10

**Voir aussi: 1692**

**1959 WILHELM, Frank**

Beautés naufragées : À clavier ouvert ... (125) / Frank Wilhelm In: LB. - (2009, juin), p. 10

**Voir aussi: 1690**

**1960 WILHELM, Frank**

Carine Krecké : Objectif Etats-Unis : Un 'road movie' en lettres et en clichés : À clavier ouvert ... (121) / Frank Wilhelm In: LB. - (2009, février), p. 11

**1961 WILHELM, Frank**

Une initiation féminine : Misère et magie au pays des mines : À clavier ouvert ... (124) [Angela Boeres-Vettor] / Frank Wilhelm In: LB. - (2009, mai), p. 11

**Voir aussi: 1651**

**1962 WILHELM, Frank**

Lambert Schlechter : La plus belle fleur au monde / Frank Wilhelm In: LB. - (2009, mars), p. 11

**Voir aussi: 1786**

**1963 WILHELM, Frank**

Paul Mathieu : En venir au point : Vitrine / F.W. In: LB. - (2009, juin), p. 11

**Voir aussi: 1707**

**1964 WILHELM, Frank**

René Welter : 'Feuillets de plomb', suivi de 'À main courante' : Vitrine / F.W. In: LB. - (2009, mai), p. 11

**Voir aussi: 1735**

**1965 WILHELM, Frank**

Le suspect habituel : À clavier ouvert ... (126) / Frank Wilhelm In: LB. - (2009, été), p. 14

**1966 WILHELM, Frank**

La vie de château : À clavier ouvert ... (127) [Jul Christophory] / Frank Wilhelm In: LB. - (2009, automne), p. 11

**Voir aussi: 1658**

**1967 WILHELM, Frank**

La voix d'outre-tombe : 'Les Façades', recueil des ultimes écrits de José Enschedé / Frank Wilhelm In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 16-17

**Voir aussi: 1664**

**1968 WILWERS, Vincent**

Paysages bégayeurs : Deux parutions du poète et critique Paul Mathieu / Vincent Wilwers In: J. - n°15 (2009, 9 avril), p. 30

**Voir aussi: 1707**

**1969 WISS, Jérôme**

L'égarée se sert de sa plume comme thérapie [Arlette Devalois] / Jérôme Wiss In: L'Essentiel. - n°298 (2009, 20 janvier), p. 6

**1970 WISS, Jérôme**

Lakshmi Mittal aurait été kidnappé par un artiste [Nicolas Ancion] / Jérôme Wiss In: L'Essentiel. - n°462 (2009, 13 octobre), p. 6

**Voir aussi: 1643**





Potogr. : Claude D. Conter

© Collection CNL

Pol Sax, lauréat du Prix Servais 2009

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

### 6.1. Livres

**1971 ANTONY, Anouk**

Very important pets : Luxemburger Promis und ihre Tiere / Auteurs: Anouk Antony & Marc Thill. - Luxembourg : Saint-Paul, 2009. - 104 p. : ill. - ISBN 978-2-87963-731-0

**1972 BACK, Jean**

Amateur : Nouvelle / Jean Back. - Sandweiler : Ultimomondo, 2009. - 78 p. : ill. - (Ultimomondo ; 45). - ISBN 978-2-919933-54-9

**Voir aussi: 2348, 2360**

**1973 BAUER, Corinne**

Leo und die schöne Leiche : Luxemburg-Krimi / Corinne Bauer. - [Luxembourg] : G. Binsfeld, 2009. - 198 p. - ISBN 978-2-87954-218-8

**Voir aussi: 2382, 2402, 2414**

**1974 BERENS, Romaine**

Jean Perreals Beitrag zur fürstlichen Memoria in Brou : Stiftung und Grablege der Margarethe von Österreich / Romaine Berens. - Norderstedt : Books on Demand, 2009. - 312 p. : ill. - ISBN 978-99959-6-118-3

**1975 BERENS, Romaine**

Die spätmittelalterlichen Einhorn-Teppiche in Paris und New York : I. Die 'Dame à la licorne' - eine astrologische Auslegung : II. Die Einhornjagd-Tapissereien - ihr Urheber / Aloysia Romaine Berens. - Norderstedt : Books on Demand, 2008. - 140 p. : ill. - ISBN 978-99959-6-110-7

**1976 BERG, Charles [Éd.]**

Lesekompetenzen Luxemburger Schülerinnen und Schüler auf dem Prüfstand : LESELUX - PIRLS-Zusatzstudie Deutsch/Französisch 2008 / Charles Berg, Wilfried Bos, Sabine Hornberg, ... [et al.] (Hrsg.). - Münster : Waxmann, 2009. - 194 p. : tabl., fig. - ISBN 978-3-8309-2222-3

**Voir aussi: 236, 353, 365, 373, 374, 375, 441, 455, 2422**

**1977 BIRGFELD, Johannes [Éd.]**

Christian Kracht : zu Leben und Werk / [hrsg.] Johannes Birgfeld & Claude D. Conter. - Köln : Kiepenheuer & Witsch, 2009. - 285 p. - ISBN 978-3-462-04138-5

**Voir aussi: 507, 2058, 2066, 2362**

**1978 BIRNBAUM, Andrée [Réd.]**

Aktiv 60 : der Wegweiser für Altersfragen / [Red.: Andrée Birnbaum, ... et al.]. - [Itzig] : RBS, 2009. - 216 p. : ill. - ISBN 978-295997214-0

**Voir aussi: 2193, 2335**

**1979 BISDORFF, Sylvie**

Meng Kichen / Sylvie Bisdorff ; mit Texten von Georges Hausemer und Fotos von Guy Hoffmann. - Luxembourg : G. Binsfeld, cop. 2009. - 165 p. : ill. - ISBN 978-287954-215-7

**1980 BRAKENSIEK, Stephan [Éd.]**

Graphik als Spiegel der Malerei : Meisterwerke der Reproduktionsgraphik 1500 - 1830 / hrsg.: von Stephan Brakensiek und Michel Polfer. - Milano : Silvana Editoriale ; Luxembourg : MNHA, 2009. - 301 p. : ill. - (Publications du Musée national d'histoire et d'art Luxembourg ; 10)

**Voir aussi: 3570**

**1981 BRAUN, Gusty**

Im Gewimmel der Vorfahren / von Gusty Braun. - [S.l.] : [s.n.], [2009]. - 255 p. : ill. - ISBN 978-2-87996-605-2

**1982 BROICH, Sigrid von**

Carusos letzter Sohn : Pekin Kirgiz Tenor : der Roman einer Belcanto-Stimme / Sigrid von Broich. - Norderstedt : Books on Demand, 2009. - 186 p. - ISBN 978-3-8391-1069-0

**1983 BROICH, Sigrid von**

Warten auf Scheich Abdul-Aziz : zwischen Moskau - Mekka - Montenegro : politische Memoiren / Sigrid von Broich. - Norderstedt : Books on Demand, 2009. - 2 vol. (358, 465 p.). - 978-3-8370-7464-2 (Bd. 1) ; 978-3-8370-9834-1 (Bd. 2)

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

### 1984 CALTEUX, Georges

200 Jar Par Chrěstnech : 1808 - 2008 / [Texter: Georges Calteux, ... et al.]. - Chrěstnech : Kierchefabrik, 2009. - 239 p. : ill. - ISBN 978-2-87996-634-2

**Voir aussi: 1568, 2096, 2097**

### 1985 Collectif

Das große Buch der Leselöwen / [Collectif]. - 2. Auflage. - Bindlach : Loewe, 2008. - 155 p. : ill. - ISBN 978-3-7855-6278-9

**Voir aussi: 2285**

### 1986 Collectif

Das große Buch der LesePiraten / [Collectif]. - 2. Auflage. - Bindlach : Loewe, 2008. - 154 p. : ill. - ISBN 978-3-7855-6277-2

**Voir aussi: 2283, 2284**

### 1987 COLOMBERA, Jean

Sklaven und Opfer : Sachbuch in Form eines Romans / Jean Colombero. - Frankfurt a/M : August von Goethe Literaturverl., 2009. - 81 p. - ISBN 978-3-8372-0451-3

**Voir aussi: 2379**

### 1988 CONTER, Claude D. [Éd.]

Sex - Tod - Genie : Beiträge zum Werk von Helmut Krausser / hrsg. von Claude D. Conter und Oliver Jahraus. - Göttingen : Wallstein, 2009. - 341 p. - (Poiesis. Standpunkte der Gegenwartsliteratur ; Bd. 4). - ISBN 978-3-8353-0532-8

**Voir aussi: 2067, 2380, 2381, 2421**

### 1989 DEBRA, Pascal

Die Reisszwecke in der Regenrinne, oder, Ein Hypochonder in New York / von Pascal Debra. - Norderstedt : Books on Demand, 2009. - 124 p. - ISBN 978-3-839104118

### 1990 DEBRA, Pascal

Der Schachspieler : Roman / Pascal Debra. - Norderstedt : Books on Demand, 2009. - 136 p. - ISBN 978-3-83709836-5

### 1991 Ecclesia catholica. Archidiocèse (Luxembourg)

Balduin aus dem Hause Luxemburg : Erzbischof und Kurfürst von Trier, 1285-1354 / hrsg. von den Bistümern Luxemburg und Trier ; Red.:

Valentin Wagner und Bernhard Schmitt. - Luxembourg : Éd. Saint-Paul, 2009. - 230 p. : ill. - ISBN 978-2-87963-722-8

**Voir aussi: 2177, 2212**

### **1992 ERBE, Michel**

Belgien, Luxemburg / Michael Erbe. - München : C.H. Beck, 2009. - 175 p. : ill., cartes. - (Die Deutschen und ihre Nachbarn). - ISBN 978-3-406-57851-9

### **1993 FALMAGNE, Thomas**

Die Echternacher Handschriften bis zum Jahr 1628 in den Beständen der Bibliothèque nationale de Luxembourg sowie der Archives diocésaines de Luxembourg, der Archives nationales, der Section historique de l'Institut grand-ducal und des Grand Séminaire de Luxembourg / beschrieben von Thomas Falmagne, unter Mitwirkung von Luc Deitz. - Wiesbaden : Harrassowitz, 2009. - 1 vol. en 2 tomes (311, [64]; 792, [2] p.) : 162 ill. en coul. - (Die Handschriften des Grossherzogtums Luxemburg ; Band 1, Teil 1-2). - ISBN 978-3-447-05870-4 (Teil 1) ; ISBN 978-3-447-05871-1 (Teil 2)

### **1994 FELTGEN, Monique**

Todesfälle Knuedler : Kriminalroman / Monique Feltgen. - Luxembourg : Éd. Saint-Paul, 2009. - 287 p. - ISBN 978-2-87963-725-9

**Voir aussi: 2382, 2427**

### **1995 FIEBIG, Helmut**

Ich will nicht ins Paradies / Helmut Fiebig. - [Luxembourg] : [s.n.], 2009. - 127 p. - ISBN 978-2-9599-8146-3

### **1996 FIEBIG, Helmut**

Schnurstracks / Helmut Fiebig. - [Luxembourg] : [s.n.], 2009. - 175 p. - ISBN 978-2-9599-8147-0

### **1997 FISCHBACH, Vic**

Viele weisse Westen : Kriminalroman / Vic Fischbach. - [S.l.] : [s.n.], [2009]. - 164 p. - ISBN 978-2-87996-610-6

**Voir aussi: 2351**

### **1998 FRANÇOIS, Luc**

Der Dämon der Monde : Fantasy-Roman / Luc François. - Pfalzfeld : Kontrast Verl., 2009. - 304 p. - ISBN 978-3-941200-04-3

**Voir aussi: 477, 2341, 3677**

**1999 GOETZINGER, Germaine**

Dicks 1823 - 1891 : Edmond de la Fontaine : Ech sinn e groussen Hexemeeschter / Ausstellung und Katalog : Germaine Goetzinger, Roger Muller, Nicole Sahl, Josiane Weber. - Mersch : Centre national de littérature, 2009. - 277 p. : ill. - ISBN 978-2-919903-17-7

**Voir aussi: 2701, 2718, 2829, 3383, 3385, 3395, 3398, 3401, 3408, 3414, 3415**

**2000 GRAAS, Marc**

Die Männer im Schatten : Roman / Marc Graas. - Luxembourg : Éd. Saint-Paul, 2009. - 256 p. - ISBN 978-2-87963-726-6

**Voir aussi: 536, 2356, 2376, 2384, 2396, 2409**

**2001 GRUNER, Paul-Hermann [Éd.]**

Zug um Zug : eine Anthologie der Literaturgruppe POSEIDON / Paul-Hermann Gruner (Hrsg.). - Frankfurt a. M. : Odenwald, 2009. - 180 p. - ISBN 978-3981188011

**2002 GUELF, Fernand Mathias**

Stadtluft macht frei : von der Polis zur Cyberstadt : philosophische Auseinandersetzungen / Fernand Mathias Guelf. - Frankfurt a.M. : P. Lang, 2009. - 209 p. - ISBN 978-3-631-59030-0

**Voir aussi: 2415**

**2003 HEIDERSCHEID, André**

Briefe an die Redaktion : [Luxemburger Wort] / André Heiderscheid. - Luxembourg : Éd. Saint-Paul, 2009. - 127 p. - ISBN 978-2-87963-753-2

**Voir aussi: 2405, 2430**

**2004 Herman von Veldenz**

Leben der Gräfin Yolanda von Vianden / Bruder Herman von Veldenz. - Textgetreue Edition des Codex Mariendalensis von Claudine Moulin. - Luxembourg : Institut Grand-Ducal. Section de linguistique, d'éthnologie et d'onomastique, 2009. - 294 p. - (Beiträge zur luxemburgischen Sprach- und Volkskunde ; Nr. XXXVI) ; (Sonderforschungsreihe Language and Culture in Medieval Luxembourg ; Bd. 5). - ISBN 978-2-919910-27-4

**2005 HIPPEL, Theodor Gottlieb von**

Der Mann nach der Uhr, oder, Der ordentliche Mann : ein Lustspiel in einem Aufzuge / Theodor Gottlieb von Hippel ; mit einem Nachwort hrsg. v. Joseph

Kohnen. - Hannover : Wehrhahn, 2009. - 78 p. - (Theatertexte / Wehrhahn ; 22). - ISBN 978-3-86525-131-2

**Voir aussi: 2349**

**2006 HOEGENER, Steve**

Koloniale Identitätskonstruktionen in der Literatur zwischen den Kriegen / Steve Hoegener. - München : Grin Verlag, 2008. - 103 p. - ISBN 978-3-638-94530-1

**2007 HÖHFELD, Barbara**

Aus Bildern zusammensetzen : Gedichte / Barbara Höhfeld. - Frankfurt a.M. : Khorshid, [2009]. - 104 p. - ISBN 978-3-937194-32-5

**Voir aussi: 2152, 2425, 2428, 2429**

**2008 IRSIGLER, Ingo [Éd.]**

Zwischen Text und Leser : Studien zu Begriff, Geschichte und Funktion literarischer Spannung / hrsg. von Ingo Irsigler, ... [et al.]. - München : Edition Text und Kritik, 2008. - 307 p. : ill. - ISBN 978-3-88377-915-7

**Voir aussi: 305**

**2009 JACOBS, Jean-Paul**

Glanz und Elend der Poesie / Jean-Paul Jacobs ; mit Zeichnungen von Matthias Pelzer. - Differdange : Phi, 2009. - 105 p. : ill. - (graphiti ; D-19). - ISBN 978-2-87962-271-2

**Voir aussi: 439, 2344, 2389, 2395, 2411**

**2010 JASPERS, Susanne**

Trio mit Ziege : Kriminalroman / Susanne Jaspers. - Luxembourg : Éd. Saint-Paul, 2009. - 245 p. - (Literatur ; L 29). - ISBN 978-2-87963-734-1

**Voir aussi: 536, 2166, 2354, 2357, 2385, 2401, 2426**

**2011 Jugend-Literatur-Werkstatt (Graz)**

Schritte / Jugend-Literatur-Werkstatt Graz. - [Graz] : Jugend-Literatur-Werkstatt, [2008]. - 161 p. - (Die besten Texte aus dem europäischen Literaturwettbewerb ; 2008)

**Voir aussi: 2277**

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

### 2012 KAYSER-HAVELANGE, Anita

Die Morde im Oesling / Anita Kayser. - Hillesheim : KBV, 2009. - 250 p. - ISBN 978-3-940077-60-8

**Voir aussi: 493, 2340**

### 2013 KIRSCH, Nicolas

Die Balthasars : Roman : Bd.1 : Das Vesperbrot / Nicolas Kirsch. - [S.l.] : N. Kirsch, 2009. - 254 p. : ill. - ISBN 978-2-87978-085-6

**Voir aussi: 2400**

### 2014 KRIEGER, Gerhard [Éd.]

Verwandtschaft, Freundschaft, Bruderschaft : Soziale Lebens- und Kommunikationsformen im Mittelalter / Hrsg. Gerhard Krieger. - Berlin : Akademie Verl. Berlin, 2009. - 574 p. : ill. - ISBN 978-3-05-004487-3

**Voir aussi: 401**

### 2015 KRIEPS, Rosch

Das andere Amerika : eine Weltmacht vor der Wende ? / Rosch Krieps. - [S.l.] : chez l'auteur, 2009. - 337 p. : ill.

**Voir aussi: 2342**

### 2016 KRIER, Maryse

Der Geburtstag : Roman / Maryse Krier. - Esch-sur-Alzette : Éd. Schortgen, 2009. - 184 p. - ISBN 978-2-87953-073-4

**Voir aussi: 2347, 2416**

### 2017 KUTSCH, Axel [Éd.]

Versnetze zwei : Deutschsprachige Lyrik der Gegenwart / Hrsg. von Axel Kutsch. - Weilerswist : R. Liebe, 2009. - 318 p. - ISBN 978-3-941037-37-3

**Voir aussi: 2144**

### 2018 LABERGE, Laura

Eine Spur vom Leben : Kriminalroman / Laura Laberge. - Luxembourg : Éd. Saint-Paul, 2009. - 323 p. - ISBN 978-2-87963-751-8

### 2019 LEINER, Roger [Ill.]

Die Europäische Union verstehen : mach dich schlau mit Superj hemp / [Zeichnungen: Roger Leiner]. - Luxembourg : Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaft, 2009. - 60 p. : ill. - ISBN 92-79-04546-6



**2020 LiteraturWERKstatt (Berlin)**

17. open mike : internationaler Wettbewerb junger deutschsprachiger Prosa und Lyrik : alle Wettbewerbstexte / LiteraturWERKstatt Berlin. - München : Allitera Verlag, 2009. - 165 p. - ISBN 978-3-86906-075-0

**Voir aussi: 2209**

**2021 LUCI, Sandro**

Kaffeepause in den Anden / Sandro Luci ; [Fotos: Sandro Luci, Corinne Moine]. - [Luxembourg] : Saint-Paul, 2009. - 171 p. : ill. - ISBN 978-2-87963-729-7

**2022 MAAS, Ger**

Licht und Farbe : Hommage an Oskar Kokoschka - Schule des Sehens : Residenz der österreichischen Botschaft, Luxemburg, 4. bis 7 Februar 2009 / [Ger Maas, ... et al.]. - [S.l.] : [s.n.], 2009. - 27 p. : ill. - ISBN 978-2-9599749-8-4

**2023 MANDERSCHIED, Roger**

Tagebuch der einzelheiten / Roger Manderscheid. - Sandweiler : Éd. ultimomondo, 2009. - 95 p. : ill. - (pockolibri ; 11). - ISBN 978-2-919933-59-4

**2024 MANDERSCHIED, Roger**

Der taube Johannes / Roger Manderscheid. - Sandweiler : Éd. ultimomondo, 2009. - 124 p. : ill. - (pockolibri ; 10). - ISBN 978-2-919933-58-7

**Voir aussi: 2393**

**2025 MANNES, Gast**

Heinrich Stammer und der Bund Polyhymnia : ein Pestalozzianer als Pädagoge, Schulbuchautor und Initiator der Luxemburger Literatur- und Sprachgeschichte des 19. Jahrhunderts / Gast Mannes, Roger Muller. - Mersch : CNL ; Differdange : Phi, 2009. - 321 p. - (Phi. Collection Essais). - ISBN 978-2-87962-273-6

**Voir aussi: 2378, 2404, 2407**

**2026 MARGUE, Michel [Éd.]**

Der Weg zur Kaiserkrone : der Romzug Heinrichs VII. in der Darstellung Erzbischof Balduins von Trier / hrsg. von Michel Margue, Michel Pauly und Wolfgang Schmid in Zusammenarb. mit dem Landeshauptarchiv Koblenz. - Trier : Kliomedia, 2009. - 200 p. : ill.

**Voir aussi: 1310**

**2027 MARTINI, Mischa**

Finale Mosel/Mischa Martini. - Trier: M. Weyand, 2009. - 241 p. - (Kommissar Walde / Mischa Martini ; [10]). - ISBN 978-3-935281-64-5

**Voir aussi: 2423**

**2028 MELCHERT, Karin**

Solo / Karin Melchert. - Luxembourg : Synaisthesis, 2009. - 213 p. - ISBN 978-99959-622-5-8

**Voir aussi: 2417**

**2029 MEYER, Roland**

Das dritte Auge / [Roland Meyer, ... et al.]. - Ettelbruck : Ecole Privée Sainte-Anne, 2009. - 124 p. : ill.

**2030 MOULIN, Claudine [Éd.]**

Die Rechnungsbücher der Stadt Luxemburg : drittes Heft 1444 - 1453 / hrsg. von Claudine Moulin und Michel Pauly. - Luxemburg : Stadtarchiv, 2009. - 199 p. - (Publications du Cludem ; t. 29) ; (Schriftenreihe des Stadtarchivs Luxemburg ; Bd. 3). - ISBN 2-919979-24-8

**2031 NIEMEYER, Christian**

Nietzsche-Lexikon / hrsg. von Christian Niemeyer ; [contrib. de Goerges Goedert]. - Darmstadt : Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2009. - 472 p. - ISBN 978-3-534-20844-9

**2032 OSTER, Angela [Éd.]**

Europe en mouvement : Mobilisierungen von Europa-Konzepten im Spiegel der Technik / Angela Oster (Hrsg.). - Berlin : LIT, 2009. - 235 p. - (Kultur und Technik ; Bd. 13). - ISBN 978-3-643-10033-7

**Voir aussi: 2068**

**2033 PAULY, Guy [Concept.]**

Mersch im ersten Weltkrieg / [Konzept: Guy Pauly ; Text: Roger Hilbert]. - Mersch : Geschichtsfreñn vun der Gemeng Miersch, 2008. - 15 p. : ill.

**2034 REICHLING, Marie-Jeanne**

Todesspritze außer Kontrolle : ein Plädoyer für das Leben / Marie-Jeanne Reichling. - Frankfurt a.M. : Weimarer Schiller-Presse, 2009. - 137 p. - (WSP ; 7574). - ISBN 978-3-8372-0574-9

**2035 REWENIG, Guy**

Berlindiskret : ein Stadtporträt / Guy Rewenig ; Buchgestaltung: Pat Wengler. - Sandweiler : Ultimomondo, 2009. - 79 p. : ill. - (Ultimomondo ; 46). - ISBN 978-2-919933-55-6

**Voir aussi: 2355, 2359, 2387**

**2036 REWENIG, Guy**

Nätsch : 38 ungläubliche Berufe : (ein kleiner Ratgeber für blitzgescheite Anfänger) / Guy Rewenig ; mit Bildern von Pat Wengler. - Sandweiler : Ultimomondo, 2009. - 55 p. : ill. - (Ultimomondo ; 49. datscharitschi). - ISBN 978-2-919933-60-0

**2037 SCHANK, Marco**

Die Kinder des Bösen : Kriminalroman / Marco Schank. - 2. Aufl. - [Esch/Sauer] : Op der Lay, 2009. - 274 p. - (Op der Lay ; 140). - ISBN 978-2-87967-114-7

**2038 SCHANK, Marco**

Todeswasser : Kriminalroman / Marco Schank. - 2. Aufl. - Esch/Sauer : Op der Lay, 2009. - 264 p. - (Op der Lay ; 156). - ISBN 978-2-87967-158-1

**2039 SCHEFFOLD, Margot**

Gangs : wo stehst du, wenn's drauf ankommt ? / Margot Antony ; nach einem Drehbuch von Peer Klehmet und Sebastian Wehlings. - Köln : Schneiderbuch Egmont, 2009. - 186 p. : ill. - ISBN 978-3-505-12670-3

**2040 SCHEFFOLD, Margot**

Lea der Boss im Schloss / Margot Antony. - Köln : Schneiderbuch Egmont, 2009. - 170 p. : ill. - (Die Geheimbücher der KessCatz ; 1). - ISBN 978-3-505-12633-8

**2041 SCHEFFOLD, Margot**

Sophie der wandelnde Glückskeks / Margot Antony. - Köln : Schneiderbuch Egmont, 2009. - 171 p. : ill. - (Die Geheimbücher der KessCatz ; 2). - ISBN 978-3-505-12634-5

**2042 SCHLEIMER, Paule**

Walter Aar : aus dem Leben eines Schwindlers : moderne Märchen und Kurzgeschichten : eine Klo-Lektüre / von Yvonne Kayl. - Norderstedt : Books on Demand, 2008. - 140 p. : ill. - ISBN 978-3-8370-5764-5

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

### 2043 SCHMITT, Edmond

Tal der Tränen : Roman aus Luxembourg / Edmond Schmitt. - Luxembourg : Éd. Saint-Paul, 2009. - 232 p. - ISBN 978-2-87963-750-1

**Voir aussi: 2345**

### 2044 SCHOMMER, Robert

Im Schatten eines Landes : Roman / Bob Schommer. - [S.l.] : Simba Pro, 2009. - 417 p.

**Voir aussi: 3224**

### 2045 SCHULZ, Tom [Éd.]

Alles außer Tiernahrung : neue politische Gedichte / hrsg. von Tom Schulz. - Berlin : Rotbuch-Verl., 2009. - 143 p. - ISBN 978-3-86789-079-3

**Voir aussi: 2140, 2145**

### 2046 SIMON, Germaine

Lucilinbuhuc : Steinzeit bis Neuzeit : historischer Roman / von Germaine Simon. - [S.l.] : G. Simon, 2009. - 461 p. : ill. - ISBN 978-2-95988-720-5

### 2047 STAAR, Paul

Die schweren Stunden : Tatsachen von Dingen, Menschen und Geschehnissen aus dem Zweiten Weltkrieg / Paul Staar ; [Hrsg.: Marcel Staar]. - Limitierter Privatdr., 2. erw. Aufl. - [Luxembourg] : M. Staar, 2009. - 323 p. : ill.

### 2048 STOFFEL, Pierre [Collab.]

Uespelt, an der Zäit / [zesummegehallt no engem Text vum Pierre Stoffel]. - Uespelt : Geschichtsfrënn vun der Gemeng Fréiseng, 2008. - 72 p. : ill.

### 2049 THOMA, Michèle

Wie ich die georgische Mafia suchte und Charlie Chaplin, Buddha und Bambi fand : Geschichten aus Europa (die meistens in Wien spielen) / Michèle Thoma. - Sandweiler : Ultimomondo, 2009. - 126 p. : ill. - (Ultimomondo ; 48). - ISBN 978-2-919933-57-0

### 2050 TRESP, Antje

Unglaubliche Begegnungen II : Kurzgeschichten / von Antje Tresp, ... [et al.]. - Erkrath : Schweizerhaus, 2008. - 464 p. - ISBN 978-3939475095

**Voir aussi: 2211**

**2051 VAN DER VEKENE, Émile**

Der Überfall der deutschen Wehrmacht am 10. Mai 1940 : Erinnerungen eines damals 6jährigen Düdelingers / Emile van der Vekene. - Niederanven : [E. van der Vekene], 2009. - 16 f. : ill.

**2052 Veiner Schloossfrënn (Vianden)**

Prominente Besucher : Veiner Schlooss - Stad Veinen / [éd. Veiner Schloossfrënn]. - [Vianden] : Veiner Schloossfrënn, 2009. - 295 p. : ill. - ISBN 2-9599959-3-7

**2053 Verein August Macke Haus (Bonn)**

Christus an Rhein und Ruhr : zur Wiederentdeckung des Sakralen in der Moderne 1910-1930 / hrsg. vom Verein August Macke Haus e.V. ; mit Beiträgen von Gabriele Broens, Gertrude Cepl-Kaufmann, Gast Mannes, ... [et al.] ; Katalog und Ausstellung Gertrude Cepl-Kaufmann, Gast Mannes, ... [et al.] ; Katalog und Ausstellung Gertrude Cepl-Kaufmann und Jasmin Grande. - Bonn : Verein August Macke Haus, 2009. - 269 p. : ill. - (Schriftenreihe Verein August Macke Haus ; Nr. 55). - ISBN 978-3-929607-57-3

**Voir aussi: 2199**

**2054 WEIS-BAULER, Madeleine**

'Und wir Luxemburgerinnen haben immer gesagt : Wir kommen noch heim !' : Lebensbilder / Madeleine Weis-Bauler ; Hrsg. von Kathrin Mess. - [Esch-sur-Alzette] : Le Phare, [2009]. - 109 p. : ill. - ISBN 978-2-87964-144-7

**Voir aussi: 2352, 2377, 3382, 3384, 3429**

**2055 YOGESHWAR, Ranga**

Sonst noch Fragen ? : warum Frauen kalte Füße haben und andere Rätsel des Alltags / Ranga Yogeshwar. - Köln : Kiepenheuer & Witsch, 2009. - 304 p. - (KiWi Paperback ; 1103). - ISBN 978-3-462-04108-8

## 6.2. Contributions

**2056 BARNICH, Fernand**

Der Untermieter / Fernand Barnich In: Zwischenland ! Ausguckland !,  
p. 254-260

**Voir aussi: 206**

**2057 BILTGEN, Raoul**

Der rote Korsar / Raoul Biltgen In: Zwischenland ! Ausguckland !,  
p. 212-214

**Voir aussi: 206**

**2058 BIRGFELD, Johannes**

Morgenröte des Post-Humanismus : 'Ich werde hier sein im Sonnenschein  
und im Schatten' und der Abschied vom Begehren / Johannes Birgfeld &  
Claude D. Conter In: Christian Kracht, p. 252-269

**Voir aussi: 1977**

**2059 BLAISE, Henri**

Findlinge / H.B. In: W. - n°36/2278 (2009, 17 décembre), p. 15

**2060 BLAISE, Henri**

Im Lotto der Zeit / H.B. In: W. - n°29/2271 (2009, 22 octobre), p. 12

**2061 BLAISE, Henri**

Ip... dip... dap / H.B. In: W. - n°33/2275 (2009, 26 novembre), p. 10

**2062 BLAISE, Henri**

Das verschollene Bildnis / H.B. In: W. - n°31/2273 (2009, 12 novembre),  
p. 10

**2063 BRAUN, Jasmine**

Begegnung im Wald / Jasmine Braun In: Gréng getëppelt, blo gesträift,  
p. 24-29

**Voir aussi: 203**

**2064 BRAUN, Josy**

Übergänge zu rationelleren Strukturen / Josy Braun In: Zwischenland !  
Ausguckland !, p. 250-253

**Voir aussi: 206**

**2065 CLÉMENT, Frantz**

Fliegerangriff / Frantz Clément In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 8-10

**Voir aussi: 206**

**2066 CONTER, Claude D.**

Christian Krachts posthistorische Ästhetik / Claude D. Conter In: Christian Kracht, p. 24-41

**Voir aussi: 1977**

**2067 CONTER, Claude D.**

Die Inthronisierung der Poesie im Gegenwartsroman : zur Remythisierung romantischer Poesie im Werk von Helmut Krausser / Claude D. Conter In: Sex - Tod - Genie, p. 43-62

**Voir aussi: 1988**

**2068 CONTER, Claude D.**

Literatur und Technik : Wissenstransformationsprozesse im Zeitalter der Industrialisierung / Claude D. Conter In: Europe en mouvement, p. 142-164

**Voir aussi: 2032**

**2069 CONTER, Claude D.**

Vormärz / Claude D. Conter In: Historisches Wörterbuch der Rhetorik, p. 1204-1219

**Voir aussi: 225**

**2070 DEMMER, Elisabeth**

'Komm lehn dich stumm an meine Stille an !' / Elisabeth Demmer In: De Cliärwewer Kanton. - n°1 (2009), p. 72

**2071 DRESCHER, Jacques**

Altmännersommer : Das Gedicht / Jacques Drescher In: LL. - n°4 (2009, 23 janvier), p. 18

**2072 DRESCHER, Jacques**

Amalia will studieren : Singspiel in 3 Akten / Jacques Drescher In: Ons Stad. - n°92 (2009), p. 60-61

**2073 DRESCHER, Jacques**

Bekannte Leute / Jacques Drescher In: Ons Stad. - n°91 (2009), p. 74-75

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

**2074 DRESCHER, Jacques**

Das Bischofswort : Das Gedicht / Jacques Drescher In: LL. - n°1 (2009, 2 janvier), p. 16

**2075 DRESCHER, Jacques**

Die Feuerwehr / Jacques Drescher In: Ons Stad. - n°90 (2009), p. 62-63

**2076 DRESCHER, Jacques**

Flucht vor der Verantwortung / Jacques Drescher In: LL. - n°10 (2009, 6 mars), p. 19

**2077 DRESCHER, Jacques**

Geschäftsphilosophie / Jacques Drescher In: LL. - n°21 (2009, 22 mai), p. 19

**2078 DRESCHER, Jacques**

Im Fitnesscenter / Jacques Drescher In: LL. - n°18 (2009, 30 avril), p. 19

**2079 DRESCHER, Jacques**

Im Juli / Jacques Drescher In: LL. - n°30 (2009, 24 juillet), p. 16

**2080 DRESCHER, Jacques**

Kontakt mit Linsen / Jacques Drescher In: LL. - n°8 (2009, 20 février), p. 19

**2081 DRESCHER, Jacques**

Kreislauf der Natur / Jacques Drescher In: LL. - n°26 (2009, 26 juin), p. 17

**2082 DRESCHER, Jacques**

Der letzte Zug / Jacques Drescher In: LL. - n°38 (2009, 18 septembre), p. 18

**2083 DRESCHER, Jacques**

Lifestyle / Jacques Drescher In: LL. - n°33 (2009, 14 août), p. 14

**2084 DRESCHER, Jacques**

Lob der vergangenen Zeiten / Jacques Drescher In: LL. - n°32 (2009, 7 août), p. 11

**2085 DRESCHER, Jacques**

Mobilität : Das Gedicht / Jacques Drescher In: LL. - n°2 (2009, 9 janvier), p. 17

**2086 DRESCHER, Jacques**

Der Nachwuchs / Jacques Drescher In: LL. - n°20 (2009, 15 mai), p. 20



**2087 DRESCHER, Jacques**

Nordic Walking / Jacques Drescher In: LL. - n°19 (2009, 8 mai), p. 14

**2088 DRESCHER, Jacques**

Das Reiterstandbild / Jacques Drescher In: LL. - n°34 (2009, 21 août), p. 15

**2089 DRESCHER, Jacques**

Steinewerfer, resozialisiert ; Der Märtyrer / Jacques Drescher In: LL. - n°49 (2009, 4 décembre), p. 15

**2090 DRESCHER, Jacques**

Unwetter in Davos / Jacques Drescher In: LL. - n°7 (2009, 13 février), p. 18

**2091 DRESCHER, Jacques**

Waldspaziergang / Jacques Drescher In: LL. - n°41 (2009, 9 octobre), p. 16

**2092 DRESCHER, Jacques**

Yolanda / Jacques Drescher In: LL. - n°17 (2009, 24 avril), p. 17

**2093 ENGELMANN, René**

Rendez-vous / René Engelmann In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 132-146

**Voir aussi: 206**

**2094 ERANG, Marc**

Andreasnacht / Marc Erang In: Récré. - n°24 (2009), p. 98-106

**2095 ERPELDING, Jean-Pierre**

La petite souris / Jean-Pierre Erpelding In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 302-306

**Voir aussi: 206**

**2096 EWERS, Marcel**

Das Buch vom 'Hoff Crüsnaach' / Marcel Ewers In: 200 Jar Par Chröstnech : 1808 - 2008, p. 102-106

**Voir aussi: 1984**

**2097 EWERS, Marcel**

Professor Jean Engling (1801 - 1888) : Kurzbiographie eines grossen Gelehrten aus Christnach / Marcel Ewers In: 200 Jar Par Chröstnech : 1808 - 2008, p. 54-58

**Voir aussi: 1984**

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

**2098 FABER, Peter**

Festliche Flucht / Peter Faber In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 160-170

**Voir aussi: 206**

**2099 FELTGEN, Monique**

Bizarres Recycling / Monique Feltgen In: Gréng getëppelt, blo gesträift, p. 78-83

**Voir aussi: 203**

**2100 FIORETTI, Mario**

Die Verwurstung / Mario Fioretti In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 283-294

**Voir aussi: 206**

**2101 FLAMMANG, Marielys**

Ein Computer für alle Fälle / Marielys Flammang In: NC. - n°3 (2009), p. 73-74

**2102 FLAMMANG, Marielys**

Ich bin der Fluss / Marielys Flammang In: NC. - n°3 (2009), p. 69-71

**2103 FLAMMANG, Marielys**

Kreuzträger / Marielys Flammang In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 248-249

**Voir aussi: 206**

**2104 FLECKENSTEIN, Wolfgang**

Medien als Herausforderung für (neue Formen der) Erziehung : Sehnsüchte und Sehsüchte der Kinder / Wolfgang Fleckenstein, Frank Leurs, Danielle Mertes In: Maisons relais pour enfants, 285-290

**Voir aussi: 2431**

**2105 FUNCK, Joseph**

Die Urne / Joseph Funck In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 33-40

**Voir aussi: 206**

**2106 GIESSEN, H.W.**

Die Kraft der Mythen : Anmerkungen aus Anlass des Wiederfinds eines alten Fotos / H.W. Giessen In: Galerie. - n°3 (2009), p. 389-392

**2107 GLIEDNER, Robert**

Rote Füllen im Regen / Robert Gliedner In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 187-190

**Voir aussi: 206**

**2108 GOETZINGER, Germaine**

‘Ich bin ein Wanderer der Grenzen’ (Robert Gliedner) : literarische Kurzprosa in Luxemburg : Nachwort / Germaine Goetzinger, Gast Mannes In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 365-375

**Voir aussi: 206**

**2109 GOETZINGER, Germaine**

Das Luxemburger Literaturarchiv oder das literarische Gedächtnis Luxemburgs / Germaine Goetzinger In: Robert Krieps (1922-1990), p. 263-271

**Voir aussi: 2455**

**2110 GRAF, Linda**

Dreitausend Euro : Gramma apo tin Ellada / Linda Graf In: kulturissimo. - n°82 (2009, 12 novembre), p. 35

**2111 GRAF, Linda**

Feiertag : Gramma apo tin Ellada / Linda Graf In: kulturissimo. - n°83 (2009, 10 décembre), p. 34

**2112 GRAF, Linda**

Kaffee für Spiro : Gramma apo tin Ellada / Linda Graf In: kulturissimo. - n°81 (2009, 8 octobre), p. 34

**2113 GRAF, Linda**

Zusammenleben / Linda Graf In: Gréng getëppelt, blo gesträift, p. 120-125

**Voir aussi: 203**

**2114 GRAF, Nico**

Ingrid, ein Porno / Nico Graf In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 194-200

**Voir aussi: 206**

**2115 GÜNNEWIG, Heinz**

Bilderbücher ! : Ich werd’ doch nicht blöd ! / Heinz Günnewig In: Maisons relais pour enfants, p. 269-278

**Voir aussi: 2431**

**2116 HALSDORF, Romain**

Baranuk, der Baum / Romain Halsdorf In: Gréng getëppelt, blo gesträift, p. 42-49

**Voir aussi: 203**

**2117 HAR-GIL, Schraga**

Der Traum hat offene Augen / Schraga Har-Gil In: W. - n°5/2247 (2009, 5 février), p. 12

**2118 HARSCH, Roland**

Frigur - ein Wintermärchen / Roland Harsch In: Gréng getëppelt, blo gesträift, p. 8-15

**Voir aussi: 203**

**2119 HARSCH, Roland**

Meine Treu ! ; Literatur : Was vermag Literatur ? ; Schulangst ; Schräg geschrieben / Roland Harsch In: Récré. - n°24 (2009), p. 75-83

**2120 HARSCH, Roland**

Die prämierte Kürzestgeschichte / Roland Harsch In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 128-130

**Voir aussi: 206**

**2121 HARSCH, Roland**

Tour de Mayence - mainz du ? / Roland Harsch In: LGV-Info. - (2009, octobre), p. 10

**2122 HAUSEMER, Georges**

An Grenzen, fern des Meeres : Jours enfantins / Georges Hausemer In: LB. - (2009, juin), p. 20

**2123 HAUSEMER, Georges**

Karawanserei : Andalusisches Fragment / hr In: LL. - n°20 (2009, 15 mai), p. 20

**2124 HAUSEMER, Georges**

Karawanserei : Bei Andy zuhause / hr In: LL. - n°10 (2009, 6 mars), p. 19

**2125 HAUSEMER, Georges**

Karawanserei : Canaima ist keine Insel / Georges Hausemer In: LL. - n°29 (2009, 17 juillet), p. 16

**2126 HAUSEMER, Georges**

Karawanserei : Das namibische Geschenk / Georges Hausemer In: LL. - n°50 (2009, 11 décembre), p. 14

**2127 HAUSEMER, Georges**

Karawanserei : Dirooz-Emrooz / hr In: LL. - n°40 (2009, 2 octobre), p. 14

**2128 HAUSEMER, Georges**

Karawanserei : Ein Nachmittag in Qom / hr In: LL. - n°38 (2009, 18 septembre), p. 18

**2129 HAUSEMER, Georges**

Karawanserei : Ganesh und Harkan / hr In: LL. - n°41 (2009, 9 octobre), p. 16

**2130 HAUSEMER, Georges**

Karawanserei : Hüttenkäse auf Gondwana / hr In: LL. - n°13 (2009, 27 mars), p. 15

**2131 HAUSEMER, Georges**

Karawanserei : Kurz in Chichiriviche / Hr In: LL. - n°25 (2009, 19 juin), p. 18

**2132 HAUSEMER, Georges**

Der Krebsfischer / Georges Hausemer In: Am Erker. - n°57 (2008), p. 56-58

**2133 HAUSEMER, Georges**

Nachmittag einer verheirateten Frau / Georges Hausemer In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 201-208

**Voir aussi: 206**

**2134 HAUSEMER, Georges**

San Dulce de los Aires de Leche / Georges Hausemer In: Galerie. - n°2 (2009), p. 279-281

**2135 HAUSEMER, Georges**

Transit : Eine europäische Reise : Auszug aus einer längeren Geschichte / Georges Hausemer In: LB. - (2009, automne), p. 12

**2136 HEIN, Nicolas**

Elegie auf meinen verlorenen Hut / Nicolas Hein In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 226-231

**Voir aussi: 206**

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

**2137 HEINEN, Nicolas**

Der Postillion / Nicolas Heinen In: Bréifdréiesch Gewerkschaft, p. 133-135

**Voir aussi: 2450**

**2138 HELMINGER, Guy**

Da unten / Guy Helmingier In: Gréng getëppelt, blo gestraift, p. 30-35

**Voir aussi: 203**

**2139 HELMINGER, Guy**

Gegenwartslyrik aus Luxemburg : Guy Helmingier / Guy Helmingier In: Park. - n°63 (2009, juin), p. 84-88

**2140 HELMINGER, Guy**

Lichter / Guy Helmingier In: Alles außer Tiernahrung, p. 106-107

**Voir aussi: 2045**

**2141 HELMINGER, Guy**

Der richtige Moment / Guy Helmingier In: SIC : Zeitschrift für Literatur. - n°4 (2009), p. 52-55

**2142 HELMINGER, Guy**

Sumpfb Blüten (kirschrot) / Guy Helmingier In: Der deutsche Lyrikkalender. - (2009), p. 6.12

**2143 HELMINGER, Guy**

Theater / Guy Helmingier In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 269-275

**Voir aussi: 206**

**2144 HELMINGER, Guy**

Wir sprachen uns in Fahrt ; 'Orange Blossom Special' / Guy Helmingier In: Versnetze zwei, p. 141-142

**Voir aussi: 2017**

**2145 HELMINGER, Guy**

Zu Besuch / Guy Helmingier In: Alles außer Tiernahrung, p. 91-94

**Voir aussi: 2045**

**2146 HELMINGER, Nico**

Camp... / Nico Helmingier In: Ons Stad. - n°92 (2009), p. 40-43

**2147 HELMINGER, Nico**

Dort / Nico Helmingier In: Der deutsche Lyrikkalender. - (2009), p. 1.3

- 2148 HELMINGER, Nico**  
Gegenwartslyrik aus Luxemburg : Nico Helminge / Nico Helminge In:  
Park. - n°63 (2009, juin), p. 89-95
- 2149 HELMINGER, Nico**  
Geisterbahn / Nico Helminge In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 80-86  
**Voir aussi: 206**
- 2150 HENKES, Paul**  
Das Fenster / Paul Henkes In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 147-149  
**Voir aussi: 206**
- 2151 HOFFMANN, Léopold**  
Der Dichter Andreas erlebt das Pfingstwunder / Léopold Hoffmann In:  
Zwischenland ! Ausguckland !, p. 62-68  
**Voir aussi: 206**
- 2152 HÖHFELD, Barbara**  
'Aus Bildern zusammensetzen' : Feuilleton / Barbara Höhfeld In:  
kulturissimo. - n°79 (2009, 11 juin), p. 18-19  
**Voir aussi: 2007**
- 2153 JAANS, Jean**  
Vun hei a vun do [rubrique régulière] / Jean Jaans In: LW. - n°1 ff. (2009)
- 2154 JACOBS, Jean-Paul**  
Verführung zur Poesie oder Kamanda tanzt vor Artmann / Jean-Paul Jacobs  
In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 87-102  
**Voir aussi: 206**
- 2155 JACOBY, Lex**  
Herzschläge : Erzählung / Lex Jacoby In: OPUS. - n°12 (2009, mars-avril),  
p. 37-38
- 2156 JACOBY, Lex**  
Natur im dritten Jahrtausend / Lex Jacoby In: Gréng getéppelt, blo gesträift,  
p. 100-105  
**Voir aussi: 203**
- 2157 JACOBY, Lex**  
Pygmäen / Lex Jacoby In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 245-247  
**Voir aussi: 206**

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

**2158 JACOBY, Lex**

Die Sprache der Bäume / Lex Jacoby In: De Cliärrwer Kanton. - n°2 (2009), p. 101-104

**2159 JACOBY, Lex**

Das stumme Volk vom Strassenrand das alle Sprachen spricht / Lex Jacoby In: De Cliärrwer Kanton. - n°30 éd. spéciale (2009), p. 81-82

**2160 JACQUES, Norbert**

Musiker Klein / Norbert Jacques In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 222-225

**Voir aussi: 206**

**2161 JAEGER, Marc**

Nachtstück : Edgar Allan Poe zum 200. Geburtstag (19.1.1809) / marc jaeger In: W. - n°2/2244 (2009, 15 janvier), p. 10

**2162 JAEGER, Marc**

Osterlicht / marc jaeger In: LW. - n° spécial Pâques (2009, 11 avril), p. 16

**2163 JAEGER, Marc**

Star / marc jaeger In: W. - n°22/2264 (2009, 9 juillet), p. 12

**2164 JAEGER, Marc**

Worte ohne Noten : Zum 200. Geburtstag Felix Mendelssohn-Bartholdy (3.2.1809) / marc jaeger In: W. - n°5/2247 (2009, 5 février), p. 8

**2165 JASPERS, Susanne**

Herr Fu / Susanne Jaspers In: Galerie. - n°3 (2009), p. 454-455

**2166 JASPERS, Susanne**

Trio mit Ziege : Kriminalroman - Kapitel 12 / Susanne Jaspers In: LB. - (2009, mars), p. 12

**Voir aussi: 2010, 2398, 2412, 3657, 3663, 3694**

**2167 KARIER, Fernand**

Anfang / Fernand Karier In: Galerie. - n°4 (2008), p. 597-605

**2168 KARIER, Fernand**

Juden / Fernand Karier In: Galerie. - n°4 (2008), p. 592-596

**2169 KARIER, Fernand**

Juden / Fernand Karier In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 48-53

**Voir aussi: 206**



- 2170 KARTHEISER, Josiane**  
Delete / Josiane Kartheiser In: Galerie. - n°3 (2009), p. 451-453
- 2171 KARTHEISER, Josiane**  
Nehmen und Geben / Josiane Kartheiser In: Check In. - n°72 (2009, janvier), p. 39
- 2172 KARTHEISER, Josiane**  
Robert Krieps und die Kulturpolitik : Demokratie in ihrer ganzen Vielschichtigkeit / Josiane Kartheiser In: Robert Krieps (1922-1990), p. 249-255  
**Voir aussi: 2455**
- 2173 KARTHEISER, Josiane**  
Spiel mit der Sprache / Josiane Kartheiser In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 209-211  
**Voir aussi: 206**
- 2174 KARTHEISER, Josiane**  
Wieder zu Hause / Josiane Kartheiser In: Check In. - n°73 (2009, mars), p. 38
- 2175 KARTHEUSER, Bruno**  
Wald und Fluss / Bruno Kartheuser In: Gréng getéppelt, blo gesträift, p. 60-67  
**Voir aussi: 203**
- 2176 KATOW, Paul**  
Etwas Wärme braucht der Mensch / Paul Katow In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 237-244  
**Voir aussi: 206**
- 2177 KESSEL, Verena**  
Balduin von Trier und die Kunst / Verena Kessel In: Balduin aus dem Hause Luxemburg, p. 131-172  
**Voir aussi: 1991**
- 2178 KETTER, Rolph**  
Sessellift / Rolph Ketter In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 217-219  
**Voir aussi: 206**

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

**2179 KINTZINGER, Paul**

Quadratische Gedichte ; Hölderlin / Paul Kintzinger In: Récéré. - n°24 (2009), p. 36-38

**2180 KIRPS, Francis**

Planet Luxemburg / Francis Kirps In: Exot. - n°10 (2009), p. 21-25

**2181 KIRPS, Francis**

Wenn Ingeborg zum Spielen kommt / Francis Kirps In: Exot. - n°10 (2009), p. 96-98

**2182 KLEIN, Mars**

Aus dem Leben eines Minimalisten / Mars Klein In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 103-106

**Voir aussi: 206**

**2183 KOLBACH, Joseph**

Scham des Schaffenden / Jos Kolbach In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 58-61

**Voir aussi: 206**

**2184 KRIER, Jean**

Gemäldegalerie / Jean Krier In: Jahrbuch der Lyrik. - (2009), p. 174

**2185 KRIER, Jean**

Hab sonst nichts auf der Welt / Jean Krier In: Der deutsche Lyrikkalender. - (2009), p. 27.2

**2186 KRIER, Jean**

Kü(m)merling, manchmal auch einfach K. / Jean Krier In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 107-120

**Voir aussi: 206**

**2187 KRIER, Maryse**

Autowaschstraße / Maryse Krier In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 316-324

**Voir aussi: 206**

**2188 LANGNER, Arne**

Im Wartezimmer [rubrique régulière] / Arne Langner In: W. - n°1 ff (2009)

**2189 LECLÈRE, René**

Flieger / René Leclère In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 11-13

**Voir aussi: 206**

**2190 LEYDER, Jean**

Gedanken zu Ostern / Jean Leyder In: Télécra. - n°16 (2009), p. 7

**2191 LEYDER, Jean**

Hell und dunkel : Gedanken zu Weihnachten / Jean Leyder In: Télécra. - n°52 (2009), p. 164

**2192 LINK, André**

Ich kam zu früh nach Miyajima / André Link In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 329-335

**Voir aussi: 206**

**2193 LINSTER, Lise**

Am Anfang stand die Märchentante / von Lise Linster In: Aktiv 60, p. 85

**Voir aussi: 1978**

**2194 LORANG, Pierre**

Κοσμόπολις [rubrique régulière] / Pierre Lorang In: W. - (2009)

**2195 LORENZ-RODENBOUR, Elvire**

Erinnerungen / Elorode In: Aktiv am Liewen. - n°31 (2009, juin), p. 15

**2196 LORENZ-RODENBOUR, Elvire**

Ein Katzensprung der Erinnerungen : Ein Schulweg 1950 / Elvire Lorenz-Rodenbour In: t. - n°300 (2009, 24 décembre), p. 58-59

**2197 MAMBOURG, Albert**

Der Mond ist soo hinter einer Wolke / Albert Mambourg In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 121-124

**Voir aussi: 206**

**2198 MANDERSCHIED, Roger**

Die Lesung in Prag / Roger Manderscheid In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 69-75

**Voir aussi: 206**

**2199 MANNES, Gast**

Du sollst Dir kein Bildnis machen : christliche Semantik in der Druckgraphik rheinischer Künstler zu Beginn des 20. Jahrhunderts / Gast Mannes In: Christus an Rhein und Ruhr, p. 134-163

**Voir aussi: 2053**

**2200 MANNES, Gast**

Luxemburg / Gast Mannes In: Metzler Lexikon Avantgarde, p. 199-201

**Voir aussi: 227**

**2201 MART, Colette**

Die Rückkehr in die Ehleringer Straße / Colette Mart In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 307-311

**Voir aussi: 206**

**2202 MARTIN, Katrin C.**

Die wunderbare 17 / Katrin C. Martin In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 76-79

**Voir aussi: 206**

**2203 MEDER, Cornel**

Brevissima (7) / Cornel Meder In: Galerie. - n°2 (2009), p. 294-295

**2204 MEDER, Cornel**

Goldene Hochzeit / Cornel Meder In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 183-186

**Voir aussi: 206**

**2205 MEDER, Cornel**

Säbhaftigkeit / Cornel Meder In: Gréng getéppelt, blo gesträift, p. 56-59

**Voir aussi: 203**

**2206 MEDER, Cornel**

Widerborstigkeit / Cornel Meder In: Récré. - n°24 (2009), p. 46-54

**2207 MEDER, Cornel**

Die Zahl / Cornel Meder In: Galerie. - n°2 (2009), p. 275

**2208 MICHELS, Pol**

Wenn ein Mädchen einen Herrn hat, der sie liebt, und den sie gern hat : eine Münchener Geschichte / Pol Michels In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 152-156

**Voir aussi: 206**

**2209 MULLER, Claudine**

Erdbeerzeit / Claudine Muller In: 17. open mike, p. 118-122

**Voir aussi: 2020**

**2210 NICKELS, Alphonse**

Jackie Coogan, die Sängerin, die Chinesen und die Lokomotive / Alphonse Nickels In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 157-159

**Voir aussi: 206**

**2211 NITTEL, Henriette**

Sebastian / Henriette Nittel In: Unglaubliche Begegnungen II : Kurzgeschichten, p. 306-311

**Voir aussi: 2050**

**2212 PAULY, Michel**

Balduin von Trier, der Luxemburger / Michel Pauly In: Balduin aus dem Hause Luxemburg, p. 175-197

**Voir aussi: 1991**

**2213 PUTH, Pierre**

Impression V (Tübingen 1964)/Pierre Puth In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 125-126

**Voir aussi: 206**

**2214 PÜTZ, Michel**

Religion, Wissenschaft, Politik / Michel Pütz In: Galerie. - n°3 (2009), p. 393-403

**2215 RASQUIN, Elisabeth**

Intermezzo / Elisabeth Rasquin In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 171-172

**Voir aussi: 206**

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

**2216 RAUS, Michel**

Tag der Befreiung / Michel Raus In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 41-47

**Voir aussi: 206**

**2217 RAUS, Michel**

Der Verbandskasten / Michel Raus In: Football Club Union sportive Folschette, p. 248-255

**Voir aussi: 2454**

**2218 REISCHL, Frédérick**

Gedichte / Frédérick Reischl In: NC. - n°3 (2009), p. 75-77

**2219 REMUS, Joscha**

Dunkelbunte Regentage : 'Eine Reise ins feuchte Herz Neuseelands' / Joscha Remus In: Gréng getëppelt, blo gesträift, p. 126-131

**Voir aussi: 203**

**2220 REUTER, Alex**

Lesen, Erzählen und Theaterspielen / Alex Reuter In: Maisons relais pour enfants, p. 279-283

**Voir aussi: 2431**

**2221 REWENIG, Guy**

Der Alptraum des Nachrichtensprechers / Guy Rewenig In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 261-268

**Voir aussi: 206**

**2222 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : 152 Präsidenten / Guy Rewenig In: LL. - n°33 (2009, 14 août), p. 11

**2223 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Apfelsinenoffensive / Guy Rewenig In: LL. - n°13 (2009, 27 mars), p. 17

**2224 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Basilikatastrophe / Guy Rewenig In: LL. - n°41 (2009, 9 octobre), p. 17

**2225 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Berdorfer Drama / Guy Rewenig In: LL. - n°47 (2009, 20 novembre), p. 16

- 2226 REWENIG, Guy**  
Made in Happyland : Brennende Sauna / Guy Rewenig In: LL. - n°23  
(2009, 5 juin), p. 19
- 2227 REWENIG, Guy**  
Made in Happyland : Circus clericalis / Guy Rewenig In: LL. - n°7 (2009,  
13 février), p. 20
- 2228 REWENIG, Guy**  
Made in Happyland : Das falsche Nilpferd / Guy Rewenig In: LL. - n°45  
(2009, 6 novembre), p. 15
- Voir aussi: 1677**
- 2229 REWENIG, Guy**  
Made in Happyland : Dea gratias ! / Guy Rewenig In: LL. - n°27 (2009,  
3 juillet), p. 20
- 2230 REWENIG, Guy**  
Made in Happyland : Die falschen Fälscher / Guy Rewenig In: LL. - n°8  
(2009, 20 février), p. 20
- 2231 REWENIG, Guy**  
Made in Happyland : Domina domini / Guy Rewenig In: LL. - n°4 (2009,  
23 janvier), p. 20
- 2232 REWENIG, Guy**  
Made in Happyland : Es werde Licht ! / Guy Rewenig In: LL. - n°50 (2009,  
11 décembre), p. 15
- 2233 REWENIG, Guy**  
Made in Happyland : Friedhofsläufer / Guy Rewenig In: LL. - n°37 (2009,  
11 septembre), p. 15
- 2234 REWENIG, Guy**  
Made in Happyland : Gackern die Hühner ? / Guy Rewenig In: LL. - n°40  
(2009, 2 octobre), p. 15
- 2235 REWENIG, Guy**  
Made in Happyland : Gemüsesuppenparabel / Guy Rewenig In: LL. - n°15  
(2009, 10 avril), p. 15
- 2236 REWENIG, Guy**  
Made in Happyland : Glückliche Kühe / Guy Rewenig In: LL. - n°26 (2009,  
26 juin), p. 17

**2237 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : God's safe America / Guy Rewenig In: LL. - n°32 (2009, 7 août), p. 14

**2238 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Hampelmannschaft / Guy Rewenig In: LL. - n°3 (2009, 16 janvier), p. 21

**2239 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Herr im Himmel / Guy Rewenig In: LL. - n°22 (2009, 29 mai), p. 15

**2240 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Herrenspazierfahrt / Guy Rewenig In: LL. - n°30 (2009, 24 juillet), p. 17

**2241 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Hohes Haus, tiefer Graben / Guy Rewenig In: LL. - n°18 (2009, 1er mai), p. 19

**2242 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Hüttengaudi forever / Guy Rewenig In: LL. - n°11 (2009, 13 mars), p. 19

**2243 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Käichheetsgierdel / Guy Rewenig In: LL. - n°38 (2009, 18 septembre), p. 19

**2244 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Kaufrauschdiktat / Guy Rewenig In: LL. - n°1 (2009, 2 janvier), p. 18

**2245 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Klunker für Juncker / Guy Rewenig In: LL. - n°48 (2009, 27 novembre), p. 18

**2246 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Kochbuchfrenesie / Guy Rewenig In: LL. - n°52 (2009, 25 décembre), p. 24

**2247 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Königliche Hohlheit / Guy Rewenig In: LL. - n°28 (2009, 10 juillet), p. 16



**2248 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Kundenkartenhaus / Guy Rewenig In: LL. - n°9  
(2009, 27 février), p. 16

**2249 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Liebeslärm / Guy Rewenig In: LL. - n°14 (2009,  
3 avril), p. 20

**2250 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Maskierte Schönfärber / Guy Rewenig In: LL. - n°19  
(2009, 8 mai), p. 15

**2251 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Mickymausmoritat / Guy Rewenig In: LL. - n°12  
(2009, 20 mars), p. 23

**2252 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Mittelpunkt Mensch / Guy Rewenig In: LL. - n°17  
(2009, 24 avril), p. 16

**2253 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Molitorimitator / Guy Rewenig In: LL. - n°42 (2009,  
16 octobre), p. 20

**2254 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Retuschiertes Glück / Guy Rewenig In: LL. - n°43  
(2009, 23 octobre), p. 17

**2255 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Ruhet in Frieden ! / Guy Rewenig In: LL. - n°10  
(2009, 6 mars), p. 21

**2256 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Schnapsdrosselkrönung / Guy Rewenig In: LL. - n°51  
(2009, 18 décembre), p. 20

**2257 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Schneekanonenmessias / Guy Rewenig In: LL. - n°5  
(2009, 30 janvier), p. 16

**2258 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Schrecksekunde / Guy Rewenig In: LL. - n°2 (2009,  
9 janvier), p. 16

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

**2259 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Schwarzschafigrippe / Guy Rewenig In: LL. - n°44 (2009, 30 octobre), p. 18

**2260 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Schwindelerreger / Guy Rewenig In: LL. - n°25 (2009, 19 juin), p. 19

**2261 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Silvio ist ein Engel / Guy Rewenig In: LL. - n°46 (2009, 13 novembre), p. 13

**2262 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Superdaddy / Guy Rewenig In: LL. - n°24 (2009, 12 juin), p. 16

**2263 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Tabakkönigin / Guy Rewenig In: LL. - n°21 (2009, 22 mai), p. 18

**2264 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Tandem Story / Guy Rewenig In: LL. - n°34 (2009, 21 août), p. 13

**2265 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Theater, Macht, Kasse / Guy Rewenig In: LL. - n°31 (2009, 31 juillet), p. 13

**2266 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Truthennenbegnadigung / Guy Rewenig In: LL. - n°49 (2009, 4 décembre), p. 14

**2267 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Uns kann keiner / Guy Rewenig In: LL. - n°16 (2009, 17 avril), p. 15

**2268 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Unsere Kavallerie / Guy Rewenig In: LL. - n°20 (2009, 15 mai), p. 17

**2269 REWENIG, Guy**

Made in Happyland : Wasserpistolendrama / Guy Rewenig In: LL. - n°36 (2009, 4 septembre), p. 18

- 2270 REWENIG, Guy**  
Made in Happyland : Wasserwerferfiesta / Guy Rewenig In: LL. - n°29  
(2009, 17 juillet), p. 17
- 2271 REWENIG, Guy**  
Made in Happyland : Zackiges Zeremoniell / Guy Rewenig In: LL. - n°35  
(2009, 28 août), p. 15
- 2272 REWENIG, Guy**  
Made in Happyland : Zensierte Zensoren / Guy Rewenig In: LL. - n°39  
(2009, 25 septembre), p. 16
- 2273 REWENIG, Guy**  
Made in Happyland : Zwitscherintermezzo / Guy Rewenig In: LL. - n°6  
(2009, 6 février), p. 20
- 2274 REWENIG, Guy**  
Spaßfaktorvermittlungsbehörde / Guy Rewenig In: Bulletin de liaison des  
anciens de l'Athénée. - n°28 (2009, décembre), p. 41-42
- 2275 REWENIG, Guy**  
Unverfälschte Geschichte vom Mann ohne Kindheit : Jours enfantins / Guy  
Rewenig In: LB. - (2009, été), p. 11
- 2276 RIES, Adrien**  
Großherzoginsgeburtstag / Adrien Ries In: Zwischenland ! Ausguckland !,  
p. 54-56  
**Voir aussi: 206**
- 2277 ROTH, Kiara**  
Schritt für Schritt kehrt die Erinnerung zurück ... / Kiara Roth In: Schritte,  
p. 54-63  
**Voir aussi: 2011**
- 2278 SCHAACK, Raymond**  
[28 Gedichte ohne Titel] / Raymond Schaack In: De Cliärrwer Kanton. - n°30  
éd. spéciale (2009)
- 2279 SCHAACK, Raymond**  
Beien / Raymond Schaack In: De Cliärrwer Kanton. - n°1 (2009), p. 70-71
- 2280 SCHAACK, Raymond**  
Frühling / Raymond Schaack In: De Cliärrwer Kanton. - n°1 (2009),  
p. 96-97

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

**2281 SCHAACK, Raymond**

Herbst / Raymond Schaack In: De Cliärrwer Kanton. - n°3 (2009), p. 27-28

**2282 SCHAACK, Raymond**

Osterspaziergang auf Kockelscheuer / Raymond Schaack In: W. - n°14/2256 (2009, 30 avril), p. 12

**2283 SCHEFFOLD, Margot**

Die doppelte Cindy / Margot Scheffold ; [Ill. Anette Bley] In: Große Buch der LesePiraten (Das), p. 87-92

**Voir aussi: 1986**

**2284 SCHEFFOLD, Margot**

Drei Königstöchter / Margot Scheffold ; [Ill. Anette Bley] In: Große Buch der LesePiraten (Das), p. 126-132

**Voir aussi: 1986**

**2285 SCHEFFOLD, Margot**

Rapper unter sich / Margot Scheffold ; [Ill. Katharina Wieker] In: Große Buch der Leselöwen (Das), p. 64-73

**Voir aussi: 1985**

**2286 SCHILTZ, Roger**

Ein Knistern im Haus / Roger Schiltz In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 312-315

**Voir aussi: 206**

**2287 SCHLECHTER, Lambert**

i.m. Thomas Bernhard / Lambert Schlechter In: LB. - (2009, mars), p. 14

**2288 SCHLECHTER, Lambert**

Moränen / Lambert Schlechter In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 127

**Voir aussi: 206**

**2289 SCHMIED, Erhard**

Yin und Yang : 'Hörspiel' / Erhard Schmied In: Gréng getëppelt, blo gesträift, p. 84-93

**Voir aussi: 203**

**2290 SCHWIRTZ, Joëlle**

Das Luftschiff / Joëlle Schwirtz In: NC. - n°4 (2009), p. 91-96

- 2291 SIUDA, Robert**  
Der Zeiten Gefüge / siuda robert In: t. - n°106 (2009, 7 mai), p. 68
- 2292 SIUDA, Robert**  
Dies eine Worte nur / siuda robert In: t. - n°265 (2009, 13 novembre), p. 62
- 2293 SIUDA, Robert**  
Enthülltes Bildnis / siuda robert In: t. - n°217 (2009, 18 septembre), p. 63
- 2294 SIUDA, Robert**  
Erinnerung / siuda robert In: t. - n°119 (2009, 24 mai), p. 67
- 2295 STECKEL, Margret**  
'Zum Füllhorn' / Margret Steckel In: Zwischenland ! Ausguckland !,  
p. 232-236  
**Voir aussi: 206**
- 2296 STEFFEN, Robert Gollo**  
Der intergalaktische Kulturaustausch / Robert Steffen In: Zwischenland !  
Ausguckland !, p. 295-299  
**Voir aussi: 206**
- 2297 STEIL, Marie-Henriette**  
Die Brücke / Marie-Henriette Steil In: Zwischenland ! Ausguckland !,  
p. 325-328  
**Voir aussi: 206**
- 2298 STROBEL, Arno**  
Die Fliege / Arno Strobel In: Gréng getëppelt, blo gesträift, p. 138-143  
**Voir aussi: 203**
- 2299 THOMA, Michèle**  
Berge in Holland : Leben in Europa / Michèle Thoma In: LL. - n°12 (2009,  
20 mars), p. 24
- 2300 THOMA, Michèle**  
Die Blumenmädchen von Kosice : Brief aus der Slowakei / Michèle Thoma  
In: kulturissimo. - n°80 (2009, 9 juillet), p. 36
- 2301 THOMA, Michèle**  
Eismann : Leben in Europa / Michèle Thoma In: LL. - n°33 (2009, 14 août),  
p. 14

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

**2302 THOMA, Michèle**

Empfang in der schwedischen Botschaft : Leben in Europa / Michèle Thomas  
In: LL. - n°19 (2009, 8 mai), p. 14

**2303 THOMA, Michèle**

Frizerka : Leben in Europa / Michèle Thoma In: LL. - n°7 (2009, 13 février),  
p. 19

**2304 THOMA, Michèle**

In einer kleinen Konditorei : Brief aus Wien : Der 5. Himmel / Michèle  
Thoma In: kulturissimo. - n°77 (2009, 9 avril), p. 36

**2305 THOMA, Michèle**

Insel der Seligen : Brief aus Wien / Michèle Thoma In: kulturissimo. - n°79  
(2009, 11 juin), p. 36

**2306 THOMA, Michèle**

Liebe in harten Zeiten / Michèle Thoma In: Zwischenland ! Ausguckland !,  
p. 215-216

**Voir aussi: 206**

**2307 THOMA, Michèle**

Das Mädchen Arigona : Brief aus Wien / Michèle Thoma In:  
kulturissimo. - n°83 (2009, 10 décembre), p. 35

**2308 THOMA, Michèle**

Meer und Toiletten : Brief aus Camping-Land / Michèle Thoma In:  
kulturissimo. - n°81 (2009, 8 octobre), p. 36

**2309 THOMA, Michèle**

Monets Garten : Leben in Europa / Michèle Thoma In: LL. - n°35 (2009,  
28 août), p. 16

**2310 THOMA, Michèle**

Montenegro : Januar in Wien : Brief aus Wien / Michèle Thoma In:  
kulturissimo. - n°75 (2009, 12 février), p. 35

**2311 THOMA, Michèle**

Prinz der Zeichen : Leben in Europa / Michèle Thoma In: LL. - n°3 (2009,  
16 janvier), p. 20

**2312 THOMA, Michèle**

Pröllistan : Leben in Europa / Michèle Thoma In: LL. - n°18 (2009, 1er  
mai), p. 20

**2313 THOMA, Michèle**

‘Ein Sackerl fürs Gackerl’ : Brief aus Wien / Michèle Thoma In: kulturissimo. - n°78 (2009, 14 mai), p. 36

**2314 THOMA, Michèle**

Socken. Santi. Salamander : Brief aus Wien... Venedig / Michèle Thoma In: kulturissimo. - n°82 (2009, 12 novembre), p. 36

**2315 THOMA, Michèle**

Türkischer Schnee - Reise auf den Brunnenmarkt : Brief aus Wien / Michèle Thoma In: kulturissimo. - n°76 (2009, 12 mars), p. 36

**2316 TIDICK-ULVELING, Marie Louise**

Die Gnade / Marie-Louise Tidick-Ulveling In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 150-151

**Voir aussi: 206**

**2317 WAGNER, Guy**

Am Fenster / Guy Wagner In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 191-193

**Voir aussi: 206**

**2318 WEBER, Batty**

Die neue Feuerwehr / Batty Weber In: Ons Stad. - n°90 (2009), p. 43

**2319 WEBER, Batty**

Sonntagsplaudereien / Batty Weber In: Galerie. - n°4 (2008), p. 581-586

**2320 WEBER, Batty**

Sonntagsplaudereien / Batty Weber In: Galerie. - n°2 (2009), p. 263-267

**2321 WEBER, Batty**

Der soziale Hobel / Batty Weber In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 14-24

**Voir aussi: 206**

**2322 WEBER, Nic**

Es war kein Selbstmord / Nic Weber In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 276-282

**Voir aussi: 206**

**2323 WEIS, Adolphe**

Der Revoluzzer / Adolf Weis In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 25-32

**Voir aussi: 206**

- 2324 WELTER, Joseph**  
Aphorismen [rubrique régulière] / Joseph Welter In: ZLV. - (2009)
- 2325 WELTER, Joseph**  
‘Bergauf, bergab...’ / Joseph Welter In: NC. - n°1/2 (2009), p. 313-318
- 2326 WELTER, Joseph**  
Frohe Botschaft ? / Joseph Welter In: ZLV. - n°64/246 (2009, 24 décembre), p. 7
- 2327 WERF, Fritz**  
Lyrische Miniaturen / Fritz Werf In: LL. - n°43 (2009, 23 octobre), p. 16
- 2328 WERF, Fritz**  
Lyrische Miniaturen / Fritz Werf In: LL. - n°13 (2009, 27 mars), p. 15
- 2329 WERF, Fritz**  
Lyrische Miniaturen / Fritz Werf In: LL. - n°18 (2009, 30 avril), p. 19
- 2330 WINGERT-RODENBOUR, Mie**  
Riquy / Mie Wingert-Rodenbour In: Zwischenland ! Ausguckland !, p. 173-182  
**Voir aussi: 206**
- 2331 WIRION, Jacques**  
Außenansicht [rubrique régulière] / Jacques Wirion In: kulturissimo. - (2009)
- 2332 WIRION, Jacques**  
Häretismen (9) / Jacques Wirion In: Galerie. - n°4 (2008), p. 565
- 2333 WIRION, Jacques**  
Häretismen (10) / Jacques Wirion In: Galerie. - n°1 (2009), p. 50
- 2334 WIRION, Jacques**  
Häretismen (11) / Jacques Wirion In: Galerie. - n°2 (2009), p. 240
- 2335 WIRION, Jacques**  
Spiritualität im Alter / von Jacques Wirion In: Aktiv 60, p. 92-93  
**Voir aussi: 1978**
- 2336 WIRION, Jacques**  
Über die Natur ? / Jacques Wirion In: Gréng getéppelt, blo gesträift, p. 150-155  
**Voir aussi: 203**



- 2337 WIRION, Jacques**  
Vom Rand ins Land [rubrique régulière] / Jacques Wirion In: LL. - (2009)
- 2338 WIRION, Jacques**  
Die Welt der Sinne : À propos / Jacques Wirion In: Erwuessebildung. - n°2 (2009), p. 3-5
- 2339 WOLFF, Anne**  
Der mysteriöse Ritter / Anne Wolff, Natalia Censi In: annALes. - vol. 2 (2008-2009), p. 218-220

### 6.3. Critiques

- 2340 ANDONOVIC, Vesna**  
Ein Geheimrat auf Mörderjagd : 'Die Morde im Ösling', ein historischer Krimi von Anita Kayser / Vesna Andonovic In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 17  
**Voir aussi: 2012**
- 2341 BADEN, Jeff**  
Außergewöhnlicher Fantasy-Roman : 'Der Dämon der Monde' : Vielversprechender Erstling von Luc François / Jeff Baden In: W. - n°31/2273 (2009, 12 novembre), p. 14  
**Voir aussi: 1998**
- 2342 BADEN, Jeff**  
Ein historischer Kontrast : 'Das andere Amerika' : Rosch Kriepps und die Vereinigten Staaten / Jeff Baden In: W. - n°32/2274 (2009, 19 novembre), p. 11  
**Voir aussi: 2015**
- 2343 BADEN, Jeff**  
Eine junge Frau auf der Flucht : Zum Roman von Jasmine Braun / Jeff Baden In: W. - n°17/2237 (2009, 24 septembre), p. 3
- 2344 BADEN, Jeff**  
Konsonante Dissonanzen : Ein neuer Lyrik-Band von Jean-Paul Jacobs / Jeff Baden In: W. - n°35/2277 (2009, 10 décembre), p. 2  
**Voir aussi: 2009**

**2345 BADEN, Jeff**

Lebendige Geschichte und literarische Fiktion : 'Tal der Tränen' - Der neue Roman von Edmond Schmitt / Jeff Baden In: LZ. - (2009, 11 décembre), p. 16

**Voir aussi: 2043**

**2346 BADEN, Jeff**

Lesereise durch Luxemburg und seine Grenzregion : 'Mit dem Großherzog am Mittagstisch' : Eine neue Veröffentlichung von Georges Hausemer In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 16-17

**Voir aussi: 1497**

**2347 BADEN, Jeff**

Liebe und Vergänglichkeit : 'Der Geburtstag' : Ein Roman von Maryse Krier / Jeff Baden In: W. - n°16/2258 (2009, 14 mai), p. 4

**Voir aussi: 2016**

**2348 BADEN, Jeff**

Eine Liebeserklärung an eine aufregende Zeit : 'Amateur' : Eine Novelle von Jean Back / Jeff Baden In: W. - n°35/2277 (2009, 10 décembre), p. 16

**Voir aussi: 1972**

**2349 BADEN, Jeff**

'Der Mann nach der Uhr, oder der unordentliche Mann' : Ein Lustspiel in einem Aufzuge von Th. G. von Hippel [Joseph Kohnen] / Jeff Baden In: W. - n°26/2268 (2009, 1er octobre), p. 2

**Voir aussi: 2005**

**2350 BADEN, Jeff**

Der Traum von einer besseren Welt : Alexander Hellinghausens Roman 'Sourdough' : Zivilisationsalltag in der Großstadt Luxemburg / Jeff Baden In: W. - n°17/2237 (2009, 24 septembre), p. 2

**2351 BADEN, Jeff**

Wem nutzte der Mord ? : 'Viele weiße Westen' : Ein neuer Krimi von Vic. Fischbach / Jeff Baden In: W. - n°33/2275 (2009, 26 novembre), p. 5

**Voir aussi: 1997**

**2352 BADEN, Jeff**

‘Wir kommen noch heim’ : Das Buch zur Ausstellung von Dr. Kathrin Meß : ‘Lebensbilder’ von Madeleine Weis-Bauler / Jeff Baden In: W. - n°17/2259 (2009, 4 juin), p. 8

**Voir aussi: 2054**

**2353 BADEN, Jeff**

Zufall oder Schicksal : Der Roman ‘U5’ von Servais-Preisträger Pol Sax / Jeff Baden In: W. - n°19/2261 (2009, 18 juin), p. 3

**2354 BAILLIART, Julie**

Les livres de Susanne Jaspers / Julie Bailliart In: Luxembourg Féminin. - n°12 (2009, automne), p. 34

**Voir aussi: 2010**

**2355 BONZON, Laurent**

Dans le cœur de la ville : Guy Rewenig : Les photographies d’un écrivain / L.B. In: LB. - (2009, décembre), p. 8

**Voir aussi: 2035**

**2356 C. [LZ]**

Ausgewandert und aufgetaucht : ‘Die Männer im Schatten’ von Marc Graas erscheint Anfang April / C. In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 16

**Voir aussi: 2000**

**2357 C. [LZ]**

‘Bühnenfantasie’ und kriminalistische Raffinesse : Susanne Jaspers Roman ‘Trio mit Ziege’ ist ein wahres Juwel / C. In: LZ. - (2009, 25 mars), p. 16

**Voir aussi: 2010**

**2358 CHB [Zeit]**

Indischer Alltag [Georges Hausemer] / CHB In: Die Zeit. - n°27 (2009, 25 juin)

**2359 CLARINVAL, France**

Son Berlin à lui : L’écrivain luxembourgeois Guy Rewenig était à Berlin cette semaine pour présenter son livre ‘Berlindiskret’, un portrait photo de la ville, tout en contraste / France Clarinval In: Q. - n°259 (2009, 7 novembre), p. 43

**Voir aussi: 2035**

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

### 2360 DE TOFFOLI, Ian

Das Haus mit den sieben Stockwerken [Jean Back] / Ian de Toffoli In: LL. - n°50 (2009, 11 décembre), p. 21

**Voir aussi: 1972**

### 2361 DE TOFFOLI, Ian

A Passage to India [Georges Hausemer] / Ian de Toffoli In: LL. - n°5 (2009, 30 janvier), p. 20

### 2362 DELIUS, Mara

Ohne Stil bleibt sie still : Bericht von einer Leerstelle : Warum die neuere Literaturwissenschaft nicht so recht weiß, was sie mit dem Werk des Schriftstellers Christian Kracht anfangen soll / Mara Delius In: Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung. - (2009, 1er novembre)

**Voir aussi: 1977**

### 2363 DETHIER, Uwe

‘Wenn einer eine Reise tut...’ : Georges Hausemers indische Reise : Die heiligen Ratten von Deshnok / Uwe Dethier In: LB. - (2009, février), p. 13

### 2364 DI PAOLO, Maria Concetta

Variantenwörterbuch des Deutschen : Die Standardsprache in Österreich, der Schweiz und Deutschland, sowie in Liechtenstein, Luxemburg, Ostbelgien und Südtirol / Maria Concetta Di Paolo, Elvira Glaser In: Jahrbuch der Lyrik. - n°1 (2009), p. 175-179

### 2365 FABER, Suzanne

Publication des Éphémérides de Placidus Eringer : Une immersion derrière la clôture de l'abbaye d'Echternach au XVIIIe siècle / Suzanne Faber In: LW. - n°282 (2009, 3 décembre), p. 17

**Voir aussi: 2452**

### 2366 FAZ

Da, dacht ich, liegt Gold wie Stroh [Georges Hausemer] / FAZ In: FAZ. - (2009, 4 juin)

**Voir aussi: 1497**

### 2367 FAZ

Der Mogul ist ein großer Mann [Georges Hausemer] / FAZ In: FAZ. - (2009, 4 juin)

**2368 FELDEN, Dietmar**

Auf Entdeckungsreise im eigenen Land : Georges Hausemers Grenzgänge / Dietmar Felden In: LB. - (2009, automne), p. 13

**Voir aussi: 1497**

**2369 FIXMER, Alexandra**

Manderscheid x 2 : Des 'medikamellen' contre des 'depressionarien' / Alexandra Fixmer In: LB. - (2009, été), p. 14

**Voir aussi: 2480**

**2370 GOEDERT, Georges**

Das Schicksal eines Werkes : 'Das verheimlichte Wort' : Gedichtband von J.J. Kariger / Georges Goedert In: W. - n°30/2272 (2009, 29 octobre), p. 15

**2371 GRAF, Linda**

Eine gehörige Dosis Mut : 'Nach dem Regen' von Linda Graf : Die Luxemburger Autorin veröffentlicht ihr drittes Buch / [interview] Vesna Andonovic In: LW. - n°14 (2009, 17 janvier), p. 17

**2372 H.K. [Zeit]**

Schengen, danach [Georges Hausemer] / H.K. In: Die Zeit. - n°30 (2009, 16 juillet)

**Voir aussi: 1497**

**2373 HANKE, Ingo**

Etwas fehlt immer [Guy Helmingier] / Ingo Hanke In: Erwuessebildung. - n°5 (2009), p. 19

**2374 HANSEN, Josée**

L'irrévérencieux [Guy W. Stoos] / Jh In: LL. - n°13 (2009, 27 mars), p. 23

**Voir aussi: 1518**

**2375 HAUSEMER, Georges**

Rund um den Schuh : Eine kleine Grenzreise : Dritte Etappe / Georges Hausemer In: LB. - (2009, janvier), p. 12

**Voir aussi: 1497**

### 2376 HENGEN, Emile

Ein Fall von Selbstjustiz : 'Die Männer im Schatten', ein Kriminalroman des luxemburgischen Autors Marc Graas / Emile Hengen In: t. - n°192 (2009, 20 août), p. 12

**Voir aussi: 2000**

### 2377 HENGEN, Emile

Gegen das Vergessen : Neue Publikation : 'Lebensbilder' von Madeleine Weis-Bauler - Ausstellung in der Abtei Neumünster / Emile Hengen In: t. - n°89 (2009, 16 avril), p. 19

**Voir aussi: 2054**

### 2378 HILGERT, Romain

Kämpfer gegen die Unvernünftigen [Heinrich Stammer] / Romain Hilgert In: LL. - n°51 (2009, 18 décembre), p. 22

**Voir aussi: 2025**

### 2379 HILGERT, Romain

Zwitter [Jean Colombera] / rh In: LL. - n°28 (2009, 10 juillet), p. 4

**Voir aussi: 1987**

### 2380 HILLGRUBER, Katrin

'Ich liebe es, das Große in unsere Zeit hineinzutragen' : Einsamkeit und Sex und Mitleid : Berlin, du kannst so hässlich sein... Helmut Krausser schreibt den Roman zur Zeit / Katrin Hillgruber In: Stuttgarter Zeitung. - Beilage zur Buchmesse (2009, 13 octobre)

**Voir aussi: 1988**

### 2381 HILLGRUBER, Katrin

Ein wirres neues Deutschland [Krausser] / Katrin Hillgruber In: Badische Zeitung. - (2009, 17 octobre)

**Voir aussi: 1988**

### 2382 HOLBE, Rainer

Eine schöne Leiche : Rainer Holbes Tagebuch / Rainer Holbe In: LW. - n°242 (2009, 17 octobre), p. 28

**Voir aussi: 1973, 1994**

**2383 INGENDAAY, Paul**

Alfred-Kerr-Preisträger empfehlen / Paul Ingendaay In: Börsenblatt. - n°30 (2009), p. 22

**Voir aussi: 1497**

**2384 JACQUÉ, Sébastien**

‘Die Männer im Schatten’ : Marc Graas stellte seinen neuen Roman vor / seja In: LW. - n°230 (2009, 3 octobre), p. 37

**Voir aussi: 2000**

**2385 KARTHEISER, Josiane**

Ach Sabine, wenn du wüsstest... : ‘Trio mit Ziege’ von Susanne Jaspers / Josiane Kartheiser In: LB. - (2009, juin), p. 12

**Voir aussi: 2010**

**2386 KOHNEN, Claude**

Luxemburger Frauen im KZ Ravensbrück : Wanderausstellung in Berlin [Katrin Meß] / Claude Kohnen In: LJ. - n°28 (2009, 10 février), p. 22

**2387 KOHNEN, Claude**

Nospelt-Berlin und retour : ‘Berlindiskret’ von Guy Rewenig In: LJ. - n°229 (2009, 26 novembre), p. 22

**Voir aussi: 2035**

**2388 LIPPERT, Sarah**

Kommissar Mathieu ermittelt und rettet ganz Luxemburg : Marco Schanks ‘Todeswasser’ / S.L. In: LB. - (2009, juin), p. 13

**2389 LIPPERT, Sarah**

Spätbarockes aus der Postmoderne : Jean-Paul Jacobs : Glanz und Elend der Poesie / Sarah Lippert In: LB. - (2009, décembre), p. 13

**Voir aussi: 2009**

**2390 LIPPERT, Sarah**

Verstrickte Berliner Beziehungsnetze : Pol Sax und sein(e) ‘U5’ / Sarah Lippert In: LB. - (2009, automne), p. 14

**2391 LIPPERT, Sarah**

Wie die Bühne zur Heimat ward... : ‘Bretterwelten’ - Bühnenkünstlerinnen im Exil / Sarah Lippert In: LB. - (2009, juin), p. 14

**2392 LORENT, Catherine**

Von Frauen und den Brettern, die die Welt bedeuten : Im Rampenlicht der Exilforschung : Frauen und Exil Band 1 / Catherine Lorent In: Forum. - n°283 (2009, février), p. 38-40

**2393 MANDERSCHIED, Roger**

Alter Meister / Roger Manderscheid, Elisabeth Schmit In: LL. - n°51 (2009, 18 décembre), p. 22

**Voir aussi: 2024**

**2394 MATHIEU, Paul**

L'abbaye dévoilée : Édition des chroniques d'un moine d'Echternach / Paul Mathieu In: J. - n°52 (2009, 24 décembre), p. 29

**Voir aussi: 2452**

**2395 MATHIEU, Paul**

Ombre lumineuse : Jean-Paul Jacobs : Une poésie entre brillance et désespoir / Paul Mathieu In: J. - n°51 (2009, 17 décembre), p. 26

**Voir aussi: 2009**

**2396 MATHIEU, Paul**

La résistance au parfum de Graas : Un roman qui fouille l'ombre et les ombres / Paul Mathieu In: J. - n°36 (2009, 3 septembre), p. 21

**Voir aussi: 2000**

**2397 MEDER, Cornel**

Hausemer Georges : Mit dem Großherzog am Mittagstisch / Cornel Meder In: Galerie. - n°1 (2009), p. 132

**Voir aussi: 1497**

**2398 MEDER, Cornel**

Jaspers, Susanne : Trio mit Ziege / Cornel Meder In: Galerie. - n°1 (2009), p. 133

**Voir aussi: 2166**

**2399 MiNi [LW]**

'... als fiele ein Sonnenschein in meine einsame Zelle' : Vorstellung eines ungewöhnlichen Tagebuchs / MiNi In: LW. - n°67 (2009, 20 mars), p. 44



**2400 NILLES, Roger**

Goliaths Ende : 'Die Balthasars' von Nicolas Kirsch erschienen / Roger Nilles In: LW. - n°279 (2009, 30 novembre), p. 12

**Voir aussi: 2013**

**2401 NILLES, Roger**

Ein Mörder im Mikrokosmos : Neuerscheinung bei den 'éditions saint-paul' : 'Trio mit Ziege' - ein kurzweiliger Kriminalroman von Susanne Jaspers / Roger Nilles In: LW. - n°75 (2009, 30 mars), p. 12

**Voir aussi: 2010**

**2402 NILLES, Roger**

Der (Selbst)mordfall : Leo, die Leiche und die lange Suche nach einem vermeintlichen Täter [Corinne Bauer] / Roger Nilles In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 18

**Voir aussi: 1973**

**2403 rc [Schleswig]**

Reiselektüre : Mitten in Europa [Georges Hausemer] / rc In: Schleswig-Holstein am Sonntag. - (2009, 10 mai), p. 34

**Voir aussi: 1497**

**2404 RHEIN, Jean**

À la découverte de Heinrich Stammer / Jean Rhein In: Q. - n°281 (2009, 2 décembre), p. 40

**Voir aussi: 2025**

**2405 RHEIN, Jean**

Les bonnes archives font la différence [André Heiderscheid] / Jean Rhein In: Q. - n°258 (2009, 5 novembre), p. 36

**Voir aussi: 2003**

**2406 RHEIN, Jean**

Correspondance inédite [Stammer/Stedemann] / Jean Rhein In: Q. - n°176 (2009, 31 juillet), p. 36

**Voir aussi: 386**

**2407 RHEIN, Jean**

Heinrich Stammer un précurseur / Jean Rhein In: Q. - n°282 (2009, 3 décembre), p. 44

**Voir aussi: 2025**

**2408 RHEIN, Jean**

Voyage d'un indigène au Luxembourg : À travers le pays [Georges Hausemer] / Jean Rhein In: Q. - n°58 (2009, 10 mars), p. 40

**Voir aussi: 1497**

**2409 SCHMIT, Elisabeth**

Fantasieprodukte [Marc Graas] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°32 (2009, 7 août), p. 20

**Voir aussi: 2000**

**2410 SCHMIT, Elisabeth**

Jugendbuch [Jasmine Braun] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°15 (2009, 10 avril), p. 27

**2411 SCHMIT, Elisabeth**

Kleinoden [Jean-Paul Jacobs] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°47 (2009, 20 novembre), p. 22

**Voir aussi: 2009**

**2412 SCHMIT, Elisabeth**

Leichenspiele [Susanne Jaspers] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°23 (2009, 5 juin), p. 26

**Voir aussi: 2166**

**2413 SCHMIT, Elisabeth**

Meine Heimat, die Pampa [Georges Hausemer] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°20 (2009, 15 mai), p. 27

**Voir aussi: 1497**

**2414 SCHMIT, Elisabeth**

Schöner Schein [Corinne Bauer] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°43 (2009, 23 octobre), p. 25

**Voir aussi: 1973**

**2415 SCHMIT, Elisabeth**

Si tacuisses [Fernand Mathias Guelf] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°38 (2009, 18 septembre), p. 24

**Voir aussi: 2002**

**2416 SCHMIT, Elisabeth**

Stilkrücken [Maryse Krier] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°26 (2009, 26 juin), p. 20

**Voir aussi: 2016**

**2417 SCHMIT, Elisabeth**

Töne treffen [Karine Melchert] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°46 (2009, 13 novembre), p. 23

**Voir aussi: 2028**

**2418 SCHMIT, Elisabeth**

Übung im Fremdschämen [Linda Graf] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°5 (2009, 30 janvier), p. 23

**2419 SCHMIT, Elisabeth**

Vita brevis [Noémie Leer] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°13 (2009, 27 mars), p. 27

**2420 SCHMIT, Elisabeth**

Von Schauern, Schuppen und Schablonen [Marco Schank] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°11 (2009, 13 mars), p. 24

**2421 SCHMITZ, Jeff**

Krausser reloaded / Jeff Schmitz In: LGV-Info. - (2009, octobre), p. 45-46

**Voir aussi: 1988**

**2422 SCHNEIDER, Robert**

Luxemburgs Schüler lesen gut, aber nicht gern : Leselux-Studie des Erziehungsministeriums / Robert Schneider In: t. - n°294 (2009, 17 décembre), p. 15

**Voir aussi: 1976**

**2423 STÖLB, Marcus**

Mord in der Arena : Misha Martini legt seinen zehnten Moselkrimi vor / Marcus Stölb In: LJ. - n°203 (2009, 21 octobre), p. 23

**Voir aussi: 2027**

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

**2424 STRASSER, Alfred**

Georges Hausemers Indien / alst In: Krautgarten. - n°54 (2009, juin), p. 62

**2425 STRASSER, Alfred**

‘Geschichten erzähl ich, die auf dem Boden meines Schädels spielen’ :  
Gedichte von Barbara Höhfeld / alst In: Krautgarten. - n°54 (2009, juin),  
p. 72

**Voir aussi: 2007**

**2426 SUHR, Marianne**

Die hintergründige Banalität des Lebens: ‘Trio mit Ziege’ - ein Kriminalroman  
von Susanne Jaspers / Marianne Suhr In: t. - n°134 (2009, 11 juin), p. 17

**Voir aussi: 2010**

**2427 THILL, Marc**

‘Todesfalle Knuedler’ : Der neue Krimi von Monique Feltgen liegt vor :  
Autorin stellte am Donnerstag ihr neues Buch vor / mt In: LW. - n°62 (2009,  
14 mars), p. 36

**Voir aussi: 1994**

**2428 TOPÇU, Canan**

Aus Leidenschaft für die Lyrik : Karin Afshar verlegt zweisprachige  
Kinderbücher und andere ambitionierte Raritäten [Barbara Höhfeld] / Canan  
Topçu In: Frankfurter Rundschau. - (2009, 20 mai), p. 32 R Region

**Voir aussi: 2007**

**2429 TOPÇU, Canan**

Aus Liebe zur Literatur : Barbara Höhfeld veröffentlicht Lyrikband / Canan  
Topçu In: Frankfurter Rundschau. - (2009, 15 avril), p. 24 R Region

**Voir aussi: 2007**

**2430 VUILLERMOZ, Georges**

Überlegungen von gestern zum Nachdenken heute : André Heiderscheid :  
Briefe an die Redaktion / Georges Vuillermoz In: W. - n°30/2272 (2009,  
29 octobre), p. 3

**Voir aussi: 2003**



© Collection CNL

Silhouette de Dicks en tant que membre du Corps Helvetia, 1847  
Exposition Dicks du 13.10.2009 au 28.03.2010

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

### 7.1. Livres

**2431 ACHTEN, Manuel [Contrib.]**

Maisons relais pour enfants : le manuel - das Handbuch / [contrib. Manuel Achten, ... et al.]. - [Esch-sur-Alzette] : Le Phare, 2009. - 374 p. : ill. + 1 disque compact. - ISBN 978-2-87964-142-3

**Voir aussi: 2104, 2115, 2220**

**2432 Arbeitsgemeinschaft Literarischer Gesellschaften und Gedenkstätten**

Panorama und Perspektive : literarische Gesellschaften und Literaturmuseen in Europa = Panorama and perspectives : literary societies and literary museums in Europe = Panorama et perspectives : les sociétés et musées littéraires en Europe / [hrsg. von der ALG]. - [Berlin] : ALG, [2009]. - 80 p. : ill.

**Voir aussi: 2515**

**2433 ASSA, Guy [Réd.]**

50 Joer Basket Esch / [réd.: Guy Assa, Claude Baer, Marcel Bouschet]. - [Esch-sur-Alzette] : Basket Esch, [2009]. - 177 p. : ill.

**2434 BELLARDINELLI, Mario**

La sabbia e il vento : poésie / Mario Bellardinelli. - Luxembourg : Convivium, 2009. - 238 p. - ISBN 978-2-9599889-6-7

**2435 BERG, Charles**

Savoirs et engagements : hommage à Georges Wirtgen / Charles Berg, Lucien Kerger, Nico Meisch, Marianne Milmeister. - Differdange : Phi ; Luxemburg : Université du Luxembourg, 2009. - 304 p. - (ScientiPHIc ; 5). - ISBN 978-2-87962-268-2

**Voir aussi: 41, 63, 71, 73, 81, 120, 176, 242, 301, 359, 388, 429, 434, 652**

**2436 BOUSCH, Patrick [Éd.]**

Der Luxemburg Atlas = Atlas du Luxembourg / [Hrsg.: Patrick Bousch, Tobias Chilla, ... et al.]. - [Köln] : H.-J. Emons, 2009. - 224 p. : ill., cartes. - ISBN 978-3-89705-692-3

**Voir aussi: 64, 448**

**2437 BREMIN, Jeanette**

Life / Jeanette Bremin. - [S.l.] : J. Bremin, 2009. - 94 p. : ill. - ISBN 978-2-87996-678-6

**2438 BŘEZINOVÁ, Anna**

Královská láska : historický román z doby Jana Lucemburského a Elišky Přemyslovny / Anna Březinová. - Brno : MOBA, 2008. - 222 p. - (Historický román). - ISBN 978-80-243-3075-4

**2439 CACHADA, Margarida**

O macaco que queria ser gente = Le singe qui voulait être un homme = Der Affe, der ein Mensch sein wollte = Den Af deen e Mënsch wollt sinn = The monkey who wanted to be like people = La scimmia che voleva essere un uomo = El macaco que quería ser gente = Malpa która chciata być czlowikiem : conto tradicional / recolhido em Angola por Margarida Cachada ; desenhos de Andréa Staar. - [Guimarães] : [Pitanga], 2009. - 44 p.

**2440 CALDOGNETTO, Maria Luisa [Dir.]**

L' histoire c'est aussi nous : actes des Journées internationales d'études Dudelage (Luxembourg) 20 octobre 2007 et 11 octobre 2008 = la storia siamo anche noi : atti delle Giornate internazionali di studio Dudelage (Lussemburgo) 20 ottobre 2007 e 11 ottobre 2008 / sous la dir. de Maria Luisa Caldognetto et Bianca Gera ; Centre de documentation sur les migrations humaines, Fondazione Centro per lo studio e la documentazione delle Società di mutuo soccorso. - Torino : Centro Studi piemontesi, 2009. - 239 p. : ill. - (Segni ; 3). - ISBN 978-88-8262-152-0

**Voir aussi: 1864**

**2441 CAMPOS, Belmiro Nariño de**

O homem à beira do seu destino / Belmiro Nariño de Campos. - [S.l.] : B. N. de Campos, 2009. - 368 p. - ISBN 978-989-20-1519-4

**Voir aussi: 2558**

**2442 Cercle philatélique (Mamer)**

Mameranus - Mambra - Mamer : paix & liberté : now and tomorrow : 10. - 11. octobre 2009, Mamer Schloss & CIPA Mamer / [Cercle Philatélique Mamer]. - Mamer : Cercle philatélique, 2009. - 43 p. : ill.

**Voir aussi: 490**

**2443 CHRISTIANSEN, Lena C.**

Glaset är halvfyllt / L.C. Christiansen. - [S.l.] : [chez l'auteur], 2009. - 241 p. - ISBN 978-2-87996-609-0

**2444 CICOTTI, Claudio [Coord.]**

Rêves d'Italie, Italies de rêve - imaginaires et réalités autour de la présence italienne au Luxembourg et dans la Grande Région : actes du colloque

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

---

international, Luxembourg/Dudelange 8-9 juin 2007 / [coordinateur: Claudio Cicotti, comité sc.: Antoinette Reuter, ... et al.]. - Luxembourg : Université du Luxembourg, 2008. - 335 p. : ill., tabl. - (Lettres italiennes. Publications de l'Université de Luxembourg ; Fasc. IV). - ISBN 978-287971-023-5

**Voir aussi: 1823, 1824, 1829, 1855, 2505, 2507, 2509, 2513, 2526, 2528, 2531, 2532, 2546**

### **2445 CLEMENT, Raymond**

Element 5 / Raymond Clement ; text Isabelle Kronz, Liliane Welch, Lex Jacoby. - Luxembourg : Impr. Centrale, 2009. - 127 p. : ill. - ISBN 978-287978080-1

### **2446 DEANE, John F. [Éd.]**

Poetry Europe = Europeoésie / ed. by John F. Deane. - Dublin : Dedalus Press, 2009. - 133 p. - ISBN 978-1-906614-10-2

**Voir aussi: 2522**

### **2447 DEITZ, Luc**

Luxemburg - Limburg : Verwantschap zonder grenzen = Luxembourg - Limbourg : Parenté sans frontières / [Luc Deitz, ... et al.]. - Maastricht : Artibus ad Mosam, 2009. - 303 p. : ill. + 1 disque compact. - ISBN 978-908026-41-44

**Voir aussi: 61, 145, 1943**

### **2448 DI FELICE, Paul**

Great expectations - Contemporary photography looks at today's Bitter Years : [Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, 28.3. - 14.6.2009] / [commissaires: Paul di Felice, Enrico Lunghi, Pierre Stiwer]. - Luxembourg : Casino - Forum d'art contemporain, 2009. - 107 p. : ill. - ISBN 978-2-919893-77-7

### **2449 DI FELICE, Paul**

Mois européen de la photographie : Luxembourg 2009 / [Paul di Felice, Pierre Stiwer]. - Luxembourg : Café-Crème, 2009. - 102 p. : ill. - ISBN 2-9599886-8-X

### **2450 DRESCHER, Jacques [Coord.]**

Bréifdréiesch Gewerkschaft : 100 Joer / [coordination: Jacques Drescher]. - [Luxembourg] : Bréifdréieschgewerkschaft, 2009. - 168 p. : ill. - ISBN 978-2-87996-618-2

**Voir aussi: 1544, 1608, 2137**



**2451 Enfants de la classe préscolaire Woïwer (Differdange)**

De Flecky a seng Spannebridder = Flecky et ses frères araignées = Flecky und seine Spinnenbrüder / enfants de la classe préscolaire de M. Christian Sinner de l'école Woïwer à Differdange, année 2008-2009. - Differdange : Ch. Sinner, 2009. - 46 p. : ill.

**2452 ERINGER, Placidus**

Ephemeriden des Placidus Eringer / Placidus Eringer ; Übersetzung und Komment. von Pol Schiltz und Pierre Kauthen. - Luxembourg : Archives nationales, 2009. - 240 p. : ill. - ISBN 978-2-919773-02-8

**Voir aussi: 2365, 2394**

**2453 EWEN, Paul**

Hierschtblieder 2006/08 = feuilles mortes = Herbstlaub = Autumnleaves / Paul Ewen. - [S.l.] : [s.n.], 2008. - 268 p. : ill.

**2454 F.C. Union sportive (Folschette)**

Football Club Union sportive Folschette : festivités du 50<sup>ième</sup> anniversaire, 08.02.2009 au 12.12.2009 / [Éd. F.C. Union sportive]. - Folschette : F.C. Union sportive, 2009. - 268 p. : ill.

**Voir aussi: 2217**

**2455 FAYOT, Franz [Dir.]**

Robert Krieps (1922-1990) : démocratie, justice, culture, éducation / sous la direction de Franz Fayot, Marc Limpach. - [Esch/Alzette] : Le Phare, 2009. - 480 p. : ill. - ISBN 978-2-87964-115-7

**Voir aussi: 1775, 1785, 1859, 2109, 2172, 2525**

**2456 FC Sporting Bertrange [Éd.]**

FC Sporting Bertrange: 1933 - 2008 : 75<sup>e</sup> anniversaire / [Éd. FC Sporting Bertrange]. - Bertrange : F.C. Sporting, [2009]. - 83 p. : ill.

**Voir aussi: 1748**

**2457 FNCTTFEL Landesverband**

100 Joer FNCTTFEL Landesverband : 1919 - 2009 / [unter der Mitwirkung des Verbandssekretariats sowie von Marcel Arendt, ... [et al.]. - [Luxembourg] : FNCTTFEL-Landesverband, 2009. - 244 p. : ill.

**Voir aussi: 1572**

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

---

### 2458 FRANK, Michèle

Correspondances : écriture, peinture, performance, installation, sculpture / Michèle Frank, René Wiroth ; trad. anglaise: Laine Jacob. - [S.l.] : [s.n.], [2009]. - 192 p. : ill. - ISBN 978-2-9599827-2-9

**Voir aussi: 2560, 2566, 2571**

### 2459 Freed um Liesen

E Buch am Zuch = En train de lire = Lesen in einem Zug / Freed um Liesen ; [en collab. avec le Centre National de Littérature]. - Hors commerce. - Luxembourg : Initiative 'Plaisir de lire', 2009. - 151 p. - ISBN 978-2-9599739-2-5

**Voir aussi: 3321, 3363**

### 2460 GALATI, Maria Grazia

Libere dentro : racconti di donne del Sud / Maria Grazia Galati. - [S.l.] : Ed. del Grifo, 2008. - 70 p. : ill. - ISBN 978-88-7261-322-1

### 2461 GALES, Dany

Bullkirull / Dany Gales. - [Luxembourg] : SNE, 2009. - 1 vol. (non paginé) : ill. - ISBN 978-2-87992-155-6

### 2462 GARDINI, Fausto

Storms over Luxembourg : the 1919 crisis : genesis and consequences / Fausto Gardini. - Jacksonville, Florida : F. Gardini, 2009. - 201 p. : ill.

**Voir aussi: 2565**

### 2463 GRICIUS, Pierre

Médailleurs luxembourgeois aux concours artistiques des Jeux olympiques : Jean Jacoby et Frantz Heldenstein : exposition à Fortis Banque Luxembourg, du 11 juillet au 27 août 2008 / réalisée par Pierre Gricius en collab. avec Georges Klepper. - Luxembourg : Saint-Paul, 2009. - 96 p. : ill. - ISBN 978-2-9599698-4-3

### 2464 HEIDERSCHIED, Simone [Réd.]

Als Erënnerung un d'Leit vun de Schmelzen / [Red.: Simone Heiderscheid]. - Esch/Belval : Amicale des hauts-fourneaux A et B de ProfilARBED, 2009. - 155 p. : ill. - ISBN 978-2-87996-509-3

**Voir aussi: 1573, 1574, 1575**

### 2465 HELLERS, Milly [Coord.]

À l'aide - les communions !!! - 'Hëllef - mir hu Kommioun !!!' : boîte à idées proposant huit thèmes pour préparer la Première Communion

au sein de la famille et avec elle = 'Hilfe - wir haben Kommunion !!! - 'Hëllef - mir hu Kommioun !!!' : Ideenliste mit acht Themenvorschläge zur Erstkommunionvorbereitung in und mit der Familie / [coordination: Milly Hellers ; co-auteurs: Renée Estgen, ... et al. ; éd.: Centre de pastorale familiale]. - Luxembourg : Éd. Saint-Paul, 2009. - 47, 47 p. : ill. ; 26 cm + 1 fasc. - ISBN 978-2-87963-756-3

**2466 JODES, Diane**

101 winged creatures = 101 beschwingte Kreaturen / by Diane Jodes. - [Luxembourg] : [s.n.], [2009]. - 1 vol. (non paginé) : ill. - ISBN 978-2-87996-638-0

**2467 JÚDICE, Nuno**

Die Haut der Erde : Gedichte / Nuno Júdice ; kollektive Übersetzung aus dem Portugiesischen von Alain Lance, Kurt Scharf, Jean Portante, Michael Speier und Gabriele Wennemer. - Differdange : Phi ; Luxembourg : Institut Pierre Werner, 2009. - 64 p. - (graphiti ; D-18). - ISBN 978-2-87962-266-8

**2468 KAMANDA, Kama Sywor**

Fiabe africane / Kama Sywor Kamanda ; trad., adattamento e cura di Daniela M. Panigada e Serenella Pirotta Stefinlongo. - Nardò (LE) : Besa ed, [2009]. - 171 p. - (Nuove Lune ; 19). - ISBN 978-88-497-0487-7

**2469 KARTHEISER, René**

Déi dräi = Les trois copains / René Kartheiser ; Ill.: Sylvie Bossuet ; Iwwersetzung: Jacques Steffen. - [Contern] : R. Kartheiser, 2009. - 46 p. : ill. - ISBN 978-2-87996-637-3

**Voir aussi: 2557**

**2470 KOEDINGER, Mike**

Hello - Happy birthday to us : we are 15 : Luxembourg's Leading Independant Publishing Group / [Mike Koedinger]. - Luxembourg : M. Koedinger, 2009. - 23 p. : ill.

**2471 KOHL-CROUZET, Corinne**

Lusseburgo al volo : diario di viaggio di Lucky = Hellewech iwwert ons Stad : dem Lucky seng Reesen / Corinne Kohl-Crouzet, Iva Mrazkova ; [trad. du français par Marc Angel]. - [Luxembourg] : FGIL, [2009]. - 71 p. : ill. - ISBN 978-99959-615-3-4

**2472 KOHL-CROUZET, Corinne**

Luxemburgo visto di céu : cadernos de viagem de Lucky = Hellewech iwwert ons Stad : dem Lucky seng Reesen / Corinne Kohl-Crouzet, Iva Mrazkova ;

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

---

[trad. du français par Marc Angel]. - [Luxembourg] : FGIL, [2009]. - 71 p. : ill. - ISBN 978-99959-615-2-7

### 2473 KOLTZ, Anise

At the edge of night = Au bord de la nuit / Anise Koltz ; trans. by Anne-Marie Glasheen ; introd. by Caroline Price. - Todmorden : Arc Publications, 2009. - 152 p. - (Visible poets ; 24). - ISBN 978-1-906570-03-3

### 2474 LETSCH, Ralph [Éd.]

Mamer 2008 - journée du timbre : football - arts & loisirs / [Éd. Ralph Letsch]. - Mamer : Cercle philatélique, 2009. - 150 p. : ill. - ISBN 978-2-87996-628-1

### 2475 Lëtzebuenger Guiden a Scouten

De Pätter kritt d'Kris : Nuetsrally vun de Beggener Guiden & Scouten, 16. Mee 2009 / [Lëtzebuenger Guiden a Scouten]. - Beggen : Lëtzebuenger Guiden a Scouten - Groupe Saint Christophe, [2009]. - 1 vol. (non paginé) : ill.

### 2476 LINSTER, Martin

Malawi : 50 Joer Zitha-Schwësteren am Malawi / Martin Linster. - [S.l.] : ONG 'Eng oppen Hand fir Malawi', [2009]. - 137 p. : ill. - ISBN 978-2-87996-644-1

### 2477 Liturgiekommission der Erzdiözese Luxemburg

D'Feier vum kierchleche Begriefnes = Die kirchliche Begräbnisfeier = La célébration des obsèques / hrsg. von der Liturgiekommission der Erzdiözese Luxemburg. - Studienausg. - Luxembourg : Impr. Saint-Paul, 2008. - 189 p. - ISBN 978-2-9599807-3-2

### 2478 LOSOWSKY, Andrew [Éd.]

We make magazines inside the independants / ed. by Andrew Losowsky ; designed by Jeremy Leslie. - Luxembourg : M. Koedinger, 2009. - 318 p. : ill. - ISBN 978-3-89955-246-1

### 2479 MAJERUS, Benoît [Éd.]

Dépasser le cadre national des 'lieux de mémoire' : innovations méthodologiques, approches comparatives, lectures transnationales = nationale Erinnerungsorte hinterfragt : methodologische Innovationen, vergleichende Annäherungen, transnationale Lektüren / dir.: Benoît Majerus, Sonja Kmec, Michel Margue et Pit Péporté. - Bruxelles : P.I.E. Peter Lang, 2009. - 274 p. : ill. - (Comparatisme et société ; N° 9). - ISBN 978-90-5201-561-3

**2480 MANDERSCHIED, Roger**

Penalty / Roger Manderscheid. - Sandweiler : Éd. ultimomondo, 2009. - 159 p. : ill. - (pockolibri ; 9). - ISBN 978-2-919933-49-5

**Voir aussi: 2369**

**2481 MediArt (Luxembourg)**

Special gift : cinq artistes = fünf Künstler : un poète = ein Lyriker : quatre pays = vier Länder : une passion = eine Leidenschaft / a été réalisée par mediArt ; [Axel Cassel, Torben Bo Halbirk, Maria Pace, Dirk Rausch ; Gust Graas, Nico Helminger]. - Luxembourg : mediArt, 2009. - 1 vol. sous farde

**2482 Messageries du livre [Éd.]**

Imagier trilingue : Luxembourgeois-Portugais-Français / [éd. Messageries du Livre]. - Luxembourg : Messageries du livre, 2008. - 48 p. : ill. - ISBN 978-2-7530-1008-6

**2483 MEVISSSEN, Gerhard**

Lichtung Stillefeld / Gerhard Mevissen. - Luxembourg : mediArt, 2009. - 1 vol. (non paginé) : ill. - ISBN 978-99959-535-0-7

**2484 NISSE, Tom**

Poèmes itinérants / Tom Nisse. - Bruxelles : Maelström éditions, 2009. - 35 p. - (Bookleg ; 51). - ISBN 978-2-87505-009-0

**2485 NOUSSE, Jo**

Plattagonie : ... ou le pays des langues tranchées / Jo Nousse. - Bouzonville : Editions Gau un Griis, 2009. - 99 p.

**2486 PAULY, Michel [Éd.]**

700 Jahre Hospitalgeschichte in der Stadt Luxemburg : de l'Hospice Saint-Jean à l'Hospice civil / [éd. et coordination: Michel Pauly ; coordination: Paul Bertemes ; collab.: Michel Pauly, Norbert Franz, Vaso Daniel Luis, ... et al.]. - Luxembourg : MediArt, 2009. - 116 p. : ill. - ISBN 978-9959-635-1-4

**Voir aussi: 1854**

**2487 Photothèque (Luxembourg)**

Pol Aschman : 1921-1990 / [Photothèque de la ville] ; [trad.: Georges Hausemer, Bob West]. - Sec. éd. - Luxembourg : Photothèque de la ville, 2009. - 187 p. : ill. - (Trésors de la photothèque ; [vol. 1]). - ISBN 978-2-9599812-0-3

**2488 RICHARD, Sophie**

Unconcealed : the international network of conceptual artists 1967-77 : dealers, exhibitions and public collections / Sophie Richard ; ed. by Lynda

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

---

Morris ; [pref. Tom Reisen]. - London : Ridinghouse, 2009. - 511 p. : ill. .  
ISBN 978-1-905464-17-3

**2489 SCHLESSER, Jean-Louis**

Points of view. 4 questions. 44 answers : Luxembourg Pavillion Biennale di Venezia 2008 : 11th International Architecture Exposition / text: Jean-Louis Schlesser, Christian Bauer, Tatiana Fabeck. - Luxembourg : Fondation de l'architecture et de l'ingénierie, 2009. - 63 p. : ill.

**2490 SCHMIT, Sandra**

A Winter Tale / Sandra Schmit. - Sandweiler : Ultimomondo, 2009. - 224 p. : ill. - (Ultimomondo ; 41). - ISBN 978-2-919933-50-1

**2491 SCHOELLEN, Marc [Réd.]**

Maison Dufaing - Walferdange / [réd.: Marc Schoellen, Gilles Dansart ; éd.: Commune de Walferdange]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2009. - 80 p. (sous farde) : ill. - ISBN 978-2-87954-216-4

**2492 VARGO, Lars [Dir.]**

Europe - fascinating stories [Corean translation] / [Dir. Lars Vargo]. - Seoul : Minumsa, 2009. - 2 vol.

**Voir aussi: 2520**

**2493 Ville de Metz**

Prix d'art Robert Schuman : Metz, 28 novembre 2009 - 3 janvier 2010 = Kunstpreis Robert Schuman : Metz, 28. November 2009 - 3. Januar 2010 / éd. par la Ville de Metz. - Metz : Ville de Metz, 2009. - 116 p., pl.h.t. : ill.

**2494 Ville de Vianden**

700 Joor Veinen / [éd. Administration communale de la Ville de Vianden]. - Vianden : Adm. communale, 2009. - 278 p. : ill. - ISBN 978-2-87978-088-7

**Voir aussi: 1535**

**2495 WEBER, Johann-Friedrich [Réd.]**

Ein kleines Buch voll Liebe : Liebes-Erklärungen aus aller Welt / [Red. Johann-Friedrich Weber, Elizabeth Webster]. - Stuttgart : Pons, 2009. - 121 p. : ill. - ISBN 978-3-12-010014-0

**Voir aussi: 1563**

**2496 WEIS, René**

Henry IV : Part 2 / René Weis. - Oxford : Oxford University Press, 2008. - 287 p. - (The Oxford Shakespeare). - ISBN 978-0199537136

**2497 WELCH, Cyril**

Acknowledgments / Cyril Welch. - Sackville, NB : Atcost Press, 2009. - 120 p. : ill. - ISBN 978-0-9685092-6-5

**2498 WILLEMS, H.**

Handbuch der sozialen und erzieherischen Arbeit in Luxembourg = Manuel de l'intervention sociale et éducative au Grand-Duché de Luxembourg / Willems, H. ... [et al.] ; unter Mitarb. von Reuter, C. ... [et al.]. - Luxembourg : Éd. Saint-Paul, 2009. - 2 vol. (1399) p. : ill. - ISBN 978-2-87963-732-7

**Voir aussi: 65**

**2499 WULF, Stefan [Texte]**

Fernand Bertemes : incertain monde, du 31 mars au 26 juin 2009 / texte Stefan Wulf. - Luxembourg : Dexia-BIL, 2009. - 1 vol. (non paginé) : ill.

## 7.2. Contributions

**2500 AGIUS, Luiz**

Una cuestión de honor / Luiz Agius In: Abril. - n°38 (2009, octobre), p. 51-65

**2501 BASSO DE MARCH, Serge**

El reverso de la arena ; Los domingos de harina ; El tiempo de las peladillas ; La sua lingua italiana ; La cuato de sudor ; Los primos del domingo ; La vuelta ; Puerta abierta ; El peluquero ; Big nose ; Los estandartes / Serge Basso de March ; trad. del francés de Paz Gómez Moreno In: Abril. - n°37 (2009), p. 87-97

**2502 BILTGEN, Raoul**

Iván / Raoul Biltgen ; trad. del alemán de Juan Navarro In: Abril. - n°37 (2009), p. 57-61

**2503 BRAUN, Jasmine**

Ante el director de la escuela / Jasmine Braun ; trad. del alemán de Jesús Iglesias In: Abril. - n°37 (2009), p. 31-37

**2504 BRAUN, Volker**

Après le feu d'artifice du 14 juillet 1995 à Strasbourg = Nach dem Feuerwerk am 14. Juli 95 in Strasbourg ; Berlin Centre = Berlin-Mitte ; Pause torride = Heisse Rast ; Les iguanes = Die Leguane ; La maison de passage =

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

---

Das Durchhaus / Volker Braun ; trad. de l'allemand par Alain Lance In: transkrit. - n°1 (2009, mars), p. 57-61

**2505 CALDOGNETTO, Maria Luisa**

Realtà e sogno nella scrittura autobiografica italiana in Lussemburgo / Maria Luisa Caldognetto In: Rêves d'Italie, Italies de rêve, p. 138-152

**Voir aussi: 2444**

**2506 CASSAR, Antoine**

Three Poems / Antoine Cassar In: Gréng getëppelt, blo gesträift, p. 68-77

**Voir aussi: 203**

**2507 CICOTTI, Claudio**

La 'BAGROI' e la testualità della migrazione in Lussemburgo e nella Grande Région / Claudio Cicotti In: Rêves d'Italie, Italies de rêve, p. 49-69

**Voir aussi: 2444**

**2508 CRUZ LÓPEZ, Juan**

Piezas / Juan Cruz López In: Abril. - n°38 (2009, octobre), p. 47-49

**2509 DEIANA, Pina**

Sogni, aspettative, timori negli scritti di autori italiani residenti nella Grande Regione : spunti per una lettura psicologica dei testi / Pina Deiana In: Rêves d'Italie, Italies de rêve, p. 208-229

**Voir aussi: 2444**

**2510 ENSCH, José**

Gegenwartslyrik aus Luxemburg : José Ensch / José Ensch ; aus dem Franz. von Brigida Bezenberger und Michael Speier In: Park. - n°63 (2009, juin), p. 54-59

**2511 ESPEJO, Rafael**

Nocturno ; Madriguera ; De noche, los domingos ; Regresión ; No me lo expliques ; Aire viciado ; Autoretrato / Rafael Espejo In: Abril. - n°38 (2009, octobre), p. 91-98

**2512 FIXMER, Alexandra**

Le estación central / Alexandra Fixmer ; trad. del francés de Paz Gómez Moreno In: Abril. - n°37 (2009), p. 19-30

**2513 FRANZINA, Emilio**

I ricordi e il lavoro : memorie e scritture italiane d'emigrazione / Emilio Franzina In: Rêves d'Italie, Italies de rêve, p. 40-48

**Voir aussi: 2444**



**2514 GELMAN, Juan**

Vadarkablar = Vadarkablar ; Reine de la nuit = Ama de la noche ; Occupations = Ocupaciones ; Allora ? = Allora ? ; Chanson = Canción ; Garde-robe = Ropero ; Autres faits = Otros hechos... / Juan Gelman ; trad. de l'espagnol - Argentine par Jean Portante In: transkrit. - n°1 (2009, mars), p. 121-141

**2515 GOETZINGER, Germaine**

Literarische Gesellschaften und Literaturmuseen in Luxembourg / Germaine Goetzinger In: Panorama und Perspektive, p. 64-68

**Voir aussi: 2432**

**2516 GÓMEZ MORENO, Paz**

Baldíos / Paz Gómez Moreno In: Abril. - n°37 (2009), p. 99-104

**2517 GÓMEZ MORENO, Paz**

Erti / Paz Gómez Moreno In: Abril. - n°37 (2009), p. 39-43

**2518 GONZÁLEZ NIETO, Rafael**

Nela / Rafael González Nieto In: Abril. - n°37 (2009), p. 71-78

**2519 GREISCH, Pol**

D'Madämmchen = Madämmchen / Pol Greisch In: Krautgarten. - n°55 (2009, novembre), p. 38-40

**2520 HELMINGER, Guy**

Winter [koreanische Übersetzung] / Guy Helmingier In: Europe - facinating stories

**Voir aussi: 2492**

**2521 JORIS, Pierre**

Gegenwartslyrik aus Luxemburg : Pierre Joris / Pierre Joris ; aus dem amerikanischen Englisch von Nico Helmingier In: Park. - n°63 (2009, juin), p. 96-107

**2522 KOLTZ, Anise**

Anise Koltz / Anise Koltz ; trans. by John F. Deane In: Poetry Europe = Europeoésie, p. 63-67

**Voir aussi: 2446**

**2523 KOLTZ, Anise**

Gegenwartslyrik aus Luxemburg : Anise Koltz / Anise Koltz ; aus dem Franz. von Wiebke Molsen In: Park. - n°63 (2009, juin), p. 46-53

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

---

**2524 KRECKÉ, Carine**

Viaje sin vuelta atrás / Carine Krecké ; trad. del francés José Holguera In: Abril. - n°37 (2009), p. 45-55

**2525 LINSTER, Guy**

Robert Krieps et l'action culturelle : reflets et témoignages / Guy Linster In: Robert Krieps (1922-1990), p. 183-239

**Voir aussi: 2455**

**2526 LUZI, Alfredo**

Spazialità e nostos in 'La festa del ritorno' di Carmen Abate / Alfredo Luzi In: Rêves d'Italie, Italies de rêve, p. 70-81

**Voir aussi: 2444**

**2527 MARCO, Anton**

Pa amb xocolata / Anton Marco In: Abril. - n°38 (2009, octobre), p. 67-70

**2528 MARTELLI, Sebastiano**

'Amore e lacrime' : autobiografia inedita di un emigrato meridionale / Sebastiano Martelli In: Rêves d'Italie, Italies de rêve, p. 82-120

**Voir aussi: 2444**

**2529 NOËL, Bernard**

Le jardin d'encre = Tintengarten / Bernard Noël ; trad. du français par Michael Speier In: transkrit. - n°1 (2009, mars), p. 68-87

**2530 ORTLIEB, Gilles**

Quién conoce Sarre-Union ? / Gilles Ortlieb ; trad. del francés de Paca Rimbau In: Abril. - n°37 (2009), p. 63-65

**2531 PANCINO, Claudia**

I testi narrativi come fonte per la storia sociale : 'Ms Haroy' di Jean Portante / Claudia Pancino In: Rêves d'Italie, Italies de rêve, p. 230-239

**Voir aussi: 2444**

**2532 PAPOTTI, Davide**

Mobilità umana, mappe mentali e paesaggi etnici : riflessioni per un approccio geografico alla letteratura delle migrazioni / Davide Papotti In: Rêves d'Italie, Italies de rêve, p. 241-254

**Voir aussi: 2444**

**2533 POMET, Antonio**

La duración / Antonio Pomet In: Abril. - n°38 (2009, octobre), p. 39-45

**2534 PORTANTE, Jean**

Gegenwartslyrik aus Luxemburg : Jean Portante / Jean Portante ; aus dem Franz. von Brigida Bezenberger und Michael Speier In: Park. - n°63 (2009, juin), p. 60-73

**2535 QUEIPO, Xavier**

El ladrón de esperma / Xavier Queipo In: Abril. - n°38 (2009, octubre), p. 25-37

**2536 RUIZ ROSAS, José**

Los elementos II ; Tienda de ultramarinos I ; Taller de poesía I ; Inventario permanente I ; Inventario permanente II ; Vecino de la muerte III ; París/librería ; Poética del tú-yo II / José Ruiz Rosas In: Abril. - n°38 (2009, octubre), p. 73-81

**2537 RUIZ ROSAS, Teresa**

El café preferido de monsieur Dürrenmatt / Teresa Ruiz Rosas In: Abril. - n°38 (2009, octubre), p. 13-23

**2538 SÁNCHEZ MUROS, Carmelo**

Bajo la cruz del sur ; Nocturno sur ; Retrato impresionista ; Que muero porque no muero ; Soneto hambriento ; Hara-kiri ; Messina / Carmelo Sánchez Muros In: Abril. - n°38 (2009, octubre), p. 83-91

**2539 SANDOVAL ZAPATA, Juan José**

Le hija del Presidente / Juan José Sandoval Zapata In: Abril. - n°38 (2009, octubre), p. 7-11

**2540 SANDOVAL ZAPATA, Juan José**

Loquitas ojitos de vainilla / Juan José Sandoval Zapata In: Abril. - n°38 (2009, octubre), p. 99-105

**2541 SCHAUS, Robert**

Variations = Variationen / Robert Schaus In: Gréng getéppelt, blo gesträift, p. 132-137

**Voir aussi: 203**

**2542 SCHLECHTER, Lambert**

Gegenwartslyrik aus Luxemburg : Lambert Schlechter / Lambert Schlechter ; Übertragungen aus dem Franz. vom Autor In: Park. - n°63 (2009, juin), p. 74-83

**2543 SCHMIT, Sandra**

Cuento de invierno / Sandra Schmit ; trad. del inglés de Mariate de la Torre In: Abril. - n°37 (2009), p. 9-17

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

---

- 2544 SERRANOS SOLER, Màxim**  
Bona fide / Màxim Serranos Soler In: Abril. - n°37 (2009), p. 67-70
- 2545 VALVERDE, Íñigo**  
'Berceuse' a dúo / Íñigo Valverde In: Abril. - n°37 (2009), 81-85
- 2546 VANVOLSEM, Serge**  
E se partissimo anche noi ... L'emigrazione di secondo grado : sogni e conflitti / Serge Vanvolsem In: Rêves d'Italie, Italies de rêve, p. 121-137  
**Voir aussi: 2444**
- 2547 VELÁZQUES SÁEZ, Mario**  
Obediencias / Mario Velázquez Sáez In: Abril. - n°37 (2009), p. 105-108
- 2548 WAGNER-PARKER, Ariel**  
Dreams and nightmares : In the air / Ariel Wagner-Parker In: kulturissimo. - n°74 (2009, 8 janvier), p. 38
- 2549 WAGNER-PARKER, Ariel**  
The Eyes of Sibiu : In the air / Ariel Wagner-Parker In: kulturissimo. - n°77 (2009, 9 avril), p. 38
- 2550 WAGNER-PARKER, Ariel**  
How to become a Luxemburger : In the air / Ariel Wagner-Parker In: kulturissimo. - n°81 (2009, 8 octobre), p. 38
- 2551 WAGNER-PARKER, Ariel**  
Light and darkness : In the air / Ariel Wagner-Parker In: kulturissimo. - n°78 (2009, 14 mai), p. 38
- 2552 WAGNER-PARKER, Ariel**  
Scene with cranes / Ariel Wagner-Parker In: Galerie. - n°3 (2009), p. 449-450
- 2553 WAGNER-PARKER, Ariel**  
Solitude, solicitude, survival : In the air / Ariel Wagner-Parker In: kulturissimo. - n°79 (2009, 11 juin), p. 38
- 2554 WAGNER-PARKER, Ariel**  
Thirty years on : In the air / Ariel Wagner-Parker In: kulturissimo. - n°76 (2009, 12 mars), p. 38
- 2555 WAGNER-PARKER, Ariel**  
The Wall : In the air / Ariel Wagner-Parker In: kulturissimo. - n°82 (2009, 12 novembre), p. 38

**2556 WHITE, Diana**

Letter from England [rubrique régulière] / Diana White In: kulturissimo. - (2009)

### 7.3. Critiques

**2557 BADEN, Jeff**

Eng ongewéinlech Frëndschaft : 'Déi dräi - Les trois copains' vum René Kartheiser / J.B. In: LW. - n°105 (2009, 6 mai), p. 18

**Voir aussi: 2469**

**2558 CARRÉ, Gaston**

La passion selon Belmiro : Bloc-notes / Gaston Carré In: LW. - n°78 (2009, 2 avril), p. 15

**Voir aussi: 2441**

**2559 COLLIN, Laetitia**

De la nature et de l'Homme : Un livre en hommage à Emile Hemmen un grand poète luxembourgeois / Laetitia Collin In: V. - n°4 (2009, 6 janvier), p. 16

**2560 COLLIN, Laetitia**

Quand Baudelaire s'en mêle : Correspondances, le nouvel ouvrage de Michèle Frank et de René Wiroth / Laetitia Collin In: V. - n°138 (2009, 16 juin), p. 14

**Voir aussi: 2458**

**2561 DE TOFFOLI, Ian**

Emile Hemmen : Sa vie : Son œuvre / Ian de Toffoli In: LL. - n°14 (2009, 3 avril), p. 25

**2562 DEITZ, Luc**

Amos Edelheit, Ficino, Pico and Savonarola : The Evolution of Humanist Theology 1461/2-1498 / Luc Deitz In: Bruniana & Campanelliana. - n°1, 15 (2009), p. 223-224

**2563 DEITZ, Luc**

J.L. Vives, De officio mariti : ed. and transl. and notes by C. Fantazzi / Luc Deitz In: Neulateinisches Jahrbuch. - n°11 (2009), p. 241-244

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

---

**2564 DUCREUZET, Isabelle**

L'imagination en ébullition [Corinne Kohl-Crouzet/Iva Mrazkova/Isabelle Bernard] / Isabelle Ducreuzet In: Q. - n°42 (2009, 19 février), p. 40

**2565 LORENT, Joseph**

Fausto Gardini beschreibt das Krisenjahr 1919 : 'Storms over Luxembourg' als E-Book erschienen / Joseph Lorent In: LZ. - (2009, 9 octobre), p. 18

**Voir aussi: 2462**

**2566 MATHIEU, Paul**

L'autre et l'un : Les 'Correspondances' de Michèle Frank et René Wiroth / Paul Mathieu In: J. - n°26 (2009, 25 juin), p. 29

**Voir aussi: 2458**

**2567 MATHIEU, Paul**

Émile Hemmen : Poète / Paul Mathieu In: Journal des poètes. - n°2 (2009), p. 8

**2568 PAULY, Michel**

Luigi Peruzzi 'Le mie Memorie (e Diario di Berlino 1944-1945)' / m.p. In: Forum. - n°286 (2009, mai), p. 52

**2569 RHEIN, Jean**

Ce que d'aucuns pensent de '... ce que nous sommes' / Jean Rhein In: Q. - n°91 (2009, 19 avril), p. 48

**2570 RHEIN, Jean**

'En train de lire' : Pour le vrai plaisir de lire / Jean Rhein In: Q. - n°96 (2009, 24 avril), p. 40

**2571 STRÖTGEN, Janina**

Kunst, die sich im Wesentlichen trifft : Neuerscheinung : Michèle Frank und René Wiroth : 'Correspondances' / Janina Strötgen In: t. - n°139 (2009, 17 juin), p. 20

**Voir aussi: 2458**

**2572 TAMÁS, Tarján**

Tér az elalváshoz : Nico Helminger : Schwarzloch [en hongrois] / Tarján Tamás In: Könyvhét. - n°19/20 (2009, octobre)

**Voir aussi: 2580**

**2573 WILHELM, Frank**

Emile Hemmen : Soixante ans de création poétique : Du luxembourgeois au français en passant par l'allemand : À clavier ouvert ... (120) / Frank Wilhelm In: LB. - (2009, janvier), p. 9



Photogr.: Wolfgang Osterheld

© Collection CNL

René Kartheiser (22.01.1926 – 01.09.2009)

## 8. TRADUCTIONS

### 8.1. Traductions par des auteurs luxembourgeois

**2574 BACHE, Claude**

Evangeliar / Aarbechtsgrupp 'Iwwersetzung vun der Bibel op Lëtzebuergesch' : Claude Bache, Fränz Biver-Pettinger, Jeannot Gillen, Carine Hensgen ; Ill.: Wierker vum Jean-Marie Biwer. - Luxembourg : Archevêché : Éd. Saint-Paul, 2009. - XVI, 515 p. : ill. - ISBN 978-2-87963-766-2

**Voir aussi: 2589, 2590, 2595, 3311**

**2575 BUSCH, Wilhelm**

Max a Moritz : d'Geschicht vun zwee Bouwen, déi der siwe gestiicht haten / Wilhelm Busch ; an d'Lëtzebuergesch iwwersat vum René Weiland. - [Esch-sur-Alzette] : Le Phare, [2009]. - 112 p. : ill. - ISBN 978-2-87964-141-6

**Voir aussi: 1618, 2592, 2598**

**2576 MERSBERGEN, Jan van**

Morgen sind wir in Pamplona : Roman / Jan van Mersbergen ; aus dem Niederländischen übersetzt von Angela Wicharz-Lindner. - München : A. Kunstmann, 2009. - 188 p. - ISBN 978-3-88897-581-3

**2577 NISSE, Tom**

Berlin (non)simultané = Berlin (un)gleichzeitiges / Traduit de l'allemand par Tom Nisse. - Bruxelles : Biliki, 2009. - 57 p. ; 17 cm. - (Kaki Jaune). - ISBN 978-2-930438-31-3

**2578 ROWLING, Joanne K.**

Den Harry Potter an den Alchimistesten / J. K. Rowling ; an d'Lëtzebuergesch iwwersat vum Florence Berg. - Koerich : Kairos Edition, 2009. - 349 p. : ill. - ISBN 978-2-919771-01-1

**Voir aussi: 2588, 2594, 2596, 2599**

**2579 SAINT-EXUPÉRY, Antoine de**

De klenge Prënz / Antoine de Saint-Exupéry ; mat allen Zeechnonge vum Auteur an der Originalfaarf ; an d'Lëtzebuergesch iwerdron vum Josy Braun. - 6. Oplo. - Differdange : Phi, 2009. - 95 p. : ill. - ISBN 978-2-87962-263-7



## 8.2. Traductions d'auteurs luxembourgeois

### 2580 HELMINGER, Nico

Schwarzloch [en hongrois] / Nico Helmingier ; Németből fordította: Szabó Kristóf. - Budapest : Orpheusz, 2009. - 70 p.

**Voir aussi:** 2572

### 2581 HOFFMANN, Léopold

Erlöschender Abglanz der Zeit : Lyrik [version russe] / Leopold Hoffmann ; ausgewählt und übersetzt von Krastö Stanischev. - [S.l.] : Poesie, 2008. - 95 p. : ill. - ISBN 978-954-8806-65-7

### 2582 KOLTZ, Anise

Chant de refus II : poèmes [en arménien] / Anise Koltz ; trad. du français par Alexandre Topchyan. - [S.l.] : [s.n.], 2009. - 82 p.

### 2583 PORTANTE, Jean

L'arbre de la disparition : poèmes [en arménien] / Jean Portante ; trad. du français par Alexandr Toptchian [i.e. Topchyan]. - [S.l.] : [s.n.], 2008. - 121 p. - ISBN 978-9939-808-15-4

### 2584 PORTANTE, Jean

Point : poèmes [en arménien] / Jean Portante ; trad. du français par Alexandre Topchyan. - [S.l.] : [s.n.], 2009. - 93 p.

### 2585 PORTANTE, Jean

Point [en caractères cyrilliques] / Jean Portante. - [S.l.] : poem om poema, 2009. - 126 p. - ISBN 978-954-9757-33-0

### 2586 SCHEFFOLD, Margot

Magische prinsessenverhalen / Margot Scheffold ; Tekeningen van Anette Bley. - Belgique : Deltas, 2009. - 57 p. : ill. - (Lezen is te gek). - ISBN 978-90-447-2284-0

### 2587 SCHLECHTER, Lambert

Le papillon de Solutré : quatrains [en arménien] / Lambert Schlechter ; trad. du français par Alexandr Topchyan. - [S.l.] : [s.n.], 2008. - 73 p. - ISBN 978-9939-808-16-1

### 8.3. Critiques de livres traduits (par des auteurs luxembourgeois)

**2588 ADAM, Andreas**

Harry Potter zaubert nun auch auf Luxemburgisch / aa In: Point24. - n°199 (2009, 13 novembre), p. 3

**Voir aussi: 2578**

**2589 CHEVALIER, Anne**

‘Evangeliar op Lëtzebuergesch’: Fränz Biver-Pettinger und Carine Hensgen im Gespräch : Buchvorstellung am 24. November in der Sankt-Michael-Kirche / [interview] Anne Chevalier In: LW. - n°272 (2009, 21 novembre), p. 19

**Voir aussi: 2574**

**2590 CHEVALIER, Anne**

Liturgesch Texter op Lëtzebuergesch : Präsentation des Evangeliers und Vernissage in der Sankt-Michael-Kirche : Eine liturgische und kulturelle Bereicherung für Luxemburg / Anne Chevalier In: LW. - n°276 (2009, 26 novembre), p. 25

**Voir aussi: 2574**

**2591 CHIMIANTI, Pablo**

Par Tuttebattix ! : Neuf albums d’Astérix’ existent également en luxembourgeois : Rencontre avec le traducteur [Lex Roth] / [interview] Pablo Chimianti In: Q. - n°252 (2009, 29 octobre), p. 3

**2592 HENGEN, Emile**

Bosheit ist kein Lebenszweck : Neuerscheinung : ‘Max a Moritz op Lëtzebuergesch’, eine Übersetzung von René Weiland / Emile Hengen In: t. - n°85 (2009, 10 avril), p. 17 ; TV. - n°118 (2009, 23 mai), p. 4

**Voir aussi: 2575**

**2593 LIPPERT, Sarah**

Joanne K. Rowling : Den Harry Potter an den Alchimistestein / S.L. In: LB. - (2009, décembre), p. 11

**Voir aussi: 2594**

**2594 REISDOERFER, Joseph**

‘Den Harry Potter an den Alchimistesteen’ : Nouvelle parution chez ‘Kairos Editions’ : Le premier roman de la célèbre série des Harry Potter vient de sortir en luxembourgeois / Joseph Reisdoerfer In: W. - n°31/2273 (2009, 12 novembre), p. 3

**Voir aussi: 2578, 2593**

**2595 SCHEFFEN, Jean-Louis**

‘Gitt eraus an d’ganz Welt’ : Evangelium auf Luxemburgisch / Jean-Louis Scheffen In: Télécran. - n°48 (2009), p. 155-157

**Voir aussi: 2574**

**2596 SCHMIT, Elisabeth**

Donnerdeeweldoudegrewer [Den Harry Potter] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°45 (2009, 6 novembre), p. 27

**Voir aussi: 2578**

**2597 SCHMIT, Elisabeth**

Ein Genie ragt aus der Landschaft [Roger Manderscheid] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°8 (2009, 20 février), p. 25

**2598 SCHWADORF, Sabine**

Weitere Streiche : Bücher von Max und Moritz auf Luxemburgisch / sas In: TV. - n°124 (2009, 30 mai), p. 6

**Voir aussi: 2575**

**2599 THÉRY, Patrick**

‘J’ai eu un choc après la mort de Dumbledore’ [Den Harry Potter] / [interview] Patrick Théry In: L’Essentiel. - n°487 (2009, 17 novembre), p. 7

**Voir aussi: 2578**

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

### 9.1. Cabaret

**2600 ANDONOVIC, Vesna**

Eine Reise zur Wiege des europäischen Theaters : Festspielleiter Frank Hoffmann über die Ruhrfestspiele, gegenseitige Befruchtung und den wohlthuenden Blick über den Tellerrand hinaus / [interview] Vesna Andonovic In: LW. - n°110 (2009, 12 mai), p. 17

**2601 ANDONOVIC, Vesna**

Vun näischt kënnt näischt : Alles geet op 'd'Walcroisière' : De Lëtzebuenger Theater invitéiert op seng Revue 2009 / Vesna Andonovic In: LW. - n°85 (2009, 10 avril), p. 19

**2602 CHIMIANTI, Pablo**

Trente ans de rire : Avec 'Panik am Paradäis', tiré des textes de Guy Rewenig, Christian Kmiotek propose un regard drôle, décalé et piquant sur l'histoire grand-ducale des trente dernières années / Pablo Chimienti In: Q. - n°10 (2009, 13 janvier), p. 35

**Voir aussi: 1515**

**2603 CLARINVAL, France**

Maigre clown, grand cabaret [Guy Robert] / France Clarinval In: Q. - n°128 (2009, 4 juin), p. 38

**2604 CONRAD, Daniel**

Satire-Kreuzfahrt [Lëtzebuenger Theater] / Daniel Conrad In: Télécran. - n°16 (2009), p. 152-155

**2605 HICK, Thierry**

Par le petit bout de la lorgnette : Christian Kmiotek à l'affiche de 'Panik am Paradäis' de Guy Rewenig à la Kulturfabrik / Thierry Hick In: V. - n°8 (2009, 10 janvier), p. 17

**Voir aussi: 1515**

**2606 KASS, Carlo**

Die drei von der Baustelle : 'Béierdeckelsgesprécher 2' - Koproduktion der Kulturhäuser Niederaanven und Mersch / Carlo Kass In: t. - n°9 (2009, 12 janvier), p. 14

**2607 MOLITOR, Simone**

Eindeutig unverblümt : 'Lëtzebuenger Cabaret' im Mierscher Kulturhaus / siM In: LJ. - n°22 (2009, 31 janvier), p. 27

**2608 MOLITOR, Simone**

'Kriis deLuxe' : Mehr als eine Lachnummer : Cabarenernt mit neuem Programm in der Abtei Neumünster / siM In: LJ. - n°224 (2009, 19 novembre), p. 22

**2609 REILES, Claude**

Lost and settled in Happyland [Panik am Paradäis] / Claude Reiles In: LL. - n°4 (2009, 23 janvier), p. 25

**Voir aussi: 1515**

**2610 SEIL, Gabrielle**

Cowgirl auf der Flucht [Michèle Turpel] / Gabrielle Seil In: Revue. - n°41 (2009, 7 octobre), p. 68-69

**2611 SEIL, Gabrielle**

Leinen los [Lëtzebuenger Theater] / Gabrielle Seil In: Revue. - n°15 (2009, 8 avril), p. 48-51

**2612 W.R. [LJ, t]**

'Fierwat spigelt e Spiegel ?' : Politik mit Humor serviert : 'Schanzer Cabarotiker' begeistern mit aktuellem Kabarettprogramm / W.R. In: LJ. - n°215 (2009, 6 novembre), p. 16

**2613 W.R. [LJ, t]**

Politische Satire mit gutem Gewissen : Viel Beifall für das Kabarettprogramm 'Fierwat spigelt e Spiegel ?' / W.R. In: t. - n°269 (2009, 18 novembre), p. 27

**2614 WAULOT, Nicolas**

'L'Homme a besoin de confiance, la femme d'attention' : Paul Dewandre / Nicolas Waulot In: Paperjam. - (2009, décembre), p. 42-43

## 9.2. Théâtre – généralités

**2615 ANDONOVIC, Vesna**

Ein 'Familienunternehmen' namens Theater : Darsteller Hans Diehl und Julia Malik über Emotionen, geöffnete Kanäle und spielerische Verantwortung / [interview] Vesna Andonovic In: LW. - n°68 (2009, 21 mars), p. 17

**2616 ANDONOVIC, Vesna**

Ganz großes Kino, Pardon, Theater : Ein Wochenend-Abstecher zu den 63. Ruhrfestspielen Recklinghausen : Sam Mendes inszeniert 'Ein Wintermärchen' von Shakespeare und eine Lesung mit Hannelore Elsner / Vesna Andonovic In: LW. - n°110 (2009, 12 mai), p. 1

**2617 ANDONOVIC, Vesna**

Leidenschaft : Theater : 'Sweet Dreams !' ab heute Abend im Grand Théâtre : Treffen mit Olivier Garofalo, Autor des Textes von Gianfranco Celestinos neuer Produktion / [interview] Vesna Andonovic In: LW. - n°151 (2009, 2 juillet), p. 13

**2618 ANGEL, Emil**

Finale grandioso am Höllenmaul : Im Juli finden in Pluwig wieder Karl-May-Festspiele statt / Emil Angel In: W. - n°14/2259 (2009, 4 juin), p. 12

**2619 BADEN, Jeff**

Statt einer Kritik... : Wenn Provokation zum Selbstläufer wird / Jeff Baden In: LW. - n°209 (2009, 12 décembre), p. 17

**2620 BRAUN, Gaby**

'Das Tagebuch der Anne Frank' aufgeführt in Los Angeles : Escher Theater / G.B. In: LJ. - n°102 (2009, 28 mai), p. 26

**2621 BRUTSCHER, Klaus**

Von der Soap zur Operette [Martine Anne Breisch] / Klaus Brutscher In: Télécran. - n°8 (2009), p. 38-41

**2622 BUCHER, Heike**

Escher Theater goes international : 'Das Tagebuch der Anne Frank' in Los Angeles und 'Metamorphose' in Sibiu / Heike Bucher In: t. - n°123 (2009, 28 mai), p. 19

**2623 CAREGARI, Luc**

Fédérés [Theater Federatioun] / Luc Caregari In: Woxx. - n°1022 (2009, 4 septembre), p. 4

**2624 CERF, Alexandre**

Anne Frank : À Los Angeles / Alexandre Cerf In: J. - n°25 (2009, 18 juin), p. 28

**2625 CERF, Alexandre**

'Il ne faut jamais oublier' : 'Anne Frank' dans une mise en scène de Charles Muller au musée de la Tolérance à Los Angeles / Alexandre Cerf In: J. - n°24 (2009, 11 juin), p. 31

**2626 CHIMIENI, Pablo**

Esch, c'est l'Amérique : Le metteur en scène et directeur du théâtre d'Esch, Charles Muller, ainsi que la comédienne Asli Bayram sont invités à Los Angeles pour reprendre leur pièce 'Le Journal d'Anne Frank' / Pablo Chimienti In: Q. - n°123 (2009, 28 mai), p. 44

**2627 CHIMIENI, Pablo**

Si Niederaanven m'était conté : Voici la seconde édition du festival de Contes en chaises longues / Pablo Chimienti In: Q. - n°112 (2009, 14 mai), p. 34

**2628 CHIMIENI, Pablo**

Le théâtre d'Esch s'installe à Sibiu : Le directeur du théâtre d'Esch, Charles Muller, met en scène, ce week-end, 'Fin de partie', de Samuel Beckett, au théâtre Radu Stanca de Sibiu, en Roumanie / Pablo Chimienti In: Q. - n°49 (2009, 27 février), p. 31

**2629 CHRISTOPHORY, Jul**

Harold Pinter et le Luxembourg : Après le décès d'un auteur représentatif de la seconde moitié du XXe siècle : Les pièces du 'angry old man' étaient régulièrement jouées sur les scènes luxembourgeoises / Jul Christophory In: W. - n°1/2243 (2009, 8 janvier), p. 12

**2630 CLARINVAL, France**

Côté jardin : Maskénada propose 'Phasme(s)', un pique-nique théâtral et musical en plein air : Retour à un théâtre convivial et sans artifice / France Clarinval In: Q. - n°164 (2009, 17 juillet), p. 39

**2631 COLLIN, Laetitia**

L'âme artistique de Bonnevoie : Le Théâtre ouvert de Luxembourg a ouvert ses portes il y a 25 ans / Laetitia Collin In: V. - n°92 (2009, 20 avril), p. 8

**2632 CONRAD, Daniel**

Junges Theater 2.0 [Traffo] / Daniel Conrad In: Télécran. - n°29 (2009), p. 172-173

**2633 DA SILVA, Sonia**

Une rentrée théâtrale pour le moins insolite : 'Käddi Theater' : Appel à création lancé par la FLTP / Sonia da Silva In: V. - n°156 (2009, 8 juillet), p. 15

**2634 DE TOFFOLI, Ian**

L'annonce : Première 16.10.2009 à 20 h au Centre des Arts pluriels d'Ettelbruck / Ian De Toffoli ; mise en scène : Marc Baum. - [S.l.] : [I. de Toffoli], 2009. - 24 f.

**2635 DUCREUZET, Isabelle**

Balade virtuelle au Togo [Pierre Akakpo] / [interview] Isabelle Ducreuzet  
In: Q. - n°275 (2009, 25 novembre), p. 44

**2636 DUCREUZET, Isabelle**

‘Je n’étais pas facile’ [Serge Tonnar] / [interview] Isabelle Ducreuzet In:  
Q. - n°216 (2009, 17 septembre), p. 15

**2637 DUCREUZET, Isabelle**

‘J’étais le chouchou’ [Marc Olinger] / [interview] Isabelle Ducreuzet In:  
Q. - n°30 (2009, 5 février), p. 19

**2638 DUCREUZET, Isabelle**

‘J’étais très jovial, turbulent’ : Alain Holtgen-Steffen dirige l’école privée  
de théâtre du Luxembourg et a joué récemment dans ‘Un petit jeu sans  
conséquence’ au TOL : Souvenirs d’un homme de scène’ / [interview]  
Isabelle Ducreuzet In: Q. - n°270 (2009, 19 novembre), p. 19

**2639 DUCREUZET, Isabelle**

‘On connaissait ses voisins’ : Comédienne, directrice du Théâtre ouvert de  
Luxembourg, la flamboyante Véronique Fauconnet remonte, pour un instant,  
en notre compagnie, l’horloge du temps / Isabelle Ducreuzet In: Q. - n°258  
(2009, 5 novembre), p. 15

**2640 DUCREUZET, Isabelle**

Du théâtre le temps d’un été [Summer Theater Academie] / Isabelle  
Ducreuzet In: Q. - n°151 (2009, 2 juillet), p. 40

**2641 EICHHOLZ, Axel**

Theater als Spiegelbild : Bolschoi Theater in Moskau durchlebt gleiche  
Krisen wie sein Land / Axel Eichholz In: t. - n°182 (2009, 7 août), p. 13

**2642 FRATINI, Nathalie**

Theater im Deutschunterricht in Luxemburg : Übersicht über  
theaterpädagogische Methoden im Deutschunterricht / Nathalie  
Fratini. - München : AVM, 2009. - 313 p. : ill. - ISBN 978-3-89975-924-2

**2643 GAUDRON, Jean-Michel**

Anne Legill : Responsable des relations publiques, Théâtres de la Ville /  
Jean-Michel Gaudron In: Paperjam. - (2009, novembre), p. 30-31

**2644 GILBART, Stéphane**

Du cinéma au théâtre : Soit dit en passant / Stéphane Gilbert In: V. - n°59  
(2009, 11 mars), p. 16



- 2645 GILBART, Stéphane**  
 Une même soif de théâtre : Soit dit en passant / Stéphane Gilbert In: V. - n°23 (2009, 28 janvier), p. 19
- 2646 GILBART, Stéphane**  
 Petit bilan d'une saison : L'album 2008-2009 du théâtre au Luxembourg et en Grande Région / Stéphane Gilbert In: V. - n°161 (2009, 14 juillet), p. 14
- 2647 GILBART, Stéphane**  
 'Qui aime bien, châtie bien' : Théâtre : Quelques commentaires sur la fin de saison 2008-2009 du théâtre francophone / Stéphane Gilbert In: LW. - n°153 (2009, 4 juillet), p. 22
- 2648 GOEDERT, Janine**  
 Love, love me do : Theatre in London / Janine Goedert In: LL. - n°35 (2009, 28 août), p. 20
- 2649 GOEDERT, Janine**  
 'Mitteleuropa' in the limelight / Janine Goedert In: LL. - n°47 (2009, 20 novembre), p. 24
- 2650 GOEDERT, Janine**  
 Romance and paranoia [Anne Simon] / [interview] Janine Goedert In: LL. - n°23 (2009, 5 juin), p. 22
- 2651 GOEDERT, Janine**  
 Three classics revisited / Janine Goedert In: LL. - n°26 (2009, 26 juin), p. 24
- 2652 HANFF, Françoise**  
 Angst vor der Kunst nehmen : TNL-Jugendclub geht in fünfte Saison : In Workshops lernen Jugendliche die verschiedenen Berufssparten rund ums Theater kennen / Françoise Hanff In: LW. - n°254 (2009, 31 octobre), p. 16
- 2653 HANSEN, Josée**  
 Charles et Anouk à Sibiu [Beckett] / jh In: LL. - n°8 (2009, 20 février), p. 21
- 2654 HANSEN, Josée**  
 Wider das Gegrünze [Steve Karier] / [interview] Josée Hansen In: LL. - n°38 (2009, 18 septembre), p. 25
- 2655 HENGEN, Emile**  
 Jede Sprache enthält ihre ganz eigentümliche Ontologie : Eine Reflexion über die Zweisprachigkeit im Theater / Emile Hengen In: t. - n°60 (2009, 12 mars), p. 18

**2656 HICK, Thierry**

L'appel de la Californie : Deux bonnes nouvelles pour le théâtre municipal d'Esch-sur-Alzette / Thierry Hick In: V. - n°123 (2009, 28 mai), p. 15

**2657 JAEGER, Cathy**

Jean-Paul Maes : L'invité / Cathy Jaeger In: Point24. - n°119 (2009, 26 juin), p. 11

**2658 JAEGER, Cathy**

Marcel Heintz : L'Invité / Cathy Jaeger In: Point24. - n°30 (2009, 13 février), p. 11

**2659 JAEGER, Cathy**

Monique Melsen : L'invité / Cathy Jaeger In: Point24. - n°35 (2009, 20 février), p. 10

**2660 KAYSER, Lucien**

André Jung et l'odeur des planches : Portrait / Lucien Kayser In: LL. - n°38 (2009, 18 septembre), p. 23

**2661 KAYSER, Lucien**

Jeux doubles, et plus : André Jung à Salzbourg / Lucien Kayser In: LL. - n°33 (2009, 14 août), p. 21

**2662 KAYSER, Lucien**

Steve Karier ou portrait de l'acteur en rugbyman / Lucien Kayser In: LL. - n°52 (2009, 25 décembre), p. 29

**2663 LA VALLÉE, Claire de**

Vus & connus [Ni vu ni connu] / Claire de la Vallée In: Luxembourg Féminin. - n°12 (2009, automne), p. 48-49

**2664 LEBRUN, Charline**

Laisser parler sa créativité : L'improvisation théâtrale/Présentation d'un art où l'imagination est de mise / Charline Lebrun In: V. - n°169 (2009, 23 juillet), p. 4

**2665 LEBRUN, Charline**

'Savoir écouter avant de parler' : Entretien avec Alain Holtgen, membre cofondateur du module-amateur Les Improtozaures / [interview] Ch.L. In: V. - n°169 (2009, 23 juillet), p. 4

**2666 LINTZ, Dieter**

Anspruchvolles Sprech-Theater : Unentdecktes Terrain : Schauspiel-Szene in Luxemburg : Domäne für auswärtige Stars und einheimische

Überlebenskünstler - Überblick über das Angebot / DiL In: TV. - n°34 spécial Lux (2009, 10 février), p. 5

**2667 LINTZ, Dieter**

Partner von London, Paris und Berlin : Das Grand Théâtre holt internationale Produktionen in die Region - Interview mit Intendant Frank Feitler / Dieter Lintz In: TV. - n°34 spécial Lux (2009, 10 février), p. 1

**2668 LORGÉ, Marie-Anne**

Festival d'Avignon 2009 : Récits haut parleurs / Marie-Anne Lorgé In: J. - n°29 (2009, 16 juillet), p. 25

**2669 LORGÉ, Marie-Anne**

Petites cruautés : Festival d'Avignon 2009 : C'est fini / Anne-Marie Lorgé In: J. - n°31 (2009, 30 juillet), p. 23

**2670 LORGÉ, Marie-Anne**

Remue-ménage : 63e Festival d'Avignon, jusqu'au 29 juillet / Anne-Marie Lorgé In: J. - n°30 (2009, 23 juillet), p. 21

**2671 LUX, Gilles**

Vom Fußballfeld auf die Theaterbühne : 'Theaterfrënn Mansfeldia Clausen' feiern 25. Jubiläum / G.L. In: LW. - n°246 (2009, 22 octobre), p. 28

**2672 MANUGUERRA, Sandrine**

Un nouveau projet sur les planches : 'Maach Theater am Jugendhaus' / Sandrine Manuguerra In: V. - n°285 (2009, 7 décembre), p. 10

**2673 MEYER, Roland**

Theaterschoul - Den Holzwuerm / Roland Meyer In: De Cliärrwer Kanton. - n°2 (2009), p. 52-55

**2674 MISCHKE, Roland**

'Zehn Deutsche sind dümmer als fünf' : Der ostdeutsche Dramatiker Heiner Müller wäre heute 80 Jahre alt geworden / Roland Mischke In: t. - n°9 (2009, 9 janvier), p. 15

**2675 MULLER, Charles**

Entstehung einer Inszenierung : 'Endspiel' in Hermannstadt / Charles Muller In: kulturissimo. - n°76 (2009, 12 mars), p. 5-8

**2676 MUNO, Claudine**

Theaterrenovierung : Chronik : Vor 10 Jahren : Luxemburgs größtes Bühnenhaus wird instand gesetzt / Claudine Muno In: LW. - n°188 (2009, 14 août)

**2677 NOROSCHADT, Tina**

Musicalstar hautnah [Fernand Delosch] / Tina Noroschadt In: Revue. - n°20 (2009, 13 mai), p. 38-41

**2678 PS [Point24]**

Aller au théâtre tout en faisant ses courses / PS In: Point24. - n°158 (2009, 17 septembre), p. 10

**2679 RAUS, Michel**

Summertheater [TOL] / Bingo In: LJ. - n°102 (2009, 28 mai), p. 9

**2680 REILES, Claude**

S(ave) O(ur) S(tage) ! Theatersaison 2009-2010 [CAPe] / Claude Reiles In: LL. - n°33 (2009, 14 août), p. 19

**2681 ROLLAND, Marie-Laure**

De Esch à Los Angeles : Une mise en scène qui suit son chemin : 'Anne Frank : Das Tagebuch', créé en octobre 2007 au Théâtre d'Esch, joué outre-Atlantique / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°123 (2009, 28 mai), p. 13

**2682 ROLLAND, Marie-Laure**

Fragments d'une métamorphose : Théâtre national du Luxembourg : Les créateurs des 'Plateaux lorrains' se sont présentés au Luxembourg / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°264 (2009, 12 novembre), p. 13

**2683 ROLLAND, Marie-Laure**

Le théâtre luxembourgeois s'exporte en Roumanie : Création de 'Fin de partie' de Samuel Beckett à Sibiu : Le directeur du Théâtre d'Esch, Charles Muller, poursuit les échanges initiés en 2007 / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°38 (2009, 14 février), p. 1

**2684 ROLLAND, Marie-Laure**

Trois questions à Dan Tanson / [interview] Marie-Laure Rolland In: LW. - n°22 (2009, 27 janvier), p. 13

**2685 ROSAR, Chantal**

Marc Olinger : Le comédien tombe le masque / Chantal Rose Scotto In: Femmes Magazine. - n°97 (2009, octobre), p. 28-29

**2686 SCHATZ, Christian**

Eintritt durch den Artisteneingang : Ein Blick hinter die Kulissen des 'Grand Théâtre' : Artikelsérie über das, was man normalerweise im Theater nicht sieht / Christian Schartz In: LW. - n°171 (2009, 25 juillet), p. 12

**2687 SCHEFFEN, Jean-Louis**

Vicky und der Schmetterling [Vicky Krieps] / Jean-Louis Scheffen In: Télécran. - n°7 (2009), p. 30-33

**2688 SEIL, Gabrielle**

Die Künstlerin hinter der Bühne [Anouk Schiltz] / Gabrielle Seil In: Revue. - n°3 (2009, 14 janvier), p. 54-56

**2689 SEIL, Gabrielle**

Talk Talk [Marcel Hamilius] / Gabrielle Seil In: Revue. - n°7 (2009, 11 février), p. 54-55

**2690 SHAMBUYI, William**

Silence ! On tourne : Portrait [Laura Schroeder] / William Shambuyi In: LL. - n°40 (2009, 2 octobre), p. 23

**2691 STRÖTGEN, Janina**

Auf der Theaterbühne spielt das Leben : Gespräch mit Constantin Chiriac, Direktor des Nationaltheaters Radu Stanca in Sibiu / [interview] Janina Strötgen In: t. - n°54 (2009, 5 mars), p. 14-15

**2692 STRÖTGEN, Janina**

Theater als nüchterner Barock : Interview mit der Regisseurin Carole Lorang - 16. Auflage von 'Ni vu ni connu' heute Abend / Janina Strötgen In: t. - n°229 (2009, 2 octobre), p. 229

**2693 STRÖTGEN, Janina**

'La volonté de travailler ensemble' : Entretien avec Constantin Chiriac, directeur du Théâtre National 'Radu Stanca' / Janina Strötgen, Ariel et Guy Wagner In: kulturissimo. - n°76 (2009, 12 mars), p. 10

**2694 THOMMES, Pit**

Eine neue Generation : Luxemburger Theaterszene : Nora Koenig und Olivier Garofalo im Gespräch / Pit Thommes In: LW. - n°228 (2009, 1er octobre), p. 18

**2695 WAGNER-PARKER, Ariel**

'Sfârșitul se afla-n început si totusi...' : Charles Muller met en scène 'Fin de partie' à Sibiu / Ariel & Guy Wagner In: kulturissimo. - n°76 (2009, 12 mars), p. 9

**2696 WEBER, Loll**

Festival de Wiltz, un patrimoine à sauvegarder / Loll Weber In: NC. - n°1/2 (2009), p. 169-185

**2697 WEINACHTER, Marc**

Au flot du théâtre [rubrique régulière] / Marc Weinachter In: kulturissimo. - n°74 ff (2009)

**2698 WENK, Michael**

Von Esch nach Eschnapur : Ein 'Vergessener' unter Luxemburgs Künstlern : Zum 100. Geburtstag von René Deltgen / Michael Wenk In: W. - n°16/2258 (2009, 14 mai), p. 11

**2699 WILHELM, Frank**

Huis clos : La quintessence du théâtre sartrien : À propos d'une reprise de la pièce à Luxembourg / Frank Wilhelm In: Récré. - n°24 (2009), p. 220-225

**2700 WOLFF, Lucien**

Alex Reuter tire sa révérence : Namasté à Esch-sur-Alzette / Lucien Wolff In: V. - n°181 (2009, 6 août), p. 6

### 9.3. Théâtre par des Luxembourgeois

**2701 ADLUNG, Marion**

Eine Geschichte aus Scherben : Zu Ehren von Edmond de la Fontaine, genannt Dicks : 'Schold a Schäin' von Claude Mangen / Marion Adlung In: t. - n°251 (2009, 28 octobre), p. 18

**Voir aussi: 1999**

**2702 ADLUNG, Marion**

Missratene am Ende der Welt : 'Ein Mond für die Beladenen' : Eine Inszenierung von Frank Hoffmann im 'Théâtre national du Luxembourg' / Marion Adlung In: t. - n°69 (2009, 23 mars), p. 14

**2703 ADLUNG, Marion**

Wenn die Welt sich um das Leder dreht : Inszenierung des Stücks 'Leben bis Männer' von Thomas Brussig im CCRN / Marion Adlung In: t. - n°113 (2009, 15 mai), p. 18

**2704 ALLÈNE-DEWULF, Geneviève**

Le plus grand théâtre du monde : Le Luxembourg joue à merveille son rôle sur les scènes d'Avignon avec 'L'Histoire de Ronald le clown de chez McDonald's' (suivi de) 'J'ai acheté une pelle chez Ikea pour creuser ma tombe', et 'Le Médecin malgré lui / Geneviève Allène-Dewulf In: Q. - n°167 (2009, 21 juillet), p. 35

**2705 ANDONOVIC, Vesna**

Die Agonie der Ertrinkenden : Théâtre national du Luxembourg : Anne Simon inszeniert Pulitzer-Preisträger Tracy Letts 'Bug' / Vesna Andonovic  
In: LW. - n°152 (2009, 3 juillet), p. 13

**2706 ANDONOVIC, Vesna**

'Eine Art Hybris' : 'Ich soll den eingebildet Kranken spielen' : Uraufführung von Tankred Dorsts Stück im TNL / [interview] Vesna Andonovic In: LW. - n°240 (2009, 15 octobre), p. 13

**2707 ANDONOVIC, Vesna**

'Mir dinn eis alleguer leed' : 18. Stengeforter Theaterfestival : 'Am Schiet vum grouse Bob - Requiem fir eng Kackerlack', en Theaterstéck vum Jérôme Netgen / Vesna Andonovic In: LW. - n°171 (2009, 25 juillet), p. 11

**2708 ANDONOVIC, Vesna**

La vie - par écrans interposés : Au Théâtre du Centaure : 'Je ne suis jamais allé à Bagdad' d'Abel Neves dans une mise en scène de Sophie Langevin / Vesna Andonovic In: LW. - n°47 (2009, 25 février), p. 13

**2709 Anonyme**

Mit Kunibald zurück in die verwegene Epoche der Ritterzeit : 9. Freilichtspektakel in Grousbous In: LJ. - n°133 (2009, 14 juillet), p. 19

**2710 Anonyme**

Un ours bien léché : Théâtre au Lycée de Garçons de Luxembourg In: LJ. - n°228 (2009, 25 novembre), p. 21

**2711 BADEN, Jeff**

Abgründe, Fragen und Identität : Théâtre des Capucins : Eva Paulin inszeniert Martin Heckmanns Komödie 'Ein Teil der Gans' / Jeff Baden In: LW. - n°16 (2009, 20 janvier), p. 13

**2712 BADEN, Jeff**

Eine antike Jeanne d'Arc ? : Kapuzinertheater : Steve Karier präsentiert Sophokles' 'Antigone' / Jeff Baden In: LW. - n°250 (2009, 27 octobre), p. 15

**2713 BADEN, Jeff**

Dicks a beschter Dicks-Manéier : Mierscher Kulturhaus : 'Schold a Schäin' - Originell Inszenéierung vum Claude Mangan / Jeff Baden In: LW. - n°268 (2009, 17 novembre), p. 16

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2714 **BADEN, Jeff**

Emotionaler Treibsand : ‘Besuch bei dem Vater’, Szenen und Skizzen von Roland Schimmelpfennig / Jeff Baden In: LW. - n°84 (2009, 9 avril), p. 15

### 2715 **BADEN, Jeff**

Der leidende Mittelpunkt der Welt : Théâtre national du Luxembourg : Welturaufführung von ‘Ich soll den eingebildet(en) Kranken spielen’ / Jeff Baden In: LW. - n°243 (2009, 19 octobre), p. 15

### 2716 **BADEN, Jeff**

‘Leonce a Lena’ : TNL : Büchner op Lëtzebuergesch vum Manderscheid / Jeff Baden In: LW. - n°286 (2009, 8 décembre), p. 14

### 2717 **BADEN, Jeff**

Ein ständiger unsichtbarer Zuhörer : ‘Das Leben der Anderen’ : Uraufführung der Luxemburger Bühnenfassung : Bearbeitung von Albert Ostermaier nach dem gleichnamigen Film / Jeff Baden In: LW. - n°225 (2009, 28 septembre), p. 14

### 2718 **BADEN, Jeff**

Text-Schierbelen aus Liewen a Wierk vum Dicks : Mierscher Kulturhaus : ‘Schold a Schän’, eng Inszenéierung vum Claude Mangen / Jeff Baden In: LW. - n°259 (2009, 6 novembre), p. 16

**Voir aussi: 1999**

### 2719 **BADEN, Jeff**

Weltuntergang auf Bulgarisch : ‘Die Hamletmaschine’ im TNL / Jeff Baden In: LW. - n°276 (2009, 26 novembre), p. 16

### 2720 **BADEN, Jeff**

D’Wonnermeedche vun Eschdöerf : ‘Däiwelskapp’, en Theaterstéck vum Marco Schank / Jeff Baden In: LW. - n°15 (2009, 19 janvier), p. 12

**Voir aussi: 1516**

### 2721 **BASTENDORFF, Elvire**

Désiré, une pièce de boulevard satirique : Sacha Guitry par Simon Eine / Elvire Bastendorff In: City Magazine. - (2009, décembre), p. 4

### 2722 **BAULER, André**

Ein Plakat und ein Tragestuhl für ‘De knéckege Schlasshär’ : Historisches Freilichttheater uraufgeführt / André Bauler In: Joerbuch : Lycée du Nord. - (2008-2009), p. 125-130

**Voir aussi: 2816**



**2723 BESCH, François**

Gewaltiges Stück gegen Gewalt : Jugendtheatergruppe Namasté asbl. spielt ‘Seven’ / François Besch In: t. - n°111 (2009, 13 mai), p. 28

**2724 BINDER, Beatrix**

‘Theater in der Schule ist absolut begrüßenswert’ : Der Direktor des Escher Theaters, Charles Muller, inszenierte das Theaterstück der Schülerinnen mit professionellen Schauspielern / [interview] Beatrix Binder In: Télécran. - n°50 (2009), p. 31

**2725 BUCHER, Heike**

Die echte Welt im Blick : ‘Mein Körper in neun Teilen’ - Hommage an Raymond Federman im Kulturhaus Niederranven / Heike Bucher In: t. - n°281 (2009, 2 décembre), p. 19

**2726 BUCHER, Heike**

Eine emotionale Entscheidung : Steve Karier hat sich selbstständig gemacht und probt eine Hommage an Raymond Federmann / Heike Bucher In: t. - n°275 (2009, 25 novembre), p. 19

**2727 BUCHER, Heike**

Keine vorgelebten Wege : ‘Schneewittchen und die sieben Sünden’ - neues Projekt des ‘Maach Theater’ / Heike Bucher In: t. - n°133 (2009, 10 juin), p. 18

**2728 BUCHER, Heike**

‘Scheiß 0,5 Promille’ : ‘Nach ëmmer alc%ol’ im TNL - Jugendliche lernen verantwortungsvollen Umgang mit der Volksdroge / Heike Bucher In: t. - n°29 (2009, 4 février), p. 19

**2729 BUCHER, Heike**

‘Die schönen Ziele sind alle schon erkämpft’ : Thea Dorns ‘Bombsong’ im Escher Theaterzelt / Heike Bucher In: t. - n°8 (2009, 10 janvier), p. 20

**2730 BUCHER, Heike**

Eine unvergessliche Nacht : ‘Wer hat Angst vor Virginia Woolf’ im TNL / Heike Bucher In: t. - n°114 (2009, 16 mai), p. 22

**2731 BUCHER, Heike**

Liichte Kascht, gefälleg opgedëscht : Theater für Kinder bei Traffo : ‘Dem Keeser seng nei Kleeder’ / Heike Bucher In: t. - n°250 (2009, 27 octobre), p. 16

### 2732 **BUCHER, Heike**

‘Die Vorurteile sitzen tief in ihnen drin’ : Uraufführung von ‘L’Annonce’ - ein Bühnenstück von Ian de Toffoli als szenische Lesung / [interview] Heike Bucher In: t. - n°241 (2009, 16 octobre), p. 20

### 2733 **CAREGARI, Luc**

En mode hybride [Timon d’Athènes] / Luc Caregari In: Woxx. - n°1027 (2009, 9 octobre), p. 10-11

### 2734 **CAREGARI, Luc**

Le verlan des cordes [‘L’Envers du décor’] / Luc Caregari In: Woxx. - n°989 (2009, 16 janvier), p. 8-9

### 2735 **CARRÉ, Gaston**

Bergman décharné : ‘Cris et chuchotements’, une production du TNL : Frank Hoffmann manque son rendez-vous avec le maître d’Uppsala / Gaston Carré In: LW. - n°56 (2009, 7 mars), p. 17

### 2736 **CARRÉ, Gaston**

Hoffmann réinvente Bergman : ‘Cris et chuchotements’ : Une création du TNL, suivie d’une réflexion sur le bilinguisme dans le champ théâtral / Gaston Carré In: LW. - n°52 (2009, 3 mars), p. 13

### 2737 **CARRÉ, Gaston**

‘Saisir l’essence du texte’ : ‘La chatte sur un toit brûlant’ au TNL : Pol Cruchten met en scène la pièce de Tennessee Williams / Gaston Carré In: LW. - n°6 (2009, 8 janvier), p. 13

### 2738 **CARRÉ, Gaston**

Shakespeare apprivoisé : Spectacle ‘open air’ sur le parvis de l’Abbaye de Neumünster : Marc Olinger et l’ensemble Lucilin proposent ‘La Mégère apprivoisée’ selon Jacques Audiberti / Gaston Carré In: LW. - n°141 (2009, 19 juin), p. 13

### 2739 **CHIMIANTI, Pablo**

Les errances d’Ulysse / Pablo Chimienti In: Q. - n°279 (2009, 30 novembre), p. 13

### 2740 **CHIMIANTI, Pablo**

Un radeau vers l’Eldorado : ‘L’Eldorado de la méduse’ se penche sur la dangereuse traversée de la Méditerranée par les migrants / Pablo Chimienti In: Q. - n°246 (2009, 22 octobre), p. 347

**2741 CHIMIANTI, Pablo**

Le retour d'Ulysse : Le metteur en scène Charles Muller présente ce soir, dans son théâtre d'Esch, la création 'Les Errances d'Ulysse', tirée du premier chant de 'l'Odyssée' d'Homère / Pablo Chimienti In: Q. - n°277 (2009, 27 novembre), p. 35

**2742 CIMATTI, Grégory**

L'Amérique déboussolée : 'Angels in America', fresque contemporaine de Tony Kushner, est reprise par Myriam Muller et Jules Werner / Grégory Cimatti In: Q. - n°86 (2009, 11 avril), p. 43

**2743 CIMATTI, Grégory**

Bombe idéologique : Tirée d'un texte de l'allemande Thea Dorn, la pièce 'Bombsong' est le monologue d'une femme qui, préparant un attentat suicide, réfléchit sur la situation de la société : Une étude sociopolitique... explosive / Grégory Cimatti In: Q. - n°1 (2009, 2 janvier), p. 33

**2744 CIMATTI, Grégory**

Le droit à la différence [Annonce] / Grégory Cimatti In: Q. - n°238 (2009, 13 octobre), p. 35

**2745 CIMATTI, Grégory**

Shakespeare se lâche : Le dramaturge enfle les baskets pour une version moderne et singulière de son 'Timon d'Athènes' / Grégory Cimatti In: Q. - n°232 (2009, 6 octobre), p. 34

**2746 CLARINVAL, France**

L'Amérique désenchantée [La chatte sur le toit brûlant] / France Clarinval In: Q. - n°4 (2009, 6 janvier), p. 30

**2747 CLARINVAL, France**

Apparences trompeuses : 'Yvonne, princesse de Bourgogne', la première pièce de Gombrowicz, écrite en 1935 / France Clarinval In: Q. - n°64 (2009, 17 mars), p. 35

**2748 CLARINVAL, France**

Deux pour le prix d'un : Le théâtre des Capucins crée 'Les Deux Jumeaux' de Carlo Goldoni en transposant cette histoire italienne dans les paysages enneigés du Grand Nord / France Clarinval In: Q. - n°58 (2009, 10 mars), p. 34

**2749 CLARINVAL, France**

L'enfer à trois : Le Théâtre ouvert Luxembourg (TOL) étonne avec la programmation de 'Huis clos' de Jean-Paul Sartre, première mise en scène

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

de Véronique Fauconnet / France Clarinval In: Q. - n°26 (2009, 31 janvier), p. 43

### 2750 CLARINVAL, France

Éternel recommencement : Nostalgie et passéisme, endoctrinement et démagogie sont le sel de 'C'était mieux avant', une comédie irrésistible d'Emmanuel Darley, créée au TOL / France Clarinval In: Q. - n°66 (2009, 19 mars), p. 34

### 2751 CLARINVAL, France

Famille, je vous (h)aime : 'Funérailles d'hiver' est la première pièce de l'auteur israélien Hanokh Levin jouée au Luxembourg / France Clarinval In: Q. - n°234 (2009, 8 octobre), p. 34

### 2752 CLARINVAL, France

La guerre dans le salon : Sophie Langevin monte 'Je ne suis jamais allé à Bagdad' d'Abel Neves, une tragicomédie sur le couple sur fond de guerre / France Clarinval In: Q. - n°38 (2009, 14 février), p. 43

### 2753 CLARINVAL, France

L'héritage de M. Hulot : La réalisatrice Laura Schroeder et le musicien Pascal Schumacher revisitent l'univers de Tati au TNL / France Clarinval In: Q. - n°134 (2009, 11 juin), p. 34

### 2754 CLARINVAL, France

L'hiver frappe les trop coups [La Reine des neiges] / France Clarinval In: Q. - n°282 (2009, 3 décembre), p. 42

### 2755 CLARINVAL, France

Hommes-femmes, mode d'emploi [Le Mégère apprivoisée] / France Clarinval In: Q. - n°142 (2009, 20 juin), p. 37

### 2756 CLARINVAL, France

Montrer ce qui se cache : Quatre comédiens, quatre nationalités et autant d'exploration de la folie pas si ordinaire : La création de 'L'Envers du décor' promet de beaux moments / France Clarinval In: Q. - n°14 (2009, 17 janvier), p. 43

### 2757 CLARINVAL, France

Une pièce qui ne manque pas de sel : Suite à son succès la saison dernière, le TOL reprend 'Cuisine et dépendances' dans une mise en scène d'Eva Paulin / France Clarinval In: Q. - n°95 (2009, 23 avril), p. 34

**2758 CLARINVAL, France**

Quand évolution rime avec révolution [Darwin] / France Clarinval In: Q. - n°44 (2009, 21 février), p. 39

**2759 CLARINVAL, France**

Quand les masques tombent : Pour sa première mise en scène, Jill Christophe a choisi 'Music Hall', de Jean-Luc Lagarce / France Clarinval In: Q. - n°220 (2009, 22 septembre), p. 35

**2760 CLARINVAL, France**

Sur deux tons : Lieu original, distribution bilingue : La création de 'Cris et chuchotements' par le TNL devrait faire date / France Clarinval In: Q. - n°52 (2009, 3 mars), p. 30

**2761 CLARINVAL, France**

Suspense sous la Restauration : Avec 'Vautrin', policiers et ex-bagnards se confondent : Une scène de faits malhonnêtes / France Clarinval In: Q. - n°270 (2009, 19 novembre), p. 38

**2762 CLARINVAL, France**

Un valet dans le placard [Désiré] / France Clarinval In: Q. - n°288 (2009, 10 décembre), p. 34

**2763 CLARINVAL, France**

La vérité si je mens [Un petit jeu sans conséquence] / France Clarinval In: Q. - n°240 (2009, 15 octobre), p. 38

**2764 CONRAD, Daniel**

Theater am Puls der Zeit ['Ein Mond für die Beladenen'] / Daniel Conrad In: Télécran. - n°12 (2009), p. 166-167

**2765 DA SILVA, Sonia**

Audiberti au pied des falaises : 'La mégère apprivoisée', spectacle en plein air à l'affiche / Sonia da Silva In: V. - n°144 (2009, 24 juin), p. 17

**2766 DA SILVA, Sonia**

Une bonbonnière en cadeau : Le théâtre du Centaure souffle ses 35 bougies avec 'Angels in America' / Sonia da Silva In: V. - n°82 (2009, 7 avril), p. 15

**2767 DA SILVA, Sonia**

De l'(ab)surdité / Sonia da Silva In: V. - n°171 (2009, 25 juillet), p. 11

**2768 DA SILVA, Sonia**

Un grand bol de comédie : Le spectacle en plein air 'La mégère apprivoisée' de Jacques Audiberti ouvre 'L'Été théâtral' / Sonia da Silva In: V. - n°141 (2009, 19 juin), p. 16

**2769 DA SILVA, Sonia**

Loin de la télé, près du cœur : ‘Je ne suis jamais allé à Bagdad’ d’Abel Neves à l’affiche du Centaure / Sonia da Silva In: V. - n°44 (2009, 21 février), p. 19

**2770 DA SILVA, Sonia**

Torrentiels instantanés : ‘Cris et chuchotements’ d’Ingmar Bergman mis en scène par Frank Hoffmann au château de Septfontaines à Rollingergrund / Sonia da Silva In: V. - n°52 (2009, 3 mars), p. 14

**2771 DA SILVA, Sonia**

La vacuité absolue : 18e festival de théâtre de Steinfurt / Sonia da Silva In: V. - n°169 (2009, 23 juillet), p. 14

**2772 DUCREUZET, Isabelle**

Les racines et les ailes arrachées [L’Eldorado de la Méduse] / Isabelle Ducreuzet In: Q. - n°252 (2009, 29 octobre), p. 18

**2773 fo [Tageblatt]**

Die Tragödie der Flüchtlinge auf der Bühne : Schüler des Lycée Aline Mayrisch verfassten nachdenkliches Theaterstück / fo In: t. - n°235 (2009, 9 octobre), p. 21

**2774 g. [Min.]**

‘Durch Theater Geschichte aufleben lassen’ : ‘De knéckege Schlasshär’ von André Bauler / g. In: LJ. - n°92 (2009, 13 mai), p. 29

**2775 GILBART, Stéphane**

Un absurde décapant : Sketches de Karl Valentin au TOL / Stéphane Gilbert In: V. - n°138 (2009, 16 juin), p. 15 ; n°141 (2009, 19 juin), p. 16

**2776 GILBART, Stéphane**

Un accomplissement exigeant : ‘Music Hall’ de Jean-Luc Lagarce au théâtre du Centaure / Stéphane Gilbert In: V. - n°223 (2009, 25 septembre), p. 16

**2777 GILBART, Stéphane**

Apocalypse now : Grand Théâtre : ‘Angels in America’ de Tony Kushner / Stéphane Gilbert In: LW. - n°92 (2009, 20 avril), p. 9

**2778 GILBART, Stéphane**

L’attirance des détails : ‘Désiré’, de Sacha Guitry au théâtre des Capucins / Stéphane Gilbert In: V. - n°290 (2009, 12 décembre), p. 18

**2779 GILBART, Stéphane**

Un baptême des planches : ‘Music Hall’ de Jean-Luc Lagarce au Théâtre du Centaure / Stéphane Gilbert In: LW. - n°222 (2009, 24 septembre), p. 16

**2780 GILBART, Stéphane**

Un beau relais : ‘L’Eldorado de la méduse’, création collective en tournée dans les lycées, ensuite au CCRN et à Esch / Stéphane Gilbert In: V. - n°251 (2009, 28 octobre), p. 14

**2781 GILBART, Stéphane**

Une belle figure d’escroc : ‘Vautrin’ d’après Honoré de Balzac au théâtre des Capucins / Stéphane Gilbert In: V. - n°273 (2009, 23 novembre), p. 14

**2782 GILBART, Stéphane**

Une bonne leçon : ‘Huis clos’ de Jean-Paul Sartre au TOL / Stéphane Gilbert In: V. - n°36 (2009, 12 février), p. 21

**2783 GILBART, Stéphane**

Un couple de référence : ‘Un petit jeu sans conséquence’, de Jean Dell et Gérard Sibleyras au TOL / Stéphane Gilbert In: V. - n°255 (2009, 2 novembre), p. 17

**2784 GILBART, Stéphane**

De plus en plus de spectateurs : ‘La chatte sur un toit brûlant’ au Théâtre national du Luxembourg / Stéphane Gilbert In: V. - n°9 (2009, 12 janvier), p. 17

**2785 GILBART, Stéphane**

Un défi joliment relevé : ‘Angels in America’, de Tony Kushner au Grand Théâtre / Stéphane Gilbert In: V. - n°92 (2009, 20 avril), p. 17

**2786 GILBART, Stéphane**

Des égouts aux salons : Théâtre des Capucins : ‘Vautrin’ d’après Honoré de Balzac / Stéphane Gilbert In: LW. - n°273 (2009, 23 novembre), p. 11

**2787 GILBART, Stéphane**

Un ‘dessein intelligent’ : ‘Darwin’ de Thierry Debroux : Théâtre des Capucins / Stéphane Gilbert In: LW. - n°42 (2009, 19 février), p. 16

**2788 GILBART, Stéphane**

Le détour culturel : ‘L’Annonce’ de Ian de Toffoli au CAPE / Stéphane Gilbert In: LW. - n°244 (2009, 20 octobre), p. 16

**2789 GILBART, Stéphane**

Deux à lui tout seul : Critique de ‘Les Deux Jumeaux’ de Carlo Goldoni au théâtre des Capucins / Stéphane Gilbert In: V. - n°61 (2009, 13 mars), p. 18

### **2790 GILBART, Stéphane**

Drôlement absurde : Au TOL : Sketches de Karl Valentin / Stéphane Gilbart  
In: LW. - n°137 (2009, 15 juin), p. 10

### **2791 GILBART, Stéphane**

En porte-à-feux : 'Timon d'Athènes - Shakespeare and slam', de Razerka Ben Sadia-Lavant à la Kulturfabrik / Stéphane Gilbart In: V. - n°235 (2009, 9 octobre), p. 18

### **2792 GILBART, Stéphane**

Une énorme farce existentielle : 'Funérailles d'hiver' d'Hanokh Levin au Théâtre des Capucins / Stéphane Gilbart In: LW. - n°238 (2009, 13 octobre), p. 17

### **2793 GILBART, Stéphane**

Évolutions familiales : 'Darwin', de Thierry Debroux au théâtre des Capucins / Stéphane Gilbart In: V. - n°47 (2009, 25 février), p. 18

### **2794 GILBART, Stéphane**

Une farce en Farce : Théâtre ouvert Luxembourg (TOL) : 'C'était mieux avant' d'Emmanuel Darley / Stéphane Gilbart In: LW. - n°68 (2009, 21 mars), p. 15

### **2795 GILBART, Stéphane**

Une intention originale : 'Timon d'Athènes - Shakespeare and slam', de Razerka Ben Sadia-Lavant à la Kulturfabrik / Stéphane Gilbart In: LW. - n°235 (2009, 9 octobre), p. 17

### **2796 GILBART, Stéphane**

Les justes excès du jeu qui joue : 'La mégère apprivoisée', de Jacques Audiberti à l'abbaye de Neumünster / Stéphane Gilbart In: V. - n°148 (2009, 29 juin), p. 19

### **2797 GILBART, Stéphane**

Léger, drôle, humain : 'Un petit jeu sans conséquence' de Jean Dell et Gérard Sibleyras au TOL / Stéphane Gilbart In: LW. - n°256 (2009, 3 novembre), p. 12

### **2798 GILBART, Stéphane**

Naïveté, ironie, vérité : 'Le Chef d'orchestre à la baguette de bambou' de Guy Rewenig au Théâtre National du Luxembourg / Stéphane Gilbart In: V. - n°15 (2009, 19 janvier), p. 21



**2799 GILBART, Stéphane**

Nos voisins d'en farce : 'C'était mieux avant', d'Emmanuel Darley au TOL / Stéphane Gilbert In: V. - n°68 (2009, 21 mars), p. 16

**2800 GILBART, Stéphane**

Photo de vacances : En tournée dans les lycées et ensuite au CCRN ainsi qu'à Esch : 'L'Eldorado de la méduse', une création collective / Stéphane Gilbert In: LW. - n°249 (2009, 26 octobre), p. 10

**2801 GILBART, Stéphane**

Le piège des 'bonnes idées' : 'Cris et chuchotements', d'après Ingmar Bergman au TNL - Château de Septfontaines / Stéphane Gilbert In: V. - n°56 (2009, 7 mars), p. 17

**2802 GILBART, Stéphane**

Séduire sans convaincre : Au Théâtre des Capucins : 'Désiré' de Sacha Guitry / Stéphane Gilbert In: LW. - n°290 (2009, 12 décembre), p. 15

**2803 GILBART, Stéphane**

Si j'étais une auto... : Théâtre national du Luxembourg : 'Le Chef d'orchestre à la baguette de bambou', de Guy Rewenig / Stéphane Gilbert In: LW. - n°15 (2009, 19 janvier), p. 12

**2804 GILBART, Stéphane**

Un silence sismique : 'Yvonne, princesse de bourgogne', de Witold Gombrowicz, au studio du Grand Théâtre / Stéphane Gilbert In: V. - n°66 (2009, 19 mars), p. 18

**2805 GILBART, Stéphane**

Les sketches de Karl Valentin : Un absurde décapant encore trois fois à voir au TOL / Stéphane Gilbert In: LW. - n°150 (2009, 1er juillet), p. 37

**2806 GILBART, Stéphane**

Un Tati grand-ducal : 'Luxtime - Jacques Tati revisited' de Laura Schroeder au TNL / Stéphane Gilbert In: V. - n°136 (2009, 13 juin), p. 19

**2807 GILBART, Stéphane**

Un théâtre citoyen : 'L'annonce', de Ian de Toffoli au Centre des arts pluriels d'Ettelbruck / Stéphane Gilbert In: V. - n°244 (2009, 20 octobre), p. 14

**2808 GILBART, Stéphane**

Un théâtre populaire : Chapiteau du théâtre d'Esch : 'Les Errances d'Ulysse' d'après Homère / Stéphane Gilbert In: LW. - n°279 (2009, 30 novembre), p. 9

**2809 GILBART, Stéphane**

Un théâtre-service public : Au TOL : 'Huis clos', de Jean-Paul Sartre / Stéphane Gilbart In: LW. - n°29 (2009, 4 février), p. 18

**2810 GILBART, Stéphane**

Une 'transformation' nécessaire : Théâtre du Centaure : 'Les dimanches de farine', de Serge Basso de March / Stéphane Gilbart In: LW. - n°11 (2009, 14 janvier), p. 11

**2811 GILBART, Stéphane**

Une valse à mille temps : Théâtre des Capucins : 'Les Deux Jumeaux' de Carlo Goldoni / Stéphane Gilbart In: LW. - n°61 (2009, 13 mars), p. 15

**2812 GILBART, Stéphane**

La vérité des outrances : 'Funérailles d'hiver', d'Hanokh Levin au théâtre des Capucins / Stéphane Gilbart In: V. - n°239 (2009, 14 octobre), p. 17

**2813 GILBART, Stéphane**

Vingt-huit siècles plus tard : 'Les Errances d'Ulysse' d'après Homère au chapiteau du Théâtre d'Esch / Stéphane Gilbart In: V. - n°280 (2009, 1er décembre), p. 14

**2814 GILBART, Stéphane**

Vous êtes bavards ce soir : Théâtre national du Luxembourg : 'La chatte sur un toit brûlant' de Tennessee Williams / Stéphane Gilbart In: LW. - n°9 (2009, 12 janvier), p. 10

**2815 GOEDERT, Janine**

The hottest ticket in town [Angels in America] / Janine Goedert In: LL. - n°17 (2009, 24 avril), p. 19

**2816 Greffier (De) [pseud.]**

'De knéekege Schlasshär' : Ierpeldeng : Première vum Fräiilichttheater / De Greffier In: LJ. - n°116 (2009, 18 juin), p. 23

**Voir aussi: 2722**

**2817 HANSEN, Josée**

Les anges passent [Angels in America] / jh In: LL. - n°16 (2009, 17 avril), p. 18

**2818 HANSEN, Josée**

Au nom du père [Darwin] / Josée Hansen In: LL. - n°8 (2009, 20 février), p. 23

- 2819 HANSEN, Josée**  
De la banalité [Je ne suis jamais allé à Bagdad] / Josée Hansen In: LL. - n°9 (2009, 27 février), p. 19
- 2820 HANSEN, Josée**  
L'écoute et le regard : Genèse d'un spectacle / Josée Hansen In: LL. - n°11 (2009, 13 mars), p. 27
- 2821 HANSEN, Josée**  
Einsame Körper [Besuch bei dem Vater] / Josée Hansen In: LL. - n°16 (2009, 17 avril), p. 21
- 2822 HANSEN, Josée**  
Gérard adulte [Laura Schroeder] / jh In: LL. - n°25 (2009, 19 juin), p. 22
- 2823 HANSEN, Josée**  
Huis clos [Bug] / Josée Hansen In: LL. - n°27 (2009, 3 juillet), p. 23
- 2824 HANSEN, Josée**  
Oser afficher sa différence [L'Annonce] / [interview] Josée Hansen In: LL. - n°42 (2009, 16 octobre), p. 25
- 2825 HANSEN, Josée**  
Quartett [Gier] / Josée Hansen In: LL. - n°1 (2009, 2 janvier), p. 20
- 2826 HANSEN, Josée**  
The space of words [Yvonne, princesse de Bourgogne] / Josée Hansen In: LL. - n°12 (2009, 20 mars), p. 27
- 2827 HENGEN, Emile**  
Die Abenteurer des Odysseus : Escher Theater : 'Les errances d'Ulysse', eine Inszenierung von Charles Muller und Olivier Ortolani / Emile Hengen In: LW. - n°279 (2009, 30 novembre), p. 15
- 2828 HENGEN, Emile**  
Es lebe die Republik ! : Inszenierung von Georg Büchners 'Dantons Tod' im Kasemattentheater / Emile Hengen In: t. - n°227 (2009, 30 septembre), p. 18
- 2829 HENGEN, Emile**  
'Fir ze tréischten eng Pastéitichen' : 'Schold a Schän', eine Inszenierung von Claude Mangen im Merscher Kulturhaus / Emile Hengen In: t. - n°267 (2009, 16 novembre), p. 17

**Voir aussi: 1999**

### 2830 HENGEN, Emile

In einem lang anhaltenden Anfall von Melancholie : Uraufführung von Frank Hoffmanns neuem Theaterstück 'Cris et chuchotements' am kommenden Donnerstag / Emile Hengen In: t. - n°52 (2009, 3 mars), p. 14

### 2831 HENGEN, Emile

Kein Mensch ist illegal : 'Le chef d'orchestre à la baguette de bambou' von Guy Rewenig im Théâtre National de Luxembourg / Emile Hengen In: t. - n°15 (2009, 19 janvier), p. 15

### 2832 HENGEN, Emile

Spuren eines verpfuschten Lebens : Steinforter Theaterfestival : 'Am Schiet vum grouse Bob' von Jérôme Netgen / Emile Hengen In: t. - n°169 (2009, 23 juillet), p. 15

### 2833 HENGEN, Emile

Undurchdringliche Augenblicke : Inszenierung von Jean-Luc Lagarces Theaterstück 'Music-Hall' im Théâtre du Centaure / Stéphane Gilbert In: t. - n°222 (2009, 24 septembre), p. 20

### 2834 HERMES, Monique

Irgendwo ist die Liebe, aber wo ? : 'Stirb für mich' von Luc Spada [i.e. Spada] im TNL / Monique Hermes In: LW. - n°256 (2009, 3 novembre), p. 11

### 2835 HERMES, Monique

Liichte Kascht, gefälleg opgedëscht : 'Familljeheimnis' vum Josy Christen mam Lëtzebuerger Theater / Monique Hermes In: LW. - n°250 (2009, 27 octobre), p. 15

### 2836 HICK, Thierry

Le doute, une clé de lecture : Anne Simon met en scène la pièce 'Bug' de Tracy Lett au TNL / Thierry Hick In: V. - n°139 (2009, 17 juin), p. 14

### 2837 HICK, Thierry

'Je veux avant tout raconter des histoires' : 'Stirb für mich', de Luc Spada, aux Ateliers du TNL / Thierry Hick In: V. - n°251 (2009, 28 octobre), p. 13

### 2838 HICK, Thierry

'Des mots qui claquent' : 'Timon d'Athènes : Shakespeare and Slam', dès mercredi à l'affiche de la Kulturfabrik / Thierry Hick In: V. - n°231 (2009, 5 octobre), p. 17

**2839 HICK, Thierry**

Le théâtre et ses recettes : Guy Robert met en scène 'Dans le temps, même le futur était meilleur' au TOL / Thierry Hick In: V. - n°124 (2009, 29 mai), p. 18

**2840 KOLBER, Dan**

Mauern in den Köpfen : 'Bug' im TNL inszeniert von Anne Simon / Dan Kolber In: t. - n°155 (2009, 7 juillet), p. 19

**2841 KWIATKOWSKI, Ronny**

The Love Bug : Das große Krabbeln im TNL / RoK In: LJ. - n°127 (2009, 4 juillet), p. 23

**2842 KWIATKOWSKI, Ronny**

Tati tata, der kleine Wahnsinn ist da ! : TNL : Luxtime, oder die Rechtwinkligkeit des Lebens / RoK In: LJ. - n°113 (2009, 13 juin), p. 23

**2843 LINK, André**

Am Thema vorbei: Kasemattentheater/Théâtre national du Luxembourg : 'Wer hat Angst vor Virginia Woolf ?' von Edward Albee / André Link In: LW. - n°109 (2009, 11 mai), p. 12

**2844 LINK, André**

Liebe mit Hindernissen : Schauspielerischer Showdown in rustikalem Gerümpel : Frank Hoffmanns Inszenierung von Eugene O'Neills 'Ein Mond für die Beladenen' / André Link In: LW. - n°68 (2009, 21 mars), p. 17

**2845 LINTZ, Dieter**

Großes Kino im Theater : August Diehl und Julia Malik spielen O'Neill im Luxemburger Théâtre National / Dieter Lintz In: TV. - n°68 (2009, 21 mars), p. 24

**2846 LINTZ, Dieter**

Keine Panik, die wollen nur spielen : Einen Ausflug wert : 'Wer hat Angst vor Virginia Woolf ?' im Théâtre National Luxembourg / DiL In: TV. - n°115 (2009, 19 mai), p. 25

**2847 LINTZ, Dieter**

Patriarch im Patchwork-Haus : Gegenwartstheater macht Spaß : 'Besuch bei dem Vater' in Luxemburg / Dieter Lintz In: TV. - n°78 (2009, 2 avril), p. 25

**2848 LINTZ, Dieter**

Probe-Bohrung in die Geschichte : 'Das Leben der Anderen' als Bühnenstück in Luxemburg - Ganz anders als der Oscar-prämierte Film / Dieter Lintz In: TV. - n°262 (2009, 29 septembre), p. 25

**2849 LINTZ, Dieter**

Theaterleben unterm Zirkusdach : Das Stadttheater in Esch/Alzette baut um - und spielt erfolgreich im Zelt / DiL In: TV. - n°34 spécial Lux (2009, 10 février), p. 7

**2850 LORGÉ, Marie-Anne**

Shakespeare en baskets : À la Kufa : 'Timon d'Athènes', de l'énergie à l'état pur / Marie-Anne Lorgé In: J. - n°41 (2009, 8 octobre), p. 27

**2851 MOLITOR, Simone**

35 Jahre Théâtre du Centaure : 158. Eigenproduktion zum Jubiläumsjahr - Theatersaal bekommt neuen Namen / siM In: LJ. - n°68 (2009, 7 avril), p. 26

**2852 MOLITOR, Simone**

'Das Leben der Anderen' ganz anders : Uraufführung der Luxemburger Fassung im Kapuzinertheater / siM In: LJ. - n°186 (2009, 26 septembre), p. 24

**2853 MOLITOR, Simone**

Poesie in ihrer radikalsten Form : Liebe ist alles - Hoffnungsträger und Zerstörer / siM In: LJ. - n°16 (2009, 23 janvier), p. 20

**2854 MOLITOR, Simone**

Der Stoff aus dem die Seifenopern stammen... 'Familjegeheimnis' im Kapuzinertheater / siM In: LJ. - n°199 (2009, 15 octobre), p. 21

**2855 MOLITOR, Simone**

Zwischen Traum und Wirklichkeit : Frank Hoffmann inszeniert 'Schreie und Flüstern' basierend auf Bergmans Film in zwei Sprachen / siM In: LJ. - n°43 (2009, 3 mars), p. 18

**2856 MULLER, Alain**

Hat Mim das richtige Testament verfasst ? : Das 'Lycée classique d'Echternach' präsentierte das Bühnenspektakel 'Ultima Ora' in der Basilika / Alain Muller In: t. - n°280 (2009, 1er décembre), p. 18

**2857 MULLER, Alain**

Könnte ein Hotelzimmer erzählen... : 'Les Nouveaux-Nez epternaciens' im Echternacher Trifolion / Alain Muller In: t. - n°28 (2009, 3 février), p. 27

**2858 np [Tageblatt]**

'Homosexuel - oui, mais pas trop'? : 'L'Annonce' von Ian de Toffoli / np In: t. - n°243 (2009, 19 octobre), p. 244

**2859 PIRSCH, Fabienne**

Irrfahrt ins Ungewisse : Luxemburger Schülerinnen schrieben ein Theaterstück über Bootsflüchtlinge [L'Eldorado de la Méduse] / Fabienne Pirsch In: Télécran. - n°50 (2009), p. 28-32

**2860 RAFALSKI, Nadja**

'Bombsong' : Theaterzelt Esch/Alzette : Maskénada inszeniert Thea Dorns Stück / Nadja Rafalski In: LW. - n°8 (2009, 10 janvier), p. 13

**2861 REILES, Claude**

Geistreich und überflüssig [Das Leben der Anderen] / Claude Reiles In: LL. - n°41 (2009, 9 octobre), p. 25

**2862 REILES, Claude**

Georg auf dem Drahtseil [Roger Manderscheid] / Claude Reiles In: LL. - n°50 (2009, 11 décembre), p. 19

**2863 REILES, Claude**

Gewürzte Seitenhiebe, schaler Beigeschmack [Jemp Schuster] / Claude Reiles In: LL. - n°30 (2009, 24 juillet), p. 24

**2864 REILES, Claude**

Hinter der Maske [De Schaf] / Claude Reiles In: LL. - n°31 (2009, 31 juillet), p. 16

**2865 REILES, Claude**

Revolution, brüchig wie Kreide [Dantons Tod] / Claude Reiles In: LL. - n°42 (2009, 16 octobre), p. 24

**2866 REILES, Claude**

Sartres Hölle im Du : Theater / Claude Reiles In: LL. - n°8 (2009, 20 février), p. 22

**2867 REILES, Claude**

'Scharl Valontä' [Karl Valentin] / Claude Reiles In: LL. - n°27 (2009, 3 juillet), p. 22

**2868 REILES, Claude**

Tränen im Whiskyglas [Edward Albee] / Claude Reiles In: LL. - n°23 (2009, 5 juin), p. 25

**2869 REILES, Claude**

Unter Null [Bombsong] / Claude Reiles In: LL. - n°3 (2009, 16 janvier), p. 23

### 2870 REILES, Claude

Vom So-tun-als-ob [Ich soll den eingebildet Kranken spielen] / Claude Reiles In: LL. - n°43 (2009, 23 octobre), p. 25

### 2871 REILES, Claude

Zuckerguss mit spitzer Zunge [Les deux jumeaux] / Claude Reiles In: LL. - n°13 (2009, 27 mars), p. 27

### 2872 ROLLAND, Marie-Laure

Un élément perturbateur : 'Yvonne, princesse de Bourgogne' au Grand Théâtre de Luxembourg : La Compagnie du Grand Boube signe une remarquable création théâtrale / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°66 (2009, 19 mars), p. 15

### 2873 ROLLAND, Marie-Laure

Un événement théâtral : Myriam Muller et Jules Werner créent 'Angels in America' au Grand Théâtre : Quatre heures de spectacle pour mettre en scène l'Amérique de Tony Kushner / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°80 (2009, 4 avril), p. 15

### 2874 ROLLAND, Marie-Laure

Un mariage de déraison : 'Yvonne, princess de Bourgogne' : Une nouvelle création du Grand Théâtre : Carole Lorang se lance dans une nouvelle mise en scène, deux ans après 'Lumoux' / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°60 (2009, 12 mars), p. 15

### 2875 ROLLAND, Marie-Laure

Un projet hors norme : Nouvelle création du Théâtre d'Esch : Charles Muller met en scène 'Les errances d'Ulysse' / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°276 (2009, 26 novembre), p. 14

### 2876 ROLLAND, Marie-Laure

Shakespeare en version slam : Kulturfabrik Esch-sur-Alzette : Denis Lavant est à l'affiche de 'Timon d'Athènes', créé dans une version inédite à la Kufa / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°232 (2009, 6 octobre), p. 13

### 2877 ROLLINGER, Marc

Souveräne Mischung : 'Leonce a Lena' im TNL - in der Übersetzung von Roger Manderscheid / Marc Rollinger In: t. - N°291 (2009, 14 décembre), p. 15



**2878 ROLLINGER, Marc**

Der Tschchow aus Eschdorf : Claude Mangen inszeniert Marco Schanks  
‘Däiwelskapp’ / Marc Rollinger In: t. - n°18 (2009, 22 janvier), p. 15

**Voir aussi: 1516**

**2879 ROLLINGER, Marc**

When Charlie meets Sally : ‘Darwin’ von Thierry Debroux im  
Kapuzinertheater / Marc Rollinger In: t. - n°47 (2009, 25 février), p. 16

**2880 ROLLINGER, Marc**

Wir sind, was wir regelmäßig tun : Tankred Dorst ‘Ich soll den eingebildet  
Kranken spielen’ im TNL / Marc Rollinger In: t. - n°242 (2009, 17 octobre),  
p. 20

**2881 ROSSMANN, Andreas**

Auf du und du mit Molière : ‘Ich soll den eingebildet Kranken spielen’ : Eine  
Luxemburger Dorst-Uraufführung / Andreas Rossmann In: FAZ. - n°241  
(2009, 17 octobre), p. 35

**2882 SCHLESSER-KNAFF, Christiane**

Un scénario qui donne à réfléchir : La pièce de théâtre ‘Nach ëmmer alc%ol’  
présentée au Théâtre national du Luxembourg / Christiane Schlessler-Knaff  
In: V. - n°33 (2009, 9 février), p. 7

**2883 SCHMIT, Raymond**

Auswanderung mit schlechtem Beigeschmack : Schülerinnen des LAML  
schrieben Theaterstück / rds In: LW. - n°246 (2009, 22 octobre), p. 25

**2884 SCHROEDER, Anne**

Dirrelenleng Dirredirreng [Schold a Schäin] / Anne Schroeder In:  
LL. - n°47 (2009, 20 novembre), p. 18

**2885 SCHROEDER, Anne**

Du bass plakeg [Dem Keeser seng nei Kleeder] / Anne Schroeder In:  
LL. - n°44 (2009, 30 octobre), p. 27

**2886 SCHROEDER, Anne**

Harakiri einer Küchenschabe [Jérôme Netgen] / Anne Schroeder In:  
LL. - n°30 (2009, 24 juillet), p. 24

**2887 SCHROEDER, Anne**

Knusper Knusper Magerquark [Hänsel und Gretel] / Anne Schroeder In:  
LL. - n°49 (2009, 4 décembre), p. 27

**2888 SCHROEDER, Anne**

Lerne leiden [Antigone] / Anne Schroeder In: LL. - n°45 (2009, 6 novembre), p. 25

**2889 SCHROEDER, Anne**

Sonntags im Hinterhof [Les dimanches de farine] / Anne Schroeder In: LL. - n°2 (2009, 9 janvier), p. 23

**2890 SCHROEDER, Anne**

Stabschrecke bei Dämmerung [Phasme(s)] / Anne Schroeder In: LL. - n°31 (2009, 31 juillet), p. 16

**2891 SEIL, Gabrielle**

Schrankgeflüster [Stengeforter Theaterfestival] / Gabrielle Seil In: Revue. - n°28 (2009, 28 juillet), p. 59

**2892 SITARZ, Karine**

Chroniques de l'immigration : 'L'Eldorado de la Méduse' au centre abbaye de Neumünster (CCRN) en décembre / Karine Sitarz In: J. - n°44 (2009, 29 octobre), p. 26

**2893 SITARZ, Karine**

Comédie drôle et méchante : 'C'était mieux avant' d'Emmanuel Darley à l'affiche du TOL / Karine Sitarz In: J. - n°13 (2009, 26 mars), p. 26

**2894 SITARZ, Karine**

Conte des temps modernes : 'Les deux jumeaux' au théâtre des Capucins / Karine Sitarz In: J. - n°12 (2009, 19 mars), p. 28

**2895 SITARZ, Karine**

Drôle de fête ! : 'La chatte sur un toit brûlant' au Théâtre national du Luxembourg (TNL) / Karine Sitarz In: J. - n°3 (2009, 15 janvier), p. 27

**2896 SITARZ, Karine**

Du côté des coulisses : 'Music-hall' à l'affiche du Théâtre du Centaure / Karine Sitarz In: J. - n°40 (2009, 1er octobre), p. 26

**2897 SITARZ, Karine**

Haute voltige et dérision : Karl Valentin à l'affiche du TOL à Luxembourg / Karine Sitarz In: J. - n°24 (2009, 11 juin), p. 30

**2898 SITARZ, Karine**

Histoire de l'évolution... et fait divers : Darwin à l'affiche du Théâtre des Capucins / Karine Sitarz In: J. - n°9 (2009, 26 février), p. 26

**2899 SITARZ, Karine**

‘L’insoutenable légèreté de l’être’ : ‘Un petit jeu sans conséquence’ en novembre au T.O.L. / Karine Sitarz In: J. - n°45 (2009, 5 novembre), p. 27

**2900 SITARZ, Karine**

Jérôme et la chocolaterie : ‘Ni vu ni connu’ : Saison 3, épisode 18 / Karine Sitarz In: J. - n°50 (2009, 10 décembre), p. 26

**2901 SITARZ, Karine**

‘Jour de fête’ : Un pique-nique théâtral et musical sur le plateau du Rham / Karine Sitarz In: J. - n°30 (2009, 23 juillet), p. 22

**2902 SITARZ, Karine**

‘Scènes de vie conjugale’ : ‘La Mégère apprivoisée’ en plein air à Neumünster / Karine Sitarz In: J. - n°27 (2009, 2 juillet), p. 26

**2903 SITARZ, Karine**

Sous les tropiques... : ‘Huis-clos’ de Jean-Paul Sartre à l’affiche du TOL / Karine Sitarz In: J. - n°6 (2009, 5 février), p. 29

**2904 SPADA, Luc**

Vom Sinn des Schauspielens / Luc Spada In: Woxx. - n°1025 (2009, 25 septembre), p. 4

**2905 SPIELMANN, Christian**

‘Schlag nach bei Shakespeare’ - Für einmal lustig und melodiös / Ch.S. In: LJ. - n°13 (2009, 20 janvier), p. 21

**2906 STEINMETZ, Ronny**

Dekonstruktion einer Freundschaft : Im Kasemattentheater : ‘Kunst’ von Yasmina Reza / Ronny Steinmetz In: LW. - n°5 (2009, 7 janvier), p. 9

**2907 STEINMETZ, Ronny**

‘Zum Wohl des Volkes’ : Kasemattentheater : Dantons Tod von Georg Büchner / Ronny Steinmetz In: LW. - n°230 (2009, 3 octobre), p. 15

**2908 STEPHANY, Claude**

De Kunibald huet zougespaart : Grousbous : Première vum Fräilichttheater / CS alias de Méller In: LJ. - n°134 (2009, 15 juillet), p. 23

**2909 STRÖTGEN, Janina**

Am Ende bleibt der Humor : Kapuzinertheater : Sophokles’ ‘Antigone’ in einer Inszenierung von Steve Karier / Janina Strötgen In: t. - n°248 (2009, 24 octobre), p. 16

### **2910 STRÖTGEN, Janina**

Es lebe hoch, hoch, hoch ! : 35 Jahre Théâtre du Centaure : Eigenproduktion 'Angels in America' ab 18. April / Janina Strötgen In: t. - n°82 (2009, 7 avril), p. 16

### **2911 STRÖTGEN, Janina**

Das Escher Theater erobert Rumänien : Mit seiner Inszenierung am Théâtre National 'Radu Stanca' in Sibiu fördert Muller die Nachhaltigkeit des Kulturjahres / [interview] Janina Strötgen In: t. - n°36 (2009, 12 février), p. 21

### **2912 STRÖTGEN, Janina**

Gefangen im Blick des Anderen : Premiere im TOL : 'Huis clos' von Jean-Paul Sartre in einer Inszenierung von Véronique Fauconnet / Janina Strötgen In: t. - n°28 (2009, 3 février), p. 17

### **2913 STRÖTGEN, Janina**

Gemischtes Doppel : Probenbesuch im TNL zu 'Wer hat Angst vor Virginia Woolf ?' - Premiere am Samstag / Janina Strötgen In: t. - n°107 (2009, 8 mai), p. 18

### **2914 STRÖTGEN, Janina**

Impfen gegen Intoleranz : 'L'eldorado de la méduse', ein von Schülerinnen geschriebenes Theaterstück, feiert am Freitag im CCRN Premiere / Janina Strötgen In: t. - n°244 (2009, 20 octobre), p. 16

### **2915 STRÖTGEN, Janina**

'In der Gewitterwolke einer gemeinsamen Krise' : Premiere im TNL : 'La chatte sur un toit brûlant' von Tennessee Williams in einer Inszenierung von Pol Cruchten / Janina Strötgen In: t. - n°8 (2009, 10 janvier), p. 20

### **2916 STRÖTGEN, Janina**

Schinken und Champagner : 'C'était mieux avant' im TOL mit Claude Frisoni und Marie-Anne Lorgé / Janina Strötgen In: t. - n°68 (2009, 21 mars), p. 17

### **2917 STRÖTGEN, Janina**

Shakespeare war einmal : Open-Air-Theater : 'La Mégère apprivoisée' - eine Zusammenarbeit des CCRN und des 'Théâtre des Capucins / js In: t. - n°141 (2009, 19 juin), p. 16

### **2918 STRÖTGEN, Janina**

Starke Bilder : 'Die Hamletmaschine' von Heiner Müller in einer Inszenierung von Bernhard M. Eusterschulte im Théâtre National / Janina Strötgen In: t. - n°272 (2009, 20 novembre), p. 21

**2919 STRÖTGEN, Janina**

Von der widerspenstigen Zähmung eines Stückes : Open-Air-Theater : ‘La Mégère apprivoisée’ in der Abtei Neumünster in einer Inszenierung von Marc Olinger / Janina Strötgen In: t. - n°151 (2009, 2 juillet), p. 17

**2920 WAGNER-PARKER, Ariel**

Deux fois cinq questions : À propos des ‘dimanches de farine’ / Ariel et Guy Wagner In: kulturissimo. - n°74 (2009, 8 janvier), p. 29

**2921 WAGNER-PARKER, Ariel**

L’enfant, père de l’homme : Scène libre : ‘Les dimanches de farine’ au Centaure / Ariel et Guy Wagner In: kulturissimo. - n°74 (2009, 8 janvier), p. 28

**2922 WAGNER-PARKER, Ariel**

L’Odyssée d’un théâtre / Ariel Wagner In: kulturissimo. - n°83 (2009, 10 décembre), p. 10

**2923 WAHL, Susanne**

‘Dogma’ im Theater : ‘Woyzeck’ im Karussell am Zuckerberg Trier : Vicky Krieps erstmals in Luxemburg auf einer Theaterbühne / Susanne Wahl In: LW. - n°269 (2009, 18 novembre), p. 16

**2924 WEINACHTER, Marc**

Un caïd de Paris : ‘Vautrin’ d’après Honoré de Balzac aux Capucins / Marc Weinachter In: t. - n°276 (2009, 26 novembre), p. 21

**2925 WEINACHTER, Marc**

Gellendes Schreien in gähnender Stille : Roland Schimmelpfennigs ‘Besuch bei dem Vater’ im Kapuzinertheater / Marc Weinachter In: t. - n°79 (2009, 3 avril), p. 18

**2926 WEINACHTER, Marc**

Heile, heile Gänschen-Welt : ‘Ein Teil der Gans’ von Martin Heckmanns im Kapuzinertheater / Marc Weinachter In: t. - n°18 (2009, 22 janvier), p. 16

**2927 WEINACHTER, Marc**

Marionnettes dans un monde absurde : ‘Yvonne, princesse de bourgogne’ au Grand Théâtre / Marc Weinachter In: t. - n°67 (2009, 20 mars), p. 23

**2928 WEINACHTER, Marc**

Pieds de nez et rasades de gaieté : Théâtre : ‘Funérailles d’hiver’ aux Capucins / Marc Weinachter In: t. - n°237 (2009, 12 octobre), p. 19

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2929 WEINACHTER, Marc

Le sida dans une Amérique égarée : 'Angels in America' au Grand Théâtre / Marc Weinachter In: t. - n°92 (2009, 20 avril), p. 14

### 2930 WISS, Jérôme

Des pros joueront la pièce des lycéennes / Jérôme Wiss In: L'Essentiel. - n°467 (2009, 20 octobre), p. 8

### 2931 ZEIMES, Josée

À travers les méandres d'une vie : Mierscher Kulturhaus : 'Schold a Schäin' (en luxembourgeois, allemand, français) / Josée Zeimes In: J. - n°47 (2009, 19 novembre), p. 30

### 2932 ZEIMES, Josée

Affrontements impitoyables : 'Wer hat Angst vor Virginia Woolf?' au TNL / Josée Zeimes In: J. - n°20 (2009, 14 mai), p. 30

### 2933 ZEIMES, Josée

Brève nuit d'amour : Théâtre : 'Ein Mond für die Beladenen' au TNL / Josée Zeimes In: J. - n°14 (2009, 2 avril), p. 26

### 2934 ZEIMES, Josée

Une catastrophe paisible : 'Panik am Paradäis' (en luxembourgeois) à la Kulturfabrik d'Esch / Josée Zeimes In: J. - n°6 (2009, 5 février), p. 29

**Voir aussi: 1515**

### 2935 ZEIMES, Josée

Le charme de l'ennui : Création au TNL : 'Leonce a Lena' / Josée Zeimes In: J. - n°50 (2009, 10 décembre), p. 26

### 2936 ZEIMES, Josée

Cheminement vers la mort : 'Angels in America' (en français) au Grand Théâtre / Josée Zeimes In: J. - n°17 (2009, 23 avril), p. 28

### 2937 ZEIMES, Josée

Course frénétique contre la mort : Au Théâtre des Capucins : 'Funérailles d'hiver' / Josée Zeimes In: J. - n°42 (2009, 15 octobre), p. 26

### 2938 ZEIMES, Josée

Une création foisonnante : 35e anniversaire du théâtre du Centaure / Josée Zeimes In: J. - n°16 (2009, 16 avril), p. 24

### 2939 ZEIMES, Josée

Cri de révolte : 'Bombsong' au chapiteau du théâtre d'Esch-sur-Alzette / Josée Zeimes In: J. - n°3 (2009, 15 janvier), p. 27

**2940 ZEIMES, Josée**

Cri strident dans le désert : ‘Besuch bei dem Vater’, une production (en allemand) du/au Théâtre des Capucins / Josée Zeimes In: J. - n°15 (2009, 9 avril), p. 26

**2941 ZEIMES, Josée**

De l’être au non-être : Création mondiale au Théâtre national du Luxembourg (TNL) : ‘Ich soll den eingebildet Kranken spielen’ / Josée Zeimes In: J. - n°43 (2009, 22 octobre), p. 30

**2942 ZEIMES, Josée**

L’éclat du silence : ‘Yvonne, princesse de Bourgogne’ de Witold Gombrowicz / Josée Zeimes In: J. - n°13 (2009, 26 mars), p. 26

**2943 ZEIMES, Josée**

Emportés par les images : Festival de Steinfort : ‘Am Schiet vum grouse Bob’ (en luxembourgeois) / Josée Zeimes In: J. - n°30 (2009, 23 juillet), p. 22

**2944 ZEIMES, Josée**

Fissures dans un monde presque parfait : ‘Ein Teil der Gans’ au Théâtre des Capucins / Josée Zeimes In: J. - n°5 (2009, 29 janvier), p. 29

**2945 ZEIMES, Josée**

La flamme du désir : Au Théâtre des Capucins : ‘Désiré’ de Sacha Guitry / Josée Zeimes In: J. - n°51 (2009, 17 décembre), p. 26

**2946 ZEIMES, Josée**

Frères ennemis : Au Théâtre des Casemates : ‘Dantons Tod’ / Josée Zeimes In: J. - n°41 (2009, 8 octobre), p. 26

**2947 ZEIMES, Josée**

L’homme condamné au voyage : Création du Théâtre d’Esch : ‘Les errances d’Ulysse’ / Josée Zeimes In: J. - n°49 (2009, 3 décembre), p. 26

**2948 ZEIMES, Josée**

Hommes sans femmes : DenTheater.lu produit ‘Eng droleg Koppel’ (en luxembourgeois) / Josée Zeimes In: J. - n°21 (2009, 21 mai), p. 28

**2949 ZEIMES, Josée**

Le mur de la solitude : ‘Cris et chuchotements’ au château de Septfontaines / Josée Zeimes In: J. - n°11 (2009, 12 mars), p. 28

### 2950 ZEIMES, Josée

Ravages : Création de 'nach ëmmer alc%ol' au Théâtre National du Luxembourg / Josée Zeimes In: J. - n°7 (2009, 12 février), p. 28

### 2951 ZEIMES, Josée

Réalité et images : 'Bug', une création en anglais au Théâtre national du Luxembourg / Josée Zeimes In: J. - n°27 (2009, 2 juillet), p. 26

### 2952 ZEIMES, Josée

Seule face à la mort : Au théâtre des Capucins : 'Antigone' de Sophocle / Josée Zeimes In: J. - n°44 (2009, 29 octobre), p. 26

### 2953 ZEIMES, Josée

Sous haute surveillance : Au Théâtre des Capucins : 'Das Leben der Anderen' / Josée Zeimes In: J. - n°40 (2009, 1er octobre), p. 26

### 2954 ZEIMES, Josée

Tout est dans l'apparence : Au théâtre des Capucins : 'Vautrin' d'après Balzac / Josée Zeimes In: J. - n°48 (2009, 26 novembre), p. 28

## 9.4. Théâtre par des troupes étrangères

### 2955 ADLUNG, Marion

Flucht in die Isolation : Inszenierung von 'Krieger im Gelee' von Claudius Lünstedt im Kasemattentheater / Marion Adlung In: t. - n°68 (2009, 21 mars), p. 17

### 2956 ADLUNG, Marion

Vom Reichtum und Ansehen eines Bauern : 'Wie viel Erde braucht der Mensch ?' : Ein Theaterstück nach Tolstoi im CAPE / Marion Adlung In: t. - n°291 (2009, 14 décembre), p. 16

### 2957 ANDONOVIC, Vesna

Der alte Mann und das Leben : 'Krapp's Last Tape' im Grand Théâtre : Robert Wilson verleiht Becketts Figur eine tragische und zugleich skurrile Menschlichkeit / Vesna Andonovic In: LW. - n°222 (2009, 24 septembre), p. 15



**2958 BADEN, Jeff**

Dicke sind fröhliche Menschen : 'Fettes Schwein', eine Komödie von Neil LaBute im Kapuzinertheater / Jeff Baden In: LW. - n°33 (2009, 9 février), p. 13

**2959 BADEN, Jeff**

Moderne Befindlichkeiten : Kasemattentheater : 'Krieger im Gelee', ein Krimi-Stück von Claudius Lünstedt / Jeff Baden In: LW. - n°95 (2009, 23 avril), p. 16

**2960 BADEN, Jeff**

Postmoderne Atmosphäre : Thalia Theater Hamburg zu Gast im Grand Théâtre : Friedrich Schillers Königinnen-Drama 'Maria Stuart' / Jeff Baden In: LW. - n°72 (2009, 26 mars), p. 13

**2961 BADEN, Jeff**

Verzweifelte moderne Jugendliche : 'Frühlings Erwachen' Frank Wedekinds, im Grand Théâtre, bearbeitet von Nuran D. Calis / Jeff Baden In: LW. - n°42 (2009, 19 février), p. 16

**2962 BASTENDORFF, Elvire**

La Fabricca, une épopée contemporaine : Ascanio Celestini / Elvire Bastendorff In: City Magazine. - (2009, novembre), p. 4

**2963 BECKER, Nathalie**

Une arme de désopilance massive : Festival 'Humour pour la paix' : Mohamed Ouachen au Centre Neumünster / Nathalie Becker In: LW. - n°63 (2009, 16 mars), p. 13

**2964 BUCHER, Heike**

Niemanden alleine lassen : 'Ursel' bei Traffo - verletzte Gefühlswelt einer Sechsjährigen / Heike Bucher In: t. - n°132 (2009, 9 juin), p. 21

**2965 BUCHER, Heike**

So als wäre es das Normalste der Welt... : Aufführung von 'Oskar und die Dame in Rosa' im Merscher Kulturhaus / Heike Bucher In: t. - n°28 (2009, 3 février), p. 18

**2966 BUCHER, Heike**

Unerlaubte Gedanken : Premiere im Kasemattentheater : 'Krieger im Gelee' von Claudius Lünstedt / Heike Bucher In: t. - n°65 (2009, 18 mars), p. 19

**2967 BUCHER, Heike**

Wenn der Vater mit dem Sohne... : Traffo : Schöpfungsgeschichte für Kinder erzählt / Heike Bucher In: t. - n°63 (2009, 16 mars), p. 17

### 2968 CHIMIENZI, Pablo

‘Le public d’Esch ? 20 sur 20 !’ [Pierre Richard] / [interview] Pablo Chimienti  
In: Q. - n°294 (2009, 17 décembre), p. 34

### 2969 CIMATTI, Grégory

Déboires amoureux : Trois hurluberlus s’interrogent, avec malice et ironie, sur la vie de couple : Les mots fusent et visent juste / Grégory Cimatti In: Q. - n°70 (2009, 24 mars), p. 35

### 2970 CIMATTI, Grégory

Du rire en perspective [Nadia Roz] / Grégory Cimatti In: Q. - n°290 (2009, 14 décembre), p. 37

### 2971 CLARINVAL, France

Bêtise magnifique [La Dame de chez Maxim] / France Clarinval In: Q. - n°280 (2009, 1er décembre), p. 34

### 2972 CLARINVAL, France

Drame portugais d’aujourd’hui : Après la Finlande, c’est sur la dramaturgie portugaise que le Centaure et la Kulturfabrik se penchent / France Clarinval  
In: Q. - n°110 (2009, 12 mai), p. 38

### 2973 CLARINVAL, France

Inusable Francel / France Clarinval In: Q. - n°8 (2009, 10 janvier), p. 44

### 2974 CLARINVAL, France

La Marguerite au fusil : Elisabeth Chuffart reprend au TOL son personnage d’institutrice déjantée / France Clarinval In: Q. - n°275 (2009, 25 novembre), p. 39

### 2975 CLARINVAL, France

Des morceaux de vie : Le théâtre Dromesko présente ‘Arrêtez le monde, je voudrais descendre’, une pièce pour comédiens et animaux qui donne à voir comme à entendre / France Clarinval In: Q. - n°228 (2009, 1er octobre), p. 34

### 2976 CLARINVAL, France

Sept personnages en quête de lien [Le Cerceau] / France Clarinval In: Q. - n°244 (2009, 20 octobre), p. 35

### 2977 CONRAD, Daniel

Hautnah, komisch und allürenfrei [Ingolf Lück] / [interview] Daniel Conrad  
In: Télécran. - n°18 (2009), p. 46-48

**2978 DA SILVA, Sonia**

‘La Douleur est un texte universel’ : La voix de Dominique Blanc / [interview] Sonia da Silva In: V. - n°100 (2009, 29 avril), p. 21

**2979 DURA, Denny**

Gagnez des places pour ‘Les hommes viennent de Mars, les femmes de Vénus’ / Denny Dura In: J. - n°39 (2009, 24 septembre), p. 36

**2980 ESCALLE, Clotilde**

Une conjonction de farce, délire et réalité : Mise en scène de ‘Un garçon impossible’ de Petter S. Rosenlund au Théâtre du Rond-Point / Clotilde Escalle In: t. - n°32 (2009, 7 février), p. 22

**2981 ESCALLE, Clotilde**

Son théâtre est ‘un lieu de vie et d’envie’ : Entretien avec Jean-Michel Ribes, directeur du Théâtre du Rond-Point et metteur en scène de ‘Un garçon impossible’ / [interview] Clotilde Escalle In: t. - n°32 (2009, 7 février), p. 22

**2982 FRANÇOIS, Adrien**

Laurent Gutman, dernière ! : ‘Le Cerceau’ de Victor Slavkine / Adrien François In: J. - n°42 (2009, 15 octobre), p. 28

**2983 GILBART, Stéphane**

La datcha et le théâtre : ‘Le cerceau’, de Victor Slavkine, au Grand Théâtre de Luxembourg / Stéphane Gilbart In: V. - n°243 (2009, 19 octobre), p. 19

**2984 GILBART, Stéphane**

De surprise en surprise : Au Théâtre en Bois sur la Place de la Constitution : ‘Arrêtez le monde, je voudrais descendre’ du Théâtre Dromesko / Stéphane Gilbart In: LW. - n°225 (2009, 28 septembre), p. 13

**2985 GILBART, Stéphane**

En toute exubérance : ‘La Dame de chez Maxim’, de Georges Feydeau au Grand Théâtre / Stéphane Gilbart In: V. - n°281 (2009, 2 décembre), p. 18

**2986 GILBART, Stéphane**

Une fascinante étrangeté : ‘Arrêtez le monde, je voudrais descendre’, par le théâtre Dromesko sur le parvis du Grand Théâtre / Stéphane Gilbart In: V. - n°227 (2009, 30 septembre), p. 16

**2987 GILBART, Stéphane**

Humour et langage à la fête : Grand Théâtre de Luxembourg : ‘La Dame de chez Maxim’ de Georges Feydeau / Stéphane Gilbart In: LW. - n°277 (2009, 27 novembre), p. 15

### 2988 GILBART, Stéphane

Jouer l'actualité : 'Le roman d'un trader' au Théâtre des Capucins / Stéphane Gilbart In: LW. - n°264 (2009, 12 novembre), p. 15

### 2989 GILBART, Stéphane

Ma chair s'appelle Lulu : 'Lulu' de Frank Wedekind au chapiteau d'Esch / Stéphane Gilbart In: LW. - n°269 (2009, 19 novembre), p. 16

### 2990 GILBART, Stéphane

'Madame Marguerite', un texte daté : La pièce de Roberto Athayde au bar du TOL / Stéphane Gilbart In: LW. - n°281 (2009, 2 décembre), p. 14

### 2991 GILBART, Stéphane

Plus rien à dire : 'Madame Marguerite' de Roberto Athayde au TOL / Stéphane Gilbart In: V. - n°281 (2009, 2 décembre), p. 18

### 2992 GILBART, Stéphane

Productions locales : Soit dit en passant / Stéphane Gilbart In: V. - n°227 (2009, 30 septembre), p. 18

### 2993 GILBART, Stéphane

Un sujet en or : 'Le roman d'un trader', de Jean-Louis Bauer au théâtre des Capucins / Stéphane Gilbart In: V. - n°264 (2009, 12 novembre), p. 14

### 2994 GOEDERT, Janine

Dissecting human darkness [Macbeth] / Janine Goedert In: LL. - n°41 (2009, 9 octobre), p. 28

### 2995 GOEDERT, Janine

Inside people's minds / Janine Goedert In: LL. - n°24 (2009, 12 juin), p. 22

### 2996 GOEDERT, Janine

Thrilling theatre [Krapp's Last Tape] / Janine Goedert In: LL. - n°39 (2009, 25 septembre), p. 27

### 2997 GOEDERT, Janine

Two big hits : Theatre in London [Alan Bennett] / Janine Goedert In: LL. - n°51 (2009, 18 décembre), p. 27

### 2998 GOURBIN, Gilles

Une leçon de vie sans vanité : Brasseur père et fils se donnent la réplique dans 'Mon père avait raison' de Guitry / Gilles Gourbin In: LW. - n°137 (2009, 15 juin), p. 10

**2999 HOLBE, Rainer**

Besuch beim alten Kaiser Barbarossa : Frankfurter Kammerspiele : Heinrich Heines 'Deutschland - ein Wintermärchen' / Rainer Holbe In: LW. - n°300 (2009, 24 décembre), p. 16

**3000 HORNICK, Pierre**

Stones : Wenn Steine fliegen ... oder die Konsequenzen des eigenen Handelns / Pierre Hornick In: annALes. - vol. 2 (2008-2009), p. 224-227

**3001 KAYSER, Lucien**

Ce sera arrivé en avril [Marguerite Duras] / Lucien Kayser In: LL. - n°18 (2009, 1er mai), p. 29

**3002 KAYSER, Lucien**

Comme un fantôme d'os : Avant les soirées du TNL / Lucien Kayser In: LL. - n°17 (2009, 24 avril), p. 20

**3003 KAYSER, Lucien**

La mise en scène comme antidote [Roi Roger] / Lucien Kayser In: LL. - n°26 (2009, 26 juin), p. 23

**3004 LINK, André**

Flüstern und Schweigen : Kapuzinertheater : 'Verbrennungen' von Wajdi Mouawad, eine Produktion der Konzertdirektion Landgraf / André Link In: LW. - n°45 (2009, 23 février), p. 10

**3005 LINTZ, Dieter**

Registratur eines gescheiterten Lebens : Theater vom anderen Stern : Robert Wilson mit 'Krapp's Last Tape' von Samuel Beckett in Luxemburg / DiL In: TV. - n°223 (2009, 25 septembre), p. 23

**3006 LINTZ, Dieter**

Wuchtiger Monolog : Thea Dorns Theaterstück 'Bombsong' in Esch / DiL In: TV. - n°19 (2009, 23 janvier), p. 21

**3007 LUCAS, Jean**

Transposé dans un monde marginalisé : Nouvelle production du 'Wozzeck' d'Alban Berg à l'Opéra de Flandre / Jean Lucas In: LW. - n°222 (2009, 24 septembre), p. 17

**3008 MOLITOR, Simone**

Wenn das unerzählte Leben spricht : 'Krieger im Gelee' im Kasemattentheater / siM In: LJ. - n°56 (2009, 20 mars), p. 23

**3009 MULLER, Alain**

Geburtstagsauftakt im Trifolion mit Ingolf Lück : ‘Kennt Ihr das Gefühl : Du hast die ganze Hand voller Asse, aber der Rest der Welt spielt Schach!? ...’ / Alain Muller In: t. - n°99 (2009, 28 avril), p. 20

**3010 NH [Voix]**

De la vie en brassée : Claude et Alexandre Brasseur en tournée au Grand Théâtre / NH In: V. - n°137 (2009, 15 juin), p. 16

**3011 PEFFER, Vincent**

Un brillant mélange entre nostalgie et humour : Pierre Richard avec ‘Franchise postale et détournement de courrier’ au Théâtre d’Esch / Vincent Peffer In: t. - n°297 (2009, 21 décembre), p. 15

**3012 PIROVALLI, Françoise**

Bouleversante Dominique Blanc : ‘La Douleur’ de Marguerite Duras à l’affiche du Théâtre national du Luxembourg / Françoise Pirovalli In: V. - n°100 (2009, 29 avril), p. 21

**3013 REILES, Claude**

Empire Inside [Maria Stuart] / Claude Reiles In: LL. - n°14 (2009, 3 avril), p. 24

**3014 REILES, Claude**

Fotzen, Paady, Komasaufen, Alda ! [‘Frühlings Erwachen’] / Claude Reiles In: LL. - n°9 (2009, 27 février), p. 20

**3015 RODER, Dan**

‘Endlich Freizeit - was für’n Stress !’ : Paul Panzer hatte die Lacher auf seiner Seite / D.R. In: LW. - n°225 (2009, 28 septembre), p. 32

**3016 ROLLAND, Marie-Laure**

Exprimer l’indicible : Théâtre national du Luxembourg : Une remarquable interprétation de Dominique Blanc dans ‘La Douleur’ de Marguerite Duras / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°100 (2009, 29 avril), p. 17

**3017 ROLLAND, Marie-Laure**

Robert Wilson donne le ton : Zoom sur la ‘rentrée culturelle’ : Sur les planches, la saison promet d’être passionnante / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°209 (2009, 9 septembre), p. 13

**3018 ROLLINGER, Marc**

Schlimmer als ein Verbrechen, ein Fehler : Grand Théâtre : Thalia-Produktion ‘Maria Stuart’ in Luxemburg zu Gast / Marc Rollinger In: t. - n°73 (2009, 27 mars), p. 18

**3019 SCHROEDER, Anne**

Bei Martin spielt das Hirn verrückt [‘Krieger im Gelee’] / Anne Schroeder  
In: LL. - n°14 (2009, 3 avril), p. 25

**3020 SPIELMANN, Christian**

Das Leben der Hildegard Knef in Musical-Form : Theaterzelt Esch / CH.S.  
In: LJ. - n°9 (2009, 14 janvier), p. 23

**3021 SPIELMANN, Christian**

Pierre Richard est resté le distrait avec une chaussure noire : Théâtre d’Esch-sur-Alzette / Ch.S. In: LJ. - n°245 (2009, 18 décembre), p. 24

**3022 SPIELMANN, Christian**

‘Tout feu tout femme’ - Une pièce où le feu ne jaillit pas vraiment / Ch.S. In: LJ. - n°29 (2009, 11 février), p. 27

**3023 STEINMETZ, Ronny**

Emotionslose Routine : ‘The Picture of Dorian Gray’ in der Abtei Neumünster / Ronny Steinmetz In: LW. - n°18 (2009, 22 janvier), p. 16

**3024 STEINMETZ, Ronny**

Hoffnungsloser Optimismus : ‘Glückliche Tage’ im Cube 521 / Ronny Steinmetz In: LW. - n°154 (2009, 6 juillet), p. 10

**3025 STEINMETZ, Ronny**

Mensonges au service de la vérité : Festival de Wiltz : ‘Piège pour un homme seul’ de Robert Thomas / Ronny Steinmetz In: LW. - n°169 (2009, 23 juillet), p. 12

**3026 STEINMETZ, Ronny**

Trübsal ist der Feind des Lebens : Shakespeares ‘Was ihr wollt’ im Marnacher Cube 521 / Ronny Steinmetz In: LW. - n°232 (2009, 6 octobre), p. 13

**3027 STRÖTGEN, Janina**

Existentielle Kargheit : Samuel Becketts ‘Krapp’s Last Tape’ von und mit Robert Wilson im ‘Grand Théâtre’ / Janina Strötgen In: t. - n°222 (2009, 24 septembre), p. 21

**3028 STRÖTGEN, Janina**

Le ‘Grand Blond’ est de retour à Esch : L’acteur français Pierre Richard à voir dans sa pièce ‘Franchise postale, détournement de courrier’ / js In: t. - n°294 (2009, 17 décembre), p. 20

### **3029 STRÖTGEN, Janina**

Hereinspaziert in die Menagerie : ‘Lulu’ von Frank Wedekind in einer Inszenierung von Silviu Purcारेte im Escher Theaterzelt / Janina Strötgen In: t. - n°267 (2009, 16 novembre), p. 19

### **3030 STRÖTGEN, Janina**

Zwischen Genie und Wahnsinn : Theater beim Festival Wiltz : ‘Piège pour un homme seul’ von Robert Thomas / Janina Strötgen In: t. - n°168 (2009, 22 juillet), p. 14

### **3031 THEOBALD, Martin**

Die Hauptversammlung der Sprachgewalt [Der Kontrakt des Kaufmanns] / Martin Theobald In: LL. - n°17 (2009, 24 avril), p. 20

### **3032 TRÜB, Isabelle**

Le virtuose de l’extrême : Heiner Goebbels au Grand Théâtre : La rencontre entre l’absurde et le familier, ou solitude à quatre ... / Isabelle Trüb In: LW. - n°97 (2009, 25 avril), p. 20

### **3033 WEINACHTER, Marc**

Diskriminierende Modeklischees : Neil LaButes ‘Fettes Schwein’ im Kapuzinertheater / Marc Weinachter In: t. - n°34 (2009, 10 février), p. 18

### **3034 WEINACHTER, Marc**

Fuir la solitude : ‘Le Cerceau’ de Victor Slavkine au Grand Théâtre / Marc Weinachter In: t. - n°248 (2009, 24 octobre), p. 17

### **3035 WEINACHTER, Marc**

Gereiztes Partnerspiel : ‘Die Aufschreiberin’ im Centre des arts pluriels in Ettelbrück / Marc Weinachter In: t. - n°22 (2009, 27 janvier), p. 15

### **3036 WEINACHTER, Marc**

In abwartender Käfighaltung : Thomas Bernhards ‘Am Ziel’ im Kapuzinertheater / Marc Weinachter In: t. - n°30 (2009, 5 février), p. 18

### **3037 WEINACHTER, Marc**

Sprechwirbel und Augenspäherei : Polleschs ‘Die Welt zu Gast bei reichen Eltern’ im ‘Grand Théâtre’ / Marc Weinachter In: t. - n°72 (2009, 26 mars), p. 19

### **3038 ZEIMES, Josée**

Le cercle de l’emprisonnement : ‘Krieger im Gelee’ : Une coproduction Théâtre des Casemates/Theater Eigenreich Berlin / Josée Zeimes In: J. - n°16 (2009, 16 avril), p. 24





Potogr. : Claude D. Conter

© Collection CNL

Exposition Robert Brandy « Le roman du geste : Robert Brandy et ses amis écrivains et artistes » du 5 juin au 18 septembre

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### 10.1. Bandes dessinées

**3039 ANGEL-ROMERA, Marc**

Nuages sur la rizière / Marc Angel-Romera. - [Beckerich] : insitu-creation-edition, 2009. - 46 p. : ill. - ISBN 978-99959-641-0-8

**Voir aussi: 3042, 3126, 3147, 3157**

**3040 ANGEL-ROMERA, Marc**

Wolken über dem Reisfeld / Marc Angel-Romera. - [Beckerich] : insitu-creation-edition, 2009. - 46 p. : ill. - ISBN 978-99959-641-1-5

**Voir aussi: 3042, 3126, 3147, 3157, 3158**

**3041 Anonyme**

Comics ! 'Wir machen Comics, keine Karikaturen !' [John Rech/Andy Genen] In: Coque Flash. - n°16 (2009, novembre), p. 5

**3042 Anonyme**

Wolken über dem Reisfeld : TransFair-Minka und Marc Angel-Romera bringen Comic über Reis aus fairem Handel auf den Markt In: LJ. - n°227 (2009, 24 novembre), p. 17

**Voir aussi: 3039, 3040**

**3043 BERCHE, Denis**

Bande dessinée [rubrique régulière] / Denis Berche In: L'Essentiel. - n°1 ff. (2009)

**3044 BERCHE, Denis**

'De leschte Ritter' s'invite aux 15es Journées du livre / Denis Berche In: L'Essentiel. - n°490 (2009, 20 novembre), p. 6

**Voir aussi: 3111**

**3045 BINDER, Beatrix**

Goldiges Kerlchen : In diesem Jahr hat die Pâtisserie Oberweis in ihren traditionellen 'Gallettes des rois' Figurinen aus der Superjhempe-Saga versteckt / Beatrix Binder In: Revue. - n°53 (2009, 30 décembre), p. 49

**3046 BINDER, Beatrix**

Jäger und Sammler [Roger Leiner] / Beatrix Binder In: Revue. - n°49 (2009, 2 décembre), p. 68-69

**3047 CAROZZA, Philippe**

Comme un air de nostalgie : La bande dessinée adore les rééditions / Ann Zabus In: W. - n°20/2262 (2009, 25 juin), p. 9

**3048 CAROZZA, Philippe**

De la Sinistrose à l'humour noir : Un tour des dernières sorties / Ann Zabus In: W. - n°9/2251 (2009, 12 mars), p. 12

**3049 CAROZZA, Philippe**

Le grand retour des rééditions : Les éditions Glénat publient une série de compilations / Ann Zabus In: W. - n°21/2263 (2009, 2 juillet), p. 12

**3050 CAROZZA, Philippe**

Les hors formats prennent de la hauteur : Un tour d'horizon des meilleures sorties / Ann Zabus In: LZ. - (2009, 8 juillet), p. 30-31

**3051 CARRÉ, Gaston**

Astérix, un résistant : Le Gaulois au casque ailé a cinquante ans : Une potion magique comme gage de longévité / Gaston Carré In: LW. - n°252 (2009, 29 octobre), p. 15

**3052 CHABROL, Dominique**

20 ans et toujours aussi nul : 'Jean-Claude Tergal' - Prix du meilleur album d'humour / Dominique Chabrol In: t. - n°198 (2009, 27 août), p. 15

**3053 CHABROL, Dominique**

Un mariage magique entre le manga japonais et le vin français : Littérature : 'Les gouttes de Dieu', un manga qui fait découvrir le vin en Asie / Dominique Chabrol In: t. - n°212 (2009, 12 septembre), p. 17

**3054 CHIMIENI, Pablo**

'À chaque BD je joue un autre rôle' [Blutch] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°44 (2009, 21 février), p. 38

**3055 CHIMIENI, Pablo**

'L'Allemagne n'était pas que nazie' [Philippe Richelle] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°212 (2009, 12 septembre), p. 40

**3056 CHIMIENI, Pablo**

L'ambiguïté du cochon [Arnaud Floc'h] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°230 (2009, 3 octobre), p. 42

**3057 CHIMIENI, Pablo**

'Apocalypse Mania' : Tout un univers ! / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°119 (2009, 23 mai), p. 42

**3058 CHIMIANTI, Pablo**

‘Atalante, mon plus beau bébé !’ [Crisse] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°165 (2009, 18 juillet), p. 38

**3059 CHIMIANTI, Pablo**

Les bodyguards du futur [Damoclès] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°74 (2009, 28 mars), p. 42

**3060 CHIMIANTI, Pablo**

‘La caricature va vers les gens’ [Poleurs] / Pablo Chimienti In: Q. - n°175 (2009, 30 juillet), p. 30

**3061 CHIMIANTI, Pablo**

‘Un côté caméléon qui vit 40 vies’ [Joe G. Pinelli] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°183 (2009, 8 août), p. 30

**3062 CHIMIANTI, Pablo**

‘Les coulisses du bien-être’ [Akron le guerrier] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°177 (2009, 1er août), p. 34

**3063 CHIMIANTI, Pablo**

Dans l’intimité de Jean Lafitte [Franck Bonnet] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°171 (2009, 25 juillet), p. 38

**3064 CHIMIANTI, Pablo**

‘Differdange, c’est une nébuleuse’ : Ce week-end : Roger Leiner [Caricatures@Differdange] / Pablo Chimienti In: Q. - n°177 (2009, 1er août), p. 35

**3065 CHIMIANTI, Pablo**

‘Dommages collatéraux de la guerre’ [Maryse/Jean-François Charles] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°296 (2009, 19 décembre), p. 38

**3066 CHIMIANTI, Pablo**

‘Entre Disney, Miyazaki et Tarantino’ [Man] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°206 (2009, 5 septembre), p. 34

**3067 CHIMIANTI, Pablo**

L’esprit du blues... et du rodéo [O’Boys] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°20 (2009, 24 janvier), p. 42

**3068 CHIMIANTI, Pablo**

‘Évoluer plus pour gagner plus’ [Jul] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°194 (2009, 22 août), p. 34

**3069 CHIMIANTI, Pablo**

‘Gemma un hymne à la féminité’ [Fane/Nadje] / [interview] Pablo Chimienti  
In: Q. - n°218 (2009, 19 septembre), p. 38

**3070 CHIMIANTI, Pablo**

‘La guerre d’Algérie, un sujet sensible’ [Jacques Ferrandez] / [interview]  
Pablo Chimienti In: Q. - n°102 (2009, 2 mai), p. 42

**3071 CHIMIANTI, Pablo**

L’histoire des Amants associés [Van Hamme/Teng] / [interview] Pablo  
Chimienti In: Q. - n°272 (2009, 21 novembre), p. 42

**3072 CHIMIANTI, Pablo**

‘Histoire d’un terrorisme intérieur’ [Reign] / [interview] Pablo Chimienti  
In: Q. - n°62 (2009, 14 mars), p. 42

**3073 CHIMIANTI, Pablo**

Un hommage à la boxe [Incardona/Gravé] / [interview] Pablo Chimienti In:  
Q. - n°224 (2009, 26 septembre), p. 42

**3074 CHIMIANTI, Pablo**

‘Il fallait rester le plus brutal possible’ [L’Étrangleur de Boston] / [interview]  
Pablo Chimienti In: Q. - n°86 (2009, 11 avril), p. 42

**3075 CHIMIANTI, Pablo**

‘Une improvisation de jazz’ : Bruno Le Floc’h marie BD et jazz dans ‘Saint-  
Germain, puis rouler vers l’ouest !’ / [interview] Pablo Chimienti In:  
Q. - n°108 (2009, 9 mai), p. 42

**3076 CHIMIANTI, Pablo**

Jumelage sidérurgique : Aujourd’hui : Doru Florian Crihana [Caricatures@  
Differdange] / Pablo Chimienti In: Q. - n°180 (2009, 5 août), p. 31

**3077 CHIMIANTI, Pablo**

‘Ken Games’ : jeux de mains... / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°130  
(2009, 6 juin), p. 42

**3078 CHIMIANTI, Pablo**

‘Manioka, un superantihéros !’ [Nkodem] / [interview] Pablo Chimienti In:  
Q. - n°56 (2009, 7 mars), p. 42

**3079 CHIMIANTI, Pablo**

‘Mayotte vit une crise majeure’ [Charles Masson] / [interview] Pablo  
Chimienti In: Q. - n°68 (2009, 21 mars), p. 42

**3080 CHIMIENZI, Pablo**

Mineurs et Tsiganes face-à- face [Quand souffle le vent] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°91 (2009, 18 avril), p. 42

**3081 CHIMIENZI, Pablo**

Mobs, jeans et chaînes de vélo [‘Les Arrachés’] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°32 (2009, 7 février), p. 42

**3082 CHIMIENZI, Pablo**

Nostalgie en musique et en dessin [Andy Genen/Dream Catcher] / Pablo Chimienti In: Q. - n°117 (2009, 20 mai), p. 39

**3083 CHIMIENZI, Pablo**

‘Obsédée par la Lune’ [Bonet/Munuera] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°266 (2009, 14 novembre), p. 42

**3084 CHIMIENZI, Pablo**

‘On oublie le nom de ces morts’ [Philippe Jarbinet] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°248 (2009, 24 octobre), p. 42

**3085 CHIMIENZI, Pablo**

Un ordre de femmes au nom de Lilith [Succubes] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°111 (2009, 16 mai), p. 42

**3086 CHIMIENZI, Pablo**

‘Pas Marilyn, c’est Norma Jeane’ [Christian de Metter] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°278 (2009, 28 novembre), p. 42

**3087 CHIMIENZI, Pablo**

Poleurs, acte 3 / Pablo Chimienti In: Q. - n°252 (2009, 29 octobre), p. 42

**Voir aussi: 3145**

**3088 CHIMIENZI, Pablo**

‘Le premier génocide du XXe siècle’ [Paolo Cossi] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°50 (2009, 28 février), p. 34

**3089 CHIMIENZI, Pablo**

Psychanalyse de la paternité : Avec ‘Neuf mois’, Nicolas Vadot se plonge dans les angoisses des futurs pères / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°97 (2009, 25 avril), p. 42

**3090 CHIMIENZI, Pablo**

Un puzzle de souvenirs libanais [Zeina Abirached] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°14 (2009, 17 janvier), p. 42

**3091 CHIMIANTI, Pablo**

‘Une rancœur tenace’ [Chauzy/Marc Villard] / [interview] Pablo Chimienti  
In: Q. - n°242 (2009, 17 octobre), p. 42

**3092 CHIMIANTI, Pablo**

La rencontre entre l’art et la politique [Bernard Yslaire/Jean-Claude Carrière] / [interview] Pablo Chimienti In: Q. - n°290 (2009, 12 décembre), p. 38

**3093 CHIMIANTI, Pablo**

Rêves post-traumatiques [Magda/Marvano] / [interview] Pablo Chimienti  
In: Q. - n°284 (2009, 5 décembre), p. 42

**3094 CHIMIANTI, Pablo**

Roby Wagner : Le talent caché [Caricatures@Differdange] / Pablo Chimienti  
In: Q. - n°179 (2009, 4 août), p. 31

**3095 CHIMIANTI, Pablo**

‘Le rugby, un art de vivre !’ [Béka] / [interview] Pablo Chimienti In:  
Q. - n°124 (2009, 30 mai), p. 42

**3096 CHIMIANTI, Pablo**

‘Tout le monde est responsable’ [Fabien Bertrand/Aude Massot] / [interview]  
Pablo Chimienti In: Q. - n°200 (2009, 29 août), p. 36

**3097 CHIMIANTI, Pablo**

‘Troy... sans jeux de mots !’ [Keramidas] / [interview] Pablo Chimienti In:  
Q. - n°38 (2009, 14 février), p. 42

**3098 CIMATTI, Grégory**

‘Aller au bout de ses rêves’ [Renaud Dillies] / [interview] Grégory Cimatti  
In: Q. - n°142 (2009, 20 juin), p. 36

**3099 CIMATTI, Grégory**

‘La BD, ça n’est pas très rock’n’roll’ [Boulet] / [interview] Grégory Cimatti  
In: Q. - n°153 (2009, 4 juillet), p. 38

**3100 CIMATTI, Grégory**

Dieu parmi les siens [Marc-Antoine Mathieu] / [interview] Grégory Cimatti  
In: Q. - n°259 (2009, 7 novembre), p. 42

**3101 CIMATTI, Grégory**

‘Les émotions priment’ [Bastien Vivès] / [interview] Grégory Cimatti In:  
Q. - n°80 (2009, 4 avril), p. 42

**3102 CIMATTI, Grégory**

‘Une forme de manipulation’ [Bruno Gazzotti/Fabien Vehlmann] / [interview] Grégory Cimatti In: Q. - n°147 (2009, 27 juin), p. 36

**3103 CIMATTI, Grégory**

‘Le sexe est une friandise’ [Arthur de Prins] / [interview] Grégory Cimatti In: Q. - n°26 (2009, 31 janvier), p. 42

**3104 CIMATTI, Grégory**

‘Un ‘Titeuf’... pour les grands’ [Zep] / [interview] Grégory Cimatti In: Q. - n°236 (2009, 10 octobre), p. 38

**3105 CIMATTI, Grégory**

‘La tristesse peut être belle’ [Camille Jourdy] / [interview] Grégory Cimatti In: Q. - n°136 (2009, 13 juin), p. 34

**3106 CIMATTI, Grégory**

Western loufoque [Jérôme Olivier/Anne-Claire Jouvray] / [interview] Grégory Cimatti In: Q. - n°254 (2009, 31 octobre), p. 42

**3107 COLLIN, Alexandra**

Pol Leurs : S’il te plaît, dessine-nous un grand éclat de rire / Alexandra Collin In: Made in Luxe. - n°30 (2009, octobre), p. 100-102

**3108 COLLIN, Laetitia**

Un pont entre science et BD : Blake et Mortimer fêtent les 60 ans de leur aventure égyptienne à Maxéville (près de Nancy) / Laetitia Collin In: V. - n°23 (2009, 28 janvier), p. 18

**3109 COLLIN, Laetitia**

Suivez la Voix ! [Poleurs] / Laetitia Collin In: V. - n°201 (2009, 31 août), p. 13

**3110 CZUGA, Lucien**

Cräsh am Paradäis : eng Geschicht mam Superjhemp / verzielt vum Lucien Czuga ; gezeecht vum Roger Leiner. - [Lëtzebuerg] : Éd. Revue, 2009. - 48 p. : ill. - (De Superjhemp ; [24]). - ISBN 978-2-919999-54-5

**3111 CZUGA, Lucien**

De leschte Ritter : d’Reider vun der Apokalypse / Lucien Czuga & [an] ND [i.e. Andy] Genen. - Luxembourg : Éd. Revue, 2009. - 46 p. : ill. - ISBN 978-2-919999-53-8

**Voir aussi: 3044**



- 3112 DELORME, Jean-Luc**  
Angoulême se transforme en librairie / Jean-Luc Delorme In: Point24. - n°18 (2009, 28 janvier), p. 14
- 3113 DELORME, Jean-Luc**  
Black Out : Une bande dessinée très british ! / Jean-Luc Delorme In: Point24. - n°166 (2009, 29 septembre), p. 8
- 3114 DELORME, Jean-Luc**  
Une chronique de la 'machine humaine' [Marc Vlieger] / Jean-Luc Delorme In: Point24. - n°209 (2009, 27 novembre), p. 8
- 3115 DELORME, Jean-Luc**  
Un diable presque parfait [Nelson] / Jean-Luc Delorme In: Point24. - n°50 (2009, 13 mars), p. 22
- 3116 DELORME, Jean-Luc**  
Dupuis fête les 20 ans de la série 'Cédric' ! / Jean-Luc Delorme In: Point24. - n°54 (2009, 19 mars), p. 12
- 3117 DELORME, Jean-Luc**  
Un gaffeur épris d'écologie / Jean-Luc Delorme In: Point24. - n°132 (2009, 15 juillet), p. 12
- 3118 DELORME, Jean-Luc**  
L'invitation au voyage de Michel Plessix / Jean-Luc Delorme In: Point24. - n°78 (2009, 23 avril), p. 15
- 3119 DELORME, Jean-Luc**  
Le monde de la BD [rubrique régulière] / Jean-Luc Delorme In: V. - (2009)
- 3120 DELORME, Jean-Luc**  
Passer du rêve à la réalité / Jean-Luc Delorme In: Point24. - n°75 (2009, 20 avril), p. 15
- 3121 DELORME, Jean-Luc**  
Quand amour et trahison se rencontrent [Raphaël Drommelschlager] / Jean-Luc Delorme In: Point24. - n°92 (2009, 14 mai), p. 12
- 3122 DELORME, Jean-Luc**  
Quand la faiblesse du chevalier se dévoile [Le cœur des ténèbres] / Jean-Luc Delorme In: Point24. - n°138 (2009, 23 juillet), p. 12
- 3123 DELORME, Jean-Luc**  
Un récit d'espionnage sur fond d'actualité [Pierre Christin/André Juillard] / Jean-Luc Delorme In: Point24. - n°189 (2009, 30 octobre), p. 9

**3124 DELORME, Jean-Luc**

La Révolution française sous un angle inédit [Le ciel au-dessus du Louvre] / Jean-Luc Delorme In: Point24. - n°214 (2009, 4 décembre), p. 8

**3125 DELORME, Jean-Luc**

Vivès décortique le sentiment amoureux / Jean-Luc Delorme In: Point24. - n°66 (2009, 6 avril), p. 15

**3126 DUCREUZET, Isabelle**

Une bande dessinée équitable : TransFair-Minka s'est associé à Marc Angel-Romera pour la création d'une bande dessinée sur la production de riz équitable / Isabelle Ducreuzet In: Q. - n°274 (2009, 24 novembre), p. 16

**Voir aussi: 3039, 3040**

**3127 DUCREUZET, Isabelle**

'Ma mère aimait les blagues' : Il invente des saynètes amusantes, satiriques ou poétiques et expose son travail dans le monde entier : Pol Leurs a posé le crayon quelques minutes pour raconter son enfance / [interview] Isabelle Ducreuzet In: Q. - n°204 (2009, 3 septembre), p. 13

**3128 DW [Tageblatt]**

Comic-Buch von Schülern : Das Resultat von Kreativität und Talent / DW In: t. - n°269 (2009, 18 novembre), p. 22

**Voir aussi: 3133**

**3129 FABER, André**

J'apprends à lire la bédé de A à Z / André Faber In: t. - Q ; J. - suppl. Festival (2009, juillet), p. 3-4

**3130 FELLENS, Romain**

Tarzan, Sigurd und Luke Haas : Sammlerpassion : Die wohl größte Comic-Sammlung des Landes befindet sich in Esch / Romain Fellens In: t. - n°34 (2009, 10 février), p. 23

**3131 FICK, Maurice**

22 élèves aux langues déliées lancent une BD / Maurice Fick In: Point24. - n°201 (2009, 17 novembre), p. 3

**Voir aussi: 3133**

**3132 GENEN, Andy [Ill.]**

WC - Witzeg Comics / [Ill.:Andy Genen ; texte: Lucien Czuga ; idées & réalisation initiale: Serge Rollinger]. - Walferdange : Rollinger, [2009]. - 1 vol. (non paginé) : ill.

**3133 GENEN, Andy [Préf.]**

Comic 2E LGL 08/09 / [Préf. ND! Genen, Lucien Czuga]. - Luxemburg : LGL, [2009]. - 1 vol. (non paginé) : ill.

**Voir aussi: 3128, 3131, 3153, 3159**

**3134 GENSON, Michel**

Siné-les-bretelles / Michel Genson In: Q. - n°250 (2009, 27 octobre), p. 40

**3135 GRAAFF, Laurent**

Leiche mit Zündstoff [Lucien Czuga/Roger Leiner] / Laurent Graaff In: Revue. - n°14 (2009, 1er avril), p. 18-20

**3136 HENGEN, Emile**

‘Le plus important, c’est la persévérance et la discipline’ : Entretien avec le dessinateur Andy Genen / [interview] Emile Hengen In: t. - Q ; J. - suppl. Festival (2009, juillet), p. 5-6

**3137 HENNEBERT, Jean-Michel**

‘Facebook est un miroir déformant de la réalité’ [Gilles Dal] / [interview] Jean-Michel Hennebert In: L’Essentiel. - n°484 (2009, 12 novembre), p. 21

**3138 HILLION, Jacques**

Panorama bédé [rubrique régulière] / Jacques Hillion In: J. - n°1 ff. (2009)

**3139 HOLBE, Rainer**

Die größte Bücher-Show der Welt : Übermorgen Mittwoch öffnet die Frankfurter Buchmesse ihre Tore : Zahlreiche Stars aus Literatur, Politik und Unterhaltung werden erwartet / Rainer Holbe In: LW. - n°237 (2009, 12 octobre), p. 14

**3140 KAPP, Jacques**

Karikatur 2009/[textes:] Jacques Kapp ; [Ill.:] Carlo Schneider. - Lëtzebuerg : Ed. Revue, 2009. - 66 p. : ill. - ISBN 978-2-919999-55-2

**3141 KLEIN, Raymond**

Ivre d’histoire [Michel Thiébaud] / Raymond Klein In: Woxx. - n°1029 (2009, 23 octobre), p. 10

**3142 KOPPENHAGEN, Thomas**

Luz Trutz [Ralf König] / Th.K. In: LB. - (2009, février), p. 16

**3143 KUNZMANN, Stefan**

Schönste Nebensache der Welt [Lucien Czuga] / [interview] Stefan Kunzmann In: Revue. - n°29 (2009, 14 juillet), p. 50-51

### 3144 LEINER, Roger

Déiererubrik VII / Roger Leiner, Lucien Czuga. - [Lëtzebuerg] : Éd. Revue, 2009. - 63 p. : ill. - ISBN 978-2-919999-52-1

### 3145 LEURS, Pol [Ill.]

Cartoons 3 / Poleurs. - [S.l.] : P. Leurs, 2009. - 50 p. : ill. - (Cartoons ; 3). - ISBN 978-2-9599727-1-3

**Voir aussi: 3087, 3150**

### 3146 MALLET, Pascal

Tintin au pays des octogénaires : Le célèbre héros reporter d'Hergé fête ses 80 ans / Pascal Mallet In: t. - n°8 (2009, 10 janvier), p. 21

### 3147 MOHR, Christian

Reise bis ins Reisfeld : Weltpremiere : Erster Comic über fair gehandelten Reis : Autor Marc Angel-Romera und TransFair-Minka publizieren 'Wolken über dem Reisfeld' / Christian Mohr In: LW. - n°274 (2009, 24 novembre), p. 22

**Voir aussi: 3039, 3040**

### 3148 Musée de la caricature et du cartoon (Vianden)

International contest of caricature and cartoon Vianden 2008 / Org. Musée de la caricature et du cartoon Vianden ; Les Amis du Château de Vianden asbl ; Cover Pol Leurs. - [Vianden] : Musée de la caricature et du cartoon, 2008. - 130 p. : ill.

### 3149 Musée de la caricature et du cartoon (Vianden)

International contest of caricature and cartoon Vianden 2009 / Org. Musée de la caricature et du cartoon Vianden ; Les Amis du Château de Vianden asbl ; le Parc Naturel de l'Our ; CartoonArt.lu asbl. - [Vianden] : Musée de la caricature et du cartoon, 2009. - 134 p. : ill.

### 3150 NILLES, Roger

Tiefsinn fast ohne Worte : 'Cartoons 3' von Poleurs veröffentlicht / Roger Nilles In: LW. - n°276 (2009, 26 novembre), p. 16

**Voir aussi: 3145**

### 3151 PETIT, Michel

Dans les ténèbres 'd'Orval' : Bédé : Jean-Claude Servais au sommet de son art / Michel Petit In: J. - n°48 (2009, 26 novembre), p. 32

**3152 POISSONNIER, Christophe**

Le roi de la chasse / Christophe Poissonnier. - [S.l.] : [s.n.], 2009. - 1 vol. (non paginé) : ill.

**3153 RAINERI, Christelle**

La section E fait pétiller les bulles : Lycée de Garçons de Luxembourg : Présentation d'un album de bande dessinée réalisé par les élèves de la classe 2E / Christelle Raineri In: V. - n°268 (2009, 17 novembre), p. 5

**Voir aussi: 3133**

**3154 RECH, John [Texte]**

Dream Catcher : Vol. 1 : When we were young / [Lyrics & stories by John Rech ; ill. by ND! Genen]. - Esch/Alzette : Éd. Schortgen, 2009. - 24 p. : ill. + 1 disque compact. - ISBN 978-2-87953-075-9

**3155 REDING, Jean-Marie**

De Superjhemp - der Comic des kleinen Luxemburgers / Jean-Marie Reding In: Forum. - n°292 (2009, décembre), p. 40-43

**3156 RICHELLE, Philippe**

Secrets bancaires : Coup double : Vol. 8 [4.2] / Philippe Richelle, Dominique Hé. - Grenoble : Glénat, 2009. - 47 p. : ill. - (Investigations). - ISBN 978-2-7234-6875-6

**3157 SACERDOT, Jean-Claude**

Bande à part : TransFair-Minka a choisi le talent pour défendre le riz vu sous l'angle du commerce équitable / Jean-Claude Sacerdot In: V. - n°274 (2009, 24 novembre), p. 6

**Voir aussi: 3039, 3040**

**3158 SCHEFFEN, Jean-Louis**

Fairer Comic : 'Wolken über dem Reisfeld' [Marc Angel-Romera] / jls In: Télécran. - n°49 (2009), p. 160

**Voir aussi: 3040**

**3159 sg [L'essentiel]**

Les lycéens font des bulles / sg In: L'Essentiel. - n°487 (2009, 17 novembre), p. 6

**Voir aussi: 3133**

**3160 THILL, Marc**

Juncker : 'Ich bin kein Zwerg' / Marc Thill ; [ill.] Olivier Jaminon In: Marienkalender. - (2010), p. 58-66

**3161 THOSS, Jeff**

Talent borrows, genius steals ? Zwei kleptomanische Comiczeichner/ Mort Walker & Jerry Dumas 'Sam's Strip' / Jeff Thoss In: LB. - (2009, décembre), p. 19

**3162 WEIRICH, Fernand**

Überlebenden : Das Tal, Teil 2 / Fern In: Outline. - n°2 (2008, mai)

**3163 WILWERS, Vincent**

De l'humour sur 192 mètres carrés : Caricatures estivales à Differdange et à Vianden / Vincent Wilwers In: J. - n°33 (2009, 13 août), p. 26

**3164 WOHLFART, Roger**

Aus der Këscht : fir ze laachen a manner Eeshtes / Roger Wohlfart. - Uesselscheier : R. Wohlfart, 2009. - 71 p. : ill.

**Voir aussi: 1620, 1630**

## 10.2. Congrès, colloques et foires

**3165 ADLUNG, Marion**

20 Jahre nach der Wende : Veranstaltungsreihe 'Der Fall der Berliner Mauer : 20 Jahre danach' in der Abtei Neumünster / Marion Adlung In: t. - n°16 (2009, 20 janvier), p. 15

**3166 AGNÈS, Céline**

Le Printemps des poètes : Tout un printemps pour rire / Céline Agnes In: Point24. - n°50 (2009, 13 mars), p. 22

**3167 AGNÈS, Céline**

'Walfer Bicherdeeg' : la cité littéraire pour toute la famille / Céline Agnes In: Point24. - n°205 (2009, 23 novembre), p. 9

**3168 Anonyme**

Un site et un patrimoine exceptionnels : Ansembourg et l'exposition 'Codex Mariendalensis' : Une conférence d'Alex Langini, conservateur au Service des sites et monuments, à la BNL In: LW. - n°73 (2009, 27 mars), p. 16

**3169 BADEN, Jeff**

‘Zum Henker !’ : Ein Vortrag zu ‘Poesia & Justitia’ von Claude D. Conter im CNL / Jeff Baden In: LW. - n°224 (2009, 26 septembre), p. 20

**3170 BERCHE, Denis**

Contern : Une case de plus pour le festival de la BD / Denis Berche In: L’Essentiel. - n°421 (2009, 20 juillet), p. 6

**3171 BERNARD, Marc**

‘Books, music and more’ wird immer beliebter : Zweiter Büchermarkt in Ettelbrück und Diekirch / m.b. In: t. - n°219 (2009, 21 septembre), p. 32

**3172 BERNARD, Marc**

Von Victor Hugo bis Marco Schank und mehr... : Achtes Bücherfest in Vianden / m.b. In: t. - n°213 (2009, 14 septembre), p. 29

**3173 BOVI, Christine**

Multikulturelles literarisches Zusammentreffen / cb In: LJ. - n°52 (2009, 14 mars), p. 32

**3174 BUCHER, Heike**

Immer wieder schön : 15. Auflage der ‘Walfer Bicherdeeg’ / Heike Bucher In: t. - n°273 (2009, 23 novembre), p. 21

**3175 BUCHER, Heike**

Wer nicht liest, wird doof : Kibum 2009 : Mehr als 2.000 neu erschienene Kinder- und Jugendbücher / buc In: t. - n°6 (2009, 8 janvier), p. 15

**3176 BURACZYK, Mateusz**

Zuhören, entdecken, diskutieren : Achte Auflage des Escher ‘Bicherdag’ am 10. Oktober im Theaterzelt / Mateusz Buraczyk In: t. - n°223 (2009, 25 septembre), p. 26

**3177 CAREGARI, Luc**

Welt im Taschenformat : Frankfurter Buchmesse / Luc Caregari In: Woxx. - n°1029 (2009, 23 octobre), p. 8-9

**3178 CARRÉ, Gaston**

De vive voix : Le commentaire / Gaston Carré In: LW. - n°98 (2009, 27 avril), p. 15

**3179 CARRÉ, Gaston**

‘Une femme libre’ : Simone Weil : Laure Adler présente son livre ‘L’insoumise’ / Gaston Carré In: LW. - n°278 (2009, 28 novembre), p. 19

**3180 CARRÉ, Gaston**

Levons un vers au poète ! : Bloc-notes / Gaston Carré In: LW. - n°94 (2009, 22 avril), p. 13

**3181 CARRÉ, Gaston**

Tous les vers de la terre : Le Printemps des poètes : Une édition 2009 sous le signe du rire / Gaston Carré In: LW. - n°91 (2009, 18 avril), p. 13

**3182 Cca**

Ein 'Must' für Leseratten : Der 'Escher Bicherdag' im Theaterzelt / Cca In: t. - n°237 (2009, 12 octobre), p. 23

**3183 CHIMIANTI, Pablo**

La fête des fous... des bulles à Contern les 18 et 19 juillet/ Pablo Chimianti In: t. - Q ; J. - suppl. Festival (2009, juillet), p. 2

**3184 CLARINVAL, France**

Écrire sans contraintes : Durant trois semaines, neuf auteurs bénéficient d'une résidence au château du Pont d'Oye / France Clarinval In: Q. - n°187 (2009, 13 août), p. 26

**3185 CLARINVAL, France**

Femmes de caractère [Laure Adler/Simone Weil] / France Clarinval In: Q. - n°278 (2009, 28 novembre), p. 43

**3186 COLLIN, Laetitia**

Les livres se mettent au vert : Quinzièmes Journées du livre de Walferdange les 21 et 22 novembre / Laetitia Collin In: V. - n°258 (2009, 5 novembre), p. 14

**Voir aussi: 203**

**3187 COLLIN, Laetitia**

Des mots pour observer : Littérature et journalisme étaient réunis pour la 22e édition de 'l'Été du livre' à Metz / Laetitia Collin In: V. - n°131 (2009, 8 juin), p. 8

**3188 COLLIN, Laetitia**

'On a tous quelque chose à cacher' : Les poètes de la première édition du Printemps immortalisés par Paolo Leoni / L.C. In: V. - n°98 (2009, 27 avril), p. 17



**3189 COLLIN, Laetitia**

‘La poésie, on la ressent’ : La seconde édition du ‘Printemps des poètes - Luxembourg’ a donné lieu à huit heures de lecture / Laetitia Collin In: V. - n°98 (2009, 27 avril), p. 17

**3190 COLLIN, Laetitia**

Poète avant tout : Hommage à Jean Tardieu / L.C. In: V. - n°98 (2009, 27 avril), p. 17

**3191 COLLIN, Laetitia**

La visite de belles étrangères : Neuvième édition du Salon du livre et des cultures à Luxexpo / Laetitia Collin In: V. - n°59 (2009, 11 mars), p. 19

**3192 CONRAD, Daniel**

Riten, Zeremoniell, Verhalten : ‘Printemps des poètes’ : Camille Kergers Werk fasst ‘Rituale’ auf vielen Ebenen / Daniel Conrad In: LW. - n°98 (2009, 27 avril), p. 15

**3193 CONRAD, Daniel**

Titel, Trends und Themen [Walfer Bicherdeeg] / Daniel Conrad In: Télécran. - n°48 (2009), p. 158-159

**3194 DA SILVA, Sonia**

Une bulle d’air frais : Seizième édition du festival international de la BD à Contern, ce week-end / Sonia da Silva In: V. - n°164 (2009, 17 juillet), p. 15

**3195 DA SILVA, Sonia**

Un château source de rêverie : Le château du Pont d’Oye accueille la deuxième édition du festival des Arts, du 26 au 30 mai / Sonia da Silva In: V. - n°101 (2009, 30 avril), p. 16

**3196 DA SILVA, Sonia**

Le livre, une ‘success story’ : Quinzième Journées du livre de Walferdange / Sonia da Silva In: V. - n°273 (2009, 23 novembre), p. 15

**3197 DA SILVA, Sonia**

Nature et culture en symbiose : Entrée libre aux Journées du livre à Walferdange ce week-end / Sonia da Silva In: V. - n°273 (2009, 21 novembre), p. 20

**3198 DE TOFFOLI, Ian**

Entre deux murs rouge vermeil : Salon du livre de Paris / Ian de Toffoli In: LL. - n°12 (2009, 20 mars), p. 31

**3199 DELORME, Jean-Luc**

36e festival International de la BD : Le bilan / JLD In: Point24. - n°24 (2009, 5 février), p. 19

**3200 DELORME, Jean-Luc**

Bruxelles accueille sa 39ème Foire du Livre / Jean-Luc Delorme In: Point24. - n°42 (2009, 3 mars), p. 14

**3201 DOYEN, Claire**

Il n'aime pas le manioc, nous non plus : L'écrivain français Gaston Kelman était lundi au Luxembourg pour débattre des préjugés raciaux / Claire Doyen In: Q. - n°77 (2009, 1er avril), p. 8

**3202 DUCREUZET, Isabelle**

Le bonheur est dans le livre : La journée du Livre s'installe place de l'Europe le 10 octobre / Isabelle Ducreuzet In: Q. - n°223 (2009, 25 septembre), p. 19

**3203 DUCREUZET, Isabelle**

Livres d'ici et d'ailleurs [Salon du Livre et des Cultures] / I.D. In: Q. - n°62 (2009, 14 mars), p. 3

**3204 DUCREUZET, Isabelle**

Des mots qui résonnent [Printemps des poètes] / Isabelle Ducreuzet In: Q. - n°98 (2009, 27 avril), p. 13

**3205 Fédération luxembourgeoise des éditeurs de livres (FLEL)  
(Luxembourg)**

Buchhandel trotz der Krise : Leipziger Buchmesse öffnet heute - Lëtzebuenger Bichereditoren verstärken ihre Präsenz / Lëtzebuenger Bichereditoren In: LJ. - n°50 (2009, 12 mars), p. 22

**3206 Fédération luxembourgeoise des éditeurs de livres (FLEL)  
(Luxembourg)**

Quelques nouveautés en vue : Présence luxembourgeoise au Salon du livre de Francfort / [Fédération luxembourgeoise des éditeurs de livres] In: V. - n°242 (2009, 17 octobre), p. 18

**3207 FELLER, John**

5. 'Bicherdag an der Buerg' : Am vergangenen Sonntag / John Feller In: LJ. - n°129 (2009, 8 juillet), p. 13

**3208 FELLER, John**

Fünfter Büchertag im Schloss : Am 5. Juli in Bourglinster / John Feller In: t. - n°148 (2009, 29 juin), p. 21

**3209 FRANZISKUS, Anne**

Un rendez-vous incontournable pour les bédéphiles : 16e Festival de la BD de Contern / Anne Franziskus In: t. - n°166 (2009, 20 juillet), p. 16

**3210 GANTENBEIN, Michèle**

Bücher, die die Welt bedeuten : 15. Ausgabe der 'Walfer Bicherdeeg' vom 19. bis 22. November : Diesjährige Anthologie steht unter dem Thema 'Natur und Umwelt' / Michèle Gantenbein In: LW. - n°258 (2009, 5 novembre), p. 23

**Voir aussi: 203**

**3211 GANTENBEIN, Michèle**

Wer liest, hat mehr vom Leben : Heute um 19 Uhr : Verleihung des 'Lëtzebuurger Bicherpräis' [i.e. Buchpräis] : Offizieller Auftakt der 'Walfer Bicherdeeg' am Samstag um 12.30 Uhr / Michèle Gantenbein In: LW. - n°270 (2009, 19 novembre), p. 23

**3212 GOURBIN, Gilles**

Métissage et littératures : Kulturfabrik : Une discussion avec six écrivains venus d'Amérique latine et d'Afrique / Gilles Gourbin In: LW. - n°65 (2009, 18 mars), p. 14

**3213 HAMUS, Eric**

Frankfurt, Paris und ... Walferdingen : 15. 'Walfer Bicherdeeg' am Wochenende im Centre Prince Henri : Tausende Besucher stöberten nach Lust und Laune durch das reichhaltige Angebot des Literatur-Events / Eric Hamus In: LW. - n°273 (2009, 23 novembre), p. 18-19

**3214 HEDTMANN, Sophie**

Tri sélectif : Angoulême, festival international de la bande dessinée, du 29 janvier du [i.e. au] 1er février / Sophie Hedtman In: J. - n°4 (2009, 22 janvier), p. 26

**3215 HENGEN, Emile**

Ein Melting Pot voller Ideen und Kulturen : Programmvorschau der 9. Auflage des 'Salon du livre et des cultures' vom 13. bis zum 15. März / Emile Hengen In: t. - n°42 (2009, 19 février), p. 19

**3216 HENGEN, Emile**

Le profond désir de 'réechanter le monde' : Conférence sur Simone Weil de Laure Adler, journaliste française, à l'auditorium de la Cité à Luxembourg / Emile Hengen In: t. - n°278 (2009, 28 novembre), p. 19

**3217 HICK, Thierry**

‘Chatouiller la curiosité’ : 9e Salon du livre et des cultures dans le cadre du Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté / Thierry Hick In: V. - n°42 (2009, 19 février), p. 17

**3218 HICK, Thierry**

De plus en plus d'étoiles : Salon international de la caricature et du cartoon de Vianden / thi In: V. - n°100 (2009, 29 avril), p. 19

**3219 HICK, Thierry**

Quand les langues se délient : Journée de la littérature luxembourgeoise au Lycée de Garçons de Luxembourg / Thierry Hick In: V. - n°292 (2009, 15 décembre), p. 17

**3220 HICK, Thierry**

Une réelle pratique culturelle : Jean-Pierre Siméon, parrain du ‘Printemps des poètes’, de passage à Luxembourg / Thierry Hick In: V. - n°60 (2009, 12 mars), p. 16

**3221 HOFFMANN, Jean-Paul**

Von deutschen Zauberflöten : Fußnoten zu einer Fachtagung / Jean-Paul Hoffmann In: LL. - n°8 (2009, 20 février), p. 16-17

**3222 HÖHFELD, Barbara**

Auseinandersetzungen : Frankfurter Buchmesse / Barbara Höhfeld In: kulturissimo. - n°81 (2009, 8 octobre), p. 28

**3223 HÖHFELD, Barbara**

China von seiner besten Seite : Frankfurter Buchmesse 2009 / Barbara Höhfeld In: kulturissimo. - n°80 (2009, 9 juillet), p. 25

**3224 HÖHFELD, Barbara**

Drei Bücher : Bericht von der Frankfurter Buchmesse / Barbara Höhfeld In: kulturissimo. - n°82 (2009, 12 novembre), p. 20-11

**Voir aussi: 2044**

**3225 HOLBE, Rainer**

Applaus für die größte Bücher-Show der Welt : Die Frankfurter Buchmesse endete mit einem Besucherrekord : Friedenspreis für Claudio Magris / Rainer Holbe In: LW. - n°243 (2009, 19 octobre), p. 14

**3226 HOLBE, Rainer**

Bücher-Hitparade für Luxemburg : Neues von der Buchmesse : Auf einer Internetseite präsentieren sich künftig Verleger und Autoren / Rainer Holbe  
In: LW. - n°241 (2009, 16 octobre), p. 13

**3227 IOGNA PRAT, Ivano**

Évènement interculturel unique au Luxembourg : 9ème Salon du livre et des cultures / I.P.I. In: ZLV. - n°64/34 (2009, 19 février), p. 12

**3228 JAMMERS, Martina**

‘Luxemburg ist Literatur’ : Der lange Weg von der Muttersprache zum geschriebenen Satz : Schwerpunkt mit luxemburgischer Literatur in Berlin / Martina Jammers In: LW. - n°111 (2009, 13 mai), p. 20

**3229 JUNGBLUT, Marie-Paule**

Dürfen wir den Schreibenden wieder Grenzen setzen ? : Luxemburger Pitaval / Marie-Paule Jungblut In: LL. - n°39 (2009, 25 septembre), p. 21

**3230 KASS, Carlo**

Hexenverfolgungen auf Teufel komm raus : Konferenz von Dr. Rita Voltmer im Merscher Literaturzentrum / Carlo Kass In: t. - n°44 (2009, 21 février), p. 18

**3231 KIMMEL, Laetitia**

Un festival pour échanger les cultures / Laetitia Kimmel In: Point24. - n°44 (2009, 5 mars), p. 15

**3232 KOHNEN, Claude**

Luxembourg goes Berlin : Literatur / Claude Kohnen In: LJ. - n°98 (2009, 22 mai), p. 29

**3233 KUHN, Charlot**

Literatur- und Leseförderung : LGL organisierte ‘Journée de la littérature luxembourgeoise’ / c.k. In: LW. - n°292 (2009, 15 décembre), p. 22

**3234 LANDINI, Olivier**

‘Puisque l’Histoire a donné Hitler’ [Joseph Joffo] / Olivier Landini In: Q. - n°278 (2009, 28 novembre), p. 48

**3235 LECOMTE, Nelly**

Un document d’une valeur historique inégalable : Conférence de Claudine Moulin sur le ‘Codex Mariendalensis’ / Nelly Lecomte In: LW. - n°73 (2009, 27 mars), p. 16

**3236 LECOMTE, Nelly**

L'état de la poésie ou la terre inconnue de l'autre : Rencontre avec le poète Jean-Pierre Siméon à l'abbaye de Neumünster / Nelly Lecomte In: LW. - n°61 (2009, 13 mars), p. 16

**3237 LECOMTE, Nelly**

Le verbe à voix haute : Printemps des poètes 2009 : Deux soirées et une matinée pour la célébration d'auteurs du monde entier / Nelly Lecomte In: LW. - n°98 (2009, 27 avril), p. 15

**3238 LEROUX, Camille**

La littérature dans tous ses états : Les livres étaient à l'honneur ce week-end lors des 15e Walfer Bicherdeeg / Camille Leroux In: Q. - n°273 (2009, 23 novembre), p. 8

**3239 LIETSCH, Jutta**

Frankfurter Buchmesse hat ersten Zensur-Skandal : Bei Diskussionsrunde über 'China und die Welt' sind kritische Autoren auf Druck Pekings nicht erwünscht / Jutta Lietsch In: LW. - n°211 (2009, 11 septembre), p. 14

**3240 LORGÉ, Marie-Anne**

Simone Weil l'insoumise : Laure Adler en conférence le 1er décembre, auditorium du Cité (Luxembourg) / Marie-Anne Lorgé In: J. - n°48 (2009, 26 novembre), p. 34

**3241 MANGEN, Claude**

Leipziger Buchmesse / Claude Mangel In: Forum. - n°285 (2009, avril), p. 53-54

**3242 MANUGUERRA, Sandrine**

Sous le signe de la lecture : 8e fête du livre à Vianden les 12 et 13 septembre / Sandrine Manuguerra In: V. - n°212 (2009, 12 septembre), p. 6

**3243 MANUGUERRA, Sandrine**

Vianden rythmé par les mots et la musique / Sandrine Manuguerra In: Point24. - n°152 (2009, 9 septembre), p. 8

**3244 MART, Colette**

Literarische Begegnung : Die 15. Walferdinger Büchertage waren wieder ein Erfolg / CM In: LJ. - n°227 (2009, 24 novembre), p. 24

**3245 MOLITOR, Simone**

'Poeten geben der Sprache ihre Stärke zurück' : Luxemburger 'Printemps des Poètes' vom 24. bis 26. April / siM In: LJ. - n°51 (2009, 13 mars), p. 21

**3246 MOLITOR, Simone**

Walfer Bicherdeeg natürlicher denn je : 15. Büchertage in Walferdingen stehen unter dem Motto 'Natur & Umwelt' / siM In: LJ. - n°214 (2009, 5 novembre), p. 18

**Voir aussi: 203**

**3247 MOUSEL, Pierre**

Comics für fast jeden Geschmack : Übers Wochenende in Contern : 16. Auflage des 'Festival de la bande dessinée' / pm/MP In: LW. - n°166 (2009, 20 juillet), p. 20-21

**3248 MOYSE, Laurent**

Le cercle des poètes inspirés : 'Origine : Un voyage poétique insolite entre cultures' : Colloque à Mersch : Témoignages sur une aventure transculturelle / Laurent Moysé In: LW. - n°132 (2009, 9 juin), p. 16

**3249 MOYSE, Laurent**

Simone Weil ou l'esprit de révolte : Conférence de Laure Adler sur une philosophe qui alla au bout de ses idées / Laurent Moysé In: LW. - n°283 (2009, 4 décembre), p. 16

**3250 MULLER, Bruno**

La chasse aux livres : Traditionnel rendez-vous des chineurs, la fête du Livre a attiré ce week-end quelques milliers de visiteurs soucieux d'étoffer leur bibliothèque / Bruno Muller In: Q. - n°213 (2009, 14 septembre), p. 10

**Voir aussi: 1646**

**3251 PFAUS-RAVIDA, Birgit**

Von Riemann bis Precht : Eifel-Literatur-Festival wartet im kommenden Jahr mit großen Namen auf : Literarisches Ereignis zieht stets auch viele Luxemburger in seinen Bann / Birgit Pfaus-Ravida In: LW. - n°290 (2009, 12 décembre), p. 32

**3252 PIFAROTTI, Delia**

La poésie comme accélérateur de la conscience : 'Printemps des poètes 2009' / Delia Pifarotti In: t. - n°98 (2009, 27 avril), p. 18

**3253 PORTANTE, Jean**

À quoi bon des poètes ? : Printemps des poètes / Jean Portante In: J. - n° spécial Printemps des poètes (2009, 23 avril)

**3254 RAFALSKI, Nadja**

Ganz im Zeichen des Buches : Achter 'Escher Bicherdag' im Lallinger Theaterzelt / NaR In: LW. - n°235 (2009, 9 octobre), p. 30

**3255 REILES, Claude**

Bücher, Worte, etc. : Frankfurter Buchmesse 2009 / Claude Reiles In: LL. - n°43 (2009, 23 octobre), p. 27

**3256 RHEIN, Jean**

Le débat n'est jamais sans tabous : La Chine est l'invitée d'honneur de la Foire du livre de Francfort : L'ouverture des esprits se déroule à huis clos : Le commercial l'emporte / Jean Rhein In: Q. - n°242 (2009, 17 octobre), p. 3

**3257 RHEIN, Jean**

Des livres luxembourgeois à Francfort : La Foire du livre de Francfort est un 'must' dans le grand monde de l'édition : La Fédération des éditeurs luxembourgeois y participera cette semaine avec un stand collectif / Jean Rhein In: Q. - n°242 (2009, 17 octobre), p. 2

**3258 RIMBAU HERNÁNDEZ, Paca**

9e Salon du livre et des cultures à Luxembourg / Paca Rimbaú Hernández In: J. - n°9 (2009, 26 février), p. 28

**3259 ROBBERECHT, Marie-Anne**

'Ostalgie' : Lecture de l'écrivain Jochen Schmidt / Marie-Anne Robberecht In: V. - n°15 (2009, 19 janvier), p. 21

**3260 ROLLAND, Marie-Laure**

Une 'comédie littéraire' : Rencontre avec Jean Rouaud : L'auteur des 'Champs d'honneur' nous ouvre les portes de son univers / [interview] Marie-Laure Rolland In: LW. - n°111 (2009, 13 mai), p. 16

**3261 ROLLAND, Marie-Laure**

Faire entendre sa voix : Présence luxembourgeoise aux salons du livre de Leipzig et Paris : L'offensive se poursuit pour faire connaître la littérature 'made in Luxembourg' / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°67 (2009, 20 mars), p. 15

**3262 ROLLAND, Marie-Laure**

La 'green economy' en cartoon : Second Salon international de la caricature à Vianden : 364 caricaturistes en compétition : 120 sélections/Début de l'exposition le 9 mai / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°101 (2009, 30 avril), p. 19



**3263 ROVATTI, Nathalie**

Räuber, Krise und Fußball : 'Bicherdag 2009' am 10. Oktober im Escher Theaterzelt : Zeit-Journalistin Heike Faller und Fußballexperte Marcel Reif als Gastleser / Nathalie Rovatti In: LW. - n°223 (2009, 25 septembre), p. 36

**3264 SACERDOT, Jean-Claude**

Cent mille bulles à croquer : Seizième festival international de la bande dessinée à Contern contre vents et marées / Jean-Claude Sacerdot In: V. - n°166 (2009, 20 juillet), p. 16

**3265 SCHLESSER-KNAFF, Christiane**

La langue comme moteur : Réflexions sur l'influence de la langue face à l'interprétation d'une œuvre théâtrale / Christiane Schlessler-Knaff In: V. - n°61 (2009, 13 mars), p. 18

**3266 SCHMIT, Arlette**

Literaturfest mit musikalischem Charakter : Zweite Auflage von 'Books, Music and more' war großer Erfolg / ast In: LW. - n°219 (2009, 21 septembre), p. 34

**3267 SCHMITZ, Anne-Aymone**

Neues Futter für Leseratten : Bücher von A bis Z in Differdingen / asc In: t. - n°240 (2009, 15 octobre), p. 28

**3268 SCHMITZ, Anne-Aymone**

Veranstaltungen erstmals dezentralisiert : Programm des 'Salon du livre et des cultures' 2009 vorgestellt : Neunte Auflage vom 13. bis zum 15. März auf Kirchberg / Anne-Aymone Schmitz In: LW. - n°42 (2009, 19 février), p. 24

**3269 SCHOOS, Thomas**

Deutschland und Luxemburg auf Buchführung : Luxemburgische Literaturwoche in Berlin - Lange Nacht der Luxemburger Literatur am Freitagabend / Thomas Schoos In: t. - n°116 (2009, 19 mai), p. 17

**3270 SITARZ, Karine**

'À points verts et à rayures bleues' : 15e édition des 'Walfer Bicherdeeg' les 21 et 22 novembre / Karine Sitarz In: J. - n°46 (2009, 12 novembre), p. 27

**Voir aussi: 203**

**3271 SITARZ, Karine**

'Un murmure en plein brouhaha' : Poésie à l'abbaye de Neumünster / Karine Sitarz In: J. - n°12 (2009, 19 mars), p. 33

**3272 SLACIK, Anne [Ill.]**

Wochenende für Leseratten : Erfolgreicher 'Bichermaart' in Wasserbillig / sl  
In: LW. - n°279 (2009, 30 novembre), p. 28

**3273 SPECK, Gaston**

Eldorado für Leseratten : Esch/Alzette / Gast. Speck In: LJ. - n°186 (2009,  
26 septembre), p. 21

**3274 STÖLB, Marcus**

Land und Literatur : 'Lëtzebuenger Bicherediteuren' zeigen Präsenz auf der  
Frankfurter Buchmesse / Marcus Stölb In: LJ. - n°202 (2009, 20 octobre),  
p. 23

**3275 STRÖTGEN, Janina**

Bücher mit Seiten : Interview mit Jürgen Boos, Direktor der Frankfurter  
Buchmesse / [interview] Janina Strötgen In: t. - n°242 (2009, 17 octobre),  
p. 23

**3276 STRÖTGEN, Janina**

Bücherfreunde pilgern nach Walferdingen : 'Walfer Bicherdeeg' erweisen in  
diesem Jahr auch dem bevorstehenden Klimagipfel ihre Reverenz / Janina  
Strötgen In: TV. - n°265 (2009, 14 novembre), p. 7

**Voir aussi: 203**

**3277 STRÖTGEN, Janina**

Geballte weibliche Intellektualität : Konferenz der Französischen Journalistin  
Laure Adler über die Philosophin Simone Weil im Auditorium de la Cité /  
Janina Strötgen In: t. - n°282 (2009, 3 décembre), p. 19

**3278 STRÖTGEN, Janina**

Die Hand reichen in die Welt der Poesie : 'Printemps des poètes -  
Luxembourg' vom 24. bis 26. April/Motto : En rire(s) / Janina Strötgen In:  
t. - n°61 (2009, 13 mars), p. 17

**3279 STRÖTGEN, Janina**

Literaturhäppchen 'made in Luxembourg' : Die 'Lëtzebuenger  
Bicherediteuren' auf dem 'Salon du livre' in Paris / Janina Strötgen In:  
t. - n°64 (2009, 17 mars), p. 19

**3280 STRÖTGEN, Janina**

Menschen wollen Bücher : 29. 'Salon du livre' in Paris - Mexiko als  
Ehregast / Janina Strötgen In: t. - n°63 (2009, 16 mars), p. 15

**3281 STRÖTGEN, Janina**

Zurück zur Natur : 15. 'Walfer Bicherdeeg' finden am 21. und 22. November statt / Janina Strötgen In: t. - n°258 (2009, 5 novembre), p. 15

**3282 SUHR, Marianne**

'Es ist angerichtet' : Nadine Gordimer liest zum Auftakt des Internationalen Literaturfestivals in Berlin / Marianne Suhr In: t. - n°204 (2009, 3 septembre), p. 13

**3283 SUHR, Marianne**

'Keine Buchmesse, keine Börse - ein Diskurs' : Neuntes Internationales Literaturfestival in Berlin - ein Rückblick / Marianne Suhr In: t. - n°221 (2009, 23 septembre), p. 19

**3284 SUHR, Marianne**

Zeit zum Plaudern : Leipziger Buchmesse : Am Stand der Luxemburger Buchverleger / Marianne Suhr In: t. - n°63 (2009, 16 mars), p. 16

**3285 VALLI, Laura**

Schulbuch-Flohmarkt gut besucht : Traditioneller 'Bichermaart' zum Schulanfang auf der 'Place d'Armes' : Geschäft mit Second-Hand-Büchern läuft unverändert gut / Laura Valli In: LW. - n°215 (2009, 16 septembre), p. 21

**3286 WAGNER, Armand**

Bücherfest in Vianden erneut ein Erfolg : Interessante Ausstellung historischer Karikaturen von Victor Hugo / ArWa In: LW. - n°216 (2009, 17 septembre), p. 35

**3287 WELTER, Sonia**

Von der Vision einer Frankfurter Buch-Messe ohne Stress und von der kurzen Lesung über einen Mord / Sonia Welter In: Letzeburger Bliedchen. - n°95 (2009, décembre), p. 13-14

**3288 WENGLER, André**

La littérature, le lycée et l'argent : La chronique de l'école / André Wengler In: J. - n°51 (2009, 17 décembre), p. 44

**3289 WILHELM, Frank**

'Au quai' ou 'OK' : Congrès francophone à la Nouvelle-Orléans / Frank Wilhelm In: J. - n°28 (2009, 9 juillet), p. 34

### 3290 WOLFF, Lucien

Bücherausstellung für Groß und Klein : Heute und morgen im Kinderhort 'Wibbelde Wapp' in Monnerich / LuWo In: LW. - n°260 (2009, 7 novembre), p. 36

### 3291 WOLFF, Lucien

Die Faszination des Buches : Am Samstag im Lallinger Theaterzelt : Bekannte Autoren stellten ihre Werke auf dem 'Escher Bicherdag' vor / [Lucien Wolff] In: LW. - n°237 (2009, 12 octobre), p. 32

### 3292 WOLFF, Lucien

Verhandlungen laufen : 'Bicherdag 2009' am 10. Oktober in Esch / LuWo In: LW. - n°44 (2009, 21 février), p. 38

## 10.3. Concours et prix littéraires

### 3293 Anonyme

Pol Sax nahm 'Prix Servais' für Roman 'U5' entgegen : Gestern Abend im Merscher Literaturhaus In: LJ. - n°116 (2009, 18 juin), p. 24

### 3294 BUCHER, Heike

Feierliche Verleihung zum Auftakt der Bicherdeeg : Zweite Runde für den 'Lëtzebuurger Buchpräis' - Minister Marco Schank für 'Todeswasser' ausgezeichnet / Heike Bucher In: t. - n°272 (2009, 20 novembre), p. 17

### 3295 CHIMIANTI, Pablo

'C'est un honneur, mais aussi une pression' : Mercredi dernier, la fondation Servais annonçait le nom du 18e lauréat de son prix littéraire annuel : Pol Sax pour son roman en langue allemande 'U5' : L'auteur se dit aussi content que surpris / [interview] Pablo Chimianti In: Q. - n°105 (2009, 6 mai), p. 34

### 3296 CHIMIANTI, Pablo

Pol Sax nouveau prix Servais ! / P.C. In: Q. - n°101 (2009, 30 avril), p. 40

### 3297 COLLIN, Laetitia

Hors des sentiers battus : Le prix des lecteurs de Lorraine succède au prix des lecteurs Grande Région / Laetitia Collin In: V. - n°214 (2009, 15 septembre), p. 15

**3298 DA SILVA, Sonia**

‘Je me dois de citer Gollo’ : L’*électrocardiogramme de ...* Renée Weber / Sonia da Silva In: V. - n°277 (2009, 27 novembre), p. 16

**Voir aussi: 1520**

**3299 JAMMERS, Martina**

‘Fragen von Schuld und Sühne’ : Überreichung des Servais-Preises heute Abend im Merscher CNL : Pol Sax erhält die diesjährige Auszeichnung für seinen Roman ‘U5’ / [interview] Martina Jammers In: LW. - n°139 (2009, 17 juin), p. 11

**3300 MATHIEU, Paul**

Prix Jean Lebon [Anne-Marie Richard-Schulze] / Paul Mathieu In: J. - n°48 (2009, 26 novembre), p. 32

**3301 MOYSE, Laurent**

Sept auteurs récompensés : Remise du ‘Lëtzebuenger Buchpräis’ 2009 : L’e-book : Un défi pour le secteur de l’édition / Laurent Moyse In: LW. - n°272 (2009, 21 novembre), p. 16

**3302 MULLER, Alain**

Struwwelpippi Manfred Theisen : Achte Residenz für Kinderbuchautoren in Echternach / Alain Muller In: t. - n°130 (2009, 6 juin), p. 32

**3303 MULLER, Alain**

‘Struwwelpippi 2007’ erzählt über Echternach : Doris Meißner-Johannknecht liest aus ihrem neuesten Kinderbuch ‘Nix wie weg !’ / Alain Muller In: t. - n°24 (2009, 29 janvier), p. 28

**3304 MULLER, Alain**

Zwölfjährige in Echternach gestrandet : Struwwelpippi 2007 Doris Meißner-Johannknecht : ‘Nix wie weg’ / Alain Muller In: t. - n°10 (2009, 13 janvier), p. 16

**3305 RHEIN, Jean**

Palmes littéraires pour un Européen [Claudio Magris] / Jean Rhein In: Q. - n°243 (2009, 19 octobre), p. 4

**3306 ROLLAND, Marie-Laure**

Lire sans frontières : En marge du Forum européen de la culture : La Commission décerne son premier ‘Prix de l’Union européenne pour la littérature’ / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°226 (2009, 29 septembre), p. 13

**3307 SCHMIT, Elisabeth**

Boats against the current [Prix Servais/Pol Sax] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°24 (2009, 12 juin), p. 21

**3308 SCHMIT, Elisabeth**

Schluss mit lustig [Doris Meißner-Johannknecht] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°3 (2009, 16 janvier), p. 27

**3309 SCHOOS, Thomas**

Über Erinnerungen, Sprachenwahl und Hiob : Ein Gespräch mit dem Servais-Preisträger Pol Sax / [interview] Thomas Schoos In: t. - n°107 (2009, 8 mai), p. 17

**3310 SIBENALER, Robert**

Ehre, wem Ehre gebührt : Servais-Preisverleihung im Nationalen Literaturzentrum / rs In: LW. - n°140 (2009, 18 juin), p. 17

**3311 SIEBENALER, Gilles**

‘Et geet och op Lëtzebuergesch’ : Ehrung durch die ‘Actioun Lëtzebuergesch-Eis Sprooch’ : Diözesankommission erhält ‘Dicks-Rodange-Lentz’-Plakette für ‘Evangeliar op Lëtzebuergesch’ / Gilles Siebenaler In: LW. - n°296 (2009, 19 décembre), p. 25

**Voir aussi: 2574**

**3312 STRÖTGEN, Janina**

‘Aus dem Buch schwebt ein Zauber’ : Prix Servais - Verleihung im ‘Centre national de littérature’ in Mersch - Pol Sax und Hélène Tyrtoff ausgezeichnet / Janina Strötgen In: t. - n°141 (2009, 19 juin), p. 16

**3313 STRÖTGEN, Janina**

Hunger nach Büchern : Buchmesse : LiBeraturpreis 2009 für die chilenische Schriftstellerin Elizabeth Subercaseaux / [interview] Janina Strötgen In: t. - n°243 (2009, 19 octobre), p. 16

### 10.4. Culture et politique culturelle

**3314 ANDONOVIC, Vesna**

‘Eine reiche Kultur macht ein Land reich’ : Die Staatssekretärin für Kultur im Gespräch : Octavie Modert über Kultur, Geld und die Budgetüberziehung

des Festungsmuseums / [interview] Vesna Andonovic In: LW. - n°86 (2009, 11 avril), p. 13

**3315 BUCHER, Heike**

Hinter den Kulissen : Drei Tage im Zeichen des Lesens, der Bücher und der Autorenrechte / Heike Bucher In: t. - n°93 (2009, 21 avril), p. 17

**3316 BUZY-CHRISTMANN, Delphine**

Grande Région et promotion de la diversité culturelle : Le cas de 'Luxembourg et Grande Région, capitale européenne de la culture 2007' / Delphine Buzy-Christmann In: Forum. - n°288 (2009, juillet), p. 45-46

**3317 CAREGARI, Luc**

Hadopi est mort... vive Hadopi ! : Droits d'auteur / Luc Caregari In: Woxx. - n°1011 (2009, 19 juin), p. 10-11

**3318 CAREGARI, Luc**

'Valoriser la valeur' : Droits d'auteur / [interview] Luc Caregari In: Woxx. - n°1003 (2009, 24 avril), p. 14-15

**3319 CARRÉ, Gaston**

Le cerf bleu court toujours : Espace culturel Grande Région : La Sarre succède au Grand-Duché à la tête de la structure transfrontalière / Gaston Carré In: LW. - n°117 (2009, 20 mai), p. 13

**3320 CARRÉ, Gaston**

L'écrit à livre ouvert : Journées du livre : De multiples manifestations pour promouvoir la lecture / Gaston Carré In: LW. - n°93 (2009, 21 avril), p. 13

**3321 CARRÉ, Gaston**

Le train en toutes lettres : Chemin de fer et littérature : Figures d'un véhicule de l'imaginaire singulier et collectif / Gaston Carré In: LW. - n° spécial CFL (2009, 3 octobre), p. 4

**Voir aussi: 2459**

**3322 CHIMIANTI, Pablo**

Une création nationale à défendre [LSV] / Pablo Chimienti In: Q. - n°93 (2009, 21 avril), p. 3

**3323 CHIMIANTI, Pablo**

Trois jours pour les livres / Pablo Chimienti In: Q. - n°93 (2009, 21 avril), p. 2

**3324 COLLIN, Laetitia**

Les rails de la littérature : La 11e édition de 'Buch am Zuch' sera distribuée gratuitement demain à la gare de Luxembourg / Laetitia Collin In: V. - n°94 (2009, 22 avril), p. 16

**3325 DISEWISCOURT, Jean**

5.500 Bücher für Bibliothek in Port-Washington : Stadt Luxemburg trägt zum Aufbau bei / Jds In: LW. - n°124 (2009, 29 mai), p. 29

**3326 DOYEN, Claire**

'Tout, tout de suite, pour rien' [Luxorr] / [interview] Claire Doyen In: Q. - n°93 (2009, 21 avril), p. 3

**3327 EISCHEN, Linda**

Foni Tissen : La Collection Luxembourgeoise du Musée National d'Histoire et d'Art / Linda Eischen In: Ons Stad. - n°92 (2009), p. 68-71

**Voir aussi: 1728**

**3328 FEYEREISEN, André**

Schulbibliothek und Leseförderung : Bibliothek auf dem Campus Kinneksbond in Mamer auch samstags geöffnet / afm In: LW. - n°2 (2009, 3 janvier), p. 33

**3329 GAUDRON, Jean-Michel**

Le quart d'heure chinois : Shanghai 2010 / Jean-Michel Gaudron In: Paperjam. - (2009, décembre), p. 16-17

**3330 GIRA, Carlo**

Kultur- und Sportschaffende ausgezeichnet : Emile Angel [i.e. Emil Angel] und Jean-Claude Muller Preisträger 2009 in der Gemeinde Petingen / c.g.f. In: LW. - n°246 (2009, 22 octobre), p. 30

**Voir aussi: 3331**

**3331 GIRA, Carlo**

Sportler und Kulturschaffende im Blickpunkt : Petingen : Kulturpreis für Claudine Muno und Sporttrophäe für Georges Krecké / c.g.f. In: LW. - n°245 (2009, 21 octobre), p. 32

**Voir aussi: 3330**

**3332 GOBERT, Véronique**

L'asbl Cultur'all et le Kulturpass, une réflexion / Véronique Gobert In: Forum. - n°292 (2009, décembre), p. 52



- 3333 HANSEN, Josée**  
Immobilisme [BnL/BNU] / Josée Hansen In: LL. - n°6 (2009, 6 février), p. 4-9
- 3334 HANSEN, Josée**  
Une ville se cherche [Differdange] / Josée Hansen In: LL. - n°52 (2009, 25 décembre), p. 26-27
- 3335 HENGEN, Emile**  
De séchere Wee ? : Interview mit der Kulturministerin Octavie Modert / [interview] Emile Hengen, Janina Strötgen In: t. - n°180 (2009, 5 août), p. 11
- 3336 HICK, Thierry**  
‘Lire doit rester une évidence’ : Journée mondiale du livre et du droit d’auteur / thi In: V. - n°93 (2009, 21 avril), p. 15
- 3337 HILGERT, Romain**  
Deux institutions [BnL/ANLux] / rh In: LL. - n°21 (2009, 22 mai), p. 21
- 3338 KERROU, Rachid**  
À votre bon cœur ! : Le droit d’auteur expliqué à ma fille / Rachid Kerrou In: J. - n°43 (2009, 22 octobre), p. 15
- 3339 KRIEPS, Rosch**  
30 offene Fragen an Frau Octavie Modert / Rosch Krieeps In: LJ. - n°211 (2009, 31 octobre), p. 6 ; t. - (2009, 6 novembre), p. 18 ; LW. - (2009, 14 novembre), p. 20
- 3340 KRIEPS, Rosch**  
Null Kulturprojekte ! / Rosch Krieeps In: J. - n°45 (2009, 5 mars), p. 6 ; t. - n°62 (2009, 14 mars), p. 73
- 3341 KRIEPS, Rosch**  
Nun doch Kulturbauten im Anti-Krisen-Programm ? / Rosch Krieeps In: LJ. - n°68 (2009, 7 avril), p. 6
- 3342 KRIEPS, Rosch**  
Nun doch Kulturbauten im Antikrisenprogramm ? : Politik und Kultur / Rosch Krieeps In: t. - n°83 (2009, 8 avril), p. 20
- 3343 LOGELIN-SIMON, Armand**  
Aufregung über einen politischen Abend des Escher Volksbildungsvereins / Armand Logelin-Simon In: Galerie. - n°1 (2009), p. 53-68

**3344 LORGÉ, Marie-Anne**

‘Qui lit à cent yeux’ : 23 avril, Journée mondiale du livre et du droit d’auteur : Un programme plantureux / Marie-Anne Lorgé In: J. - n°17 (2009, 23 avril), p. 28

**3345 MAJERUS, Jean-Claude**

D’Kultur kritt en eegene Ministère : D’Staatssekretärin gëtt Ministesch / Jean-Claude Majerus In: Forum. - n°289 (2009, septembre), p. 57-58

**3346 MAJERUS, Jean-Claude**

Reseau dezentral Kulturzentren / Jean-Claude Majerus In: Forum. - n°284 (2009, mars), p. 49-50

**3347 MART, Colette**

Bibliotheken : Moderne Orte der Begegnung : Zum neuen Gesetz zur Förderung des Bibliothekswesens / CM In: LJ. - n°98 (2009, 22 mai), p. 3

**3348 ml [Télécran]**

‘Kein rechtsfreier Raum’ [Thierry Reisch] / [interview] ml In: Télécran. - n°10 (2009), p. 10

**3349 MOLITOR, Simone**

Das geschriebene Wort im Mittelpunkt : ‘Journées du livre et du droit d’auteur 2009’, vom 23. bis 25. April / siM In: LJ. - n°77 (2009, 21 avril), p. 25

**3350 MOLITOR, Simone**

Kino verdrängt Bibliothek : CEPS/Instead-Studie : Mit zunehmendem Alter verändern sich die kulturellen Interessen / siM In: LJ. - n°41 (2009, 27 février), p. 4

**3351 MOLITOR, Simone**

‘Kultur ist kein Elitégut’ : Gespräch mit Ainhoa Achutegui, seit drei Jahren künstlerische Leiterin des CAPE / [interview] Simone Molitor In: LJ. - n°240 (2009, 11 décembre), p. 20

**3352 MOLITOR, Simone**

Reise durch Luxemburgs Literatur : ‘Buch am Zuch 2009’ / siM In: LJ. - n°78 (2009, 22 avril), p. 24

**3353 MOLITOR, Simone**

Viel Lärm um Nichts, oder? : Rückblick auf 12 Monate kulturelles Luxemburg / siM In: LJ. - n°1 (2009, 2 janvier), p. 14-15

**3354 MOYSE, Laurent**

Hymne à la diversité : Conférence-débat sur la politique culturelle en Europe : Plus de cinq millions de personnes travaillent dans le secteur de la culture au sein de l'UE / Laurent Moysse In: LW. - n°102 (2009, 2 mai), p. 16

**3355 NETGEN, Éric**

Aller de l'avant : L'Union des bibliothèques publiques salue le projet / Eric Netgen, Olivier Tasch In: J. - n°22 (2009, 28 mai), p. 2

**3356 NETGEN, Éric**

Souris de bibliothèque : Les outils de la connaissance / Eric Netgen, Olivier Tasch In: J. - n°22 (2009, 28 mai), p. 2

**3357 NETGEN, Éric**

Tisser la toile : Création d'espaces de lecture / Eric Netgen, Olivier Tasch In: J. - n°22 (2009, 28 mai), p. 2

**3358 ORLANDI, Virginie**

Au croisement des savoirs : La bibliothèque numérique européenne : Le fonds culturel européen à portée de main / Virginie Orlandi In: V. - n°24 (2009, 29 janvier), p. 2

**3359 ORLANDI, Virginie**

Livres en réseau : Un nouveau projet de loi perçoit une réorganisation des bibliothèques publiques / VO In: V. - n°118 (2009, 22 mai), p. 4

**3360 REDING, Jean-Marie**

Leider misslungen - nur warum ? : Zum Gesetzesprojekt Nummer 6026 für öffentliche Bibliotheken / Jean-Marie Reding In: LL. - n°18 (2009, 1er mai), p. 23

**3361 REDING, Jean-Marie**

‘Nicht das Bekennen, sondern das Erkennen ist der Zweck der Volksbildung’ : 100 Jahre Volksbildungsverein - die Geschichte eines Wettkampfes / Jean-Marie Reding In: Galerie. - n°1 (2009), p. 69-74

**3362 REUTHER, Eva-Maria**

Neue Impulse für Luxemburg : Mehr Kulturförderung durch Stiftungen ? / Eva-Maria Reuther In: OPUS. - n°11 (2009, janvier-février), p. 20-23

**3363 RHEIN, Jean**

En bonne compagnie [Buch am Zuch] / Jean Rhein In: Q. - n°95 (2009, 23 avril), p. 40

**Voir aussi: 2459**

**3364 SCHMIT, Elisabeth**

Your library is your portrait : Bibliothekswesen / Elisabeth Schmit In: LL. - n°1 (2009, 2 janvier), p. 23

**3365 SCHUMACHER, Danièle**

Bücher braucht das Land : Neues Bibliothekengesetz : Öffentliche Bibliotheken sollen professioneller werden / Dani Schumacher In: LW. - n°118 (2009, 22 mai), p. 3

**3366 SIEBENALER, Gilles**

Ein Buch nicht nur für die Zugreise : Anlässlich des internationalen Tages des Buches am Donnerstag : Am 23. April verteilen 'Freed um Liesen' und die CFL 'E Buch am Zuch' / Gilles Siebenaler In: LW. - n°94 (2009, 22 avril), p. 21

**3367 STRÖTGEN, Janina**

In Wissen investieren : Gesetzesentwurf zur Förderung öffentlicher Bibliotheken / Janina Strötgen In: t. - n°118 (2009, 22 mai), p. 16

**3368 THOMA, Chléo**

Eng kleng Ofspeckkur / Chléo Thoma In: Forum. - n°283 (2009, février), p. 49

**3369 TONNAR, Serge**

Accord de coalition : N'oubliez pas la culture / Serge Tonnar In: LJ. - n°121 (2009, 26 juin), p. 6

**3370 VOGEL, Berit**

Was bleibt von Luxemburg und Großregion, Kulturhauptstadt Europas 2007? : Nachhaltige Effekte einer grenzüberschreitenden Kulturveranstaltung / Berit Vogel In: Forum. - n°288 (2009, juillet), p. 47-50

**3371 WAGENER, Sébastien**

Eng praktesch Approche zum Datenschutz / Sébastien Wagener In: Zoom 1200 mm : Studentenzeitung. - (2009-2010), p. 5

**3372 WAGNER, Guy**

Begräbnis zum Geburtstag : Vor 20 Jahren - Kulturwoche der DDR in Esch [Théâtre] / Guy Wagner In: kulturissimo. - n°82 (2009, 12 novembre), p. 6

**3373 WAGNER, Guy**

‘Dans la continuité des échanges culturels développés depuis 1998’ : Échange Sibiu-Esch : Questions à Madame Octavie Modert / [interview] Guy Wagner  
In: kulturissimo. - n°76 (2009, 12 mars), p. 3-4

**3374 WAGNER, Guy**

Un horizon commun d’espoir : Editorial / Guy Wagner In: kulturissimo. - n°76 (2009, 12 mars), p. 2

**3375 WAGNER, Guy**

Pacta sunt servanda : Editorial / Guy Wagner In: kulturissimo. - n°78 (2009, 14 mai), p. 2

**3376 WAGNER-PARKER, Ariel**

Placer la culture au centre de la réflexion et de l’action politiques : À propos du Manifeste et du Pacte culturels / [interview] Ariel Wagner-Parker, Janina Strötgen, Emile Hengen, Guy Wagner In: kulturissimo. - n°78 (2009, 14 mai), p. 3-5

**3377 WAGNER-PARKER, Ariel**

Trois questions et les réponses des partis politiques : À propos du ‘Pacte culturel’ / [dossier] Ariel Wagner-Parker, Janina Strötgen, Emile Hengen, Guy Wagner In: kulturissimo. - n°78 (2009, 14 mai), p. 6-9

**3378 WEBER, Raymond**

La culture, ressource stratégique pour le Luxembourg ? / Raymond Weber  
In: Galerie. - n°4 (2008), p. 532-546

## 10.5. Expositions

**3379 Aerato**

Un impertinent Narcisse : Expo Foni Tissen (1909-1975) au musée nationale d’Histoire et d’Art (MNHA) / Aerato In: J. - n°41 (2009, 8 octobre), p. 33

**Voir aussi: 1728**

**3380 ANDONOVIC, Vesna**

‘Je est un autre’ : Nationalmuseum für Geschichte und Kunst : Große Foni-Tissen-Ausstellung : ‘Maennercher’ und noch viel mehr... / Vesna Andonovic In: LW. - n°232 (2009, 6 octobre), p. 11

### 3381 ANDONOVIC, Vesna

Sinnliche Beziehung zum Papier : Im Nationalen Literaturzentrum in Mersch : 'Le roman de [i.e. du] geste', eine Ausstellung über Robert Brandy und seine Literatenfreunde / Vesna Andonovic In: LW. - n°136 (2009, 13 juin), p. 17

**Voir aussi: 1700**

### 3382 Anonyme

Madeleine Weis-Bauler : Resistenzlerin, Schriftstellerin, Künstlerin : Die Stadt Luxemburg würdigt eine mutige und talentierte Luxemburgerin In: LJ. - n°63 (2009, 31 mars), p. 21

**Voir aussi: 2054**

### 3383 BADEN, Jeff

'Ech sinn e groussen Hexemeeschter' : Centre national de littérature : Vernissage vun der grousser Dicks-Ausstellung / Jeff Baden In: LW. - n°242 (2009, 17 octobre), p. 16

**Voir aussi: 1999**

### 3384 bar [LW]

Unbeugsame Kraft zur Freiheit : Großherzogin besucht Ausstellung 'Lebensbilder' von Madeleine Weis-Bauler / bar In: LW. - n°81 (2009, 6 avril), p. 18

**Voir aussi: 2054**

### 3385 BUCHER, Heike

Volle Kanne Dicks : Ech sinn e groussen Hexemeeschter - Ausstellung über Leben und Werk eines Volksdichters / Heike Bucher In: t. - n°240 (2009, 15 octobre), p. 19

**Voir aussi: 1999**

### 3386 CAREGARI, Luc

L'émoi du surmoi [Foni Tissen] / Luc Caregari In: Woxx. - n°1030 (2009, 30 octobre), p. 20

### 3387 CAREGARI, Luc

Le trait et les maîtres : Graphisme [Marc Angel] / Luc Caregari In: Woxx. - n°993 (2009, 13 février), p. 20

**3388 CARRÉ, Gaston**

L'art, le texte et le contexte : Bibliothèque nationale du Luxembourg : Le Casino - Forum d'art contemporain expose l'ensemble de ses publications / Gaston Carré In: LW. - n°49 (2009, 27 février), p. 11

**3389 CLARINVAL, France**

Surréalisme critique [Expo Foni Tissen] / France Clarinval In: Q. - n°248 (2009, 24 octobre), p. 43

**Voir aussi: 1728**

**3390 COLLIN, Laetitia**

Écrire avec les pinceaux : Robert Brandy dessine, au CNL, le trait d'union entre littérature et peinture / L.C. In: V. - n°202 (2009, 1er septembre), p. 13

**3391 COLLIN, Laetitia**

'Ma petite maman chérie' : Exposition itinérante 'Koltès, étranger dans le monde', à Metz / L.C. In: V. - n°159 (2009, 11 juillet), p. 18

**3392 FIXMER, Alexandra**

Explosion d'écriture : Expo Roger Manderscheid : 'ech fléie wann dee schluet eriwwer ass' / Alexandra Fixmer In: LB. - (2009, avril), p. 10

**Voir aussi: 1506**

**3393 GAUER, Walter**

'Ich bin jetzt 77 Wechseljahre alt' : Hommage an Tomi Ungerer - Ausstellungen in Straßburg und Brühl / Walter Gauer In: W. - n°2/2244 (2009, 15 janvier), p. 5

**3394 GIRA, Carlo**

Bilder eines Lebens : Madeleine Weis-Bauler stellt bis zum 2. Juni in Oberkorn aus / c.g.f. In: LW. - n°121 (2009, 26 mai), p. 28

**3395 GOETZINGER, Germaine**

'Un véritable petit bonheur national' : Dicks-Ausstellung am nationalen Literaturzenter zu Miersch : E komplexen, heiansdo widdersprëchlechen, awer dem Neien opgeschlossene Personnage mat vill Facette / Germaine Goetzinger In: W. - n°33/2275 (2009, 26 novembre), p. 9

**Voir aussi: 1999**

### 3396 HENGEN, Emile

Aus den Tiefen des Unterbewussten : Retrospektive 'Foni Tissen 1909-1975' im MNHA / Emile Hengen In: t. - n°232 (2009, 6 octobre), p. 14

**Voir aussi: 1728, 3417**

### 3397 HENGEN, Emile

Ein Orchester auf Höhenflug : Das Kammermusikorchester 'Les Musiciens' feiert sein 35-jähriges Bestehen - Retrospektive in der Nationalbibliothek / Emile Hengen In: t. - n°122 (2009, 27 mai), p. 19

### 3398 HERMES, Monique

Den Dicks vun alle Säfte beliicht : Eng kuckeswäert Ausstellung am nationale Literaturzenter : Bis den 28. März 2010 zu Miersch / Monique Hermes In: W. - n°30/2272 (2009, 29 octobre), p. 2

**Voir aussi: 1999**

### 3399 HICK, Thierry

'Beauté, vérité et sincérité' : Rétrospective Foni Tissen au musée national d'Histoire et d'Art / Thierry Hick In: V. - n°232 (2009, 6 octobre), p. 17

**Voir aussi: 1728**

### 3400 HICK, Thierry

'Les piliers d'une démocratie' : 'Endlech! 1958 - E Statut!', exposition aux Archives nationales et à la Bibliothèque nationale / Thierry Hick In: V. - n°105 (2009, 6 mai), p. 17

### 3401 HILGERT, Romain

Der erfolgreiche Versager [Dicks] / Romain Hilgert In: LL. - n°46 (2009, 13 novembre), p. 23

**Voir aussi: 1999**

### 3402 KAYSER, Lucien

Le paradoxe de Narcisse [Expo Foni Tissen] / Lucien Kayser In: LL. - n°45 (2009, 6 novembre), p. 24

**Voir aussi: 1728**

### 3403 KAYSER, Lucien

La plume et le pinceau [Robert Brandy] / Lucien Kayser In: LL. - n°30 (2009, 24 juillet), p. 20



**3404 LICHTFUSS, Brigitte**

Kann man Kunst lesen ? : Zeitungen / Brigitte Lichtfuß In: Woxx. - n°1010 (2009, 12 juin), p. 22

**3405 LIPPERT, Sarah**

Zwischen Wort und Bild : Robert Brandy : 'Le Roman du geste' / S.L. In: LB. - (2009, juin), p. 12

**Voir aussi: 1700**

**3406 LORGÉ, Marie-Anne**

Sourires au kilomètre : À la Bibliothèque nationale de Luxembourg / Marie-Anne Lorgé In: J. - n°45 (2009, 5 novembre), p. 33

**3407 MANUGUERRA, Sandrine**

Entre satire et poésie : Exposition de caricatures de Dori-Florian Crihana à Vianden / Sandrine Manuguerra In: V. - n°191 (2009, 19 août), p. 14

**3408 MATHIEU, Paul**

Dicks et quelques sorcelleries : Expo autour de l'œuvre d'Edmond de la Fontaine au Centre national de littérature (CNL) à Mersch / Paul Mathieu In: J. - n°44 (2009, 29 octobre), p. 32

**Voir aussi: 1999**

**3409 MATHIEU, Paul**

Pluies sans frontières : Autour d'une exposition de Roger Manderscheid / Paul Mathieu In: J. - n°14 (2009, 2 avril), p. 27

**Voir aussi: 1506**

**3410 MATHIEU, Paul**

Totor en images : Victor Hugo s'expose / Paul Mathieu In: J. - n°42 (2009, 15 octobre), p. 29

**3411 MATHIEU, Paul**

Vers les sommets : Robert Brandy et ses amis artistes, une expo au Centre national de littérature (CNL) à Mersch / Paul Mathieu In: J. - n°24 (2009, 11 juin), p. 31

**Voir aussi: 1700**

**3412 MOYSE, Laurent**

Cinquante ans après le statut légal : Une exposition conjointe des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale du Luxembourg / Laurent Moysse In: LW. - n°106 (2009, 7 mai), p. 18

**3413 NILLES, Roger**

Einmalig in der Kulturlandschaft : 'Les musiciens - Orchestre de chambre du Luxembourg' : Ausstellung und Jubiläumsband zum 35. Geburtstag / Roger Nilles In: LW. - n°122 (2009, 27 mai), p. 13

**3414 RHEIN, Jean**

Dicks : 'Je suis un grand sorcier' (I) / Jean Rhein In: Q. - n°244 (2009, 20 octobre), p. 40

**Voir aussi: 1999**

**3415 RHEIN, Jean**

Qui est vraiment Dicks ? (II) / Jean Rhein In: Q. - n°245 (2009, 21 octobre), p. 40

**Voir aussi: 1999**

**3416 RHEIN, Jean**

Dicks, l'écrivain multitalentueux (III) / Jean Rhein In: Q. - n°246 (2009, 22 octobre), p. 40

**3417 RHEIN, Jean**

Foni Tissen de Rumelange (1909-2009) / Jean Rhein In: Q. - n°254 (2009, 31 octobre), p. 48

**Voir aussi: 1728, 3396**

**3418 ROVATTI, Nathalie**

Die Tier-Malerei des Marco Weiten : Ausstellung bis zum 29. April im Bettemburger 'Parc merveilleux' / RoNa In: LW. - n°81 (2009, 6 avril), p. 21

**3419 SCHEFFEN, Jean-Louis**

Die menschliche Komödie [Foni Tissen] / Jean-Louis Scheffen In: Télécran. - n°52 (2009), p. 158-159

**Voir aussi: 1728**

**3420 SCHMIT, Elisabeth**

Nachspielzeit [Roger Manderscheid] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°16 (2009, 17 avril), p. 20

**Voir aussi: 1506**

**3421 STAUCH-VON QUITZOW, Wolfgang**

Bilder der Macht : Stadtbibliothek und Universitätsbibliothek in Trier : Nicht nur Bücher, sondern auch Ausstellungen / Wolfgang Stauch-von Quitzow  
In: LW. - n°152 (2009, 3 juillet), p. 14

**3422 STEINMETZ, Ronny**

Symbiose vu Schrëft a Bild : Ausstellung am CNL : Zeechnungen vum Roger Manderscheid / Ronny Steinmetz In: LW. - n°67 (2009, 20 mars), p. 16

**Voir aussi: 1506**

**3423 STEINMETZ, Ronny**

Victor Hugo in der Karikatur : Lithografien von Honoré Daumier / Ronny Steinmetz In: LW. - n°214 (2009, 15 septembre), p. 14

**3424 STRÖTGEN, Janina**

‘Endlech!’ : Ausstellung der Nationalbibliothek und des Nationalarchivs / Janina Strötgen In: t. - n°106 (2009, 7 mai), p. 20

**3425 WAGNER-PARKER, Ariel**

Jeux d’écriture - Écritures de jeu : Roger Manderscheid au CNL Mersch / Ariel & Guy Wagner In: kulturissimo. - n°77 (2009, 9 avril), p. 15

**Voir aussi: 1506**

**3426 WITRY, Pascal**

Geprägt vom Krieg : Madeleine Weis-Bauler stellt in Esch aus / pw In: LW. - n°207 (2009, 7 septembre), p. 17

**3427 ZENNER, Netty**

Außergewöhnliche Kunstaussstellung mit Werken von Foni Tissen : Bis zum 10. Januar 2010 im Nationalmuseum für Geschichte und Kunst / Z In: LJ. - n°196 (2009, 10 octobre), p. 24

**Voir aussi: 1728**

**3428 ZENNER, Netty**

Außergewöhnliche Monographie : ‘Foni Tissen : Rétrospective 1909-2009’ / Z. In: LJ. - n°197 (2009, 13 octobre), p. 27

**Voir aussi: 1728**

**3429 ZENNER, Netty**

‘Images d’une vie’ [Madeleine Weis-Bauler] / Z. In: LJ. - n°100 (2009, 26 mai), p. 27

**Voir aussi: 2054**

## 10.6. Institutions culturelles

### 3430 ADAMOWICZ, Jakub

Europas Multimedia-Bibliothek : 'Centre Virtuel de la Connaissance sur l'Europe' stellt Jahresbilanz 2008 vor : Deutliche Steigerung bei den Zugriffen auf die webbasierte Datenbank 'European Navigator / Jakub Adamowicz In: LW. - n°110 (2009, 12 mai), p. 5

### 3431 ANDONOVIC, Vesna

Monsieur Georges Prosper Remi change d'adresse : Ouverture du nouveau Musée Hergé le mardi 2 juin à Louvain-la-Neuve : Le papa du plus célèbre reporter de la bande dessinée a désormais une nouvelle adresse / Vesna Andonovic In: LW. - n°125 (2009, 30 mai), p. 12-13

### 3432 ANDONOVIC, Vesna

Wundersamer Rundgang durch Raum und Zeit : Ein Besuch im Archivum Secretum Apostolicum Vaticanum : Ein fast zweistündiger Rundgang durch eine einzigartige Sammlung der außergewöhnlichsten Zeitdokumente / Vesna Andonovic In: LW. - n°297 (2009, 19 décembre), p. 14-15

### 3433 Anonyme

Bibliothèque Tony Bourg In: De Cliärrwer Kanton. - n°2 (2009), p. 14-15

### 3434 Anonyme

Erweiterung des Nationalen Literaturzentrums In: De Mierscher Gemengebuet. - n°89 (2009, décembre), p. 20

### 3435 Anonyme

La Maison du Livre : Bibliothèque universitaire à Belval In: Magazine du fonds Belval. - n°2 (2009), p. 28-37

### 3436 BACKES, Jean-Marie

'Sushi Train' zwischen Bibliothek und Auditorium : Begegnungszentrum Ciné Cité : Auditorium fertiggestellt / Jean-Marie Backes In: t. - n°235 (2009, 9 octobre), p. 28

### 3437 BERNARD, Marc

Durch Lesen mehr Wissen aneignen : Neue Bibliothek in Ettelbrück eröffnet / Marc Bernard In: t. - n°80 (2009, 4 avril), p. 35

**3438 BERTEMES, Paul**

‘Wir führen alle Luxemburgensia’ : Monique Kieffer, Direktorin der Luxemburger Nationalbibliothek im Gespräch mit OPUS / [interview] Paul Bertemes In: OPUS. - n°14 (2009, juillet/août), p. 52-53

**3439 BUCHER, Heike**

‘Unsere Arbeit wird leicht unterschätzt’ : Neues Gebäude für das nationale Literaturarchiv - offizielle Eröffnung heute Nachmittag / Heike Bucher In: t. - n°246 (2009, 22 octobre), p. 22-23

**3440 BUCHER, Heike**

Von Filmen zu Büchern : Bibliothek, Restaurant und Auditorium - alles dabei in der Cité / Heike Bucher In: t. - n°278 (2009, 28 novembre), p. 18

**3441 BUCHER, Heike**

Weniger, aber gehaltvoller : Karin Kremer im Interview : Neue Produktionen im Merscher Kulturhaus / [interview] Heike Bucher In: t. - n°11 (2009, 14 janvier), p. 18

**3442 CARRÉ, Gaston**

La carte de ‘l’excentricité’ : Mierscher Kulturhaus : Karin Kremer présente le programme de la saison 2009/2010 / Gaston Carré In: LW. - n°146 (2009, 26 juin), p. 18

**3443 CARRÉ, Gaston**

Kultur am Carré : ‘Mierscher Kulturhaus’ : Karin Kremer nous présente le programme / Gaston Carré In: LW. - n°13 (2009, 16 janvier), p. 11

**3444 CARRÉ, Gaston**

‘Success story’ : Rockhal : Belval présente son bilan et la saison à venir / Gaston Carré In: LW. - n°223 (2009, 25 septembre), p. 17

**3445 CARRÉ, Gaston**

‘Toute identité est plurielle’ : Octavie Modert : La ministre de la Culture s’exprime sur le musée de la Forteresse, le Mudam, la BNL et la culture en général / [interview] Gaston Carré In: LW. - n°240 (2009, 15 octobre), p. 15

**3446 Cy [LW]**

46 kleine Künstler ausgezeichnet : Preisverleihung des Malwettbewerbs ‘Bücher und Bibliotheken’ in Differdingen / Cy In: LW. - n°292 (2009, 15 décembre), p. 29

**3447 DA SILVA, Sonia**

Nouvelle adresse à confirmer : L'implantation de la Bibliothèque nationale au plateau du Kirchberg fait polémique / Sonia da Silva In: V. - n°97 (2009, 25 avril), p. 17

**3448 DALL'AGNOL, Claudia**

Bibliotheken in Luxemburg / Claudia Dall'Agnol In: Foyer de la Femme. - n°1 (2009, février), p. 7

**3449 DAMIANI, Didier**

La mémoire de l'Histoire [Beate Esch] / Didier Damiani In: LL. - n°33 (2009, 14 août), p. 15

**3450 DE TOFFOLI, Ian**

Le luxe et la nécessité de la recherche en littérature [Claude D. Conter] / Ian de Toffoli In: LL. - n°31 (2009, 31 juillet), p. 15

**3451 DUCREUZET, Isabelle**

Une bibliothèque en pleine effervescence : La bibliothèque municipale de la Ville de Luxembourg développe ses séances d'animations / I.D. In: Q. - n°20 (2009, 24 janvier), p. 19

**3452 DUCREUZET, Isabelle**

Un centre culturel au bout des travaux / Isabelle Ducreuzet In: Q. - n°168 (2009, 22 juillet), p. 16

**3453 ELVINGER, Dan**

Multiplikatoren für die nächste Generation : Luxemburgistik-Studium an der uni.lu ins Leben gerufen / Dan Elvinger In: t. - n°212 (2009, 12 septembre), p. 26

**3454 ESCOFFIER, Élise**

Trèves à l'heure chinoise [Karl-Marx-Haus] / Élise Escoffier In: Luxembourg Féminin. - n°12 (2009, automne), p. 38

**3455 FAYOT, Ben**

Nationalbibliothek ade ? : Kulturpolitik / Ben Fayot In: LL. - n°51 (2009, 18 décembre), p. 18

**3456 FEYEREISEN, André**

'Biblio-Croissant' - Lesen bildet : Elternvereinigung aus Mamer unterstützt Schulbibliothek / afm In: LW. - n°297 (2009, 21 décembre), p. 26

**3457 fo [Tageblatt]**

Ein Blick hinter die Bücherregale : Die 'Bibliothèque municipale Esch/Alzette' öffnet am Montag, den 14. September / fo In: t. - n°212 (2009, 12 septembre), p. 30

**3458 G.C. [Tageblatt]**

Bibliothek wird ausgebaut : 'KultOureilen' hielten Jahresrückblick / G.C. In: t. - n°77 (2009, 1er avril), p. 34

**3459 GENSON, Michel**

Nostalgie à restaurer : Les archives de TéléLuxembourg accumulées depuis 1955 constituent un véritable trésor pour la mémoire collective lorraine et grand-ducale / Michel Genson In: Q. - n°248 (2009, 24 octobre), p. 48

**3460 GUILLIN, Eddie**

La bibliothèque se livre : L'établissement a ouvert ses portes sur la place de la Libération à Ettelbruck / Eddie Guillin In: V. - n°82 (2009, 7 avril), p. 7

**3461 HAMUS, Eric**

'Haben nach Gesetz gehandelt' : 'Luxembourg American Cultural Center' im US-Bundesstaat Wisconsin : Staatliche Zuschüsse : Kulturministerin Octavie Modert reagiert auf parlamentarische Anfrage / Eric Hamus In: LW. - n°232 (2009, 6 octobre), p. 19

**3462 HAMUS, Eric**

'The home of the Luxembourgers' : Luxemburger 'Heritage Weekend' ab Donnerstag in Belgium (US-Bundesstaat Wisconsin) : Höhepunkt des Festes : 'Luxembourg American Cultural Center' erstmals zugänglich / Eric Hamus In: LW. - n°180 (2009, 5 août), p. 19

**3463 HAMUS, Eric**

Ein Stück Heimat im Midwest der USA : 'Luxembourg American Cultural Center' im US-Bundesstaat Wisconsin steht kurz vor der Fertigstellung : 'Roots and Leaves Museum' und Forschungszentrum werden am Samstag der Öffentlichkeit vorgestellt / Eric Hamus In: LW. - n°181 (2009, 6 août), p. 26-27

**3464 HANSEN, Josée**

La fin des poulies qui grincent : Rénovation du théâtre d'Esch / Josée Hansen In: LL. - n°37 (2009, 11 septembre), p. 19

**3465 HAUSEMER, Georges**

Aus Liebe zum Lesen : Mierscher Lieshaus / Georges Hausemer In: Télécran. - n°47 (2009), p. 30-34

**3466 HENGEN, Emile**

Spagat zwischen Mainstream und Kulturförderung : Vier Jahre Rockhal : Der Versuch einer Selbstdefinition / Emile Hengen In: t. - n°223 (2009, 25 septembre), p. 16

**3467 HICK, Thierry**

800.000 articles de presse en ligne : Présentation du nouveau site 'www.eluxemburgensia.lu' de la BnL / thi In: V. - n°122 (2009, 27 mai), p. 17

**3468 HICK, Thierry**

Au service de la chose écrite : Inauguration hier après-midi de l'Annexe du Centre national de littérature de Mersch / Thierry Hick In: V. - n°247 (2009, 23 octobre), p. 16

**3469 HICK, Thierry**

Les deux visages de la Rockhal : Le centre de musiques amplifiées fait sa rentrée / Thierry Hick In: V. - n°223 (2009, 25 septembre), p. 17

**3470 HICK, Thierry**

'Une nouvelle étape ' : Trois questions à Germaine Goetzing, directrice du CNL / [interview] Thierry Hick In: V. - n°147 (2009, 23 octobre), p. 16

**3471 HILGERT, Romain**

100.000 pages de journaux [eluxemburgensia] / rh In: LL. - n°22 (2009, 29 mai), p. 17

**3472 HILGERT, Romain**

Henri Hostert [Sproochenhaus] / rh In: LL. - n°27 (2009, 3 juillet), p. 4

**3473 INFALT, Roger**

www.eluxemburgensia.lu : Nationalbibliothek stellt mit 15.560 digitalisierten Tageszeitungen ein neues Internetportal vor / Roger Infalt, Jean-Marie Backes In: t. - n°122 (2009, 27 mai), p. 16

**3474 JACOBY, Jean-Marie**

21,1 Mio. € verbaut für Revitalisierung der Stadt : Cité-Eröffnung am 13. November / jmj In: ZLV. - n°64/192 (2009, 9 octobre), p. 12

**3475 jl**

Eschdorfer Bibliothek unter neuem Dach : Bücherfundgrube öffnet ihre Türen am Dienstag auf Nummer 4 'op der Knupp' / jl In: LW. - n°102 (2009, 2 mai), p. 20



**3476 KIMMES, Laura**

Neue Adresse, gewohntes Angebot : Eröffnung der neuen Stadtbibliothek am 1. September : Die öffentliche Bibliothek von Differdingen zieht vorübergehend vom alten Gemeindehaus in die Michel-Rodange-Straße / Laura Kimmes In: LW. - n°198 (2009, 27 août), p. 25

**3477 KLOPP, Jean-Michel**

La Bibliothèque de Differdange dans de nouveaux locaux / Michel Schroeder In: ZLV. - n°64/183 (2009, 26 septembre), p. 8

**3478 LAMBERTY, John**

Ein Erfolgsprojekt ringt um die Zukunft : Eisige Zeiten beim bekannten 'Sproochenhaus' in Wilwerwiltz : Weiterbildungsangebot der beliebten 'Tripticon-Plus'-Kurse durch ungewisse Finanzierung gefährdet / John Lamberty In: LW. - n°8 (2009, 10 janvier), p. 29

**3479 LAMBERTY, John**

Neues Kapitel für Meisterwerk : Anbau für nationales Literaturzentrum in Mersch : Annexe vereint Archivierung und Innovation / John Lamberty In: LW. - n°247 (2009, 23 octobre), p. 34

**3480 LEADER**

Cette tendre plante nommée culture = Diese zarte Pflanze namens Kultur [Karin Kremer] / LEADER In: Regioun Lëtzebuerg West. - n°2 (2009, automne), p. 26-30

**3481 LICHTFUSS, Brigitte**

Sprachlos im 'Sproochenhaus' / Brigitte Lichtfuß In: Woxx. - n°1014 (2009, 10 juillet), p. 4

**3482 LINTZ, Dieter**

Verborgene Schätze : Kommunikations-Raum im Tal : Der schönste Grund, nach Luxemburg zu fahren : Die Abtei Neumünster / Dieter Lintz In: TV. - n°34 spécial Lux (2009, 10 février), p. 7

**3483 MANUGUERRA, Sandrine**

La littérature, ça se paye ! / S.M. In: Point24. - n°184 (2009, 23 octobre), p. 9

**3484 MART, Colette**

Kultur und zeitgenössische Architektur Hand in Hand : Blick ins neue Ciné Cité / CM In: LJ. - n°195 (2009, 9 octobre), p. 22

**3485 MART, Colette**

Das Literaturzentrum schlägt eine neue Seite auf / CM In: LJ. - n°206 (2009, 24 octobre), p. 28

**3486 MEYER, Romain**

Abenteuer und Surrealismus / Romain Meyer In: Revue. - n°30 (2009, 22 juillet), p. 46-49

**3487 MEYER, Ulf**

Postindustrielle Transformation : In Esch-Belval will sich Luxemburgs Süden neu erfinden / Ulf Meyer In: Archithese. - n°4 (2009), p. 68-73

**3488 MOLITOR, Simone**

Germaine Goetzingler nimmt die Zügel in die Hand : Luxemburgistik an der Uni Luxemburg / siM In: LJ. - n°32 (2009, 14 février), p. 4

**3489 MOLITOR, Simone**

Per Mausclick zu den Nachrichten des 19. und 20. Jahrhunderts : eluxemburgensia macht's möglich : 800.000 historische Zeitungsartikel aufrufbar / siM In: LJ. - n°101 (2009, 27 mai), p. 2

**3490 MOLITOR, Simone**

‘Wir nehmen die Herausforderung an’ : Karin Kremer vom ‘Mierscher Kulturhaus’ über die derzeitige Krise und Probleme dezentraler Kulturhäuser / [interview] Simone Molitor In: LJ. - n°14 (2009, 21 janvier), p. 23

**3491 MULLER, Bruno**

Dans les couloirs de la justice / Bruno Muller In: Q. - n°227 (2009, 30 septembre), p. 18-19

**3492 MULLER, Coryse**

Dreijährige Erfolgsstory ‘Mierscher Lieshaus’ : Außergewöhnliches Geburtstagsgeschenk für außergewöhnliche Bibliothek / rfg In: LW. - n°124 (2009, 29 mai), p. 28

**3493 NETGEN, Éric**

À portée de clic : Bibliothèque numérique eluxemburgensia.lu / Eric Netgen, Olivier Tasch In: J. - n°22 (2009, 28 mai), p. 3

**3494 NETGEN, Éric**

Un enjeu démocratique : Monique Kieffer, directrice de la Bibliothèque nationale (BNL) / Eric Netgen, Olivier Tasch In: J. - n°22 (2009, 28 mai), p. 3

**3495 nw [Tageblatt]**

10.000 Bücher in neuem Zuhause : Grevenmacher Stadtbibliothek an neuer Adresse / nw In: t. - n°210 (2009, 10 septembre), p. 23

**3496 ORLANDI, Virginie**

Le Cité élargit le Cercle : Un complexe culturel au cœur de la zone piétonne à Luxembourg-ville / Virginie Orlandi In: V. - n°235 (2009, 9 octobre), p. 2

**3497 ORLANDI, Virginie**

Histoire et projets d'avenir / VO In: V. - n°24 (2009, 29 janvier), p. 2

**3498 PATURET, Jacques**

Le 'Cité' prêt pour de nouveaux horizons / Jacques Paturet In: Q. - n°235 (2009, 9 octobre), p. 14

**3499 PAULY, Michel**

Schlechte Aussichten für die Nationalbibliothek / Michel Pauly In: Forum. - n°283 (2009, février), p. 36-37

**3500 PAZEN, Björn**

Gut geschützte Schätze : Im Trierer Stadtarchiv werden Millionen von Akten, Dokumenten und Urkunden krisensicher aufbewahrt / Björn Palzen In: TV. - n°68 (2009, 21 mars), p. 33

**3501 R.f.**

20.000 Bücher auf Reisen : Während der Umbauarbeiten / R.f. In: t. - n°194 (2009, 22 août), p. 9

**3502 R.f.**

Malen und Lesen werden zunehmend gefördert : Schulkinder dekorieren die provisorische Stadtbibliothek in Differdingen / R.f. In: t. - n°294 (2009, 17 décembre), p. 28

**3503 R.f.**

Stadtbibliothek rückt ins Zentrum : Neueröffnung in Differdingen / R.f. In: t. - n°242 (2009, 17 octobre), p. 26

**3504 RACINE, Victor**

Le lieu de travail des généalogistes : Les Archives nationales à Luxembourg-Ville / Victor Racine In: V. - n°44 (2009, 21 février), p. 20

**3505 RACINE, Victor**

Un outil important pour le généalogiste : Les microfilms des Archives nationales / Victor Racine In: V. - n°56 (2009, 7 mars), p. 20

**3506 RAFALSKI, Nadja**

Neue Bleibe für Bücher : Provisorische Räumlichkeiten der Differdinger Bibliothek offiziell eingeweiht : Leihbücherei wird etwa zwei Jahre in der Rue Michel Rodange sein / Nadja Rafalski In: LW. - n°242 (2009, 17 octobre), p. 36

**3507 RAULOT, Nicolas**

Interview Robert Garcia / [interview] Nicolas Raulot In: Paperjam. - (2009, juillet-août), p. 100-104

**3508 RHEIN, Jean**

Les bibliothèques dans le ville de Luxembourg : À travers le pays / Jean Rhein In: Q. - n°67 (2009, 20 mars), p. 40

**3509 RHEIN, Jean**

De la Corporation des merciers à la Loge / Jean Rhein In: Q. - n°217 (2009, 18 septembre), p. 3

**3510 RHEIN, Jean**

Le papier journal dépoussiéré : Hier, la Bibliothèque nationale a mis en ligne les collections du 'Tageblatt' (1913-1950) et du 'Luxemburger Wort' (1848-1869) / Jean Rhein In: Q. - n°122 (2009, 27 mai), p. 7

**3511 RHEIN, Jean**

Les vieux journaux en habits neufs [BnL] / Jean Rhein In: Q. - n°127 (2009, 3 juin), p. 44

**3512 RIHM, Anne-Sophie**

170 nouveaux inscrits en six semaines : Installée dans ses nouveaux locaux depuis le 1er septembre, la bibliothèque municipale de Differdange sera inaugurée vendredi / Anne-Sophie Rihm In: V. - n°238 (2009, 13 octobre), p. 5

**3513 ROBERTS, Duncan**

Le Cité : Une nouvelle dimension : Cité adds a new dimension to the heart of the city / Duncan Roberts In: City Magazine. - (2009, décembre), p. 6-7

**3514 RODER, Dan**

Vorstandsmitglieder traten zurück : 'Sproochenhaus' aus Wilwerwiltz vor radikalem Neubeginn : Außerordentliche Generalversammlung ist für Oktober geplant / Dan Roder In: LW. - n°151 (2009, 2 juillet), p. 35

**3515 ROLLAND, Marie-Laure**

Le projet Schumann en question : Nouvelle Bibliothèque nationale du Luxembourg (BNL) : Un bâtiment pourrait être construit sur un terrain du

Fonds du Kirchberg / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°97 (2009, 25 avril), p. 17

**3516 SCHARTZ, Nadine**

‘Musel-Sauer-Mediathék’ seit einem Jahr geöffnet : Nächste Lesung in Wasserbillig am 23. April mit Christiane Schiltz-Urwald / nas In: LW. - n°67 (2009, 20 mars), p. 47

**3517 SCHEER, Fabienne**

Neuer Kultur- und Messestandort in der Großregion : Eröffnung des Kultur-, Konferenz- und Messezentrums ‘Triangel’ in St. Vith / Fabienne Scheer In: t. - n°217 (2009, 18 septembre), p. 33

**3518 SCHMIT, Arlette**

Bibliothekenlandschaft bereichert : ‘Ettelbrécker Bibliothék’ öffnete ihre Türen : Bücherbestand wird stetig ausgebaut und erneuert / Arlette Schmit In: LW. - n°80 (2009, 4 avril), p. 45

**3519 SCHMIT, Arlette**

Das große Ziel erreicht : ‘Ettelbrécker Bibliothék’ ist endlich Wirklichkeit / ast In: LW. - n°95 (2009, 23 avril), p. 32

**3520 SCHMIT, Arlette**

Treffpunkt für Lesefreudige : ‘Ettelbrécker Bibliothék’ wird am 2. April offiziell eingeweiht : Zusammenarbeit mit Nationalbibliothek ermöglicht Zugang zu deren Bestand / Arlette Schmit In: LW. - n°67 (2009, 20 mars), p. 43

**3521 SCHUMACHER, Danièle**

Kultur ist für alle da : Das Regierungsabkommen : Bau der neuen Nationalbibliothek genießt Priorität / Dani Schumacher In: LW. - n°223 (2009, 25 septembre), p. 5

**3522 STRÖTGEN, Janina**

‘Wir dürfen die Kultur nicht sterben lassen’ : Interview mit Karin Kremer, Leiterin des Merscher Kulturhauses / [interview] Janina Strötgen In: t. - n°147 (2009, 27 juin), p. 19

**3523 THOMA, Chléo**

D’Annexe vum nationale Literaturzenter zu Miersch / Cléo Thoma In: Forum. - n°292 (2009, décembre), p. 53-54

**3524 VAN DER HOEF, Jeroen**

Bibliothek in Grevenmacher stellte sich vor : ‘Porte ouverte’ gut besucht / jvdh In: LW. - n°267 (2009, 16 novembre), p. 31

**3525 VAN DER HOEF, Jeroen**

Rund 10.000 Bücher ziehen um : Bibliothek von Grevenmacher erhält ein neues Domizil : Bücherei öffnet wieder am 1. September im ehemaligen Rathaus / Jeroen van der Hoef In: LW. - n°182 (2009, 7 août), p. 29

**3526 VANDERMEIR, Marc**

Une approche nouvelle du Luxembourgeois : Université du Luxembourg / Marc Vandermeir In: Paperjam. - (2009, juillet-août), p. 14

**3527 VERQUIN, Francis**

Hergé lebt ! [Musée] / Francis Verquin In: Télécran. - n°23 (2009), p. 156-159

**3528 VERQUIN, Francis**

‘Ma pierre à l’édifice’ : La voix de Walter de Toffol, maître d’ouvrage délégué du nouveau musée Hergé / [interview] Francis Verquin In: V. - n°125 (2009, 30 mai), p. 19

**3529 WALERICH, Christiane**

Der Kunstpilz : Centre Pompidou-Metz / Christiane Walerich In: Woxx. - n°1020 (2009, 21 août), p. 8-9

**3530 WECKBECKER, Jean-Marc**

100 Jahre Limpertsberger Pfarrbibliothek : Tag der offenen Tür am 28. November und 1. Dezember / JM In: LW. - n°271 (2009, 20 novembre), p. 25

**3531 WILHELM, Frank**

La Maison de Victor Hugo à Vianden : Musée littéraire franco-luxembourgeois / Frank Wilhelm In: RHLF. - n°4 (2009), p. 809-816

**3532 WITRY, Pascal**

Vereinsbibliothek vorgestellt : ‘Cercle culturel et historique de Leudelange’ hielt Rückblick / PW In: LW. - n°222 (2009, 24 septembre), p. 30

**3533 WOLFF, Lucien**

La bibliothèque change d’adresse : Differdange / Lucien Wolff In: V. - n°244 (2009, 20 octobre), p. 8

**3534 WOLFF, Lucien**

Umsetzung des Sozialwortes der katholischen Kirche : Projekt ‘Handeln’ in Rümelingen : Bibliothek des Pfarrverbandes leiht nun auch Bücher aus / LuWo In: LW. - n°240 (2009, 15 octobre), p. 27

- 3535 ZENNER, Netty**  
Preisüberreichung in der Stadtbibliothek in Differdingen / Z. In: LJ. - n°242 (2009, 15 décembre), p. 18
- 3536 ZENNER, Netty**  
Stadtbibliothek an neuer Adresse offiziell eingeweiht : Differdingen / Z In: LJ. - n°202 (2009, 20 octobre), p. 6
- 3537 ZWANK, Raphaël**  
Konferenzen und Musik statt Stau : Erste Veranstaltungen im ‘Cité’ in der Hauptstadt : Aktivitäten in der Mittagsstunde und nach Ladenschluss sollen Stadtkern beleben / Raphael Zwank In: LW. - n°235 (2009, 9 octobre), p. 21

### 10.7. Littérature et médias divers

- 3538 AREND, Venant**  
Erneute Aufführung des Oratoriums ‘Der Geiger von Echternach’ : 17. und 18. September / Venant Arend In: LJ. - n°161 (2009, 22 août), p. 17
- 3539 BOTZLER, Uli**  
Spiegelbild der Hauptstadt : Zeitschrift ‘ons stad’ feiert 30. Geburtstag / ub In: Télécran. - n°53 (2009), p. 12
- 3540 C. [MAJ]**  
Die Krönung eines Musikwerks : Lou Kosters Oratorium ‘Der Geiger von Echternach’ : Am 17. September im hauptstädtischen Konservatorium und am 18. im Trifolion / C. In: LW. - n°200 (2009, 29 août), p. 11
- 3541 CONRAD, Daniel**  
Auf Entdeckungsreise : Gedankenexperiment mit Lenners, Poe und Ablinger / Daniel Conrad In: LW. - n°285 (2009, 7 décembre), p. 13
- 3542 CONRAD, Daniel**  
Die Magie des Geigers / Daniel Conrad In: Télécran. - n°38 (2009), p. 154-155
- 3543 FABER, Suzanne**  
L’excellence au rendez-vous : ‘Der Geiger von Echternach’ de Lou Koster / Suzanne Faber In: V. - n°218 (2009, 19 septembre), p. 17

**3544 FIEDLER, Marc**

Lou Kosters ehrliche Romantik [Der Geiger von Echternach] / Marc Fiedler  
In: LL. - n°39 (2009, 25 septembre), p. 26

**3545 FLECKENSTEIN, Wolfgang**

Mit der Medienwoche... sieht man besser : Nachtrag zur Medienwoche  
in der ErwuesseBildung : An eegener Saach / Wolfgang Fleckenstein In:  
Erwuessebildung. - n°1 (2009), p. 35-36

**3546 FRANCK, Remy**

Viel Emotion um den langen Veit : Lou Kosters 'Der Geiger von Echternach' /  
Remy Franck In: Pizzicato. - n°195 (2009, septembre)

**3547 GIELER, Christelle**

'Petits secrets' : Touchant et universel / Christelle Gieler In: Point24. - n°25  
(2009, 5 mai), p. 16

**3548 HILGERT, Romain**

Liberté constitutionnelle / rh In: LL. - n°38 (2009, 18 septembre), p. 22

**3549 hw**

Bücher lesen mit dem iPhone / jw In: Télécran. - n°16 (2009), p. 146

**3550 KARTHEISER, Josiane**

Eine Enzyklopädie der Hauptstadt : Zum 30. Geburtstag : 'ons stad' geht  
online / Josiane Kartheiser In: t. - n°290 (2009, 12 décembre), p. 17

**3551 KRINGS, Metty**

Jeder ist ein Star - für 15 Minuten : Medienwoche der Erwuesse Bildung /  
Metty Krings In: Télécran. - n°46 (2009), p. 160

**3552 LASAR, Jean**

Amazon retire '1984' du Kindle : Chronique Internet / Jean Lasar In:  
LL. - n°32 (2009, 7 août), p. 14

**3553 MOSCA-BISCHOFF, Sophie**

Google joue l'apaisement : Livres électroniques / Sophie Mosca-Bischoff  
In: LL. - n°37 (2009, 11 septembre), p. 14

**3554 OERTEL, Florian**

Kindle & Co. : Was die neuen Lesegeräte für E-Books können / Florian  
Oertel In: Télécran. - n°48 (2009), p. 148

**3555 PIRO, Paul**

'Mon public, c'est le grand public...' [Olivier Barrot] / [interview] Paul Piro  
In: Télécran. - n°8 (2009), p. 51



**3556 RAINERI, Christelle**

Retour vers le futur : Pour ses trente ans, le célèbre magazine 'ons stad' s'offre un site Internet / Christelle Raineri In: V. - n°299 (2009, 23 décembre), p. 7

**3557 RHEIN, Jean**

'ons stad' dans le numérique / Jean Rhein In: Q. - n°295 (2009, 18 décembre), p. 40

**3558 SCHMITZ, Anne-Aymone**

'Umgang mit Medien lernen' : Auftakt der Medienwoche der 'Erwuessebildung' am Dienstagabend : Rundtischgespräch zum Thema 'Jeder ist ein Star - für 15 Minuten' / Anne-Aymone Schmitz In: LW. - n°264 (2009, 12 novembre), p. 21

**3559 SCHWICKERATH, Pierre**

Un jalon pour le patrimoine musical national : Lou Koster/Pierre Cao : 'Der Geiger von Echternach' au Conservatoire de Luxembourg / Pierre Schwickerath In: t. - n°219 (2009, 21 septembre), p. 19

**3560 THILL, Marc**

Vorsicht vor der riesigen Google-Bücherei ! / mt In: L'Essentiel. - n°151 (2009, 8 septembre), p. 2

**3561 THOMMES, Pit**

Eine 'Herkules-Aufgabe' : Bücherdigitalisierung in Europa : Ist das Konzept des Urheberrechts überholt ? / Pit Thommes In: LW. - n°209 (2009, 9 septembre), p. 11

**3562 WAGNER-PARKER, Ariel**

Kurzweiliges um den Langen Veit : 'Der Geiger von Echternach' im Trifolion / Ariel & Guy Wagner In: kulturissimo. - n°81 (2009, 8 octobre), p. 15

**3563 ZWANK, Raphaël**

'Digitale Enzyklopädie' : 'Ons Stad' bekommt zum 30. Geburtstag einen Internetauftritt : Magazin wird auch weiterhin Hintergrund-Infos über Hauptstadt liefern / Raphaël Zwank In: LW. - n°294 (2009, 17 décembre), p. 31

## 10.8. Métiers du livre

### 3564 CHIMIANTI, Pablo

La BD comme le bon vin [Coin BD] / Pablo Chimienti In: Q. - n°123 (2009, 28 mai), p. 48

### 3565 CJS [LW]

Libo in Vorweihnachtsstimmung : Buchhandlung in der hauptstädtischen Rue du Fort Bourbon erstrahlt in weihnachtlichem Glanz / CJS In: LW. - n°294 (2009, 17 décembre), p. 26

### 3566 COLLIN, Laetitia

Épluchures et fleur bleue : Les libraires luxembourgeois font le point sur les livres de cet été / Laetitia Collin In: V. - n°218 (2009, 19 septembre), p. 18-19

### 3567 COLLIN, Laetitia

Un héritage qu'on n'oublie pas : Le calligraphe italien Massimo Polello rend hommage à Léonard de Vinci / Laetitia Collin In: V. - n°270 (2009, 19 novembre), p. 17

### 3568 COLLIN, Laetitia

Un livre pour tous : Une rentrée littéraire de qualité à Metz / [Laetitia Collin] In: V. - n°218 (2009, 19 septembre), p. 18

### 3569 DUCREUZET, Isabelle

Hello Kitty aime les livres : Une librairie lusophone, livraria São Paulo, s'est installée au 2 rue André-Duchscher dans la capitale : Elle abrite également une ribambelle d'objets à l'effigie d'Hello Kitty / Isabelle Ducreuzet In: Q. - n°281 (2009, 2 décembre), p. 40

### 3570 FELTES, Patrik H.

Gefangen im schwarz-weiss der Bilder : Reproduktionsgraphik aus 4 Jahrhunderten im MNHA in Luxemburg / Patrik H. Feltes In: OPUS. - n°15 (2009, septembre/octobre), p. 52-53

**Voir aussi: 1980**

### 3571 FISCHBACH, Kyra

Victor Buck : Das Ende des klassischen Druckgewerbes in Luxemburg ? / Kyra Fischbach In: Forum. - n°289 (2009, septembre), p. 4-7

**3572 GAUDRON, Jean-Michel**

Un avenir à se construire [imprimeries] / Jean-Michel Gaudron In: Paperjam. - (2009, septembre-octobre), p. 76-78

**3573 GAUDRON, Jean-Michel**

‘Marier le fond et la forme’ : Michel Mallard [magazines] / Jean-Michel Gaudron In: Paperjam. - (2009, septembre-octobre), p. 42

**3574 Johnny Ca\$h (pseud.)**

Ein Unternehmer des Jahres schlägt zu [Impr. Victor Buck] / Johnny Ca\$h In: DNF. - n°753 (2009, 3 juillet), p. 2

**3575 LAMBOTTE, Sébastien**

Bien imprimer pour laisser une bonne impression : Le digital printing / Sébastien Lambotte In: Paperjam. - (2009, juillet-août), p. 109-112

**3576 ORLANDI, Virginie**

Le [i.e. la] classification Dewey : Qu’est-ce que c’est ? / [VO] In: V. - n°24 (2009, 29 janvier), p. 2

**3577 PATURET, Jacques**

Deux enseignes sous un toit [Librairie Ernster] / Jacques Paturet In: Q. - n°293 (2009, 16 décembre), p. 40

**3578 PIFAROTTI, Delia**

Que de métiers à découvrir autour du livre ! / Delia Pifarotti In: t. - n°96 (2009, 24 avril), p. 18-19

**3579 PORTER, Felicity**

Ne rien imposer au lecteur : La voix de Jean-Claude Simoën / [interview] Felicity Porter In: V. - n°36 (2009, 12 février), p. 22

**3580 Revue (Rédaction)**

E-Book : Die Zukunft des Buchs : Kurzinterview [Fernand Ernster] In: Revue. - n°50 (2009, 9 décembre), p. 69

**3581 RHEIN, Jean**

La librairie et l’édition ont un avenir [Albert Daming] / [interview] Jean Rhein In: Q. - n°120 (2009, 25 mai), p. 2-3

**3582 RHEIN, Jean**

‘Tout tourne autour du beau livre’ [Jean-Paul Schortgen] / [interview] Jean Rhein In: Q. - n°189 (2009, 17 août), p. 2-3

**3583 ROBERTS, Duncan**

The joy of books = Le plaisir des livres [libraires luxembourgeois] / Duncan Roberts In: City Magazine. - (2009, octobre), p. 22-23

**3584 ROLLAND, Marie-Laure**

Du sur-mesure littéraire : Les éditions Ultimomondo fêtent leur dixième anniversaire : Roger Manderscheid et Guy Rewenig affichent leur différence / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°252 (2009, 29 octobre), p. 14

**3585 ROLLAND, Marie-Laure**

‘Une évolution positive’ : La Fédération des éditeurs aux ‘Journées du livre de Walferdange’ : D’après Dirk Sumkötter, les éditeurs résistent bien à la crise / [interview] Marie-Laure Rolland In: LW. - n°269 (2009, 18 novembre), p. 17

**3586 SCHMITZ, Anne-Aymone**

Zwei Welten miteinander verbinden : Ernster und Sichel eröffnen neuen Concept-Store / asc In: t. - n°285 (2009, 7 décembre), p. 26

**3587 SEIL, Sascha**

Zwei unter einem Dach : Neue Buchhandlung in Esch : Librairie Ernster ist bei Sichel am Rathausplatz eingezogen / sz In: t. - n°277 (2009, 27 novembre), p. 24

**3588 STRÖTGEN, Janina**

Le livre marchera toujours : Entretien avec Christine Kremer, directrice des éditions phi / [interview] Janina Strötgen In: t. - n°25 (2009, 30 janvier), p. 17

**3589 VAN DER VEKENE, Émile**

Sur les ex-libris polonais du 19e siècle / Emil van der Vekene In: Ex-Libris. - n°4849 (2009, janvier), p. 4-6

### 10.9. Presse

**3590 DOUBLET, Dorothée**

Un journal fait sur mesure voit le jour en Allemagne / Dorothée Doublet In: L’Essentiel. - n°487 (2009, 17 novembre), p. 21

- 3591 GRAFF, Philippe**  
Objet(s) d'Art [Michel Mallard] / [interview] Philippe Graff In: nico. - (2009), p. 66-72
- 3592 Hugo Habicht [pseud.]**  
Pleitegeier über Sankt-Phallus-Konzern : Kurzarbeit, Mobbing, Personalabbau / Hugo Habicht In: DNF. - n°752 (2009, 26 juin), p. 2
- 3593 INFALT, Roger**  
'Extra' : Junge Leute machen Zeitung : Noch weitere Autoren gesucht / Roger Infalt In: t. - n°211 (2009, 11 septembre), p. 30
- 3594 INFALT, Roger**  
Junge Autoren gesucht : 'Extra' : Es geht wieder los / Roger Infalt In: t. - n°208 (2009, 8 septembre), p. 21
- 3595 LASAR, Jean**  
Un modèle gagnant pour le journalisme en ligne ? : Chronique Internet / Jean Lasar In: LL. - n°16 (2009, 17 avril), p. 15
- 3596 MOYSE, Laurent**  
Hors des sentiers battus : Paul Lévy (1876-1960), journaliste né à Luxembourg : Le parcours sinueux d'un patron de presse / Laurent Moysse In: W. - n°26 (2009, 1er octobre), p. 11
- 3597 Muelles Mubauz [pseud.]**  
Tatie Danièle dreht durch : Beschissenes Arbeitsklima der Tageblöd-Redaktion / Muelles Mubauz In: DNF. - n°760 (2009, 25 septembre), p. 1
- 3598 PIRSCH, Fabienne**  
Ein Leben für die Zeitung : Léon Zeches / Fabienne Pirsch In: Télécran. - n°52 (2009), p. 25-30
- 3599 RHEIN, Jean**  
Qui est journaliste ? : Un accueil mitigé est réservé par le Conseil d'État aux amendements de la loi sur la liberté d'expression dans les médias / Jean Rhein In: Q. - n°172 (2009, 27 juillet), p. 4
- 3600 RODER, Dan**  
RTL's 'Dageszeitung' : RTL Lëtzebuerg has launched a daily version of its netpaper / D.R. In: Paperjam. - (2009, avril), p. 27
- 3601 SCHARTZ, Nadine**  
Kinder veröffentlichen eigene Zeitung : Luxemburger Wort gestaltet die 'Lënster-News' / nas In: LW. - n°170 (2009, 24 juillet), p. 21

**3602 STRAUB, Dominik**

‘Il Fatto’ - neue linke Zeitung in Italien : Konkurrenz für Linksblätter ‘Repubblica’, ‘Manifesto’ und ‘Unità’ / Dominik Straub In: LW. - n°222 (2009, 24 septembre), p. 10

**3603 THÉRY, Patrick**

‘L’essentiel’ a été élu média de l’année 2009 / Patrick Théry In: L’Essentiel. - n°476 (2009, 2 novembre), p. 4

**3604 WENANDY, Tom**

Die ‘Wibbelmillen’ dreht sich : Erste Schülerzeitung der Schifflinger Grundschule vorgestellt / Tom Wenandy In: t. - 157 (2009, 9 juillet), p. 16

**3605 Yeti [pseud.]**

Ein ‘Jickeklupp’ macht sich wichtig : Reform des Pressegesetzes / Yeti In: DNF. - n°743 (2009, 24 avril), p. 1-2

### 10.10. Revues culturelles

**3606 BACKES, Jean-Marie**

Noch kein Rotstift, aber bereits ein leichtes ‘Streichkonzert’ : ‘City Breakfast’ mit Paul Helming und François Bausch / Jean-Marie Backes In: t. - n°204 (2009, 3 septembre), p. 16

**3607 BRACONNIER, Léon**

30 Jahre ‘Cliärrwer Kanton’ / Léon Braconnier In: De Cliärrwer Kanton. - n°2 (2009), p. 1-3

**3608 BRACONNIER, Léon**

Augenblick mal... / Léon Braconnier In: De Cliärrwer Kanton. - n°1 (2009), p. 1-2

**3609 BRACONNIER, Léon**

Ein gutes Jahr... / Léon Braconnier In: De Cliärrwer Kanton. - n°3 (2009), p. 1

**3610 CARRÉ, Gaston**

Les écrits des arts et les dits des lettres : Nouvelle publication : La Section Arts et Lettres de l’Institut grand-ducal présente sa revue / Gaston Carré In: LW. - n°76 (2009, 31 mars), p. 13

- 3611 CLESSE, René**  
Zu unserem dreißigsten Geburtstag : onsstad.vdl.lu / r.cl. In: Ons Stad. - n°92 (2009), p. 2
- 3612 DA SILVA, Sonia**  
Cultiver et partager : Présentation de la nouvelle revue 'Arts et Lettres' de l'Institut grand-ducal / Sonia da Silva In: V. - n°77 (2009, 1er avril), p. 18
- 3613 DE TOFFOLI, Ian**  
Allez hop, on remet ça ! [Transkrit] / Ian de Toffoli In: LL. - n°15 (2009, 10 avril), p. 24
- 3614 DE TOFFOLI, Ian**  
Le revue comme nœud littéraire ? [Transkrit] / Ian de Toffoli In: LL. - n°13 (2009, 27 mars), p. 24
- 3615 HENGEN, Emile**  
Ein Bindeglied zwischen zwei Kulturen : 'Transkrit' : Erste Ausgabe der neuen Zeitschrift für Literatur / Emile Hengen In: t. - n°69 (2009, 23 mars), p. 15
- 3616 HICK, Thierry**  
Des passeurs d'auteurs : Lancement de la revue littéraire 'transkrit' / Thierry Hick In: V. - n°67 (2009, 20 mars), p. 16
- 3617 Hildy Johnson [Pseud.]**  
Geraldine's soll weniger 'bling-bling' werden : 'Rendez-vous Shitty Magazine Luxembourg' war eine teurer Flop / Hildy's In: DNF. - n°754 (2009, 10 juillet), p. 3
- 3618 JACOBY, Lex**  
In den vergangenen dreissig Jahren / Lex Jacoby In: De Cliärrwer Kanton. - n°1 (2009), p. 0
- 3619 JACOBY, Lex**  
Mit dem Dezemberschnee / Lex Jacoby In: De Cliärrwer Kanton. - n°3 (2009), verso p. de titre
- 3620 KUHN, Charlot**  
Eine Zeitschrift zieht um : 'Forum' in neuem Arbeitsumfeld / c.k. In: LW. - n°218 (2009, 19 septembre), p. 35
- 3621 LORGÉ, Marie-Anne**  
'Arts et lettres' n°1 / Marie-Anne Lorgé In: J. - n°14 (2009, 2 avril), p. 31

### 3622 MAERTZ, René

Gründungspräsident im Jahre 1978 : Präsident von 1978 bis 1985 : Markantes aus seinen Publikationen im De Cliärrwer Kanton / René Maertz In: De Cliärrwer Kanton. - n°1 (2009), p. 3-4

### 3623 MEYER, Mireille

‘Eine Hommage an die Heimat’ : 30 Jahre ‘De Cliärrwer Kanton’ : Ein Rück- und Ausblick mit Präsident Léon Braconnier über die Aktivitäten der Vereinigung / Mireille Meyer In: LW. - n°212 (2009, 12 septembre), p. 37

### 3624 MOLITOR, Simone

Eine Plattform, die den Austausch ermöglicht : ‘transkrit’ - eine neue Zeitschrift für Literatur / siM In: LJ. - n°56 (2009, 20 mars), p. 24

### 3625 MOLITOR, Simone

Unser Kulturgut aus wissenschaftlicher Sicht : Erste Ausgabe der Revue ‘Arts et Lettres’ / siM In: LJ. - n°62 (2009, 28 mars), p. 28

### 3626 NILLES, Roger

‘Wir tragen zur Schreib- und Lesekultur bei’ : Im Vorfeld des 30. Geburtstags von ‘nos cahiers’ : ‘nos cahiers’-Präsident Georges Goedert über die Entwicklung der Kulturzeitschrift und das bevorstehende Jubiläum / [interview] Roger Nilles In: LW. - n°153 (2009, 4 juillet), p. 19

### 3627 RAUS, Michel

Falsch gewéckelt : Bingo / Bingo In: LJ. - n°157 (2009, 18 août), p. 4

### 3628 ROLLAND, Marie-Laure

Vénération Revue : Bloc-notes / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°26 (2009, 31 janvier), p. 19

### 3629 SCHMIT, Elisabeth

Querbeet [Krautgarten] / Elisabeth Schmit In: LL. - n°22 (2009, 29 mai), p. 21

### 3630 SCHNEIDER, Jean-Paul

Neues Format für ‘City Mag’ : Kompakt, übersichtlich, informativ : Die Dynamik der Hauptstadt besser rüberbringen / Jean-Paul Schneider In: LW. - n°204 (2009, 3 septembre), p. 24

### 3631 SERVOISE-VICHERAT, Sylvie

Un siècle de littérature à ‘La NRF’ : En novembre 1908 parassait le premier numéro de ‘La Nouvelle Revue Française’ / Sylvie Servoise-Vicherat In: V. - n°43 (2009, 20 février), p. 19



**3632 STRÖTGEN, Janina**

Für ein literarisches und künstlerisches Gedächtnis : Neuerscheinung des 'Institut grand-ducal' : 'Arts et lettres' / Janina Strötgen In: t. - n°74 (2009, 28 mars), p. 16

**3633 WILWERS, Vincent**

'Une courroie de transmission' : 'Transkrit' : Une revue consacrée à la traduction / Vincent Wilwers In: J. - n°13 (2009, 26 mars), p. 28

### **10.11. Sociétés et syndicats littéraires et culturels**

**3634 AGNÈS, Céline**

Objectif : L'accès à la lecture pour tous / Céline Agnes In: Point24. - n°73 (2009, 16 avril), p. 15

**3635 BUCHER, Heike**

Klare Ziele : Alles neu bei der 'Theater-Federatioun' / Heike Bucher In: t. - n°204 (2009, 3 septembre), p. 12

**3636 CARRÉ, Gaston**

Théâtre à la belle étoile : 'Theater Federatioun' : Création d'archives nationales et intervention en centre commercial / Gaston Carré In: LW. - n°204 (2009, 3 septembre), p. 9

**3637 CHIMIANTI, Pablo**

Tous en scène [Theater Federatioun] / Pablo Chimienti In: Q. - n°204 (2009, 3 septembre), p. 26

**3638 DA SILVA, Sonia**

Professionnaliser en douceur : Revendication de l'Union luxembourgeoise des bibliothèques / Sonia da Silva In: V. - n°297 (2009, 30 novembre), p. 14

**Voir aussi: 1520**

**3639 ELVINGER, Dan**

Kultur und Familie im Mittelpunkt : Serie über ausländische Kulturvereine in Luxemburg (Teil 3) : Cercle Suisse / Dan Elvinger In: t. - n°125 (2009, 30 mai), p. 27

**3640 FEYEREISEN, Claude**

Die etwas andere Buchhandlung : 'Libo Luxemburg' und 'EXKi' vereinen Kultur und Gastronomie : 'Liesen erliewen a gesond iessen' unter einem Dach / Claude Feyereisen In: LW. - n°56 (2009, 7 mars), p. 39

**3641 GRAF, Richard**

Totgeburt [ULBP] / Richard Graf In: Woxx. - n°1035 (2009, 4 décembre), p. 3

**3642 HICK, Thierry**

À consommer sans modération : La 'Theater Federatioun' se donne les moyens de ses ambitions / Thierry Hick In: V. - n°204 (2009, 3 septembre), p. 13

**3643 MATHIEU, Paul**

Lectures publiques : Bilan et perspectives pour les bibliothèques luxembourgeoises / Paul Mathieu In: J. - n°49 (2009, 3 décembre), p. 28

**Voir aussi: 1520**

**3644 MOLITOR, Simone**

'Renaissance des Buches' : Im vergangenen Jahrzehnt wurden 9 öffentliche Bibliotheken gegründet - Gesetzesvorlage hinterlegt / siM In: LJ. - n°74 (2009, 16 avril), p. 16

**3645 MOLITOR, Simone**

Theater Federatioun gibt sich neues Gesicht : Neuer Name - neuer Look - neues Aktionsfeld / siM In: LJ. - n°169 (2009, 3 septembre), p. 18

**3646 RHEIN, Jean**

Le 'Cercle' [littéraire] / Jean Rhein In: Q. - n°28 (2009, 3 février), p. 40

### 10.12. Soirées littéraires

**3647 ADLUNG, Marion**

'Erënnerungen aus engem beweegte Jorhonnert' : Buchvorstellung im Literaturzentrum / Marion Adlung In: t. - n°108 (2009, 9 mai), p. 32

**Voir aussi: 1508**

**3648 ANDONOVIC, Vesna**

‘How the bard found his dark lady’ : Théâtre National du Luxembourg : Eine szenische Lesung von Shakespeares ‘Sonnets’ mit Marianne Faithfull / Vesna Andonovic In: LW. - n°33 (2009, 9 février), p. 13

**3649 ANDONOVIC, Vesna**

‘In mir weinte ein Kind’ : Lesung im Studio des Grand Théâtre : Hanna Schygulla liest Texte der jüdischen Journalistin und Schriftstellerin Hanna Krall / Vesna Andonovic In: LW. - n°238 (2009, 23 octobre), p. 17

**3650 Anonyme**

‘Internationale Fraendag 2009’ zu Miersch : ‘teXto CrescenDo’ In: De Mierscher Gemengebuet. - n°88 (2009, septembre), p. 32

**3651 BADEN, Jeff**

Eng Biografie als Stéck Lëtzebuurger Identitéit : Maison Servais zu Miersch : ‘Erënnerungen aus engem beweegte Jorhonnert’ / Jeff Baden In: LW. - n°109 (2009, 11 mai), p. 13

**Voir aussi: 1508**

**3652 BADEN, Jeff**

Pionier a Meeschter : Centre national de littérature : En Hommage un de Léopold Hoffmann / Jeff Baden In: LW. - n°78 (2009, 2 avril), p. 13

**3653 BADEN, Jeff**

Spürbares inneres Engagement : ‘Traumnovelle’ von Arthur Schnitzler : Eine Lesung von Ulrich Matthes im Kasemattentheater / Jeff Baden In: LW. - n°99 (2009, 28 avril), p. 15

**3654 BADEN, Jeff**

Tagebuch einer ungewöhnlichen Leidenschaft : ‘Sieben Nächte’ - Szenische Lesung im Kasemattentheater / Jeff Baden In: LW. - n°29 (2009, 4 février), p. 20

**3655 BADEN, Jeff**

Unfähigkeit, allein das Leben zu ertragen : ‘Tucho und K.’, eine Lesung im Kasemattentheater / Jeff Baden In: LW. - n°44 (2009, 21 février), p. 16

**3656 BADEN, Jeff**

‘Zwischenland! Ausguckland!’ : Beispielhafte Pionierarbeit : Eine Anthologie literarischer Kurzprosa aus Luxemburg / Jeff Baden In: LW. - n°291 (2009, 14 décembre), p. 10

**Voir aussi: 206**

**3657 bar [LW]**

Von Mord und Reisen : Susanne Jaspers und Georges Hausemer stellen ihre neuen Bücher vor / bar In: LW. - n°99 (2009, 28 avril), p. 29

**Voir aussi: 1497, 2166**

**3658 BUCHER, Heike**

Eindringlich und lebhaft : Ulrich Matthes mit Texten von Bernhard und Schnitzler im Kasemattentheater / Heike Bucher In: t. - n°99 (2009, 28 avril), p. 18

**3659 BUCHER, Heike**

Eintauchen in Geschichten : Nationaler Vorlesewettbewerb im Kapuzinertheater / Heike Bucher In: t. - n°147 (2009, 27 juin), p. 34

**3660 BUCHER, Heike**

Mehr als nur vom Blatt gelesen : 'Vom Krieg der Geschlechter' im Kasemattentheater / Heike Bucher In: t. - n°137 (2009, 15 juin), p. 16

**3661 BUCHER, Heike**

Eine spezielle literarische Identität : Kurzprosa aus Luxemburg : Neu erschienene Anthologie im Literaturarchiv vorgestellt / Heike Bucher In: t. - n°290 (2009, 12 décembre), p. 16

**Voir aussi: 206**

**3662 BUCHER, Heike**

Zeitgenössischer Sex : 'Sieben Nächte' im Kasemattentheater / Heike Bucher In: t. - n°27 (2009, 2 février), p. 21

**3663 C. [MAJ]**

'Trio mit Ziege' und 'Die heiligen Ratten von Deshno' : Autorenlesung in der Libo im hauptstädtischen Bahnhofsviertel / C. In: LW. - n°103 (2009, 4 mai), p. 28

**Voir aussi: 2166**

**3664 CARRÉ, Gaston**

Contrepoints pour une fugue : Hommage à José Ensich : De profundis : Un recueil des ultimes poèmes et un glossaire illustré de l'œuvre / Gaston Carré In: LW. - n°33 (2009, 9 février), p. 11

**Voir aussi: 1664, 1665**

**3665 COLLIN, Laetitia**

Tout sauf un poète maudit : Hommage à Edmond Dune au centre culturel de l'abbaye de Neumünster / Laetitia Collin In: V. - n°285 (2009, 7 décembre), p. 19

**3666 DA SILVA, Sonia**

Un dernier vers : Soirée de poésie en hommage à José Ensich, décédée le 4 février 2008 / Sonia da Silva In: V. - n°33 (2009, 9 février), p. 19

**Voir aussi: 1664, 1665**

**3667 DA SILVA, Sonia**

'Home sweet home' : Deuxièmes 'Archi'lectures' avec Serge Tonon / Sonia da Silva In: V. - n°112 (2009, 14 mai), p. 17

**3668 DA SILVA, Sonia**

Shakespeare in love : Marianne Faithfull au TNL / Sonia da Silva In: V. - n°33 (2009, 9 février), p. 19

**3669 DISEWISCOURT, Jean**

'Keine Angst vor Buchhandlungen...' : Lesestunden in der Libo Gare für die Primärschüler aus Lorentzweiler / Jds In: LW. - n°110 (2009, 12 mai), p. 33

**3670 GIRA, Carlo**

Literatur live im 'Lycée de garçons' in Esch/Alzette : Der Schweizer Schriftsteller Peter Stamm las aus seinen Werken vor / c.g.f. In: LW. - n°54 (2009, 5 mars), p. 33

**3671 GOEDERT, Janine**

Thy eternal Sommer... [Marianne Faithfull] / Janine Goedert In: LL. - n°7 (2009, 13 février), p. 22

**3672 HENGEN, Emile**

Musik wie Wörter, Wörter wie Musik : Hommage an José Ensich in der Abtei Neumünster / Emile Hengen In: t. - n°33 (2009, 9 février), p. 16

**Voir aussi: 1664, 1665**

**3673 HICK, Thierry**

Le conte est bon : Du 14 au 17 mai au 'Kulturhaus' de Niederanven / thi In: V. - n°110 (2009, 12 mai), p. 18

**3674 JAMMERS, Martina**

Eine 'enorme Explosion' : Berlin : Gut besuchte Lange Nacht der Luxemburger Literatur / Martina Jammers In: LW. - n°115 (2009, 18 mai), p. 12

### 3675 KASS, Carlo

Europa ist ein Wunder an Einigkeit und Differenz : Schüler treffen Schriftsteller zum Thema 'Citoyenneté européenne' / Carlo Kass In: t. - n°61 (2009, 13 mars), p. 33

### 3676 KOHNEN, Claude

Großes Malta - kleines Luxemburg : Literatur / Claude Kohnen In: LJ. - n°56 (2009, 20 mars), p. 24

### 3677 KUHN, Charlot

Beachtenswerter Zeitvertreib : 16-jähriger Schüler schreibt einen Fantasyroman / c.k. In: LW. - n°274 (2009, 24 novembre), p. 24

**Voir aussi: 1998**

### 3678 KUHN, Charlot

Jugendautorin Marie-Aude Murail hautnah : Autorenlesung im Lycée Aline Mayrisch in Luxemburg / c.k. In: LW. - n°25 (2009, 30 janvier), p. 26

### 3679 KUHN, Charlot

Roman 'FreedaFeier' stark gefragt : Erfolgreiche Autorenlesung mit Milly Thill / c.k. In: LW. - n°157 (2009, 9 juillet), p. 31

**Voir aussi: 1636**

### 3680 LEBRUN, Charline

'Un musicien littéraire' : Hommage à Léopold Hoffmann au Centre national de littérature à Mersch / Charline Lebrun In: V. - n°79 (2009, 3 avril), p. 19

### 3681 LECOMTE, Nelly

'Le poète de la nuit' : Une conférence en hommage au poète Edmond Dune / Nelly Lecomte In: LW. - n°290 (2009, 12 décembre), p. 16

### 3682 marc [LW]

Autorenlesung im Klassenzimmer : Henri Losch begeisterte Schulkinder aus Remerschen / marc In: LW. - n°81 (2009, 6 avril), p. 25

### 3683 MART, Colette

Luxemburg als literarischer Zwischenbereich : Die deutsche Anthologie 'Zwischenland ! Ausguckland !' wurde in Mersch vorgestellt / CM In: LJ. - n°242 (2009, 15 décembre), p. 22

**Voir aussi: 206**

**3684 MATHIEU, Paul**

Dune loin des sables de l'oubli : Une manifestation d'hommage à l'écrivain luxembourgeois Edmond Dune / Paul Mathieu In: J. - n°49 (2009, 3 décembre), p. 28

**3685 MOYSE, Laurent**

Le conteur d'histoires : L'auteur 'd'un sac de billes' à Luxembourg : Joseph Joffo à la rencontre du public et des élèves du LGL / Laurent Moysse In: LW. - n°276 (2009, 26 novembre), p. 15

**3686 MOYSE, Laurent**

'Zapping' littéraire : Journée internationale du livre : Le marathon du 'Lëtzebuurger Schrëftsteller Verband' / Laurent Moysse In: LW. - n°98 (2009, 27 avril), p. 14

**3687 PISANI, Giulio-Enrico**

Après le deuil, la fête ! : José Ensch : Invitation à la pérennité / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°64/21 (2009, 3 février), p. 9

**Voir aussi: 1664, 1665**

**3688 RAFALSKI, Nadja**

Autoren lesen vor, Schüler hören zu : Düdelinger Schuldienst organisiert Lesezyklus für Grundschüler gemeinsam mit Bibliothek : Initiative soll Kinder und Jugendliche zum Lesen motivieren / Nadja Rafalski In: LW. - n°35 (2009, 11 février), p. 31

**3689 REILES, Claude**

Kunst und Krach : Ulrich Matthes las Schnitzler im Kasemattentheater / Claude Reiles In: LL. - n°18 (2009, 30 avril), p. 29

**3690 RICHARD, Ady**

Liebe gegen Gier : Poetisch-politischer Abend in Belairer Kirche : Cardenal über Liebe, Revolution, Gott und Welt / Ady Richard In: LW. - n°149 (2009, 30 juin), p. 14

**3691 RODER, Dan**

Autorenlesung in Diekirch : Henri Losch signierte sein neues Kinderbuch / D.R. In: LW. - n°291 (2009, 14 décembre), p. 25

**3692 RODER, Dan**

'Ech sinn all säi Liewe gären an d'Schoul gaang !' : Julie Muller-Barthélemy las aus ihren Memoiren / D.R. In: LW. - n°285 (2009, 7 décembre), p. 20

**3693 SCHMIT, Raymond**

Kinder für das Lesen begeistern : Erste Lesenacht im 'Lycée technique Nic Biever' in Düdelingen / rsd In: LW. - n°254 (2009, 31 octobre), p. 36

**3694 SCHMIT, Raymond**

Spritzig und eine Prise Galgenhumor : Lesung mit Susanne Jaspers in Schifflingen / rsd In: LW. - n°254 (2009, 31 octobre), p. 37

**Voir aussi: 2166**

**3695 SCHOOS, Thomas**

Helmingen ist Literatur : Auftakt der literarischen Woche Luxemburgs in Berlin / Thomas Schoos In: t. - n°112 (2009, 14 mai), p. 23

**3696 SIEBENALER, Gilles**

Sonst noch Fragen ? : Am Freitagabend im 'Forum Geeseknäppchen' in Merl-Luxembourg : Ranga Yogeshwar stellte sein neues Buch vor/Rund 600 Zuhörer bei Lesung mit anschließendem Diskussionsforum / Gilles Siebenaler In: LW. - n°148 (2009, 29 juin), p. 24

**3697 STEFFEN KOENIG, Tessy**

Sonst noch Fragen ? : Ranga Yogeshwars kleine Wissensschule / Tessy Steffen Koenig In: t. - n°149 (2009, 30 juin), p. 27

**3698 STEINMETZ, Ronny**

Opgepasst, fléiend Kazen ! : Mierscher Literaturzentrum : Liesung mam Pol Greisch a Guy Rewenig / Ronny Steinmetz In: LW. - n°112 (2009, 14 mai), p. 16

**3699 STRÖTGEN, Janina**

Der Dichter des Sandes : Feierlicher Abend zu Ehren Edmond Dunes (1914-1988) in der Abtei Neumünster / Janina Strötgen In: t. - n°285 (2009, 7 décembre), p. 21

**3700 STRÖTGEN, Janina**

'Die Mauer war offen, das war das Ende' : Claudia Rusch las auf Einladung des 'Institut Pierre Werner' / Janina Strötgen In: t. - n°259 (2009, 6 novembre), p. 14

**3701 STRÖTGEN, Janina**

Mit der Kunstfertigkeit eines Komponisten : Hommage an den Schriftsteller und Humanisten Léopold Hoffmann im CNL / Janina Strötgen In: t. - n°78 (2009, 2 avril), p. 16



**3702 STRÖTGEN, Janina**

Verrauchte Stimme sorgt für vertraute Stimmung : ‘Théâtre national du Luxembourg’ : Marianne Faithfull liest Liebessonette von Shakespeare / Janina Strötgen In: t. - n°33 (2009, 9 février), p. 17

**3703 STRÖTGEN, Janina**

Weibliche Stimmen setzen Zeichen : Bistrot littéraire in der KuFa : Poesie aus dem Mittleren Osten / Janina Strötgen In: t. - n°134 (2009, 11 juin), p. 15

**3704 WAHL, Susanne**

Die Magie einer Stimme [Ulrich Matthes] / Susanne Wahl In: Télécran. - n°15 (2009), p. 182-183

**3705 WENGLER, André**

Écouter Joffo : La chronique de l’école / André Wengler In: J. - n°50 (2009, 10 décembre), p. 46

**3706 WOLFF, Lucien**

Erster Lesetag im LGE : Schüler und Professoren lasen aus ihren Werken / LuWo In: LW. - n°96 (2009, 24 avril), p. 37

**3707 WOLFF, Lucien**

Kriegserlebnisse kreativ verarbeitet : Lesung über Madeleine Weis-Bauler in Esch/Alzette / LuWo In: LW. - n°221 (2009, 23 septembre), p. 30

## INDEX DES AUTEURS

- ACHTEN, Manuel [Contrib.]** 2431  
**Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch**  
 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10  
**ADAM, Andreas** 2588  
**ADAMOWICZ, Jakub** 3430  
**ADLUNG, Marion** 2701, 2702, 2703,  
 2955, 2956, 3165, 3647  
**Administration communale**  
**(Walferdange)** 2491  
**Aerato** 3379  
**AGIUS, Luiz** 2500  
**AGNÈS, Céline** 580, 3166, 3167, 3634  
**AHUNON-MUNOZ, Anita** 1715  
**AL MASRI, Maram** 1641, 1642  
**ALLARD, Jacques** 581  
**ALLÈNE-DEWULF, Geneviève** 2704  
**ALTMANN, Roby** 472  
**ALVES, Paula Telo** 582  
**ANCION, Nicolas** 1643, 1736  
**ANDERSON, Polly** 583  
**ANDONOVIC, Vesna** 11, 12, 230, 231,  
 232, 233, 234, 235, 584, 585, 586, 587,  
 588, 589, 590, 591, 592, 2340, 2600,  
 2601, 2615, 2616, 2617, 2705, 2706,  
 2707, 2708, 2957, 3314, 3380, 3381,  
 3431, 3432, 3648, 3649  
**ANDRIVON, Raymonde [Préf.]** 1644  
**ANEN, Nicolas** 236  
**ANGEL, Emil** 593, 1525, 1526, 1527,  
 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533,  
 1534, 2618  
**ANGEL-ROMERA, Marc** 3039, 3040  
**ANGEL-ROMERA, Marc [Trad.]** 2471,  
 2472  
**Anonyme** 13, 14, 15, 191, 237, 473, 1609,  
 2709, 2710, 3041, 3042, 3168, 3293,  
 3382, 3433, 3434, 3435, 3650  
**ANTONY, Anouk** 1971  
**ANWAR, André** 594, 595  
**Arbeitsgemeinschaft Literarischer**  
**Gesellschaften und Gedenkstätten**  
 2432  
**ARBOIT, Gérald** 238  
**AREND, Venant** 3538  
**ARENDT, Marcel** 2457  
**ARNOLD, Georges** 1645  
**ASSA, Guy [Réd.]** 2433  
**Association de soutien aux travailleurs**  
**immigrés (ASTI) (Luxembourg)** 16  
**Association des Professeurs de Français**  
**(APFL) (Luxembourg)** 17  
**BACHE, Claude** 2574  
**BACK, Jean** 1972  
**BACK, Michelle** 1480  
**BACKES, Jean-Marie** 3436, 3473, 3606  
**BADEN, Jeff** 192, 193, 194, 195, 596,  
 597, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614,  
 1615, 1616, 1617, 1618, 2341, 2342,  
 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348,  
 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2557,  
 2619, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715,  
 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2958,  
 2959, 2960, 2961, 3169, 3383, 3651,  
 3652, 3653, 3654, 3655, 3656  
**BAER, Claude [Réd.]** 2433  
**BAHNER, Patrick** 474  
**BAILLIART, Julie** 2354  
**BALABAN, Florin [Éd.]** 1646  
**bar [LW]** 3384, 3657  
**BARBIAN, Fabrice** 18, 598  
**BARLAND, Jean-Rémi** 599, 600, 601,  
 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609,  
 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617,  
 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625,  
 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633,  
 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641,  
 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649,  
 650, 651  
**BARNICH, Fernand** 2056  
**BARTHEL, Charles** 1647  
**BASSING, Louis** 1535  
**BASSO DE MARCH, Serge** 1648, 1737,  
 1738, 2501  
**BASTENDORFF, Elvire** 2721, 2962

- BASTOS, Paulo** 239  
**BAUDOT, Daniel** 19  
**BAUDOT, Daniel [Éd.]** 20  
**BAUER, Christian** 2489  
**BAUER, Corinne** 1973  
**BAULER, André** 1481, 1536, 2722  
**BAUMANN, René** 21  
**BAUSTERT, Raymond** 240, 652  
**BAUSTERT, Romain** 22  
**BECK, Jean-Jacques** 653, 654, 655, 656  
**BECK, Simone** 241, 657  
**BECKER, Nathalie** 1867, 2963  
**BEHR, Irmtraud** 23  
**BEHR, Irmtraud [Éd.]** 20  
**BELIN, Catherine** 658  
**BELLARDINELLI, Mario** 2434  
**BERCHE, Denis** 3043, 3044, 3170  
**BERENS, Jos** 1537, 1538, 1539  
**BERENS, Romaine** 1974, 1975  
**BERG, Charles** 242, 2435  
**BERG, Charles [Éd.]** 1976  
**BERG, Florence [Trad.]** 2578  
**BERG, Jeannot [Éd.]** 1724  
**BERNABEI, Dante** 24  
**BERNARD, Marc** 3171, 3172, 3437  
**BERNHARDT, Rüdiger** 659  
**BERTEMES, Paul** 3438  
**BERTEMES, Paul [Coord.]** 2486  
**BERTRAND, Alain** 660, 661, 662, 1739, 1868  
**BESCH, Denise [Texte]** 1683, 1684, 1685, 1686  
**BESCH, François** 2723  
**BESENIUS, Gaby** 1649  
**BESTGEN, Julien** 475, 663, 1740, 1741, 1742, 1869  
**BEYAERT, Anne [Dir.]** 1660  
**BEZZENBERGER, Brigida [Trad.]** 2510, 2534  
**BILTGEN, Raoul** 2057, 2502  
**BINDER, Beatrix** 476, 2724, 3045, 3046  
**BINTZ, Sylvie** 664, 665  
**BIRCH, Tim** 666  
**BIRGFELD, Johannes** 2058  
**BIRGFELD, Johannes [Éd.]** 1977  
**BIRNBAUM, Andrée [Réd.]** 1978  
**BISDORFF, Sylvie** 1979  
**BITZER, Michel** 667  
**BIVER-PETTINGER, Fränz** 2574  
**BIWER, Jean-Marie** 1650  
**BIWER, Jean-Marie [Ill.]** 2574  
**BLAISE, Henri** 2059, 2060, 2061, 2062  
**BLEY, Anette [Ill.]** 2283, 2284, 2286  
**BLONDEAU, Nicolas** 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682  
**BOEHLES, Daphné** 196  
**BOERES-VETTOR, Angela** 1651  
**BOGGIO, Hervé** 683  
**BOHNENBERGER, Claudine** 1743  
**BONZON, Laurent** 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 2355  
**BORCHERT, Thomas** 724  
**BÖRNCHEN, Stefan** 25  
**BOS, Wilfried [Éd.]** 1976  
**BOSSUET, Sylvie [Ill.]** 2469  
**BOST, Bodo** 243, 244, 245, 725  
**BOTZLER, Uli** 3539  
**BOULANGER, Anna** 1726  
**BOUSCH, Patrick [Éd.]** 2436  
**BOUSCHET, Marcel [Réd.]** 2433  
**BOVI, Christine** 3173  
**BRACONNIER, Léon** 246, 1744, 3607, 3608, 3609  
**Braddelkätt [pseud.]** 26  
**BRAKENSIEK, Stephan [Éd.]** 1980  
**BRAUN, Gaby** 2620  
**BRAUN, Gusty** 1981  
**BRAUN, Jasmine** 2063, 2503  
**BRAUN, Josy** 27, 1482, 1483, 1540, 1541, 1542, 1543, 2064  
**BRAUN, Josy [Trad.]** 2579  
**BRAUN, Volker** 2504  
**BREITMAIER, Anke** 726  
**BREMIN, Jeanette** 2437

- BRESSAN, Serge** 727, 728, 729, 730,  
731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738,  
739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746,  
747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754,  
755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762,  
763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770,  
771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778,  
779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786,  
787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794,  
795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802,  
803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810,  
811, 812
- BRESSLER, Henri** 1652
- BRETTNER, Nico** 1484
- BRETTNER, Nico [Rass.]** 1485
- BŘEZINOVÁ, Anna** 2438
- BROCKMEYER, Uli** 197, 813
- BROENS, Gabriele [Contrib.]** 2053
- BROICH, Sigrid von** 1982, 1983
- BRUTSCHER, Klaus** 2621
- BUCHEN, Elke** 247
- BUCHER, Heike** 248, 477, 478, 479, 814,  
2622, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729,  
2730, 2731, 2732, 2964, 2965, 2966,  
2967, 3174, 3175, 3294, 3315, 3385,  
3439, 3440, 3441, 3635, 3658, 3659,  
3660, 3661, 3662
- BURACZYK, Mateusz** 3176
- BURGGRAFF, Pia** 249
- BURKHARDT, Marcel** 815
- BUSCH, Wilhelm** 1486, 2575
- BUSH, Duncan** 816, 817, 818, 819, 820
- BUSINARO, Giovanni** 250, 251, 252
- BUZY-CHRISTMANN, Delphine** 3316
- C. [LZ]** 2356, 2357
- C. [MAJ]** 3540, 3663
- CACHADA, Margarida** 2439
- CALTEUX, Nathalie** 821, 822, 823, 824,  
825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832,  
833
- CALDOGNETTO, Maria Luisa** 2505
- CALDOGNETTO, Maria Luisa [Dir.]**  
2440
- CALEMBERT, Jacqueline** 834
- CALIFE, Anne** 1745, 1746
- CALINESCU, Alexandru** 835
- CALON, Philippe** 1653
- CALTEUX, Georges** 1984
- CAMEN, Jenny** 28
- CAMPANOZZI, Anna** 1654
- CAMPOS, Belmiro Nariño de** 2441
- CAREGARI, Laura** 1870
- CAREGARI, Luc** 253, 836, 1871, 2623,  
2733, 2734, 3177, 3317, 3318, 3386,  
3387
- CARLSSON, Albert** 254, 255, 837, 838,  
839, 840, 841, 842
- CAROZZA, Philippe** 3047, 3048, 3049,  
3050
- CARRÉ, Gaston** 198, 256, 257, 258, 259,  
260, 480, 481, 843, 844, 845, 846, 847,  
1655, 1747, 1872, 1873, 1874, 1875,  
1876, 2558, 2735, 2736, 2737, 2738,  
3051, 3178, 3179, 3180, 3181, 3319,  
3320, 3321, 3388, 3442, 3443, 3444,  
3445, 3610, 3636, 3664
- CartoonArt.lu (Oberkorn)** 3149
- CASSAR, Antoine** 2506
- CASSEL, Axel** 2481
- Cca** 3182
- ČEČULINA, Irina** 199
- CENSI, Natalia** 2339
- Centre de documentation sur les  
migrations humaines (Dudelange)**  
2440
- Centre national de littérature (CNL)  
(Mersch) [Collab.]** 2459
- CEPL-KAUFMANN, Gertrude  
[Contrib.]** 2053
- Cercle philatélique (Mamer)** 2442
- CERF, Alexandre** 2624, 2625
- CEYSSON, Bernard [Éd.]** 1656
- CHABROL, Dominique** 848, 849, 850,  
851, 3052, 3053
- CHANDELIER, Michel [Dir]** 1657
- CHAUDEUR, Marc** 261
- CHB [Zeit]** 2358
- CHEF, Frédéric** 1877
- CHEVALIER, Anne** 262, 263, 2589, 2590
- CHILLA, Tobias [Éd.]** 2436

- CHIMIANTI, Pablo** 264, 265, 482, 852, 1878, 2591, 2602, 2626, 2627, 2628, 2739, 2740, 2741, 2968, 3054, 3055, 3056, 3057, 3058, 3059, 3060, 3061, 3062, 3063, 3064, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069, 3070, 3071, 3072, 3073, 3074, 3075, 3076, 3077, 3078, 3079, 3080, 3081, 3082, 3083, 3084, 3085, 3086, 3087, 3088, 3089, 3090, 3091, 3092, 3093, 3094, 3095, 3096, 3097, 3183, 3295, 3296, 3322, 3323, 3564, 3637
- CHRISTEN, Josy** 1486, 1487
- CHRISTIANSEN, Lena C.** 2443
- CHRISTOPHORY, Jul** 266, 267, 483, 1658, 1748, 2629
- CICOTTI, Claudio** 2507
- CICOTTI, Claudio [Coord.]** 2444
- CIMATTI, Grégory** 2742, 2743, 2744, 2745, 2969, 2970, 3098, 3099, 3100, 3101, 3102, 3103, 3104, 3105, 3106
- CIOCÂRLIE, Corina** 200, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 1879, 1880, 1881
- cis** 201
- CJS [LW]** 3565
- CLARINVAL, France** 2359, 2603, 2630, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2971, 2972, 2973, 2974, 2975, 2976, 3184, 3185, 3389
- CLAUDEL, Nanette** 1659
- CLEMENS, Henri** 1712
- CLEMENT, Cathy** 1488
- CLÉMENT, Frantz** 2065
- CLEMENT, Raymond** 2445
- CLESSE, René** 484, 3611
- COLAS-BLAISE, Marion [Collab.]** 1695
- COLAS-BLAISE, Marion [Dir.]** 1660
- Collectif** 1985, 1986
- COLLIN, Alexandra** 3107
- COLLIN, Laetitia** 29, 30, 31, 268, 926, 927, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 2559, 2560, 2631, 3108, 3109, 3186, 3187, 3188, 3189, 3190, 3191, 3297, 3324, 3390, 3391, 3566, 3567, 3568, 3665
- COLOMBERA, Jean** 1987
- COLOTTE, Franck** 1749
- COMES, Isidore** 1544
- Commission consultative des droits de l'Homme (Luxembourg)** 485
- COMRIE, Paul** 928
- CONFAIS, Jean-Paul** 32
- CONRAD, Daniel** 269, 270, 486, 929, 930, 1619, 2604, 2632, 2764, 2977, 3192, 3193, 3541, 3542
- CONRAD, Dietlinde** 271
- CONRAD, Fränz** 33
- CONTER, Claude** 1750
- CONTER, Claude D.** 272, 487, 2058, 2066, 2067, 2068, 2069
- CONTER, Claude D. [Éd.]** 1977, 1988
- CONZEMIUS, Victor** 273, 931
- CORDEIRO, Olga Telo** 932, 933, 934
- CORTÈS, Colette** 34
- CRUZ LÓPEZ, Juan** 2508
- CUKIER-JAKUBOWICZ, Mireille** 1661
- Cy [LW]** 3446
- CZUGA, Lucien** 3110, 3111, 3132, 3144
- CZUGA, Lucien [Préf.]** 3133
- DA SILVA, Sonia** 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 2633, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2978, 3194, 3195, 3196, 3197, 3298, 3447, 3612, 3638, 3666, 3667, 3668
- DAHLEM, J.** 1751
- DALL'AGNOL, Claudia** 3448
- DALMAS, Martine** 35
- DALVIT, Claude L.** 36
- DAMIANI, Didier** 3449

- DANSART, Gilles [Réd.]** 2491
- DARVEY, Alice** 942, 1890
- DD [LW]** 943
- DE SMET, Yves** 1752
- DE STEPHANIS, Luigi** 488
- DE TOFFOLI, Ian** 202, 489, 1662, 1753,  
1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896,  
1897, 1898, 1899, 2360, 2361, 2561,  
2634, 3198, 3450, 3613, 3614
- DEANE, John F. [Éd.]** 2446
- DEANE, John F. [Trad.]** 2522
- DEBRA, Pascal** 1989, 1990
- DECOCK, Pierre** 1754
- DEFAUT, Jean-Baptiste** 274
- DEGRELL, Jean-Claude [Texte]** 1498
- DEIANA, Pina** 2509
- DEITZ, Luc** 490, 2447, 2562, 2563
- DEITZ, Luc [Collab.]** 1993
- DEL FABBRO, Olivier** 944
- DELCOURT, Marie** 1708
- DELIUS, Mara** 2362
- DELORME, Jean-Luc** 275, 3112, 3113,  
3114, 3115, 3116, 3117, 3118, 3119,  
3120, 3121, 3122, 3123, 3124, 3125,  
3199, 3200
- DEMARQUE, Jacques** 276, 945
- DEMMEER, Elisabeth** 2070
- DENNINGER, Jean-Marie** 37
- DEPARPE, Béatrice** 1900
- DETHIER, Uwe** 946, 2363
- DI FELICE, Paul** 2448, 2449
- DI PAOLO, Maria Concetta** 2364
- DIEDERICH, Marc** 947
- DILLENBURG, Pierre** 948
- DISEWIS COURT, Jean** 3325, 3669
- DIZDAREVIĆ, Nicole [Trad.]** 1725
- DOMECQ, Bustos** 949, 950
- DOMS, André** 300
- DOORNAERT, Mia** 38
- DORMAL, Michel** 277
- DOUBLET, Dorothée** 3590
- DOYEN, Claire** 3201, 3326
- Dr. Phil. Edmund de la von Taine**  
[pseud.] 39
- DRESCHER, Jacques** 2071, 2072, 2073,  
2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079,  
2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085,  
2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091,  
2092
- DRESCHER, Jacques [Coord.]** 2450
- DUARTE, Melissa** 951
- DUBÉ, Claude [Dir.]** 1710
- DUCREUZET, Isabelle** 278, 491, 1901,  
2564, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639,  
2640, 2772, 3126, 3127, 3202, 3203,  
3204, 3451, 3452, 3569
- DUMONT, Fabien** 1755
- DUNE, Edmond** 1756
- DURA, Denny** 2979
- DURAZZO, François-Michel [Trad.]**  
1641
- DURLET, Romain** 279, 280, 281, 492,  
493, 494, 1620, 1902, 1903
- DW [Tageblatt]** 3128
- EBNER, Martin** 40
- Ecclesia catholica. Archidiocèse**  
(Luxembourg) 1991
- Ecclesia catholica. Diözese (Trier)** 1991
- ECKER, Alexandre** 41
- EGGY, Stefan** 1663
- EGILSDOTTIR, Thorunn** 282, 495
- EHLINGER, Christiane** 1489
- EICH, Elke** 952
- EICHER, Anne** 953
- EICHHOLZ, Axel** 2641
- EISCHEN, Linda** 3327
- EISENBERG, Peter** 42
- EL GHARBI, Jalel** 496, 1664, 1715,  
1757, 1758
- ELLKA, Léna [Texte]** 1698
- ELSEN, Thierry** 497
- ELVINGER, Dan** 3453, 3639
- EMMEL, Fernand** 498, 499
- Enfants de la classe préscolaire Woïwer**  
(Differdange) 2451
- ENGELMANN, René** 2093
- ENSCH, José** 1665, 2510
- ERANG, Marc** 2094
- ERBE, Michel** 1992

- ERINGER, Placidus** 2452  
**EROMS, Hans-Werner** 43  
**ERPELDING, Jean-Pierre** 2095  
**ESCALLE, Clotilde** 2980, 2981  
**ESCOFFIER, Élise** 3454  
**ESLY, Erwin** 283  
**ESPEJO, Rafael** 2511  
**ESTGEN, Aloyse** 1490  
**ESTGEN, Nicolas** 44  
**ESTGEN-MERTENS, Renée** 1490, 2465  
**EWEN, Paul** 2453  
**EWERS, Marcel** 2096, 2097  
**F.C. Union sportive (Folschette)** 2454  
**FABECK, Tatiana** 2489  
**FABER, André** 3129  
**FABER, Peter** 2098  
**FABER, Suzanne** 2365, 3543  
**FÄHNDERS, Walter [Éd.]** 227  
**FALMAGNE, Thomas** 284, 1993  
**FASSONE, Marc** 954, 955  
**FATELLO, Jean-Luc** 1759  
**FAUCHER, Eugène** 45  
**FAYOT, Ben** 46, 47, 285, 500, 1666, 1760, 3455  
**FAYOT, Franz [Dir.]** 2455  
**FAZ** 2366, 2367  
**FC Sporting Bertrange [Éd.]** 2456  
**Fédération luxembourgeoise des éditeurs de livres (FLEL) (Luxembourg)** 3205, 3206  
**Féduse** 48  
**FEHLEN, Fernand** 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56  
**FELDEN, Dietmar** 956, 957, 958, 2368  
**FELLENS, Romain** 286, 3130  
**FELLER, John** 3207, 3208  
**FELS, Laurent** 501, 1667, 1668, 1715, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770  
**FELS, Laurent [Contrib.]** 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675  
**FELS, Laurent [Prés.]** 1676, 1691  
**FELS, Laurent [Trad.]** 1781  
**FELTEN, Christiane** 959  
**FELTES, Patrik H.** 287, 960, 961, 962, 3570  
**FELTGEN, Monique** 1994, 2099  
**FERNANDES VILLELA, Esther** 57  
**FERNANDEZ BRAVO, Nicole** 58  
**FEYEREISEN, André** 3328, 3456  
**FEYEREISEN, Claude** 3640  
**FEYEREISEN-SPURK, Gisèle** 1545, 1546  
**FICHTNER, Ralph** 41  
**FICK, Maurice** 3131  
**FIEBIG, Helmut** 1995, 1996  
**FIEDLER, Marc** 3544  
**FIORETTI, Mario** 2100  
**FISCH, Stina** 1677  
**FISCHBACH, Henri** 288  
**FISCHBACH, Kyra** 3571  
**FISCHBACH, Vic** 1491, 1997  
**FISCHBACH, Vic [Photogr.]** 1655  
**FIXMER, Alexandra** 963, 964, 1678, 1771, 1772, 1773, 2369, 2512, 3392  
**FLAMMANG, Ander** 1547  
**FLAMMANG, Marielys** 1492, 2101, 2102, 2103  
**FLAMMANT, Raymond** 289, 965, 966  
**FLECKENSTEIN, Wolfgang** 2104, 3545  
**FLICK, Roby [Ill.]** 1486  
**FNCTTFEL Landesverband** 2457  
**fo [Tageblatt]** 2773, 3457  
**Fondation Servais pour la littérature luxembourgeoise (Luxembourg)** 1679  
**Fondazione Centro per lo studio e la documentazione delle Società di mutuo soccorso (Piemonte)** 2440  
**Forum (Rédaction)** 290, 502  
**FRANCK, Remy** 3546  
**FRANÇOIS, Adrien** 2982  
**FRANÇOIS, Claude** 291  
**FRANÇOIS, Luc** 1998  
**FRANK, Michèle** 2458  
**FRANTZEN, Yvette** 1904  
**FRANZ, Norbert [Collab.]** 2486  
**FRANZINA, Emilio** 2513  
**FRANZISKUS, Anne** 59, 3209

- FRATINI, Nathalie 292, 2642  
 Freed um Liesen 2459  
 FREI, Diana 293  
 FREUND, Wolfgang 60, 294  
 FRINS, Jean 61  
 FRISING, Fränz 1548, 1549  
 FRISONI, Claude 295, 1774, 1775  
 FUNCK, Joseph 2105  
 g. [Min.] 2774  
 G.C. [Tageblatt] 3458  
 GALANAKIS, Héraclès 503  
 GALATI, Maria Grazia 2460  
 GALBATS, Patrick [Photogr.] 203  
 GALEOTE, Carmen 1776  
 GALEOTE, Carmen [Contrib.] 1674  
 GALES, Dany 2461  
 GALLÈPE, Thierry 62  
 GANTENBEIN, Michèle 3210, 3211  
 GARCIA, Robert 296  
 GARDINI, Fausto 297, 2462  
 GASPARD, Annie 504  
 GAUDRON, Jean-Michel 2643, 3329,  
 3572, 3573  
 GAUER, Walter 967, 968, 3393  
 GELMAN, Juan 2514  
 GENEN, Andy [Ill.] 3111, 3132, 3154  
 GENEN, Andy [Préf.] 3133  
 GENSON, Michel 3134, 3459  
 GERA, Bianca [Dir] 2440  
 GÉRARD, Marcel 1777, 1778, 1779  
 GIELER, Christelle 3547  
 GIESSEN, H.W. 2106  
 GILBART, Stéphane 298, 299, 969, 970,  
 971, 2644, 2645, 2646, 2647, 2775,  
 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781,  
 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787,  
 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793,  
 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799,  
 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805,  
 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811,  
 2812, 2813, 2814, 2983, 2984, 2985,  
 2986, 2987, 2988, 2989, 2990, 2991,  
 2992, 2993  
 GILBERT-SÄTTELE, Susanna 972  
 GILLEN, Jeannot 2574  
 GILLES, Peter 49, 50, 51, 53, 63, 64, 65,  
 204  
 GILMARD, Hélène 300  
 GIRA, Carlo 3330, 3331, 3394, 3670  
 GITZINGER, Sophie 1680  
 GLASER, Elvira 2364  
 GLASHEEN, Anne-Marie [Trad.] 2473  
 GLESENER, Jeanne E. 973, 974, 975,  
 1780  
 GLESENER, Marc 66  
 GLIEDNER, Robert 1781, 2107  
 GLOESENER, Marthy 67  
 GLOS, Andrea 205  
 GOBERT, Véronique 3332  
 GOEDERT, Georges 976, 977, 1782,  
 2370  
 GOEDERT, Georges [Contrib.] 2031  
 GOEDERT, Janine 68, 505, 978, 979,  
 980, 981, 982, 983, 984, 985, 2648,  
 2649, 2650, 2651, 2815, 2994, 2995,  
 2996, 2997, 3671  
 GOEDERT, Sandy [Ill.] 1494  
 GOERENS, Charles [Préf.] 1724  
 GOETZINGER, Germaine 301, 302,  
 1999, 2108, 2109, 2515, 3395  
 GOETZINGER, Germaine [Postf.] 206  
 GOETZINGER, Mariepol [Ill.] 1507  
 GOFFIN, Séverine 986, 1905  
 GÓMEZ MORENO, Paz 2516, 2517  
 GÓMEZ MORENO, Paz [Trad.] 2501,  
 2512  
 GONZÁLEZ NIETO, Rafael 2518  
 GOOSSE, André 1906  
 GOURBIN, Gilles 2998, 3212  
 GRAAFF, Laurent 987, 3135  
 GRAAS, Gust 988, 2481  
 GRAAS, Marc 2000  
 Graf Dracula [pseud.] 989  
 GRAF, Linda 2110, 2111, 2112, 2113,  
 2371  
 GRAF, Nico 1493, 2114  
 GRAF, Richard 3641  
 GRAFF, Mandy 1488  
 GRAFF, Philippe 3591  
 GRANDE, Jasmin [Contrib.] 2053



- GRANDGENET, Romy** 1494  
**GRASSER, Fabien** 69  
**GRAVET, Catherine** 303  
**GRAVET, Catherine [Éd.]** 1708  
**GRAY, David** 304  
**Greffier (De) [pseud.]** 2816  
**GREISCH, Marie-Paule** 1681  
**GREISCH, Pol** 1495, 1550, 1551, 2519  
**GREISEN, Lis [Ill.]** 1480  
**GRENIER-GABILLOU, Anne-Marie**  
 990, 991, 992  
**GRETHEN, Sonja** 1496  
**GRICIUS, Pierre** 2463  
**GRICIUS, Pierre [Collab.]** 1652  
**GRUB, Frank Thomas** 993, 994, 995,  
 996, 997, 998, 999, 1000, 1001  
**GRUNER, Paul-Hermann [Éd.]** 2001  
**GUELF, Fernand Mathias** 2002  
**GUILLIN, Eddie** 3460  
**GUINARD, Sophie** 1002, 1003, 1004,  
 1005, 1006, 1007  
**GÜNNEWIG, Heinz** 2115  
**H.K. [Zeit]** 2372  
**HAAS, Claude** 305  
**HALBIRK, Torben Bo** 2481  
**HALEN, Pierre** 1783  
**HALSDORF, Romain** 2116  
**HAMUS, Eric** 3213, 3461, 3462, 3463  
**HANFF, Françoise** 2652  
**HANKE, Ingo** 2373  
**HANSEN, Josée** 70, 306, 2374, 2653,  
 2654, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821,  
 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 3333,  
 3334, 3464  
**HANSEN-PAULY, Marie-Anne** 71  
**HÄNTZSCHEL, Günter** 1008  
**HARDTKE, Klaus** 72  
**HARF, Laurence** 307, 308  
**HAR-GIL, Schraga** 2117  
**HÄRING, Helmut** 1009, 1010  
**HARSCH, Roland** 1552, 1553, 2118,  
 2119, 2120, 2121  
**HAUSEMER, Georges** 309, 310, 311,  
 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319,  
 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327,  
 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335,  
 336, 506, 507, 1011, 1012, 1013, 1497,  
 1554, 1621, 1979, 2122, 2123, 2124,  
 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130,  
 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2375,  
 3465  
**HAUSEMER, Georges [Réd.]** 203  
**HAUSEMER, Georges [Trad.]** 2487  
**HÉ, Dominique [Ill.]** 3156  
**HEDTMANN, Sophie** 1014, 1015, 1016,  
 3214  
**HEIDERSCHEID, André** 2003  
**HEIDERSCHEID, Simone** 1622  
**HEIDERSCHEID, Simone [Réd.]** 2464  
**HEIMANN, Andreas** 1017  
**HEIN, Nicolas** 2136  
**HEINEN, Nicolas** 2137  
**HELLERS, Milly [Coord.]** 2465  
**HELMINGER, Guy** 337, 338, 2138,  
 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144,  
 2145, 2520  
**HELMINGER, Nico** 1555, 2146, 2147,  
 2148, 2149, 2481, 2580  
**HELMINGER, Nico [Trad.]** 2521  
**HEMMEN, Anne** 1018  
**HEMMER, Paul** 1784  
**HENENFELD, Edmond** 207  
**HENGEN, Emile** 339, 508, 1019, 2376,  
 2377, 2592, 2655, 2827, 2828, 2829,  
 2830, 2831, 2832, 2833, 3136, 3215,  
 3216, 3335, 3376, 3377, 3396, 3397,  
 3466, 3615, 3672  
**HENKES, Paul** 2150  
**HENNEBERT, Jean-Michel** 3137  
**HENNICOT-SCHOEPGES, Erna** 73,  
 1020, 1785  
**HENSGEN, Carine** 2574  
**Herman von Veldenz** 2004  
**HERMAN, Alain** 1021, 1022  
**HERMES, Monique** 157, 340, 341, 509,  
 1556, 1623, 2834, 2835, 3398  
**HEYAR, Carmen** 1023  
**HICK, Thierry** 342, 343, 344, 345, 510,  
 1907, 2605, 2656, 2836, 2837, 2838,  
 2839, 3217, 3218, 3219, 3220, 3336,

- 3399, 3400, 3467, 3468, 3469, 3470,  
3616, 3642, 3673
- HILBERT, Roger** 511, 2033
- Hildy Johnson [Pseud.]** 3617
- HILGERT, Romain** 208, 346, 347, 2378,  
2379, 3337, 3401, 3471, 3472, 3548
- HILLGRUBER, Katrin** 2380, 2381
- HILLION, Jacques** 74, 1024, 1025, 3138
- HINGER, Pierre** 348
- HIPPEL, Theodor Gottlieb von** 2005
- HIRSCH, Mario [Préf.]** 1715
- HOEGENER, Steve** 2006
- HOFFELT, Danielle** 1498
- HOFFMANN, Fernand** 1026
- HOFFMANN, Gilles** 1499
- HOFFMANN, Guy [Photogr.]** 1979
- HOFFMANN, Jean-Paul** 3221
- HOFFMANN, Léopold** 2151, 2581
- HOFFMANN, Nicolas** 349
- HÖHFELD, Barbara** 350, 1027, 2007,  
2152, 3222, 3223, 3224
- HÖHFELD, Barbara [Contrib.]** 2001
- HOLBE, Rainer** 351, 1028, 1029, 1030,  
1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036,  
1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1042,  
1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048,  
2382, 2999, 3139, 3225, 3226
- HOLGUERA, José [Trad.]** 2524
- HONS, Gaspard** 1049, 1050, 1051, 1786,  
1908
- HORNBERG, Sabine [Éd.]** 1976
- HORNICK, Pierre** 3000
- HOSCHEIT, Jhemp** 1500, 1501
- HOUTSCH, Roland** 75, 76, 352, 353
- HUBERT GALEOTE, Alba** 1787
- Hugo Habicht [pseud.]** 3592
- HUTTIN, Élisabeth** 1682
- hw 3549
- IGLESIAS, Jesús [Trad.]** 2503
- IHIÇAGA, Clémence [Ill.]** 1683, 1684,  
1685, 1686
- INFALT, Roger** 3473, 3593, 3594
- INGENDAAY, Paul** 2383
- Institut Grand-Ducal (Luxembourg).**  
Section des Arts et des Lettres 1664
- IOGNA PRAT, Ivano** 3227
- IRSIGLER, Ingo [Éd.]** 2008
- iw [Warte] 1052
- JAANS, Jean** 2153
- JACHIET, Jean-Alain** 1687
- JACOB, Laine [Trad.]** 2458
- JACOBS, Jean-Paul** 2009, 2154
- JACOBY, Alphonse** 512
- JACOBY, Jean-Marie** 3474
- JACOBY, Lex** 354, 2155, 2156, 2157,  
2158, 2159, 2445, 3618, 3619
- JACOBY, Lotty** 1557
- JACQUÉ, Sébastien** 2384
- JACQUES, Arlette** 1788
- JACQUES, Norbert** 2160
- JAEGER, Cathy** 2657, 2658, 2659
- JAEGER, Marc** 2161, 2162, 2163, 6164
- JAHRAUS, Oliver [Éd.]** 1988
- JAMMERS, Martina** 355, 356, 3228,  
3299, 3674
- JASPERS, Susanne** 357, 1053, 1054,  
1055, 1056, 1057, 2010, 2165, 2166
- JCS [Voix]** 358
- JÉGOU, Alain** 1690
- jl 3475
- JODES, Diane** 2466
- Johnny CaSh (pseud.)** 3574
- JORIS, Pierre** 1058, 1789, 2521
- Joseph Bechmittel [pseud.]** 77
- JOVANOVIĆ, Vic** 359
- JÚDICE, Nuno** 2467
- Jugend-Literatur-Werkstatt (Graz)** 2011
- JUNCKER, Jean-Claude** 513, 1558
- JUNGBLUT, Marie-Paule** 3229
- KAMANDA, Kama Sywor** 2468
- KANDEL, Jean** 78
- KANTOROWICZ, Serge [Ill.]** 1732
- KAPP, Jacques** 2140
- KARIER, Fernand** 2167, 2168, 2169
- KARTHEISER, Josiane** 360, 361, 1059,  
1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065,  
1066, 1067, 1068, 1069, 1502, 1559,  
2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2385,  
3550
- KARTHEISER, René** 2469

- KARTHEUSER, Bruno** 209, 2175  
**KASS, Carlo** 79, 362, 363, 364, 2606, 3230, 3675  
**KATOW, Paul** 2176  
**KAUFMANN, Maryse** 1560  
**KAUTHEN, Pierre [Trad.]** 2452  
**KAYSER, Lucien** 1070, 1071, 2660, 2661, 2662, 3001, 3002, 3003, 3402, 3403  
**KAYSER-HAVELANGE, Anita** 2012  
**KERGER, Lucien** 242, 2435  
**KERROU, Rachid** 1072, 3338  
**KESSEL, Verena** 2177  
**KETTER, Rolph** 2178  
 Kitty Katz [pseud.] 1909  
**KEUP, Henri** 1624  
**KIDO, Saori** 80  
**KIEFFER, Jean-Marie [Musique]** 1498  
**KIEFFER, Marcel** 1073  
**KIMMEL, Laetitia** 1910, 3231  
**KIMMES, Laura** 3476  
**KINTZINGER, Paul** 2179  
**KIRPS, Francis** 2180, 2181  
**KIRPS, Josée** 1647  
**KIRSCH, Bob** 1688  
**KIRSCH, Nicolas** 2013  
**KIRSCH, Sarah** 1561  
 Kiwanis Club [Éd.] 1689  
**KLECKER, Nic** 1690, 1790, 1791, 1792  
**KLECKER, Nic [Post-face]** 1715  
**KLEER, Christiane** 365  
**KLEHMET, Peer** 2039  
**KLEIN, Mars** 2182  
**KLEIN, Raymond** 3141  
**KLEPPER, Georges [Collab.]** 1652, 2463  
**KLINGLER-CLAVIJO, Margrit** 1074  
**KLOPP, Jean-Michel** 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1080, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1911, 1912, 3477  
**KLOPP, Jean-Michel [Contrib.]** 1674  
**KMEC, Sonja** 366  
**KMEC, Sonja [Collab.]** 1710  
**KMEC, Sonja [Éd.]** 2479  
**KNA** 1144  
**KNEIP, Nico** 81  
**KNEPPER, Danielle** 67  
**KNIESCHE, Henning** 367, 1145, 1146, 1147  
**KOBS, Jean** 1691  
**KOCH, Dale** 82  
**KOEDINGER, Mike** 2470  
**KOHL-CROUZET, Corinne** 2471, 2472  
**KOHLLENBERG, Pierre** 1148  
**KOHL, Gregor** 141  
**KOHN, Jo** 368, 1562  
**KOHNEN, Claude** 2386, 2387, 3232, 3676  
**KOHNEN, François** 514  
**KOHNEN, Joseph** 369, 1149  
**KOHNEN, Joseph [Postf.]** 2005  
**KOLACZYNSKI, Vincent** 304  
**KOLBACH, Joseph** 2183  
**KOLBER, Dan** 2840  
**KOLDE, Gottfried** 83  
**KOLLWELTER, Serge** 84, 85  
**KOLTZ, Anise** 1692, 1800, 1801, 2473, 2522, 2523, 2582  
**KOPPEHAGEN, Thomas** 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 3142  
**KRAEMER, Gil** 370, 371  
**KRAEMER, Jean-Pierre** 372  
**KRAEMER, Jean-Pierre [Collab.]** 1710  
**KRATOCHWIL, Josée** 1802, 1803  
**KRAUS, Georgette** 1503  
**KRECKÉ, Carine** 2524  
**KREINS, Jean-Marie** 1693  
**KREMER, Paul** 515, 1913

- KRIEGER, Gerhard [Éd.]** 2014  
**KRIEPS, Rosch** 1166, 2015, 3339, 3340, 3341, 3342  
**KRIER, Jean** 2184, 2185, 2186  
**KRIER, Maryse** 2016, 2187  
**KRINGS, Metty** 1167, 3551  
**KRONZ, Isabelle** 1804, 2445  
**KUGEL, Beate** 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175  
**KUHN, Charlot** 3233, 3620, 3677, 3678, 3679  
**KÜHN, Peter** 86  
**KUNSCH, Gaby** 87  
**KUNZMANN, Stefan** 3143  
**KURSCHAT, Ines** 88, 373, 374  
**KUTSCH, Axel [Éd.]** 2017  
**KUTTEN, Edouard** 1694  
**KUTULAS, Asteris** 1176  
**KWIATKOWSKI, Ronny** 2841, 2842  
**L.V.E.** 89  
**LA TORRE, Mariate de [Trad.]** 2543  
**LA VALLÉE, Claire de** 2663  
**LABERGE, Laura** 2018  
**LABOULLE, Luc** 90  
**LAHR, Arnold Ruben** 1805  
**LAMBERTY, John** 3478, 3479  
**LAMBOTTE, Sébastien** 3575  
**LANCE, Alain** 1177, 1178  
**LANCE, Alain [Trad.]** 2467, 2504  
**Landeshauptarchiv (Koblenz)** 2026  
**LANDINI, Olivier** 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 3234  
**LANDWEHR, Andreas** 1185  
**LANGENBRINK, Christophe** 1186, 1187, 1188  
**LANGNER, Arne** 91, 2188  
**LASAR, Jean** 3552, 3595  
**LEADER** 3480  
**LEBRUN, Charline** 1189, 2664, 2665, 3680  
**LECLERCQ, Jean [Rass.]** 1695  
**LECLÈRE, René** 2189  
**LECOMTE, Nelly** 1696, 3235, 3236, 3237, 3681  
**LEINER, Roger** 3144  
**LEINER, Roger [Ill.]** 2019, 3110  
**LENTZ, Michel** 1563  
**LEROUX, Camille** 3238  
**Les Amis du Château de Vianden** 3148, 3149  
**LESCH, Paul** 516  
**LESLIE, Jeremy [Design]** 2478  
**LETSCH, Ralph [Éd.]** 2474  
**Lëtzebuenger Guiden a Scouten** 2475  
**Lëtzebuenger Journal** 375  
**LEURS, Frank** 2104  
**LEURS, Pol [Ill.]** 3145, 3148  
**LEVY, Jhos** 1190  
**LEYDER, Henri** 517  
**LEYDER, Jean** 376, 2190, 2191  
**LICHTFUSS, Brigitte** 3404, 3481  
**LIEB, Denis** 112  
**LIETSCH, Jutta** 1191, 3239  
**LIMPACH, Marc** 295  
**LIMPACH, Marc [Dir.]** 2455  
**LINK, André** 210, 211, 212, 377, 2192, 2843, 2844, 3004  
**LINSTER, Guy** 518, 2525  
**LINSTER, Lise** 2193  
**LINSTER, Martin** 2476  
**LINTZ, Dieter** 378, 2666, 2667, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 3005, 3006, 3482  
**LIPPERT, Sarah** 213, 519, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1625, 2388, 2389, 2390, 2391, 2593, 3405  
**LiteraturWERKstatt (Berlin)** 2020  
**Liturgiekommission der Erzdiözese Luxemburg** 2477  
**LOBO, Paulo [Texte]** 1734  
**LOETSCHER, Michel** 1697  
**LOGELIN-SIMON, Armand** 379, 3343  
**LOODTS, Fabienne [Ill.]** 1698  
**LORANG, Antoinette** 1699  
**LORANG, Fernand** 1504  
**LORANG, Pierre** 1202, 1564, 1806, 1807, 2194  
**LORENT, Catherine** 2392  
**LORENT, Claude** 1700

- LORENT, Joseph** 2565  
**LORENZ-RODENBOUR, Elvire** 2195, 2196  
**LORGÉ, Marie-Anne** 380, 381, 1203, 1204, 1808, 1914, 2668, 2669, 2670, 2850, 3240, 3344, 3406, 3621  
**LOSCH, Henri** 1505, 1565  
**LOSOWSKY, Andrew [Éd.]** 2478  
**LUCAS, Jean** 3007  
**LUCI, Sandro** 1701, 2021  
**LUDOVICY, Christophe** 382, 383, 384  
**LUDOVICY, Léon** 1702  
**LUIS, Vaso Daniel [Collab.]** 2486  
**LULLING, Jérôme** 92, 221  
**LUNGI, Enrico** 1703, 2448  
**LUX, Gilles** 2671  
**LUZI, Alfredo** 2526  
**MAAS, Ger** 2022  
**MACH, Rudy** 1704  
**MAERTZ, René** 3622  
**MAJERUS, Benoît [Éd.]** 2479  
**MAJERUS, Jean-Claude** 3345, 3346  
**MAJERUS, Jean-Marie** 385  
**MALLET, Pascal** 3146  
**MAMBOURG, Albert** 2197  
**MANDERSCHIED, Roger** 1506, 2023, 2024, 2198, 2393, 2480  
**MANDICA, Charles** 1705  
**MANGEN, Claude** 93, 3241  
**MANNES, Gast** 386, 2025, 2108, 2199, 2200  
**MANNES, Gast [Contrib.]** 2053  
**MANNES, Gast [Postf.]** 206  
**MANUGUERRA, Sandrine** 2672, 3242, 3243, 3407, 3483  
**marc [LW]** 3682  
**MARČEK, Linda [Ill.]** 94  
**MARČEK, Stano** 94  
**MARCO, Anton** 2527  
**MARGUE, Michel [Éd.]** 2026, 2479  
**MARGUE, Paul** 214, 1626  
**MARILLIER, Jean-François** 95  
**MARQUES, David** 96  
**MARSON, Pierre** 520  
**MART, Colette** 97, 387, 521, 1627, 1628, 2201, 3244, 3347, 3484, 3485, 3683  
**MARTELING, Luc** 522, 523  
**MARTELLI, Sebastiano** 2528  
**MARTIN, Katrin C.** 2202  
**MARTINI, Mischa** 2027  
**MARX, Lynn [Ill.]** 229  
**MASSON, Sarah** 1706  
**MATHIEU, Chris** 1205  
**MATHIEU, Paul** 215, 524, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1707, 1809, 1810, 1811, 1812, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 2394, 2395, 2396, 2566, 2567, 3300, 3408, 3409, 3410, 3411, 3643, 3684  
**MAURER, Gilbert** 525  
**MAURER, Marie-Paule** 388, 429  
**MAURER-HETTO, Marie-Paule** 98  
**MAYRISCH-DE SAINT-HUBERT, Aline** 1708  
**MEDER, Cornel** 389, 390, 391, 526, 527, 1629, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2397, 2398  
**MEDER, Cornel [Éd.]** 1708  
**MediArt (Luxembourg)** 2481  
**MEHLIG, Holger** 1217  
**MEINBACH, Sébastien** 1218  
**MEISCH, Nico** 242, 2435  
**MELCHERT, Karin** 2028  
**MENG, Marco** 1219  
**MERSBERGEN, Jan van** 2576  
**MERSCH, Joseph** 392, 1813  
**MERTES, Danielle** 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 2104  
**MESS, Kathrin [Éd.]** 2054  
**Messageries du livre [Éd.]** 2482  
**MÉTRICH, René** 99  
**MEVISSSEN, Gerhard** 2483  
**MEYER, Mireille** 3623  
**MEYER, Roland** 393, 1507, 2029, 2673  
**MEYER, Romain** 100, 3486  
**MEYER, Ulf** 3487  
**MICHELS, Pol** 2208  
**Mies der Rohe [pseud.]** 394

- MIGNECO, Friederike** 1227  
**MIGNON, Laurent** 395, 396, 397, 1228, 1229, 1230, 1231, 1232, 1715, 1814  
**MILMEISTER, Jean** 398  
**MILMEISTER, Marianne** 2435  
**MINAIRE, Olivier** 1233  
**MiNi [LW]** 2399  
**Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (MENFP) (Luxembourg)** 216, 217  
**MIRANDA, Liliana** 101, 102, 103  
**MISCHKE, Roland** 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 2674  
**ml [Télécran]** 3348  
**MOHR, Christian** 1923, 3147  
**MOHR, Peter** 1239, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247  
**MOIA, Nelly** 1248  
**Moien Land a Leit (Rédaction)** 528  
**MOINE, Corinne [Photogr.]** 1701, 2021  
**MOLINARO, Claude** 104  
**MOLITOR, Ronald [Ill.]** 1482  
**MOLITOR, Simone** 105, 106, 107, 218, 399, 400, 529, 1249, 1924, 2607, 2608, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 3008, 3245, 3246, 3349, 3350, 3351, 3352, 3353, 3488, 3489, 3490, 3624, 3625, 3644, 3645  
**MOLSEN, Wiebke [Trad.]** 2523  
**MOLTER, Rudolf** 1566  
**MONNET, Melissa** 1250  
**MONTAIGU, Geneviève** 108  
**MONTEBRUSCO, Lucien** 530  
**MONTEBRUSCO-GASPARI, Mara** 1709  
**MORBACH, Fernand** 109  
**MORBÉ, Marcel [Ill.]** 1514  
**MORETTE, Jean [Ill.]** 1707  
**MORITZ, Muriel [Ill.]** 1513  
**MORRIS, Lynda [Éd.]** 2488  
**MOSCA-BISCHOFF, Sophie** 3553  
**MOULIN, Claudine** 65, 401  
**MOULIN, Claudine [Éd.]** 2004, 2030  
**MOUMOUNI, Charles [Dir.]** 1710  
**MOUSEL, Anne** 1251  
**MOUSEL, Pierre** 3247  
**MOYSE, Laurent** 110, 3248, 3249, 3301, 3354, 3412, 3596, 3685, 3686  
**MRAZKOVA, Iva [Ill.]** 1664, 2471, 2472  
**MUBIKAYI, Muby** 531  
**MULLER, Alain** 2856, 2857, 3009, 3302, 3303, 3304  
**MULLER, Bruno** 532, 533, 534, 535, 3250, 3491  
**MULLER, Carlo [Ill.]** 1499  
**MULLER, Charles** 2675  
**MULLER, Claudine** 2209  
**MULLER, Coryse** 3492  
**MULLER, Roger** 386, 1999, 2025  
**MÜLLER, Rudolf** 111  
**MULLER-BARTHÉLEMY, Julie** 1508  
**MULLER-KESSELER, Véronique** 402, 403, 404, 405, 406  
**Mulles Mubauz [pseud.]** 3597  
**MUNCHENBACH, Andrée** 112  
**MUNO, Claudine** 1509, 1510, 1567, 2676  
**Musée de la caricature et du cartoon (Vianden)** 3148, 3149  
**NA** 113  
**NASKANDY, Tania** 1511  
**Naturpark Our (Luxembourg)** 3149  
**NAUROY, Dominique** 114  
**NAVARRO, Juan [Trad.]** 2502  
**NEHRENHAUSEN, Jean** 407, 1512  
**NETGEN, Éric** 1252, 1253, 1254, 3355, 3356, 3357, 3493, 3494  
**NH [Voix]** 3010  
**NICKELS, Alphonse** 2210  
**NICOL, Yann** 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266  
**NIEMEYER, Christian** 2031  
**NILLES, Roger** 408, 536, 1267, 1268, 1269, 1270, 1271, 1272, 1630, 1688, 2400, 2401, 2402, 3150, 3413, 3626  
**NISSE, Tom** 2484, 2577  
**NITTEL, Henriette** 2211  
**NOËL, Bernard** 2529  
**NOROSCHADT, Tina** 537, 2677

- NOSBAUM, Michèle [Préf.]** 1665  
**NOUSSE, Jo** 2485  
**NOWARA, Malgorzata** 1711  
**np [Tageblatt]** 2858  
**nw [Tageblatt]** 3495  
**OERTEL, Florian** 3554  
**OFFERMANN, Jeanne** 538  
**ORLANDI, Virginie** 115, 116, 1925,  
 3358, 3359, 3496, 3497, 3576  
**ORTLIEB, Gilles** 409, 1815, 1816, 2530  
**OSBORNE, Thomas P.** 410  
**OSTER, Angela [Éd.]** 2032  
**OSTWALD, Gisela** 1273  
**OTH, René** 411, 412, 1274, 1275  
**P.C.** 1631  
**PACE, Maria** 2481  
**PAGLIARINI, Luciano** 1712  
**PAILHÈS, Robert** 1276, 1277, 1278,  
 1279, 1280  
**PAIROUX, Kristel** 1281  
**PALU, Jean-Marie** 1282, 1926, 1927  
**PANCINO, Claudia** 2531  
**PANIGADA, Daniela M. [Trad.]** 2468  
**PAPOTTI, Davide** 2532  
**PARR, Rolf** 117  
**PATURET, Jacques** 1928, 3498, 3577  
**PAULUS, Nicole** 1513, 1514  
**PAULY, Guy [Concept.]** 2033  
**PAULY, Michel** 539, 2212, 2568, 3499  
**PAULY, Michel [Éd.]** 2026, 2030, 2486  
**PAZEN, Björn** 3500  
**PEFFER, Vincent** 3011  
**PELZER, Matthias [Ill.]** 2009  
**PÉPORTÉ, Pit [Éd.]** 2479  
**PÉRENNEC, Marie-Hélène** 118  
**PETIT, Michel** 1283, 1284, 3151  
**PFAUS-RAVIDA, Birgit** 1632, 3251  
**PFISTER, Anna** 119  
**PHILIPPS, Raymonde** 1713  
**Photothèque (Luxembourg)** 2487  
**PIER, Jean-Paul** 1714  
**PIFAROTTI, Delia** 1285, 3252, 3578  
**PIRO, Paul** 3555  
**PIROTTA STEFINLONGO, Serenella**  
 [Trad.] 2468  
**PIROVALLI, Françoise** 219, 3012  
**PIRSCH, Fabienne** 2859, 3598  
**PISANI, Béatrice** 1817  
**PISANI, Giulio-Enrico** 413, 414, 1286,  
 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292,  
 1633, 1715, 1818, 1929, 1930, 1931,  
 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937,  
 1938, 3687  
**PISTIAK, Arnold** 1293  
**PLAGNOL, Serge [Ill.]** 1735  
**POISSONNIER, Christophe** 3152  
**POLFER, Michel [Éd.]** 1980  
**POMET, Antonio** 2533  
**PORRECA, Raffaele** 415  
**PORTANTE, Dominique** 120  
**PORTANTE, Jean** 416, 540, 541, 1294,  
 1295, 1296, 1819, 1820, 1821, 1822,  
 1823, 2534, 2583, 2584, 2585, 3253  
**PORTANTE, Jean [Préf.]** 1648  
**PORTANTE, Jean [Trad.]** 2467, 2514  
**PORTER, Felicity** 1297, 1298, 1299,  
 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305,  
 1306, 3579  
**PRECHT, Richard David** 1307  
**PREGNO, Gilbert** 1824  
**PRICE, Caroline [Introd.]** 2473  
**Printemps des poètes** 1825  
**PS [Point24]** 2678  
**PUTH, Pierre** 2213  
**PÜTZ, J.** 1568  
**PÜTZ, Michel** 2214  
**PÜTZ, Pol** 1569  
**QUEIPO, Xavier** 2535  
**QUINTIN, Hervé** 121  
**QUIQUERET, Jérôme** 18, 417  
**R.f.** 3501, 3502, 3503  
**RACINE, Victor** 418, 3504, 3505  
**RAFALSKI, Nadja** 2860, 3254, 3506,  
 3688  
**RAINERI, Christelle** 3153, 3556  
**RÄNSCH, Sabine** 1308  
**RASQUIN, Elisabeth** 2215  
**RATHS, Jean-Paul** 419  
**RAUCHS, Paul** 1716, 1826  
**RAUCY, Claude** 542, 1717, 1827, 1828

- RAUCY, Claude [Trad.]** 250, 251, 252  
**RAULOT, Nicolas** 3507  
**RAUS, Michel** 543, 1309, 2216, 2217, 2679, 3627  
**RAUSCH, Dirk** 2481  
**rc [Schleswig]** 2403  
**RECH, John [Texte]** 3154  
**red (TV)** 1310  
**REDEKER, Robert** 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1320, 1321  
**REDING, Jean-Marie** 420, 421, 422, 3155, 3360, 3361  
**REICHLING, Marie-Jeanne** 2034  
**REIDEL, Michael** 1322, 1323, 1324, 1325, 1326  
**REILES, Claude** 1327, 2609, 2680, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 3013, 3014, 3255, 3689  
**REIMEN, Jean-René** 544  
**REISCHL, Frédérick** 2218  
**REISDOERFER, Joseph** 122, 123, 124, 2594  
**REISEN, Tom** 545, 2488  
**REMUS, Joscha** 2219  
**RENDENBACH, Susanne** 125  
**RESWEBER, Jean-Paul [Éd.]** 1718  
**REUTER, Alex** 2220  
**REUTER, Antoinette** 1829, 2444  
**REUTER, C. [Collab.]** 2498  
**REUTER, Martine** 220  
**REUTHER, Eva-Maria** 423, 3362  
**Revue (Rédaction)** 3580  
**REWENIG, Guy** 1515, 2035, 2036, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275  
**REWENIG, Guy [Préf.]** 1518  
**REWENIG, Guy [Texte]** 1506  
**RHEIN, Jean** 126, 424, 425, 426, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 1634, 1635, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2569, 2570, 3256, 3257, 3305, 3363, 3414, 3415, 3416, 3417, 3508, 3509, 3510, 3511, 3557, 3581, 3582, 3599, 3646  
**RICHARD, Ady** 3690  
**RICHARD, Sophie** 2488  
**RICHARD-SCHULZE, Anne-Marie** 1719, 1830, 1831  
**RICHELLE, Philippe** 3156  
**RIES, Adrien** 2276  
**RIHM, Anne-Sophie** 1328, 3512  
**RIMBAU HERNÁNDEZ, Paca** 1329, 1330, 3258  
**RIMBAU HERNÁNDEZ, Paca [Trad.]** 2530  
**RINNEN, Jean** 1570, 1571  
**ROBBERECHT, Marie-Anne** 3259  
**ROBERTS, Duncan** 3513, 3583  
**RODER, Dan** 3015, 3514, 3600, 3691, 3692  
**ROELTGEN, Claude** 371  
**ROLLAND, Marie-Laure** 427, 428, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1340, 1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1946, 1947, 2681, 2682, 2683, 2684, 2872, 2873, 2874, 2875, 2876, 3016, 3017, 3260, 3261, 3262, 3306, 3515, 3584, 3585, 3628  
**ROLLINGER, Marc** 2877, 2878, 2879, 2880, 3018  
**ROLLINGER, Serge [Concept.]** 3132  
**RONIN, Alex** 1350  
**ROSAR, Chantal** 1948, 2685  
**ROSSMANN, Andreas** 2881  
**ROSTER, Danielle** 558  
**ROTERMUND, Isabell** 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363



- ROTH, Kiara** 2277  
**ROTH, Lex** 559, 1572  
**ROTH-DURY, Evelynne** 98, 429  
**ROURE, Margaux** 1364  
**ROUSSEAU, André** 127  
**ROVATTI, Nathalie** 430, 3263, 3418  
**ROWLING, Joanne K.** 2578  
**RUCKERT, Ali** 431  
**RÜHLING, Martin** 1365  
**RUIZ ROSAS, José** 2536  
**RUIZ ROSAS, Teresa** 2537  
**SACERDOT, Jean-Claude** 3157, 3264  
**SAHL, Nicole** 1999  
**SAINT-EXUPÉRY, Antoine de** 2579  
**SÁNCHEZ MUROS, Carmelo** 2538  
**SAND, Edouard** 1573, 1574, 1575  
**SANDEMAN, Pol** 432  
**SANDOVAL ZAPATA, Juan José** 2539, 2540  
**SCHAACK, Raymond** 128, 433, 1576, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282  
**SCHAACK, Robert** 1840  
**SCHAIBLE, Ira** 1366  
**SCHANEN, François** 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 221  
**SCHANK, Marco** 1516, 2037, 2038  
**SCHARF, Kurt [Trad.]** 2467  
**SCHARTZ, Christian** 1367, 2686  
**SCHARTZ, Nadine** 3516, 3601  
**SCHAUS, Raymond** 1841  
**SCHAUS, Robert** 2541  
**SCHECKER, Michael** 141  
**SCHEER, Fabienne** 3517  
**SCHEFFEN, Jean-Louis** 142, 143, 144, 560, 2595, 2687, 3158, 3419  
**SCHEFFOLD, Margot** 561, 2039, 2040, 2041, 2283, 2284, 2285, 2586  
**SCHIEL, Gerry** 434  
**SCHIFFER, Daniel Salvatore** 1368, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375  
**SCHILTZ, Luc** 145  
**SCHILTZ, Mathias [Éd.]** 1720  
**SCHILTZ, Pol** 435, 1949  
**SCHILTZ, Pol [Trad.]** 2452  
**SCHILTZ, Roger** 2286  
**SCHLAMMES, Marc** 562  
**SCHLECHTER, Lambert** 1376, 1377, 1378, 1379, 1380, 1642, 1842, 2287, 2288, 2542, 2587  
**SCHLECHTER, Lambert [Postf.]** 1641  
**SCHLECHTER, Pe'1** 1577, 1578, 1579, 1580, 1581, 1582  
**SCHLEIMMER, Paule** 2042  
**SCHLESSER, Jean-Louis** 2489  
**SCHLESSER-KNAFF, Christiane** 436, 1636, 2882, 3265  
**SCHMID, Wolfgang** 2026  
**SCHMID-LENHARDT, Andreas** 1381  
**SCHMID-LENHARDT, Uschi** 1381  
**SCHMIDT, Tobias** 146  
**SCHMIDT-HENKEL, Gerhard** 1382  
**SCHMIED, Erhard** 2289  
**SCHMIT, Akim** 437, 563  
**SCHMIT, Arlette** 3266, 3518, 3519, 3520  
**SCHMIT, Elisabeth** 222, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1389, 1390, 1637, 1638, 1639, 1640, 1950, 2393, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2596, 2597, 3307, 3308, 3364, 3420, 3629  
**SCHMIT, Raymond** 1391, 2883, 3693, 3694  
**SCHMIT, Sandra** 438, 439, 440, 2490, 2543  
**SCHMITT, Bernhard [Réd.]** 1991  
**SCHMITT, Edmond** 2043  
**SCHMIT-WEBER, Elly** 1843  
**SCHMITZ, Anne-Aymone** 579, 3267, 3268, 3558, 3586  
**SCHMITZ, Jeff** 147, 2421  
**SCHNEIDER, Carlo [Ill.]** 3140  
**SCHNEIDER, Jean-Paul** 3630  
**SCHNEIDER, Robert** 148, 441, 2422  
**SCHOELLEN, Marc [Réd.]** 2491  
**SCHOENTGEN, Marc** 564

- SCHOENTGEN, Marc [Éd.]** 1724  
**SCHOMMER, Robert** 2044  
**SCHOOS, Thomas** 3269, 3309, 3695  
**SCHORR, Andreas** 1392  
**SCHREINER, Christoph** 223  
**SCHROEDER, Anne** 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 3019  
**SCHROEDER, Marie-Paule [Ill.]** 1495  
**SCHU, Barbara** 1393, 1394, 1395  
**SCHULZ, Tom [Éd.]** 2045  
**SCHUMACHER, Danièle** 3365, 3521  
**SCHUMACHER, Pierre** 442  
**SCHWADORF, Sabine** 2598  
**SCHWEIZER-MARX, Judith** 1721  
**SCHWICKERATH, Pierre** 3559  
**SCHWIRTZ, Joëlle** 2290  
**SCUTO, Denis** 443  
**SÉBASTIEN, Pierre [Éd.]** 1722  
**SEIL, Gabrielle** 224, 444, 445, 565, 2610, 2611, 2688, 2689, 2891  
**SEIL, Pascal [Trad.]** 1563  
**SEIL, Sascha** 3587  
**SEILER, Emile** 446, 447  
**SERRANOS SOLER, Màxim** 2544  
**Service national de la jeunesse (Luxembourg)** 1723  
**SERVOISE-VICHERAT, Sylvie** 3631  
**sg [L'essentiel]** 3159  
**SHAMBUYI, William** 2690  
**SIBENALER, Robert** 3310  
**SIEBENALER, Gilles** 3311, 3366, 3696  
**SIEBURG, Heinz** 149, 150, 448  
**SILBERBERG, Benjamin** 1724  
**SIMON, Germaine** 2046  
**SINNER, Christian** 2451  
**SINTOBIN, Dominique [Texte]** 1731  
**Sir Peter Owéistréidoof [pseud.]** 151, 152  
**Sirius** 1844  
**SITARZ, Karine** 2892, 2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902, 2903, 3270, 3271  
**SIUDA, Robert** 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 2291, 2292, 2293, 2294  
**SLACIK, Anne [Ill.]** 3272  
**SLÉZAK, Bertrand** 153, 154, 566  
**SOFTIC, Faiz** 1725  
**SOMMER, Charles** 1396  
**SOMNARD, Audrey** 155  
**SONNARD, Céline** 1726  
**SORRENTE, Jean** 1397, 1398, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1850, 1851, 1852, 1853  
**SORRENTE, Jean [Préf.]** 1656  
**SOURGNES, Richard** 1407  
**SPADA, Luc** 2904  
**SPECK, Gaston** 3273  
**SPEIER, Michael [Trad.]** 2467, 2510, 2529, 2534  
**SPIELMANN, Christian** 449, 2905, 3020, 3021, 3022  
**SQUARCI, Michel** 1706  
**Sr. L. J.** 1590  
**STAAR, Andrée [Ill.]** 2439  
**STAAR, Marcel [Éd.]** 2047  
**STAAR, Paul** 2047  
**STANISCHEV, Krastö [Trad.]** 2581  
**STAUCH-VON QUITZOW, Wolfgang** 3421  
**STAUDT, Jean** 1517  
**STAUDT, Rose** 1408  
**STECKEL, Margret** 1409, 2295  
**STEFFEN KOENIG, Tessa** 3697  
**STEFFEN, Jacques [Trad.]** 2469  
**STEFFEN, Robert Gollo** 2296  
**STEIL, Marie-Henriette** 2297  
**STEIN, Monique [Réd.]** 1727  
**STEINMETZ, Ronny** 2906, 2907, 3023, 3024, 3025, 3026, 3422, 3423, 3698  
**STEINWACHS, Pascal** 156  
**STEMPER, Lotti** 450  
**STEPHANY, Claude** 2908  
**STEYER, Edmond** 157  
**STIWER, Pierre** 2448, 2449  
**STOFFEL, Pierre [Collab.]** 2048  
**STÖLB, Marcus** 158, 1410, 1411, 1412, 2423, 3274  
**STOOS, Guy W.** 1518  
**STRASSER, Alfred** 2424, 2425  
**STRAUB, Dominik** 3602

- STROBEL, Arno** 2298
- STRÖTGEN, Janina** 159, 451, 452, 567,  
1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1951,  
1952, 2571, 2691, 2692, 2693, 2909,  
2910, 2911, 2912, 2913, 2914, 2915,  
2916, 2917, 2918, 2919, 3027, 3028,  
3029, 3030, 3275, 3276, 3277, 3278,  
3279, 3280, 3281, 3312, 3313, 3335,  
3367, 3376, 3377, 3424, 3522, 3588,  
3632, 3699, 3700, 3701, 3702, 3703
- STRÜNKELNBERG, Thomas** 1418
- SUHR, Marianne** 2426, 3282, 3283, 3284
- SUNNEN, Carlo** 568, 1419
- SUNNEN, Francine** 453
- SZABÓ, Kristóf [Trad.]** 2580
- TAMÁS, Tarján** 2572
- TAMURA, Kenichi** 160
- TASCH, Olivier** 18, 161, 454, 3355, 3356,  
3357, 3493, 3494
- THALAU, Eckart** 1420
- THEATO, Fernand** 1854
- THEIS-KAUTH, Jeanine** 1591, 1592,  
1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598,  
1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604,  
1605, 1606, 1607
- THEOBALD, Martin** 3031
- THÉRY, Patrick** 162, 455, 2599, 3603
- THEWES, Nico** 163, 164, 165, 166, 167,  
168, 169
- THIELEN, Patty [Ill.]** 1505
- THILL, Fernand [Collab.]** 1652
- THILL, Marc** 1971, 2427, 3160, 3560
- THILL, Robert** 569, 570
- THILL, Viviane** 456
- THOLL, Guy** 457, 458, 459
- THOLL, Linda** 1421
- THOLL, Nic [Ill.]** 1688
- THOMA, Chléo** 3368, 3523
- THOMA, Michèle** 1422, 2049, 2299,  
2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305,  
2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311,  
2312, 2313, 2314, 2315
- THOMAS-PENETTE, Michel** 1423
- THOMÉ, Angelika** 1424, 1425, 1426,  
1427, 1428, 1429
- THOMMES, Pit** 460, 2694, 3561
- THORN, Sonja** 1519
- THOSS, Jeff** 1430, 1431, 1432, 1433,  
1434, 1435, 3161
- THULL, Jean-François** 461
- TIDICK-ULVELING, Marie Louise**  
2316
- TISSEN, Baba** 1728
- TOMCZAK-HOGARD, Maryse** 1729,  
1730
- TONNAR, Serge** 462, 3369
- TOPCHYAN, Alexandr [Trad.]** 2582,  
2583, 2584, 2587
- TOPÇU, Canan** 2428, 2429
- TREINEN, Jean-Michel** 1608
- TRESP, Antje** 2050
- TRIERWEILER, Raymond** 157
- TRIPODI, Joseph** 1436
- TRÜB, Isabelle** 3032
- TSHINZA, Kalonji** 463
- TURGEON, Laurier** 1855
- TYRTOFF, Hélène** 1856
- U.B. [ZLV]** 1437
- UEDING, Gert** 225
- URBANY, Jacques** 370, 371
- URWALD, Georges [Musique]** 1498
- URZI, Francesco** 226
- VALLE THIELE, Anina** 1438, 1439,  
1440, 1441
- VALLI, Laura** 3285
- VALVERDE, Íñigo** 2545
- VAN DE KERCKHOVE, Dominique-  
Marie** 1442
- VAN DEN BERG, Hubert [Éd.]** 227
- VAN DER HOEF, Jeroen** 464, 1443,  
3524, 3525
- VAN DER VEKENE, Émile** 2051, 3589
- VAN HOEIJ, Boyd** 571
- VAN MELLE, Paul** 1953
- VANDERMEIR, Marc** 3526
- VANVOLSEM, Serge** 2546
- VARGO, Lars [Dir.]** 2492
- Veiner Schloosfrënn (Vianden)** 2052
- VELÁZQUES SÁEZ, Mario** 2547
- Verein August Macke Haus (Bonn)** 2053

- VERJAT-DROIT, Marie-Pierre [Préf.]**  
 1644  
**VERQUIN, Francis** 3527, 3528  
**VERSCHUEREN, Bob** 1731  
**Ville de Metz** 2493  
**Ville de Vianden** 2494  
**VOGEL, Berit** 3370  
**VOGEL, Gaston** 1732  
**VOIGT, Werner** 1444  
**VOORHOEVE, Anne C.** 1445  
**VUILLERMOZ, Georges** 2430  
**W.M.** 1954  
**W.R. [LJ, t]** 2612, 2613  
**WAGENER, Sébastien** 3371  
**WAGNER, Alain** 170, 171, 1857, 3377  
**WAGNER, Armand** 3286  
**WAGNER, David** 172, 173  
**WAGNER, Guy** 465, 572, 573, 1446,  
 2317, 2693, 2695, 2920, 2921, 3372,  
 3373, 3374, 3375, 3376, 3425, 3562  
**WAGNER, Mélanie** 1858  
**WAGNER, Oliver** 174  
**WAGNER, Valentin [Réd.]** 1991  
**WAGNER-PARKER, Ariel** 573, 1447,  
 1448, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552,  
 2553, 2554, 2555, 2693, 2695, 2920,  
 2921, 2922, 3376, 3377, 3425, 3562  
**WAHL, Susanne** 2923, 3704  
**WALERICH, Christiane** 3529  
**WALTENER, Maylis** 1449  
**WASK, Matthias** 1450, 1451, 1452, 1453,  
 1454, 1455, 1456, 1457  
**WAULOT, Nicolas** 2614  
**WEBER, Batty** 2318, 2319, 2320, 2321  
**WEBER, Colette** 1733  
**WEBER, Danièle** 175  
**WEBER, Jean Jacques** 176, 177  
**WEBER, Johann-Friedrich [Réd.]** 2495  
**WEBER, Josiane** 1999  
**WEBER, Loll** 2696  
**WEBER, Nic** 2322  
**WEBER, Raymond** 1859, 3378  
**WEBER, Renée** 1520, 1521  
**WEBSTER, Elizabeth [Réd.]** 2495  
**WECKBECKER, Jean-Marc** 3530  
**WEDERSHOVEN, Anja** 1458  
**WEGENER, Bettina** 1561  
**WEHLINGS, Sebastian** 2039  
**WEILAND, René [Trad.]** 2575  
**WEINACHTER, Marc** 2697, 2924,  
 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 3033,  
 3034, 3035, 3036, 3037  
**WEINSTOCK, Roald [Ill.]** 1522, 1523  
**WEIRICH, Fernand** 3162  
**WEIS, Adolphe** 2323  
**WEIS, René** 2496  
**WEIS-BAULER, Madeleine** 2054  
**WEITEN, Marco [Ill.]** 1734  
**WEITEN-DE WAHA, Mireille [Texte]**  
 1734  
**WELCH, Cyril** 2497  
**WELCH, Liliane** 2445  
**WELTER, Joseph** 466, 1459, 1955,  
 2324, 2325, 2326  
**WELTER, René** 1735, 1860, 1861, 1862,  
 1863  
**WELTER, Sonia** 3287  
**WELTER-DAMAN, Viviane** 1522, 1523  
**WENANDY, Tom** 178, 179, 180, 3604  
**WENGLER, André** 181, 182, 183, 184,  
 185, 3288, 3705  
**WENGLER, Gilles** 371, 574  
**WENGLER, Pat** 2035  
**WENGLER, Pat [Ill.]** 2036  
**WENK, Michael** 2698  
**WENNEMER, Gabriele [Trad.]** 2467  
**WERF, Fritz** 1460, 1461, 2327, 2328,  
 2329  
**WEST, Bob [Trad.]** 2487  
**WEYDERT, Jos** 575  
**WEYER, Lex [Réd.]** 199  
**WEYER, Marianne [Trad.]** 1688  
**WHITE, Diana** 2556  
**WICHARZ-LINDNER, Angela [Trad.]**  
 2576  
**WIEKER, Katharina [Ill.]** 2285  
**WILHELM, Frank** 467, 468, 576, 577,  
 578, 1462, 1463, 1464, 1465, 1652,  
 1780, 1864, 1865, 1866, 1956, 1957,  
 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963,

- 1964, 1965, 1966, 1967, 2573, 2699,  
3289, 3531
- WILHELM, Frank [Collab.]** 1710
- WILHELM, Frank [Éd.]** 1646
- WILLEMS, H.** 2498
- WILLIÈRE, Marc** 228
- WILWERS, Vincent** 1968, 3163, 3633
- WINGERT-RODENBOUR, Mie** 2330
- WINTERHALTER, Christian** 1466,  
1467
- WIRFNARO, Maria** 186
- WIRION, Jacques** 469, 2331, 2332, 2333,  
2334, 2335, 2336, 2337, 2338
- WIROTH, René** 2458
- WIRTH, Aloyse** 388
- WIRTH, Aloyse [Photogr.]** 1717
- WIRTHOR, Jean-Claude [Réal.]** 1524
- WISS, Jérôme** 187, 188, 1969, 1970, 2930
- WITRY, Pascal** 3426, 3532
- WITTMANN, Jean-Michel** 1468, 1469,  
1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475,  
1476, 1477, 1478
- WOHL, Gérard [Préf.]** 1645, 1704
- WOHLFART, Roger** 3164
- WOLFF, Anne** 2339
- WOLFF, Lucien** 2700, 3290, 3291, 3292,  
3533, 3534, 3706, 3707
- WOLTER, Fernand [Collab.]** 229
- WULF, Stefan [Texte]** 2499
- WUNSCH, Gilles** 470
- Yeti [pseud.]** 3605
- YOGESHWAR, Ranga** 2055
- ZECHES, Léon [Éd.]** 1720
- ZEIMES, Josée** 2931, 2932, 2933, 2934,  
2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940,  
2941, 2942, 2943, 2944, 2945, 2946,  
2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952,  
2953, 2954, 3038
- ZEIMET, Laurent** 471
- ZELINSKY-WIBBELT, Cornelia** 189,  
190
- ZENNER, Netty** 3427, 3428, 3429, 3535,  
3536
- ZIEGLER, Manuela** 1479
- ZOURGANI, Afaf** 1715
- ZWANK, Raphaël** 579, 3537, 3563

## INDEX ANALYTIQUE

- 2007 capitale européenne de la culture**  
3316, 3370
- ABATE, Carmen** ‘La festa del ritorno’  
2526
- ABATE, Francesco ; CARLOTTO, Massimo** ‘Ich vertraue dir’ 1066
- Abbaye (Clervaux)** 262
- Abbaye (Echternach)** 435
- ABÉCASSIS, Eliette** ‘Sépharade’ 938
- ABIRACHED, Zeina** ‘Je me souviens’  
3090
- Académie nationale (Metz)** 21
- ACHUTEGUI, Ainhoa** 3351
- Acquired language deficiency syndrome (ALDS)** 72
- Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch**  
509, 563, 3311
- ADAM, Olivier** ‘Des vents contraires’  
608, 899
- ADAMESTEANU, Gabriela** ‘Vienne le jour’ 872
- ADLER, Laure** ‘L’insoumise. Simone Weil’ 1204, 3179, 3185, 3216, 3240, 3249, 3277
- ADORNO, Theodor W. ; KRACAUER, Siegfried** ‘Der Riß der Welt geht auch durch mich’ 1307
- AGACINSKI, Sylviane** ‘Corps en miettes’ 775
- AHRLE, Ferry** 1217
- AÏTMATOV, Tchinguiz** 1231
- AKAKPO, Pierre** 2635
- AL MASRI, Maram** 3703
- AL MASRI, Maram** ‘Je te menace d’une colombe blanche’ 964
- AL MASRI, Maram** ‘Les âmes aux pieds nus’ 964
- ALAUX, G. [Éd.]** ‘Cahiers de Louis, Adhémar, Timothée Le Goif, capitaine de la Flibuste’ 1025
- ALBATH, Maïke** 3228, 3695
- ALBEE, Edward** ‘Wer hat Angst vor Virginia Woolf ?’ 2730, 2843, 2846, 2868, 2913, 2932
- ALCOBA, Laure** ‘Jardin blanc’ 935
- ALEXANDRE, António Franco** ‘Quatro caprichos’ 582
- ALEXANDRE, António Franco** ‘Uma fábula’ 582
- ALGREN, Nelson** 1253
- ALI, Monica** ‘Hotel Imperial’ 1271
- ALPÁR MOLNÁR, Jenö** ‘Wir waren doch nur Kinder...’ 1412
- ALTENBERG, Peter** ‘Das Buch der Bücher’ 1433
- Am Duerf (Junglinster)** 510
- Amis du Luxembourg en Crète** 503
- AMMON, Ulrich, ... [et al.]**  
‘Variantenwörterbuch des Deutschen. Die Standardsprache in Österreich, der Schweiz und Deutschland, sowie in Liechtenstein, Luxemburg, Ostbelgien und Südtirol’ 2364
- ANDERSEN, Hans Christian** ‘La reine des neiges’ 2754
- ANDRACK, Manuel** 1443
- ANDRUKHOVYCH, Yuri** ‘Douze cercles’ 860
- Ange ; Meddour** ‘Le cœur des ténèbres’  
3122
- ANGEL, Emil** 3330
- Ansembourg. Bibliothèque et archives**  
233, 308, 342, 400, 417
- Anthologie ‘Lyrik und Prosa in unserer Zeit’** 1023
- APPELFELD, Aharon** ‘Et la fureur ne s’est pas encore tue’ 806, 915
- archivage** 304
- Archives nationales (Luxembourg)** 233, 265, 308, 342, 380, 400, 423, 468, 3333, 3337, 3400, 3412, 3424, 3445, 3504, 3505

- Archivum Secretum Apostolicum  
Vaticanum 3432
- ARJOUNI, Jakob 'Der heilige Eddy'  
1356
- ARNIM, Bettina von 'Goethes  
Briefwechsel mit einem Kinde' 1195
- ARON, Raymond 'Penser la guerre,  
Clausewitz' 1320
- Art Café (Luxembourg) 2970
- Arts et lettres [périodique] 3610, 3612,  
3621, 3625, 3632
- ASPE, Pieter 'Chaos sur Bruges' 1468
- ASSAYAS, Michka 'Solo' 677
- Association luxembourgeoise de  
Généalogie et d'Héraldique (ALGH)  
418
- Associations culturelles et d'éducation  
populaire 3343, 3361
- ASSOUS, Eric 'Secret de famille' 2835,  
2854
- ATAMANIUK, Hervé 13
- ATHAYDE, Roberto 'Madame  
Marguerite' 2974, 2990, 2991
- Athénée de Luxembourg 3000
- AUBRY, Gwenaëlle 'Personne' 777, 1261
- AUDI, Paul 'Jubilations' 1319
- AUDIBERTI, Jacques ;  
SHAKESPEARE, William 'La  
mégère apprivoisée' 2738, 2755,  
2765, 2768, 2796, 2902, 2917, 2919
- AUDOUCARD, Antoine 'L'Aube' 612
- AUROUSSEAU, Nan 'Le ciel sur la tête'  
1305
- AUSTER, Paul 'Dans le scriptorium'  
863
- AUSTER, Paul 'Seul dans le noir' 1337
- AUTISSIER, Isabelle 'Seule la mer s'en  
souviendra' 802
- autobiographies 2505
- AVELINE, Claude 'Le temps mort' 1478
- AVENA, Yvan 'Indignation' 1142
- AYMOND, Phil ; BOLLÉE, Laurent-  
Frédéric 'Apocalypse Mania' 3057
- B., Sandra 'Wee geet Pappa eng Béier  
sichen ?' 1609
- BACK, Jean 534
- BACRI, Jean-Pierre : JAOUI, Agnès  
'Cuisine et dépendances' 2757
- BADESCU, Horia 'Le vent et la flamme'  
1207
- BADESCU, Horia 'Miradors de l'abîme'  
1207
- BADIOU, Alain 'Éloge de l'amour' 793
- BAGROI (Banca dati degli Autori della  
Grande Regione di Origine Italiana)  
2507
- BALCI, Güner Yasemin 'Arabboy' 1009
- BALZAC, Honoré de 'Vautrin' 2781,  
2786, 2924, 2954
- BARBERA, Sandro 'Une philosophie du  
conflit : études sur Schopenhauer'  
976
- BARCLAY, Linwood 'Cette nuit-là' 626
- BARNES, Julian 'Rien à craindre' 778,  
1477
- BARRON, Stephanie 'Jane Austen et le  
prisonnier de Wool House' 965
- BARROT, Olivier 'Un livre, un jour -  
Un livre toujours' 3555
- BARROWS, Annie ; SHAFFER,  
Mary Ann 'Le cercle littéraire des  
amateurs d'épluchures de patates'  
727
- BARROWS, Annie ; SHAFFER, Mary  
Ann 'The Guernsey Literary and  
Potato Peel Pie Society' 975
- BARRY, Sebastian 'Ein verborgenes  
Leben' 724
- BARTHES, Roland 'Journal de deuil'  
921
- BASSO DE MARCH, Serge 2754
- BASSO DE MARCH, Serge 'Les  
dimanches de farine' 2810, 2889,  
2920, 2921
- BATISTA, Carlos 'L'envers amoureux'  
941
- BAUCHAU, Henry 'Le boulevard  
périphérique' 895
- Baudouin. De Luxembourg ; Archevêque  
de Trèves. 1285-1354 2177, 2212

- BAUER, Jean-Louis** ‘Le roman d’un trader’ 971, 2988, 2993
- BAULER, André** ‘De kneéckege Schlasshär’ 2774, 2816
- BAULER, André** ‘Schnéiwäiss’ 1634
- BAUM, Marc** 2732, 2744, 2788, 2807, 2824, 2858
- BAUSCH, Andy** ‘Trouble No More’ 345, 463
- BAUSTERT, Raymond ; RAUS, Tonia ; WILHELM, Frank** [Éd.] ‘Cigare-poisson’ 1917
- BAYON, Bruno** ‘Haut fonctionnaire’ 674
- BAYON, Bruno** ‘Mezzanine’ 674
- BAYRAM, Asli** 2620, 2622, 2624, 2625, 2626, 2656, 2681
- BEAUNE, François** ‘Un homme louche’ 679
- BECCHETTI, Luca** ‘The Vatican Secret Archives’ 585
- BECK, Jérôme** ‘De quoi tu te plains ?’ 1873
- BECKER, Udo** ‘Der geschenkte Gaul’ 3020
- BECKETT, Samuel** 1446
- BECKETT, Samuel** ‘Fin de partie’ 2622, 2628, 2653, 2675, 2683, 2695, 2911
- BECKETT, Samuel** ‘Glückliche Tage’ 3024
- BECKETT, Samuel** ‘Krapp’s Last Tape’ 2957, 2992, 2996, 3005, 3017, 3027
- BECKETT, Samuel** ‘Waiting for Godot’ 2651
- BECKETT, Simon** ‘Kalte Asche’ 1452
- BECKETT, Simon** ‘L’heure trouble’ 632
- BEFFORT, Anne** 241
- BEHM, Marc ; PINELLI, Joe G. ; OPPEL, Jean-Hugues** ‘Trouille’ 3061
- BEHR, Hans-Georg** ‘Fast ein Nomade’ 1352
- BEIGBEDER, Frédéric** ‘Un roman français’ 905, 1340, 1404
- Béka ; POUPARD, Alexandre** ‘Rugbymen’ 3095
- Belle Étoile (Luxembourg)** 2678
- BENCHETRIT, Samuel** ‘Le cœur en dehors’ 1303
- BENNETT, Alan** ‘Die souveräne Leserin’ 814
- BENNETT, Alan** ‘Enron’ 2997
- BENNETT, Alan** ‘The habit of Art’ 2997
- BERG, Alban** ‘Wozzeck’ 3007
- BERGER, John** ‘De A à X’ 690
- BERGMAN, Ingmar** ‘Cris et chuchotements’ 2655, 2735, 2736, 2760, 2770, 2801, 2830, 2855, 2949, 3265
- BERGOUNIOUX, Pierre** ‘Une chambre en Hollande’ 699
- Berliner Kommunikationsmuseum** 356
- BERN, Stéphane** ‘Oubliez-moi’ 801
- BERNARD, Arthur** ‘Le désespoir du peintre’ 867, 1264
- BERNDORF, Jacques** 279
- BERNHARD, Thomas** 1021, 1022
- BERNHARD, Thomas** ‘Am Ziel’ 3036
- BERNHARD, Thomas** ‘Der Untergeher’ 1201
- BERNHARD, Thomas** ‘Meine Preise’ 1430
- BERNHARD, Thomas** ‘Zauberflötentraum’ 3658, 3704
- BERNINGER, Frank ; VOSWINCKEL, Ulrike** ‘Exils méditerranéens’ 718
- BERTRAND, Fabien ; MASSOT, Aude** ‘Chronique d’une chair grillée’ 3096
- BERTRAND, Jacques A.** ‘Les Autres, c’est rien que des sales types’ 710, 904
- BERTSCHY, Christophe** ‘Nelson’ 3115
- BESSON, Patrick** ‘Mais le fleuve tuera l’homme blanc’ 650
- BESSON, Philippe** ‘La trahison de Thomas Spencer’ 797
- BETZ, Otto** [Hrsg.] ‘Schönheit spricht zu allen Herzen - das Simone-Weil-Lesebuch’ 1190
- Bibliotheca Alexandrina** 294
- Bibliothèque (Eschdorf)** 3475



- Bibliothèque (Grevenmacher)** 3524, 3525  
**Bibliothèque municipale (Differdange)**  
 3334, 3446, 3452, 3476, 3477, 3501,  
 3502, 3503, 3506, 3512, 3533, 3535,  
 3536  
**Bibliothèque municipale (Esch-sur-  
 Alzette)** 3457  
**Bibliothèque municipale  
 (Grevenmacher)** 3495  
**Bibliothèque municipale (Luxembourg)**  
 3353, 3436, 3440, 3451, 3474, 3484,  
 3496, 3498, 3508, 3537, 3679  
**Bibliothèque municipale (Metz)** 274  
**Bibliothèque nationale (BNL)  
 (Luxembourg)** 392, 3168, 3333, 3335,  
 3337, 3339, 3364, 3388, 3397, 3400,  
 3406, 3412, 3413, 3424, 3438, 3445,  
 3447, 3455, 3467, 3471, 3473, 3489,  
 3493, 3494, 3497, 3499, 3508, 3510,  
 3511, 3515, 3520, 3521, 3560  
**Bibliothèque nationale (BNL)  
 (Luxembourg). Salle Mansfeld** 266  
**Bibliothèque paroissiale Limpertsberg  
 (Luxembourg)** 3530  
**Bibliothèque régionale (Dudelange)** 3688  
**Bibliothèque Tony Bourg (Troisvierges)**  
 3433, 3609  
**Bibliothèque universitaire (Belval)** 3435  
**bibliothèques numériques** 3356  
**bibliothèques publiques** 234, 420, 3350,  
 3356, 3357, 3360, 3364, 3448  
**bibliothèques spécialisées** 3448  
**Bicherdag (Esch-sur-Alzette)** 3292  
**Bichermaart (Wasserbillig)** 3272  
**Bichermoart (Differdange)** 3267  
**BIERMANN, Werner** ‘Der Traum  
 meines ganzen Lebens’ 1152  
**BIEVER, Fabienne** 3654, 3662  
**BILTGEN, Raoul** 3269  
**BIONDILLO, Gianni** ‘La Mort au  
 cœur’ 693  
**BIRTSCH, Frauke** 929, 1420  
**BLAISE, Henri** 663  
**BLANC, Dominique** 2978, 3001, 3002,  
 3012, 3016  
**BLAU, Lucien** ‘Mam Schucos-Auto an  
 den Zinema Royal’ 3706  
**BLESIOUS, Susanne** 1226  
**BLEURIOT, Jean-Michel ; RICHELLE,  
 Philippe** ‘Amours fragiles’ 3055  
**BLOCH, Michael** ‘James Lees-Milne :  
 The Life’ 819  
**Blutch** ‘Le petit Christian 2’ 3054  
**BODSON, Valérie** 2758, 2818  
**BOEHLES, Daphné** ‘Bibliographie  
 courante de la littérature  
 luxembourgeoise’ 192  
**BŒUF, Julie** ‘Linette’ 986  
**BOGAERT, Paul** 963  
**BOLAÑO, Roberto** ‘2666’ 818, 949, 1237  
**BOLAÑO, Roberto** ‘Le secret du mal’  
 876, 882  
**BOLLÉE, Laurent-Frédéric ;  
 AYMOND, Phil** ‘Apocalypse Mania’  
 3057  
**Bolschoi-Theater (Moscou)** 2641  
**BON, François** ‘L’incendie du Hilton’  
 723  
**BONET, Enrique ; MUNUERA, José  
 Luis** ‘Le signe de la Lune’ 3083  
**BONIN, Cyril ; GALANDON, Laurent**  
 ‘Quand souffle le vent’ 3080  
**BONNET, Franck ; BOURGNE, Marc**  
 ‘Les pirates de Barataria’ 3063  
**book crossing** 1349  
**Books, music and more (Ettelbruck,  
 Diekirch)** 3171, 3266  
**BOOS, Jürgen** 3275  
**BOSCH, Carlos** 1295  
**BOUHERET, Claude** ‘Atlas littéraire  
 des pays d’Europe centrale et  
 orientale’ 880  
**BOURGNE, Marc ; BONNET, Franck**  
 ‘Les pirates de Barataria’ 3063  
**BOUVARD, Philippe** ‘Je suis mort. Et  
 alors ?’ 779  
**BOYD, William** ‘Bambou’ 785  
**BOYER, Frédéric** ‘Hammurabi,  
 Hammurabi’ 696  
**BOYLE, T.C.** 584

- BOYLE, T.C. 'Die Frauen' 1268  
 BRACONNIER, Léon 246  
 BRAFMAN, Ori and Rom 'Sway -  
 the Irresistible Pull of Irrational  
 Behaviour' 589  
 BRAGANCE, Anne 'Passe un ange noir'  
 834  
 BRANDY, Robert 1867, 1870  
 BRASSEUR, Claude et Alexandre 2998,  
 3010  
 BRAUN, Jasmine 'Zerrissen' 2343, 2410  
 BRAUN, Josy 'De klenge Prënz' 160  
 BRAUN, Volker 1178  
 BRÄUTIGAM, Angelika 3465  
 BRECHT, Bertolt 1293  
 BREISCH, Martine Anne 2621  
 BRES, Julia de 187  
 BRINCKE, Jörg von ; ENGELHART,  
 Andrea 'Einführung in die moderne  
 Theaterwissenschaft' 2619  
 BROCHET, Anne 'Un tour en ville' 788  
 BROWN, Dan 'Le symbole perdu' 786  
 BROWN, Dan 'The lost symbol' 592  
 BRUEN, Ken 'Jack Taylor fliegt raus'  
 1453  
 BRUSSIG, Thomas 'Schiedsrichter  
 Fertig. Eine Litanei' 2703  
 BSSISSOU, Mouine 1229  
 BUARQUE, Chico 'Leite derramado'  
 933  
 Buch am Zuch 426, 3324, 3352, 3363,  
 3366  
 BÜCHNER, Georg 'Dantons Tod' 2828,  
 2865, 2907, 2946  
 BÜCHNER, Georg 'Leonce a Lena'  
 2716, 2862, 2877, 2935  
 BÜCHNER, Georg 'Woyzeck' 2923,  
 3007  
 BUDDENKOTTE, Katinka 'Ich hatte  
 sie alle' 1353  
 BUKOWSKI, Charles '439 Gedichte'  
 1460  
 BÜLOW, Vicco von 1144  
 BÜRGER, Christa 'Goethes Eros' 1147  
 BURGER, Hermann 'Der Lachartist'  
 1466  
 BURGER, Hermann 'Schilten' 1466  
 BUSHNELL, Candace 'Cinquième  
 avenue' 760  
 BYATT, A.S. 'The Children's Book' 980  
 Cabarener 'Kriiis deLuxe' 2608  
 Cabaret Geoghelli (Esch-sur-Alzette)  
 2905  
 CALDEIRA, Fátima 289  
 CALET, Henri 'L'Italie à la paresseuse.  
 Journal de voyage' 857  
 CALIFE, Anne 'Et, le mail s'envole  
 comme un oiseau' 1900, 1950  
 CALIS, Nuran D. 2961, 3014  
 CALLÈDE, Joël ; HENRIET, Alain  
 'Damoclès' 3059  
 calligraphie 3567  
 CALVIN, Jean 'Œuvres' 1318  
 Campus Kinneksbond. Bibliothèque  
 (Mamer) 3328  
 CAMUS, Albert 452, 969  
 CANETTI, Elias & Veza 'Lettres à  
 Georges' 878  
 CARA, Vincent ; TERRASSON, Thierry  
 'Reign' 3072  
 CARCO, Francis 'Le roman de François  
 Villon' 697  
 CARDENAL, Ernesto 3690  
 Caricatures@Differdange 3060, 3064,  
 3076, 3094, 3109, 3163  
 CARLOTTO, Massimo ; ABATE,  
 Francesco 'Ich vertraue dir' 1066  
 CARLOTTO, Massimo 'Arrivederci  
 Amore, Ciao' 1450  
 CAROFIGLIO, Gianrico 'Die  
 Vergangenheit ist ein gefährliches  
 Land' 1063  
 CAROT, Manolo 'En sautant dans le  
 vide' 3066  
 CARRÉ, John le 1254  
 CarréRotondes (Luxembourg) 2632,  
 2967, 3507

- CARRIÈRE, Jean-Claude ; ECO, Umberto** ‘N’espérez pas vous débarrasser des livres’ 792
- CARRIÈRE, Jean-Claude ; YSLAIRE, Bernar** ‘Le ciel au-dessus du Louvre’ 3092, 3124
- CARRIÈRE, Mathieu** 3265
- CASAJUANA, Carles** ‘Le dernier homme qui parlait catalan’ 604
- Casino Forum d’art contemporain (Luxembourg). Infolab** 3388
- CATELLI, Mario** ‘El heredero’ 1186
- Cauvin ; Laudec** ‘Cédric’ 3116
- CELAN, Paul** 1863
- CELESTINI, Ascanio** ‘La Fabricca’ 2962
- CENDRARS, Blaise** 1757
- censure** 299
- Centre culturel (Differdange)** 3452
- Centre culturel de rencontre Neumünster (CCRN) (Luxembourg)** 1927, 2377, 2608, 2703, 2724, 2738, 2740, 2755, 2765, 2768, 2772, 2773, 2780, 2796, 2800, 2859, 2883, 2892, 2902, 2914, 2917, 2919, 2930, 2963, 3023, 3165, 3166, 3188, 3189, 3204, 3220, 3236, 3237, 3252, 3259, 3271, 3382, 3384, 3482, 3664, 3665, 3666, 3672, 3681, 3684, 3687, 3699
- Centre culturel français (Luxembourg)** 198, 215, 219
- Centre de langues (Luxembourg)** 143
- Centre des arts pluriels Edouard Juncker (CAPe) (Ettelbruck)** 2680, 2732, 2744, 2788, 2807, 2824, 2858, 2942, 2956, 3035, 3351
- Centre national de l’audiovisuel (CNA) (Dudelange)** 3459
- Centre national de littérature (CNL) (Mersch)** 142, 439, 507, 519, 2109, 2701, 2718, 2732, 2744, 2788, 2807, 2824, 2829, 2858, 2884, 2931, 3169, 3175, 3206, 3226, 3229, 3230, 3248, 3251, 3255, 3257, 3274, 3293, 3295, 3296, 3299, 3307, 3308, 3309, 3310, 3312, 3321, 3353, 3381, 3383, 3385, 3390, 3392, 3395, 3398, 3401, 3403, 3408, 3409, 3411, 3414, 3415, 3420, 3422, 3425, 3434, 3439, 3450, 3468, 3470, 3479, 3483, 3485, 3488, 3523, 3647, 3650, 3651, 3652, 3656, 3661, 3665, 3680, 3681, 3683, 3684, 3698, 3699, 3701
- Centre Pompidou (Metz)** 3529
- Centre Virtuel de la Connaissance sur l’Europe (Sanem)** 3430
- Cercle culturel et historique (Leudelange). Bibliothèque** 3532
- Cercle des Amis de Colpach (Luxembourg)** 1901
- Cercle littéraire (Le)** 3646
- Cercle Suisse (Junglinster)** 3639
- Certificat ‘Langue luxembourgeoise et culture’** 113
- CHABON, Michael** ‘Le club des policiers yiddish’ 616, 738
- CHADWICK, Charles** ‘Eine zufällige Begegnung’ 1165
- CHALAMOV, Varlam** ‘La quatrième Vologda’ 691
- CHANDLER, Raymond** ‘Le grand sommeil’ 955
- CHANDLER, Raymond** ‘Les ennuis, c’est mon problème’ 739
- CHANGY, Valérie de** ‘Fils de Rabelais’ 1331
- CHARLES, Maryse et Jean-François** ‘War and dreams’ 3065
- CHARPAK, André** ‘Vautrin’ 2761
- CHARRAS, Pierre** ‘Le requiem de Franz’ 719, 742
- Château (Bourglinster)** 3207, 3208
- Château (Erpeldingen)** 2774
- Château (Septfontaines)** 2655, 2735, 2736, 2760, 2770, 2801, 2830, 2855, 2949, 3265
- Château au Pont d’Oye (Habay-la-Neuve)** 1282, 3184
- CHÂTELET, Noëlle** ‘Au pays des vermeilles’ 808

- CHATTAM, Maxime** ‘La promesse des ténèbres’ 824, 1072
- CHAUZY, Jean-Christophe ; VILLARD, Marc** ‘La guitare de Bo Diddley’ 3091
- CHEEVER, John** ‘On dirait vraiment le paradis’ 853
- CHEHELTAN, Amir Hassan** 1055
- CHÉREAU, Patrice** 2978, 3001, 3002, 3012, 3016
- CHESEX, Jacques** ‘Un juif pour exemple’ 784
- CHIDOLUE, Dagmar** ‘Mit Millie große Städte entdecken’ 1223
- CHIRIAC, Constantin** 2691, 2693
- Chocolaterie Génaveh** 2900
- Chorales d’homme réunies** ‘Rendez-vous mam Dicks’ 508
- CHOURAQUI, Élie ; FINO, Serge** ‘L’Étrangleur de Boston’ 3074
- CHRISTEN, Josy** ‘Familljeheimnis’ 2835, 2854
- CHRISTIN, Pierre ; JUILLARD, André** ‘Léna et les trois femmes’ 3123
- CHRISTOPHE, Jill** 2759, 2776, 2779, 2833, 2896, 2904
- Cicéron** ‘De la vieillesse/De senectute’ 1377
- CIOCÂRLIE, Corina [Rass.]** ‘Wat mir sinn. Petites mythologies du Grand-Duché 200, 202, 2569
- CIORAN, Emil** ‘De la France’ 897
- CIORAN, Emil** ‘Transfiguration de la Roumanie’ 897
- CIORAN, Emil** 936
- Cité (Luxembourg)** 3179, 3185, 3216, 3240, 3249, 3277, 3436, 3440, 3474, 3484, 3496, 3498, 3513, 3537
- City-Mag (périodique)** 3606, 3617, 3630
- Clairefontaine** 438
- CLAUDEL, François** 298, 939
- CLAUDEL, Paul** ‘L’Échange’ 298, 939
- CLEES, Michel** ‘D’Gare vu Belval’ 1622
- CLÉMENT, Frantz** 452, 569, 570
- Cliärrwer Kanton (De) (périodique)** 473, 3607, 3608, 3609, 3618, 3619, 3622, 3623
- Clubs Richelieu** 154
- COBEN, Harlan** ‘Sans un mot’ 757
- COBERT, Harold** ‘Un hiver avec Baudelaire’ 642
- Codex Mariendalensis** 142, 231, 233, 265, 308, 342, 347, 380, 400, 423, 440, 3168, 3235, 3314
- COE, Jonathan** ‘La pluie, avant qu’elle tombe’ 678, 773, 1345, 1474
- COELHO, Paulo** ‘La solitude du vainqueur’ 746
- COHEN, Thierry** ‘Je le ferai pour toi’ 1306
- Coin BD (Luxembourg)** 3564
- Collectif** ‘Akron le guerrier’ 3062
- Collectif** ‘Duden’ 197, 205
- Collectif** ‘Langenscheidt Euro-Wörterbuch’ 228
- Collection Jordan** 269
- COLLIN DE PLANCY, Jacques-Albin-Simon** ‘Le Ménétrier d’Echternach et quelques autres légendes’ 446
- COLLINS, Paul** ‘La folie de Banvard’ 709
- Colloque** ‘Das Deutsche im Kontext der Luxemburger Mehrsprachigkeit’ 25, 149, 3221
- Colloque** ‘Origine : Un voyage poétique insolite entre cultures’ (Mersch) 3248
- Colpach** 281
- Comité de Liaison et d’Action des Etrangers (CLAE) (Luxembourg)** 3212
- Compagnie du Grand Boube** 2663
- Concours littéraire national** 1898
- CONDOU, Isabelle** ‘La perrita’ 618
- Conférence** ‘Der Fall der Berliner Mauer : 20 Jahre danach’ 3165, 3259
- CONNOLLY, Joseph** ‘Jack l’épate et Marie pleine de grâce’ 773
- Conseil international d’études francophones (CIÉF)** 3289

- Conservatoire municipal (Luxembourg)**  
2979, 3540, 3542, 3543, 3544, 3546,  
3559, 3562
- CONTER, Claude** 494, 533
- CONTER, Claude D.** 507, 3450
- CONTER, Claude D. ; GOETZINGER, Germaine** [Éd.] 'Identitäts(de) konstruktionen. Neue Studien zur Luxemburgistik' 204, 214
- CONTER, Claude D. ; GOETZINGER, Germaine** [Éd.] 'Luxemburger Autorenlexikon' 209
- CONTER, Claude D.** 'Zum Henker ! Poetische Gerechtigkeit und das (UN)Recht der Literatur' 3169, 3229  
contes 432
- CONZEMIUS, Victor** 474
- CORTANZE, Gérard de** 'Indigo' 1372
- COSSÉ, Laurence** 'Au bon roman' 1343
- COSSI, Paolo** 'Medz Yeghern - le grand mal' 3088
- COTTIN, Menena ; FARIA, Rosana** 'Das schwarze Buch der Farben' 1222
- Cour de Justice des Communautés européennes (Luxembourg).**  
Bibliothèque 3491
- COUTO, Mia** 531
- Crieurs de nuit (Nancy)** 2969
- CRIHANA, Doru Florian** 3076, 3407
- Crisse** 'Atalante' 3058
- CROUZET, Vincent** 'Le Seigneur d'Anvers' 617
- CRUCHTEN, Pol** 2737, 2746, 2784,  
2814, 2895, 2915
- CRUCHTEN, Pol ; HOSCHEIT, Jhemp** 'Petits secrets' 3547
- CUBE 521 (Marnach)** 3024, 3026
- CUETO, Alonso** 'Die blaue Stunde' 1056  
Cultur'all asbl 3332
- CUZOR, Steve ; THIRAUULT, Philippe** 'O'Boys' 3067
- CZUGA, Lucien** 3135, 3143, 3155
- DAENINCKX, Didier** 'Enfants des colonies - nos ancêtres les Pygmées' 683
- DAENINCKX, Didier** 'Missak, l'enfant de l'affiche rouge' 683
- DAL, Gilles** '300 millions d'amis' 3137
- DAMAN, Viviane** 3182, 3291
- DAMING, Albert** 3581
- DANTINNE, Alain** 'Pétit catéchisme à l'usage des désenchantés' 661, 1212
- DANTZIG, Charles** 'Encyclopédie capricieuse du tout et du rien' 740
- DANZIG, Charles** 1015
- DARLEY, Emmanuel** 'C'était mieux avant' 2750, 2794, 2799, 2893, 2916
- DARRÉ, Bettina** 'Die Wächterin' 956  
Das Kriminalhaus (Hillesheim) 279
- DAUDET, Alphonse** 402
- DAWSON, Jill** 'The great lover' 973
- DE TOFFOLI, Ian** 2824
- DE TOFFOLI, Ian** 'L'annonce' 2732,  
2744, 2788, 2807, 2858
- DEAMBROSIS, Mercedes** 'Juste pour le plaisir' 630
- DEAVER, Jeffrey** 'Der Täuscher' 1067
- DEBRAY, Régis** 'Le moment fraternité' 1314
- DEBROUX, Thierry** 'Darwin' 2758,  
2787, 2793, 2818, 2879, 2898
- DECOCK, Pierre** 'De Profundis ... au seuil des ténèbres je t'attendrai' 1882, 1947, 1965
- DECOIN, Didier** 'Est-ce ainsi que les femmes meurent ?' 752
- DEGRELL, Jean-Claude** 2856
- DELAUME, Chloé** 'Dans la maison sous terre' 797, 1263
- DEL COURT, Marie** 303, 385
- DELECROIX, Vincent** 'Ein Schuh auf dem Dach' 1357
- DELERM, Philippe** 'Quelque chose en lui de Bartleby' 602, 734
- DELIUS, Friedrich Christian** 'Bildnis der Mutter als junge Frau' 1288

- DELIUS, Friedrich Christian** ‘Die Frau, für die ich den Computer erfand’ 1366
- DELL, Jean ; SIBLEYRAS, Géraud** ‘Un petit jeu sans conséquence’ 2638, 2763, 2783, 2797, 2899
- DELOSCH, Fernand** 2677
- DELTOGEN, René** 2698
- DEMONGEOT, Mylène** ‘Les lilas de Kharkov’ 768
- DEMORNEX, Jacqueline** ‘Le pire, c’est la neige’ 687
- DenTheater** ‘Eng droleg Koppel’ 2948
- dépôt légal 421
- DESARTHE, Agnès** ‘Le remplaçant’ 701, 862
- DESCOURTILZ, M.E.** ‘Un naturaliste en Haïti aux côtés de Toussaint-Louverture’ 829
- DEVALOIS, Arlette** ‘Légérée’ 1888, 1910, 1969
- DEWANDRE, Paul** 2614, 2979
- DEWEY, Melvil** 3576
- DÍAZ, Junot** ‘Das kurze wundersame Leben des Oscar Wao’ 1042
- DIDION, Joan** ‘L’Amérique 1965-1990’ 684, 731
- DIEDENHOVEN, Jacques** 499, 525
- DIEHL, August** 270
- DIEHL, Hans** 2615
- DILLIES, Renaud** ‘Bulles et Nacelle’ 3098
- DJIAN, Philippe** ‘Doggy bag’ 685
- DJIAN, Philippe** ‘Impardonnables’ 685, 794, 922
- DOCKENDORF, Guy** 3319
- DOMIN, Hilde** 1175
- DOMS, André ; GILMARD, Hélène** ‘Origine : un voyage poétique insolite entre cultures’ 1908
- DOMS, André** ‘Demeure successive’ 1214
- Don Quijote** 351
- DONNELLAN, Declan** 2994
- DONNER, Christophe** ‘20 000 euros sur Ségol’ 790
- DONOVAN, Gerard** ‘Julius Winsome’ 651
- DORN, Thea** ‘Bombsong’ 2729, 2743, 2860, 2869, 2939, 3006
- DORST, Tankred** ‘Ich soll den eingebildet Kranken spielen’ 2706, 2715, 2870, 2880, 2881, 2941
- DOTOLI, Giovanni** ‘Dictionnaire des citations de mon cœur’ 1206
- Dream Catcher ; GENEN, Andy** ‘When we were young’ 3041, 3082, 3136
- DRESS, Évelyne** ‘Le rendez-vous de Rangoon’ 788
- droits d’auteur 298, 3338, 3348, 3371
- DROMMELSCHLAGER, Raphaël** ‘Paris-New York, New York-Paris’ 3121
- DRUART, Bruno** ‘Tout feu tout femme’ 3022
- DRUON, Maurice** 948
- DU BOUCHET, André** 1759
- DUBOIS, Jean-Paul** ‘Les accommodements raisonnables’ 881
- DUHR, Joseph** 564
- DUMAS, Jerry ; WALKER, Mort** ‘Sam’s strip’ 3161
- DUNE, Edmond** 540, 3665, 3681, 3684, 3699
- DUNNE, Dominick** 583
- DUNTHORNE, Joe** ‘Ich, Oliver Tate’ 1156
- DURAS, Marguerite** ‘La douleur’ 2978, 3001, 3002, 3012, 3016
- DURRER, Mady** 437
- DÜSING, Edith ; KLEIN, Hans-Dieter** (Hrsg.) ‘Geist, Eros und Agape’ 1202
- DUTHURON, Christophe** 2968, 3011, 3021, 3028
- e-books 3193, 3549, 3553, 3554, 3580
- ECO, Umberto ; CARRIÈRE, Jean-Claude** ‘N’espérez pas vous débarrasser des livres’ 792
- ECO, Umberto** ‘Vertige de la liste’ 861

- école et écrivains 3688  
 École primaire Mamer-Kinneksbond  
 (Mamer). Bibliothèque 3456  
 École privée de théâtre (Luxembourg)  
 2638  
 EDELHEIT, Amos [Éd.] 'Ficino, Pico  
 and Savonarola : The Evolution of  
 Humanist Theology' 2562  
 Éditions Harlequin 658  
 Éditions Phi (Differdange) 3588  
 Éditions Saint-Paul (Luxembourg) 536  
 Éditions Schortgen (Esch-sur-Alzette)  
 3582  
 Éditions Ultimomondo (Sandweiler)  
 3584  
 Editpress (Esch-sur-Alzette) 3597  
 EDWARDSON, Åke 'Toter Mann' 1073  
 EGOLF, Tristan 'Kornwold, le démon  
 de Blue Ball' 680  
 EHLINGER, Christiane 'De roude  
 Fue dem' 1609  
 EHLINGER, Christiane 'Ee feine  
 Jong : den därege Wee vun engem  
 Lëtzebuerger Drogéierten' 1609  
 EHRENBURG, Iija 398  
 Eifel-Literatur-Festival 3251  
 EIFFES, Michel 277  
 EINE, Simon 2721, 2762, 2778, 2802,  
 2945  
 EISENBERG, Deborah 'Le crépuscule  
 des superhéros' 911, 1266  
 EISLER, Hanns 1293  
 EISNER, Will 'Le rêveur' 3120  
 EITINGON, Max ; FREUD, Sigmund  
 'Correspondance 1906-1939' 878  
 EL HACHMI, Najat 1329  
 ELLORY, Roger John 'Vendetta' 621  
 ELLROY, James 'American Madness'  
 954  
 eluxemburgensia 3467, 3471, 3473, 3489,  
 3493, 3510, 3511  
 émigration et immigration italiennes  
 2513, 2532  
 EMMERLING, Hans 'In einem nahen  
 Land' 1381  
 ENARD, Mathias 'Zone' 1398  
 enfants et lecture 388, 429, 434, 2104,  
 2115, 2220  
 ENGELHARDT, Marc 'Der Hüter der  
 zerfallenen Bücher' 1011  
 ENGELHART, Andrea ; BRINCKE,  
 Jörg von 'Einführung in die  
 moderne Theaterwissenschaft' 2619  
 ENGELMANN, René 'Die alten Frauen'  
 359  
 ENGLING, Jean 2097  
 ENSCH, José 577, 1786, 1860, 1897,  
 1922, 1932, 1933, 3664, 3666, 3672,  
 3687  
 ENZENSBERGER, Hans Magnus 815  
 ENZENSBERGER, Hans Magnus  
 'Rebus' 1327  
 Érasme 1179  
 ERDMANN ZIEGLER, Ulf 'Hamburger  
 Hochbahn' 1363  
 ERINGER, Karl Franz 435  
 Ermesinde 438  
 ERNSTER, Fernand 3583  
 ERPENBECK, Jenny 'Le bois de Klara'  
 611  
 Erwuessebildung 3545, 3551, 3558  
 ESCH, Beate 3449  
 Esperanto 57  
 Essentiel (L') (périodique) 3603  
 ESSIG, Rolf-Bernhard ; NICKISCH,  
 Reinhard M. G. 'Wer schweigt, wird  
 schuldig' 1442  
 Été du livre (Metz) 3187  
 Ettelbrécker Bibliothéik 3437, 3460,  
 3518, 3519, 3520  
 Étude BaleineBis 161, 173  
 EUDELIN, Patrick 'Rue des Martyrs'  
 737  
 European Navigator 3430  
 Europeana 3358  
 EUSTERSCHULTE, Bernhard M. 2719,  
 2918  
 EVERETT, Percival 'Glyphe' 638  
 Exit07 (Luxembourg) 3387  
 EXKI (Luxembourg) 3640



- Ex-libris 368, 415, 3589
- Exposition '35e anniversaire de l'Orchestre de chambre du Luxembourg 'Les musiciens' du 26 mai au 20 juin (Luxembourg) 3397, 3413
- Exposition '65.000 km par la route' du 7 octobre au 14 novembre (Luxembourg) 3406
- Exposition 'Behind the mask' du 26 avril au 24 mai (Luxembourg) 3188
- Exposition 'Beyond Kiosk - Modes of Multiplication' du 15 mars au 13 septembre (Luxembourg) 3404
- Exposition 'Blake et Mortimer' 3108
- Exposition 'Dicks : Ech sinn e groussen Hexemeeschter' du 14 octobre au 28 mars (Mersch) 439, 502, 508, 2701, 2713, 2718, 2829, 2884, 2931, 3383, 3385, 3395, 3398, 3401, 3408, 3414, 3415
- Exposition 'Endlech! 1958 - E Statut!' du 6 mai au 30 juin (Luxembourg) 3337, 3400, 3412, 3424
- Exposition 'Foni Tissen 1909-1975' du 6 octobre au 10 janvier 2010 (Luxembourg) 1904, 3327, 3379, 3380, 3386, 3389, 3396, 3399, 3402, 3417, 3419, 3427, 3428
- Exposition 'Just what is it that makes BOOKS so different, so appealing?' mars (Luxembourg) 3388
- Exposition 'Koltès, étranger dans le monde' (Metz) 3391
- Exposition 'Le Codex Mariendalensis et le patrimoine écrit des comtes d'Ansembourg' du 8 au 24 mars (Luxembourg) 233, 265, 308, 342, 400
- Exposition 'Lebensbilder' du 28 mars au 16 avril (Luxembourg) 2352, 2377, 3382, 3384, 3394, 3426, 3429
- Exposition 'Rétrospective Marc Angel' 3387
- Exposition 'Robert Brandy, le roman du geste' du 5 juin au 18 septembre (Mersch) 3381, 3390, 3403, 3405, 3411
- Exposition Roger Manderscheid 'schrëftbiller' du 18 mars au 8 mai (Mersch) 519, 3392, 3409, 3420, 3422, 3425, 3698
- Exposition universelle (Shanghai) 3329
- Exposition 'Victor Hugo par des caricaturistes' du 12 septembre au 3 octobre (Vianden) 3250, 3410
- Extra (Tageblatt) 3593, 3594
- EYSCHEN, Charles-Gérard 386
- FAITHFULL, Marianne 3648, 3668, 3671, 3702
- FALLERS, Heike 3291
- Fane ; Nadjé 'Gemma' 3069
- FANTAZZI, C. [Éd.] 'J.L. Vives, De officio mariti' 2563
- FARGUES, Nicolas 'Le roman de l'été' 906
- FARIA, Rosana ; COTTIN, Menena 'Das schwarze Buch der Farben' 1222
- FAUCONNET, Véronique 445, 2639, 2749, 2782, 2809, 2866, 2903, 2912
- FAYE, Eric 'Nous aurons toujours Paris' 1260
- Fédération luxembourgeoise des éditeurs de livres (FLEL) (Luxembourg) 3177, 3205, 3206, 3226, 3255, 3257, 3274, 3585
- FEDERMAN, Raymond 'Mein Körper in neun Teilen' 2725, 2726
- FÉDOROVSKI, Vladimir 'Le roman de l'âme slave' 927
- FEDOTOVA, Irina 2754
- FEHLEN, Fernand 161, 235
- FEITLER, Frank 2667
- FELS, Laurent 'Nielles' 1786, 1935
- FERNANDEZ, Dominique 'Ramon' 676, 848, 1369, 1476
- FERNANDEZ, Ramon 'Messages' 671
- FERNANDEZ, Ramon 'Proust' 671



- FERRANDEZ, Jacques** ‘Carnets d’Orient’ 3070  
**Festival d’Avignon** 2668, 2669, 2670, 2704  
**Festival de Steinfort** 2707, 2767, 2771, 2832, 2864, 2886, 2891, 2943  
**Festival de Wiltz** 2696, 3025, 3030  
**Festival des Arts (Pont d’Oye)** 3195  
**Festival des contes en chaises longues (Niederanven)** 2627  
**Festival ‘Humour pour la paix’** 2963  
**Festival international de la bande dessinée (Angoulême)** 3112, 3199, 3214  
**Festival international de la bande dessinée (Contern)** 3170, 3183, 3194, 3209, 3247, 3264  
**FEYDEAU, Georges** ‘La Dame de chez Maxim’ 2971, 2985, 2987  
**FIELDING, Joy** ‘Die Katze’ 1064  
**FINO, Serge ; CHOURAQUI, Élie** ‘L’Étrangleur de Boston’ 3074  
**FISCH, Stina** 571  
**FITZEK, Sebastian** ‘Splitter’ 1044  
**FLAMAND, Barbara Y.** 1139  
**FLEX, Walter** 1251  
**FLOC’H, Jean-Claude ; RIVIÈRE, François** ‘BlackOut’ 3113  
**FLOC’H, Arnaud** ‘La compagnie des cochons’ 3056  
**Foire du livre (Bruxelles)** 3200  
**Fondation de l’architecture et de l’ingénierie (Luxembourg)** 3667  
**fondations culturelles** 3362  
**FÖRG, Nicola** ‘Tod auf der Piste’ 1322  
**FORRESTER, Vivian** ‘Virginia Woolf’ 1346  
**Forum (périodique)** 3620  
**FOTTORINO, Éric** ‘L’homme qui m’aimait tout bas’ 920  
**FOULDS, Adam** ‘The quickening maze’ 982  
**FOURNEL, Paul** ‘Courbatures’ 686  
**FOURNIER, Jean-Louis** 3280  
**FOURNIER, Jean-Louis** ‘Où on va, papa ?’ 1350  
**FRAGNEAU, André** ‘En bonne compagnie’ 823  
**Fräilichttheater (Erpeldange)** 2816  
**FRAIN, Irène** ‘Les Naufragés de l’île Tromelin’ 767, 1299  
**FRANCEL, Roger** 2645, 2973  
**francique** 13, 29  
**FRANCK, Julia** ‘Grenzübergänge. Autoren aus Ost und West erinnern sich’ 994, 1035  
**FRANK, Leonhard** 1026, 1166  
**Frankfurter Buchmesse** 3139, 3177, 3206, 3222, 3223, 3224, 3225, 3226, 3239, 3255, 3256, 3257, 3274, 3275, 3287  
**Frankfurter Kammerspiele** 2999  
**FRANQUIN, André** ‘L’écologie selon Lagaffe’ 3117  
**FRANZISKUS, Anne** 187  
**FRANZOS, Karl Emil** 497  
**Freed um Liesen** 3175, 3321, 3324, 3352, 3363, 3366  
**FRENCH, Nicci** ‘Seit er tot ist’ 1069, 1308  
**FREUD, Sigmund** 988  
**FREUD, Sigmund ; EITINGON, Max** ‘Correspondance 1906-1939’ 878  
**FREY, James** ‘L.A. Story’ 769  
**FRIEDEN, Pierre** 422  
**FRIEDRICH, Evy** ‘Kalennerblieder’ 550  
**FRIEDRICH, Evy** ‘Les danseurs d’Echternach’ 516  
**FRIÈRES, Danielle** ‘Max et l’énigme de la boîte aux lettres’ 3669  
**FRIOT, Bernard** 1210  
**FRISCHMUTH, Felicitas** 1382  
**FRISONI, Claude** 276, 491, 2783, 2797, 2899, 2916, 3190, 3278  
**FUENTES, Carlos** ‘La voluntad y la fortuna’ 1187  
**FUENTES, Carlos** ‘Le bonheur des familles’ 743

- FUMAROLI, Marc 'Paris-New York et retour' 1368
- FUNCK, Joseph 'Kleines Schicksal' 520
- FURST, Alan 'Le correspondant étranger' 700
- FURST, Alan 'L'officier polonais' 599
- GAIMAN, Neil 'The Absolute Sandman' 587
- GAIMAN, Neil 'The graveyard book' 974
- GALANDON, Laurent ; BONIN, Cyril 'Quand souffle le vent' 3080
- GALLMEISTER, Olivier 771
- GANDEBEUF, Jacques 'Adrienne Thomas, le fantôme oublié de la gare de Metz' 667
- GANGLER, Jean-François 547, 548
- GARAT, Anne-Marie 'Hongrie' 894
- GARCÍA LORCA, Federico 947
- GARCIA, Robert 3507
- GARCIA, Rodrigo 'J'ai acheté une pelle chez Ikea pour creuser ma tombe' 2704
- GARCIA, Rodrigo 'L'Histoire de Ronald le clown de chez McDonald's' 2704
- GARCIN, Christian 'La piste mongole' 702
- GARCIN, Jérôme 'Les livres ont un visage' 772
- GARDNER, Lisa 'Sauver sa peau' 804
- GARIBALDI, Giuseppe 1864
- GARNJOST, Petra 966
- GAROFALO, Olivier 2694
- GAROFALO, Olivier 'Sweet Dreams' 2617
- GAROUSTE, Gérard 'L'intranquille autoportrait d'un fils, d'un peintre, d'un fou' 1399
- GARY, Romain 1278
- GAVALDA, Anna 1280
- GAVALDA, Anna 'L'échappée belle' 623
- GAZZOTTI, Bruno ; VEHLMANN, Fabien 'Seuls' 3102
- GEBERT, Anke 'Die Summe der Stunden' 1267
- GEIER, Manfred 'Die Gebrüder Humboldt' 1152
- GEIGER, Thomas (Éd.) 'Laute Verse. Gedichte aus der Gegenwart' 1145
- GELMAN, Juan 1296
- GEMMEL, Stefan 'Freundschaft - schwarz auf weiß' 962
- GEMMEL, Stefan 'Schattengreifer - Die Zeiteusegler' 962
- GENAZINO, Wilhelm 'Das Gück in glücksfernen Zeiten' 1385
- GENEN, Andy 3136
- GENEN, Andy ; Dream Catcher 'When we were young' 3041, 3082, 3136
- GENETTE, Gérard 'Codicille' 889
- GÉRARD, Christopher 'Aux armes de Bruxelles' 660
- GERBER, Alain 'Blues' 640
- GERLACHE, Famille. Bibliothèque et archives 424
- GERNSBACK, Hugo 476
- GIBSON, Ian 947
- GIESBERT, Franz-Olivier 'L'immortel' 789
- GILLES, Peter 90, 109, 142, 352, 3453
- GILMARD, Hélène ; DOMS, André 'Origine : un voyage poétique insolite entre cultures' 1908
- GILMOUR, David 'Unser allerbestes Jahr' 1041
- GIORDANO, Paolo 'La solitude des nombres premiers' 644, 1348
- GIRAUD, Brigitte 'Une année étrangère' 704
- GIRAUDEAU, Bernard 'Cher Amour' 754
- GLAVINIC, Thomas 'Das Leben der Wünsche' 1354
- GLOBERMAN, Yael 3703
- GLODT, Max 'Ein Buch namens Zimbo' 1390
- GODIN, Noël 1284

- GOEBBELS, Heiner 'I went to the house but did not enter' 3032
- GOEBEL, Joey 'The anomalies' 800
- GOEDERT, Georges 3626
- GOEDERT, Georges 'Pleurs sur Dubrovnik' 1955
- GOEDERT, Joseph 267
- GOERGEN, Willy 3472, 3514
- GOETZINGER, Germaine 142, 3269, 3439, 3470, 3488, 3674
- GOETZINGER, Germaine ; CONTER, Claude D. [Éd.] 'Identitäts(de) konstruktionen. Neue Studien zur Luxemburgistik' 204, 214
- GOETZINGER, Germaine ; CONTER, Claude D. [Éd.] 'Luxemburger Autorenlexikon' 209
- GOETZINGER, Germaine ; HANSEN-SCHABERG, Inge [Éd.] 'Bretterwelten : Frauen auf, vor und hinter der Bühne' 2391, 2392
- GOFFETTE, Guy 1139
- GOFFETTE, Guy 'Le tombeau du Capricorne' 1209
- GOFFETTE, Guy 'Presqu'elles' 896
- GOGOL, Nikolaj 1033
- GOLDONI, Carlo 'Les deux jumeaux' 2748, 2789, 2811, 2871, 2894
- GOLDSCHMIDT, Georges-Arthur 'Des Pudels Kern' 1467
- GOMBROWICZ, Witold 'Yvonne, princesse de Bourgogne' 2747, 2804, 2826, 2872, 2874, 2927, 2942
- GONNER, Nicolas ; SCHMIT, Sandra 'Prairieblumen' 1626
- Google books 3548, 3560, 3561
- GOOSSE, André ; GRÉVISSE, Maurice 'Le Bon Usage' 198, 215, 219
- GORDIMER, Nadine 'Beethoven avait un seizième de sang noir' 923, 3282
- GOSCINNY, René ; UDERZO, Albert 'Astérix' 2591, 3051
- GOYKE, Frank 'Altweibersommer. Theodor Fontanes erster Fall' 1154
- GRAF, Linda 3269, 3284, 3674
- GRAF, Linda 'Nach dem Regen' 536, 2371, 2418
- Grand prix du roman de l'Académie française 851
- Grande Loge 3509
- Grande région 3316, 3319, 3370
- GRANGÉ, Jean-Christophe 'La forêt des Mânes' 629, 827
- GRANGÉ, Jean-Christophe 'Miserere' 831
- GRANICZ, Pascal 2864, 2891  
graphisme 3570
- GRASS, Günther 'Unterwegs von Deutschland nach Deutschland' 1240
- GRAVÉ, Vincent ; INCARDONA, Joseph 'Petites coupures' 3073
- GRAY, John 'Les hommes viennent de Mars, les femmes de Vénus' 2614, 2979
- GREDT, Nicolas 498
- GREER, Andrew Sean 'L'histoire d'un mariage' 610
- GRÉGOIRE, Pierre 568
- GREISCH, Pol 3698
- GRENAILLE, François de 'Honneste garçon' 652
- GREVIS, Michel ; PÜTZ, Annick 'Korrespondenzen' 510
- GRÉVISSE, Maurice ; GOOSSE, André 'Le Bon Usage' 198, 215, 219
- GRIESBECK, Robert 'Schuld war nur das Braueschwein : 17 Zuspätkommgeschichten' 1224
- GRIMBERT, Philippe 'La mauvaise rencontre' 605, 728
- GRIMM, Wilhelm 1234
- GRISCHKOWEZ, Jewgenij 'Das Hemd' 1155
- GROBEN, Joseph 3413
- GROFF, Laurent 'Die Monster von Templeton' 1018
- GRONEMEYER, Andrea 'Theater - ein Schnellkurs' 596
- GROZDANOVITCH, Denis 'L'art difficile de ne presque rien faire' 670

- GRÜNBEIN, Durs 'Lob des Taifuns. Reisetagebücher in Haikus' 1424
- GRYTEN, Frode 'Eine Frau in der Sonne' 1355
- GUELF, Fernand Mathias 'Stadtluft macht frei. Von der Polis zur Cyberstadt' 1387
- GUENASSIA, Jean-Michel 'Le club des incorrigibles optimistes' 1332
- GUENOUN, Joël 'Les mots ont des visages' 586
- GUÉRIN, Alain 'L'ange et l'espion' 1286
- GUITRY, Sacha 'Désiré' 2721, 2762, 2778, 2802, 2945
- GUITRY, Sacha 'Mon père avait raison' 2998, 3010
- GUTENBERG, Johannes 425
- GUTMANN, Laurent 2976, 2982, 2983, 3034
- H., Est. '40 1/2, rue Maquignon' 1283
- HAAS, Luke 3130
- HACKER, Katharina 'Alix, Anton und die anderen' 1017, 1238
- HADDAD, Joumana 1289
- HAENEL, Yannick 'Jan Karski' 908, 1336, 1405
- HAGÈGE, Claude 'Dictionnaire amoureux des langues' 1371
- HAHN, Ulla 'Aufbruch' 993
- HALDER, Baby 'Kein ganz gewöhnliches Leben' 1027
- HALL, Barry 'À trois' 2969
- HALLMANN, Margit 2965
- HALLUR STEFÁNSSON, Jón 'Brandstifter' 1325
- HALTER, Ernst 'Jahrhundertschnee' 1439
- HALTER, Hans 'Ich habe meine Sache hier getan' 1454
- HAMILIUS, Marcel 2689
- HAMMETT, Dashiell 707, 722
- HAMMETT, Dashiell 'Moisson rouge' 703
- HAMMETT, Jo 'Dashiell, mon père' 707
- HANIKA, Iris 'Une fois deux' 732, 869
- HANOT, Pierre 'Les clous du fakir' 940
- HANSEN-SCHABERG, Inge ; GOETZINGER, Germaine [Éd.] 'Bretterwelten : Frauen auf, vor und hinter der Bühne' 2391, 2392
- Happy Hour 'Autour de Simenon' 2973
- HARRISON, Jim 'Une odyssee américaine' 688, 756, 917, 1338
- HARSCH, Roland 'Bierestaark' 2710
- HÄRTLING, Peter 'Das ausgestellte Kind' 1362
- HARTMANN, Lukas 'Bis ans Ende der Meere' 1039
- HATOUM, Milton 'Emilie oder Tod in Manaus' 1074
- HATOUM, Milton 'Zwei Brüder' 1074
- HAULOTTE, André 945
- Hauptmann von Köpenick 358
- HAUPTMANN, Gerhart 'Bahnwärter Thiel' 1421
- HAUSEMER, Georges 224, 560, 574, 3269, 3284, 3674, 3676
- HAUSEMER, Georges 'Die heiligen Ratten von Deshnok' 478, 536, 2358, 2361, 2363, 2367, 2424, 3663
- HAYDER, Mo 'Ritualmord' 1060
- HEARST, Dorothy 'La promesse des loups' 826
- HECKMANN, Martin 'Ein Teil der Gans' 2711, 2926, 2944
- HEE-KYUNG, Eun 'Les boîtes de ma femme' 866
- HEIB, Marina 'Eisblut' 1326
- HEIN, Nikolaus 555
- HEINE, Heinrich 'Deutschland - ein Wintermärchen' 2999
- HEINTZ, Marcel 2658
- HELLINGHAUSEN, Alexander 'Sourdough' 2350
- HELMINGER, Guy 487, 506, 3228, 3288, 3695
- HELMINGER, Guy 'Etwas fehlt immer' 2373
- HELMINGER, Nico 487, 3192, 3228, 3278, 3284, 3334, 3695

- HEMINGWAY, Ernest** 'A moveable feast' 928  
**HEMMEN, Émile** 3269  
**HEMMEN, Émile** 'Émile Hemmen - poète' 2559, 2561, 2567, 2573  
**HEMON, Alexander** 'Lazarus' 1028  
**HENCKEL VON DONNERSMARCK, Florian** 'Das Leben der Anderen' 2717, 2848, 2852, 5861, 2953  
**HENNING, Peter** 'Die Ängstlichen' 1242  
**HENRIET, Alain ; CALLÈDE, Joël** 'Damoclès' 3059  
**Hergé** 'Tintin' 3146  
**HERMAN, Eva** 987  
**HERMANN, Judith** 'Alice' 1048  
**Hermann. Von Veldenz** 'Leben der Gräfin Yolanda von Vianden' 448  
**HESSE, Thierry** 'Démon' 1262  
**HESSE, Volker** 2958, 3033  
**HEUMANN, Hugo** 301  
**HEUMANNSKÄMPER, Franz-Josef** 2714, 2821, 2847, 2925, 2940  
**Highgate Cemetery (London)** 283  
**HIKMET, Nâzim** 1814  
**HILBIG, Wolfgang** 'Werke, Erzählungen und Kurzprosa' 1000  
**Hilliard Ensemble** 3032  
**HINGER, Pierre** 348  
**HIPPEL, Theodor Gottlieb von** 1149  
**HIRSCH, Emil G.** 1232  
**HIRSCH, Mario** 282  
**HOFER, Andreas** 277  
**HOFFMANN, Fernand** 79  
**HOFFMANN, Frank** 2600, 2615, 2655, 2702, 2706, 2715, 2716, 2735, 2736, 2760, 2764, 2770, 2801, 2830, 2844, 2845, 2855, 2862, 2870, 2877, 2880, 2881, 2933, 2935, 2941, 2949, 3265  
**HOFFMANN, Heinrich** 'Struwwelpeter' 1045, 1249  
**HOFFMANN, Jean-Paul** 25, 79  
**HOFFMANN, Léopold** 572, 3353, 3652, 3680, 3701  
**HOLDER, Éric** 'Bella Ciao' 903  
**HOLTGEN-STEFFEN, Alain** 2638, 2665  
**Homère** 'Odyssée' 2739, 2741, 2808, 2813, 2827, 2875, 2922, 2947  
**HÖRA, Daniel** 'Gedisst' 1151  
**HOSCHEIT, Jhemp** 479  
**HOSCHEIT, Jhemp ; CRUCHTEN, Pol** 'Perl oder Pica' 3547  
**HOSCHEIT, Jhemp ; STAUDT, Vanessa** 'Monstereen am Gaart' 1625  
**HOSCHEIT, Jhemp** 'Perl oder Pica' 3547  
**Hôtel de Région (Metz)** 3391  
**HOUDART, Célia** 'Le patron' 633  
**HUGO, Victor** 452, 1465, 1864, 3286, 3423  
**HUMBERT, Fabrice** 'L'Origine de la violence' 1406  
**HUME, David** 1180  
**HUME, David** 'Histoire naturelle de la religion et autres essais sur la religion' 1378  
**HUMPERDINCK, Engelbert** 'Hänsel und Gretel' 2887  
**HUONDER, Silvio** 'Dicht am Wasser' 1244  
**HUSTVEDT, Siri** 'Plaidoyer pour Eros' 886  
**HUTTIN, Éliisa** 'L'harmonie du mieux-vivre' 1762  
**IBSEN, Hendrik** 'A doll's house' 2651  
**identité nationale** 102, 117, 156, 254, 363  
**Il Fatto (périodique)** 3602  
**impression digitale** 3575  
**Imprimerie Victor Buck (Luxembourg)** 3571, 3574  
**INCARDONA, Joseph ; GRAVÉ, Vincent** 'Petites coupures' 3073  
**Independent Little Lies (ILL) (Esch-sur-Alzette)** 2759, 2776, 2779, 2896, 2904  
**Independent Little Lies (ILL) ; Zaclama** 'L'Envers du décor' 2734, 2756  
**INDRIDASON, Arnaldur** 'Hiver arctique' 713  
**INGRISCH, Lotte** 1422  
**Institut Camoes (Luxembourg)** 289

- Institut Grand-Ducal (Luxembourg)**  
442
- Institut national des langues** 87, 113
- Institut Pierre Werner (Luxembourg)**  
3700
- Internationales Literaturfestival (Berlin)**  
3282, 3283
- ISHIGURO, Kazuo** ‘Nocturnes’ 981
- ISING, Ernst** 301, 302
- ITA, Sam** ‘Moby Dick’ 960
- IVANOV, Alexei** ‘Le géographe a bu son globe’ 716
- Jacobi** ‘Lettre sur le nihilisme’ 1315
- JACOBS, Jean-Paul** 439, 3284
- JACOBY, Lex** 473
- JACOBY, Lex** ‘Logbuch der Arche’ 543
- JACQUES, Norbert** 488
- JAENADA, Philippe** ‘Plage de Manaccora’ 745
- JAOU, Agnès ; BACRI, Jean-Pierre**  
‘Cuisine et dépendances’ 2757
- JARBINET, Philippe** ‘Airborne’ 3084
- JARDIN, Alexandre** ‘Quinze ans après’  
798, 1300
- JASPERS, Susanne** 2354, 3269, 3674,  
3694
- JAURÈS, Jean** ‘De la réalité du monde sensible’ 1316
- JEBLICK, Romain** 3318, 3326
- JÉGOU, Alain** 1927
- JELINEK, Elfriede** ‘Der Kontrakt des Kaufmanns’ 3031
- JENS, Inge** ‘Unvollständige Erinnerungen’ 1169
- JENSEN, Carsten** ‘Wir Ertrunkenen’  
1053
- JERGOVIC, Miljenko** ‘Freelander’ 874
- JÉZÉQUEL, Julie** ‘Retour à la ligne’  
788
- JIRGL, Reinhard** ‘Die Stille’ 1239, 1434
- JOFFO, Joseph** 3234, 3685, 3705
- JOHNSON, Denis** ‘Ein gerader Rauch’  
1458
- JOUANNAIS, Jean-Yves** 1014
- JOURDAN, Juliette** ‘Le choix de Juliette’ 821
- JOURDY, Camille** ‘Rosalie Blum’ 3105
- Journée de la littérature luxembourgeoise** 3219, 3233, 3288
- Journée du livre (Esch-sur-Alzette)** 3176,  
3182, 3202, 3254, 3263, 3273, 3291
- Journée internationale de la francophonie** 110, 153, 154, 566
- Journée mondiale UNESCO du livre**  
3315, 3320, 3322, 3323, 3336, 3344,  
3349, 3686
- JOUVRAY, Anne-Claire ; OLIVIER, Jérôme** ‘Lincoln’ 3106
- JOYCE, James** 1810
- JUILLARD, André ; CHRISTIN, Pierre**  
‘Léna et les trois femmes’ 3123
- Jul** ‘Silex and the city’ 3068
- JUNCKER, Jean-Claude** 3627
- JUNG, André** 2660, 2661
- JUNGBLUT, Tony** 557
- JUNGBLUT, Tony** ‘Das Henkerbuch’  
556
- JUNGE, Alexandra ; USATCHOW, Andrej** ‘Geschichte ohne Ende und Anfang’ 665
- JUNGK, Peter Stephan** ‘Le roi de l’Amérique’ 892
- JUNKER, Marja-Lena** 939
- KADARÉ, Ismail** ‘Gjirokaster, la ville de pierre’ 913
- KADARÉ, Ismail** ‘Le dîner de trop’ 913
- Kädditheater** 2678
- KALOUAZ, Ahmed** ‘Avec tes mains’  
705
- KAMANDA, Kama Sywor** 531
- KANE, Sarah** ‘Gier’ 2825, 2853
- KANTÉ, Cheick Omar** 1281
- KAPLAN, Leslie** ‘Mon Amérique commence en Pologne’ 696
- KAREVSKI, Zilber** ‘Cocktail Molotov’  
1208, 1463
- KARIER, Fernand** 512, 526, 527, 544,  
575

- KARIER, Steve** 2654, 2662, 2712, 2725, 2726, 2888, 2909, 2952
- KARIGER, Jean-Jacques** ‘Das verheimlichte Wort’ 2370
- Karl-Marx-Haus (Trier)** 3454
- Karl-May-Festspiele (Pluwig)** 2618
- KARTHEISER, René** 481, 521, 529
- KÄSTNER, Erich** ‘Das doppelte Lottchen’ 1198
- KASTNER, Jörg** ‘Die Tulpe des Bösen’ 958
- KAUFFMANN, Jean-Paul** ‘Courlande’ 1373
- KAWAKAMI, Hiromi** ‘Herr Nakano und die Frauen’ 1425
- KAYSER, Lucien** 278
- KEESS, Oswald** 435
- KEESS, Oswald** ‘La retraite honorable et religieuse’ 1949
- KEHLMANN, Daniel** ‘Gloire’ 914
- KEHLMANN, Daniel** ‘Ruhm’ 1199
- KELMAN, Gaston** 580, 1328, 3201
- KENNEDY, Douglas** 1277
- KENNEDY, Douglas** ‘Quitter le monde’ 751
- KERAMIDAS, Nicolas ; Melanÿn** ‘Tykko des sables’ 3097
- KERGER, Camille** ‘Rituale’ 3192
- kermesse 384
- KERR, Philip** ‘La mort, entre autres’ 635
- KETTER, Norbert** 484
- KETTER, Rolph** 484
- KIBUM** 3175
- KIEFER, Anselme** 1049
- KIEFFER, Monique** 3438, 3473, 3494
- KIMHI, Alona** ‘Moi, Anastasia’ 871
- KIMMIG, Stephan** 2960, 3013, 3018
- Kindle 3552
- KING, Stephen** ‘Duma Key’ 824
- KIRINO, Natsuo** ‘Teufelskind’ 1426
- KLECKER, Nic** 472, 482, 485, 489, 496, 505, 513, 515, 541, 542, 545, 561, 562, 573, 1791
- KLEIN, Hans-Dieter ; DÜSING, Edith** (Hrsg.) ‘Geist, Eros und Agape’ 1202
- KLEIST, Heinrich von** ‘Prinz Friedrich von Homburg’ 653, 654, 655, 656
- Klëppelkrich** 277
- KLIMKO, Hubert** ‘La maison de Roza’ 609
- KLIMMT, Reinhard** 1233
- KMIOTEK, Christian** 2602, 2605, 2609, 2934
- KNEPPER, Aimé** 492
- KNICH-WALTER, Helga** 3319
- KOENIG, Nora** 2694
- KOHAN, Martín** ‘Zweimal Juni’ 1054
- KOHL-CROUZET, Corinne** ‘Luxembourg à tire-d’aile’ 2564
- KOHN, Raphael** 3269, 3674
- KOLBENHOFF, Walter** 1008
- KOLTÈS, Bernard-Marie** 1436
- KOLTZ, Anise** 503, 535, 566, 1558, 1747, 3306
- KÖNIG, Ralf** ‘Prototyp’ 3142
- Konzertdirektion Landgraf** 3004
- KOONTZ, Dean** ‘Le choix vous appartient’ 628
- KORSCHUNOW, Irina** ‘Langsamer Abschied’ 1170
- KORYTA, Michael** ‘Une tombe accueillante’ 603
- KOSTER, Lou** 446, 3538, 3540, 3542, 3543, 3544, 3546, 3559, 3562
- KOTCHERGUINE, Ilya** ‘Je suis ton petit-fils’ 912
- KÖVARY, Georg** ‘Ein Ungar kommt selten allein’ 813
- KRACAUER, Siegfried ; ADORNO, Theodor W.** ‘Der Reiß der Welt geht auch durch mich’ 1307
- KRACHT, Christian** ‘Ich werde hier sein im Sonnenschein und im Schatten’ 1431
- KRALL, Hanna** 3649
- KRAMER, Pascale** ‘L’implacable brutalité du réveil’ 900



- KRASSINSKY, Jean-Paul** ‘*Toutoute première fois*’ 852
- KRATZERT, Armin** ‘*Magnolia*’ 726
- KRAUSSER, Helmut** 2067
- KRAUSSER, Helmut** ‘*Einsamkeit und Sex und Mitleid*’ 2380, 2381
- Krautgarten (périodique)** 3629
- KRECKÉ, Carine** ‘*Retour au point de non-retour*’ 1898, 1960
- KREMER, Christine** 3279, 3588
- KREMER, Karin** 3441, 3442, 3443, 3480, 3490, 3522
- KRIEPS, Robert** 1775, 1785, 1859, 2109, 2172, 2525
- KRIEPS, Vicky** 2687, 2923
- KRNETA, Guy** ‘*Ursel*’ 2964
- KRÜGER, Hans Peter** ‘*Die Aufschreiberin*’ 3035
- KRUTTSCHNITT, Christine** ‘*Strange ! Allein unter Amerikanern*’ 1062
- KUBIN, Alfred** 460
- Kulturfabrik (Esch-sur-Alzette)** 2602, 2605, 2609, 2733, 2734, 2745, 2756, 2791, 2795, 2838, 2850, 2876, 2934, 2972, 3189, 3190, 3204, 3212, 3237, 3252, 3703
- Kulturhaus (Mersch)** 2606, 2607, 2701, 2713, 2718, 2829, 2884, 2931, 2965, 3441, 3442, 3443, 3480, 3490, 3522
- Kulturhaus (Niederanven)** 2606, 2627, 2725, 2726, 3673
- Kulturpass** 3332
- KUNDERA, Milan** ‘*Une rencontre*’ 873, 1397
- KUNERT, Günter** ‘*Als das Leben umsonst war*’ 1383
- KÜPPERS, Heinrich** ‘*Johannes Hoffmann (1890-1967)*’ 725
- KUSHNER, Tony** ‘*Angels in America*’ 2742, 2766, 2777, 2785, 2815, 2817, 2820, 2851, 2873, 2910, 2929, 2936, 2938
- LA FONTAINE, Edmond de** 379, 439, 502, 508, 2701, 2713, 2718, 2829, 2884, 2931, 3383, 3385, 3395, 3398, 3401, 3408, 3414, 3415
- LA PEINE, Bertrand de** ‘*Les hémisphères de Magdebourg*’ 622
- LABRO, Philippe** ‘*Les gens*’ 776
- LABUTE, Neil** ‘*Fettes Schwein*’ 2958, 3033
- LADJALI, Cécile** ‘*Ordalie*’ 1006
- LAFERRIÈRE, Dany** ‘*L’énigme du retour*’ 711, 849, 891
- LAFON, Marie-Hélène** ‘*L’annonce*’ 855
- LAGARCE, Jean-Luc** ‘*Music Hall*’ 2759, 2776, 2779, 2833, 2896, 2904
- LALWANI, Nikita** ‘*Surdouée*’ 766
- LANGE, Richard** ‘*Dead Boys*’ 721
- LANGÉVIN, Sophie** 2708, 2752, 2819
- LANGINI, Alex** 3168
- LANGNER, Michael** 76
- langue allemande** 19, 23, 32, 34, 35, 42, 43, 45, 58, 62, 83, 95, 99, 118, 119, 121, 127, 141, 186
- langue et apprentissage** 66, 107, 180, 188
- langue et école** 292
- langue et théâtre** 2655
- langue luxembourgeoise** 92, 122, 268
- langue parlée (luxembourgeois)** 11, 12, 14, 18, 22, 24, 25, 26, 30, 31, 33, 36, 38, 39, 44, 46, 47, 49, 50, 51, 53, 54, 55, 56, 61, 63, 64, 76, 78, 79, 89, 90, 91, 93, 100, 102, 104, 105, 106, 109, 114, 137, 142, 143, 144, 145, 146, 152, 155, 156, 159, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 171, 172, 173, 178, 179, 189, 190, 3241
- langues à l’école** 17, 37, 48, 69, 71, 81, 88, 96, 103, 108, 116, 120, 123, 128, 151, 170, 176, 181, 183, 184
- langues écrites** 63
- langues en voie d’extinction** 14, 31, 46, 47, 53, 91, 109, 114, 146, 152, 172
- langues parlées** 30, 77, 84, 158, 169, 461, 3221
- LANSDALE, Joe R.** ‘*Tape-cul*’ 706
- LANZMANN, Claude** ‘*Le lièvre de Patagonie*’ 1403



- LAPID, Nadav** 847
- LARSEN, Reif** ‘Die Karte meiner Träume’ 1036
- LATSCH, Hildegund** ‘Cornelia Funke. Spionin der Kinder’ 1173
- Laudec ; Cauvin ‘Cédric’** 3116
- LAURIE, Hugh** ‘Tout est sous contrôle’ 598
- LAVANT, Denis** 2733, 2745, 2791, 2795, 2838, 2850, 2876
- LE BRIS, Michel** ‘Nous ne sommes pas d’ici’ 1347
- LE FLOC’H, Bruno** ‘Saint-Germain, puis rouler vers l’ouest !’ 3075
- LE GOUËFFLEC, Arnaud** ‘L’irrésistible’ 634
- LE MEN, Yvon** ‘Si tu me quittes, je m’en vais’ 733
- Le Robert ‘Dixel’** 1370
- LE TELLIER, Hervé** ‘Assez parlé d’amour’ 1297
- LECONTE, Patrice** ‘Les femmes aux cheveux courts’ 753
- lecture** 236, 248, 307, 353, 359, 365, 375, 441, 455
- LEDUC, Alain Georges** ‘Roger Vailland’ 1215
- LEE, Carol Ann** ‘La rafale des tambours’ 749
- LEER, Noémie** ‘Edgar M. Weiss, Zimmer 58’ 2419
- LEFRANCQ, Bernard** 3025, 3030
- légasthénie et dyslexie** 293
- légendes et contes** 247
- LÉGER, Nathalie** ‘L’Exposition’ 864, 885
- LEGILL, Anne** 2643
- LEHANE, Dennis** ‘Un pays à l’aube’ 765, 992
- LEINER, Roger** 3046, 3064, 3135, 3155
- Leipziger Buchmesse** 3205, 3241, 3261, 3284, 3676
- LEMMENS, Xavier ; PIETTE, Hugo** ‘Les Arrachés’ 3081
- LENNERS, Claude** 3541
- Lënster-News (périodique)** 3601
- LENTZ, Michel** 514
- LENTZ, Michel** ‘De Feierwon’ 426, 514
- LEON, Donna** ‘Das Mädchen seiner Träume’ 1065
- LEONI, Paolo** 3188
- Les Improtozaures** 2664, 2665
- Les Nouveaux-Nez epternaciens ‘ Vi(e) de chambre’** 2857
- Leselux** 236, 307, 353, 365, 373, 374, 375, 441, 455, 2422
- LESSING, Doris** 1247
- LETT, Tracy** ‘Bug’ 2650, 2705, 2823, 2836, 2840, 2841, 2951
- lettres** 355
- Lëtzebuenger Bicherfrënn** 3207, 3208
- Lëtzebuenger Buchpräis** 3197, 3206, 3211, 3224, 3226, 3257, 3274, 3294, 3301, 3585
- Lëtzebuenger Cabaret** ‘Béierdeckelsgespréicher 2’ 2607
- Lëtzebuenger online dictionnaire** 41, 124, 136
- Lëtzebuenger Schrëftsteller Verband (LSV) (Esch-sur-Alzette)** 3288, 3322, 3686
- Lëtzebuenger Theater : Revue 2009** ‘Walcroisière’ 2601, 2604, 2611
- LEURS, Pol** 3060, 3107, 3109, 3127
- LEVIN, Hanokh** ‘Funéraires d’hiver’ 2751, 2792, 2812, 2928, 2937
- LEVISON, Iain** ‘Tribulations d’un précaire’ 681
- LEVISON, Iain** ‘Trois hommes, deux chiens et une langouste’ 681, 877
- LÉVY, Justine** ‘Mauvaise fille’ 627
- LEVY, Marc** ‘Le premier jour’ 1292
- LEVY, Marc** ‘Où es-tu ?’ 951
- LÉVY, Paul** 3596
- LEWIS, Simon** ‘Bad traffic’ 1457
- LEY, Sascha** 2729, 2743, 2860, 2869, 2939, 3006
- LIBENS, Christian** ‘Amours crues’ 1868, 1918
- liberté de presse** 3599

- liberté d'expression** 3599  
**LiBeraturpreis** 3313  
**Libo (Diekirch)** 3691  
**Libo (Luxembourg)** 3290, 3565, 3640, 3663, 3669, 3677  
**Librairie Ernster (Esch-sur-Alzette)** 3577, 3586, 3587  
**Librairie Ernster (Luxembourg)** 580, 1328, 3201, 3580  
**Liesdag** 370, 371  
**Liesen zu Déifferdang** 3446, 3502, 3535  
**lieux de mémoire** 1829  
**Ligue d'improvisation luxembourgeoise** 2664  
**LIMPACH, Marc** 3652, 3680, 3701  
**LIMPACH, Marc ; WAGNER, Germain** 'Tucho und K.' 3655  
**LIMPACH, Marc** 'Vom Krieg der Geschlechter' 3660  
**LINDER, Christian** 'Das Schwirren des heranfliegenden Pfeils - Heinrich Böll' 1410  
**LINKER, Christian** 'Blitzlichtgewitter' 1394  
**L'Inoui (Redange-sur-Attert)** 2610  
**LITTEL, Robert** 'L'hirondelle' 1475  
**littérature française** 454  
**littérature italienne** 2505, 2509, 2513, 2532  
**littérature luxembourgeoise** 268, 290, 2108  
**littérature scandinave** 1250  
**Livraria São Paulo (Luxembourg)** 3569  
**LOEVENBRUCK, Henri** 'Les cathédrales du vide' 641, 812  
**Loi Hadopi** 3317  
**LORANG, Carole** 2692, 2747, 2804, 2826, 2872, 2874, 2927, 2942  
**LORANG, Fernand** 517  
**LORENZINI, Marco** 345  
**LORGÉ, Marie-Anne** 3190  
**Loriot** 1144  
**LOSCH, Henri** 3682, 3691  
**Lucien de Samosate** 1380  
**LÜCK, Ingolf** 'One Way Man' 2977, 3009  
**Lucrèce** 1181  
**LU DLUM, Robert ; VAN LUSTBADER, Eric** 'Der Bourne Betrug' 1158  
**Luksemburgsa Esperanto-Asocio** 40  
**LULLING, Jérôme** 124  
**LUNGHI, Enrico** 394  
**LÜNSTEDT, Claudius** 'Krieger im Gelee' 2955, 2959, 2966, 3008, 3019, 3038  
**LÜTGEN, Johann, père SJ** 245  
**Luxembourg American Cultural Center** 3461, 3462, 3463  
**Luxembourg American Cultural Society (LACS)** 3325, 3461  
**Luxemburgensia** 408  
**Luxemburger Wort (périodique)** 3598  
**Luxemburgo (Brésil)** 243  
**luxorr** 3318, 3326  
**Lycée Aline Mayrisch (Luxembourg)** 3678  
**Lycée Aline Mayrisch (Luxembourg)** 'L'eldorado de la Méduse' 2724, 2740, 2772, 2773, 2780, 2800, 2859, 2883, 2892, 2914, 2930  
**Lycée classique (Echternach)** 2856  
**Lycée de garçons (Esch-sur-Alzette)** 370, 371, 2905, 3670, 3706  
**Lycée de garçons (Luxembourg)** 2710, 3219, 3233, 3234, 3288, 3675, 3685, 3705  
**Lycée Hubert Clement Esch (LHCE) (Esch-sur-Alzette)** 2723  
**Lycée technique Nic. Biever (Dudelange)** 3693  
**LYCOS, Tom ; NANTSOU, Stefan** 'The Stones' 3000  
**M+M** 'Pie Bible' 1070  
**Maach Theater** 2672  
**Maach Theater** 'Schneewittchen und die sieben Sünden' 2727  
**MAALOUF, Amin** 1290, 1291  
**MAALOUF, Amin** 'Le dérèglement du monde' 735

- MABANCKOU, Alain 'Black Bazar' 870, 1257
- MACHADO, Antonio 1287, 1330
- MÃE, Valter Hugo 'O Apocalipse dos trabalhadores' 932
- MAES, Jean-Paul 2657, 2703
- Magda ; Marvano 'Les petits adieux' 3093
- MAGRIS, Claudio 3305
- MAIER, Andreas 'Sanssouci' 1001
- MAILLET, Géraldine 'Le monde à ses pieds' 810, 1335
- MAIRESSE, Valérie 'Quand je serai grande, je serai actrice américaine' 761, 1298
- Maître Eckhart 376
- MAKINE, Andreï 'La vie d'un homme inconnu' 807, 902, 1339, 1344
- MALIK, Julia 2615
- MALLARD, Michel 3591
- MAMERANUS, Nikolaus 490
- MANCHETTE, Jean-Patrick 'Ô dingos, ô châteaux !' 1218
- MANDERSCHIED, Roger 519, 2716, 2862, 2877, 2935, 3584
- MANDERSCHIED, Roger 'de papagei um käschtebam' 500
- MANDERSCHIED, Roger 'Herkules Kasch. Ein Genie verschwindet in der Landschaft' 2597, 3409
- MANDERSCHIED, Roger 'opakalypse' 2369
- MANDERSCHIED, Roger 'schacko klak' 538
- MANDIARGUÏE, André Pieyre de 1071
- MANEA, Norman 'L'enveloppe noire' 875
- MANEA, Norman 'Les clowns : le dictateur et l'artiste' 875
- MANGEN, Claude 462, 2878, 3269, 3674
- MANGEN, Claude 'Schold a Schäin' 508, 2701, 2713, 2718, 2829, 2884, 2931
- MANGUEL, Alberto 'Eine Geschichte des Lesens' 1384
- Manifeste culturel 3376
- MANKELL, Henning 952
- MANKELL, Henning 'Daisy Sisters' 1246
- MANKELL, Henning 'Les chaussures italiennes' 1341
- MANN, Klaus 'Contre la barbarie (1925-1948)' 1256
- MANN, Thomas 'Die Buddenbrooks' 436
- MANNES, Gast 2406
- MANNES, Gast ; MICHELS, Pol 'Choix de textes 1917-1922' 551
- MANTEL, Hilary 'Wolf Hall' 979
- manuscrits 274
- MARÉCHEAUX, Laurent 'Bijoux de famille' 833
- MARKARIS, Petros 'Die Kinderfrau' 1068
- MARTIN, Clancy 'Tout a un prix' 668
- MARTIN, Pascal 'L'Ogre des Landes' 789
- MARTINEZ, Guillermo 'Roderers Eröffnung' 1029
- Marvano ; Magda 'Les petits adieux' 3093
- MASKÉNADA 'Phasme(s)' 2630, 2890, 2901
- MASPERO, François 'Saisons au bord de la mer' 919
- MASSON, Charles 'Droit du sol' 3079
- MASSOT, Aude ; BERTRAND, Fabien 'Chronique d'une chair grillée' 3096
- MATHIEU, Marc-Antoine 'Dieu en personne' 3100
- MATHIEU, Paul 475, 501, 1927
- MATHIEU, Paul 'Cadastres du babel' 1786, 1935, 1968
- MATHY, Philippe 'Un automne au creux des bras' 1211
- MATTÉI, Jean-François 'Le sens de la démesure' 1313
- MATTHES, Ulrich 270, 3653, 3689, 3704

- MATTHEWS, Owen** ‘Les enfants de Staline’ 1003
- MAURER, Stefan** 2730, 2843, 2846, 2868, 2913, 2932
- MAUVIGNIER, Laurent** ‘Dans la foule’ 856
- MAUVIGNIER, Laurent** ‘Des hommes’ 613, 918, 1401
- Max-Ophüls-Preis** 271
- MAYRISCH (Famille)** 281, 389
- MAYRISCH, Emile** 385
- MAYRISCH-DE SAINT-HUBERT, Aline** 303, 376, 385
- MCCANN, Colum** ‘Et que le vaste monde poursuive sa course folle’ 607, 741, 811
- MCCARTHY, Tom** ‘Les cosmonautes au paradis’ 888
- MCCORMICK, Patricia** ‘Verkauft’ 943
- MCCINERNEY, Jay** ‘Moi tout craché’ 692
- MEBS, Gudrun** 1221
- MECKERT, Jean** ‘Justice est faite’ 715
- MECKERT, Jean** ‘Nous sommes tous des assassins’ 715
- Meddour ; Ange** ‘Le cœur des ténèbres’ 3122
- MEDER, Cornel** 532, 3334
- MEIN, Georg** 25, 79
- MEISSNER-JOHANNKNECHT, Doris** ‘Nix wie weg’ 1193, 3303, 3304, 3308
- Melanÿn ; KERAMIDAS, Nicolas** ‘Tykko des sables’ 3097
- MELSEN, Monique** 2659
- MELTZER, Brad** ‘Mort avec retour’ 648
- Mélusine (personnage mythique)** 1392
- MENDELSON, Daniel** ‘L’êtreinte fugitive’ 764
- MENDES, Sam** 2616
- MERCURIO, Jed** ‘American Adulterer’ 820
- MERKEL, RAINER** ‘Lichtjahre entfernt’ 1272
- MERNISSI, Fatema** ‘L’amour dans les pays musulmans’ 990
- MERZ, Klaus** ‘Der Argentinier’ 997
- MESGUICH, Daniel** ‘L’effacée’ 780, 1374
- MESS, Kathrin** 3426, 3707
- MESS, Kathrin** ‘...als fiele ein Sonnenschein in meine einsame Zelle’ 2386, 2399
- MESTRE, Serge** ‘La lumière de l’oubli’ 615
- METTER, Christian de** ‘Marilyn, de l’autre côté du miroir’ 3086
- MEYER, Antoine** 509, 563
- MEYER, Deon** ‘Lemmer, l’invisible’ 689
- MEYER, Philippe** ‘Un Parisien à travers Paris’ 737
- MEYER, Stephenie** ‘Twilight. Series’ 799, 1057
- MICHELS, Pol** 549, 551
- MICHELS, Pol ; MANNES, Gast** ‘Choix de textes 1917-1922’ 551
- MICHON, Pierre** ‘L’Empereur d’Occident’ 851
- microfilms** 3505
- Mierscher Lieshaus** 3465, 3492
- MILJKOVITCH, Raphaële** ‘Les fondations du lien amoureux’ 625
- MILL, John Stuart** ‘Considérations sur le gouvernement représentatif’ 1317
- MILLET, Richard** ‘La confession négative’ 675
- MILLS, Mark** ‘Die siebte Stufe’ 1153
- MISHIMA, Yukio** ‘Madame de Sade’ 2995
- MITCHELL, W.J.T.** ‘Bildtheorie’ 1161
- MODERT, Octavie** 231, 3335, 3345
- Molière** ‘Le médecin malgré lui’ 2704
- MONCOMBLE, Gérard ; PAWLAK, Pawel** ‘Die Katze, die mit dem Schwanz wedelte’ 664
- Montaigne** ‘Essais’ 1279
- Montaigne** ‘Vivre à propos’ 1376
- MONTALEMBERT, Charles de** 931

- MONTESQUIEU, Charles-Louis de**  
 Secondat de 1182
- Monument Michel Rodange (Wiltz)** 366
- MONZO, Quim** 'Mille crétiens' 604, 698
- MORETTI, Dario** 'Dem Keeser seng nei Kleeder' 2731, 2885
- MORITZ, Muriel** 558
- MORK, Christian** 'Darling Jim' 647
- MORRISON, Toni** 'A Mercy' 983
- MORRISON, Toni** 'Un don' 991
- MORTON, Kate** 'Der verborgene Garten' 1157
- MOSDI, Thomas ; PATURAUD, Laurent** 'Succubes' 3085
- MOST, Glenn W.** 'Thomas l'incrédule' 1311
- MOUAWAD, Wajdi** 'Verbrennungen' 3004
- MOULIN, Claudine** 3235
- MOUSSAVI, Granaz** 3703
- MROZEK, Slawomir** 'Le Mrozek de poche' 883
- MULLER, Charles** 2620, 2624, 2628, 2653, 2675, 2683, 2691, 2695, 2724, 2740, 2772, 2773, 2780, 2800, 2859, 2883, 2892, 2911, 2914, 2930
- MULLER, Charles ; ORTOLANI, Olivier** 'Les errances d'Ulysse' 2739, 2741, 2808, 2813, 2827, 2875, 2922, 2947
- MULLER, Charles** 'Anne Frank : das Tagebuch' 2622, 2625, 2626, 2656, 2681
- MÜLLER, Heiner** 2674, 3372
- MÜLLER, Heiner** 'Die Hamletmaschine' 2719, 2918
- MÜLLER, Herta** 594, 930, 989, 1020, 1419
- MÜLLER, Herta** 'Atemschaukel' 595, 1243, 1388, 1438
- MÜLLER, Herta** 'Heimat ist das gesprochen wird' 961
- MULLER, Myriam** 2742, 2766, 2777, 2785, 2815, 2817, 2820, 2851, 2873, 2910, 2929, 2936, 2938
- MULLER, Roger** 2406
- MULLER-BARTHÉLEMY, Julie**  
 'Erënnerungen aus engem beweegte Jorhonnert' 3692
- MULLER-BARTHÉLEMY, Julie** 3647, 3651
- multilinguisme** 16, 24, 71, 76, 85, 96, 176, 179, 185
- MUNO, Claudine** 495, 504, 3330, 3331
- MUNO, Claudine ; TONNAR, Serge**  
 'teXto CrescenDo' 3650
- MÜNSTER, Arno** 'Adorno' 1321
- MUNUERA, José Luis ; BONET, Enrique** 'Le signe de la Lune' 3083
- MURAIL, Marie-Aude** 1285, 1391, 3678
- MURAKAMI, Haruki** 'Autoportrait de l'auteur en coureur de fond' 774, 859, 1258
- MURAKAMI, Haruki** 'La ballade de l'impossible' 859, 1258
- MURAKAMI, Haruki** 'Léléphant s'évapore' 859, 1258
- MUSCHG, Adolf** 'Kinderhochzeit' 1441
- Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Luxembourg)** 3399, 3404
- Musée de la caricature et du cartoon (Vianden)** 3218, 3250, 3262, 3286, 3407, 3410, 3423
- Musée de la Résistance (Esch-sur-Alzette)** 3426
- Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg** 3686
- Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg. Bibliothèque** 3449
- Musée Dräi Eechelen (Luxembourg)** 269
- Musée Hergé (Louvain-la-Neuve)** 3431, 3486, 3527, 3528
- Musée Magritte (Bruxelles)** 3486
- Musée national d'histoire et d'art (MNHA) (Luxembourg)** 3327, 3379, 3380, 3386, 3389, 3396, 3402, 3417, 3427, 3428
- Musel-Sauer-Mediathéik (Wasserbillig)** 3516
- Museum of Tolerance (Los Angeles)** 2625

- MWANZA MUJILA, Fiston** 'Poèmes et rêvasseries' 1216
- Nadje ; Fane** 'Gemma' 3069
- NAHAPÉTIAN, Naïra** 'Qui a tué l'ayatollah Kanuni ?' 695
- Namasté** 2700
- Namasté** 'Seven' 2723
- NAMUR, Yves [Préf.]** 'La nouvelle poésie française de Belgique' 1051
- NANTSOU, Stefan ; LYCOS, Tom** 'The Stones' 3000
- nazisme et langue** 82
- NDIAYE, Marie** 'Trois femmes puissantes' 910, 942, 1342
- NÉMIROVSKY, Irène** 'Les vierges et autres nouvelles' 791
- NENNIG-HINGER, Rose** 348
- NESBO, Jo** 'Chasseurs de têtes' 646
- NESSER, Håkan** 'Aus Doktor Klimkes Perspektive' 1324
- NESSER, Håkan** 'Eine ganz andere Geschichte' 1323
- NETGEN, Jérôme** 'Am Schiet vum grouse Bob - Requiem fir eng Kackerlack' 2707, 2771, 2832, 2886, 2943
- NEUENS, Jean-Baptiste Charles François** 511
- NEVES, Abel** 'Je ne suis jamais allé à Bagdad' 2708, 2752, 2769, 2819
- Ni vu ni connu** 2692, 2900
- NICKERS, Johann-Nikolaus** 407
- NICKISCH, Reinhard M. G. ; ESSIG, Rolf-Bernhard** 'Wer schweigt, wird schuldig' 1442
- NIEMÖLLER, Martin** 1288
- NIETZSCHE, Friedrich** 1183, 1459
- NIETZSCHE, Friedrich** 'Geburt der Tragödie' 977
- NIVEN, John** 'Kill your friends' 1451
- Nkodem** 'Manioka' 3078
- NOACK, Bernd** 'Theaterskandale. Von Aischylos bis Thomas Bernhard' 1359
- NOBÉCOURT, Lorette** 'L'usure des jours' 770
- NOËL, Bernard** 1294
- NOPPENEY, Marcel** 554
- Nos Cahiers (périodique)** 3626
- NOUDELMANN, François** 'Le toucher des philosophes' 672
- NOURISSIER, François** 'Les chiens à fouetter' 830, 879
- Nouvelle revue française (NRF)** 3628, 3631
- numérisation** 3561
- OATES, Joyce Carol** 'Fille noire, fille blanche' 1471
- OBERHAUSER, Fred** 'Literarischer Führer Deutschland' 995
- OBERT, Michael** 'Die Ränder der Welt' 1012
- OBRECHT, Bettina** 'Isoliert' 1393
- O'CONNOR, Flannery** 'Œuvres complètes' 924
- O'DRISCOLL, Dennis** 'Stepping stones' 978
- OECHSLIN, Werner** 1016
- OGAWA, Yoko** 'La mer' 890
- OGAWA, Yoko** 'Les paupières' 865
- O'GRADY, Timothy** 'Divine magnetic lands' 816
- OLINGER, Marc** 2637, 2645, 2685, 2738, 2748, 2755, 2765, 2768, 2789, 2796, 2811, 2871, 2894, 2902, 2917, 2919
- OLIVIER, Jérôme ; JOUVRAY, Anne-Claire** 'Lincoln' 3106
- O'NEILL, Eugene** 'Ein Mond für die Beladenen' 2615, 2702, 2764, 2844, 2845, 2933
- O'NEILL, Joseph** 'Netherland' 909
- Ons Stad (périodique)** 3539, 3550, 3556, 3557, 3563, 3611
- Opéra de Flandre** 3007
- Opéra de Paris** 3003
- OPPEL, Jean-Hugues ; BEHM, Marc ; PINELLI, Joe G.** 'Trouille' 3061

- ORBAN, Christine** 'N'oublie pas d'être heureuse' 1304  
**ORMESSON, Jean d'** 'L'enfant qui attendait un train' 1301  
**ORNER, Peter** 'Die Wiederkehr der Mavala Shikongo' 1013  
**ORTOLANI, Olivier** 2922  
**ORTOLANI, Olivier ; MULLER, Charles** 'Les errances d'Ulysse' 2739, 2741, 2808, 2813, 2827, 2875, 2922, 2947  
**ORWELL, Georges** '1984' 3552  
**OSMOND, Stephen J.** 483  
**ÖSTERGREN, Klas** 'Gentlemen' 759  
**OUACHEN, Mohamed** 2963  
**Ourdall Bibliothéik Veinen (Vianden)** 3458  
**OZ, Amos** 1040  
**OZ, Amos** 'Sumchi' 393  
**OZ, Amos** 'Vie et mort en quatre rimes' 854, 1364  
**OZOUF, Mona** 'Composition française' 1469  
**PAASILINNA, Arto** 'Les dix femmes de l'industriel Rauno Rämekorpi' 1002  
**Pacte culturel** 3375, 3376, 3377, 3378  
**PADURA, Leonardo** 1276  
**PALMEN, Connie** 'Luzifer' 1409  
**PANZER, Paul** 3015  
**Parc merveilleux (Bettembourg)** 399, 430, 450, 3418  
**Park (périodique)** 524  
**PARKS, Tim** 'Träume von Flüssen und Meeren' 972  
**PATURAUD, Laurent ; MOSDI, Thomas** 'Succubes' 3085  
**PAULIN, Eva** 2974, 2990, 2991  
**PAULS, Alan** 'Histoire des larmes' 1255  
**Pavillon luxembourgeois** 3329  
**PAWLAK, Pawel ; MONCOMBLE, Gérard** 'Die Katze, die mit dem Schwanz wedelte' 664  
**PELECANOS, George** 'Un jour en mai' 714  
**PELLETIER, Claudine** 2761, 2781, 2786, 2924, 2954  
**PERCY, Benjamin** 'Sous la bannière étoilée' 937  
**PEREC, Georges** 'Über die Kunst seinen Chef anzusprechen und ihm um eine Gehaltserhöhung zu bitten' 1270  
**PERELMAN, S. J.** 'Tous à l'ouest !' 823  
**PÉRICHON, Dominique** 'Samedi soir et des poussières' 822  
**périodiques** 3467, 3471, 3473, 3489, 3493, 3510, 3511  
**PERROT, Michelle** 'Histoire de chambres' 796  
**PERUZZI, Luigi** 'Le mie Memorie (e Diario di Berlino 1944-1945)' 2568  
**PESSOA, Fernando** 1019, 1213  
**PETERS, Christoph** 'Mitsukos Restaurant' 1428  
**PETROUCHEVSKAÏA, Ludmila** 'La petite fille de l'Hôtel Métropole' 884  
**PETTERSON, Per** 'Ich verfluche den Fluss der Zeit' 1389  
**PETZEL, Michael ; WEHNERT, Jürgen (Éd.)** 'Karl-May-Welten III' 593  
**PEYRAC, Nicolas** 'Elsa' 639  
**Pfarrverband Källdall (Rumelange). Bibliothèque** 3534  
**Philharmonie (Luxembourg)** 3541  
**PHILIPCZYK, Géraldine** 2834, 2837  
**PHILIPPART, Monique** 3706  
**PIETTE, Hugo ; LEMMENS, Xavier** 'Les Arrachés' 3081  
**PINELLI, Joe G. ; OPPEL, Jean-Hugues ; BEHM, Marc** 'Trouille' 3061  
**PINTER, Harold** 2629  
**PINTER, Harold** 'The Caretaker' 1192  
**PINTZ, Michel** 280  
**PIRMEZ, Octave** 'Jours de solitude' 1464  
**PIROTTE, Jean-Claude** 'Le promenoir magique et autres poèmes' 662  
**PIRZÂD, Zoyâd** 'Le goût âpre des kakis' 916

- Plaquette 'Dicks-Rodange-Lentz' 3311  
 Plateau du Rham (Luxembourg) 2630,  
 2890, 2901  
**PLATH, Jörg** 3674, 3676  
**PLATH, Sylvia** 1171  
**Platon** 1184  
**Platt (Dialecte)** 125  
**PLESSIX, Michel** 'La tentation du  
 désert' 3118  
**PLETSCHETTE, Nic.** 552  
**PLIER, Daniel** 437  
 plurilinguisme 60, 117, 181  
**POE, Edgar Allan** 1034, 1167, 1274,  
 1416, 1447, 3541  
**POIVRE D'ARVOR, Patrick**  
 'Fragments d'une femme perdue'  
 750  
**POLELLO, Massimo** 3567  
**POLLESCH, René** 'Die Welt zu Gast bei  
 reichen Eltern' 3037  
**POPOV, Alek** 3675  
**POPPENBORG, Marion** 2751, 2792,  
 2812, 2928, 2937  
**PORTANTE, Jean** 445, 3212, 3278,  
 3279, 3334  
**PORTANTE, Jean** 'Mrs Haroy ou la  
 mémoire de la baleine' 443, 518, 2531  
**POSING-VAN DYCK, Jacqueline** 2887  
**POUPARD, Alexandre ; Béka**  
 'Rugbymen' 3095  
**POWERS, Richard** 'Das grössere  
 Glück' 1047  
**PRADA, Juan Manuel** de 'Le septième  
 voile' 637  
**PRAILLET, Arthur** 300  
**PRECHT, Richard David** 591, 3251  
**PRESSLER, Mirjam** 'Nathan und seine  
 Kinder' 1168  
**PRETE, Franco** 300  
**PRÉVERT, Jacques** 1749  
**PRIESS, Ursula** 'Sturz durch alle  
 Spiegel' 1418  
**PRILEPINE, Zakhar** 'Le pêché' 601  
**PRILEPINE, Zakhar** 'San'kia' 601  
**PRINS, Arthur** de 'Péchés mignons'  
 3103  
**Printemps des poètes** 1825, 3166, 3178,  
 3180, 3181, 3188, 3189, 3190, 3192,  
 3204, 3220, 3236, 3237, 3245, 3252,  
 3253, 3271, 3278  
**Prix culturel (Pétange)** 3330, 3331  
**Prix de l'Union européenne pour la  
 littérature** 3306  
**Prix des lecteurs de la Grande Région**  
 3297  
**Prix des lecteurs de Lorraine** 3297  
**Prix Erckmann-Chatrion** 940  
**Prix Jean Lebon** 3300  
**Prix Médicis** 849, 891  
**Prix Nobel de littérature** 594, 595, 961,  
 1243, 1438  
**Prix pour la Paix** 3305  
**Prix Servais** 522, 523, 1558, 1747, 2353,  
 3293, 3295, 3296, 3299, 3307, 3309,  
 3310, 3312  
**Programme for International Student  
 Assessment (PISA)** 434  
**Projet de loi relatif aux bibliothèques  
 de lecture publique et d'information**  
 3337, 3347, 3355, 3357, 3359, 3360,  
 3365, 3367, 3638, 3641, 3643  
**Prommenhaff (Grosbous)** 2709, 2863,  
 2908  
**promotion de la lecture** 420  
**PURCARETE, Silviu** 2989, 3029  
**PÜTZ, Annick ; GREVIS, Michel**  
 'Korrespondenzen' 510  
**Quattropole** 929, 1420  
**QUIGNARD, Pascal** 'La barque  
 silencieuse' 729  
**QUINT, Michel** 'L'espoir d'aimer en  
 chemin' 926  
 'Raconte-moi' (campagne de lecture  
 ministérielle) 486, 1923, 1928, 1952  
**RAGDE, Anne B.** 'La terre des  
 mensonges' 803  
**RAHIMI, Atiq** 'Syngué Sabour' 845



- RAMBAUD, Patrick** 'Deuxième chronique du règne de Nicolas 1er' 795
- RAMÍREZ, Alicia Elizundia** 'Bajo la piel del Che' 1189
- RANCÉ, Christine** 'Simone Weil. Le courage de l'impossible' 1312
- RATHS, Aloyse** 579
- RAUCHS, Paul** 'Maux dits d'Yvan' 1890, 1909
- RAUS, Tonia ; WILHELM, Frank ; BAUSTERT, Raymond [Éd.]** 'Cigare-poisson' 1917
- RAUSCH, Katja** 'Petit manuel de l'émerveillement' 1891
- RAUSCH, Katja** 'Portraits de femmes célèbres luxembourgeoises' 1944
- RAVALEC, Vincent** 'Le retour de l'auteur' 830
- RAVEY, Yves** 'Cutter' 643
- Redu - Village du livre** 286
- REGNIER, Anatol** 'Frank Wedekind. Eine Männertragödie' 1172
- REIF, Marcel** 3291
- reliure 262
- REMARQUE, Erich Maria** 953
- REMARQUE, Erich Maria** 'Im Westen nichts Neues' 1031
- RENDELL, Ruth** 'Ein Ende mit Tränen' 1059
- Réseau luxembourgeois des centres culturels décentralisés** 3346
- REUTER, Alex** 2700
- RÉVAY, Theresa** 'Tous les rêves du monde' 620
- Revue (périodique)** 364
- REWENIG, Guy** 539, 3269, 3584, 3698
- REWENIG, Guy** 'Le chef d'orchestre à la baguette de bambou' 2798, 2803, 2831
- REWENIG, Guy** 'Panik am Paradäis' 2602, 2605, 2609, 2934
- REYES, Alina** 'Sieben Nächte' 3654, 3662
- REZA, Yasmina** 'Kunst' 2906
- Rheinischer Merkur (périodique)** 3627
- RIBES, Jean-Michel** 2980, 2981
- RICHARD, Pierre** 'Franchise postale, détournement de courrier' 2968, 3011, 3021, 3028
- RICHARD-SCHULZE, Anne-Marie** 'Résurgences' 3300
- RICHELLE, Philippe ; BLEURIOT, Jean-Michel** 'Amours fragiles' 3055
- RICHELLE, Philippe ; WACHS, Pierre** 'Opération vent printanier' 3055
- RIEFF, David** 'Tod einer Untröstlichen' 1427
- RIMBAUD, Arthur** 1229
- RINALDETTI, Léon** 3269
- RÍOS, Julián** 'Quichotte et fils' 1265
- RITSOS, Jannis** 1176
- RIVIÈRE, François ; FLOC'H, Jean-Claude** 'BlackOut' 3113
- ROBERT, Guy** 'Dans le temps, même le futur était mieux !' 2603, 2679, 2775, 2790, 2805, 2839, 2867, 2897
- ROBERT, Jason** 'Die ganze Welt im Sinn' 1038
- ROBLEDO, Jose ; TOLEDANO, Marcial** 'Ken Games' 3077
- Rockhal (Esch-sur-Alzette). Centre de ressources** 3444, 3466, 3469
- RODANGE, Michel** 2097
- RODANGE, Michel** 'Renert' 254, 364, 366, 483, 559
- ROJAS, Clara** 'Cautiva' 1188
- ROLIN, Jean** 'Un chien mort après lui' 901
- ROLIN, Olivier** 'Un chasseur de lion' 1396
- RONG, Jiang** 'Der Zorn der Wölfe' 1185
- Roots and Leaves Museum (Belgium, WI)** 3339, 3461, 3462, 3463
- ROSENLUND, Petter S.** 'Un garçon impossible' 2980, 2981
- ROSSBECK, Brigitte** 'Zum Trotz glücklich. Caroline Schlegel-Schelling und die romantische Lebenskunst' 1194

- ROTENBERG, Stéphane** ‘La tentation de l’île’ 846
- ROTH, Joseph** 840, 841, 842
- ROTH, Lex** 25, 26, 143, 2591
- ROTH, Philip** ‘Empörung’ 1146, 1417
- ROTH, Philip** ‘Exit le fantôme’ 747, 887, 1472
- ROTHENBERG, Jerome** ‘Technicians of the Sacred’ 1058
- Rotonde 2 (Luxembourg)** 2964
- ROUAUD, Jean** 1334
- ROUAUD, Jean** ‘Champs d’honneur’ 3260
- ROUAUD, Jean** ‘Préhistoires’ 797
- ROUSSEL, GILLES** ‘Notes’ 3099
- ROWLING, Joanne K.** ‘Die Märchen von Beedle dem Barden’ 1197
- ROZ, Nadia** 2970
- RTL** 3600
- RÜHMKORF, Peter** ‘Paradiesvogelschiff’ 946
- Ruhrfestspiele Recklinghausen** 2600, 2616
- RUIZ ZAFÓN, Carlos** ‘Das Spiel des Engels’ 1030
- RUIZ ZAFÓN, Carlos** ‘Le jeu de l’ange’ 787, 1004
- RUSCH, Claudia** 3700
- RUSSO, Richard** ‘Le pont des soupirs’ 1473
- SAFIER, David** ‘Mieses Karma’ 1455
- SAINT-EXUPÉRY, Antoine de** ‘Le petit prince’ 160
- Saint-John Perse** 1768
- Saint-paul (Luxembourg)** 3592
- SALEM, Carlos** ‘Aller simple’ 694
- SALIS, James** ‘Driver’ 1456
- Salle des fêtes (Eschdorf)** 2720, 2878
- Salon du livre (Paris)** 3198, 3261, 3279, 3280
- Salon du livre et des cultures (CLAE)** 1281, 1329, 3173, 3191, 3203, 3215, 3217, 3227, 3231, 3258, 3268
- Salon international de la caricature et du cartoon (Vianden)** 3218, 3262
- SALVAYRE, Lydie** ‘BW’ 758
- SALZMANN, Christoph** ‘Lutzeburgische Handbibel’ 346
- SANTOCONO, Girolamo** ‘Dinddra’ 2546
- SARTRE, Jean-Paul** ‘Huis-clos’ 2699, 2749, 2782, 2809, 2866, 2903, 2912
- SAVAGE, Sam** ‘Firmin - Ein Rattenleben’ 1007, 1200
- SAVIANO, Roberto** ‘Le contraire de la mort’ 805
- SAX, Pol** 522, 523, 3269
- SAX, Pol** ‘U5’ 522, 523, 2353, 2390, 3293, 3295, 3296, 3299, 3307, 3309, 3310, 3312
- SCHADEWALDT, Wolfgang** 2712
- SCHANK, Marco** 528, 537, 3172
- SCHANK, Marco** ‘Däiwelskapp oder d’Wonnermeedche vun Eschdöerf’ 2720, 2878
- SCHANK, Marco** ‘Todeswasser’ 2382, 2388, 2420
- Schankemännchen (Grosbous)** 2709, 2863, 2908
- Schanzer Cabarotiker** ‘Firwat spigelt e Spigel?’ 2612, 2613
- SCHÄTZING, Frank** ‘Limit’ 1043, 1236
- Schauspiel Hannover** 2961, 3014
- Schauspiel Köln** 3031
- Schéifer vun Asselbuer** 280
- SCHIFFER, Daniel Salvatore** ‘Oscar Wilde’ 1415
- SCHILLER, Friedrich** 1032, 1479
- SCHILLER, Friedrich** ‘Maria Stuart’ 2960, 3013, 3018
- SCHILTZ, Anouk** 2653, 2688
- SCHILTZ, Jay** 2607
- SCHILTZ, Jay** ‘Béierdeckelsgespréicher 2’ 2606
- SCHILTZ, Jay** ‘De Schaf’ 2767, 2864, 2891
- SCHILTZ, Jay** ‘No comment’ 1639
- SCHILTZ, Luc** 2630, 2890, 2901

- SCHIMMELPFENNIG, Roland 'Besuch bei dem Vater' 2714, 2821, 2847, 2925, 2940
- SCHLECHTER, Lambert 567
- SCHLECHTER, Lambert 'La robe de nudité' 1868, 1892
- SCHLECHTER, Raoul 437
- SCHLECHTER, Sarah 2834, 2837
- SCHLEEF, Einar 'Tagebuch' 999
- SCHMIDT, Jochen 3165, 3259
- SCHMIT, Sandra ; GONNER, Nicolas 'Prairieblumen' 1626
- SCHMITT, Eric-Emmanuel 'Le Sumo qui ne pouvait pas grossir' 736
- SCHMITT, Eric-Emmanuel 'Oskar und die Dame in rosa' 1302, 2965
- SCHMITT, Eric-Emmanuel 'Ulysse from Bagdad' 1302
- SCHMITT, Nicolas 3406
- SCHMITZ, André 1282
- SCHNITZLER, Arthur 'Traumnovelle' 3653, 3658, 3689, 3704
- SCHNIZER, Dominique 2828, 2865, 2907, 2946
- SCHOMMER, Robert 3224
- SCHÖNECKER, Moritz 2923
- SCHOPENHAUER, Arthur 1021, 1022
- SCHRIBER, Margit 'Die hässlichste Frau der Welt' 1360
- Schriftstellerheim (Luxembourg) 263
- SCHROEDER, Laura 2690
- SCHROEDER, Laura 'Luxtime - Jacques Tati revisited' 2753, 2806, 2822, 2842
- SCHROELL, Paul 238
- SCHÜMANN, Helmut 3291
- Schungfabrik (Tétange) 2734, 2756
- SCHUSTER, Jemp 'Croque Mëssiö' 2610
- SCHUSTER, Jemp 'De Kunibald huet zougspaart' 2709, 2863, 2908
- SCHYGULLA, Hanna 3649
- SEBALD, W.G. ; TRIPP, Jean Peter 'Unerzählt' 1196
- SEBALD, W.G. 'Über das Land und das Wasser' 1196
- SEBBAN, Olivier 'Le jour de votre nom' 615
- SEDARIS, David 'Schöner wird's nicht' 1150
- SEILER, Lutz 'Die Zeitwaage' 996
- SEIMETZ, Roger 'Nach ëmmer allc%ol' 2728, 2882, 2950
- SELF, Will 'No smoking' 781, 1259
- SELLIG 'Pour une poignée de koumlaks' 624
- SERAY, Jacques 'Richard Lesclide' 1462
- SERNA, Enrique 'Quand je serai roi' 882
- SERVAIS, Jean-Claude 'Orval' 3151
- SHAFFER, Mary Ann ; BARROWS, Annie 'Le cercle littéraire des amateurs d'épluchures de patates' 727
- SHAFFER, Mary Ann ; BARROWS, Annie 'The Guernsey Literary and Potato Peel Pie Society' 975
- SHAKESPEARE, William ; AUDIBERTI, Jacques 'La mégère apprivoisée' 2738, 2755, 2765, 2768, 2796, 2902, 2917, 2919
- SHAKESPEARE, William 'A Midsummer Night's Dream' 2905
- SHAKESPEARE, William 'Ein Wintermärchen' 2616
- SHAKESPEARE, William 'Hamlet' 2651
- SHAKESPEARE, William 'Macbeth' 2994
- SHAKESPEARE, William 'Sonnets' 3648, 3668, 3671, 3702
- SHAKESPEARE, William 'Timon d'Athènes' 2733, 2745, 2791, 2795, 2838, 2850, 2876
- SHAKESPEARE, William 'Was ihr wollt' 3026
- Sibiu/Hermannstadt (Roumanie) 2549, 3373, 3374

- SIBLEYRAS, G erald ; DELL, Jean ‘Un petit jeu sans conséquence’ 2638, 2763, 2783, 2797, 2899
- SICH RE, Bernard ‘L’être et le Divin’ 1402
- SICHTERMANN, Barbara ‘50 Klassiker. Schriftstellerinnen’ 1174
- SIEBURG, Heinz 79
- Sigismund-Manuskript 237
- SILONE, Ignazio 1293
- SIMENON, Georges 762
- SIMÉON, Jean-Pierre 3166, 3220, 3236, 3245, 3271, 3278
- SIMMEL, Johannes Mario 1046
- SIMMENAUER, Sonia ‘Muss es sein ? Leben im Quartett’ 968
- SIMO EN, Jean-Claude 3579
- SIMON, Anne 2650, 2652, 2705, 2728, 2823, 2825, 2836, 2840, 2841, 2853, 2882, 2950, 2951
- SIMON, Marcel ‘Echternach, liebe alte Stadt’ 2856
- SIMON, Pit 437
- SIMONOW, Konstantin 659
- Sin  Hebdo (périodique) 1284
- Sin  ‘Sin , 60 ans de dessins’ 3134
- SINO  , Gilbert ‘Erevan’ 1375
- SIVADIER, Jean-François 2971, 2985, 2987
- SJÖWALL, Maj ; WAHL O, Per ‘Der Mann, der sich in Luft aufl ste’ 1437
- SLAVKINE, Victor ‘Le cerceau’ 2976, 2982, 2983, 3034
- SMIGIEL, Aureliusz 2955, 2959, 2966, 3008, 3019, 3038
- SMITH, Tom Rob ‘Enfant 44’ 631
- SNIJDER, Philip ‘Sonntagsgeld’ 1358
- Société littéraire 3509
- SOLDATI, Mario ‘L’incendie’ 712
- SOLLANE, Ian ‘J’ai empaillé Michael Myers’ 673
- Sophocle ‘Antigone’ 2712, 2654, 2888, 2909, 2952
- SORRENTINO, Gilbert ‘La lune dans son envol’ 708
- SOYINKA, Wole ‘Death and the King’s Horseman’ 2995
- SPADA, Luc ‘Stirb für mich’ 2834, 2837
- SPANG, Paul 447, 468, 480
- SPARKS, Nicholas ‘Für immer der Deine’ 1273
- SPERLING, Sacha ‘Mes illusions donnent sur la cour’ 748
- SPEYER, Marie 241
- SPOCK, Peter ‘Der zweite Code’ 966
- SPRINGER, Rafael 565
- Sproochenhaus (Wilwerwiltz) 3472, 3478, 3481, 3514
- Stadtarchiv (Trier) 3500
- Stadtbibliothek (Trier) 3421
- STAMM, Peter 959, 3670
- STAMM, Peter ‘Sieben Jahre’ 1245
- STANGL, Thomas ‘Was kommt’ 1435
- STARK, Richard ‘Das große Gold’ 1148
- STARK, Richard ‘Keiner rennt für immer’ 1269
- STASIUK, Andrzej ‘Fado’ 893
- STEDMANN, Karl 386
- STEIN, Edith 1408
- STEINHAUER, Olen ‘Le touriste’ 720
- STEINHÖFEL, Andreas ‘Die Mitte der Welt’ 1010
- STEINHÖFEL, Andreas ‘Rico, Oskar und die Tieferschatten’ 1395
- STEINSD TTIR, Krist n ‘Eigene Wege’ 944
- STOLL, Ferdinand 21
- STOLZE, Pierre ‘Goerges, Simone et Salomon’ 1407
- STÖSSEL, Jürgen-Peter ‘Flug zur Erde. Gedichte’ 1461
- STRAMM, August 953
- STRETCH, Joe ‘Widerstand’ 1440
- STRITTMATTER, Eva 1444
- Struwelpippi kommt zur Springprozession (Echternach) 3302, 3303, 3304, 3308
- SUBERCASEAUX, Elizabeth 3313
- SULEIMAN, Ezra ‘Schizophrenies françaises’ 835

- SULZENBACHER, Gudrun** ‘Vom Büchermachen : Wie Ötzi ins Buch kam’ 1220
- SUMKÖTTER, Dirk** 536, 3193, 3585
- Summer Theater Academie** 2640
- SUMMERSCALE, Kate** ‘Der Verdacht des Mr Whicher oder Der Mord von Road Hill House’ 1164
- Superjhemp** 3045, 3155
- SURI, Manil** ‘Mother India’ 832
- SURMINSKI, Arno** ‘Les oiseaux d’Auschwitz’ 620
- SUTHERLAND, Stuart** ‘Irrationality’ 1448
- SUTTNER, Bertha von** 1248
- SVIT, Brina** ‘Petit éloge de la rupture’ 869
- SZCZYGIEL, Mariusz** 590
- SZYMANOWSKI, Karol** ‘Roi Roger’ 3003
- TABUCCHI, Antonio** ‘Le temps vieillit vite’ 858, 1333
- Tadashi Agi [pseud.]** ‘Les gouttes de Dieu’ 3053
- tageblatt (périodique)** 3597
- TANASE, Virgil** 3675
- TANIGUCHI, Jiro** ‘Der spazierende Mann’ 1432
- TANSON, Dan** 2684, 2731, 2885
- TARDIEU, Jean** 3190
- TASILLO, Antonino** ‘Amore e lacrima’ 2528
- TATI, Jacques** 2753
- TAVARES, Miguel Sousa** ‘No teu deserto’ 934
- Télé-Luxembourg. Archives** 3459
- TENG, Paul ; VAN HAMME, Jean** ‘Télescope’ 3071
- TENNESSEE, Williams** ‘La chatte sur le toit brûlant’ 2737, 2746, 2784, 2814, 2895, 2915
- TERRASSON, Thierry ; CARA, Vincent** ‘Reign’ 3072
- TEULÉ, Jean** ‘Mangez-le si vous voulez’ 755
- Thalia Theater (Hamburg)** 2960, 3013, 3018, 3031, 3037
- Theater am Rathaus** 2958
- Theater Federatioun** 2623, 2633, 3635, 3636, 3637, 3642, 3645
- Theaterfrënn Mansfeldia Clausen (Luxembourg)** 2671
- Theaterphilharmonie Thüringen** 2956
- Theaterschoul den Holzwuerm** 2673
- Théâtre des Capucins (Luxembourg)** 2637, 2654, 2689, 2711, 2712, 2714, 2717, 2721, 2748, 2751, 2758, 2761, 2762, 2778, 2781, 2786, 2787, 2789, 2792, 2793, 2802, 2811, 2812, 2818, 2821, 2835, 2847, 2848, 2852, 2854, 2861, 2871, 2879, 2888, 2894, 2898, 2909, 2924, 2925, 2926, 2928, 2937, 2940, 2944, 2945, 2948, 2952, 2953, 2954, 2958, 2962, 2973, 2988, 2993, 3004, 3033, 3036, 3659
- Théâtre des Casemates (Luxembourg)** 2825, 2828, 2843, 2853, 2865, 2906, 2907, 2913, 2923, 2946, 2955, 2959, 2966, 3008, 3019, 3038, 3653, 3654, 3655, 3658, 3660, 3662, 3689, 3704
- Théâtre Dromesko** ‘Arrêtez le monde, je voudrais descendre’ 2975, 2984, 2986
- Théâtre du Centaure (Luxembourg)** 2668, 2704, 2708, 2752, 2754, 2759, 2766, 2769, 2776, 2779, 2810, 2819, 2833, 2851, 2873, 2889, 2896, 2904, 2910, 2920, 2921, 2938, 2969, 2972, 3017
- Théâtre du Rond-Point (Paris)** 2980, 2981
- théâtre luxembourgeois** 2619
- Théâtre municipal de la Ville de Luxembourg** 2601, 2617, 2667, 2676, 2686, 2742, 2747, 2777, 2785, 2804, 2815, 2817, 2820, 2826, 2872, 2874, 2927, 2929, 2936, 2957, 2960, 2961, 2971, 2975, 2976, 2982, 2983, 2984, 2985, 2986, 2987, 2992, 2996, 2998, 3005, 3010, 3013, 3014, 3027, 3032, 3034, 3037, 3649

- Théâtre municipal de la Ville d'Esch-sur-Alzette** 2620, 2622, 2624, 2626, 2628, 2656, 2675, 2681, 2683, 2695, 2729, 2739, 2741, 2743, 2808, 2813, 2827, 2849, 2860, 2869, 2875, 2911, 2922, 2939, 2947, 2968, 2989, 3006, 3011, 3020, 3021, 3022, 3028, 3029, 3182, 3202, 3254, 3464
- Théâtre national du Luxembourg** 2615, 2650, 2652, 2682, 2702, 2705, 2706, 2715, 2716, 2719, 2727, 2728, 2730, 2735, 2736, 2737, 2746, 2753, 2760, 2764, 2770, 2784, 2798, 2801, 2803, 2806, 2814, 2822, 2823, 2830, 2831, 2834, 2836, 2837, 2840, 2841, 2842, 2843, 2844, 2845, 2846, 2855, 2862, 2868, 2870, 2877, 2880, 2881, 2882, 2887, 2895, 2913, 2915, 2918, 2932, 2933, 2941, 2949, 2950, 2951, 2978, 3001, 3002, 3012, 3016, 3648, 3668, 3671, 3702
- Théâtre national 'Radu Stanca' (Sibiu)** 2622, 2628, 2653, 2675, 2683, 2691, 2693, 2695, 2911, 2989, 3029
- Théâtre Ouvert Luxembourg** 2603, 2631, 2635, 2638, 2639, 2679, 2699, 2749, 2750, 2757, 2763, 2775, 2782, 2783, 2790, 2794, 2797, 2799, 2805, 2809, 2839, 2866, 2867, 2893, 2897, 2899, 2903, 2912, 2916, 2974, 2990, 2991
- Théâtre royal (Namur)** 2994
- Théâtre royal des Galeries de Bruxelles** 3025, 3030
- Théâtres de la Ville** 2643
- THEISEN, Manfred** 3302
- THEORIN, Johan 'Poussière d'os'** 632
- THEROUX, Paul 'Suite indienne'** 682
- THIÉBAUT, Michel 'Les chantiers d'une aventure'** 3141
- THILL, Milly 'FreedFeier'** 1636
- THINÈS, Georges 'Somme poétique'** 1214
- THIRAUT, Philippe ; CUZOR, Steve 'O'Boys'** 3067
- THIRY, Marcel** 1783
- THOMA, Michèle** 3269, 3674
- THOMAS, Robert 'Piège pour un homme seul'** 3025, 3030
- THU HUONG, DUONG 'Au zénith'** 1005
- THULL, Ketty** 553
- Thüring von Ringoltingen 'Melusine'** 1392
- THYES, Félix 'Essai sur la poésie luxembourgeoise'** 1940
- THYES, Félix 'Marc Bruno, profil d'artiste'** 546, 578
- TISSEN, Foni** 232, 344, 3327, 3379, 3380, 3386, 3389, 3396, 3399, 3402, 3419, 3427, 3428
- TNT theatre Britain** 3023
- TOFFOL, Walter de** 3431, 3527, 3528
- TOGAWA, Masako 'Schwestern der Nacht'** 1429
- TÓIBÍN, Colm 'Brooklyn'** 984
- TOLEDANO, Marcial ; ROBLEDO, Jose 'Ken Games'** 3077
- TOLSTOJ, Lev Nikolaevič 'Wie viel Erde braucht der Mensch ?'** 2956
- tombes d'écrivains** 369
- TONNAR, Serge** 2636, 2701, 2713, 2718, 2829, 2884, 2931, 3635, 3636, 3642
- TONNAR, Serge ; MUNO, Claudine 'teXto CrescenDo'** 3650
- TONON, Serge 'Archi'lectures'** 3667
- TORDJMAN, Charles** 2962
- TORRES-BLANDINA, Alberto 'Le Japon n'existe pas'** 925
- TOSCANA, David 'El último lector'** 882
- TOUSSAINT, Jean-Philippe 'Faire l'amour'** 907
- TOUSSAINT, Jean-Philippe 'Fuir'** 907
- TOUSSAINT, Jean-Philippe 'La vérité sur Marie'** 649, 907
- Traffo** 2632, 2731, 2885, 2967
- Transkrit [périodique]** 3613, 3614, 3615, 3616, 3624, 3633
- Triangel (St. Vith)** 3517
- Trifolion (Echternach)** 2857, 3009, 3544

- trilinguisme 15, 16, 17, 37, 48, 69, 74,  
88, 103, 108, 120, 128, 148, 151, 170,  
182, 189
- TRIPP, Jean Peter ; SEBALD, W.G.  
‘Unerzählt’ 1196
- Tronchet ‘Jean-Claude Tergal’ 3052
- TSEPENEAG, Dumitru ‘Frappes  
chirurgicales’ 898
- TURPEL, Michèle 2610
- UDERZO, Albert ; GOSCINNY, René  
‘Astérix’ 2591, 3051
- UNGERER, Tomi 3393
- Union luxembourgeoise des  
bibliothèques publiques (ULBP)  
3355, 3634, 3638, 3641, 3643, 3644
- Universitätsbibliothek (Trier) 3421
- Université du Luxembourg 288, 3221,  
3260, 3488
- Université du Luxembourg.  
Bibliothèques 3335, 3487
- Université du Luxembourg. Études  
luxembourgeoises 70, 75, 87, 97, 101,  
115, 174, 175, 288, 352, 3526
- Université du Luxembourg. Germanistik  
79
- Université du Luxembourg.  
Luxemburgistik 70, 79, 101, 352,  
3453
- Université du Luxembourg. Maison du  
Livre 3487
- UPDIKE, John ‘Terrorist’ 666
- UPDIKE, John ‘Villages’ 809
- URICARU, Eugen ‘Ils arrivent, les  
barbares !’ 868
- URWALD, Christiane 3516
- USATCHOW, Andrej ; JUNGE,  
Alexandra ‘Geschichte ohne Ende  
und Anfang’ 665
- USELDINGER, Yvonne 530, 2386, 2399
- VADOT, Nicolas ‘Neuf mois’ 3089
- VALENTIN, Karl 2603, 2679, 2775,  
2790, 2805, 2839, 2867, 2897
- VAN DIS, Adriaan ‘Ein feiner Herr und  
ein armer Hund’ 1351
- VAN GAVER, Falk ‘Le chemin du  
Mont’ 1227
- VAN HAMME, Jean ; TENG, Paul  
‘Télescope’ 3071
- VAN LUSTBADER, Eric ; LUDLUM,  
Robert ‘Der Bourne Betrug’ 1158
- VAN MELLE, Paul 1139
- VAN RYSSELBERGHE (Famille) 389
- VAN WERVEKE, Thierry 220, 230,  
253, 257, 264, 271, 275, 291, 306, 343,  
345, 378, 428, 431, 444, 449, 456, 463
- VARANFRAIN, Jérôme ‘Choco-ci  
choco-là’ 2900
- VARGAS LLOSA, Mario ‘Die Welt des  
Juan Carlos Onetti’ 950
- VARGAS, Fred ‘L’homme aux cercles  
bleus’ 1203
- VARGAS, Fred ‘Un lieu incertain’ 581
- VEGAS, Peter ‘Stickmen’ 588
- VEHLMANN, Fabien ; GAZZOTTI,  
Bruno ‘Seuls’ 3102
- VELOSO, Ana ‘Das Mädchen am Rio  
Paraiso’ 957
- Vianden se livre... 3172, 3242, 3243,  
3250, 3286, 3423
- VIEL, Tanguy ‘Das absolut perfekte  
Verbrechen’ 1160
- VIEL, Tanguy ‘Paris-Brest’ 606
- VIGAN, Delphine de ‘Les heures  
souterraines’ 614
- VIGAN, Delphine de ‘No et moi’ 1449
- VILLARD, Marc ; CHAUZY, Jean-  
Christophe ‘La guitare de Bo  
Diddley’ 3091
- Virgile ‘Énéide’ 843
- Virliensconcours 3659
- VITOUX, Frédéric ‘Céline, l’homme en  
colère’ 1400
- VIVÈS, Bastien 3101
- VIVÈS, Bastien ‘Dans mes yeux’ 3125
- VLIEGER, Marc ‘À l’ombre du monde’  
3114
- VÖGEL, Stefan ‘Eng gudd Partie’ 2689
- VOIGT, Friedrich Wilhelm 358
- VOIGT, Jutta ‘Westbesuch’ 998

- VOLLMANN, William T.** ‘Hobo Blues’ 1365
- Voltaire** ‘Dictionnaire philosophique’ 1379
- VOLTMER, Rita** 3230
- VOORHOEVE, Anne C.** 1445
- VOSWINCKEL, Ulrike ; BERNINGER, Frank** ‘Exils méditerranéens’ 718
- WACHS, Pierre ; RICHELLE, Philippe** ‘Opération vent printanier’ 3055
- WAGNER, Andreas** 3265
- WAGNER, Germain ; LIMPACH, Marc** ‘Tucho und K.’ 3655
- WAGNER, Guy** 2607, 3269, 3674
- WAGNER, Jan Costin** ‘Im Winter der Löwen’ 1037
- WAGNER, Roby** 3094
- WAHLÖÖ, Per ; SJÖWALL, Maj** ‘Der Mann, der sich in Luft auflöste’ 1437
- Walfer Bicherdeeg** 193, 3044, 3167, 3174, 3186, 3193, 3196, 3197, 3210, 3211, 3213, 3238, 3244, 3246, 3270, 3276, 3281, 3294, 3301, 3585
- WALKER, Mort ; DUMAS, Jerry** ‘Sam’s strip’ 3161
- WALLACE, David Foster** ‘La fonction du balai’ 763
- WALLACH, Yona** 1229
- WALLRAFF, Günter** 1219
- WARD, Amanda Eyre** ‘Vergib mir’ 1061
- WASMANN, Erich** 244
- WATERS, Sarah** ‘The little stranger’ 985
- WAWRZYN, Lienhard** ‘Maxis Nächte. Kommissar Talheim und der Terrorismus’ 1163
- WEBER, Johann-Friedrich ; WEBSTER, Elisabeth** ‘Ein kleines Buch voll Liebe’ 597
- WEBSTER, Elisabeth ; WEBER, Johann-Friedrich** ‘Ein kleines Buch voll Liebe’ 597
- WEDEKIND, Frank** ‘Frühlings Erwachen’ 2961, 3014
- WEDEKIND, Frank** ‘Lulu’ 2989, 3029
- WEHNERT, Jürgen ; PETZEL, Michael (Éd.)** ‘Karl-May-Welten III’ 593
- WEINGARTNER, Gabriele** ‘Bleiweiss’ 1361
- WEIS-BAULER, Madeleine** 2377, 3382, 3384, 3394, 3426, 3429, 3707
- WEITEN, Marco** 3418
- WEITEN-DE WAHA, Mireille** ‘Klengle roudé Léiw’ 399, 430, 450
- WEITLING, Wilhelm** 1252
- WEITZE, Dagmar** 2754
- WELBES, Jean** 344
- WELSH, Irvine** ‘Glu’ 669
- WELTER, Nik** 497
- WELTER, Nik** ‘Der Geiger von Echternach’ 446, 3538, 3540, 3542, 3543, 3544, 3546, 3559, 3562
- WELTER, René** ‘À main courante’ 1860
- WENGLER, André** 3675
- WERBER, Bernard** ‘Paradis sur mesure’ 828
- WERNER, Jules** 2742, 2766, 2777, 2785, 2815, 2817, 2820, 2851, 2873, 2910, 2929, 2936, 2938
- Wibbelmillen (périodique)** 3604
- WICHMANN, Jürgen** ‘Katyn’ 1367
- WIDMAIER, Ellen** ‘Spitzenkirschen’ 1205
- WIEGERLING, Klaus [Éd.]** ‘Völkerfrei : 25 Jahre Krautgarten’ 3629
- WIENER, Julia** ‘Mischas roter Diamant’ 1052
- WIERZ, Robert** 433
- WILDE, Oscar** 783
- WILDE, Oscar** ‘The picture of Dorian Gray’ 3023
- WILHELM, Frank** 110, 153
- WILHELM, Frank ; BAUSTERT, Raymond ; RAUS, Tonia [Éd.]** ‘Cigare-poisson’ 1917
- WILLEMSEN, Roger** ‘Der Knacks’ 1386
- WILSON, Robert** 2957, 2992, 2996, 3005, 3017, 3027



- WILSON, Robert** ‘Andalusisches Requiem’ 1159  
**WIMMER, Rainer** ‘Simone Weil, Person und Werk’ 1190  
**WINCKLER, Martin** ‘Le chœur des femmes’ 645  
**WINSLOW, Don** ‘L’hiver de Frankie Machine’ 717  
**WINTER, Leon de** ‘Das Recht auf Rückkehr’ 836  
**WINTON, Tim** ‘Respire’ 619  
**WIRTGEN, Georges** 73  
**WITTENBORN, Dirk** ‘Le remède et le poison’ 1470  
**Woche der Luxemburger Literatur (Berlin)** 3228, 3232, 3269, 3674, 3695  
**WOLF, Christa** 1235  
**WOLFE, Tom** ‘Le bûcher des vanités’ 971  
**World Digital Library** 287  
**XIAOLONG, Qiu** 1024  
**YATES, Richard** ‘Eleven Kinds of Loneliness’ 817  
**YATES, Richard** ‘Revolutionary road’ 817  
**YATES, Richard** ‘The Easter Parade’ 817  
**YIWU, Liao** 1191  
**YOGESHWAR, Ranga** 3696, 3697  
**Yolanda von Vianden** 380, 440, 448  
**YOUSSEF, Omar** ‘Meurtre chez les Samaritains’ 782  
**YSLAIRE, Bernar ; CARRIÈRE, Jean-Claude** ‘Le ciel au-dessus du Louvre’ 3092, 3124  
**Zaclama ; Independent Little Lies (ILL)** ‘L’Envers du décor’ 2734, 2756  
**ZÄHRINGER, Robert** ‘Einer von vielen’ 1162  
**ZALBERG, Carole** ‘Et qu’on m’emporte’ 825  
**ZAMENHOF, Ludwig** 40  
**ZAMETZER, Johannes** 2717, 2848, 2852, 2861, 2953  
**ZECHES, Léon** 3598  
**ZEH, Juli** ‘Corpus Delicti’ 1241, 1413  
**Zep** ‘Happy Sex’ 3104  
**ZIERDEN, Josef** 930, 3251  
**ZIMMER, Fabienne** 2750, 2794, 2799, 2893  
**ZWEIG, Stefan** ‘Brief einer Unbekannten’ 1411  
**ZWEIG, Stefan** ‘Correspondance 1932-1942’ 878  
**ZWEIG, Stefan** ‘Les grandes vies. Fouché, Marie-Antoinette, Marie Stuart, Magellan’ 880  
**ZWEIG, Stefan** ‘Un soupçon légitime (War er es ?)’ 880

## INDEX DES PÉRIODIQUES LUXEMBOURGEOIS DÉPOUILLÉS

**Abril.** Edition avril a.s.b.l. Rédaction: 11, rue Wurth Paquet, L-2737 Luxembourg.

**Bulletin d'information et de documentation.** Editeur: Service Information et Presse. Rédaction: 33, Boulevard Roosevelt, L-2450 Luxembourg.

**Carrière.** Éischte Lëtzebuenger Fraëmagazin. Editions Carrière s.à r.l. Rédaction: BP 2535, L-1025 Luxembourg.

**Les cahiers de l'A.P.F.L.** Editeur: Association des Professeurs de Français du Grand-Duché de Luxembourg. Rédaction: Jean-Claude Frisch, 5, rue Jacques Sturm, L-2556 Luxembourg.

**Les Cahiers luxembourgeois.** Revue libre des lettres, des sciences et des arts. vol. 51. Editeur: Nic Weber. Rédaction: 67, rue Roger Barthel, L-7212 Bereldange.

**Cid-Info.** Editeur: Cid-femmes. Rédaction: 14, rue Beck, L-1222 Luxembourg, BP 818, L-2018 Luxembourg.

**De Cliärrwer Kanton.** Rédaction : 7, rue des Champs, L-9907 Troisvierges.

**L'Essentiel** EDITA SA Rédaction 53, rue Emile Mark L-4620 Differdange.

**Forum für Politik, Gesellschaft und Kultur.** Editions „forum“ a.s.b.l. Rédaction: 1, rue Mohrfels, L-2158 Luxembourg.

**Flydoscope.** Magazine de Bord de Luxair. Editions Mike Koedinger S.A. Rédaction: 10, rue des Gaulois, L-1618 Luxembourg-Bonnevoie, BP 728, L-2017 Luxembourg.

**Galerie.** Revue culturelle et pédagogique. Editions du Centre Culturel de Differdange. Rédaction: 69, rue Prinzenberg, L-4650 Niedercorn (Cornel Meder).

**Hémecht.** Revue d'histoire luxembourgeoise. Editions Hémecht. Rédaction: Paul Margue, 38, rue Seimetz, L-2531 Luxembourg.

**Le Jeudi.** Rédaction: 44, rue du Canal, L- 4050 Esch-sur-Alzette.

**Journal de l'APSS.** Editeur: Comité central de l'Association des Professeurs de l'Enseignement Secondaire et Supérieur. Rédaction: 17, r. Victor Muller-Fromes, L-9261 Diekirch.

**Kulturissimo,** mensuel culturel et socio-politique, supplément du tageblatt.

**Lesezeit – Lectures pour tous,** supplément commun 'La Voix du Luxembourg' - 'd'Wort'.

**Lëtzebuenger Bauere-Kalenner.** Editions „Lëtzebuenger Bauerenzentral“, 16, bd d'Avranches, L-1160 Luxembourg.

## INDEX DES PÉRIODIQUES LUXEMBOURGEOIS DÉPOUILLÉS

---

**Lëtzebuenger Journal.** Editions Lëtzebuenger Journal S.A. Rédaction: Résidence de Beauvoir, 51, rue de Strasbourg L-2561 Luxembourg. Adresse postale: B.P. 2101, L-1021 Luxembourg.

**d' Lëtzebuenger Land.** Editions «d' Lëtzebuenger Land» s.à r.l. Rédaction: 59, rue Glesener, L-1631 Luxembourg. Adresse postale: B.P. 2083, L-1020 Luxembourg.

**Livres – Bücher,** supplément du 'tageblatt'.

**Luxemburger Marienkalender.** Editions Saint-Paul. Rédaction: 2, rue Christophe Plantin, L-2988 Luxembourg.

**Luxemburger Wort.** Editions Imprimerie Saint-Paul. Rédaction: 2, rue Christophe Plantin, L-2988 Luxembourg.

**Den Neie Feierkrop.** Editeur: Den neie Feierkrop, société coopérative. Rédaction: BP 1572, L-1015 Luxembourg.

**Nos cahiers,** Lëtzebuenger Zäitschrëft fir Kultur. Editions Saint-Paul. Rédaction: 2, rue Christophe Plantin L-2339, BP 1908, L-1019 Luxembourg.

**ons stad.** Editeur: Administration communale de la Ville de Luxembourg. Rédaction : Service Relation publique 9, Rue Chimay, L-2090 Luxembourg.

**Point24.** Editions Imprimerie Saint-Paul. Rédaction: 2, rue Christophe Plantin, L-2988 Luxembourg.

**Le Quotidien,** indépendant luxembourgeois, 4<sup>e</sup> année (2004). Rédaction: 44, rue du Canal, L-4050 Esch-sur-Alzette.

**récré.** l'annuaire culturel des professeurs luxembourgeois. Editions de l'Association des Professeurs de l'Enseignement Secondaire et Supérieur (APESS). Rédaction: 17, rue Muller-Fromes, L-9261 Diekirch.

**Revue.** Editions Revue S.A. Rédaction: 2, rue Dicks, L-1417 Luxembourg.

**Revue luxembourgeoise de littérature générale et comparée.** Editions de la Société Luxembourgeoise de Littérature Générale et Comparée (SLLGC). Rédaction: 13, am Weier, L-3914 Mondereange.

**Tageblatt,** Zeitung fir Lëtzebuerg. Editions éditpress luxembourg s.à r.l. Rédaction: 44, rue du Canal, L-4050 Esch-Alzette.

**Télécran.** Editions Saint-Paul. Rédaction : L-2988 Luxembourg, BP 1008, L-1010 Luxembourg.

**La Voix du Luxembourg.** Rédaction: 2, rue Christophe Plantin, L- 2988 Luxembourg.

**Woxx,** déi aner Wochenzeitung. Rédaction: 51, av. de la Liberté , L-1931 Luxembourg.

**Zeitung vum Lëtzebuenger Vollek.** Editions ZEITUNG S.A. Rédaction: BP 403 L-4005 Esch-sur-Alzette.

## Les publications du CNL

### I. Nei Lëtzebuenger Bibliothéik

Lëtzebuenger Bibliothéik n°1

*MICHEL RODANGE*

***D' Léierchen - Gedicht***

virgestallt vum Alain Atten

1990 - 207 pages - 10 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°2

*FELIX THYES*

***Marc Bruno - Roman***

texte présenté et annoté par Frank Wilhelm

1990 - 318 pages - 10 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°3

*NIK WELTER*

***Lene Frank- Theater***

eingeleitet und kommentiert von Germaine

Goetzinger

1990 - 194 pages - 10 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°4

*DICKS - EDMOND DE LA FONTAINE*

***Mumm Séis / Mutter Suse -***

***Koméidéisteck / Lustspiel***

virgestallt vum Alain Atten

1994 - 200 pages - 10 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°5

*PAUL PALGEN*

***Choix de poèmes – oeuvre poétique***

présentation de l'oeuvre poétique et choix

de textes par Nic Klecker

1994 - 222 pages - 10 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°6

*NIKOLAUS HEIN*

***Der Verräter - Erzählung***

eingeleitet und kommentiert

von Joseph Groben

1994 - 332 pages - 10 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°7

*ISI COMES*

***7 Erzielongen***

virgestallt vum Roger Muller

1998 - 335 pages - 10 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°8

*ALEXANDER WEICKER*

***Fetzen***

eingeleitet und kommentiert von

Gast Mannes

1998 - 477 pages - 10 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°9  
*BATTY WEBER*  
**Fenn Kaß**  
vorgestellt und kommentiert von  
Josiane Weber. 2001 - 474 pages - 12 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°10  
*JOSEPH FUNCK*  
**Kleines Schicksal**  
vorgestellt und kommentiert von  
Pierre Marson  
2001 - 270 pages - 12 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°11  
*POL MICHELS*  
**Choix de textes**  
édité par Gast Mannes  
2004 - 304 pages - 12 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°12  
*ANTOINE MEYER*  
**E Schrëck op de Lëtzebuenger Parnassus,**  
**Jong um Schrëck op de Lëtzebuenger**  
**Parnassus**  
virgestallt a kommentéiert vum  
Roger Muller  
2005 - 244 pages – 14 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°13  
*FRANTZ CLÉMENT*  
**Zick-Zack – Ein Lesebuch**  
vorgestellt und kommentiert von  
Robert Thill  
2006 – 335 pages - 14 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°14  
*JEAN-PIERRE ERPELDING*  
**Anna – Ein Roman**  
vorgestellt und kommentiert von  
Mario Fioretti  
2007 – 385 pages - 14 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°15  
*NICOLAS GONNER*  
**Prairieblumen : eng sammlonk**  
**fu liddere a gedichter an onserer**  
**lëtzebürgerdeitscher spröch**  
virgestallt a kommentéiert vum  
Sandra Schmit  
2008 – 292 pages - 14 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°16  
*MARIE-LOUISE TIDICK-ULVELING*  
**Im Zeichen der Flamme**  
vorgestellt und kommentiert von  
Sandra Schmit  
2010 – 215 pages - 14 €

## II. Ouvrages de référence

**Claude Meintz, Marie-France Kremer,**  
**à partir de 2006 Daphné Boehles**  
***Bibliographie courante de la littérature***  
***luxembourgeoise***  
Années 1998-2003 : 6 €  
Années 2004>>> : 10 €

**Pierre Marson**  
***Die Bestände des Luxemburger***  
***Literaturarchivs***  
2005  
24 €

**Germaine Goetzinger, Claude D.**  
**Conter ; zusammen mit Gast Mannes,**  
**Pierre Marson, Roger Muller, Nicole**  
**Sahl, Sandra Schmit und Frank Wilhelm**  
***Luxemburger Autorenlexikon***  
2007  
45 €

**Germaine Goetzinger, Claude D.**  
**Conter ; en collab. avec Gast Mannes,**  
**Pierre Marson, Roger Muller, Nicole**  
**Sahl, Sandra Schmit und Frank Wilhelm**  
***Dictionnaire des auteurs luxembourgeois***  
2010  
45 €

### III. Catalogues d'exposition

***Hôtes de Colpach - Colpacher Gäste***

Germaine Goetzinger, Gast Mannes,  
Frank Wilhelm  
Mersch : CNL, 1998  
12,5 €

***Kontakte-Kontexte***

Germaine Goetzinger, Gast Mannes,  
Frank Wilhelm  
Mersch : CNL, 1999  
15 €

***Lëtzebuergesch - 'eng Ried, déi vun allen  
am meeschten ëm ons klängt'***

Germaine Goetzinger, Gast Mannes,  
Roger Muller  
Mersch : CNL, 2000  
12,5 €

***20 ans d'éditions Phi – Francis Van  
Maele - un défi***

Jean Delvaux, Jean-Philippe Janus,  
Pierre Marson  
Mersch : CNL, 2001  
13 €

***Michel Rodange - Op en Neis fotografëert***

Germaine Goetzinger, Gast Mannes,  
Roger Muller  
Mersch : CNL, 2002  
25 €

***Schock und Vision : 1900 – 1950 :***

***Deutsch-französische Avantgarde im Bild***

***Choc et vision : 1900 – 1950 : L'avant-***

***garde franco-allemande illustrée***

Claude Bommertz, Gast Mannes ;

Photogr.: Marcel Strainchamps

Mersch : CNL, 2005

28 €

***Alexander Sergejewitsch Puschkin 1799-  
1837***

Catalogue: Gast Mannes  
Mersch : CNL, 2007  
5 €

***Roger Bertemes - Peintre-poète, poète-  
peintre***

Introd.: Nic Klecker ; photos-portraits:  
Tom Hermes  
Mersch : CNL, 2007  
5 €

***Exilland Luxemburg. Schreiben –  
Auftreten – Musizieren – Agitieren –  
Überleben***

Germaine Goetzinger, Gast Mannes,  
Pierre Marson  
Mersch : CNL, 2007  
25 €

***Erlebtes – Erlittenes. Von***

***Mönchengladbach über Luxemburg nach  
Theresienstadt. Tagebuch eines deutsch-  
jüdischen Emigranten***

Hugo Heumann ; éd. par Germaine  
Goetzinger und Marc Schoentgen  
12 €

***Pierre Buraglio : écrits – caviardages :  
1963-2008***

Texte : Lucien Kayser  
Mersch : CNL, 2008  
5 €

***Le roman du geste : Robert Brandy et ses  
amis écrivains et artistes***

Texte : Claude Lorent  
Mersch : CNL, 2009  
5 €

**Dicks – Ech sinn e groussen  
Hexemeeschter**  
Germaine Goetzinger, Nicole Sahl,  
Josiane Weber, Roger Muller  
Mersch : CNL, 2009  
25 €

**1884 Lëtzebuerg - 1967 New-York  
Hugo Gernback - An Amazing Story**  
Luc Henzig, Paul Lesch, Ralph Letsch  
Mersch : CNL, 2010  
25 €

#### **IV. Collection ESSAIS** en coédition avec les Éditions Phi

**James NEWCOMER**  
***The Nationhood of Luxembourg  
Eight Essays on the Grand Duchy***  
1998  
14 €

**Gast MANNES**  
***Marieluise Fleißer & Alexander Weicker  
,Ich bin stolz auf ihn, solange ich lebe‘***  
1998  
14 €

**Alain WEINS**  
***Kann Poesie die Welt verändern ?  
Die Geschichte der Mondorfer  
Dichtertage***  
1998  
14 €

**Corina MERSCH**  
***Un miroir aux alouettes.  
Petit dictionnaire de la pensée nomade***  
1999  
19 €

**Mars KLEIN, Olivier ORTOLANI**  
***Luxemburg : Menschen und  
Landschaften. Texte von Goethe bis heute***  
2001  
21 €

**Roger MANDERSCHIED**  
***Der Aufstand der Luxemburger  
Allliteraten : eine subjektive Chronologie  
des Zickzackkurses der Federhalter :  
Notizen zur Entwicklung der  
Luxemburger Literatur in der zweiten  
Jahrhunderthälfte***  
2003  
14 €

**Irmgard HONNEF-BECKER und  
Peter KÜHN (Hg.)**  
***Über Grenzen. Literaturen in Luxemburg***  
2004  
19 €

**Gast MANNES**  
***Luxemburgische Avantgarde***  
2007  
33 €

**Claude D. CONTER,  
Germaine GOETZINGER (Hg.)**  
***Identitäts(de)konstruktionen :  
Neue Studien zur Luxemburgistik***  
2008  
19 €

**Gast MANNES, Roger MULLER**  
***Heinrich Stammer und der Bund  
Polyhymnia***  
2009  
25 €

## V. Editions spéciales

**Alain LEER, Cornel MEDER,  
Manou SERVAIS**  
*Le Centre national de littérature*  
1995  
gratuit

**Cornel MEDER**  
*Das Luxemburger Literaturarchiv : eine  
Chronik der Vorgeschichte*  
1995  
5 €

**Marie-France KREMER**  
*Clarté - Bibliographie d'un périodique*  
1995  
2,5 €

**Nik WELTER**  
*Singrün - Eine Frühlingsnovelle*  
1995  
12,5 €

**Felix THYES**  
*Essai sur la poésie luxembourgeoise  
[1854]*  
texte présenté et annoté par  
**Frank Wilhelm**  
1997  
11 €

**Institut Grand-Ducal ; CNL**  
*Lëtzebuergesch. Entwicklungstendenzen  
und Forschungsperspektiven einer jungen  
Sprache*  
23 €

## VI. Cartes postales

### Série 1

Dicks (Edmond de la Fontaine), Jos.  
Funck, Nikolaus Hein, Méchel Lentz,  
Marcel Noppeney, Paul Palgen, Nicolas  
Ries, Michel Rodange, Caspar Mathias  
Spoo, Félix Thyes, Batty Weber 5 €

### Série 2

Andréi Duchscher, August Liesch, Siggy  
vu Lëtzebuerg (Lucien Koenig), Aline  
Mayrisch-de Saint-Hubert, Mathias Esch,  
Léon Thyes, Albert Borschette, René  
Engelmann, Frantz Clement, Jean-Pierre  
Erpelding, Alex Weicker 5 €

### CNL Annexe

5 cartes 3 € la farde



## VII. Disques compacts

**Michel Rodange**

*Renert oder de Fuuss am Frack an a  
Maansgrësst*

Spriecher : Steve Karier

Toun : Jean-Marie Spautz

Studio : CNA Dudelange

Produzent: CNL Miersch

2002

25 €

***DIES IRAE***

*e lëtzebuenger Hörspill*

Michel Grevis: Text - Michel Zeches:

Musek

Marco Lorenzini: Stëmm - Vania

Lecuit: Gei - Danielle Hennico: Bratsch

- Catherine Lebrun: Cello - Maurice

Clement: Uergel - Guy Frisch: Perkussioun

2005

15 €

**Antoine Meyer**

*E Schrëck op de Lëtzebuenger Parnassus  
Jong vum Schrëck op de Lëtzebuenger  
Parnassus*

Spriecher: Steve Karier

Toun: Philippe Mergen

Studio: CNA Diddeléng

Produzent: CNL Miersch

2004

15 €

***Ech sinn e groussen Hexemeechter***

***Dicks – Allerhant***

Spriecher: Steve Karier

Toun: Yves Melchior

Studio: CNA Diddeléng

Produzent: CNL Miersch

2009

15 €





